

L. RIVERA

STUDIOS

SOBRE

LA

SOBERANIA

DEL

PUEBLO

TRATADO

BREVE

DELIT

Y PENAS

KG26
R5
002869



EX LIBRIS

HEMETHERII VALVERDE TELLEZ

Episcopi Leonensis

1080018518

UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Entretenimientos de un enfermo.

ESTUDIO

de la

Soberania del Pueblo

EN LOS LIBROS DE LOS TEOLOGOS CATOLICOS,

i del

DERECHO PUBLICO

en las

Empresas Politicas de Saavedra Fajardo,

por

AGUSTIN RIVERA,

QUIEN LO DEDICA

A SU MUI AMADO AHIJADO EL NIÑO

ALFREDO Y. MUÑOZ.

Prodest enim ad curam Reipublicae nosce opiniones priscas et egregias.

Aprovecha mucho para el gobierno de la República, conocer las egregias doctrinas de los políticos antiguos.

San Jerónimo.

LAGOS.

AUSENCIO LOPEZ ARCE, IMPRESOR.

5ª *calle de la Estacion, número* 42.

1892.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
Biblioteca Valverde y Tellez

Capilla Alfonsina
Biblioteca Universitaria

FONDO EVERARDO VALVERDE Y TELLEZ
40225

KG26
R5

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

CAPILLA ALFONSINA

FONDO EMETERIO
VALVERDE Y TELLEZ

En mi opúsculo "Descripcion de una *Manta de Tlaxcala*" dije: "En la edad media Roma comunicó su civilizacion cristiana a las naciones del Norte, i las naciones del Norte comunicaron sus instituciones democráticas i su carácter viril i robusto a la vieja, muelle i débil Roma." I para desarrollar este pensamiento escribo este nuevo folleto, manifestando el espíritu democrático de los pueblos germánicos i las doctrinas cristianas sobre la Soberanía Nacional estampadas por los teólogos católicos en sus libros.

César Cantú en su Historia Universal, libro 8, capítulo 13, que tiene este encabezado: "Constitucion política de los Bárbaros" dice: "Cuando el brazo de todos era necesario, toda la nacion se reunia, deliberaba y ejecutaba. Convocada la asamblea, correspondia al sacerdote mantenerla en orden y silencio; el jefe hacia la proposicion, los grandes exponian su parecer, y *la generalidad desaprobaba ó aprobaba agitando y chocando las armas.*—Cuando los germanos se establecieron en el imperio se hallaban ya casi generalmente gobernados por reyes. Estos, elegidos entre los mas ilustres ó entre algunas familias, muy lejos de tener autoridad absoluta, *no eran mas que los primeros entre sus iguales*... Por que *el pueblo elegia* á los jueces entre los grandes, agregándoles un **Consejo del Comun**.—Para que todos cooperasen á la seguridad pública, los individuos del Comun eran responsables de los actos de cada uno. Si un individuo era atacado, tomaban los otros parte por él... La propiedad por tanto era de todos, no individual; y cuando alguno moria sin heredero, se dividia la herencia entre los demas.—Mezclábanse, pues, tres sistemas de instituciones: la monarquia, hereditaria y sagrada, ó electiva y guerrera; las asambleas de libres que discutian acerca de los intereses comunes; y el patronato aristocrático del jefe sobre la banda, del señor sobre sus criados y colonos. Pero estos mas bien que verdaderos sistemas eran gérmenes, por que prevaleciendo **la autoridad individual**, el hombre no se sujetaba sino en cuanto queria hacerlo ó era obligado á ello... La penalidad era una relacion de hombre á hombre; y de aqui se derivaba el derecho de componerse con el perjudicado, quitando á la sociedad el derecho de perseguir al reo despues de haber satisfecho este al ofendido.

002869

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

De aqui procedia tambien la costumbre de que muchos jurasen la verdad de un hecho, origen de la institucion moderna de los jurados, que probablemente reemplazará en todas partes á los tribunales.— En tan zelosa libertad, el germano defendia al Estado, y el Estado al individuo, y esto se consideraba suficiente.— Las instituciones germánicas excitaron la admiracion de Tácito, y despues la de muchos modernos por su aspecto de liberalismo.»

Mas adelante, hablando de los hombres del Norte cuando se establecieron en el territorio del antiguo Imperio romano, dice: «Esparcidos en vastas provincias, ¿como era posible reunir á todos los libres para cualquier sencillo negocio? Y como se ignoraban las combinaciones artificiales del sistema representativo, se reunian muy rara vez las asambleas, esencia de la libertad germánica, y fué preciso imponer como obligacion á los libres aquel ejercicio que antes se consideraba como precioso derecho; en fin, se suplió su ausencia, designando por cada canton varios regidores que despachasen los procesos, que antiguamente se despachaban *ante todos los alemanes*.— Un rey, jefe del ejército, pero no absoluto, tiene compañeros, *todos los cuales deben concurrir á la formacion de las leyes* [1].

En efecto, ¿quien que esté medianamente versado en Historia, no conoce las Repúblicas Italianas, las Ciudades libres del Rhin, la República de Suiza i la República de Holanda? ¿Quien no sabe que los *municipios*, las *Cortes*, los *Fueros* (códigos) *municipales* i otros elementos democráticos se encontraban en casi todas las monarquias de Europa en la edad media? (2).

(1) "En el prólogo de las leyes Anglias se dice que se han hecho *omnium consensu*; el pacto entre Alfredo y Gontran se hizo con el consentimiento *omnis gentis*; la ley Sálica y la de los Bávaros tienen el consentimiento *cuncti populi christiani*; la de los Alemanes, *omnis populi consentientis in publico concilio* (tit. 51); en el decreto de Tassilon, *universae consentientis multitudinis*; en el Breviario de Alarico, *adhibitis sacerdotibus et nobilibus viris;* en el Edicto de Rotaris, *cuncti felicissimi exercitus nostri.*"

(2) Hablo de los municipios en la edad media creados por los pueblos del Norte i no de los municipios romanos que se encontraron dichos pueblos cuando invadieron a Europa. César Cantú en la obra citada libro 11, capítulo 17, dice: "No se deben confundir los Comunes y los municipios de la edad media con los antiguos. Estos últimos estaban formados de colonos procedentes de Roma, que sostenidos por las armas de la metrópoli, se establecian en el territorio conquistado á fin de tener bajo su yugo á los vencidos; al paso que en la edad media eran los mismos vencidos quienes aspiraban á adquirir los derechos, primero de hombres, y luego de ciudadanos. En el municipio romano, el padre de familia era en su casa magistrado y sacerdote; en el de la edad media, el clero constituia una clase distinta é independiente, y la autoridad paterna se hallaba circunscrita dentro de los límites de la religion. En el municipio romano, un corto número de ricos, en posesion de todos los derechos conexos á la ciudadania, estaban rodeados de una muchedumbre de esclavos, á cuyas manos abandonaban todos los servicios; en el de la edad media, la industria, por la primera vez en el mundo, se emancipó y produjo riquezas y libertades. En aquel, los hombres de mejor derecho se reunian en la ciudad, no habitando en el campo sino los esclavos; en este los personajes mas poderosos vivian en el campo, mientras que en las ciudades se aglomeraba una poblacion industriosa, que se emancipó gradualmente y á fuerza de trabajo. En una palabra, alli sobresalia la aristocracia, aqui la democracia. En el orden antiguo (*romano*) todo propendia á asegurar el poder político de una clase privilegiada; en el moderno (*de la edad media*) á garantizar los derechos *de toda la poblacion*. En aquel, los privilegiados aspiraban á conservarse, excluyendo á las clases inferiores; en este, cada cual se esforzaba en mejorar su condicion. De suerte que el sentimiento de personalidad se robustecia durante la lucha, mirándose al mismo tiempo con rencor á los que ocupaban un puesto mas elevado, y con recelo á los que se encontraban en los últimos grados de la escala social. — Ademas, propiamente hablando, la comunidad romana estaba formada solo por el *orden*, es decir, por las familias senatorias inscritas en el *album*, y en las cuales la administracion y el poder eran hereditarios; de tal modo, que si se extinguia una de ellas, el orden mismo elegia entre las mas notables de la ciudad la que debia llenar la vacante. En la mayor parte de los Comunes de la edad media, especialmente al principio, toda persona que tenia pan y vino suyos, todo el que ejercia algun oficio de importancia, ó disfrutaba de cierta holgura, participaba, á lo menos indirectamente, de la autoridad municipal; los magistrados eran elegidos por la *reunion general de los habitantes*; pues no conociendo los antiguos la representacion, intervenian personalmente en los juicios y en las asambleas."

Todos los literatos saben que la Inglaterra, a pesar de llevar hace muchos siglos el nombre de Monarquia, ha sido i es una República. D. Damian Isern, literato católico mallorquin, redactor del periódico «La Union Católica," hablando de la *Carta Magna* de los ingleses, dice: «Se vé desde luego que en ella están escritos, no solo los principios esenciales del régimen constitucional, sino tambien muchas de las notas que lo han caracterizado en un número determinado de naciones. En el art. 14 de la Carta Magna, se halla el primer origen de la separacion de los Parlamentos en dos Cámaras; en el art. 12 se afirma que el Rey no puede percibir los tributos, «sino es por el comun consejo del reino,» exceptuando tres casos que se determinan; en el art. 39 se declara que ningun ciudadano puede ser detenido, ni preso ni despojado de sus bienes, ni desterrado, ni declarado fuera de la ley sino en virtud de un auto dictado por sus

Pares (jueces naturales) y segun la ley de la nacion, y en el art. 13 se asegura á los pueblos sus costumbres y libertades, entre las cuales está la de elegirse sus administradores comunales.—La Carta que contiene la obligacion del Rey de someterse á ella, y la regla que ha de regirse para la convocacion del Parlamento, termina con el art. 61, en el cual se dice que los Barones elegirán como quieran á 25 de ellos, encargados de vigilar el cumplimiento de la Carta; que los poderes de estos 25 Barones son ilimitados; que si el Rey ó sus servidores se permiten la menor violacion de las disposiciones de la Carta, los Barones representarán contra este abuso al rey, y le excitarán á hacerlo cesar en seguida, y que si el Rey no lo hace asi, los Barones tendrán derecho, cuarenta dias despues de formular su excitacion, á despojarle de sus tierras y castillos (dejando siempre á salvo la seguridad de su persona, de la reina y de sus hijos), hasta que el abuso haya sido reprimido á gusto suyo.»

La Carta Magna de principios del siglo XIII, o sea la constitucion política inglesa, fué la madre de las instituciones democráticas en las colonias norteamericanas desde su fundacion, instituciones que facilitaron su independencia i forma de República democrática, cuya Constitucion política ha sido encomiada por Leon XIII. Abramos la historia contemporanea, por ejemplo «Los últimos treinta años» de César Cantú, historiador italiano, católico, sabio i liberal, § IX i encontramos estas apreciaciones respecto de la Gran Bretaña: «Es la única nacion en Europa que sabe hacer resistencia al mal gobierno, sin salirse de las vias legales, confiando en el porvenir, y mostrando que no es la servidumbre la que predispone y madura á los hombres para la libertad, sino que con el uso de esta se aprende á gozar de ella... El Gobierno interviene lo menos posible en la vida de los habitantes, y deja á cada ente social ser representado por sí mismo (1)... El *Times*, perió lico de grandísima importancia en el mundo conocido, escribia: «Esperamos que dentro de cien años, la Inglaterra será lo que es ahora, esto es, un pais en donde cada uno puede elevarse hasta el puesto supremo, y si no quiere, que pueda vivir, siendo bueno, feliz y contento con su propio estado."—Si debe juzgarse de la bondad de un sistema político por los hombres de estado que produce, gran mérito y superioridad tiene el sistema británico,

(1) He aqui prácticamente el efecto del *pacto social*, el cual tiene por objeto que cada individuo en sociedad disfrute de su *libertad* natural (ya se entiende que no hable de *licencia*) lo mas que sea posible, siendo gobernado lo menos posible.

puesto que ministros atareadísimos encuentran tiempo, sin embargo, para explanar la Odisea ó dedicarse á interpretar los caracteres cuneiformes."

Mr. Guizot en su «Historia General de la Civilizacion Europea,» leccion 1.ª, dice: «La Francia ha sido el centro y el foco de la civilizacion de Europa, y que, si bien seria excesivo pretender que haya marchado siempre en todas direcciones á la cabeza de las naciones, por que en diversas épocas ha sido superada, en las artes por la Italia, *respecto de las instituciones políticas, por la Inglaterra*, y tal vez bajo otros puntos de vista se hallarán en ciertos momentos otros paises de la Europa que le hayan sido superiores; no es posible sin embargo desconocer que, siempre que la Francia se ha visto traspasada en la carrera de la civilizacion, ha recobrado un nuevo vigor, y se ha lanzado y vuelto á colocar muy pronto al nivel ó delante de todos. Y no solamente le ha sucedido asi, sino que las ideas y las instituciones civilizadoras (si puedo expresarme asi) que han nacido en otros paises, cuando han querido trasplantarse, hacerse fecundas y generales, y obrar en beneficio comun de la civilizacion europea, se las ha visto obligadas en cierto modo á sufrir en Francia una nueva preparacion, desde donde, como de una segunda patria mas fecunda y rica, se han arrojado á la conquista de la Europa. No hay casi ninguna idea grande, ningun principio grande de civilizacion, que para difundirse por todas partes no haya primero pasado por la Francia.—Por que en el genio frances hay alguna cosa de social y simpático, alguna cosa que se esparce con mas facilidad y energia que en el genio de ningun otro pueblo; sea nuestra lengua, sea la flexibilidad particular de nuestra índole y de nuestras costumbres, nuestras ideas son mas populares, se presentan mas claramente á las masas, y penetran en ellas con mas facilidad; en una palabra, la franqueza, la sociabilidad y la simpatia son el carácter particular de la Francia y de su civilizacion; y estas cualidades la hacen eminentemente propia para marchar al frente de la civilizacion europea.»

En el corazon del siglo XIII vémos a Santo Tomas de Aquino, monje de la Orden de Santo Domingo, de un talento y saber colosales, enseñando en su *Summa Theologica* que la mejor forma de gobierno no es la de monarquia absoluta, sino la de monarquia templada por la aristocracia i la democracia; que el gobierno *óptimo* es aquel en que concurren estas condiciones: 1.ª que haya un rey que presida a la nacion i la gobierne en el orden legislativo, en el ejecutivo i en el judicial; 2.ª que haya un consejo o

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Congreso de los principales de la nacion que tengan parte en el ejercicio de los tres poderes: legislativo, ejecutivo i judicial; 3.º que el rey i los principales sean elegidos por el pueblo, es decir, por todos los de la nacion; i 4.º que el Congreso de los principales ponga coto a la accion gubernativa del rey, impidiéndole toda ley, toda orden administrativa i toda sentencia que perjudique a los derechos e intereses del pueblo. ¡Esto era decir mucho i muchísimo, para decirse en el siglo XIII! El texto del Doctor Angélico en castellano al pié de la letra es como sigue: "Respondo que se ha de decir, que acerca del buen orden de los gobernantes en alguna ciudad o nacion, se han de atender dos cosas. De las cuales la una es, que **todos tengan alguna parte en el gobierno**; pues por esto se conserva la paz del pueblo, i todos aman tal orden, i lo guardan, como se dice en el 2.º (*libro*) de la Política (capítulo 1.º). La otra cosa es que se atiende segun la especie del régimen, u orden de los gobiernos; del cual, siendo diversas las especies, como enseña el Filósofo (*Aristóteles*) en el 3.º (*libro*) de la Política (capítulo 5), las principales son sin embargo *Reino*, en el qué uno gobierna segun la virtud; i *Aristocracia*, esto es, el poder de los hombres mejores, en la qué algunos pocos gobiernan segun la virtud. De donde se sigue que el óptimo orden de gobernantes es en alguna ciudad o reino, en el qué uno es puesto a la cabeza segun la virtud, el cual presida a todos; i bajo el mismo están algunos gobernantes segun la virtud; i no obstante, tal gobierno pertenece a todos, tanto por que de entre todos pueden elegirse (*los gobernantes*), como tambien por que **son elegidos por todos**. I tal es todo gobierno bien convinado de *Reino* (*Monarquia*), en cuanto uno preside; i *Aristocracia*, en cuanto muchos gobiernan segun la virtud, i de *Democracia*, esto es, el poder del pueblo, en cuanto de los del pueblo pueden ser elegidos los gobernantes, i al pueblo pertenece la eleccion de los gobernantes" (1).

(1) El texto del Aquinate en su original es como sigue: *Respondeo dicendum, quod circa bonam ordinationem principum in aliqua civitate vel gente, duo sunt attendenda. Quorum unum est ut omnes aliquam partem habeant in principatu; per hoc enim conservatur pax populi, et omnes talem ordinationem amant, et custodiunt, ut dicitur in II Polit.* (cap. 1). *Aliud est quod attenditur secundum speciem regiminis, vel ordinationis principatuum: cujus cum sint diversae species, ut Philosophus tradit in III Polit.* (cap. V.), *praecipuae tamen sunt* **REGNUM**, *in quo unus principatur secundum virtutem; et* **ARISTOCRATIA**, *id est, potestas optimorum, in qua aliqui pauci principantur secundum virtutem. Unde optima ordi-*

Balmes en su magnífica obra "El Protestantismo comparado con el Catolicismo," al tratar del origen del poder civil, aduce algunas doctrinas i textos de Santo Tomas; mas no presenta la doctrina i texto anterior, a pesar de su grandísima importancia, sin duda por no escribir mas extensamente.

Diré algo sobre el modo con que entiendo la palabra *aristocracia* i la palabra *virtud* en el texto de Santo Tomas. El Angélico no llama aristocracia a la junta de los mas nobles por la sangre o los mas ricos de la nacion, sino a *los mejores segun la virtud*. Creo que la palabra virtud comprende todas las virtudes cristianas, pero principalmente las cuatro virtudes cardinales, que son las que mas necesitan los gobernantes. La primera es la *prudencia*, que consiste en poner medio entre los extremos: evitando la falta de piedad i el otro extremo que es la supersticion i el fanatismo; evitando el extremo del *summum jus*, o sea la rigorosa justicia, i el extremo de la nimia clemencia etc. [1]; la prudencia en cuanto al objeto, o sea el tratar a cada persona i cada negocio segun lo pide su mérito, su naturaleza i circunstancias; la prudencia en cuanto al modo, obrando en unos negocios de una manera fuerte i en otros de una manera suave, en unos despacio i en otros con prontitud; empleando ora el amor, ora el temor, ora la esperanza etc,; adoptando tal método en la distribucion del tiempo, que ademas de cumplir con el cargo público, alcance para explanar la Odisea o interpretar los caracteres cuneiformes; etc. La segunda virtud del gobernante es la *justicia*, la qué comprende otras, entre ellas, el desinteres del dinero. La tercera es la *fortaleza*, que consiste en soportar con temple de acero todos los trabajos anexos al cargo público, privándose con

natio principum est in aliqua civitate vel regno, in quo unus praeficitur secundum virtutem, qui omnibus praesit; et sub ipso sunt aliqui principantes secundum virtutem; et tamen talis principatus ad omnes pertinet, tum quia ex omnibus eligi possunt, tum quia etiam ab omnibus eliguntur. Talis verò estomnis politia bene commixta ex **REGNO**, *in quantum unus praest; et* **ARISTOCRATIA**, *in quantum multi principantur secundum virtutem; et ex* **DEMOCRATIA**, *id est, potestate populi, in quantum ex popularibus possunt eligi principes, et ad populum pertinet electio principum.* (1.ª, 2ae, quaest. 105, art. 1).

(1) "Dios no puso la espada de fuégo (guarda del Paraiso) en manos de un Serafin, que es todo amor y misericordia, sino en las de un Querubin, espíritu de ciencia, que supiese mejor mezclar la justicia con la clemencia... Por que no es menos cruel el que pérdona á todos que el que á ninguno, ni menos dañosa al pueblo la clemencia desordenada que la crueldad." (Saavedra Fajardo, Empresas Políticas, empresa 22).

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

frecuencia de los placeres de la sociedad i aun de los de la familia, i a veces hasta de la comida i del sueño en pro de la patria; i en no torcer la vara de la justicia por recomendaciones, ni por amenazas, ni por cohechos, ni por otro incentivo. La cuarta es la *templanza* en el juzgar, en el hablar, en la mesa, en el vestido, en el ajuar etc. Creo tambien que el Doctor de Aquino en la palabra virtud incluyó la *ciencia* o conocimiento suficiente de las materias de gobierno: la legislacion, el derecho administrativo, el derecho de gentes, los contratos, los matrimonios, los testamentos, los juicios, la agricultura, la industria, el comercio etc.; por que en aquel que se atreve a gobernar sin conocimiento suficiente de las materias de gobierno, no hai *virtud* sino temeridad, con su largo séquito de desaciertos, injusticias i vejaciones a toda clase de personas, todo lo cual es contra la virtud.

Tambien es mui luminosa i preciosísima esta doctrina del Sumo Aquinate (1): «Respondo que se ha de decir, que la ley, propia, primaria i principalmente, mira al orden al bien comun. Mas ordenar alguna cosa al bien comun, es o de todo el pueblo, o de algun **apoderado de todo el pueblo**. I por lo mismo, establecer la ley, o pertenece a todo el pueblo, o pertenece a la persona pública que tiene cuidado de todo el pueblo" (2).

De la doctrina anterior de Santo Tomas se deducen tres claras consecuencias. 1.ª Que en la constitucion de una sociedad hai dos personas morales, a saber, un poderdante i un apoderado. 2.ª Que de las dos personas morales, la principal es la primera. 3.ª Que para que haya poderdante i apoderado, se necesita un *pacto* de trasmision del poder, un *contrato* de trasmision del derecho. Este *pacto social* lo encontramos enseñado por los Padres de la Iglesia i los Doctores católicos. Santo Tomas dice: «Si pertenezca al derecho de algun pueblo proveerse de Rey, no injustamente puede ser destituido por el mismo pueblo el Rey instituido por él, ó refrenarse el poder de él, si abuse tiránicamente del poder real. Ni se ha de juzgar que tal pueblo obra con infidelidad destituyendo al tirano, aun cuando antes se hubiese sujetado al mismo perpetuamente; por que el mismo Rey no portándose con fidelidad en el gobierno del pueblo, como lo exige el oficio de Rey, mereció que no se le guarde el *pacto* por los súbditos" (1).

[1] Que tampoco presenta Balmes en su *Protestantismo*.

[2] El texto en su original es como sigue: *Respondeo dicendum, quod lex propriè, primò et principaliter respicit ordinem ad bonum commune. Ordinare autem aliquid in bonum commune est vel totius multitudinis, vel alicujus* **gerentis vicem** *totius multitudinis. Et ideo condere legem, vel pertinet ad totam multitudinem, vel pertinet ad personam publicam, quae totius multitudinis curam habet.* (1.ª 2ae, *quaest.* 90, art. 3).

I lo que se dice de las naciones gobernadas por rey, o sea con la forma monárquica, debe decirse de las naciones que se gobiernan con la forma aristocrática i de las que se gobiernan con la forma democrática, por que es una verdad de que nadie disputa, que las tres formas de gobierno son lícitas: en todas las naciones, cualquiera que sea su forma de gobierno, hai *sociedad humana*, i por lo mismo *pacto de la sociedad humana.*

San Agustin dice: «Es *un pacto* de la sociedad humana obedecer á sus Reyes" (2). El teólogo jesuita español Francisco Suarez que escribió en España i en el Portugal en los siglos XVI i XVII, i que por su gran sabiduria es conocido en el mundo literario con el sobrenombre de *El Doctor Eximio*, comentando dicho texto de San Agustin, dice: «Por estas palabras significa que el gobierno del Rey y la obediencia que se le debe, tienen fundamento en el *pacto de la sociedad humana*» (3). Bossuet dice: «Para entender con perfeccion la naturaleza de la ley, es menester notar que *todos los que habian hablado* bien de ella, la han considerado en su origen como un *pacto y un tratado solemne*, mediante el cual los hombres acuerdan entre sí, por la autoridad de los gobernantes, lo que es necesario para la sociedad» (4).

I un millon o cincuenta millones de hombres que componen una nacion, ¿en qué sala se reunen para celebrar este pacto?, ¿en qué sillas se sientan?, ¿qué acta escriben? ¡Oh, no, no, nada de esto! Discurrir de esta manera (¡como discurren algunos autores de libros!), es no mirar las cosas desde el alto punto de vista del

(1) *Si ad jus multitudinis alicujus pertineat sibi providere de Rege non injustè ab eadem Rex institutus potest destitui, vel refraenari ejus potestas, si potestate regia tyrannicè abutatur. Nec putanda est talis multitudo infideliter agere, tyrannum destituens, etiam si eidem in perpetuò se ante subjècerat: quia hoc ipse meruit, in multitudinis regimine se non fideliter gerens, ut exigit Regis officium, quod ei* **pactum** *à subditis non reservetur.* (*De Regimine Principum, lib.* 1.º, *cap.* 6). Tampoco este texto presenta Balmes.

(2) *Pactum est societatis humanae obedire Regibus suis.*

(3) *Per haec verba significat regium principatum, et obedientiam illi debitam, fundamentum habere in* **pacto** *societatis humanae. (Defensio Fidei, part.* 1.ª, *lib* 3, *cap.* 2). Tampoco este texto presenta Balmes.

(4) "Política sacada de la Sagrada Escritura," libro 1.º, artículo 4.º. Tampoco este testimonio presenta Balmes.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

águila, si no con el rastrero i grosero vuelo de la gallina. El pacto social es un *consentimiento* nacional, unas veces expreso, que se manifiesta con hechos exteriores i directos, i otras veces tácito, que se manifiesta de diversas maneras exteriores e indirectas.

¿Qué es pueblo? Esta palabra tiene dos acepciones o sentidos: uno lato i otro extricto. Para definir al pueblo es necesario distinguir dos casos o aspectos en que se puede considerar *especulativamente* una nacion. El primero es cuando *está por elegir* a sus gobernantes (1), entonces tiene lugar el sentido lato, llamándose pueblo el conjunto de todos los hombres que componen una nacion, desde el mas sabio hasta el mas rústico carbonero, desde el millonario hasta el pordiosero i desde el niño de pecho hasta el decrépito nonagenario. El segundo aspecto es cuando se considera *ya elegidos* los gobernantes (2) i entonces tiene lugar el sentido extricto, llamándose pueblo el conjunto de todos los *gobernados*. Entonces resultan dos personas morales: el pueblo, que es el poderdante, i el gobierno, que es el apoderado i mandatario del pueblo.

Cuando el rey Alfonso X de Castilla por sobrenombre el Sabio, en su famoso código de las Siete Partidas define al pueblo, lo entiende en su sentido lato, diciendo: "Cuydan algunos quel Pueblo es llamado la gente menuda, assi como menestrales (*artesanos*) è labradores; é esto non es ansi... Pueblo llama el ayuntamiento de todos los omes (*hombres*) comunalmente, de los mayores, é de los medianos, é de los menores" (3).

Igualmente, cuando Santo Tomas, Belarmino, Suarez i otros muchísimos Doctores católicos dicen que Dios le concedió la soberania a la sociedad, que Dios le concedió la soberania al pueblo, cuando hablan del pueblo con las palabras *populus multitudo* i *communitas*, entienden el pueblo en sentido lato, es decir, inclusive los niños de pecho. Por que hablan de todos aquellos que tienen derecho i voluntad de elegir gobernantes, i este derecho i voluntad los tienen aun los niños de pecho. Por que el derecho i voluntad de elegir gobernantes los tienen todos aquellos a quienes pertenece el bien comun, el derecho natural, i aun los niños de pecho tienen los derechos de la naturaleza de ser cuidados en materia de alimentos, de defensa de los peligros etc. Los mayores i los menores de edad tienen *con igualdad* el derecho de votar i elegir gobernantes; la diferencia está en que los mayores pueden *ejercer* su derecho por sí mismos, i los menores no pueden ponerlo en práctica por sí mismos, si no que han menester hacerlo por medio de otros. Los mayores i los menores de edad *tienen voluntad* de elegir gobernantes; la diferencia está en que la voluntad de los mayores es expresa i clara, i la de los menores es *presunta*. Todas las legislaciones del mundo han entendido i establecido que los pupilos, aunque sean niños de pecho, tienen derechos i voluntad legal, i que los tutores no son mas que los representantes i ejecutores de los derechos i voluntad de sus pupilos. Los gobernantes electos por los ciudadanos se tienen como electos por todos aquellos que no pueden votar i elegir expresamente por falta de edad u otro impedimento; por que dice la regla de derecho: "Lo que hace la mayor parte de una ciudad, colegio o sociedad, se tiene como hecho por todos los que componen la sociedad" (1).

¿I de donde viene el que unos autores llaman *poder civil*, otros *poder político* i otros *poder público*? Viene *inmediatamente* del pueblo i *mediatamente* de Dios, es decir, mediante el pueblo.

El citado Suarez, en la obra citada, libro 3, capítulo 2, sienta i prueba esta proposicion: "Ningun gobierno político viene *inmediatamente* de Dios" (2). El teólogo jesuita Alápide, sapientísimo Doctor católico, que escribió en Bélgica en el siglo XVII, enseña esta doctrina: "El poder secular viene de Dios *mediata-*

(1) I es lo que los escolásticos llaman "eleccion *in fieri*."
(2) Es lo que los escolásticos llaman "eleccion *in facto esse*."
(3) Lei 1ª, título 10, Partida 2ª.

(1) *Quod major pars civitatis, collegii, vel communitatis facit, ab omnibus factum videtur.*

Tales son mis ideas en materia de derecho constitucional, i por lo visto no he hecho falta en ningun Congreso Constituyente de Europa i Américs. Pues si cuando en una de esas asambleas, oradores ardientes han evocado los recuerdos de Grecia i Roma en sus épicas edades, yo hubiera salido con Belarmino i Suarez, todos se habrian reido, i al sacar mi libro *in folio* de la *Summa* de Santo Tomas, el presidente habria tocado reciamente la campanilla, en razon de que el uso de libros en latin, máxime los de forro de pergamino, impresos en Venecia en el siglo XVII, es contra las prácticas parlamentarias. Otra cosa ha sucedido en otros tiempos. Asi, por ejemplo, como nos refiere D. Lucas Alaman, el Doctor Mier, sabio ex-fraile dominico, apoyado en la *Summa* de Santo Tomas, echó abajo a Iturbide, i este en su Manifiesto publicado en el extranjero, trató de desquitarse llamando a aquel "un fraile apóstata," lo cual era una calumnia, por que el pobre Mier colgó los hábitos con la licencia del Papa, por que le pesaban mucho. En fin, Señores lectores (hablo con los poco instruidos), la *Summa* de Santo Tomas de Aquino ha hecho en el mundo mas de lo que vosotros pensais.

(2) *Nullus principatus politicus est immediatè à Deo.*

mente" (1).

El jesuita Cardenal Belarmino, que escribió en Roma en el último tercio del siglo XVI i primero del XVII, dice: "En segundo lugar nota, que este poder (*el civil*) está *inmediatamente*, como en su sujeto, en todo el pueblo, por que este poder es de derecho divino. Mas el derecho divino no dió este poder a ningun hombre particular; luego **lo dió al pueblo** [2]... En tercer lugar nota, que este poder **se trasfiere** por el pueblo a uno o a muchos, por el mismo derecho natural" (3).

El sabio jesuita Juan de Mariana, que escribió en España en los últimos años del siglo XVI i primeros del XVII, dice: "Así se verifica, que no domine (4) a los súbditos como esclavos, lo que hacen los tiranos, si no que los *presida* como a hombres libres, i que el que **recibió del pueblo el poder**, cuide en primer lugar de mandar a los que toda la vida quieren este mando" [5].

El sabio teólogo, jurisconsulto i gran político español D. Diego de Saavedra Fajardo, que escribió en España a mediados del siglo XVII, dice: "Formada pues esta compañia (*la sociedad*), nació del *comun consentimiento* en tal modo de comunidad, *una potestad* en toda ella, ilustrada de la ley de naturaleza, para conservacion de sus partes, que las mantuviese en justicia y paz castigando los vicios y premiando las virtudes: y por que esta potestad no pudo estar difusa en todo el cuerpo del pueblo, por la confusion en resolver y ejecutar, y por que era forzoso que hubiese quien mandase y quien obedeciese, *se despojaron de ella* (*los individuos*) *y la pusieron en uno, ó en pocos, ó en muchos*, que

(1) *Potestas saecularis est á Deo mediatè.* (Comentarios a la Epístola de San Pablo a los Romanos capítulo 13, verso 1.º)

(2) *Secundo nota, hanc potestatem immediatè esse tanquam in subjecto, in tota multitudine, nam haec potestas est de jure divino. At jus divinum nulli homini particulari dedit hanc potestatem; ergo dedit multitudini.* (*De Laicis, lib.* 3, *cap.* 6).

(3) *Tertio nota, hanc potestatem transferri á multitudine in unum vel plures eodem jure naturae.* (Ibid).

[4] Traslado a D. Adolfo Llanos y Alcaraz, que a su libro sobre la Nueva España le dió este título mui propio: "La *Dominacion* Española en México."

(5) *Sic fit, ut subditis non tanquam servis dominetur, quod faciunt tyranni, sed tanquam liberis praesit, et qui á populo potestatem accepit, id in primis curam habet ut per totam vitam volentibus imperet.* (*De Rege et Regis Institutione. Lib.* 3. *Ad Philippum III, Hispaniae Regem Catholicum*, lib. 3, cap. 4].

son las tres formas de república: monarquia, aristocracia y democracia" (1).

El Eximio Suarez explica de que modo el poder civil viene *mediatamente* de Dios, diciendo: "El poder político es de derecho natural; luego procede de Dios como Autor de la naturaleza" [2]. Dice en un renglon todo lo que otros muchos autores dicen en muchas páginas, argumentos, soluciones, escolios y corolarios.

En el principio del mundo Dios crió los elementos de todas las cosas materiales, los elementos químicos. Esta palabra ¡*Química*! hace a todo filósofo sobrecogerse de asombro. En este universo material inmenso, incomprensible y duradero por millares de siglos, ¡todo es química! El grano de polvo imperceptible es efecto de la química, el sol es efecto de la química i el aire que salia de los labios del Hombre—Dios al comunicar el Espíritu Santo a los hombres, era efecto de la química. Los elementos químicos convinándose, producen la semilla, la semilla se desenvuelve i brota la planta, la planta crece, adquiere un grueso tronco i muchas ramas tomando la forma de arbol, i el arbol produce frutos. ¿De donde viene el fruto? Viene *inmediatamente* del arbol, i *mediatamente* de Dios, como Autor de la naturaleza. Los naturalistas nos dan noticia de una avecita del Asia que no tiene nada de notable por el plumaje ni por el canto, pero sí por el instinto para hacer el nido. De un algodonal toma un gajo i con el pico i las patas hace un hilo, ni mas grande ni mas pequeño de lo que necesita; despues, de un arbol que tiene grandes hojas, sin arrancarlas, cose dos con el pico i las patas, dejando solo el pequeño espacio para meterse i formar el nido. En la Historia Natural se conoce, por esto, a esta preciosa avecita con el nombre de *Costurera*. Segun las leyes de la naturaleza física, unos animales nacen con instintos de soledad, como el buho, i otros nacen con instintos de junta i de una figura de sociedad, como la abeja: muchísimas abejas se juntan i labran un panal, i una colmena con su reina, su gobierno i su admirable estructura, no es mas que el resultado de las leyes de la naturaleza física. En el principio del mundo Dios crió el alma humana, crió al hombre: base i punto de partida de todas las leyes de la naturaleza moral. Segun es-

(1) "Idea de un Príncipe Político y Cristiano, representada en Cien Empresas," Empresa 21. Yo compré este libro de oro en una de las veces que fuí a México, en una tenducha de libros viejos situada frente al Sagrario de la catedral, en una cantidad, que es la octava parte de la en que se vende el libro de "Las Profecias de Matiana," impreso en la misma ciudad en 1869.

(2) Obra citada, libro 3.

UNIVERSIDAD DE NUEVO LEON
Biblioteca Valverde y Tellez

tas leyes nacen los hombres con propension a la sociedad; con una inteligencia que no puede desarrollarse mas que en la sociedad; con aptitud para todas las ciencias i las artes, que suponen la sociedad; con sentimientos de amor, de amistad, de beneficencia etc., que no pueden tener lugar mas que en la sociedad; con el don precioso de la palabra, que no tiene razon de ser mas que en la sociedad; i hasta en su cuerpo traen las señales claras de que no nacen para el aislamiento, sino para la sociedad, por que son criados macho i hembra, indicios claros de su destino al matrimonio, base de la familia, base de la sociedad. Destinados pues los hombres segun las leyes de la naturaleza física i segun las leyes de la naturaleza moral para la sociedad, desde la primera época del mundo se reunieron en sociedad, primero en sociedad doméstica, despues en sociedad de tribu i despues en sociedad civil bajo algun gobierno, por que sin gobierno no puede haber sociedad.

El hombre estudioso encuentra gran placer al oir a muchos autores sabios explicar la *razon de sociabilidad*, unos con una forma de lenguaje i otros con otra. Balmes, el Cardenal Gonzalez i demas tomistas presentan este texto en que Santo Tomas enseña la *razon de sociabilidad*. En su obra *De Regimine Principum*, libro 1.°, capítulo 1.°, dice: "Con respecto á los demas animales, vémos que la naturaleza humana proveyó suficientemente á su nutricion y vestido, suministrándoles al propio tiempo los medios necesarios para defenderse de sus enemigos, concediéndoles al efecto, que pudieran servirse, ya de dientes, ya de garras, ya de astas, ya, cuando menos, de agilidad y astucia para huir (*como la paloma, el raton, la pulga etc.*). El hombre, por el contrario, nace sin ninguno de estos medios preparados por la naturaleza; pero en cambio recibe la razon, mediante la cual, y con el auxilio de las manos, puede proporcionarse toda clase de recursos. Empero esto, no por sí solo, pues es evidente que un hombre por sí solo, no podria proveer convenientemente á todas las necesidades de su vida. Luego es natural y necesario que el hombre viva en sociedad."

Alfonso el Sabio, que escribió en la misma época de Santo Tomas de Aquino, en la lei 7, título 1.°, Partida 2.ª, que fué la constitucion política de España desde que se publicó el código de las Siete Partidas (que fué un siglo despues de haber sido compuesto) hasta 1812, dice: "Complidas é verdaderas razones mostraron los Sabios antiguos, porque conuino que fuesse Rey ... E una de las razones que mostraron, por que conuino que fuesse Rey, es esta: que todas las cosas que son biuas, traen consigo naturalmente todo lo que han menester, que non conuiene que otro gelo acarree de otras partes. Ca si son de vestir, ellas se son vestidas de suyo, las unas de péndolas (*plumas*), e las otras de cabellos, e otras de cueros, e las otras de escamas e de conchas, cada una dellas segund su natura, porque non han menester que texan, para fazer vestidos. Otrosí para defenderse, las unas traen picos, e las otras dientes, e las otras uñas, e las otras cuernos, o aguijones, o espinas, porque non les conuiene de buscar otras armas, con que se defiendan. Otrosí lo que comen e beuen, cada una lo falla segund que les es menester, de guisa que non han de buscar quien gelo adobe, ni cosa con que les sepa bien, ni lo han de comprar, ni yr a labrar por ello. Mas el ome (*hombre*) de todo esto non ha nada para sí, a menos de ayuda de muchos, que le busquen, e le alleguen aquellas cosas que le conuienen" (1).

Respecto de los estados sociales por los que pasó la humanidad en sus primeras épocas, estamos divididos en modos de pensar los creyentes (católicos i protestantes) i los deistas. Los creyentes tenemos dos criterios fundamentales para pensar: la *razon* i la *revelacion* (o sea la *fé*), cada una en su órbita; los deistas no tienen mas que un criterio fundamental para juzgar en materia de religion i en todas materias, i es la *razon*, por lo qué se llaman tambien racionalistas. En cuanto a la materia que nos ocupa, el jefe de los deistas en la edad moderna es Juan Jacobo Rousseau; i digo "en la edad moderna," por que antes del filósofo ginebrino, asi en la era cristiana como antes de la era cristiana, muchos pensaron lo mismo que él. Nosotros tenemos el Génesis i los demas Libros que componen la Biblia como Libros Sagrados inspirados por Dios; i los deistas tienen el Génesis como una historia humana i los demas libros de la Biblia como libros humanos. Nosotros, apoyados en el Génesis, creemos que en el principio del mundo Dios crió una sola pareja de seres humanos, que fueron Adam i Eva, i que de esta primera pareja desciende todo el género humano; los deistas afirman que Dios en el principio del mundo crió varias parejas de seres humanos: una en el

(1) Ni Santo Tomas de Aquino ni Alfonso el Sabio fueron originales en su pensamiento, i ninguno de los dos copió al otro, por que Santo Tomas escribió en Italia i dejó su obra manuscrita a su muerte, que fué en 1274, i el rey Alfonso escribió sus Siete Partidas en España i las dejó manuscritas a su muerte en 1284. La imprenta no se inventó hasta dos siglos despues. No era pues facil que el uno conociera la obra del otro, sino que los dos copiaron el pensamiento de algun libro de los sabios antiguos, como dice D. Alfonso el Sabio.

Asia, de la qué descendieron los amarillos asiáticos, otra en el Africa, de la qué descendieron los negros africanos, otra en América, de la qué descendieron los cobrizos americanos etc.; i lo mismo pensaron los preadamitas en los primeros siglos de la era cristiana. Nostros creemos que el primer hombre i la primera muger fueron creados por Dios en estado de perfeccion, i que poco despues cayeron por el pecado original; los deistas dicen que todos los primeros seres humanos fueron creados o formados por Dios en estado salvaje, i que poco a poco se fué perfeccionando la especie humana. Nosotros creemos que Dios inventó el lenguaje i se lo enseñó a Adam i Eva, i que estos fueron creados hablando con perfeccion; los deistas dicen que el lenguaje de los primeros hombres fué un conjunto de interjecciones i de voces imitativas, i que poco a poco se fué perfeccionando el lenguaje. Nosotros opinamos que la palabra *Adam* en el idioma hebreo es un nombre propio que significa *Hombre de tierra roja o con tierra roja*; los deistas opinan que la palabra *adam* es un nombre genérico que designa a los hombres primitivos, los qué andaban pintarrajados en la cara i en todo el cuerpo con almagre o con alguna otra tierra roja.

Respecto de los primeros estados sociales, nosotros distinguimos el pueblo de Dios de los pueblos gentiles. Juzgamos que el primer estado del pueblo de Dios fué el de *familia*, gobernada cada parentela por un *patriarca* designado por Dios, i que este estado duró hasta Moises; que en tiempo de Moises el pueblo hebreo entró en el estado de sociedad civil; que siempre fué gobernado por Dios, primero por medio de Moises i de un consejo de ancianos, despues por medio de *Jueces* i despues por medio de *Reyes* hasta el nacimiento de Jesucristo; i que su Constitucion religiosa i política i su código de leyes secundarias fueron el Pentateuco. En cuanto a los gentiles, opinamos que el estado primitivo de unos fué el de familia, gobernada por un patriarca con el consentimiento tácito de todos los de la parentela; i que el estado primitivo de otros fué el de tribu nómade, gobernada cada *tribu* por un *jefe* o caudillo (*Dux*), nombrado por todos los de la tribu. Asi por ejemplo, Nemrod fué jefe de tribu. El canonista filósofo Berardi, sacerdote católico i Doctor de la Universidad de Turin, hablando del estado primitivo de los hombres entre los gentiles, dice: "Entre los mismos se creyó en gran manera oportuno para administrar la cosa pública civil, crear caudillos de los pueblos (*tribus*), para que no viviese cada individuo con una libertad desenfrenada al modo de las fieras" (1). El segundo estado social entre los gentiles fué el de ciudad, *nacion* o sociedad civil, gobernada cada nacion por un *rey*, nombrado por un consejo de ancianos, que en una nacion tenian un nombre i en otra otro. Las *Repúblicas* aristocráticas i democráticas vinieron mucho despues, cuando las naciones adelantaron en civilizacion. Los deistas dicen que el primer estado de los hombres en todas partes fué el de tribu nómade, gobernada cada tribu por un *jefe* nombrado por todos los de la tribu, i que el segundo estado social fué en todas partes el de sociedad civil, de la misma manera que nosotros decimos de los gentiles (2).

¡Oh anciano! Yo lo soy tambien i soi afecto como tú a libros dogmáticos *in folio;* pero no miro con ceño como tú la *novela* (3), por que conozco que pertenece a las bellas letras i que es utilísima. La razon de sociabilidad lo mismo que Santo Tomas i el rey Sabio nos la enseña el ingles Coopper en su pequeña novelita intitulada *Robinson Crusoe*, a saber: 1.º el gran poder de las facultades intelectuales, morales i materiales del hombre individual, i 2.º la necesidad i utilidad de la sociedad (4).

---

(1) Comentarios al Derecho Eclesiástico Universal, tratado de la Jurisdiccion, disertacion 1.ª, capítulo 1.º

(2) Omito por brevedad la diferencia de creencias entre católicos i protestantes, verbi gracia, el número de Libros que los católicos tenemos como Sagrados, no es el mismo que tienen los protestantes.

¿I cuando comenzó en el mundo la gentilidad? Tertuliano i otros sabios opinan que la idolatria o gentilidad comenzó antes del diluvio. El Génesis al capítulo 6, versos 4 i 11, hablando de la época anterior al diluvio, dice: "Y habia gigantes sobre la tierra en aquellos dias... Y corrompióse la tierra delante de Dios, é hinchóse de iniquidad." Alápide comentando dicho verso 4, dice que los gigantes eran unos hombres que "todo lo invadian, oprimian i arrasaban a modo de tempestad;" i despues de referir las opiniones de diversos doctores sobre lo que eran aquellos gigantes, dice: "Mas lo cierto es que los gigantes fueron hombres mui notables por su monstruosa estatura, robustez, robos i tirania. De donde se sigue que los gigantes por sus maldades, fueron la máxima i potísima causa del diluvio."

(3) Es inútil advertir que hablo de la buena.

(4) Pero muchísimos lectores no cuentan con la huéspeda, creyendo que esa novela ha personificado a cualquier hombre, no siendo asi sino que ha personificado al hombre *ingles*. I aun respecto del hombre ingles, hemos visto al Doctor Lewinstonne en el centro del Africa con muchos mas recursos que Robinson, i sin embargo, ¿qué sucedió? Dígalo su sepulcro en la Abadia de Westminster. Es necesario por lo mismo contar con otra huéspeda, i es que toda novela, toda composicion poética, toda pintura i toda obra estética

Es una proposicion de filosofia moral que el hombre nació para la sociedad. De aqui es que todo hombre que, sin tener una vocacion especial, se aisla de la sociedad, se hace misántropo, excéntrico i ridículo en sus ideas, sentimientos i costumbres. Podrá ser venerado por el vulgo ignorante; mas a los ojos de todo hombre ilustrado, es un ser imperfecto, un orgulloso que no quiere sufrir las mas pequeñas molestias de la sociedad i un hombre inútil i aun perjudicial a la sociedad.

Balmes en su *Protestantismo*, despues de presentar la doctrina de Mariana, presenta la de D. Diego de Saavedra Fajardo, que he presentado a la pag. 12. Muchísima razon tuvo Balmes para aducir la doctrina anterior, por que Saavedra Fajardo fué un excelente teólogo católico, un excelente jurisconsulto i excelentísimo político; por lo cual he elegido su texto para epígrafe en el frontis de este opúsculo, i por lo mismo presentaré despues otras muchas luminosas doctrinas de él, i por lo mismo voi a hacer el siguiente comentario de la doctrina de dicho autor.

"compañia." Es decir, *sociedad civil.*

"las partes." Estas partes suponen un todo. Este todo es una nacion, i las partes son cada uno de los hombres que componen la nacion.

"la potestad." Esto es, el poder i derecho que tiene cada hombre segun el derecho natural, o sea la razon, para gobernarse a sí mismo: la libertad individual de pensar, la libertad individual de hablar i la libertad individual de obrar, sin mas restriccion que no ofender a Dios ni así mismo ni al prójimo.

"se despojaron de ella." Cada individuo, considerados todos al formar sociedad civil (1), se despoja de su poder individual que tiene segun el derecho de la naturaleza.

---

de fantasia no tiene por objeto a ningun hombre ingles, ni frances, ni español, a ningun ser *real*, sino un *bello ideal*. ¿Cual es el bello ideal del Robinson Crusoe? Es un carácter, el *carácter ingles;* pues como ha dicho profundamente Emilio Castelar en su Discurso inaugural al ser recibido en la Real Academia Española de la Historia, como el objeto del Quijote fué retratar el carácter español, con toda su seriedad, formalidad, sinceridad, exagerado patriotismo, pasion por las armas, valor extremado i pasion por todo lo maravilloso i sobrenatural, creyendo los milagros que obraron Jesucristo i los Apóstoles i demas verdaderos milagros, e igualmente las mas ridículas consejas, pasion religiosa que raya en fanatismo, así el bello ideal del Robinson Crusoe es retratar el carácter ingles, con su gran poder intelectual de invencion, su grande fuerza de espíritu i su perseverancia en el trabajo i en las empresas.

(1) Considerados *especulativamente*, para tratar de la materia filosóficamente, pues en cuanto a la *práctica*, todos los hombres en la actualidad nacemos en la sociedad civil, a excepcion de los *comanches* i otras tribus salvajes que quedan en la América, en el Asia, en el Africa i en la Oceania, de las cuales algunas acostumbran todavia los sacrificios humanos, como refiere César Cantú en su obra "Los Ultimos treinta años."

"se despojaron." Luego tenian el poder individual, por que de un hombre desnudo no se puede decir que se despoja de su manto o de otro vestido, ni de nadie se puede decir que se despoja de lo que no tiene.

"y lo pusieron en uno, ó en pocos, ó en muchos." La suma de todos los poderes individuales es el poder público, el gobierno.

"y lo pusieron en uno, ó en pocos, ó en muchos." Todos los hombres que componen una nacion dieron a uno o a pocos o a muchos el poder de gobernarlos. *Trasfirieron* (usando de la palabra de Belarmino i de otros muchísimos teólogos católicos) su derecho i poder individual. Todos los hombres que componen una nacion, o sea el pueblo es el poderdante, i el gobierno es el apoderado, el mandatario, "el que hace las veces de todo el pueblo" (*vicem gerentis totius multitudinis*), usando de la frase de Santo Tomas de Aquino.

"que son las tres formas de república (*de gobierno*): monarquia, aristocracia y democracia." El abuso de la monarquia es la *tirania*, el abuso de la aristocracia es la *oligarquia* i el abuso de la democracia es la *demagogia*.

I cuando vémos unos principios de derecho constitucional tan exactos i luminosos saliendo de la pluma de un español a mediados del siglo XVII, en el reinado de Felipe IV, ocurre naturalmente preguntar: ¿en donde aprendió estas doctrinas?; por que a la verdad la España de los reyes de la Casa de Austria no era la mejor escuela de derecho constitucional ni de derecho público. Lo diré despues.

Balmes en su misma obra presenta los textos i doctrinas de Billuart, de los Salmaticenses i de otros teólogos católicos de diversas órdenes monásticas de los siglos XVII i XVIII, sobre que el poder civil viene *inmediatamente* del pueblo i *mediatamente* de Dios.

¡Cuan grato es para el filósofo remontarse con la imaginacion i el entendimiento a las primeras edades del mundo i asistir al nacimiento de la sociedad civil!: ¡vér a los indios, a los chinos, a los egipcios, caldeos, sirios, fenicios, galos, britanos, americanos etc. pasando del estado salvaje al de sociedad civil! ¡Cuan grato

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

es vér la choza del pastor Fáustulo sobre el monte palatino, convertida en una pequeña ciudad que seria la señora del mundo! ¡Cuan hermoso es vér la fundacion de un pueblo de chichimecas en los últimos años del siglo XVI i primeros del XVII!

Los hombres en el estado de tribu, con la libertad de la naturaleza, andaban por todos los montes, los valles i los lagos de una extensa comarca; al entrar en la sociedad civil se fijaron en lugar determinado que se llamó *pueblo*. En el estado de tribu los hombres habitaban i dormian donde querian, ora bajo los árboles, ora en las cuevas, ora en aisladas chozas; mas después formaron una poblacion compuesta de casas particulares i de calles públicas: en cada casa no podia entrar ni habitar mas que el dueño de ella i los que pertenecian a su sociedad doméstica; por las calles podian andar todos. En el estado de tribu los hombres se alimentaban de la caza, de la pesca i de los frutos de todos los árboles, sin que hubiera *tuyo* ni *mio*; al reunirse en sociedad civil apareció una piedra larga, levantada en medio de un campo, piedra ante la qué los antiguos romanos doblaban la rodilla i presentaban ofrendas llamándola el Dios Término. ¿Qué queria decir esto? Queria decir *propiedad*. Queria decir lo que expresa esta regla de derecho, tomada de una doctrina de San Agustin: «La ley natural hizo todas las cosas comunes; mas por el derecho civil se ha hecho la division de las propiedades» (1). Al Dios Término le llamamos nosotros *mojonera*. Los hombres comenzaron a cultivar los campos vecinos para alimentarse con sus frutos: he aquí el origen de la *agricultura*. En el estado de tribu los hombres daban culto público a sus dioses a cielo descubierto, en la cumbre de la montaña, en el fondo del valle, a la orilla del lago o en donde querian; despues ya no pudieron tributar este culto público mas que en su pueblo i términos jurisdiccionales de él, i lo tributaron con especialidad en un lugar, situado en medio del pueblo, con muros i techo llamado *templo*. En el estado de tribu los hombres sepultaban los huesos de sus padres en donde querian; en la sociedad civil no los sepultaron sino en su poblacion, ora en algun lugar subterraneo, como los antiguos mixtecas, ora en una calle que se llamaba la *calle de los muertos*, como en la antigua Menfis i en la antigua Teotihuacan i como lo ví en una calle de Pompeya. En el estado de tribu los hombres por las continuas guerras de unas tribus con otras i la violencia de las

(1) *Lex naturae omnia communia fecit; sed jure humano facta est divisio.*

marchas no siempre podian tener piedras para moler los alimentos, ni tiempo para cocerlos, ni podian traer consigo lechos, por lo que dormian sobre el blando césped i comian las carnes i las yerbas crudas; despues el fogon, el *comal*, el *metate* i el *petate* (1) fueron muebles necesarios i perpetuos en cada habitacion, i los hombres acostumbraron tomar los alimentos cocidos. En el estado de tribu, por la misma agitacion de las continuas guerras, los hombres no tuvieron mas animales domésticos que el caballo, el perro i el camello; despues ya pudieron tener cerca de sí perpetuamente la vaca, la cabra, la oveja, el cerdo, la gallina i otros animales domésticos, i aprovecharse de su carne, de su leche, de su manteca i de sus huevos para aumentar el número de sus alimentos, i de su lana i pieles para vestir i otros usos: he aqui el nacimiento de las *artes mecánicas*. Establecidos los hombres de tribu en diversos pueblos, pronto conocieron la utilidad del comercio entre unos i otros. Un pueblo estaba situado en una montaña, tenia abundancia de reses i escasez de semillas, i otro pueblo estaba fundado en la llanura tenia abundancia de semillas i escasez de ganados; segun el clima, la topografia i la mayor habilidad que tenian unos hombres para unos artefactos i otros para otros, asi los de cada pueblo cambiaban con los de otros aquellas cosas de que tenian abundancia por otras de que tenian escasez: he aqui el origen del *comercio*. Segun la historia, en los principios no habia moneda, sino que el comercio se hacia por medio de cambios de las cosas que cada uno necesitaba, i principalmente de animales de manada o ganado; de aqui fué que entre los antiguos romanos, de la palabra *pecus*, que significa ganado, se derivó la palabra *pecunia*, que significa dinero o moneda, i que las primeras monedas de plomo, de cobre o de otro metal tuviesen grabada la imagen de un buei, de una oveja o de otro animal de manada.

En el estado de tribu, respecto de parentesco, un hombre podia casarse con cualquier mujer i una mujer con cualquier hombre, con solos dos impedimentos, a saber, el del matrimonio entre ascendientes i descendientes en linea recta i el del matrimonio entre hermanos. Reunidos en sociedad civil, la autoridad pública dijo: «¡Hola! ¿Tú te quieres casar con tu prima hermana? No será asi, por que esto no conviene a la sociedad.» Por que casándose entre sí los de una misma parentela i no con los de otra,

(1) Muebles llamados con diversos nombres en las naciones segun su idioma.

llevados del amor de familia, a consecuencia de las continuas herencias se acumularia en un linaje una porcion mui grande de bienes, i por el triple poder que dá el amor de familia, el orgullo i honor de linaje i las grandes riquezas, resultarian dentro de la sociedad linajes poderosos que rivalizarian con el poder civil i le impedirian a cerca de muchas cosas gobernar bien a la sociedad. La sociedad civil es un gran cuerpo *comun*, cuyas ideas, cuyos fines i cuyos intereses tienen por objeto *el bien comun*, el progreso de la sociedad; i un linaje es un cuerpo moral *particular*, cuyas ideas, cuyos fines i cuyos intereses tienden al *bien* particular del mismo cuerpo moral, a su aumento, a su engrandecimiento i preponderancia social, con perjuicio del poder civil i del bien comun. La historia universal está llena de ejemplos i pruebas de estas verdades, de los qué, por la estrechez de este opúsculo no puedo presentar mas que dos, uno tomado de la historia de la edad media, i otro de la historia de la India. En la edad media los señores feudales con su numerosa parentela i vasallos, fueron durante algunos siglos la principal potencia social, contra la qué nada valian ni los reyes ni los pueblos, En la India la casta de los Bracmanes ha tenido i tiene monopolizados el saber, las riquezas i el poder, i tiene reducidos a los demas habitantes a la clase de *parias*, o sea hombres empobrecidos i embrutecidos, que, enervados hace muchisimos siglos en sus entendimientos, no tienen conciencia de sus derechos, i enervados en sus voluntades, no tienen aliento para sacudir el yugo de los Bracmanes ni deseo de sacudirlo, por que un profundo filósofo dice: «El esclavo pierde todo en las cadenas, hasta el deseo de salir de ellas.» Pero si no hai peligro de que los linajes se sobrepongan al poder civil, bien pueden permanecer dentro de la sociedad i concederse dispensas de los impedimentos de consanguinidad, aunque con economia i bajo la vigilancia continua del poder civil.

He dicho que la sociedad es necesaria para el desarrollo i perfeccion de la inteligencia; para el desarrollo i perfeccion de la inteligencia se necesita *la palabra interior*, el hablar a solas el hombre consigo mismo, la meditacion, i se necesita tambien *la palabra exterior*, el hablar con los demas hombres. Uno concibe un proyecto de utilidad pública, que le parece un pensamiento grande, utilísimo i mui facil de realizarse; lo pone a discusion en un Congreso de hombres ilustrados i resulta ser una utopia ridícula. I sin necesidad de Congreso ni de academia, basta que comunique su pensamiento a dos o tres amigos instruidos en conversacion particular, para que uno le note un defecto i otro otro, i uno le añada i otro le quite; por que es evidente que tres inteligencias discurren mas que una i cien mas que tres; de aqui la inmensa utilidad de la imprenta; un hombre puede mui fácilmente tener alguna pasion en la calificacion de un escrito, i puede tenerla tambien un círculo de hombres; pero no hai la misma facilidad respecto de la sociedad.

He dicho que para la existencia i perfeccion de las ciencias i de las artes es necesaria la sociedad, i presentaré algunos ejemplos. Entre los gentiles las primeras habitaciones de los hombres fueron las grutas de los montes. Las segundas habitaciones fueron chozas: clavaban en el suelo cuatro palos [troncos de palmas o de otro arbol semejante), sobre estos colocaban otros cuatro palos horizontales i sobre estos colocaban un techo de la forma triangular, hecho con ramas de árboles; i me parece que no han de haber sido mejores los alojamientos de los primeros patriarcas del pueblo de Dios. Los hombres, del estado patriarcal entre los hebreos i del estado de tribu entre los gentiles pasaron al de sociedad civil; creció i se perfeccionó esta, i he aqui que los cuatro palos verticales se convirtieron en cuatro columnas egipcias en forma de palmas o en cuatro columnas dóricas, i los cuatro palos horizontales se convirtieron en cornizamento, i los techos de forma triangular se convirtieron en áticos; i he aqui nacida el arte de la *arquitectura*. Los hombres primitivos, con un carbon pintaban en una peña la figura de un cordero o de un buei. Reunidos despues en sociedad civil aprendieron el arte de la curtiduria, el de hilados i tegidos, el de la tintoreria, pintaron en pieles i en telas animales, hombres i toda clase de objetos, les aplicaron los colores usando de algunas yerbas para el verde, del carbon para el negro, del tizate para el blanco etc. etc.; fué progresando el arte de la pintura hasta que en el siglo de Pericles i en medio de la refinada sociedad griega se presentó espléndida el arte de Apeles. Los hombres primitivos cortaron una caña hueca, arrojaron por ella el aire i resultó un sonido fuerte: he aqui el primer instrumento músico que nosotros llamamos trompeta. Despues a aquella caña le hicieron algunos agujerillos, i resultó la flauta; despues juntaron varias flautas unas mas grandes que otras, de mayor a menor, que daban diversos sonidos, que redujeron a la armonia, i resultó la zampoña, que fué el embrion de los órganos de nuestras catedrales. Los hombres primitivos, sorprendidos con el sublime espectáculo del estrellado cielo, observaban los astros, i muchísimas experiencias sobre el curso de los astros, trasmitidas de padres a hijos, fueron los rudimentos de la ciencia de la astronomia, que

se fué perfeccionando cada dia mas i mas en la sociedad civil hasta producir en Tula el *Calendario tolteca*, i hasta tocar en la perfeccion en la época de Copérnico, Keppler i Newton. Los hombres primitivos comenzaron a observar que unas yerbas eran buenas para el remedio de unas enfermedades i otras para el de otras, que algunos animales comiendo de ciertas yerbas se purgaban i de ellos aprendieron la purga; de una ave acuática egipcia llamada Ibis, aprendieron el medicamento de la lavativa: he aqui el nacimiento de la ciencia de la medicina, que despues llegó a grandes progresos i a su perfeccion en la sociedad civil, inventando un hombre una cosa i otro otra i otro otra etc. etc. Los hombres en el estado salvaje se mataban i comian los unos a los otros; estos hombres que obraban como las fieras, no eran sin embargo leones ni tigres, sino seres racionales dotados de entendimiento, i en medio de su horrorosa antropofaguia brotó la luz de la ciencia: comenzaron a observar la forma del estómago, la forma del corazon, de los pulmones, de la cabeza, la estructura de todo el cuerpo humano: he aqui el nacimiento de la ciencia de la anatomia. Despues los sabios sacerdotes de Egipto i de otras naciones, al embalsamar los cadáveres conocieron mejor la estructura i funciones de los órganos del cuerpo humano i fué progresando en la sociedad civil la misma ciencia hasta llegar con la diseccion de cadáveres humanos a su admirable perfeccion. Los hombres primitivos comenzaron a pintar aquellos objetos de la naturaleza que les llamaban mas la atencion: para representar al sol pintaban una figura parecida a esta O, representaban la luna con una figura parecida a esta C, el arco con esta D, la flecha con esta I, la víbora con esta S, el patíbulo con esta T, la choza con esta A, la casa con esta B, el camello, el animal mas útil i mas querido por el hombre de tribu del desierto, con una figura parecida a la del camello que despues fué esta M etc. Reunidos despues los hombres en sociedad civil, aquellas figuras i jeroglíficos se convirtieron en las letras A, B, C, D, I, M, O, S, T etc.: ¡**el alfabeto**!: la simiente del libro, del Arte Poética, de la Eneida, de la Iliada, de la filosofia de Platon i de la de Aristóteles, de la Biblia; el pólen del mapa, de la brújula, del descubrimiento del Nuevo Mundo, del telescopio, del microscopio, del Método cartesiano, del pacto social, de las repúblicas democráticas, de la locomotora, del telégrafo i sobre todo, del mas grande i mas util de los inventos, ¡**la imprenta**! i del benjamin de la imprenta, ¡**el periódico**! ¡Ah! El periódico no es mas que una pobre hoja suelta, i sin embargo, bajo cierto aspecto es superior

como vehículo de la civilizacion al libro, al telégrafo, a la tribuna, al teatro, a las escuelas de primeras letras i a las mismas leyes. Por que esta pobre hoja suelta durante mas de dos siglos i medio ha sido el libro del pueblo, ha llevado la luz de la civilizacion, ha llevado los *derechos del hombre* hasta las cabañas, i ha combatido, zapado i disminuido cada dia mas el mayor mal del género humano, el que la mitad de la humanidad engañe i tiranice a la otra mitad. Por que siendo en los seres humanos lo mas excelente el entendimiento, es claro que la peor de las enfermedades es la enfermedad de los entendimientos (1). Volvamos a es-

(1) "El Tiempo," el principal de los periódicos conservadores en nuestra República, en su número del 26 del corriente (febrero de 1892), dice: "Un monumento al primer periodista.— Fué este Teofrasto Renaudot, a quien su ciudad natal Landum en Francia, vá á levantar un monumento.—Como Guttemberg inventó la imprenta, Renaudot creó el periodismo. Puede decirse de él que es *el padre de la sociedad moderna*, pues le ha dado un arma de combate nueva á cada instante i adaptada á las batallas que necesite librar. —A Teofrasto Renaudot se debe el periodismo, este poder soberano que ha hecho para *la moral*, para *la patria* i para *la idea*, mas que todas las leyes promulgadas en los últimos diez siglos.— Hace 260 años que fundó Renaudot la *Gazette de France*, que aun vive y se publica con el mismo título."

Gracias al Sr. Agüeros por que nos ha dicho grandes verdades en ese trozo.

Perdónenme los Señores lectores que al tocar este punto me vaya lejos de mi asunto, i me extienda en texto i en notas mas de lo que permiten las reglas de las composiciones literarias. ¡Ah! ¿Qué era la Bastilla? Era como una pirámide egipcia, i no obstante, la pica de Renaudot i principalmente la pica de Renaudot, la fué zapando i fué la que la echó abajo. La Inquisicion española i la hoja de Renaudot eran unas fuerzas diametralmente opuestas: aquella tendia a sofocar el pensamiento humano, i esta a propagarlo: esta triunfó de aquella. La dominacion española en Mèxico era otra pirámide egipcia, i todos los hombres instruidos e imparciales están convenidos en que no la derribó la espada de Morelos ni menos la de Iturbide, sino el *Manifiesto* de Hidalgo, impreso con letras de madera i con añil en "El Ilustrador Americano." He dicho que el periódico es superior al libro. El Koran es un libro, i Libro Sagrado ante el qué todavia en los fines del siglo XIX se prosterna la mitad del Asia i casi toda el Africa. El *Times* no es mas que una hoja suelta, que leen los tendajoneros, los pescadores i los carboneros de las cinco partes del mundo, i despues de leerla, envuelven con ella especias o pescados o la arrojan a la calle; i no obstante, me parece (aunque una voz i pronóstico salido del callejon del Indio, número 2 en Lagos, no vale nada), me parece que en el siglo XX el *Times* vencerá al Koran.

He dicho: "el que la mitad de la humanidad engañe i tiranice a la otra mitad." He dicho *engaño* i no *fanatismo*. Un fanático es un hombre con los ojos vendados que obra de buena fé. En la edad media abundaban los faná-

ta doctrina de Suarez: "El poder político es de derecho natural; luego procede de Dios como Autor de la naturaleza."

Segun las leyes de la naturaleza moral nacen los hombres seres racionales, dotados de entendimiento i voluntad, i con su entendimiento i voluntad, eligen a alguno o algunos de entre ellos para que los gobiernen: he aqui el gobierno civil, el poder civil como el resultado de las leyes de la naturaleza, establecidas por Dios desde el principio del mundo. I por lo mismo el poder público viene de Dios como vienen de Dios el curso de los astros, la corriente de los rios, la hoja de un arbol i como viene todo, por lo qué dice San Pablo: "No hay poder que no venga de Dios" (1).

Estas son unas verdades tan claras i puestas al alcance hasta de los artesanos i demas hombres que no tienen carrera literaria, que con razon dice Balmes: "Esta doctrina es tan clara, tan sencilla, tan conforme á la naturaleza de las cosas, que no se explica fácilmente por que se ha disputado tanto sobre el origen del poder" [2].

---

ticos i eran raros los impostores; en el siglo XIX es a la inversa. Nuestro siglo no es ciertamente el siglo de la caballeria andante i del fanatismo, i si hoi apareciera Numa o Confucio, seria silbado por todos. Las luces de los siglos modernos han hecho caer millares de millares de vendas de los ojos, i hoi casi todo hombre de talento al enseñar un error, contradicho por innumerables hombres ilustrados no es un fanático, sino un hipócrita que obra a sabiendas i por algun interes. En nuestro vulgo todavia hai muchos fanáticos, i sin embargo, ni un pastor de ovejas cree que un telegrafista al enviar la palabra a miles de leguas de distancia, obra por *pacto con el diablo*; i nuestros rústicos, que hace menos de un siglo referian con espanto que los duendes i las brujas hendian el aire violentamente, hienden el aire violentamente llevados por una locomotora, sin ningun temor de cosa sobrenatural, sino antes con mucho gusto.

(1) *Non est potestas, nisi á Deo.* (*Rom., XIII,* 1).

(2) Filosofia Elemental, Etica, capítulo 18.

El mismo Balmes en su obra "El Protestantismo comparado con el Catolicismo" habla con mucha extension sobre la materia que nos ocupa. En el capítulo 48, combatiendo la opinion del Marques de Valdegamas, de Thorel i de otros que afirman que la causa de la sociedad civil es la sociedad doméstica, dice: "La naturaleza misma ha señalado las personas en quienes reside la potestad patria; las necesidades de la familia marcan sus límites; los sentimientos del corazon le prescriben el objeto, y regulan su conducta. En la sociedad acontece de otra manera: el derecho del poder civil anda revuelto en el torbellino de los acontecimientos humanos: aqui reside en uno, allá en muchos, hoy pertenece á una familia, mañana habrá pasado á otra; ayer se ejer-

Tambien el Cardenal Fray Zeferino Gonzalez, uno de los pri-

---

cia bajo cierta forma, hoy bajo otra muy diferente. El niño llorando en el regazo de la madre, le está recordando bien claro la obligacion de alimentarle y cuidarle; la mujer flaca y desvalida está diciendo al varon que ella y su hijo han menester amparo, y la infancia, débil, sin fuerzas para sostenerse, sin conocimiento para guiarse, enseña al padre y á la madre el deber de mantenerla y educarla. Allí se ve clara la voluntad de Dios; el orden mismo de la naturaleza es su expresion viva; los sentimientos mas tiernos, su eco y su intérprete... Derechos y deberes de padres y de hijos, escritos están con caracteres tan claros como hermosos. Pero ¿donde encontaremos esa expresion tan inequívoca en lo tocante al poder civil? Si el poder viene de Dios, ¿por qué me lios le comunica?, ¿de qué conductos se vale?... La misma naturaleza de las cosas está indicando, que la Providencia, al ordenar los destinos del mundo, no estableció la potestad patria como fuente del poder civil; pues que no vémos como hubiera podido trasmitirse semejante poder, ni por que medios sea posible justificar la legitimidad de los títulos. Facil es concebir el pequeño reino de un anciano, gobernando una sociedad compuesta únicamente de dos ó tres generaciones de su descendencia; pero en el momento en que esta sociedad crece, se extiende á varios paises, y por consiguiente se divide y subdivide, desaparece el poder patriarcal, su ejercicio se hace imposible, y no se acierta á explicar como los pretendientes al trono alcanzarán, ni á entenderse entre sí, ni con los demas, para legitimar y justificar su mando. La teoria que reconoce en la patria potestad el origen del poder civil podrá ser tan bella como se quiera; podrá reclamar el apoyo que parecen darle los gobiernos patriarcales que observamos en la cuna de las sociedades; pero tiene en contra dos cosas: 1ª que afirma, pero no prueba; 2ª que es inútil para el objeto que se propone de solidar los gobiernos, pues ninguno de estos puede probar su legitimidad, si se pretende apoyarla en semejante título... Manifestado ya que el poder civil no reside en ningun hombre por derecho natural, y sabiendo de otro lado que el poder viene de Dios, ¿quien recibe de Dios este poder?, ¿como le recibe? Ante todo es necesario advertir, que la Iglesia Católica, reconociendo el origen divino del poder civil, origen que se halla expresamente consignado en la Sagrada Escritura, nada define, ni en cuanto á la forma de este poder, ni en cuanto á los medios de que Dios se vale para comunicarlo. De manera que asentado el dogma católico, resta todavia anchuroso campo de discusion para examinar quien recibe *inmediatameute* este poder, y como se trasmite. Asi lo han reconocido los teólogos al ventilar esta cuestion tan importante... La Iglesia enseña la obligacion de obedecer á las potestades legítimas, y añade que el poder por ellas ejercido dimana de Dios; doctrinas que convienen asi a las monarquias absolutas como á las repúblicas; y que nada prejuzga ni sobre las formas de gobierno, ni sobre los títulos particulares de legitimidad."

En el capítulo 50 dice: "En cuanto al modo con que este derecho divino se comunica al poder civil, la Iglesia nada ha determinado, y la opinion comun de los teólogos es, que la sociedad le recibe de Dios, y que de ella se traspasa por los medios legítimos á la persona ó personasque lo ejercen."

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

meros filósofos escolásticos de nuestro siglo, ha llevado su con i tingente a la clara verdad del origen *mediato* del poder público, o no podia menos siendo tomista, es decir, de la escuela de Santa Tomas de Aquino. Dice: «Como complemento y corolario de lo doctrina expuesta en esta capítulo, débese advertir que cuando se dice que la potestad ó poder de los reyes es de derecho divino, no debe entenderse que este poder procede directa é *inmediatamente* de Dios, á la manera que procede el poder del Papa con respecto á la Iglesia, y el poder de Moyses sobre el pueblo hebreo, sino que procede de Dios de una manera *mediata*, en cuanto que Dios es Autor de la naturaleza humana y de la sociedad, **á la cual**, y no á éste ó á aquel miembro de la misma, **pertenece y comunica Dios la soberania**» (1).

Cuando yo hago algo con mi entendimiento o voluntad segun las leyes de la naturaleza en el orden del bien, mi accion viene de Dios como Autor de la naturaleza; mas es accion propia mia, por que tengo personalidad propia i por lo mismo derecho propio. De manera que, si por ejemplo, compro una casa, realmente soi i todas las leyes del mundo me llaman *dueño* de la casa, sin que se pueda negar esta verdad diciéndose que solo Dios es dueño de todas las cosas, pues mi dominio no se opone al dominio i señorio universal de Dios, sino que antes es una consecuencia de él. Igualmente, cuando la sociedad hace algo segun las leyes de la naturaleza en el orden del bien, este acto viene de Dios como Autor de la naturaleza; mas es un acto propio de la sociedad, por que la sociedad es un cuerpo moral que tiene personalidad propia, i por lo mismo derechos propios, cuya afirmacion no importa una negacion de los derechos de la Divinidad, sino que antes el derecho de la sociedad procede de la Divinidad; i en consecuencia al afirmarse, como hemos visto afirman el Cardenal Gonzalez i otros teólogos católicos, la Soberania de la sociedad, la **Soberania Nacional**, no se niega la Soberania de Dios sobre todos los seres. Solo que al tratarse del poder público se niegue la existencia de Dios i su intervencion en la sociedad, esto es justamente reprobado como ateismo (1).

En el capítulo 51 dice: "La diferencia de opiniones sobre el modo con que Dios comunica la potestad civil, por mucha que sea en teoria, no parece que pueda ser de grande entidad en la práctica. Como se ha visto ya, entre los que afirman que dicha potestad viene de Dios, unos sostienen que esto se verifica *mediata*, otros que *inmediatamente*. Segun los primeros, cuando se hace la designacion de las personas que han de ejercer esta potestad, la sociedad no solo designa, es decir, pone la condicion necesaria para la comunicacion del poder, sino que ella lo comunica realmente, habiéndolo á su vez recibido del mismo Dios. En la opinion de los segundos, la sociedad no hace mas que designar; y mediante este acto, Dios comunica el poder á la persona disignada. Repito que en la práctica el resultado es el mismo, y de consiguiente la diferencia es nula. Aun mas, ni en teoria quizas sea tanta la discrepancia como á primera vista pudiera parecer."

(1) Filosofia Elemental, Moral, seccion 1ª, capítulo 20.

Corolario 1º

Es falso esto que asienta Scavini, canónigo de Novara i teólogo católico muy notable a mediados del siglo presente (2), a saber, que la doctrina de Santo Tomas sobre formas de gobierno es que la monarquia *absoluta* es la mejor de todas. Dice Scavini: «Monarquia (llamada así de dos palabras griegas: *monos*, que quiere decir *solo*, i *arco*, que quiere decir *dominacion, gobierno*), es una sociedad, en la qué uno tiene toda la autoridad [3], i se llama rey, emperador, príncipe, duque, conde etc. La monarquia es de dos maneras, absoluta i templada. *Absoluta* es aquella en la qué la sola voluntad del Monarca tiene fuerza de lei, i tiene obligados a los súbditos (i este es el régimen mas perfecto de todos *segun el Angélico*).» Repito que esto es falso i es atribuir a Santo Tomas lo que no dijo, porque segun se ha visto a la página 6, la doctrina del Doctor de Aquino es que el mejor de todos los gobiernos es la monarquia templada por la aristocracia i la democracia. Continua Scavini: «La monarquia *templada* tiene lugar cuando la voluntad del Monarca se determina dentro de ciertos límites (como ahora en Saboya). Pues el rey no posee la plena autoridad de dar leyes, de exigir tributos etc.; sino que se requiere ademas el consentimiento, expresado por la mayoria de sufragios, de una i otra Cámara, a saber, de la Cámara de los Pares del reino, i de la Cámara de los Delegados del pueblo» (4).

---

(1) Con mucho gusto, a pesar de mis enfermedades, he dictado los párrafos anteriores hoi que cumplo sesenta y ocho años de edad. Lagos, 29 de febrero de 1892.

(2) I no sé si lo asientan tambien otros teólogos, por que mi enfermedad en los ojos me impide consultar libros.

(3) Esta definicion no es buena, por que en la monarquia moderada no tiene el monarca toda la autoridad.

(4) "Teologia Moral Universal, tomo 1º, num. 404."

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Corolario 2º

El Sr. Leon XIII, al enseñar en su Encíclica del 16 del próximo pasado (febrero de 1892) que la forma de República democrática que tiene actualmente la Francia es una buena forma de gobierno, no ha enseñado una cosa nueva, i sin razon a inumerables hombres de letras ha sorprendido esta doctrina, llamando a Leon XIII el *Papa republicano;* por que como se ha visto a la página 27, segun los cánones de la Iglesia Católica, que datan de bastantes siglos atras, las tres formas de gobierno son buenas, a saber, la monárquica, la aristocrática i la democrática (1).

Corolario 3º

Santo Tomas de Aquino, Belarmino, Suarez, Mariana, Alápide, Saavedra Fajardo, Billuart, los Salmaticenses, Jayme Balmes, Zeferino Gonzalez i otros muchísimos Doctores católicos, de diversas órdenes monásticas, de diversas naciones i de diversos tiempos, especialmente de los siglos XVI, XVII, XVIII i XIX, han escrito en sus libros sabias doctrinas sobre el derecho constitucional.

Corolario 4º

Esto prueba que la Iglesia Católica profesa i enseña sabias doctrinas sobre el derecho constitucional. Recta consecuencia que deduce Balmes en su *Protestantismo.*

Corolario 5º

Mas lo que se dice de la Iglesia Católica no se puede decir de

(1) Es verdad que inumerables teólogos católicos asientan que la democracia es la mas imperfecta de las formas de gobierno. Es cierto tambien que los Papas han concedido á los Reyes privilegios que no han querido conceder a los Jefes de las Repúblicas: verbi gracia, segun los cánones de la Iglesia, los diputados de los Congresos, los Presidentes de las Repúblicas i los magistrados de las Supremas Cortes de Justicia, pueden ser excomulgados (se entiende siendo católicos) por un Obispo; mas los Reyes no pueden ser

todos los monarcas absolutos, pues ha habido no pocos que, aunque católicos, no han gobernado segun esas sabias doctrinas del derecho constitucional, sino que han tiranizado a su pueblo.

Corolario 6º

Los reyes españoles de la Casa de Austria fueron monarcas absolutos, i aunque católicos, su absolutismo degeneró en tirania, la cual hizo que las sabias doctrinas de los teólogos católicos estampadas en sus libros, quedáran *reducidas al papel* i no sirvieran de nada en la práctica; i que en la práctica la nacion española bajo la dominacion de los reyes de la Casa de Austria, aunque católica, estuviera mui atrasada en civilizacion.

Desarrollemos esta importante materia.

Los reyes de la dinastia austriaca en España fueron cinco, a saber, Carlos I de España i V de Alemania, nieto de los Reyes Católicos, que gobernó a España en el primero i en el segundo tercio del siglo XVI; Felipe II, hijo de Carlos V, que gobernó a España en el último tercio del siglo XVI; Felipe III, hijo de Felipe II, que gobernó a España en el primer tercio del sigloXVII; Felipe IV, hijo de Felipe III, que la gobernó en el segnndo tercio del siglo XVII, i Carlos II, por sobrenombre el *Hechizado,* hijo de Felipe IV, que la gobernó en el último tercio del siglo XVII. El Eximio Suarez fué español, nativo de Granada i escribió en España en los reinados de Felipe II i de Felipe III; Mariana fué español, nativo de Toledo, i escribió en España en el reinado de Felipe III; Cornelio Alápide fué belga i escribió en Bélgica a la sazon que esta nacion pertenecia a España, en los reinados de Felipe III i de Felipe IV; i Diego de Saavedra Fajardo fué español, nativo de la villa de Algezáres en el reino de Murcia, sacerdote i canónigo de la catedral de Santiago de Galicia i escribió en el reinado de Felipe IV. Todos estos Doctores católicos asentaron en sus libros doctrinas muy liberales sobre el derecho constitucional, i los imprimieron en España con la licencia de los reyes. ¿Es decir que el gobierno de los reyes de la Casa de Austria fué eminentemente liberal? ¡Esto es inaudito!, i la Historia con sus cien bocas atestigua todo lo contrario, a saber, que tiranizaron al pueblo. Fedro en su preciosa fábula «El

excomulgados por un Obispo ni otro prelado, sino solamente por el Papa. (Scavini, tomo cit., número 885).

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Pollo a la Margarita» (*Pullus ad Margaritam*) dice que un pollo se encontró en un muladar una perla de aquellas mui preciosas que se llaman margaritas, i que le dijo; «Ni yo puedo servirte de algo (colocándote en la corona de un rei o de otra manera manera propia de tí), ni tú puedes servirme de algo» (porque no eres cosa de comer), i la dejó donde estaba. Las Fábulas del clásico Fedro son mui morales i mui útiles, por que tienen aplicacion a los individuos i a las naciones de todos los tiempos. Es verdad que sabios teólogos españoles do los siglos XVI i XVII estamparon en sus libros luminosas doctrinas sobre el derecho constitucional; pero como dichos libros estaban escritos en latin, i el pueblo español de la época de los reyes de la Casa de Austria no sabia el latin, i en su inmensa mayoria no sabia ni leer en su propio idioma, dichas doctrinas fueron para aquella inmensa parvada de pollos como preciosas margaritas sepultadas entre el polvo de las bibliotecas.

He dicho que la Historia con sus cien bocas atestigua que la nacion española en la época de los reyos de la Casa de Austria estaba tiranizada, esto es, que no se aplicaban en ella los principios del derecho constitucional, ni los del derecho público, establecidos por el derecho natural i divino, i voi a probarlo con una solá de esas bocas. ¿I quereis saber, amigos lectores, cual es esa boca? La de las *Empresas Políticas* de Saavedra Fajardo. Esta me basta. El Doctor Balmes en su *Protestantismo* presenta un trozo de la Empresa 21.ª, esto me movió a estudiar las Cien Empresas (1), i he encontrado en ellas un tesoro de sentencias i doctrinas sobre el derecho público, que voi a regalar al pueblo mexicano i le ruego me las agradezca. Al leer este tesoro de doctrinas, escrito i publicado por un canónigo español en la época de los reyes de la Casa de Austria, i al vér por la Historia cuan atrasada se hallaba España en esa época en las materias de derecho público, ocurre naturalmente preguntar: ¿el canónigo español aprendió esas doctrinas en su patria o fuera de ella? Balmes en su *Criterio* asienta sabias reglas de crítica, entre ellas la siguiente; que para calificar las doctrinas de un autor es necesario saber antes su nombre i apellido [por que el Doctor de Vich no estaba por los tiros en la oscuridad, los ex—estudiantes o anónimos], su patria, cualidades personales, sus estudios, lugar i tiempo en que escribió, i en fin, su vida. Por tanto, antes de entrar en materia presentaré los rasgos biográficos de Saavedra Fajardo.

[1] Con agenos ojos i agenas manos por mi enfermedad de la vista.

El Diccionario Universal de Historia y Geografia, escrito por una Sociedad de los principales literatos españoles en la época contemporanea, en el artículo *Saavedra Fajardo* (*Diego de*) dice: «Pasó á Roma donde principió su carrera eclesiástica y política; sirvió de secretario de la Cifra en aquella Corte al Cardenal Borja, embajador de España, á quien acompañó en el mismo empleo al vireinato de Nápoles y á dos cónclaves... Mas adelante fué agente de la nacion española en la Corte de Roma, de alli pasó con el carácter de ministro de España á varias Cortes, y en todas se distinguió por sus profundos conocimientos en política... En 1643 asistió como plenipotenciario al famoso Congreso de Munster (*Alemania*) y Osnabruck, en el cual debia tratarse de la pacificacion general de Europa...Las Empresas Políticas, ó «Idea de un Príncipe Político Cristiano,» la cual se considera como obra maestra, diciendo D. Nicolas Antonio que está limada por las Nueve Musas, ha sido traducida en italiano, en frances y en otros idiomas.»

D. Pablo Piferrer, distinguido literato español, en su libro intitulado «Clásicos Españoles,» en la biografia de Saavedra Fajardo dice: «Lo mismo que Mendoza (*D. Diego Hurtado de*) utilizó su permanencia en la Italia, engrandeciendo su experiencia y su erudicion, *conversando con los varones mas eminentes* que á la Corte romana concurrieron, y practicando su cordura y su saber en aquel teatro tan concurrido de donde su fama los difundia à su propia nacion y á las estrañas. El rey le encomendó desde entonces la direccion de importantes negocios, que le hicieron atravesar distintas veces los estados de Italia y Alemania, bastando decir que pasó *treinta y cuatro años* frecuentando las Cortes extranjeras en desempeño de su cometido. Por él mismo sabemos que en Ratisbona asistió á un convento electoral del imperio, y despues á la Dieta general en que fué plenipotenciario de la serenísima Casa y círculo de Borgoña; en los Cantones Suizos á ocho Dietas, y al Congreso de Munster como plenipotenciario del Rey de España.»

Sin duda que el raudal de doctrinas mui interesantes sobre el derecho público que se desprende de las *Empresas Políticas*, se debió principalmente al gran talento del autor: hablando en el lenguaje de los escolásticos, este talento fué la *sustancia*; mas el gran saber sobre el derecho público que adquirió en sus viajes por las naciones extranjeras, mas civilizadas que España fué la *forma*.

Plagas, o sean graves males sociales de España en la época de los reyes de la Casa de Austria.

Estas plagas fueron mas numerosas i mas graves que las diez plagas de Egipto; por que estas fueron de ranas, de mosquitos i de otras cosas semejantes que afectaban a los cuerpos, i las plagas de España en dicha época en el orden de la civilizacion intelectual, en el de la civilizacion moral i en el de la civilizacion material, afectaron a los cuerpos i a los espíritus, i en los seres racionales el espíritu es superior muchísimo al cuerpo.

Plaga 1.ª La ignorancia del alfabeto por los españoles, a excepcion de una mui pequeña minoria.

El Instituto Geográfico y Estadístico de Madrid en su Informe presentado al gobierno a principios del año de 1888 le dijo que en el año anterior los españoles habitantes en la Península eran 17.516,049, i que de ellos, no sabian leer 11.945,871 (1). I si esto pasa en España en los fines del siglo XIX, ¿qué seria en los siglos XVI i XVII? Por que es una máxima adoptada hoi por todos los publicistas esta de Jovellanos: «Ya no es un problema, es una verdad reconocida que la instruccion es la medida comun de la prosperidad de las naciones, y que asi son ellas poderosas ó débiles, felices ó desgraciadas, segun son ilustradas ó ignorantes.»

Plaga 2.ª El excesivo número de célibes.

Esto fué en gran manera dañoso al Estado, entre otras razones, por que fué una de las causas de la despoblacion en España. Saavedra Fajardo en la Empresa 66.ª dice: «Los antiguos pusieron gran cuidado en la propagacion, para que se fuesen sustituyendo los individuos, en que fueron tan advertidos los romanos, que señalaron premios á la procreacion y notaron con infa-

(1) Periódico "El Tiempo" redactado en la capital de México, número del 9 de enero de este año de 1892. De aqui se deduce que Menendez Pelayo, Sardá y Salvany i demas corifeos del pueblo español en lo literario, que defienden al Santo Oficio i demas ideas, preocupaciones e instituciones de *antaño*, de la época de los reyes de la Casa de Austria, cuentan con un asombroso número de partidarios, a saber el de 11.945,871.

mia el celibato. Por mérito y servicio público proponia Germánico que tenia seis hijos, para que se vengase su muerte (1), y Tiberio refirió al Senado [como por presagio de felicidad] haber parido la muger de Druso dos juntos (2). La fuerza de los reinos consiste en el número de los vasallos. Quien tiene mas, es mayor príncipe, no el que tiene mas Estados, por que estos no se defienden ni ofenden por sí mismos, sino por sus habitadores, en los cuales tienen un firmísimo ornamento, y asi dijo el Emperador Adriano que *queria mas tener abundante de gente el Imperio, que de riquezas*, y con razon, por que las riquezas sin gente llaman la guerra y no se pueden defender, y quien tiene muchos vasallos, tiene muchas fuerzas y riquezas (3). En la multitud de ellos consiste (como dijo el Espíritn Santo), la dignidad de príncipe y en la despoblacion su ignominia (4). Por eso al rey D. Alonso el Sabio le pareció que debia el príncipe ser muy solícito en guardar su tierra, de manera *que non se yermen las villas, nin los otros lugares, nin se derriben los muros, nin las torres, nin casas por mala guardia, è el Rey que desta guisa amare è tuviere honrada è guardada su tierra, será él è los que hi huvieren honrados y ricos è abundados è tenidos por ella.* Pero como tan prudente y advertido legislador, advirtió que el reino se debia poblar *de buena gente, y antes de los suyos que de los agenos, si los pudiere aver, asi como de cavalleros, è de labradores, è de menestrales* (artesanos)... Quiso tambien el rey Don Alonso que solamente en caso de necesidad se poblase el Estado de gente forastera, y con gran razon, por que los de diferentes costumbres y religiones, mas son enemigos domésticos que vecinos, que es lo que obligó á echar de España á los judios y á los moros. Los extranjeros introducen sus vicios y opiniones impias, y facilmente maquinan contra los naturales. (5). Este inconveniente no es muy

(1) *Ostendite Populo Romano Divi Augusti neptem, eamdemque conjugem meam, numerate sex liberos. Tac., l. 2, Ann.* Anales de Tácito, autor que Saavedra cita á cada paso.

(2) *Nulli ante Romanorum ejusdem fastigii viro geminam stirpem editam. Tac., l. 2, Ann.*

(3) *Cum ampliari imperium hominum adjectione potius quam pecuniarum copia malim. L. Cum ratio, §. Si plures. ff. De Bon. damnat.*

(4) *In multitudine populi dignitas Regis, et in paucitate plebis ignominia Principis. Prov., 14 — 28. L. 5, tit. 11, P. 2.*

(5) *Quare qui inquilinos et advenas ante hac in civitatem receperant, hi magna ex parte seditionibus jactati sunt. Arist., l. 5, Pol., c. 3.* (Aristóteles, Política).

considerable cuando solamente se traen forasteros para la cultura de los campos y para las artes, antes **muy conveniente**. Selim, Emperador de los turcos, envió á Constantinopla gran número de oficiales del Cairo. Los polacos habiendo elegido por rey á Enrico, Duque de Anjou, capitularon con él que llevase familias de artífices. Cuando Nabucodonosor destruyó á Jerusalem, sacó de ella á mil cautivos oficiales" [1].

Plaga 3.ª La excesiva emigracion de españoles a la América.

Fué tambien mui dañoso al Estado el excesivo número de españoles que emigraban a la América, por la codicia o deseo de enriquecer, unos con las minas, otros con las *encomiendas* i otros con pingües empleos públicos eclesiásticos i civiles. Saavedra en la misma Empresa 66.ª dice: "Las colonias no se pueden mantener sin gran extraccion de gente, como sucede á las de España; por esto los romanos durante la guerra de Aníbal y algunos años despues, cesaron de levantarlas, y Veleyo Patérculo tuvo por dañoso que se constituyesen fuera de Italia, por que no podian asistir al corazon del Imperio. Las demas causas de la despoblacion son internas. Las principales son los tributos, la falta de la cultura de los campos, de las artes, del comercio y el número excesivo de los dias feriados, cuyos daños y remedios se representan en otras partes de este libro.—La Corte es causa principal de la despoblacion, por que como el hígado ardiente trae á sí el calor natural y deja flacas y sin espíritu las demas partes, asi la pompa de las Cortes, sus comodidades, sus delicias, la ganancia de las artes, la ocasion de los premios tira á sí la gente, principalmente á los oficiales y artistas, juzgando que es mas ociosa la vida de servir que de trabajar. Tambien los titulados por gozar de la presencia del príncipe y lucirse, desamparan sus estados y asisten en la Corte, con que no cuidando de ellos y trayendo sus rentas para sustento y gastos superflos, quedan pobres y despoblados, los cuales serian mas ricos y mas poblados, si viviese en ellos el señor. Estos y otros inconvenientes consideró prudentemente el Emperador Justiniano, y para su remedio levantó un magistrado y el rey D. Juan el Segundo ordenó que los Grandes y Caballeros y otras personas que habian venido á su Corte, vol-

(1) *Et omnes viros robustos, septem millia, et artifices et inclusores mille. IV. Reg.*, 14—16.

vieran á sus casas, como lo habia hecho el Emperador Trajano."

Desde el siglo XVII no han faltado autores españoles que hayan advertido que aunque la América fué para España un banco inmenso de plata, una grandísima parte del dinero llevado del pobre México i demas colonias hispano-americanas, era para los españoles de la Península "un tesoro de duendes," como le llaman dichos crononistas, pues apenas lo recibian, se les desparecia de las manos, consumiéndose parte de él en las continuas guerras, en que siempre estuvieron empeñados i ocupados los reyes de España con otras naciones, principalmente por la ambicion de poseer i dominar nuevos paises, i sacándoles la otra parte los extranjeros, principalmente los genoveses, los holandeses i los flamencos, por negocios de comercio, ruinosos para la Península. Ferrer del Rio en su clásica "Historia del reinado de Carlos III," introduccion, dice: "Asi España, semejante á una rueda de noria, llenaba de oro y plata en América los arcaduces, y vaciábalos mas allá de los Pirineos por Europa, trasformado ya el metal en moneda." I en el mismo lugar, llama esta nota: "En España, fuente y manantial, á modo de decir, de escudos y coronas (*monedas*), con gran dificultad se hallan unas pocas; y si vais á Génova, á Roma, á Enveres (*Amberes*), á Venecia y Nápoles, vereis en la calle de los banqueros y cambiadores, sin exageracion, tantos millones de ellos, cuñados (*acuñados*) en Sevilla, como hay en San Salvador ó en el Arenal de melonos... En Flandes, Venecia y Roma, provincias estériles de metales, hay tanta copia de moneda hecha en Sevilla, que los techos pueden hacerse de escudos." (Mercado (1), *Tratos y Contratos*, etc., lib. 4, caps. 1 y 15).—"Es notorio que hay mas oro y plata del cuño de V. M. [*Vuestra Majestad*] en cualquier reino comarcano, que vellon en España; y se ha sabido que el año 1619, por junio, se registró la plata y oro que habia dentro de los muros de un solo lugar de Italia, y se hallaron diez y ocho millones, sin lo que se debió encubrir." (Sancho de Moncada, *Restauracion Política de España*, disc. 3, cap. 3: 1619) (2).—"Y todo lo demas que los extranjeros introducen en España, cuyo producido se llevan en pasta, oro, plata y frutos de las Indias; que si esto se considera y hace reparo en la grandísima cantidad que esto monta, siendo natural de

(1) Este debió de ser andaluz, aunque no lo dicé Ferrer del Rio.

(2) O el autor escribió a fines de 1619 i hai aqui una mala redaccion debiendo decirse "se ha sabido que en este año de 1619," o hai aqui una errata de imprenta.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

este reino y que siquiera no lo aborrezca, llorará nuestra muerte siquiera lastimado de nuestro descuido y se admirará de que todavia tenemos cálices para celebrar la Misa" (1). (Fray Juan de Castro, *Memorial sobre la pérdida de España y su comercio:* 1668. Lo presentó á la viuda de Felipe IV)."

Plaga 4.ª Las guerras continuas con otras naciones.

Saavedra, en la Empresa citada dice: «Pondré aqui las causas de las despoblaciones, para que siendo conocidas, se halle mas fácilmente el remedio. Estas, pues, ó son externas ó internas. Las externas son la guerra y las colonias. La guerra es un monstruo que se alimenta con la sangre humana, y como para conservar el Estado es conveniente mantenerla fuera, á imitacion de los romanos (2), se hace á costa de las vidas y de las haciendas de los súbditos.» Tres pues eran las causas principales de la despoblacion en España: 1.ª el número excesivo de célibes, entre los qué se contaban los monjes, que despues veremos cuantos eran; 2.ª la excesiva emigracion a la América, i 3.ª las continuas guerras.

Plaga 5.ª Los Mayorazgos.

Saavedra en la Empresa 66.ª dice: «Los fideicomisos ó mayorazgos de España son muy dañosos à la propagacion, por que el hermano mayor carga con toda la hacienda (cosa que pareció injusta al rey Teodorico), y los otros no pudiendo casarse ó se hacen religiosos [3] ó salen á servir á la guerra. Por esto Platon llamaba á la riqueza y á la pobreza antiguas pestes de las repúblicas, conociendo que todos los daños nacian de estar en ellas mal repartidos los bienes. Si todos los ciudadanos tuviesen una congrua sustentacion, florecerian mas las repúblicas."

Ferrer del Rio en la obra citada, introduccion, dice: «Esta manifestacion de hechos, sencilla y de verdad incontrastable, revela cuanto vigor interno perdia España, mientras aterraba con sus ejércitos á Europa. Sin cultivo los campos, sin ruido los talleres, sin transuentes los caminos y extinguida la clase de pequeños labradores, artesanos y mercaderes, por mas que procuraban sobre-

(1) De esto no habia miedo.

(2) *Fuit proprium Populi Romani longe á domo bellare, et propugnaculis Imperii sociorum fortunas, non sua tecta defendere. Cic., pro leg. man.* Ciceron, Oracion en defensa de la Lei Manilia.

[3] Se hacian monjes por no poderse mantener dé otra manera.

vivir á tanta ruina, juntándose en gremios y cediendo al prurito de estancarlo todo, vino á ser el fundar vinculaciones universal contagio; el consagrarse á Dios, recurso contra el hambre; la emigracion á América, esperanza de las familias; la mendicidad, industria; la holgazaneria, signo de nobleza; y el trabajo padron de ignominia.— Alas daban al anhelo de fundar mayorazgos la facilidad con que se adquirian las ejecutorias de nobleza y los juros; y el asilo que hallaba de esta suerte la propiedad contra la voracísima alcabala; al afan por vestir el hábito religioso, fuera de los que se inclinaran à la vida claustral por vocacion ó arrepentimiento de sus culpas, la certidumbre de asegurar el sustento; al frenesí de desamparar la patria, la extension de nuestras posesiones ultramarinas, el estímulo de los que tornaban opulentos, no considerando los que alli morian infelices, y el ansia de probar mejor suerte; á la mendicidad, la defensa con que la escudaban insignes varones, opuestos á que se erigieran hospicios por temor de que se disminuyeran las limosnas, por lo peligroso de que se quitaran grandes ocasiones de merecer y muchas buenas costumbres del pueblo, y por lo injusto de que se privara de la libertad á los pobres; á la holgazaneria, la presuncion de caballeros, que heredaban por único patrimonio cuantos descendian de mayorazgos, y el numero excesivo de fiestas; al descrédito del trabajo, la ruina de las fábricas por la falta de consumo, la exorbitancia de las contribuciones y la nulidad del provecho; el ejemplo de algunos que, tirando la azada ó la lanzadera, ganaron fortuna; la nota de *mecánicos* aplicada en son infamante á los oficios, influyendo no poco la memoria de que judios y moriscos los habian ejercitado; y finalmente, la insensatez de no pensar nunca en mañana, y la seguridad de que en todo caso á nadie faltaba un remo en las galeras de Génova, un mosquete en los tercios de Flandes, ó una sopa junto al umbral de los conventos. Donde prevalecian ideas tan erradas y se verificaban hechos tan tristes, forzosamente habia de ir á menos la poblacion y con rapidez espantosa» (1).

(1) Aqui pone Ferrer del Rio esta nota. "Todo esto se apoya en los testimonios siguientes: Fray Domingo de Soto, *Deliberatio in causa pauperum de non inhibendo secundum misericordiae praescriptum publico mendicabulo:* 1545.—Fray Juan de Medina, *De la Orden que en algunos pueblos de España se ha puesto en la limosna para el remedio de los verdaderos pobres:* 1545.—Dr. Cristóbal Perez de Herrera, *Discurso del amparo de los legítimos pobres y reduccion de los fingidos:* 1595.—Lic. Gaspar Gutierrez de los Rios, *Noticia general para la estimacion de las artes y de la*

Plaga 6.ª Número excesivo de dias festivos religiosos.

Saavedra en la Empresa 71.ª dice: «Siendo pues, tan conveniente el trabajo para la conservacion de la república, procure el príncipe que se continue y no se impida por el demasiado número de los dias destinados para los divertimientos públicos, ó por la lijereza piadosa en votarlos las comunidades y ofrecerlos al culto, asistiendo el pueblo en ellos mas á divertimientos profanos que á los ejercicios religiosos. Si los emplearan los labradores, como San Isidro de Madrid, podriamos esperar que no se perderia el tiempo, y que entre tanto tomarian por ellos el arado los ángeles; pero la experiencia muestra lo contrario. Ningun tributo mayor que una fiesta, en que cesan todas las artes, y como dijo San Crisóstomo, no se alegran los mártires de ser honrados con el dinero que lloran los pobres, y asi parece conveniente disponer de suerte los dias feriados y los sacros, que ni falten á la piedad ni á las artes. Cuidado fué este del Concilio Maguntino, en tiempo del Papa Leon III, y lo será de los que ocupen la Silla de San Pedro, como le tienen de todo, considerando si convendrá ó no reducir las festividades á menor número, ó mandar que se celebren algunas en los domingos mas próximos á sus dias.»

Los españoles en los siglos XVI, XVII i primera mitad del XVIII dejaban de trabajar la cuarta parte del año, por impedírselo los dias festivos religiosos llamados de *guarda*. Esto, computando únicamente los dias festivos religiosos en que estaba prohibido trabajar. Sobre esto hai que considerar que un dia o varios antes de la fiesta, muchísimos españoles no podian trabajar en la agricultura, en las artes ni en el comercio porocuparse en los preparativos de la fiesta. Hai que considerar tambien que muchísimos Santos eran celebrados con novenario i octava, es decir, durante quince dias, en los qué muchísimos españoles anda-

---

manera en que se conocen las liberales de las que son mecánicas y serviles, libro 2.º, cap. 2.º: 1600.—Moncada, *Restauracion*, etc., Disc. I: 1619.—Lic. Gerónimo de Cevallos, *Arte Real para el buen gobierno de los Reyes*, etc., documento 23: 1623 — Lic. Pedro Fernandez Navarrete, *Conservacion de Monarquias*, disc XI i XIII: 1626.—Papel del siglo XVII, titulado *Advertencias para el ejercicio de la plaza de Alcalde de Corte*, cap. 51.— D. Diego Saavedra Fajardo, *Idea de un Príncipe Político y Cristiano*, empresa 71: 1640.—M. de la Mata, *Memorial*, disc. IV: 1656.—Alvarez Osorio, *El Zelador General para el bien comun de todos*, punto III: 1687.»

ban en la fiesta no por devocion, sino por diversion i holganza. Tambien hai que agregar el tiempo que perdian los españoles en las fiestas civiles, con motivo de matrimonios de reyes i príncipes, de nacimientos de reyes i príncipes, de lutos por el fallecimiento de los mismos, de celebracion de triunfos en las batallas, i otras, como la que se celebraba hasta en las mas remotas tierras de la América con Misa solemne i sermon por el feliz Preñado de la Reina Nuestra Señora (1). ¿Qué parte del año trabajaban pues los españoles?

Un siglo despues de Saavedra Fajardo clamó Feyjoo en su Teatro Crítico exponiendo el atraso que padecian en España la agricultura, la industria i el comercio por el excesivo número de dias festivos religiosos. El sabio Papa Benedicto XIV leyó los libros del sabio benedictino de Oviedo, i conociendo que tenia mucha razon, suprimió muchísimos dias festivos que hasta alli habian sido de guarda en España. Un siglo despues Gregorio XVI suprimió otros muchos dias festivos, que eran todavia de guarda en España i en México, i hoi españoles i mexicanos dejamos de trabajar la sexta parte del año con motivo de los dias festivos religiosos.

Plaga 7.ª Las Romerias.

Los romeros o peregrinos eran turbas de vagos i en consecuencia borrachos, tahures, estafadores, prostituidos, pendencieros i bastantes de ellos ladrones, i otros heridores i homicidas, que, unos en clase de pordioseros i otros como gente alegre i mal entretenida, se andaban todo el año de Monserrate a Covadonga, de Covadonga a Aranzázu, de Aranzázu a Guadalupe i demas santuarios célebres de que estaba poblada España.

Cervantes en la 2.ª parte de su Quijote, que escribió en el reinado de Felipe III, capítulo 54, censuró estas romerias (indirectamente por miedo al fanatismo i a la Inquisicion, como censuró todas las preocupaciones, supersticiones i plagas de su patria), diciendo: «Sucedió pues, que no habiéndose alongado mucho de su gobierno, que él nunca se puso averiguar si era ínsula, ciudad, villa ó lugar la que gobernaba, vió que por el camino por

---

(1) Muchos de estos sermones se imprimieron, i yo he leido i he publicado el juicio crítico del que predicó Fray Juan de San Miguel, provincial de los franciscanos de Zacatecas, en la catedral de Durango por el feliz Preñado de la reina Maria Luisa de Saboya, esposa de Felipe V.

donde él iba, venian seis peregrinos, con sus bordones, destos extrangeros que piden la limosna cantando, los cuales en llegando á él se pusieron en ala, y levantando las voces todos juntos, comenzaron á cantar en su lengua lo que Sancho no pudo entender, si no fué una palabra que claramente pronunciaba *limosna*, por donde entendió que era limosna la que en su canto pedian: y como él, segun dice Cide Hamete, era caritativo ademas, sacó de sus alforjas medio pan y medio queso, de que venia proveido, y dióselo, diciéndoles por señas que no tenia otra cosa que darles. Ellos lo recibieron de muy buena gana y dijeron *güelte, güelte*. No entiendo, respondió Sancho, que es lo que me pedis, buena gente. Entonces uno dellos sacó una bolsa del seno, y mostrósela á Sancho, por donde entendió que le pedian dinero, y él, poniéndose el dedo pulgar en la garganta y extendiendo la mano arriba, les dió á entender que no tenia ostugo de moneda, y picando al rucio rompió por ellos; y al pasar, habiéndole estado mirando uno dellos con mucha atencion, arremetió á él echándole los brazos por la cintura, y en voz alta y muy castellana, dijo: válame Dios ¿qué es lo que veo? ¿es posible que tengo en mis brazos al mi caro amigo, al mi buen vecino Sancho Panza? Sí tengo sin duda, por que yo ni duermo ni estoy ahora borracho. Admiróse Sancho de verse nombrar por su nombre y de verse abrazar del extrangero peregrino, y despues de haberle estado mirando, sin hablar palabra, con mucha atencion, nunca pudo conocerle; pero viendo su suspension el peregrino le dijo: ¿como y es posible Sancho Panza, hermano, que no conoces á tu vecino Ricote el morisco, tendero de tu lugar? Entonces Sancho le miró con mas atencion y comenzó á refigurarle, y finalmente le vino a conocer de todo punto, y sin apearse del jumento le echó los brazos al cuello y le dijo: ¿quien diablos te habia de conocer, Ricote, en ese trage de *moharracho* que traes? Dime ¿quien te ha hecho *franchote*?... Y apartando Ricote á Sancho, se sentaron al pie de una haya, dejando á los peregrinos sepultados en dulce sueño, y Ricote, sin tropezar nada en su lengua morisca, en la pura castellana le dijo las siguientes razones: Bien sabes, ó Sancho Panza, vecino y amigo mio, como el pregon y bando que Su Magestad mandó publicar contra los de mi nacion, puso terror y espanto en todos nosotros... Salí, como digo, de nuestro pueblo, entré en Francia, y aunque alli nos hacian mucho acogimiento, quise verlo todo. Pasé á Italia, llegué á Alemania y alli me pareció que se podia vivir con mas libertad, por que sus habitadores no miran en muchas delicadezas: cada uno vive

como quiere, por que en la mayor parte della se vive con libertad de conciencia. Dejé tomada casa en un pueblo junto á Augusta, juntéme con estos peregrinos, que tienen por costumbre de venir á España muchos dellos cada año *á visitar los santuarios della, que los tienen por sus Indias* y por certísima grangeria y conocida ganancia. Andanla casi toda, y no hay pueblo ninguno de donde no salgan comidos y bebidos, como suele decirse, y con un real por lo menos, en dineros; y al cabo de su viaje salen con mas de cien escudos de sobra, que trocados en oro, ó ya en el hueco de los bordones, ó entre los remiendos de las esclavinas, ó con la industria que ellos pueden, los sacan del reino y los pasan a sus tierras, á pesar de los guardas de los puestos y puertos donde se registran.» Un siglo despues de Saavedra Fajardo dedicó Feyjoo un discurso en su Teatro Crítico contra «Las Peregrinaciones sagradas ó Romerias.»

Plaga 8.ª La multitud de contribuciones públicas.

Saavedra habla tambien contra esta plaga, como se ha visto a la pag. 36. Eran tantas las gavelas que con diversos nombres, colores i pretextos que el pueblo español tenia que pagar a diversas autoridades públicas, que estas a guisa de sanguijuelas le chuparon la sangre a aquel desgraciado cuerpo de nacion i lo dejaron mui pobre. Eso sí todas las autoridades públicas superiores i todos los doctores y bachilleres de España estaban mui instruidos en lo que era la *forma sustancial* de la pobreza, el *ente de razon*, el *hircocervo* i otras muchas zarandajas semejantes; i el Eximio Suarez i otros muchos Doctores españoles escribian sabios libros *in folio* sobre teologia, que al pueblo le daban ganas de comerse.

Plaga 9.ª Grande atraso en la agricultura, las artes mecánicas i el comercio.

Saavedra en la Empresa 66.ª dice: «Quiso tambien el rey Don Alonso que solamente en caso de necesidad se poblase el Estado de gente forastera, y con gran razon, por que los de diferentes costumbres y religiones, mas son enemigos domésticos que vecinos, que es lo que obligó á echar de España á los judios y á los moros. Los extranjeros introducen sus vicios y opiniones impias, y fácilmente maquinan contra los naturales. Este inconveniente no es muy considerable cuando solamente se traen foras-

teros para la cultura de los campos y para las artes, antes **muy conveniente**.»

Las causas del atraso en la agricultura, las artes mecánicas i el comercio fueron seis: 1ª. la despoblacion; 2ª. el excesivo número de dias festivos religiosos; 3ª. los mayorazgos; 4ª. las romerias; 5ª. la multitud de contribuciones públicas, i 6ª. la aversion de los reyes de la Casa de Austria a que entráran en España franceses, ingleses i de otras naciones, aunque fuesen mui peritos en las ciencias naturales, necesarias para el adelanto de la agricultura, las artes i el comercio (1); i estas seis causas produjeron en España la pobreza general del pueblo (2).

---

(1) Un ejemplo entre muchos. Feyjoo en sus Cartas Eruditas, tomo 2º, carta 16, dice: "¿Pues qué si se llega á saber, que Leibnitz, Boyle y Newton fueron herejes! Aquí es donde prorrumpe en exclamaciones, capaces de hacer temblar las pirámides egipsiacas. Aquí es donde se inflama el enojo cubierto con la capa de celo. "¿Herejes? ¿Y estos se citan? ¿O se hace memoria para cosa alguna de unos autores impios, blasfemos, enemigos de Dios y de su Iglesia? ¡Oh mal permitida libertad!"—¡Oh mal paliada envidia!, podria acaso exclamar yo. ¡Oh ignorancia abrigada de la hipocresia! Si estas declamaciones solo se oyeran al rudo vulgo, bien pudieran creerse, aunque ridículas, sinceras. Pocos años ha sucedió, que á una ciudad de España que padece penuria de agua, se ofrecieron á conducírsela por una agria cuesta ciertos ingenieros del Norte. Supongo que los que gobernaban el pueblo no se convinieron con ellos, por parecerles excesivo el gasto. Pero entretanto que se hablaba del ajuste, muchos de la plebe, entre quienes se mostraba *alguno de superior clase*, clamaban indignados, que no querian agua conducida por manos de herejes, teniendo este por un atentado injurioso á la religion del pueblo."

(2) D. Lucas Alaman en sus "Disertaciones sobre la Historia de la República Mexicana," disertacion 10ª., hablando del reinado de Felipe II, dice: "El estruendo de las armas y el brillo de las grandes acciones militares, muchas veces felices y otras adversas, que habia hecho de la monarquia española el centro de la politica de la Europa, encubria los males que la nacion sufria y la miseria á que la iban reduciendo las continuas demandas de hombres y caudales para sostener tantas guerras. Esta incesante necesidad de fondos habia obligado á Carlos V á apoderarse de los caudales *de particulares* que se remitian en las flotas de América, y á Felipe II á ocurrir al ruinoso arbitrio de los préstamos contratados con los banqueros genoveses, que eran entonces los mas ricos de la Europa, y hallándose en la imposibilidad de cumplir sus compromisos, declaró usurarios todos los contratos que habia celebrado, mandando deducir de los capitales los intereses que habia pagado, no obstante lo cual, quedó todavia debiendo mas de ciento cincuenta millones de ducados, arruinando su crédito con esta falta de fé pública." I hablando del reinado de Felipe III, dice: "El nuevo rey era de carácter suave y apacible, inclinado al bien y educado en la piedad por su ayo el canónigo Loaisa, que

Plaga 10ª. Grande atraso en la marina en los reinados de Felipe III, Felipe IV i Carlos II.

Ferrer del Rio en la obra citada, introduccion, dice: «Ni era

---

despues fué Arzobispo de Toledo, nunca desmintió los principios de virtud que se afirmaron en su espíritu desde sus primeros años; pero escaso de talento y muy desaplicado al trabajo del gobierno, no aprovechó de las lecciones prácticas en el difícil arte de reinar que su padre le hizo tomar... En el año siguiente de haber subido al trono, se casó con su prima Dª. Margarita de Austria, hija del Archiduque Carlos, estrechándose asi mas y mas, por continuos enlaces, las relaciones entre las dos ramas de la familia, la alemana y la española, **que tan funestas fueron para España.**" En este año (1609) se firmó tambien en el Escorial, en 11 de Septiembre, el decreto para la expulsion de España de los moriscos, que se ejecutó en el mismo y en el siguiente, aprestándose naves que los transportasen á las costas de Africa, desde las de España á las qué habian de dirijirse. La continua inquietud en que el gobierno estaba, por las comunicaciones que se les acusaba tener con los moros de Berberia, y el riesgo que esto ponia al reino, hizo se tomase una resolucion que privó á España de un millon de brazos empleados en las agricultura y en las artes... Fueron vencidos y obligados á embarcarse, sin permitirles llevar dinero ni alhajas y confiscando sus bienes raices, cuya venta no sirvió para aliviar al exhausto erario, sino para enriquecer al duque de Lerma (*primer ministro del monarca*) y sus allegados...El estado interior de la monarquia estaba lejos de ser tan satisfactorio pues consumidos sus recursos, arruinado el comercio y la agricultura, esta sufrió un golpe mortal con la expulsion de los moriscos, y *la miseria era general*. Felipe, deseoso de remediar estos males, dió orden al Consejo de Castilla en 1619, para que sin atender á ningun respeto humano, le dijese su parecer y consultase los medios que creyese eficaces para correjir los abusos que afligian al reino. El Consejo, con noble libertad y dando prueba del profundo conocimiento que tenia del estado de las cosas, en la consulta que presentó, manifestó con acierto el origen de los males, y para su remedio propuso la reduccion de los gastos excesivos que se erogaban, especialmente en la casa real; la baja en favor de la agricultura, de los contribuciones que la consumian; la reforma del lujo, la diminucion del número de los criados que llenaban las casas de los grandes para aumentar con ellos los brazos destinados á las artes y á las labores del campo, y por último, que no se concediese el establecimiento de nuevas órdenes religiosas (*monásticas*), lo que tambien habia sido pedido el año anterior por las Cortes reunidas en Madrid; que no se fundasen nuevos conventos ni se permitiese profesar antes de veinte años, limitando el número de individuos en los de uno y otro sexo." I hablando de Felipe IV, dice: "Espiró en Madrid el 17 de aquel mes, á los sesenta años, cinco meses y nueve dias de su edad y cuarenta y cuatro de un **reinado el mas funesto** para la monarquia, dejando esta para colmo de males en manos de un niño de cuatro años, que con el nombre de Carlos II habia sido reconocido heredero de la co-

mas halagüeño el espectáculo de las fuerzas terrestres y marítimas españolas. Tras el rudo batallar de dos siglos, no podiamos oponer hueste respetable á las piraterias de los holandeses y demas adversarios en ningun paraje de las costas americanas; ni excedia de quince mil hombres nuestro ejército reglado en Europa; ni se hallaban diez maestros españoles de esgrima. Y desaparecieron del mar nuestras flotas: Génova en un tiempo nos compraba naves, y ahora nos las vendia: para perseguir a los de Argel nos alquilaba Inglaterra las suyas: al mediar el siglo XVI un solo vecino de Málaga sostenia al real servicio cuatro galeras, dando á los que iban al remo tocino, menestras (*legumbres secas*), vino y aceite, ademas del salario; y cien años mas tarde no se hallaba el Estado en proporcion de mantenerlas, aun sin ofrecer á los remeros otra racion que la indispensable de pan y agua... Por impotencia ó por descuido, llegó el caso de que las sesenta galeras españolas que, al decir de Vicente Roca, *Historia de los Turcos*, fol. 103, habia en 1535, menguaron durante cien años al número de *seis* trabajosamente proveidas."

Plaga 11ª: Tiranizar a los súbditos privándolos de la libertad de obrar.

Saavedra en la Empresa 41ª dice: "Persuade tambien la ambicion desordenada el oprimir la libertad del pueblo, bajar la nobleza, deshacer los poderosos, reducirlo todo á la autoridad real, juzgando que entonces estará mas segura, cuando fuere absoluta y estuviere mas reducido el pueblo á la servidumbre; engaño con que la lisonja grangea la voluntad de los príncipes, y les pone en grandes peligros...Por que no es durable la monarquia que no está mezclada, y consta de la aristocracia y democracia. El poder absoluto es tirania. Quien le procura, procura su ruina. No ha de gobernar el príncipe como su señor, si no como padre, como administrador y tutor de sus Estados.—Estos desórdenes de ambicion los cria el largo uso de la dominacion que todo lo quiere para sí, en que es menester que los príncipes se venzan á sí mismos y se rindan á la razon, aunque es bien dificultosa empresa, por que muchos pudieron vencer á otros, pocos á sí mismos. Aquella es victoria de la fuerza, esta de la razon. No está la valentia en vencer las batallas, sino en vencer las pasiones."

---

rona por muerte de D. Felipe Próspero." I hablando de Carlos II, dice: "Las cosas en España y sus posesiones (*e por ende la Nueva España*), habian llegado al **último estado de desorden y miseria**... La escasez de recursos era tan grande, que la guardia real en Madrid para no morirse de hambre, tenia que acudir á los conventos á medio dia, para sustentarse con las sobras que se repartian en las porterias." Recuérdese que yo en todos mis pequeños libros sobre el gobierno español tomo mis testimonios de autores españoles o españolados como Alaman.

Plaga 12ª: Impedir la libertad de hablar i de escribir.

¡Cuan grato es encontrar una de las libertades conquistadas en el siglo XIX, uno de los diamantes de su corona, i aquella que Tácito llamaba *rara felicidad*, encomiada a mediados del siglo XVII por un español: la libertad de imprenta!

El decreto del virey Lacroix es el retrato de todas las monarquias absolutas: "De una vez para lo venidero deben saber los vasallos... que nacieron para callar y obedecer." D. Antonio de Solis, que escribió su "Historia de la Conquista, Poblacion y Progresos de la América Septentrional, conocida por el nombre de Nueva España," dizque para combatir la *Historia Verdadera*, de Bernal Diaz del Castillo, al capítulo 2º dice: "en cuya república (*de los soldados*) hay tanto vulgo, como en las demas; siendo en todas de igual peligro *que se permita el discurrir á los que nacieron para obedecer*." ¡Pobre Historia de la Conquista de México si se hubiera conseguido que no se imprimiese i se perdiese la de Bernal Diaz del Castillo, únicamente por que era soldado i dizque por esto nacido para callar i obedecer i no para escribir para el público, aunque tuviera buena inteligencia i mejores prendas morales que Solis!; la Historia de Bernal Diaz del Castillo, la primera i la fuente de todas las demas historias de la Conquista de México, como consiguió el gobierno español que no se imprimiese la mui interesante "Historia de los Indios" por Motolinia, la mui interesante "Historia Eclesiástica Indiana" por Mendieta, la interesantísima "Historia de las Cosas de la Nueva España" por Fray Bernardino de Sahagun i otros muchísimos libros mui interesantes, i como hizo que se perdieran la "Historia de las Plantas" por el Dr. Hernandez i otros muchísimos libros mui interesantes. ¡Pobre Historia de la Conquista de México sino tuviéraramos mas que la del sacerdote noble D. Antonio de Solis!

Saavedra en la Empresa 14ª dice: "La censura agena compone las costumbres propias... Lo que no alcanza á contener ó reformar la ley, se alcanza con el temor de la murmuracion, la cual es azicate de la virtud y rienda que la obliga á no torcer del ca-

mino justo. Las murmuraciones en las orejas obedientes de un Príncipe (1) prudente, son arracadas de oro y perlas resplandecientes (como dijo Salomon), que le hermosean y perfeccionan. No tiene el vicio mayor enemigo que la censura. No obra tanto la exhortacion ó la doctrina como esta, por que aquella propone para despues la fama y la gloria; esta acusa lo torpe y castiga luego divulgando la infamia. La una es para lo que se ha de obrar bien; la otra para lo que se ha obrado mal, y mas fácilmente se retira el ánimo de lo ignominioso, que acomete lo arduo y honesto. Y asi con razon está constituido el honor en la opinion agena para que la temamos, y dependiendo nuestras acciones del juicio y censura de los demas, procuremos satisfacer á todos obrando bien. Y asi, aunque la murmuracion es en sí mala, es buena para la república (2), por que no hay otra fuerza mayor sobre el magistrado ó sobre el Príncipe. ¿Qué no cometeria el poder, si no tuviera delante á la murmuracion? ¿Por qué errores no pasára sin ella? (3). Ningunos consejeros mejores que las murmuraciones, por que nacen de la experiencia de los daños. Si las oyeran los príncipes, acertarian mas. No me atreveré á aprobarlas en las sátiras y libelos, por que suelen exceder de la verdad ó causar con ella escándalos, tumultos y sediciones; pero se podria disimular algo por los buenos efectos dichos. La murmuracion es argumento de la libertad de la república (*la sociedad*), por que en la tiranizada no se permite. **¡Feliz aquella donde se puede sentir lo que se quiere y decir lo que se siente!** (4). Injusta pretension fuera del que manda querer cerrar con candados los labios de los súbditos, y que no se quejen y murmuren debajo del yugo de la servidumbre. "Dejadlos murmurar, pues nos dejan mandar», decia Sixto V, á quien le referian cuan mal se hablaba de él por Roma. No sentir las murmuraciones fuera haber perdido la estimacion del

---

[1] Todo gobernante: rei, presidente de República, diputado, gobernador de Estado, canónigo etc.

(2) Aqui explica el sentido en que usa de la palabra *murmuracion*, el de la libertad lícita de hablar i escribir aun de los defectos de los gobernantes.

[3] Entre muchísimas pruebas de esta verdad, ahí está la Historia de la Nueva España, cuyos gobernantes de todas clases vejaron, enriquecieron i cometieron innumerables abusos, por que todos los súbditos estaban con la cabeza encorvada i el sombrero en las manos i nadie se atrevia a decir: "Esta boca es mia."

(4) *Rara temporum felicitate, ubi sentire quae velis et quae sentias dicere licet.—Tac.* (Tácito), *lib.* 1. *Hist.*

honor, que es el peor estado á que puede llegar un Príncipe, cuando tiene por deleite la infamia; pero sea un sentimiento que le obligue á aprender en ellas, no á vengarlas... Viven engañados los príncipes que piensan extinguir con la potencia presente la memoria futura, ó que su grandeza se extiende á poder dorar las acciones malas. Con diversas trazas de dádivas y devociones no pudo Neron desmentir la sospecha ni disimular la tirania de haber abrasado á Roma. La lisonja podrá obrar que no llegue á oidos del Príncipe lo que se murmura de él; pero no que deje de ser murmurado. El Príncipe que prohibe el discurso de sus acciones, las hace sospechosas, y como siempre se presume lo peor, se publican por malas. Menos se exageran las cosas de que no se hace caso. No queria Vitelio que se hablase del mal estado de las suyas, y crecia la murmuracion con la prohibicion, publicándose peores. **Por las alabanzas y murmuraciones se ha de pasar, sin dejarse alhagar de aquellas ni vencer de estas** (1). Si se detiene el Príncipe en las alabanzas y les dá oidos, todos procurarán ganarle el corazon con la lisonja. Si se perturba con las murmuraciones, desistirá de lo arduo y glorioso, y será flojo en el gobierno. Desvanecerse con los loores propios, es lijereza del juicio. Ofenderse de cualquier cosa, es de particulares. Disimular mucho, de príncipes. No perdonar nada, de tiranos... La mala conciencia suele estimular el ánimo al castigo del que murmura; la segura le desprecia. Si es verdad lo que se nota en el Príncipe, deshágalo con la enmienda. Si falso, por sí mismo se deshará.»

El mismo Saavedra en la Empresa 30.ª dice: «Las experiencias en el daño ageno son felices, pero no persuaden tanto como las propias; aquellas vemos ó las oimos y estas las sentimos. En el corazon las deja esculpidas el peligro. Los naufragios vistos desde la arena, conmueven el ánimo; pero no el escarmiento. El que escapó de ellos, cuelga para siempre el timon en el templo del desengaño; por lo cual, aunque de unas y otras experiencias es bien que se componga el ánimo del Príncipe, debe atender mas á las propias, estando advertido, que cuando son culpables, suele excusarlas el amor propio y que la verdad llega tarde ó nunca á desengañarle; por que, ó la malicia le detiene en los por-

---

(1) Todas las sentencias de Saavedra Fajardo son mui morales i políticas, preciosas i utilísimas, i hai algunas, como la anterior, que todos los autores de libros o periódicos en pro del pregreso debian tenerlas impresas en una pared de su gabinete [i siendo posible, con letras de oro] para tenerlas continuamente a la vista.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN © DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

tales de los palacios ó la lisonja la disfraza, y entonces la bondad no se atreve á descubrirla, por no peligrar ó por que no le toca ó por que reconoce que no ha de aprovechar, y asi ignorando los príncipes las faltas de su gobierno, y no sabiendo en que erraron sus consejos y resoluciones, no pueden enmendarlas, ni quedar escarmentados y enseñados en ellas. No ha de haber exceso ni daño en el Estado, que luego no llegue fielmente á la noticia del Príncipe. No hay sentimiento y dolor en cualquiera parte del cuerpo, que en un instante no toque y informe al corazon, como á príncipe de la vida, donde tiene su asiento el alma, y como tan interesado en su conservacion. Si los reyes supieran bien lo que lastima á sus reinos, no viéramos tan envejecidas sus enfermedades; pero en los palacios se procura divertir con los entretenimientos y la música los oidos del Príncipe, para que no oiga los gemidos del pueblo, ni pueda como Saul preguntar la causa por que llora, y asi ignora sus necesidades y trabajos, ó llega á saberlos tarde. Ni la novedad del caso de Jonas, arrojado vivo de las entrañas de la ballena, ni sus voces publicadas por toda la ciudad de Nínive, amenazándole su ruina dentro de cuarenta dias, bastó para que no fuese el rey el último á saberlo, cuando ya desde el mayor al menor estaban los ciudadanos vestidos de sacos."

Respecto de los censores de libros dice Cervantes en su Quijote: "Pero quisiera yo que los tales censuradores fueran mas misericordiosos y menos escrupulosos, sin atenerse á los átomos del sol clarísimo de la obra de que murmuran, que si *aliquando bonus dormitat Homerus*, consideren lo mucho que estuvo despierto por dar la luz de su obra con la menos sombra que pudiese; y quizá podria ser que lo que á ellos les parece mal, fuesen lunares que á las veces acrecientan la hermosura del rostro que los tiene: y asi digo que es grandísimo el riesgo á que se pone el que imprime un libro." Saavedra en la Empresa 1ª dice: "No puede un ánimo abatido encender pensamientos generosos en el Príncipe. Si amaestrase el buho al águila, no la sacaria á desafiar con su vista los rayos del sol, ni la llevaria sobre los cedros altos, si no por las sombras encogidas de la noche y entre los humildes troncos de los árboles" (1).

(1) Muchos desean para censores de sus libros u opúsculos águilas i no buhos: águilas que dejen alguna libertad i vuelo al pensamiento sobre materias acerca de las qué se puede espaciar el espíritu humano sin ofensa de Dios ni de nadie; águilas que vean lejos, que vean que en ciertas épocas (ver-

Plaga 13ª Impedir la libertad de pensar, o sea de estudiar.

Saavedra en la Empresa 14ª dice: "Un Príncipe sabio es la seguridad de sus vasallos y un ignorante la ruina. De donde se infiere, cuan bárbara fué la sentencia del Emperador Lucinio, que llamaba á las ciencias peste pública, y á los filósofos y oradores venenos de las repúblicas. No fué menos bárbara la reprension de los godos á la madre del rey Alarico, por que le instruia en las buenas letras, diciendo que le hacia inhabil para las materias políticas. A diferente luz las miraba Eneas Silvio (1), cuando dijo, *que á los plebeyos eran plata, á los nobles oro y á los príncipes piedras preciosas.* Refirieron al rey Don Alfonso de Nápoles, haber dicho un rey que no estaban bien las letras á los príncipes, y respondió: *Esta mas fué voz de buey, que palabra de hombre.*"

El político murciano en la Empresa 66ª dice: "En otra parte pusimos las ciencias entre los instrumentos politicos de reinar en quien manda, ¿y aqui se duda si serán convenientes en los que obedecen, y si se han de instruir en ellas á la juventud popular?

bi gracia, en la de la Revolucion de Independencia de México] se han juzgado perjudiciales a la sociedad i hasta heréticas doctrinas politicas que despues se juzgaron justas i buenas; águilas que recuerden este adagio de los latinos: "El águila no caza moscas:" (*Aquila non capit muscas*), esto es, que no se fijen en los *lapsus linguae*, que se escapan a los mejores escritores, a pesar de todo cuidado humano, como lo notó Horacio; águilas que miren cada cosa bajo su verdadero punto de vista; i no buhos que en la oscuridad de sus cuevas no tengan conocimiento del mundo i de la sociedad i miren pecados donde no los hai, i que en la oscuridad de su ignorancia en materias históricas, en materias políticas i en otras semejantes, juzgan mal de las cosas, teniendo como perjudiciales a la sociedad pensamientos que antes son mui útiles al progreso i civilizacion de la sociedad; máxime si a la ignorancia en ciertas materias se junta el odio a todos aquellos que no siguen sus preocupaciones i que no piensan como ellos; no buhos que no comprenden que hace un gran servicio a su patria el que traduce al idioma del pueblo las doctrinas sobre el derecho constitucional i el derecho público, que los sabios dejaron estampadas en sus libros en latin, el que saca preciosas margaritas de entre el polvo de las bibliotecas, i las convierte en granos de trigo que puedan digerir muchísimos pollos i servirles de saludable alimento. Mas como en materia de gustos nada hai escrito, yo deseo para censores de mis libros i folletos buhos i no águilas; por que dice el filósofo moralista ingles Cólton: "Lo que llega á ser ridículo, deja de ser peligroso."

(1) Despues Papa con el nombre de Pio II.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

«La naturaleza colocó en la cabeza, como en quien es princesa del cuerpo, el entendimiento que aprendiese las ciencias, y la memoria que las conservase; pero a las manos y á los demas miembros solamente dió una aptitud para obedecer (1). Los hombres se juntaron en comunidades con fin de obrar, no de especular, mas por la comodidad de los trabajos recíprocos, que por la agudeza de las teóricas. No son felices las repúblicas por lo que penetra el ingenio, sino por lo que perfecciona la mano. La ociosidad del estudio se ceba en los vicios, y conserva en el papel á cuantos inventó la malicia de los siglos. Maquina contra el gobierno y persuade sediciones á la plebe. A los espartanos les parecia que les bastaba saber obedecer, sufrir y vencer. Los vasallos muy discursivos y científicos, aman siempre las novedades, calumnian el gobierno, disputan las resoluciones del Príncipe, despiertan el pueblo y le solevan. Mas pronta que ingeniosa ha de ser la obediencia, mas sencilla que astuta. La ignorancia es el principal fundamento del Imperio turco. Quien en él sembrase las ciencias, le derribaria fácilmente [2]. Muy quietos y

(1) Aqui comienza Saavedra a proponerse una objecion, que despues resuelve.

(2) Esta aversion de los Sultanes a las ciencias i su tirania en impedir a sus súbditos la libertad del pensamiento, de la palabra i de la obra, ha producido en Turquia, no solo en los tiempos de Saavedra, sino el dia de hoi, este precioso estado social que envidiarian los partidarios de la Inquisicion española: "El Sultan puede tener un harem; puede mandar que no liguen el embligo á las hijas que le nazcan; al subir al trono, puede hacer degollar á todos sus hermanos que podrian ser competidores suyos; estando autorizado para hacer esto y mucho más por el Código Sagrado, sin ser desaprobado por ello, ni por los ulemanes, ni por los derviches; y todas esas maneras de obrar no causan el menor horror en el pueblo, como no lo causan tampoco las cabezas cortadas y empajadas expuestas en el Serrallo. Y hasta hoy, en las mejores partes del Asia y en las mas risueñas de la Europa se conservan las antiguas formas de que Cristo habia redimido á la sociedad: existen la piratería, los haremes, el rapto de las doncellas, la castracion de los niños, el imperio sobre las conciencias, y un déspota que tiene por principal objeto la conservación de sí mismo, que es árbitro y dueño de las haciendas, del honor, de la honestidad y de las vidas de sus súbditos. Hoy mismo todavia, en los salones regios de los palacios de Constantinopla y de Teheran, sirven de adorno craneos y orejas cortadas. Como en los tiempos de Dario, un Sátrapa de Persia hace amugronar los hombres como si fueran vides, y se pasea entre dos filas de estos infelices, que medio enterrados vivos boca abajo y con la cabeza sujeta, en su larga agonia, hacen horribles contorsiones con las piernas que les han dejado libres; y hasta trata ahora de edificar una gran torre formada exclusivamente de esqueletos.— Es máxima corriente y recibida que el Gran Señor puede cometer impunemente siete homicidios cada dia; seis el Gran visir, y descendiendo asi hasta el último visir á quien le es permitido hacer caer una cabeza por dia, sin ninguna responsabilidad judicial." (César Cantú, "Los últimos treinta años," § X).

felices viven los esguízaros, donde no se ejercitan mucho las ciencias y desembarazado el juicio de sofisterias, no se gobiernan con menos buena política que las demas naciones. Con la atencion en las ciencias se enflaquecen las fuerzas y se envilecen los ánimos, penetrando con demasiada viveza los peligros. Su dulzura, su gloria y sus premios traen cebados á muchos, con que falta gente para las armas y defensa de los Estados, á los cuales conviene mas que el pueblo exceda en el valor, que en las letras. Lo generoso de ellas hace aborrecer aquellos ejércicios en que obra el cuerpo, y no el entendimiento. Con el estudio se crian melancólicos los ingenios, aman la soledad y el celibato, todo opuesto á lo que ha menester la república para multiplicarse y llenar los oficios y puestos, y para defenderse y ofender. No hace abundantes y populares á las provincias el ingenio en las ciencias, sino la industria en las artes, en los tratos y comercios, como vemos en los Paises Bajos. Bien ponderaron estos inconvenientes los alemanes y otras provincias que fundaron su nobleza en las armas solamente, teniendo por bajeza recibir grados y puestos de letras, y asi todos los nobles se aplican á las armas y florece la milicia. Si bien con las ciencias se apura el conocimiento del verdadero culto, tambien con ellas se reduce á opiniones, de donde resulta la variedad de las sectas y de ella la mudanza de los imperios, y ya conocida la verdadera religion, mejor le estuviera al mundo una sincera y crédula ignorancia, que la soberbia y presuncion del saber, expuesta á enormes errores" (1).

«Estas y otras razones persuaden la extirpacion de las ciencias segun las reglas politicas que solamente atienden á la dominacion y no al beneficio de los súbditos; pero mas son **máximas de tirano** que de Príncipe justo, que debe mirar por el decoro y gloria de sus Estados, en los cuales son muy convenientes y aun necesarias las ciencias para deshacer los errores de los sectarios introducidos donde reina la ignorancia, para administrar la justicia y para conservar y aumentar las artes y principalmente la militar, pues no menos defienden á las ciudades los hombres doctos que los soldados, como lo experimentó Zaragoza [*Sira-*

[1] Hasta aqui la objecion que se propone Saavedra, en la què refiere las opiniones de los mas prohombres de España en su época, entre ellos D. Antonio de Solis, como se ha visto a la pag. 47.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

cusa) de Sicilia en Arquímides y Dola en su docto y leal Senado, cuyo consejo y ingeniosas máquinas y reparos, y cuyo heroico valor mantuvo aquella ciudad contra todo el poder de Francia, habiéndose vuelto los museos en armerias, las garnachas en petos y espaldares, y las plumas en espadas, las cuales teñidas en sangre francesa escribieron sus nombres y sus hazañas en el papel del tiempo" (1).

Plaga 14.ª El excesivo número de Universidades.

Saavedra en la Empresa 66.ª dice: "El exceso solamente puede ser dañoso, asi en el número de Universidades, como de los que se aplican á las ciencias (daño que se experimenta en España), siendo conveniente que pocos se empleen en aquellas que sirven á la especulacion y á la justicia, y muchos en las artes de la navegacion y de la guerra." I en la Empresa 28.ª dice: "Vuelva, pues, los ojos de V. A. á los tiempos pasados, desde el Rey D. Fernando el Católico, hasta los de Felipe II, y puestos en paralelo con los que despues han corrido hasta la edad presente, considere V. A. si está ahora España tan populosa, tan rica, tan abundante, como entonces. Si florecen tanto las artes y las armas, si falta el comercio y la cultura; y si algunas de estas cosas hallare menos V. A., haga anatomia de este cuerpo, reconozca sus arterias y partes, cuales están sanas y cuales no, y de que causas provienen sus enfermedades. Considere bien V. A. si acaso nacen de algunas de estas, que suelen ser las ordinarias. De la extraccion de tanta gente, del descuido de la propagacion [2], de la multiplicidad de las religiones (3), del número grande de los dias feriados, del haber tantas Universidades y estudios, del descubrimiento de las Indias, de la paz no económica, de la guerra lije-

---

(1) Mas los espejos ustorios de Arquímides i las máquinas de Dola no eran *entes de razon*, i con puros *ergos* no habria podido Arquímides quemar las naves de los enemigos. "Aquello que no has perdido, lo tienes. Es asi que no has perdido los cuernos. Luego los tienes." Esta i otras inumerables vagatelas del falso escolasticismo, que en tiempo de Saavedra Fajardo se enseñaban en todas las Universidades de España con el nombre de ciencias, no servian ni para la perfeccion de las artes, ni para la defensa de la patria ni para nada; por lo qué el gran político advierte en esta i otras de sus Empresas, cuales son los buenos estudios por los qué aboga, i pide que se supriman muchas Universidades de España por inútiles.

(2) De la multitud de célibes.

(3) Ordenes monásticas.

ramente emprendida ó con lentitud ejecutada, de la extension de los maestrazgos de las Ordenes Militares, de la cortedad de los premios, del peso de los cambios y usuras, de las extracciones del dinero, de la desproporcion de las monedas, ó de otras semejantes causas; porque si V. A. llegàre á entender, que por algunas de ellas padece el reino, no será dificultoso el remedio, y conocidos bien estos dos tiempos pasado y presente, conocerá tambien V. A. el futuro, por que ninguna cosa nueva hay debajo del sol: lo que es fuĕ, y lo que fué será" (1).

En la Empresa 4.ª hablando de los estudios sólidos que se han de procurar en lugar del inútil falso escolasticismo que se enseñaba en las Universidades, dice: "**La historia es maestra de la verdadera política** (2) y quien mejor enseñará á reinar al Príncipe, por que en ella está presente la experiencia de todos los gobiernos pasados y la prudencia y juicio de los que fueron." I en la Empresa 5.ª hablando de la educacion del príncipe, dice: "Es menester la industria y arte del maestro, procurando que en ellos (*divertimientos del palacio*) y en los juegos pueriles vaya tan disfrazada la enseñanza, que la beba el Príncipe sin sentir, como se podria hacer para que aprendiese á leer, formándole un juego de veinte y cuatro dados, en que estuviesen esculpidas las letras y ganase el que, arrojados, juntase una ó muchas sílabas ó formase entero el vocablo, cuyo cebo de la ganancia y cuyo entretenimiento le daria fácilmente el conocimiento de las letas, pues mas hay que aprender en los naipes y los juegan luego los niños. Aprenda á escribir, teniendo grabadas en una lámina sutil las letras, la cual puesta sobre el papel lleve por ella, como surcos, segura la mano y la pluma, ejercitándose mucho en habituarse en aquellas letras, de quien se forman las demas, con que se enamorará del trabajo, atribuyendo á su ingenio la industria de la lámina.—El conocimiento de diver-

---

(1) *Quid est quod fuit? Ipsum quod futurum est. Quid est quod factum est? Ipsum quod faciendum est. Eccl.* 1. 9.

Saavedra pedia que se suprimieran bastantes de las *treinta i siete* Universidades que habia en su tiempo en España; pero ni Felipe IV ni su sucesor Carlos II suprimieron ni una sola, ni se aprovecharon de ninguna de las sabias doctrinas sobre el derecho público estampadas por Saavedra en sus *Empresas Políticas*. En el primer tercio del siglo XVIII Felipe V, el primero de los reyes de la Casa de Borbon, suprimió *cinco* Universidades; en el último tercio del mismo siglo Carlos III suprimió *diez*, i en 1807 el Príncipe de la Paz suprimió *once*.

(2) *Verissimam disciplinam exercitationemque ad politicas actiones, historiam esse. Polyb. lib.* 1.

002869

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

sas lenguas es muy necesario en el Príncipe, por que el oir por intérprete ó leer traducciones, está sugeto á engaños ó á que la verdad pierda su fuerza y energia, y es gran desconsuelo del vasallo que no le entienda quien ha de consolar su necesidad, deshacer sus agravios y premiar sus servicios. Por esto José, habiendo de gobernar á Egipto, donde habia gran diversidad de lenguas que no entendia, hizo estudio para aprenderlas todas (1) .. Estas no se le han de enseñar con preceptos que confundan la memoria, sino teniendo á su lado meninos de diversas naciones, que cada uno le hable en su lengua, con que naturalmente sin cuidado, ni trabajo las sabrá en pocos meses (2).— Para que entienda lo práctico de la geografia y cosmografia (ciencias tan importantes, que sin ellas es ciega la razon de Estado (3)) esten en los tapices de sus cámaras labrados los mapas generales de las cuatro partes de la tierra y las provincias principales, no con la confusion de todos los lugares, sino con los rios y montes, y con algunas ciudades y puestos notables; disponiendo tambien de tal suerte los estanques, que en ellos como en una carta de marear, reconozca (cuando entrare á pasearse) la situacion del mar, imitados en sus costas los puertos, y dentro las islas. En los globos y esferas vea la colocacion del uno y otro hemisferio, los movimientos del cielo, los caminos del sol y las diferencias de los dias y de las noches, no con demostraciones científicas, sino por via de narracion y entretenimiento. Ejercítese en los usos de la geometria midiendo con instrumentos las distancias, las alturas y las profundidades. Aprenda la fortificacion, fabricando con alguna masa fortalezas y plazas, con todas sus entradas encubiertas, fosos, baluartes, medias lunas y tijeras, que despues bata con piecezuelas de artilleria. ..Ensáyese en la sargenteria, teniendo vaciadas de metal todas las diferencias de soldados, asi de caballeria como de infanteria que hay en un ejército, de los cuales sobre una mesa forme diversos escuadrones, á imitacion de alguna estampa donde estén dibujados» (4).

---

(1) Contra todos los Curas de indios que no saben el idioma de ellos, i contra todos los ex—estudiantes.

[2] Los meninos eran unos niños o jóvenes caballeros, cuyo oficio era servir a los príncipes niños o jóvenes.

(3) Esta fué una de las causas por que fué tan desacertado el Segundo Imperio, a saber, por que ni Félix Eloin ni los demas extranjeros que formaban el gabinete particular de Maximiliano, los cuales fueron los que realmente gobernaron al pais, ni el mismo Maximiliano, sabian ni la geografia de México.

[4] Aqui tienen los lectores a mediados del siglo XVII el método de la enseñanza objetiva, que muchos creen que es invencion del siglo XIX. Dicho método se encuentra ya en el siglo IV, en la Epístola de San Jerónimo a Leta, como lo he observado en mi "Ensayo sobre la Enseñanza de los Clásicos Paganos a la juventud," al explicar la referida Epístola.

Plaga 15ª Impedir a todos los españoles, principalmente a los jóvenes, el ir a estudiar en paises extranjeros.

D. Modesto de la Fuente dice: «Felipe II con la pragmática de Aranjuez de 1559 habia establecido una rigurosa aduana literaria, una barrera intelectual entre España y Europa, prohibiendo á todos sus súbditos salir á enseñar ni á aprender en colegios ni universidades extranjeras, incomunicando asi intelectualmente a España con el resto dal mundo» (1).

Esta pragmática se observó estrictamente durante todo el tiempo que gobernaron los reyes de la Casa de Austria, es decir, durante siglo i medio, i de aqui resultó, como dice el sabio historiador *español* i como era mui natural, el aislamiento de España del movimiento intelectual i científico i de los adelantos que se operaban en Francia, Inglaterra, Italia, Holanda, Alemania i demas naciones de Europa, i en consecuencia el grande atraso de España en civilizacion respecto de las demas naciones de Europa; al grado que Feyjoo, hablando de España en la época de los reyes de la Casa de Austria, dice: «distando entonces España de Italia i Francia para el comercio literario, otro tanto que dista de España para el político la última extremidad del Japon» (2). I el mismo Feyjoo, escribiendo a mediados del siglo XVIII, es decir, dos siglos despues de la célebre pragmática de Felipe II, hablando de España en su propia época, con motivo de la doctrina de la física sobre la pesantez del aire, dice: «Ya hoy en las naciones pasa por materia demostrada entre los filósofos de todas las escuelas, habiéndose rendido á la fuerza de la evidencia aun los aristotélicos mas tenaces. Pero por que esta doctrina aun es *peregrina en España*, donde la pasion de los naturales por las antiguas máximas **hace mas impenetrable este pais á los nuevos descubrimientos en las ciencias, que toda la aspereza de los Pirineos** á las escuadras enemigas, la explicaré ahora con la mayor claridad que pueda» (3).

---

[1] Historia General de España, parte 3ª, libro 7, § 10.

(2) Cartas Eruditas, tomo 2º, carta 16.

(3) Teatro Crítico, tomo 2º, discurso 11.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Pero ¡qué digo a mediados del siglo XVII!; todavia a principios del presente siglo XIX era tal en España el atraso en la filosofia [base de todas las ciencias], como lo muestra el testimonio siguiente del Ilustrísimo Moxó. En 1805 Carlos IV, o para mejor decir, su progresista Ministro el Principe de la Paz, sabedor del atraso que habia en la enseñanza de las ciencias en las Universidades, seminarios y colegios de la Nueva España, comisionó á D. Cosme de Mier, presidente de la audiencia de México, para que visitára la Universidad i colegios de la capital de la Nueva España i le informára. Mier formó un plan de estudios para el colegio de San Ildefonso i el de San Pedro i San Pablo i lo pasó en consulta al Ilustrísimo Moxó, Obispo español que hacia bastante tiempo residia en México, estudiaba las cosas de México i escribia sobre ellas un libro que despues se imprimió en Europa con el título de «Cartas Mexicanas.» En 1806 el Sr. Moxó escribió unas *Reflexiones* sobre el plan de estudios, en las qué, hablando del estado de la enseñanza de la filosofia en las Universidades de España i de la Nueva España, le dijo a Mier: «No puede negarse en manera alguna lo que V. S. (*Vuestra Señoria*) tan juiciosamente pondera, que conviene desterrar para siempre de todas nuestras escuelas la Filosofia Peripatética, la cual por tantos años ejerció en ellas el mas tiránico imperio; y no solamente en las nuestras, sino tambien en las de toda Europa. Pero las demas naciones cultas del antiguo continente fueron en esta parte mucho mas felices que nosotros, pues apenas amanecieron en Inglaterra los primeros crepúsculos de la buena Filosofia, para explicarme de este modo, corrieron luego á contemplar su luz, y no omitieron diligencia ni cuidado para descubrir con sus rayos, cada dia mas puros y brillantes, los profundos arcanos de la naturaleza; mientras **los españoles quedábamos todavia envueltos y como sepultados en las espesas tinieblas del Peripatismo**» (1).

I no solo se prohibia a los españoles el ir a estudiar en paises extranjeros, sino que durante la misma dinastia austriaca se miraban con ojeriza en España el sistema de Copérnico, el sistema de Bacon, el sistema de Descartes, el sistema de Newton i todo

(1) ¿I quien era el Ilustrísimo Moxó? ¿Era algun extranjero enemigo de España? No, era español. ¿Era algun hombre superficial? No, era un sabio. ¿Era algun libre pensador? No, era un Obispo católico. Vease su biografia en la Biblioteca de Beristain, artículo *Moxó* (*Ilustrísimo D. Benito M.ª de*).

sistema, todo invento i todo libro escrito en frances, en ingles, en italiano, en aleman i demas idiomas europeos en materia de filosofia moderna i de ciencias naturales, llamándose *libros de herejes*, i en ninguna de las Universidades que habia en España se permitió cátedra, no digo de ingles o de aleman, pero ni siquiera de frances, que era el mas fácil i el de la nacion mas vecina a España.

Vease ahora cuan diversas eran las ideas de Saavedra Fajardo sobre la materia, cuan superior era este sabio a su época i cuanto era su empeño de remediar esta plaga de su patria. En la Empresa 66.ª dice: «Ninguna juventud sale acertada en la misma patria. Los parientes y los amigos la hacen licenciosa y atrevida. No asi en las tierras extrañas, donde la necesidad obliga á la consideracion en componer las acciones y en grangear voluntades. En la patria creemos tener licencia para cualquier exceso y que nos le perdonarán fácilmente; donde no somos conocidos, tememos el rigor de las leyes. Fuera de la patria se pierde aquella rudeza y encogimiento natural; aquella altivez necia é inhumana, que ordinariamente nace y dura en los que no han practicado con diversas naciones. Entre ellas se aprenden las lenguas (1), se conocen los naturales (2), se advierten las costumbres y los estilos, cuyas noticias forman grandes varones para las artes de la paz (3) y de la guerra. Platon, Licurgo, Solon y Pitágoras, peregrinando por diversas provincias, aprendieron á ser prudentes legisladores y filósofos. En la patria una misma fortuna nace y muere con los hombres; fuera de ella se hallan las mayores (4). Ningun planeta se exalta en su casa sino en las agenas, si bien suelen padecer detrimentos y trabajos.—La peregrinacion es gran maestra de la prudencia cuando se emprende para informar, no para deleitar solamente el ánimo (5). En esto

(1) Aqui encarga Saavedra a sus compatriotas el aprendizaje del frances, del ingles i de otros idiomas extranjeros.

(2) Los caracteres, el conocimiento del corazon humano, el conocimiento de la sociedad.

(3) La filosofia moderna, las ciencias naturales (que entonces se llamaban *artes*), las artes mecánicas etc.

(4) Un vecino de Cotija de grande aptitud para el comercio hará en la capital de México una fortuna que no hará en Cotija. El español Negreiros, de gran talento para la mecánica, hizo en los Estados Unidos una fortuna fabulosa que no habria hecho en España. Un ingles, trabajando en una mina de México, hace una fortuna que no haria en su patria.

(5) Un viaje a Europa en el qué un mexicano no hizo mas que vestir con

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

son dignas de alabanza las naciones septentrionales (1), que no con menos curiosidad que atencion, salen á reconocer el mundo y á aprender las lenguas, artes y ciencias. **Los españoles**, que con mas comodidad que los demas pudieran practicar el mundo por lo que en todas partes se extiende su monarquia, **son los que mas retirados están en sus patrias**, sino es cuando las armas los sacan de ellas, importando tanto, que los que gobiernan diversas naciones y tienen guerra en diferentes provincias, tengan de ellas perfecto conocimiento. Dos cosas detienen á los nobles en sus patrias, el bañar á España por casi todas partes el mar y no estar tan á la mano las navegaciones, como los viajes por tierra y la presuncion, juzgando que sin gran ostentacion y gastos no pueden salir de sus casas, en que son mas modestos los extranjeros aunque sean hijos de los mayores príncipes" [2].

Mas a pesar de la sabiduria i del liberalismo de las doctrinas de Saavedra Fajardo, i de que sus *Empresas Políticas* se imprimieron i circularon en España, las cosas siguieron lo mismo en dicha nacion; siguió cumpliéndose con rigor la despótica pragmática de Felipe II i continuó la misma aversion a todos los sistemas, libros i profesores extranjeros de filosofia moderna, de ciencias naturales i de artes mecánicas. En 1700 terminó el siglo XVII i el mismo año acabó la dinastia austriaca. En el siglo XVIII gobernaron a España los primeros de la Casa de Borbon, que fueron Felipe V, Fernando VI, Carlos III i Carlos IV, o mejor dicho, D. Manuel Godoy, Príncipe de la Paz, primer ministro de Carlos IV, que fué el que realmente gobernó a España en el reinado de este. En tiempo de los Borbones, algunos franceses, italianos i alemanes profesores de las referidas ciencias i artes, fueron á avecindarse en España, a saber, tal cual rarísimo en el reinado de Felipe V, algunos en el de Fernando VI, algunos mas en el de Carlos III i algunos mas en el de Carlos IV; pero siempre fueron pocos en todo el siglo XVIII dichos

---

elegancia, comer buenos espárragos i otras cosas semejantes, de mui poco le sirvió.

[1] Los ingleses, alemanes, holandeses etc.

(2) Perez Galdos en su novela *Gloria* dice con aire de desprecio que D. Juan de Lantigua, padre de Gloria, se entretenia en leer las *Empresas Políticas* de Saavedra Fajardo i otros libros viejos del mismo jaez. Perdóneme el primer novelista español en la edad contemporanea: me parece que ha leido muchísimas novelas pertenecientes a la llamada escuela romántica [cuyos pasajes mui interesantes i abundantes defectos tiene su *Gloria*); mas no ha leido las *Empresas Políticas*.

profesores extranjeros, por miedo a la Inquisicion i a la ojeriza que les tenian, no solamente la plebe toda de España, sino tambien algunos prohombres de la misma nacion. Feyjoo, que escribió a mediados del siglo XVIII, en la carta 16 citada dice: "Acuérdome de haber leido en las *Causas Célebres* de Gayot de Pitaval, que una señora española mató unos papagallos de la Reina Doña Maria Luisa de Borbon, primera esposa de nuestro Carlos II, indignada de oirlos hablar frances; y aquellos míseros animales pagaron con la vida el gran delito de haber sido doctrinados en Paris en algunas voces de la lengua francesa. Ira y simpleza no muy de estrañar en una mujer ignorante. Pero poco dista de ella aquel irrisorio y fastidioso ceño, con que algunos de mucha barba (1) y aun de barba con perilla (2), miran ú oyen citar cualquiera libro frances, fingiendo creer y procurando hacer creer á otros, que no se hallan en los libros escritos en este idioma sino inutilidades."

Son notorios los defectos de Godoy en su vida privada; como político, algunos de sus actos fueron mui favorables a España i otros mui dañosos; mas en el orden de la civilizacion intelectual, él mismo ha probado con abundantísimos datos en sus *Memorias* i han probado tambien historiadores españoles, sabios e imparciales, como Lafuente, que el mismo Príncipe de la Paz continuó el impulso a las ciencias i a las artes dado por Carlos III i sus Ministros, i que en algunos capítulos, no solamente lo continuó, sino que fué mas adelante. Tal fué el capítulo de la Inquisicion, a quien el primer Ministro de Carlos IV reprimió mas que Carlos III i sus Ministros, i tal fué tambien el capítulo que nos ocupa, el de la proteccion a los profesores extranjeros. D. Modesto de Lafuente en su Historia General de España, libro 10, capítulo 30, hablando del espíritu liberal del gobierno del Principe de la Paz, dice: "Una de las medidas en que resalta mas aquel espíritu, fué la que permitió á todo artista ó industrial *extranjero*, de cualquier creencia ó religion que fuese, venir á España á ejercer ó enseñar su industria, profesion ú oficio, sin que pudiese impedírselo ni molestarle la Inquisicion, con tal que él se sometiera á las leyes del pais y las obedeciera y guardara. Providencia que al propio tiempo que iba enderezada al fomento de la industria y de las artes, prueba hasta donde rayaba la tolerancia civil y religiosa (3) de

---

(1) Guardianes i provinciales de diversas órdenes monásticas.

[2] Oidores, miembros del Supremo Consejo de Castilla, miembros del Supremo Consejo de Indias i otros prohombres de España.

(3) El autor habla 1º. de la tolerancia civil, es decir, de haberse permitido a

los que la dictaron y autorizaron; providencia que no habria sido de extrañar en algunos de los ministros de Carlos III, los cuales, sin embargo, no llegaron tan allá en este punto, como tampoco en el de la desamortizacion; providencia, en fin, á la que en tiempos posteriores y de mas libertad política tampoco se han atrevido á llegar oficialmente los poderes del Estado, y que por lo mismo, ya parezca á unos digna de reprobacion, ya parezca á otros merecedora de alabanza, no deja de maravillar que se tomara en aquel reinado y cuando tanto temor parece deberia inspirar el contagio de las ideas y de la libertad religiosa de la Francia.»

Con todo, en este mismo siglo XIX hasta 1833, en que murió el déspota Fernando VII, pocos profesores extranjeros de las referidas ciencias i artes fueron a avecindarse en España por temor a la Inquisicion, que resucitó i desplegó sus furores en el reinado de Fernando, por temor a la multitud de persecuciones, prisiones i destierros que sufrieron todos los hombres progresistas en la misma época, es decir, en los mismos años en que en nuestro Jalisco gobernaba Prisciliano Sanchez, en Zacatecas Francisco Garcia i en otros Estados de la República otros hombres ilustrados, i en que en México la Inquisicion pertenecia ya a la historia. ¡Pobre de México si hubiera venido a gobernarle Fernando VII o su hermano el no menos déspota i fanático Carlos Isidro, conforme al Plan de Iguala! (1).

---

los franceses, ingleses i de otras naciones, que fueran *católicos*, que entráran en España i se establecieran allí, lo que no estaba permitido en manera alguna en tiempo de los reyes de la Casa de Austria, i 2º, de la tolerancia religiosa, esto es, que los franceses, ingleses i demas extranjeros de diversa religion, entráran i se establecieran en España; mas el autor no habla de la tolerancia *teológica*.

(1) En fin, estamos en los fines del siglo XIX, i hasta el dia de hoi dura el aislamiento de España de las demas naciones de Europa *en materia de idioma*, en razon de que en dichas naciones el idioma castellano es de los menos conocidos i hablados. Cuando era yo joven leí algunas novelas de Alejandro Dumas, i entre muchos cuadros de costumbres, se me quedó gravado en la memoria este pasaje de "El Collar de la Reina." Iba una vez la reina Maria Antonieta en un coche, acompañada por su dama de honor Mma. Andrea de Taberney i del joven oficial del ejército frances Mr. Oliverio Charny, a visitar i llevar una limosna a Mma. Juana de la Motte, noble que se hallaba en la pobreza. Deseando hablar la reina con Mma. de Taberney sobre cierto asunto, del que no queria que se impusiese Charny, le habló en ingles; el oficial, conociendo la intencion de la reina, le dirigió unas palabras en ingles; entonces Maria Antonieta i su dama hablaron en aleman i Charny dijo a la

Plaga 16ª: Pésimo estado de la Jurisprudencia i de la administracion de justicia, por la preferencia del derecho romano al patrio, i por la abundancia de los comentaristas falsos escolásticos i de los leguleyos (1).

---

reina en aleman: "Si Vuesa Majestad desea hablar en un idioma que yo no entienda, dígnese hablar en castellano." A esto se siguió una conversacion en frances sobre cosas indiferentes, por que ninguno de los tres sabia el idioma castellano. Yo cerré el libro e hice reflexiones sobre lo raro que debia de ser en Europa el castellano. Pasaron muchos años i cuando viajé por Europa en 1867, conocí que era cierto lo que yo me habia imaginado. Ya tenia dos meses en Roma, i aunque casi todo el dia andaba en las calles, en los templos, en los museos i en otros lugares públicos, en ninguno de estos habia oido hablar en español, cuando en una calle oí a dos españoles que iban platicando en nuestro idioma i tuve mucho gusto. En Francia, en Inglaterra i en las demas naciones de Europa, no solamente los hombres de letras, sino los mismos sabios ignoran el idioma castellano, a excepcion de rarísimos. Por ejemplo, Cesar Cantú sabe el frances, el ingles, el aleman, el latin, el griego, el hebreo i no sé si otros idiomas; pero no sabe el castellano, por lo qué, aunque escribió mui bien la historia de muchísimas naciones, sobre la de México no dió mas que pinceladas i algunas de ellas inexactas, en razon de que casi todas las historias de México están escritas en castellano. Daniel Huet, Obispo de Avranches, conocido en la historia con el nombre de El Doctísimo, en su "Domostracion Evangélica," Lamennais en su "Ensayo sobre la Indiferencia," el Conde de Maistre en su libro "Del Papa" i Bonald en su "Legislacion Primitiva" nos han mostrado sabiamente los sacramentos en la religion griega, en la romana, en la de los egipcios, en la de los chinos i en otras muchas religiones paganas; pero nada dijeron de los sacramentos en las religiones americanas, por que aunque sabian muchos idiomas, ignoraban el castellano. Viendo yo esto, crei hacer un pequeño servicio a las ciencias escribiendo mi tratado de los Sacramentos Aztecas, que publiqué en mi Compendio de la Historia Antigua de México.

En fin, el distinguido literato mexicano Ignacio M Altamirano en su carta de 29 de mayo de 1891, dirigida de Paris a mi querido amigo el célebre poeta Guillermo Prieto, carta que tengo a la vista, le dijo: "Nuestro movimiento literario [*de México*], nuestros progresos sociales son absolutamente desconocidos, á no ser en el círculo de los eruditos.— De esto tiene en gran parte la culpa la lengua española, que es aqui ignorada, al punto de que no se habla en ninguna parte, sino entre los pocos colonos de España y de América que viven en Paris ó que están de paso. Se conoce mas el ingles, el aleman, el ruso, el italiano, el árabe, el chino, que el español. — En las sociedades científicas y literarias que yo conozco, no hay una sola persona que comprenda el español, i es preciso hablar frances para ser entendido. Tal es el aprecio en que se tiene aqui la lengua española." Este desprecio con que es mirado el idioma castellano por los hombres de letras de todas las naciones de Europa, ciertamente no es favorable a España.

(1) Los que vulgarmente se llaman *huizacheros*.

Saavedra Fajardo en la Empresa 21.ª dice: "Ofensa es de la soberania gobernarse por agenas leyes (1). En esto (2) se ofrecen dos inconvenientes. El primero, que como estan las leyes en lengua castellana, se perderia la latina (3), si los profesores de la jurisprudencia estuviesen en ellas solamente; fuera de que sin el conocimiento del derecho civil (*romano*) de donde resultaron, no se pueden entender bien. El segundo, que siendo comun á casi todas las naciones de Europa el derecho civil (*romano*), por quien se deciden las causas y se juzgan en las cortes agenas, y en los tratados de paz los derechos y diferencias de los príncipes, es muy importante tener hombres doctos en él; si bien estos inconvenientes se podrian remediar, dotando algunas cátedras de derecho civil (*romano*) en las Universidades, como lo previno (aunque con diferentes motivos) el Rey D. Fernando el Católico sobre la misma materia, diciendo: *Empero bien queremos y sufrimos, que los libros de los derechos que los sabios antiguos hicieron, que se lean en los Estudios generales de nuestro señorio, por que hay en ellos mucha sabiduria, y queremos dar lugar que los nuestros naturales sean sabidores y sean por ende mas honrados.* Pero cuando no se pueda ejecutar esto, se pudieran remediar los dos excesos dichos: El primero, el de tantos libros de jurisprudencia, como entran en España, prohibiéndoles, porque ya mas son para sacar el dinero, que para enseñar, habiéndose hecho trato y mercancia la imprenta. Con ellos se confunden los ingenios (4) y queda embargado y dudoso el juicio. Menores daños nacerán de que cuando falten leyes escritas con que decidir alguna causa, sea ley viva la razon natural, que buscar la justicia en la confusa noche de las opiniones de los Doctores, que hacen por la una y otra parte, con que es arbitraria, y se dá lugar al soborno y á la pasion. El segundo exceso es la prolijidad de los pleitos, abreviándolos, como lo intentó en Milan el Rey Felipe II, consultando sobre ellos al Senado: es que no solamente miró al beneficio comun de los vasallos, sino tambien á que siendo aquel Estado antemural de la monarquia y el teatro de la guerra, hubiese en él menos togas y mas arneses. Lo mismo procuraron los Emperadores Tito y Vespaciano, Carlos V, los Reyes Católicos, el Rey Don Pedro de Portugal, el Rey de Aragon Don Jayme

(1) Como eran en España las de los antiguos romanos.
[2] En suprimir la enseñanza i uso del derecho romano.
[3] Importaba mas el derecho patrio que la lengua latina.
(4) Por que dichos autores eran falsos escolásticos.

el Primero y el Rey Luis XI de Francia; pero ninguno acabó perfectamente la empresa, ni se puede esperar que otro saldrá con ella, por que para reformar el estilo de los tribunales, es menester consultar á los mismos jueces, los cuales son interesados en la duracion de los pleitos, como los soldados en la de la guerra. Solo la necesidad pudo obligar á la Reina Doña Isabel á ejecutar de motivo propio el remedio, cuando hallando á Sevilla trabajada con pleitos, los decidió todos en su presencia con la asistencia de hombres prácticos y doctos, y sin el ruido forense y cumulacion de procesos y informaciones, habiéndole salido feliz la experiencia. Con gran prudencia y paz se gobiernan los cantones de esguízaros (*Suizos*), por que entre ellos no hay letrados (1). En voz se proponen las causas al Consejo, se oyen los testigos y sin escribir mas que la sentencia, se deciden luego. Mejor le está al litigante una condenacion despachada brevemente que una sentencia favorable despues de haber litigado muchos años. Quien hoy planta un pleito, planta una palma, que cuando fruta, fruta para otro. En la república (*sociedad*) donde no fueren breves y pocos los pleitos, no puede haber paz y concordia. Sean por lo menos pocos los letrados, procuradores y escribanos. ¿Como puede estar quieta una república, donde muchos para sustentarse levantan pleitos? ¿Qué restitucion puede esperar el desposeido, si primero le han de despojar tantos? Y cuando todos fueran justos, no se apura mejor entre muchos la justicia, como no curan mejor muchos médicos una enfermedad. Ni es conveniencia de la república, que á costa del público sosiego y de las haciendas de los particulares, se ponga una diligencia demasiada para el examen de los derechos: basta la moral» (2).

Plaga 17.ª El excesivo número de monjes.

Saavedra en la Empresa 28.ª dice: «Vuelva, pues, los ojos V. A. á los tiempos pasados, desde el Rey D. Fernando el Católico, hasta los de Felipe II, y puestos en paralelo con los que despues han corrido hasta la edad presente, considere V. A. si está ahora España tan populosa, tan rica, tan abundante como entonces. Si florecen tanto las artes y las armas, si falta el co-

(1) Antiguamente los abogados se llamaban *letrados*, como lo observa D. Lucas Alaman. Aquí lo que quiere decir Saavedra es que en la República de Suiza estaban mui bien la administracion de justicia por que no habia *huizacheros*.
(2) Base de la institucion del jurado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

mercio y la cultura; y si algunas de estas cosas hallare menos V. A., haga anatomia de este cuerpo, reconozca sus arterias y partes, cuales están sanas y cuales no, y de que causas provienen sus enfermedades. Considere bien V. A. si acaso nacen de algunas de estas, que suelen ser las ordinarias. De la extraccion de tanta gente, del descuido de la propagacion (1), *de la multiplicidad de las religiones*» (2) etc.

El mismo gran político español en la Empresa 66.ª dice: «Tambien se pudiera considerar esta proporcion en los que se aplican á la vida eclesiástica y monástica, cuyo exceso es muy dañoso á la república y al Príncipe; pero no se debe medir la piedad con la regla política, y en la Iglesia militante mas suelen obrar las armas espirituales que las temporales. Quien inspira á aquel estado, asiste á la conservacion sin daño de la república. Con todo eso, como la prudencia humana ha de creer, pero no esperar milagros, dejo considerar á quien toca, si el exceso de eclesiásticos y el multiplicarse en sí mismas las religiones, es desigual al poder de los seglares que los han de sustentar, ó dañoso al mismo fin de la Iglesia, en que ya la providencia de los sagrados cánones y decretos apostólicos previnieron el remedio, habiendo el Concilio Lateranense en tiempo de Inocencio III, prohibido la introduccion de nuevas religiones. El Consejo Real de Castilla consultó á Su Magestad el remedio, proponiéndole que se suplicase al Papa, que en Castilla no recibiesen en las religiones á los que no fuesen de diez y seis años y que hasta los veinte no se hiciesen las profesiones; pero la piedad confiada y el escrúpulo opuesto á la prudencia, dejan correr semejantes inconvenientes.»

D. Antonio Ferrer del Rio, preclaro miembro de la Real Academia Española de la Historia, en la introduccion a su clásica «Historia del Reinado de Carlos III» dice: «Hábito vestian los primeros que se lamentaron á la sazon de la multitud de conventos (3) y de eclesiásticos seculares y regulares, y convinieron sucesivamente en lo propio cuantos profundizaron el asunto. Bajo las apariencias de piedad, se dedicaban los caballeros y señores á erigir conventos de descalzos, por menos costosos, y alegaban el mayor número de ellos como excelencia de sus estados. No pudiendo la gente llana costear tales fundaciones, hacialas de capellanias con caudal sumamente corto, y se aumentaban en proporcion mas asombrosa que los conventos. Estos se poblaban *por lo comun de jóvenes que temian la miseria ó amaban el ocio*, y se mantenian de limosna ó con los bienes que desaparecian de la circulacion y paraban en *manos muertas*, con lo que perdia el estado secular brazos para ejercer las artes y fuerzas para soportar los tributos.»

«Para disminuir los frailes propuso el Consejo de Castilla, que previa la autorizacion del Sumo Pontífice, no se admitiesen novicios de menos de diez y seis años ni profesaran hasta los veinte: para reducir á lo justo el número de clérigos quiso fijarlos segun doctrina de los Concilios y Santos Padres (1); y las Cortes, por una condicion de millones, alcanzaron que se resolviera poner límites á la fundacion de conventos (2). Paliativos ineficaces todos, pues años mas tarde aseguraba un español esclarecido, que *la piedad confiada y el escrúpulo opuesto á la prudencia, dejaban correr semejantes inconvenientes*" [3].

«No habia familia con quien no estuvieran entroncados los frailes por amistad ó parentesco; ni casa que les cerrara sus puertas; ni conversacion en que no se les cediera la palabra; ni mesa en que no se les obligara á ocupar la primera silla; ni resolucion grave entre ricos ó pobres que se adoptara sin su consejo; y si no tomaban parte en ellas, las satisfacciones domésticas no eran cabales. Bajo un estado social de esta especie, ni atmósfera que respirar habia nunca, ni se espaciaba jamas la mente, ni se abria el corazon á sentimientos grandes y generosos, ni el albeldrio blasonaba de libre."

«De esta suerte hubo en España *nuevemil conventos* y *setentamil frailes, treinta y dos mil de ellos domínicos y franciscanos*: solo en los obispados de Pamplona y Calahorra *veinte y cuatro mil clérigos* seculares; y eran frailes, monjas, eclesiásticos, beatas, ermitaños, miembros de la Orden Tercera y personas de voto de castidad **la cuarta y aun la tercera parte de los españoles**» [4].

---

[1] De la multitud de célibes.
(2) Ordenes monásticas.
(3) Esa frase "Hábito vestian" quiere decir que va a tomar sus testimonios de autores monjes i en consecuencia mui fidedignos.

(1) "Consulta del Consejo de Castilla de 1.º de Febrero de 1619."
(2) "Cortes de Madrid de 1632, condicion 45 de millones."
(3) "Saavedra, *Idea de un Príncipe*, empresa 66.ª"
(4) "Fernandez Navarrete, *Conservacion de Monarquias*, discurso 43. —Ceballos, *Arte Real*, documento 23.— Maestro Gil Gonzalez, *Historia de Felipe III*, ya concluida en 1647, capítulo 85.— Moncada, *Restauracion*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

¿No les agrada a algunos lectores el testimonio anterior de Ferrer del Rio? No tienen motivo, por que es un historiador que reune todas las condiciones para ser fidedigno, i por lo mismo su historia es mui estimada por todos los hombres ilustrados. Sin embargo, aqui tienen el testimonio de D. Lucas Alaman, que no podrán recusar.

En su "Historia de Méjico", parte 1.ª, libro 1.º, capítulo 1.º, dice: "La riqueza del clero no consistia tanto en las fincas que poseia, aunque estas eran muchas, especialmente las urbanas en las ciudades principales, como México, Puebla y otras, sino en los capitales á censo redimible sobre las de los particulares, y el

---

Política, discurso 7, capítulo 8."

Tal era el número de conventos i de monjes que habia en España, cuyo territorio era la cuarta parte del de la Nueva España. Abad y Queypo en su *Testamento Político* dice: "La Nueva España sola es cuatro veces mayor que la España antigua." Esto pasaba en el siglo XVII; en el XVIII fué mucho mayor el número de conventos i de monjes en España; por ejemplo, en el último tercio de dicho siglo XVIII i despues de la expulsion de los jesuitas, Zaragoza era una ciudad de *ocho mil* habitantes i habia en ella 15 parroquias de clérigos seculares, 26 conventos de monjes i 14 de monjas. ("Diccionario Geográfico Universal," por Montpalau, impreso en Madrid en 1793].

¿I por qué censurar que hubiese en España tantos ermitaños i tanta buena gente? Si, verbi gracia, los ermitaños hubieran sido como los de la Tebaida i del Egipto en los primeros siglos de la Iglesia, bueno habria sido; pero ya Cervantes se encargó de decirnos en la 2.ª parte de su Quijote, capítulo 24, cuales eran los ermitaños de su patria en la época de los reyes de la Casa de Austria. Dice: "¿Tiene por ventura gallinas el tal ermitaño?, preguntó Sancho. Pocos ermitaños estan sin ellas, respondió Don Quijote, por que no son los que ahora se usan como aquellos de los desiertos de Egipto, que se vestian de hojas de palma y comian raices de la tierra... Dijo el primo á Don Quijote que llegasen á la ermita á beber un trago. Apenas oyó esto Sancho Panza, cuando encaminó el rucio á ella, y lo mismo hicieron Don Quijote y el primo; pero la mala suerte de Sancho parece que ordenó que el ermitaño no estuviese en casa, que asi se lo dijo una sotaermitaño que en la ermita hallaron. Pidiéronle de lo caro. Respondió que su señor no lo tenia; pero que si querian agua barata que se la daria de muy buena gana. Si yo la tuviera de agua, respondió Sancho, pozos hay en el camino donde la hubiera satisfecho." Los ermitaños de la Tebaida tampoco tenian alguna *sotaermitaño*. I tambien Fray Luis Aliaga, bajo el seudónimo de Alonso Fernandez de Avellaneda, en la falsa segunda parte del Quijote, retratando las costumbres de su tiempo, presenta a un ermitaño andando por caminos i ciudades en compañia de Don Quijote, Sancho Panza, una moza i una vieja que tenia casa de mujeres públicas en una calle de Alcalá de Henares.

tráfico de dinero por la imposicion y redencion de estos caudales hacia que cada juzgado de capellanias, cada cofradia fuese una especie de banco. La totalidad de las propiedades del clero, tanto secular como regular, asi en fincas como en esta clase de créditos, no bajaba ciertamente de **la mitad** del valor total de los bienes raices del pais. El Ayuntamiento de México, viendo la multitud de conventos de uno y otro sexo que se iban levantando, y la muchedumbre de personas que se destinaban al estado eclesiástico, asi como las grandes sumas invertidas en fundaciones piadosas, pidió al rey Felipe IV en 1644 (1), "que no se fundasen mas conventos de monjas ni de religiosos, siendo demasiado el número de las primeras y mayor el de las criadas que tenian: que se limitasen las haciendas de los conventos de religiosos, y se **les prohibiese el adquirir de nuevo**, lamentándose de que **la mayor parte** de las **propiedades** estaban con dotaciones y compras en poder de religiosos y que si no se ponia remedio en ello, en breve serian señores **de todo**: que no se enviasen religiosos de España, y se encargase á los obispos que no ordenasen mas clérigos que los que habia, pues dice se contaban **mas de seis mil** en todos los obispados **sin ocupacion ninguna**, ordenados á título de tenues capellanias, y por último, que se reformase el excesivo número de fiestas, por que con ellas se acrecentaba **la ociosidad** y daños que esta causaba." Lo mismo pidieron las Cortes reunidas en Madrid por aquel tiempo, y antes lo habia propuesto el Consejo de Castilla; *pero no se tomó providencia* y **las cosas siguieron lo mismo**."

En fin, los documentos históricos sobre la materia son *inumerables*; mas el de Ferrer del Rio i el de Alaman son suficientes (2).

---

(1) Recuérdese que Saavedra Fajardo escribió en el reinado de Felipe IV.

(2) Estadística del clero español en la actualidad [periódico *El Imparcial*, número del 1.º de abril de 1892]. "Estadística religiosa. — Hay en España 62 diócesis y 65 catedrales. Ademas de las 65 catedrales existen 20 colegiatas, 18,565 iglesias parroquiales, un número todavia mayor de iglesias exentas, ermitas y santuarios, y unas 12,000 afectas á los conventos de ambos sexos, lo que dá un conjunto de mas de 50,000 iglesias —El clero catedral consta de 393 dignidades, 793 canónigos, 843 beneficiados y 356 capellanes.—Total 2,385.—Constituyen el clero colegial 126 canónigos, 123 beneficiados y 83 adscriptos. — Total, 332. — El parroquial se compone de 18,464 párrocos y 30,000 y pico de vicarios, á cuyo número hay que agregar mas de 60,000 sacerdotes adscriptos.— Los conventos de monjas albergan

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN © DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Plaga 18.ª Multitud de herencias, legados i donaciones por última voluntad, motivados por una falsa piedad.

Saavedra en la Empresa 66.ª dice: "Podrian conservarse los antiguos (*mayorazgos*) y no permitirlos fácilmente á la nobleza moderna, ordenando tambien que los parientes dentro del cuarto grado sean herederos forzosos, sino en toda la hacienda, en alguna parte considerable, con que se excusarian las donaciones y mandas (*legados*) que mas sirven á la vanidad que á la república, y tambien aquellas que con **devota prodigalidad**, ni guardan modo ni tienen atencion á la sangre propia, dejando sin sustento á sus hermanos y parientes contra el orden de la caridad, con que las familias se extinguen, las rentas reales se agotan, el pueblo queda insuficiente para los tributos, crece el poder de los exentos y mengua el poder del Príncipe. De los inconvenientes de este exceso advertido, Moyses prohibió por edicto las ofertas (*excesivas*) al santuario, aunque Dios habia sido autor de ellas y se ofrecian con mente pura y religiosa" (1).

Plaga 19.ª Grandísima abundancia de supersticiones.

En los tiempos de Feyjoo España estaba llena de duendes, brujas, endemoniados, falsas apariciones de la Santísima Virgen i de otros Santos, falsas apariciones de las almas del purgatorio,

---

22,890 religiosas.—El número de frailes no viene precisado en ninguna estadística.—Tenemos, pues, un conjunto de mas de 150,000 personas dedicadas á la clerecia."

(1) Libro del Exodo, capítulo 3, verso 6. Esta doctrina de Saavedra está de acuerdo con las leyes de Partida, con las de la Novísima Recopilacion i con la de Indias, que prohibian a todos los testadores que dispusiesen de sus bienes en favor de ciertas personas i corporaciones, fuese por herencia, legado, u otra última voluntad. "¡Como!, dirán algunos, ¿pues no eran los españoles libres para disponer de sus bienes de la manera que les pareciese?" Este argumento de *la libertad* es en ciertos casos una especie de muletilla i sofisma, i asi se dice: "¿Por qué no se deja á Fulano hacer tal cosa, puesto que es libre? ¿Por qué se prohibe a Zutano hacer tal otra cosa, puesto que es libre?" No: todo aquel que obra engañado, no obra con libertad, i aquellos testadores obraban engañados por su propia tonteria i engañados por otros que esplotaban su tonteria. No: el hombre no es libre para hacer aquellas cosas que son perjudiciales al bien comun, a la civilizacion de la patria, al bienestar i progreso social.

falsas apariciones del diablo, falsas profecias, falsas revelaciones i en fin, de falsos milagros de todo género i libros en que estaban estampadas todas estas consejas, que el sabio benedictino combatió denodadamente en defensa de la verdadera religion i en pro de la civilizacion de su patria. I si esto pasaba en tiempo de Feyjoo, ¿qué seria un siglo antes en tiempo de Saavedra Fajardo? No solamente el pueblo bajo hablaba en favor de las supersticiones i las practicaba, sino tambien casi todos los monjes, los Doctores de las Universidades i demas prohombres de España. Un ejemplo entre mil. D. Antonio de Solis fué contemporaneo de Saavedra Fajardo i era un sacerdote de gran talento, cronista real i uno de los prohombres de España; i sin embargo, en su "Historia de la Conquista de México," libro 3, capítulo 5, dice: "El demonio... enfurecia á los sacerdotes y agoreros, para que le irritasen (*a Motecuhzoma*) y enfureciesen; otras, se le aparecia, tomando la figura de sus ídolos y le hablaba para introducir desde mas cerca el espíritu de la ira en su corazon; pero siempre le dejaba inclinado á la traicion y al engaño...Quedó en Tlaxcala, cuando salieron los españoles de aquella ciudad (*para Cholula a mediados de octubre de* 1519), una cruz de madera fija en lugar eminente y descubierto, que se colocó de comun consentimiento, el dia de la entrada (*de Hernan Cortes en Tlaxcala*); y Hernan Cortes no quiso que se deshiciese, por mas que se tratasen como culpas los excesos de su piedad; antes encargó á los caciques su veneracion; pero debia de ser necesaria mayor recomendacion, para que durase con seguridad entre aquellos infieles, por que apenas se apartaron de la ciudad los cristianos, cuando (á vista de los indios) bajó del cielo una prodigiosa nube á cuidar de su defensa. Era de agradable y exquisita blancura, y fué descendiendo por la region del aire, hasta que dilatada en forma de coluna, se detuvo perpendicularmente sobre la misma cruz, donde perseveró mas ó menos distinta (maravillosa providencia) tres ó cuatro años, que se dilató, por varios accidentes, la conversion de aquella provincia. Salia de la nube un género de resplandor mitigado, que infundia veneracion, y no se dejaba mezclar entre las tinieblas de la noche. Los indios se atemorizaban al principio, conociendo el prodigio, sin discurrir en el misterio; pero despues consideraron mejor aquella novedad y perdieron el miedo, sin menoscabo de la admiracion. Decian públicamente que aquella santa señal encerraba dentro de sí alguna deidad, y que no en vano la veneraban tanto sus amigos los españoles." En el mismo libro, capítulo 8, dice: "Refiere el Padre José de Acosta y otros autores fidedig-

nos que cuando llegaron al camino de Chalco, por donde venia marchando el ejército y al empezar sus invocaciones y sus círculos, se les apareció el demonio en figura de uno de sus ídolos á quien llamaban Tezcatlepuca, dios infausto y formidable, por cuya mano pasaban (á su entender) las pestes, las esterilidades y otros castigos del cielo. Venia como despechado y enfurecido, afeando con el ceño de la ira, la misma fiereza del idolo inclemente, y traia sobre sus adornos ceñida una soga de esparto, que le apretaba con diferentes vueltas el pecho, para mayor significacion de su congoja ó para dar á entender que le arrastraba mano invisible. Postráronse todos para darle adoracion, y él, sin dejarse obligar de su rendimiento y fingiendo la voz, con la misma ilusion que imitó la figura, les habló en esta sustancia: *Ya, mexicanos infelices, perdieron la fuerza vuestros conjuros; ya se desató enteramente la trabazon de nuestros pactos. Decid á Montezuma que por sus crueldades y tiranias tiene decretado el cielo su ruina; y para que le representeis mas vivamente la desolacion de su Imperio, volved á mirar esa ciudad miserable, desamparada ya de vuestros dioses.*" En el mismo libro, capitulo 44, describiendo el palacio de luto de Motecuhzoma, dice: «Formidable habitacion donde se detenia todo lo que tardaba en despedir sus quebrantos, y donde se le aparecia con mas facilidad el demonio: fuese por lo que ama los horrores el príncipe de las tinieblas ó por la congruencia que tienen entre sí el espíritu maligno y el humor melancólico." En el libro 4, capítulo 20, describiendo la batalla de Otumba, dice: «Y si fuese cierto que peleó Santiago en el aire por sus españoles (como lo afirmaban algunos prisioneros) quedará mas creible ó menos encarecido el estrago de aquella gente.»

Con la diferencia que el pueblo bajo, por la grande ignorancia en que se le tenia, creia de buena fé en todos los milagros falsos i practicaba de buena fé todas las supersticiones; mas los prohombres de España en su mayoria eran unos hipócritas que con su buen talento no creian en su interior en aquellas consejas i supersticiones, i las enseñaban i fomentaban para tener esclavizado al pueblo i tenerlo sugeto i adicto a él i gobernarlo segun su voluntad e intereses i explotarlo.

Contra tales supersticiones i tamañas maldades se levantó Saavedra Fajardo, tomando la pluma i escribiendo en su Empresa 27 ª lo siguiente: «De ella (*de la religion*) se valieron Scipion Africano, Lucio Sila, Quinto Sertorio, Minos, Pisístrato, Licurgo y otros para autorizar sus acciones y leyes y para **engañar**

los pueblos (1). Los fenicios fabricaron en Medina Sidonia un templo en forma de fortaleza dedicado á Hércules, diciendo que en sueños se lo habia mandado. Creyeron los españoles que era culto y fué ardid que era piedad, y fué yugo con que religiosamente oprimieron sus cervices y los despojaron de sus riquezas. Con otro templo en el promontorio Dianco [donde ahora está Denia) disimularon los de la isla de Zacinto sus intentos de sujetar á España. Despojó de la corona el Rey Sisenando á Suintila, y para asegurar mas su reinado, hizo convocar un Concilio provincial en Toledo, á título de reformar las costumbres de los eclesiásticos, siendo su principal intento que se declarase por él la corona y se quitase por sentencia á Suintila para quietar el pueblo; medio de que tambien se valió Ervigio para afirmar su eleccion en el reino y confirmar la renunciacion del Rey Wbamba. Conoce la malicia la fuerza que tiene la religion en los ánimos de los hombres, y con ellas introduce sus artes, admitidas fácilmente de **la simpleza del pueblo**, el cual no penetrando sus fines, cree que solamente se encaminan á tener grato á Dios, para que prospere los bienes temporales y premie despues con los eternos. ¿Cuantos engaños han bebido las naciones con especie de religion, sirviendo miserablemente á cultos supersticiosos? ¿Qué serviles y sangrientas costumbres no se han introducido con ellos en daños de la libertad, de las haciendas y de las vidas? Esten las repúblicas y los príncipes muy advertidos y principalmente en los tiempos presentes que la política se vale de la máscara de la piedad, y no admitan lijeramente estos supersticiosos caballos de la religion, que no solamente han abrasado ciudades sino provincias y reinos (2). Si á título de ella se introduce la ambicion y la codicia y se agrava el pueblo, desconoce este el yugo suave de Dios con los daños temporales que padece, y malicioso viene á persuadirse que es de estado la razon natural y divina de religion, y que con ella se disimulan los medios con que quieren tenerle sujeto y beberle la sustancia de sus haciendas, y asi deben los príncipes considerar bien, si lo que se introduce es causa de religion ó pretexto en perjuicio de su autoridad y poder, ó en agravio de los súbditos, ó contra la quietud pública, lo cual se conoce por los fines, mirando si tales introducciones tiran solamente al inte-

(1) Un sacerdote era el que decia esto. Ya se recordará que lo era Saavedra Fajardo.

(2) Alusion a la famosa estratagema del caballo que ocasionó la ruina i el incendio de Troya. Algunas sentencias de Saavedra Fajardo debian inscribirse con letras de oro.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

res ó ambicion. Si son ó no proporcionadas al bien espiritual, ó si este se puede conseguir con otros medios menos perjudiciales. En tales casos con menos peligro se previene que se remedia el daño, no dando lugar á tales pretextos y abusos; pero introducidos ya, se han de curar con gran suavidad, no de hecho ni con violencia y escándalo, ni usando del poder, cuando son casos fuera de la jurisdiccion del Príncipe, sino con mucha destreza y respeto por mano de aquel á quien tocan, informándole de la verdad del hecho y de los inconvenientes y daños; por que si el Príncipe seglar lo intentare con violencia y fueren abusos abrazados del pueblo, lo interpretará este á impiedad y antes obedecerá á los sacerdotes que á él; y si está bien con ellos, y viere encontrados el poder temporal y el espiritual, se desmandará y atreverá contra la religion, animado con la voluntad declarada del Príncipe, y pasará á creer que el daño de los accidentes penetra tambien á la sustancia de la religion, y fácilmente opinará y variará en ella.»

«Suele el pueblo con especie de piedad engañarse y dar ciegamente en algunas devociones supersticiosas con sumisiones y bajezas femeniles, que le hacen melancólico y tímido **esclavo de sus mismas imaginaciones**, las cuales le oprimen el ánimo y el espíritu, y le traen **ocioso** en juntas y romerias, donde se cometen notables abusos y vicios. Enfermedad es esta de la multitud, no de las menos peligrosas á la verdad de la religion y á la felicidad política, y si no se remedia en los principios, nacen de ella gravísimos inconvenientes y peligros, por que es una especie de locura que se precipita con apariencia de bien, y dá en nuevas opiniones de religion y en artes diabólicas. Conveniente es un vasallaje religioso, pero sin supersticiones humildes. Que estime la virtud y aborresca el vicio, y que esté persuadido á que **el trabajo** y obediencia son de mayor mérito con Dios y con su Príncipe, que las cofradias y romerias, cuando con banquetes, bailes y juegos, se celebra la devocion, como hacia el pueblo de Dios en la dedicacion del Becerro (1)... Varones grandes

(1) "El culto sin la moral es una farsa." Lamennais. Si hoi en medio de las luces de nuestro siglo, estas doctrinas de Saavedra van a escocer a no pocos, ¿qué seria en el siglo XVII? No se concibe que Saavedra haya impreso su libro sino de la manera que imprimió los suyos Feyjoo. El benedictino de Oviedo imprimió sus libros escudado con toda la autoridad del rei Fernando VI, i el canónigo compostelano debe haber impreso los suyos escudado con toda la autoridad del rei Felipe IV, que le confió diversas legaciones en paises extranjeros i que estimaba en mucho los talentos i los méritos

usaron antiguamente (como hemos dicho), de la supersticion, para autorizar sus leyes, dominar el pueblo y tenerle mas sujeto á la dominacion, fingiendo sueños divinos, pláticas y familiaridades con los dioses, y si bien son artes eficaces con el pueblo, cuyo genio supersticioso se rinde ciegamente á las cosas sobrenaturales, no es lícito á los príncipes cristianos engañarlos con fingidos milagros y apariencias de religion. ¿Para qué la sombra donde se goza la luz? ¿Para qué supuestas señales del cielo, si da tantas (como hemos dicho) á los que con firme fé la esperan de la Divina Providencia? ¿Como, siendo Dios justo, asistirá á tales artes, que acusan cuidado en el gobierno de las cosas interiores, fingen su poder y dan á entender lo que no obran? ¿Qué firmeza tendrá el pueblo en la religion, si la ve torcer á los **fines particulares** del Príncipe y que es velo con que cubre sus designios y desmiente la verdad? No es segura política la que se viste del engaño, ni firme razon de estado la que se funda sobre la invencion."

D. Lucas Alaman en sus *Disertaciones sobre la Historia de la República Mexicana*, disertacion 10ª, dice: "Habia en el palacio del marques de Villafranca un relox de sobremesa, con un mico que se movia al dar las horas. El pueblo sorprendido con los movimientos del animal, creyó que era el diablo y cargó con él para entregarlo á los inquisidores." I en la misma disertacion narrando el reinado de Carlos II, dice: "El conde de Harcourt, embajador de Francia, sumamente hábil en esta clase de negociaciones, para ganar al partido francés á la misma reina, que iba á quedar viuda y jóven, le ofreció el casamiento con el delfin, como la cosa mas á propósito para lisonjear su ambicion y separarla de los intereses de su familia. Cárlos, lleno de indignacion al vér que en su vida se disponia no solo de sus estados, sino de la mano de su esposa (1), pidió á la corte de Francia que retirase á su embajador... El rey cada vez mas abatido llegó á persuadirse de que estaba hechizado, y la Inquisicion procedió á averiguar, por la declaracion que se tomó á una monja y á otros individuos, en qué consistian los hechizos, exorcizando al rey con todas las ceremonias de la Iglesia, lo qué produjo en su ánimo tal impresion de terror, que para disiparla fué al Escorial, donde con el ejercicio y la separacion de las intrigas de Ma-

(1) "Aquí dice *bueyes*," decia un rústico que reclamaba unos bueyes, cuando se le leyó una cuenta en que habia una partida sobre bueyes. ¡Pobrecito rey!

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

drid sobre la succesion de que no queria se le hablase, iba reponiéndose; pero habiendo querido vér los cadáveres de su madre y de su primera esposa, á la qué habia amado con ternura, se conmovió profundamente encontrando este bien conservado y reconociendo un semblante que le habia sido tan grato, «Pronto, exclamó, la seguiré en el cielo» (1).

Plaga 20.ª Los Buhos.

Saavedra en la Empresa 1.ª dice: «Si amaestrase el buho al águila, no la sacaria á desafiar con su vista los rayos del sol y la llevaria sobre los cedros altos, sino por las sombras encogidas de la noche y entre los humildes troncos de los árboles.»

¿Quienes eran los buhos i quienes las águilas? No lo declara en la Empresa 1.ª, pero sí en otras. En la Empresa 18, dice: «En el Principe son convenientes aquellas virtudes heroicas, propias

(1) En México, hoi, en los últimos años del siglo XIX, todavia el vulgo de enaguas i de jorongo es presa de añejas preocupaciones i practica multitud de supersticiones; pero todos los médicos, todos los abogados i los demas hombres de carrera literaria, las señoras i señoritas, los hacendados, los comerciantes i los artesanos que leen algunos libros i periódicos i la juventud ya no creen en consejas. Está emancipada la parte principal de la nacion mexicana, mi querida patria, i marcha por la ancha via del progreso hácia su bienestar social, que conseguirá en un tiempo no lejano: voi á morir con este consuelo. Muchos se dedican a enseñar a los niños las ideas del *antaño*, creyendo que apoderándose de esta parte tan preciosa de la sociedad, conquistarán a una generacion entera de prosélitos para el porvenir. ¡Vana ilusion! Cuando una madre candorosa o un mentor sagaz enseña consejas a un niño de siete u ocho años, el niño las cree a pié juntillas; pero apenas aquel niño llega a la edad de diezisiete o dieziocho años, aunque conserva entonces i toda su vida su cariño i veneracion a su buena madre, ya no cree las consejas que le enseñó esta señora, ni menos las que le enseñó el otro, i mientras mas va adelantando en edad i cultivando su espíritu, mas se vá despojando de añejas preocupaciones. El espíritu del siglo XIX es como la locomotora de un ferrocarril, i las consejas de los siglos pasados son como un cesto lleno de paja que se pone delante de la locomotora. El anciano Infante D. Antonio, hermano de Carlos IV i tan candoroso como él, cuando Napoleon se lo llevó cautivo a Francia en compañia de los demas de la familia de Borbon, se despidió de algunos españoles diciéndoles: "¡Adios, Señores, hasta el valle de Josafat, y Dios nos la depare buena!": palabras que hicieron reir a todos los españoles ilustrados i hacen reir al historiador Lafuente. Las consejas i preocupaciones del *antaño* deben decir a la juventud de la República Mexicana: "¡Adios, Señores, hasta el valle de Josafat, y Dios nos la depare buena!"

del imperio, no aquellas *monásticas* y encogidas que le hacen tímido, embarazado en las resoluciones, retirado del trato humano y mas atento á ciertas perfecciones propias, que al gobierno universal. La mayor perfeccion de su virtud consiste en satisfacerá las obligaciones de Príncipe, que le impuso Dios.» En la Empresa 30.ª, explicando el jeroglífico de esta Empresa que consiste en una columna i en las proas de naves, dice: «La coluna representa la sabiduria y las proas de las naves, cursadas en varias navegaciones y peligros, la experiencia madre de la prudencia, con quien se afirma la sabiduria. Tiene esta por objeto las cosas universales y perpetuas; aquella las acciones singulares. La una se alcanza con la especulacion y estudio; la otra (que es hábito de la razon) con el conocimiento de lo bueno ó malo, y con el uso y ejercicio: ambas juntas harán perfecto á un gobernador, sin que baste la una sola. De donde se colige cuan peligroso es el gobierno de los muy especulativos en las ciencias (1) y de los entregados á la vida monástica; por que ordinariamente les falta el uso y práctica de las cosas, y asi sus acciones ó se pierden por muy arrojadas ó por muy humildes, principalmente cuando el temor ó el celo demasiado los transporta... En ellos (*los monjes*) no siempre es seguro el secreto, por que penden mas de la obediencia á sus superiores que de la del Príncipe, y por que si mueren, caerán las cifras y papeles en sus manos. No pueden ser castigados si faltan a su obligacion, y con su ejemplo se perturba la quietud religiosa y se amancilla su sencillez con las artes políticas. Mejores médicos son para lo espiritual que para lo temporal.»

Admira la libertad de pensamiento con que están escritas las *Empresas Políticas* en una época en que sin ningun linaje de duda i por mas que digan los partidarios de la Inquisicion, los hechos hablan mas alto i prueban que el Santo Oficio sofocaba la libertad de pensamiento. No se puede explicar la impresion de ese libro sino con el grande respeto y amor que Felipe IV profesaba a su plenipotenciario en el Congreso de Munster en Alemania, así como es una cosa bien sabida que Feyjoo no habría impreso su Teatro Crítico si el rei Fernado VI no lo hubiera rodeado con su escudo. A esto se agrega que Saavedra se dió tal maña al escribir su libro, que hace en él el panegírico de Felipe II i no censura ni lastima en nada clara i directamente a la Inquisicion, sino que antes hace indirectamente la apología de

(1) Falsos escolásticos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN © DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ella, i en fin usa de todos los velos para trasparentar la verdad i dora lo mas que puede las muchas amargas píldoras que contiene su libro. Pero sin embargo, por mas tontos que fueran los viejos de ese tiempo, era imposible tragar aquellas píldoras, i todo lector aunque no tenga mas que una tintura de la historia de España, conocerá claramente que el escribir contra el excesivo número de monjes, contra el excesivo número de dias festivos; tratar de apear a los monjes de la alta posicion social que tenian como directores de los reyes i otras muchas ideas de Saavedra Fajardo, chocaban abiertamente con las ideas de la época. Esas apreciaciones del gran político murciano contra los buhos, fué una especie de mazo que hizo pedazos la política i gobierno de todos los reyes de la Casa de Austria, pues consta por la historia que todos ellos fueron educados por los monjes, i despues de sentados en el solio tuvieron por confesores i directores respecto de los negocios públicos a los monjes, principalmente a los de la orden de Santo Domingo. Ferrer del Rio en la introduccion citada, dice: "Fundàbase principalmente el influjo de los domínicos en la circunstancia de ser español su patriarca y los soberanos de dos hemisferios sus penitentes, y en el fervor por extirpar las herejias, á cuyo impulso fueron alma de la creacion del Santo Oficio y cabeza de este tribunal muchas veces." I como Ferrer del Rio funda todos los hechos que se refieren en su Historia en documentos irrefragables, pone al calce esta nota: "Mendez de Silva, *Catálogo Real y Genealógico de España*, pág. 106, dice que Enrique II quiso que sus sucesores eligieran para el confesonario religiosos de Santo Domingo de Guzman, como rama de su estirpe; Carlos V por confesores domínicos tuvo á Fray Garcia de Loaisa y á Fray Domingo de Soto; Felipe II á Fray Diego de Chavez; Felipe III á Fray Luis de Aliaga [1]; Felipe IV á Fray Antonio de Sotomayor; Carlos II á Fray Pedro Matilla, Fray Froilan Diaz y Fray Nicolás Torres Padmota.—Fray Alonso de Ojeda y Fray Tomás de Torquemada, priores domínicos en Sevilla y Segovia, importunaron á los Reyes Católicos hasta erigir el Santo Oficio.—Inquisidores generales dominicos fueron Fray Tomás de Torquemada, Fray Diego Deza, Fray Garcia de Loaisa, Fray Luis Aliaga, Fray Antonio de Sotomayor y

(I) Inquisidor General de España, i mui probablemente el autor de la falsa Segunda Parte del Quijote, bajo el seudónimo de Alonso Fernandez de Avellaneda.

Fray Juan Tomas Rocaberti."

Carlos V, que fué el primero de los reyes de la Casa de Austria, fuè tan afecto a los monjes, que pasó sus últimos años a guisa de monje en una celda del monasterio de Yuste en la provincia de Extremadura, en donde fué poseido de aquel espíritu tétrico i extravagante que reprueba Saavedra Fajardo, al grado que, como refiere D. Lucas Alaman en la disertacion citada, se consagró a ejercicios de piedad, i entre estos quizo celebrar él mismo en vida su funeral, asistiendo a su entierro, como si estuviese muerto. Dícese que la profunda impresion que esta ceremonia hizo en su espíritu, acabó de consumir sus fuerzas i expiró con las disposiciones mas cristianas el dia 21 de septiembre de 1558, acompañándole y auxiliándole en sus últimos momentos, el arzobispo de Toledo Carranza (1) i los monjes de aquel monasterio. Felipe II vivió en el Escorial, monasterio de jerónimos, i asistia al coro con sotana i sobrepelliz i rezaba en el breviario juntamente con los monjes, por lo que es conocido en la historia con el sobrenombre de *El Rey Monje*. Felipe III asistia tambien algunas veces al coro del Escorial con sotana i sobrepelliz i rezaba en su breviario juntamente con los monjes, i uno de los hechos mas notables de su reinado fué la fundacion de multitud de monasterios. Ana de Austria, regente de España durante la minoridad de su hijo Carlos II tuvo por director político i omnipotente al jesuita Juan Everardo Nithard. En el reinado de Carlos II pululaban en su palacio i en toda España monjes de diversas órdenes, que acabaron por volverlo cuije, quiero decir que le hicieron creer que estaba *Hechizado*. El que un tanto cuanto se escapó de los monjes fué Felipe IV, el patrono de Saavedra Fajardo, el cual era de arrogante figura i lo que el vulgo de Jalisco llama un *parrandero*, esto es, mui afecto al teatro, al canto i a la música, a los bailes, a las copas i a las mujeres, i le gustaba mas platicar con la Calderona i con Bárbara Coronel que con su confesor Fray Antonio de Sotomayor, i mas picar con gallardia en la plaza de toros de Madrid, que rezar el rosario.

Dice Saavedra que una de las razones por que no convenia que los monjes fuesen capellanes, confesores i directores de los reyes, era por que con este motivo se introducia la relajacion en la vida monástica. Por que todo capellan i confesor de un rey no vivia en su convento, sino en el palacio real, no asistia al coro,

(1) Era monje de la orden de Santo Domingo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

no comia en el refectorio con los demas monjes, sino en la mesa del rey; no dormia en su convento, sino en palacio, dentro del qué habitaban multitud de mujeres: dueñas como Doña Rodriguez, desenvueltas Altisidoras i muchas criadas, i siendo la corte el teatro de las mayores intrigas i de las mas vehementes pasiones, habia un inminente peligro de que el cenovita se convirtiese en cortesano, i el crucifijo i la calavera en alguna *sotaermitaño*. Ademas, el monje capellan iba con frecuencia a su convento i llevaba consigo al interior del claustro las intrigas i tempestades de la corte.

Dice Saavedra, como se ha visto: «En ellos (*los monjes*) no siempre es seguro el secreto, por que penden mas de la obediencia a sus superiores, que de la del Príncipe.» ¿Es decir que los monjes confesores de los reyes revelaban el sigilo sacramental, comunicando los secretos de estado a su guardian, prior, provincial o general? De un monje de malas costumbres se puede suponer, sin ningun linaje de juicio temerario que revela el sigilo sacramental, por que el monje que se hace malo, no se hace un criminal comun, sino que se vuelve un demonio, que no cree en el infierno ni tiene ningun freno en materia de maldades, segun la doctrina de San Jerónimo, que era monje i conocia mui bien a los de su clase (1). Ademas, la corte de un rey es el teatro de las mayores intrigas i de las pasiones mas desalmadas, i estas pasiones políticas han hecho muchas veces que algunos monjes revelen el sigilo sacramental. D. Lucas Alaman en su «Historia de Méjico,» tomo 4.º pag. 344, hablando de los monjes carmelitas de Tehuacan en tiempo de la revolucion de Independencia, dice: «Antes de salir el congreso de Tehuacan, acordaron los tres poderes reunidos, la expulsion de aquella ciudad de los religiosos carmelitas, que siendo todos españoles, se ocupaban segun se les acusó, en ganar prosélitos en favor de la causa real, abusando con este objeto del confesonario.» I el mismo Alaman en el mismo tomo pag. 459, dice que por los carmelitas de Valladolid [*Morelia*] que confesaron a uno o algunos de dicha ciu-

(1) San Jerónimo en su *Regla de los Monjes*, capítulo 1.º, hablando de la caridad, dice: "Esta caridad hace á los religiosos, esta á los monjes: sin ella los monasterios son infiernos y sus habitantes son demonios; mas con ella son el Paraiso en la tierra, y los que habitan en ellos son ángeles." *Haec charitas religiosos facit, haec monachos: sine hac, monasteria sunt tartara, habitatores sunt daemones: cum hac vero sunt Paradisus in terris, et in eis degentes sunt angeli.*

dad, supo la Inquisicion las conversaciones mui secretas entre Hidalgo i Abad y Queypo en favor de algunas ideas de los filósofos franceses del siglo XVIII. Sin embargo, yo creo que Saavedrano supone que los confesores de los reyes revelasen el sigilo sacramental, sino que, como juntamente con ser confesores eran los directores de los reyes fuera del confesonario, ellos comunicaban a sus superiores los graves secretos de gobierno que les comunicaban los reyes fuera del confesonario. Ello si un sacerdote es el confesor de alguno i ademas el director de sus negocios fuera del confesonario, ha menester de una grandísima prudencia si comunica a otro los negocios de su penitente, por cuanto a que aquellos negocios los sabe fuera del confesonario i juntamente dentro del confesonario, máxime si las circunstancias mas graves del negocio i las mas necesarias para hacer el juicio exacto del negocio las sabe únicamente por el confesonario.

En fin, los monjes fueron los capellanes, confesores i directores, no solamente de todos los reyes i reinas de la Casa de Austria, sino tambien (por regla general i con rarisimas excepciones) los capellanes, confesores i directores de sus ministros, de los miembros del Supremo Consejo de Castilla, de los oidores, de los condes, duques, marqueses, mayorazgos i demas prohombres de España; i aun en nuestros dias hemos visto que un príncipe de la Casa de Austria, Maximiliano, para conservar las costumbres i tradiciones regias de sus mayores, trajo a México en calidad de capellan de la Emperatriz, a Fray Tomas Gomez, monje franciscano español, que con su hábito pardo habitó en el palacio imperial. Los monjes eran tambien, por regla general i con rarísimas excepciones los capellanes, confesores i directores de los vireyes, capitanes generales, alcaldes mayores i demas prohombres de la Nueva España i demas colonias hispano—americanas. Así, por ejemplo, el capellan de Hernan Cortes fué Fray Bartolomé de Olmedo, monje de la Merced; el capellan de Nuño de Guzman fué Fray Juan de Padilla, monje franciscano (1); el capellan del virey marques de Mancera fué Fray Diego Rodriguez, monje de la Merced (2); el jesuita Antonio Nuñez fué el confesor de varios vireyes (3); el director del Arzobispo Lizana era el canónigo inquisidor Saenz de Alfaro (4); el ca-

(1) Crónica Miscelanea de Fray Antonio Tello.
(2) Crónica de Pareja, estado 4.º, capítulo 29.
(3) Biblioteca de Beristain, artículo *Nuñez* (*Antonio*).
(4) Alaman en su Historia citada, parte 1.ª, libro 1.º, capítulo 2.º, di-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

pellan del Obispo Cabañas fué Fray Mariano Velasco, monje de Zapopan; el capellan del virey Calleja fué Fray Diego Bringas, guardian del convento de la Cruz de Querétaro etc. etc.

Cervantes en la 2.ª parte de su Quijote, capitulos 31 i 32, censura a aquellos buhos, capellanes de reyes i de grandes señores, cuando pinta a D. Quijote poseido de una grandísima ira contra aquella clase de mentores i pone en boca de su heroe unas palabras mui significativas dirigidas al fraile capellan de los duques. Dice: "La duquesa y el duque salieron á la puerta de la sala á recibirle (*a D. Quijote*) y con ellos un grave eclesiástico destos que gobiernan las casas de los príncipes; destos que como no nacen príncipes, no aciertan á enseñar como lo han de ser los que lo son; destos que quieren que la grandeza de los grandes se mida con la estrecheza de sus ánimos; destos que queriendo mostrar á los que ellos gobiernan á ser limitados, los hacen ser miserables. Destos tales digo que debia de ser el grave religioso que con los duques salió á recibir á D. Quijote... Levantado pues en pié D. Quijote, temblando de los pies á la cabeza como azogado, con presurosa y turbada lengua dijo ... ¿No hay mas sino á troche moche entrarse por las casas ajenas á gobernar á sus dueños, y habiéndose criado algunos en la estrecheza de algun pupilaje, sin haber visto mas mundo que el que puede contenerse en veinte ó treinta leguas de distrito, meterse de rondon á dar leyes á la caballeria?" etc.

Plaga 21.ª La Inquisicion.

A cerca de esta materia no puedo apoyarme en ningun testimonia de Saavedra, porque recorriendo cuidadosamente todas sus Empresas, se vé que en ninguna de ellas se ocupa de la Inquisicion. Siendo aquella institucion la primera potencia social i de la qué mas debia ocuparse un autor de derecho público, el que no hiciera la censura y reprobacion de ella parece admirable; i el

ce: "Hallábase al frente de la Iglesia Mexicana en 1808, el arzobispo D. Francisco Javier de Lizana y Beaumont, descendiente de una familia ilustre de Navarra, y cuyo apellido recordaba los antiguos bandos de Beaumonteses y Agramonteses en aquel reino: hombre virtuoso, de mucho celo por el cumplimiento de sus obligaciones, desinteresado y caritativo, pero de corto talento é instruccion; al mismo tiempo debil y tenaz, crédulo y desconfiado; dejándose gobernar enteramente por su primo D. Isidoro Saenz de Alfaro, que era canónigo é inquisidor, altivo de carácter, satisfecho de sí mismo y que gustaba de llevarlo todo á su voluntad."

que no hiciera su panegírico, mas admirable; i el que no dijera ni una sola palabra a cerca de ella, a primera vista parece mas admirable todavia; pero mirando bien las cosas, este silencio i abstencion fué lo mas prudente en un gran político: silencio que indudablemente no es nada favorable a la Inquisicion (1).

(1) En ninguna de las Empresas de Saavedra se encuentra una reprobacion expresa de la Inquisicion ni aun mension histórica de dicho tribunal, a pesar de ser lo mas notable que habia en España; pero sí se observa una que otra pincelada indirecta contra el Santo Oficio, como era mui natural en un hombre de ideas liberales i superior a su época como era Saavedra. Verbigracia, en la Empresa 22.ª dice: "Cuando conviniere no disimular sino ejecutar la justicia, sea con determinacion y valor. *Quien la hace á escondidas, mas parece* ASESINO que Príncipe." Este es un bofeton indirecto, pero claro al Santo Oficio, que aprehendia a escondidas, procesaba a escondidas, no diciendo al acusado el nombre del acusador ni el de los testigos, atormentaba a escondidas i algunas veces sentenciaba i mataba a escondidas. I fué tambien un bofeton a algunos reyes tiranos de España, como Felipe II, que ejecutó algunas bribonadas a escondidas, como sus adulterios con la princesa de Eboli i la muerte que dió a Juan de Escobedo.

Digo que Saavedra tenia ideas liberales, como lo han visto los lectores en el discurso de este libro, hasta la de la *libertad de imprenta* (pag. 47), cosa admirable en una época de tanto atraso en el derecho público i de tirania. Vease tambien, por via de otro ejemplo, cuales eran las ideas de Saavedra sobre el poder temporal del Papa. En la Empresa 94.ª dice: "Con la magnificencia de los príncipes creció su grandeza temporal (*de los Papas*), profetizada por Isaias, y con su asistencia le armó la espada espiritual, con que ha podido ser la balanza de los reinos de la cristiandad y tener el arbitrio de ellos... Desarmada la dignidad pontificia, es mas poderosa que los ejércitos. La presencia del Papa Leon el Primero, vestido de los ornamentos pontificios (*del poder espiritual*), dió temor á Atila, y le obligó á volver atras, y no pasar á destruir á Roma. Si esto intentára con las armas, no quedára con ellas rendido el ánimo de aquel bárbaro. Un silvo del Pastor y una amenaza amorosa del cayado ó de la honda, pueden mas que las piedras. Muy revelde ha de estar la ovejuela, cuando se ha de usar con ella el rigor; por que si la piedad de los fieles dotó de fuerzas la dignidad Pontificia, mas fué para seguridad de su grandeza, que para que usase de ella, sino fuese en órden á la conservacion de la Religion Católica y beneficio universal de la Iglesia. Cuando despreciada esta consideracion, se trasforma la Tiara en yelmo, la desconoce el respeto y la hiere como á cosa temporal, y si quisiere valerse de razones políticas, será estimada como diadema de Príncipe político, no como de Pontífice, cuyo imperio se mantiene con la autoridad espiritual."

Digo tambien que Saavedra era superior a su época, i esto debe entenderse acerca de muchas materias, lo qué basta para su grandísimo mérito e inmortalidad; mas no acerca de todas, pues esto era moralmente imposible. Por ejemplo, en materia de astronomia se muestra tan atrasado como todos los

Son mui interesantes las narraciones i apreciaciones siguientes de Lafuente en su Historia General de España, libro 10, capítulo 30.

---

españoles de su época. En la Empresa 86.ª dice: "Inquieto y peligroso (*el entendimiento humano*) en sus indagaciones, imaginó despues otra diversa, queriendo persuadir que el sol era centro de los demas orbes, los cuales se movian en derredor de él, recibiendo su luz. Impia opinion contra la razon natural que dá reposo á lo grave; contra las Divinas Letras que constituyen la estabilidad perpetua de la tierra (*Terra autem in aetèrnum stat.* Libro del Eclesiástico, capítulo 1, verso 4); contra la dignidad del hombre, que se haya de mover á gozar de los rayos del sol, y no el sol á participárselos habiendo nacido (*el sol*), como todas las demas cosas criadas, para asistirle y servirle." Esto escribia e imprimia Saavedra cuando hacia un siglo que se habia publicado el sistema de Copérnico en Europa (1543) i cuando bastantes sabios de Francia, Inglaterra, Alemania i Holanda i uno tan célebre de Italia como Galileo, habian profesado i profesaban públicamente dicho sistema, i en la misma Italia algunos lo profesaban en secreto, como Regiomontano, de lo cual estaba muy al tanto Saavedra, que habia vivido muchos años en Alemania. Mas los lectores, usando de las reglas de la crítica, deben tener mui en cuenta: 1.° que cuando Saavedra imprimió su libro en España, las 37 Universidades de su patria profesaban el sistema de Tolomeo i todos los hombres de letras de la misma nacion mostrando los puños, decian que era un impio el que defendiese el sistema de Copérnico; i 2.° que en los mismos dias de Saavedra habia estado preso Galileo en la Inquisicion de Roma por haber defendido el sistema de Copérnico, diciendo sus acusadores i jueces que negaba la doctrina de la Biblia sobre la perpetua quietud de la tierra i la otra doctrina sobre que Josué habia parado el sol. I si esto se habia hecho en leño verde, ¿qué se haria en el seco? Si tal habia hecho la Inquisicion de Roma que podia llamarse suave en comparacion de la de España, ¿qué tenia que esperar Saavedra de la Inquisicion de su patria?

Los teólogos de los pasados siglos inventaron una multitud de quimeras que llamaban *dignidades*, i estas imaginaciones las preferian a las leyes de la naturaleza i a los dictámenes de la razon. ¿Alguno decia que la tierra gira al derredor del sol? Luego gritaban: "¡A la Inquisicion!" diciendo que habiendo sido criado el sol para servir al hombre era contra la *dignidad* de este que anduviese corriendo al rededor del sol para recibir su luz, i que el sol, como criado, era el qué debia correr al derredor del hombre para ministrarle su luz. ¿Otro decia que habia antípodas? Al punto gritaban: "¡A la Inquisicion!" diciendo que era contra la *dignidad* del hombre que muchos anduviesen con los pies para arriba i la cabeza hacia abajo. Decian que era contra la *dignidad* del hombre el que su cuerpo, que habia sido templo del Espíritu Santo, no fuese sepultado en el templo, sino en un cementerio fuera de la ciudad; que por la misma razon era contra la *dignidad* del hombre el que se hiciese diseccion de su cadáver para la enseñanza de la anatomia etc. etc

"En cuanto al influjo de las ideas, es mui de reparar, y ofrece materia de meditacion al pensador y al filósofo, la lucha que se observa entre las ideas modernas y las antiguas, entre la escuela tradicional, sostenedora del sistema en que España habia vivido en los últimos siglos y la escuela reformadora del anterior reinado, **reforzada con la revolucion política del vecino reino**; lucha que se dejaba percibir entre los diferentes ministros de Carlos IV y á veces se reflejaba ó en las vacilaciones ó en las medidas contradictorias de un mismo ministro. En el principio del reinado vióse de un modo palpable esta lucha entre el sistema represivo y cauteloso del asustado Floridablanca, á quien todo se le antojaba ó peligroso, ó impio, ó antimonárquico, y el sistema expansivo y abierto de Aranda, amigo de muchos de los actores y no fácil de asustarse de las teorias de la revolucion. Vióse, despues, entre el ilustre Jovellanos, reformando liberalmente los estudios, valiéndose para ello del sabio y virtuoso obispo Tavira, aunque denunciado al Santo Oficio por sospechoso en sus creencias, queriendo obligar á la Inquisicion á sustanciar y fallar los procesos por las reglas comunes del derecho; el ministro Caballero, volviendo á los estudios toda su ranciedad antigua, dando á todos los actos ministeriales el tinte del fanatismo religioso y á la teocracia su añeja influencia, y pugnando por restituir su anterior rigorismo y prepotencia á la Inquisicion; y Urquijo, enfrenando el tribunal de la Fé, y aspirando á su abolicion completa, decretando el restablecimiento de la antigua disciplina de la Iglesia española, y llevando las innovaciones hasta el punto de darse por lastimada y ofendida y defraudada en su jurisdiccion la Corte Romana. Es de advertir que algunos de estos ministros de tan encontradas ideas y de tan opuestos pensamientos, lo estaban siendo simultáneamente."

"Hemos apuntado que habia quien experimentaba esta lucha dentro de sí mismo, y esto era lo que acontecia al Príncipe de la Paz. Inclinado al principio liberal, pero temeroso de que lastimara la monarquia, con la cual estaba de todo punto identificado; amigo de reformas, pero asustado á veces ó ante los obstáculos ó ante el temor de la exageracion; con el talento suficiente para conocer su utilidad, pero no con la bastante instruccion para formar una opinion fija y sostenerla con entereza; enemigo del privilegio y de la inmunidad, pero intimidado á veces ante la actitud de la nobleza y del clero, por una parte promovia la ilustracion, daba ensanche á la enseñanza y á los estudios, deja-

ba circular las nuevas ideas, y permitia á la imprenta **una libertad hasta entonces desconocida**; y por otra repetia órdenes rigorosas, prohibiendo la introduccion de libros franceses, por temor á la propagacion de doctrinas peligrosas. Abria las puertas de la patria, y aun las de los conventos y las de las aulas y de las universidades, á los jesuitas expulsos en tiempo de Carlos III (1), pero tambien las abria, y aun señalaba pingüe renta para vivir, á D. Pablo Olavide, que desde el mismo reinado, condenado por la Inquisicion, sufria en tierra extraña los rigores de una expatriacion forzosa. De todos modos, aunque distante Godoy de las avanzadísimas ideas político—religiosas del ministro Urquijo, lo estaba infinitamente mas de las reaccionarias y fanáticas del ministro Caballero, y se hubiera avenido mucho mejor con las ilustradas y templadas de Jovellanos, si miserias y flaquezas propias de la falsa posicion de valido no le hubieran hecho enemigo y perseguidor, ó consentidor de las persecuciones de quien en otro caso habria podido ser su amigo mas útil, con gran provecho suyo é inmenso bien para la patria.»

"La conducta de Godoy con los obispos que le delataron á la Inqusicion, y cuya suerte, con la comprobacion auténtica del hecho, tuvo en su mano, fué no solo indulgente, sino generosa y noble (son palabras de sus propios enemigos). Adversario de aquel adusto tribunal, cuyos rigores se intentó hacerle sufrir, procuró y logró templar su rigidez y su sombria fiereza, quebrantada no mas en el anterior reinado. Desconcertó á los inquisidores y á los inquisitoriales la restitucion de Olavide á la gracia del soberano, y su permiso de volver libremente á España. Los asustó la valerosa resolucion de arrancar al tribunal el proceso de un profesor de Salamanca y llevarle al Consejo de Castilla. Dejóles sin fuerza la orden de que no pudiera el Santo Oficio prender á nadie sin beneplácito y consentimiento del rey. Debilitábalos la tolerancia del gobierno con los escritores públicos, aun

(1) Entre ellos, los Padres Miguel Jerónimo, Domingo e Isidro, nativos de esta ciudad de Lagos i primos hermanos de mi abuelo materno, de los cuales el segundo i el tercero murieron en Cádiz en 1800 auxiliando a los apestados de la fiebre amarilla. Tambien por la licencia de Godoy vinieron a la Nueva España en 1799 los jesuitas Miguel Jerónimo Gonzalez (antes dicho, que vivió en Lagos hasta 1820 en que murió en esta ciudad), el sabio Juan Luis Maneiro, Atanasio Portillo, Lorenzo Cavo i Felipe Franyuti, no contando a José Policarpo Ramirez, que al venir a la Nueva España murió durante la navegacion.

con aquellos que mas ardientemente declamaban contra la hipocresia y contra el fanatismo político y religioso, y aun la proteccion á los que escribian contra la amortizacion eclesiástica y civil, contra el excesivo número y preponderancia de las órdenes religiosas, y otros asuntos de esta índole. Habia trabajado Jovellanos en el propio sentido en su corto ministerio, y Urquijo no perdonaba medio ni ocasion de abatir aquella antigua institucion [*la Inquisicion*] y reducirla á la impotencia.»

«Ello es que el tribunal de la Fé en el reinado de Carlos IV se vió reducido á la conservacion legal de sus formas; pero en cuanto al ejercicio, cesaron completamente los procesos tenebrosos y los castigos. No faltaban denuncias y delaciones, que tal era el hábito y tan arraigada estaba la costumbre; pero los denunciados ni siquiera solian ser ya requeridos. La Inquisicion seguia inquiriendo é investigando secretamente, pero ya no mataba ni heria. Hubo una prescripcion para que ningun escritor público pudiese ser juzgado sin ser previamente oido, y en vista de aquella actitud del poder, el mismo inquisidor general se mostraba tolerante, y no vacilaba muchas veces en transigir con las tendencias de la época.»

«Cuando recordamos la franca libertad con que Cabarrus escribia al mismo favorito, execrando las arbitrariedades de un poder supremo no contenido ni templado por otros poderes (1), y ensalzar casi abiertamente las formas de un gobierno representativo, sin que el valido se mostrara resentido ni quejoso de aquel lenguaje; cuando observamos, no solo la libertad y desembarazo conque se dejaba funcionar á aquellas asociaciones populares que con el nombre de Sociedades Económicas habia creado el gobierno de Carlos III, sino hacerlas eco de publicaciones de tan avanzadas doctrinas, como el Informe sobre la Ley Agraria, fomentarlas y extenderlas hasta á poblaciones y localidades insignificantes; cuando advertimos que se imprimian y publicaban sin estorbo escritos como el Tratado de las Regalias de Amortizacion, el Ensayo sobre la Antigua Legislacion de Castilla, la Memoria demostrando la falsedad del Voto de Santiago y Semanarios y otros periódicos destinados á difundir las luces hasta por las clases industriosas del pueblo; cuando un embajador extranjero noticiaba á su nacion que despues de la Paz de Basilea se encontraban fácilmente en Es-

(1) La monarquia absoluta, que era el gobierno que existia a la sazon en España i databa de luengos siglos.

paña diarios ingleses y franceses, lícito nos será inferir que no era el gobierno de Carlos IV (1) de los que ahogaban el pensamiento, ni de los que cortaban el vuelo á las ideas.»

«Y aunque asi no discurriésemos, dirialo mucho mas elocuentemente que nosotros, y daria de ello testimonio irrecusable, aquella coleccion de ilustradísimos patricios que á la terminacion de este reinado, y formados en él, proclamaron y sostuvieron y plantearon con tanta firmeza como copia de ciencia y de saber en la asamblea de Cadiz, máximas y principios políticos de gobierno que transformaron y reorganizaron la sociedad española, y maravillaron á la Europa, que no creia se abrigara tanta ilustracion en España."

«Heredero este reinado del espíritu reformador del que le habia precedido, tocóle en algunas materias solamente ejecutar, y no fué poco que hiciera él lo que en aquel habia sido prescrito, pero que habia encontrado en las tradiciones y costumbres obstáculos para su realizacion. Tal fué la construccion de cementerios á distancia de las poblaciones.»

«Si un juicioso escritor dijo con razon: «Las reformas literarias empezaron en el reinado de Felipe V, continuaron en el de Fernando VI, y produjeron la brillante época literaria del reinado de Carlos III," nosotros podemos y debemos añadir: "Y recibieron grande impulso y mejora en el de Carlos IV [2].»

«Es ciertamente el progresivo desarrollo del movimiento intelectual en España que hemos venido advirtiendo en los reinados de los cuatro primeros Borbones, un timbre glorioso que no puede negarse ni disputarse á los príncipes de esta dinastia, y un honroso blason para ellos, y una compensacion para nosotros de los errores políticos que, especialmente en algunos de ellos, hemos tenido que deplorar, y hasta que censurar amargamente. Acaso no se ha reparado todavia la diferencia en punto á instruccion y cultura entre los reinados de los cuatro últimos soberanos de la casa de Austria y la de los cuatro primeros monarcas de la estirpe Borbónica, ni su diversa índole, ni la marcha gradual que aquellas llevaron desde Felipe II hasta Carlos IV. Y sin embargo, esta observacion nos suministrará una nueva prueba de la verdad y exactitud de uno de nuestros principios históricos, y aun el mas fundamental de ellos, á saber, la marcha progresiva de las sociedades, aun al traves de aquellos periodos de abatimiento

(1) De su primer Ministro D. Manuel Godoy, Príncipe de la Paz.
(2) Por D. Manuel Godoy, Príncipe de la Paz.

que parece hacerlas retrogradar.»

«Felipe II, el monarca español en cuyos dominios, segun el dicho célebre, no se ponia nunca el sol, tuvo la pretension peregrina de que el sol de la ilustracion no penetrara en la península española, que á tal equivalia la famosa pracmática de 1559, incomunicando intelectualmente á España del resto del mundo, prohibiendo que de aqui saliera nadie á aprender en el extranjero, ni del extranjero viniera nadie á enseñar aqui, especie de bloqueo peninsular para las ideas, aun mas extravagante que el bloqueo continental para las mercancias que otro genio inventó siglos despues. El rey cenobita, que tan á gusto se hallaba en una celda del Escorial, quiso hacer de España un inmenso monasterio, sujeto á clausura para las ideas» (1).

«Con Felipe III se levantaban muchos conventos y se les dotaba pingüemente; pero ni se erigian colegios, ni cuidaba nadie de los estudios. No le importaba que en España no hubiese ni letras ni artes y que desapareciesen las artes y las letras, con tal que hubiese muchos frailes y desapareciesen los moriscos.»

«Poco le importaba á Felipe IV, siempre que hubiese juegos,

(1) Menendez Pelayo i demas españoles partidarios de la Inquisicion de su patria, pocos ciertamente en los últimos años del siglo XIX, tratan de probar que la Inquisicion no cortaba el vuelo a los ingenios, manifestando los muchos sabios que en diversos ramos científicos brillaron en España en el reinado de Felipe II, los muchos libros sobre diversas materias que se imprimieron, i que en dicho reinado llegó a su apogeo la literatura española. A esta objecion responde satisfactoriamente Lafuente diciendo: "Dejaba, si, [*Felipe II*] á los ingenios españoles, que los hubo muchos y muy fecundos en su reinado, campear libremente en las creaciones de la imaginacion y en las obras de bella y amena literatura, hasta merecer con razon aquella época el nombre de siglo de oro de la literatura española, y permitiales esparcirse con la misma libertad por el campo neutral é inofensivo de aquellos ramos del saber humano, que no daban ocasion, ni de recelo al suspicaz y adusto monarca, ni de sospecha á los ceñudos y torvos inquisidores. Pero ¡ay de aquel que en materias teológicas, filosóficas ó políticas se atreviera á emitir un pensamiento nuevo que exitara la sombria cavilosidad de los supremos jueces del Santo Oficio! Seguro podia estar de no librarse de las mortificaciones de un proceso, de las prisiones ó las penitencias del severo tribunal, por sospechoso de herejia ó por alumbrado, sin que le valiera ser teólogo doctísimo como Fray Melchor Cano y Fray Domingo de Soto, ni ilustradísimo religioso como Fray Luis de Leon y el Padre Juan de Mariana, ni esclarecido y virtuoso prelado como Fray Bartolomé de Carranza, ni apostol fervoroso de la fé como el Venerable Juan de Avila, ni siquiera tener fama y olor de santidad como Santa Teresa de Jesus y San Juan de la Cruz."

espectáculos y festines, y que no faltasen lujosas cuadrillas de justadores, músicos y escuderos. Aficionado sobre todo á comedias, con ínfulas él mismo de actor dramático, dado, mas de lo que la dignidad y el decoro consentian, al trato íntimo con comediantas y comediantes, el genio y el arte escénico eran los que progresaban á impulsos de la proteccion y del ejemplo del rey. Brillaban y brotaban ingenios como Lope de Vega, Calderon, Tirso, Rojas y Moreto, y actores como Morales, Figueroa, Castro y Juan Rana, y como la Calderona, Maria Riquelme y Bárbara Coronel. El pueblo se deshagoba contra el rey, los favoritos y el mal gobierno, con sátiras, pasquines y comedias burlescas y desvergonzadas. La poesia lírica, tuvo tambien su periodo de brillo en este reinado, pero abandonada á sí misma y sin el auxilio de otros ramos del saber, extinguióse pronto y cayó en el gongorismo y en la corrupción. **Por raro caso se veia salir á luz tal cual produccion de otro género y de algun fondo**, como las *Empresas Políticas* de Saavedra, y como la *Conservacion de Monarquias* de Navarrete.»

«¿Qué ciencias ni qué letras podian florecer con Carlos II, guiado por confesores fanáticos, por privados disolutos y por camareras intrigantes? ¿Qué estudios habian de promover aquellos personajes influyentes de la corte que el vulgo conocia con los apodos de la Perdiz, el Cojo y el Mulo? ¿Qué literatura habia de cultivarse, como no fuese la sátira envenenada, sangrienta y grosera, con el monarca de los hechizos, de los duendes de palacio, de los familiares del Santo Oficio, de las monjas energúmenas, de las revelaciones de fingidos endemoniados y de los conjuros de embaucadores exorcistas?»

«Pero viene el primer soberano de la Casa de Borbon, y á su vigoroso impulso sacude su marasmo la monarquia, y salen de su lamentable abyeccion las letras. Trae la influencia politica de la Francia, pero trae tambien la ilustracion de la corte de Versalles. Nacen y se levantan en España las Academias de la Lengua y de la Historia, se funda la universidad de Cervera, se crea la Real Libreria, la Tertulia Literaria-Médica, se convierte en Academia de Medicina y Cirujia, se publica el Diario de los Literatos y se escriben el Teatro Crítico y las Cartas Eruditas. Se empiezan á dar á la estampa obras de Filosofía y de Jurisprudencia; la Historia encuentra cultivadores; la poesia se avergüenza del estragado y corrompido gusto en que habia caido, y no falta quien para volverle sus bellas formas la sujete á reglas de arte, fundando así una nueva escuela poética.»

«Continua con el segundo Borbon el movimiento literario y académico. Bajo la proteccion regia se erigen en Madrid las Academias de Nobles Artes, de Historia Eclesiástica y de Lengua Latina. El impulso se comunica y extiende del centro á los extremos, y en Barcelona, y en Sevilla, y en Granada se crean Academias de Buenas Letras, alguna de ellas con aspiraciones á formar una Enciclopedia Universal de todos los géneros de literatura. Hombres de ilustre y de elevado ingenio alentaban esta generacion literaria con su impulso y con su ejemplo; y al modo que en el reinado de Felipe V el ínclito Marques de Villena D. Juan Manuel Fernandez Pacheco franqueaba su casa á los literatos para celebrar en ella sus reuniones, y proponia despues la fundacion de la Academia Española, y era luego director de ella, así en el reinado de Fernando VI el esclarecido Marques de Valdeflores D. Luis José Valazquez viajaba por España en busca é investigacion de antigüedades y documentos históricos con arreglo á instruccion del Marques de la Encenada, para hacer una coleccion general que sirviera para escribir la historia patria. Movianse á su imitacion los hombres eruditos de la clase media; y hasta las damas de la primera gerarquia social abrian sus tertulias y salones á los aficionados, convirtiéndose en instructivas reuniones literarias y en focos de ilustracion y de cultura los que comunmente no suelen serlo sino de pasatiempo estéril y de frívolo recreo.»

«Reflexionando en estos dos reinados, considerando que el uno fué de agitación y de guerras intestinas y extrañas, el otro por el contrario, un periodo de paz y quietud, y que ambos lo fueron de regeneracion para las ciencias y las letras, y que en ambos tuvieran estas desenvolvimiento, casi estamos tentados á creer, que ni el reposo es condicion precisa ó indeclinable ni la agitacion impedimento y estorbo invencible para el progreso científico; y sin negar ni desconocer cuanto la una y la otra tengan de favorable y adverso, acaso no es aventurado decir que mas que otra cosa alguna influye en provecho ó en daño de la cultura intelectual y mas que otra alguna la verifica ó destruye, la alienta ó amortigua, la voluntad enérgica ó la inercia indolente, la aficion ó el desapego, la ilustracion ó la ignorancia de los príncipes y de las personas que dirigen y gobiernan los Estados.»

«Habiendo sido el sistema del tercer soberano de la Casa de Borbon *(Carlos III)* encomendar las riendas del gobierno á los hombres que mas se distinguian por su ilustracion y su saber,

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

y dado, como hemos visto en los dos reinados anteriores el impulso al movimiento científico y literario, ya no sorprende, aunque no deje de causar agradable admiracion, verlo desenvolverse con rapidez, á pesar de las guerras que agitaron aquel reinado. Con la feliz preparacion que de atras venia hecha, con la disposicion propicia que mostró al llegar de Nápoles Carlos III, honrando y distinguiendo á las dos lumbreras de los reinados anteriores, Macanaz y Feyjoo, con ministros y consejeros como Roda, Aranda, Floridablanca, Campomanes, y otros que con admirable tacto supo escoger, ya no debe maravillar que el gobierno de Carlos III, el creador de las Sociedades Económicas, fuese el multiplicador de las escuelas de párvulos, el dotador de casas de educacion de jóvenes, el fundador de los seminarios conciliares, el reformador de los colegios mayores, el reorganizador de las 18 universidades, el promovedor de un plan general de enseñanza, el fomentador de las ciencias de la botánica, la náutica y astronomia, de los gabinetes de física y de historia natural, de las cátedras y de las obras de matemáticas, de los viajes científicos, de los estudios históricos, de la literatura crítica, de la oratoria sagrada y profana, de las producciones dramáticas, de la poesia épica y lírica, de las publicaciones periódicas variadas y eruditas, de las nobles artes, y de los que en ella sobresalian ó las cultivaban con provecho.»

«Si este movimiento intelectual se paralizó ó continuó, si retrocedió ó progresó en el reinado de Carlos IV, y cual fuese su índole y su carácter, es lo que al presente nos toca juzgar, ó mas bien tócanos solo determinar lo segundo; que en cuanto á lo primero, demostrado queda extensamente en varios lugares de nuestra Historia, que lejos de suspenderse ó retrogradar en el reinado del cuarto Borbon aquel impulso literario, ensanchó el círculo y se dilató la esfera de los humanos conocimientos, y se abrieron nuevas y fecundasvias de instruccion y de saber. Las Sociedades Económicas se multiplicaron y extendieron; extendiéronse igualmente y se multiplicaron las escuelas, y en unas y otras se dió latitud á la enseñanza teórica y práctica de las ciencias matemáticas, físicas y naturales, y de los conocimientos geográficos, industriales y mercantiles; dióse proteccion y otorgáronse privilegios y franquicias á los maestros; exigiéronse condiciones al profesorado, y se le elevó en consideracion y en gerarquia; adoptáronse sistemas nuevos como el de Pestalozzi; fundáronse colegios como el de Medicina y el de Caballeros Pajes; criáronse establecimentos científicos como el Instituto Asturiano y el Museo hidrográfico; cuerpos facultativos como el de ingenieros cosmógrafos y el de ingenieros de caminos, canales y puertos; escuelas especiales y profesionales, como la de Veterinaria, la de Sordo-mudos y la de Taquigrafia; talleres de maquinaria, y gabinetes de instrumentos físicos y astronómicos, como el del Buen Retiro; suprimiéronse la mitad de las universidades, por inútiles (1) y mal organizadas, y se dió para las restantes un plan uniforme y general de enseñanza (2); regularizáronse las carreras, duracion y títulos de cada una; continuaron los viajes marítimos para descubrimientos y estudios científicos; sabios pensionados viajaban por el extrangero para traer á España los adelantos de otras partes; dióse latitud á la imprenta, y publicáronse obras de todos los ramos del saber; enriquecióse la Biblioteca Real, y se dotó anchurosamente á sus empleados; confirióse á la Academia de la Historia la inspeccion general de todas las antigüedades del reino; y el hombre poderoso de España, el privado de los reyes (3), hacia alarde de contar entre sus honrosos títulos, los de académico honorario de la Historia y protector de la de Nobles Artes de San Fernando.»

«Dudamos mucho que haya quien, discurriendo de buena fé, niegue ó desconozca, ni menos atribuya á casualidad, **el constante y encontrado paralelismo**, en que se observa ir marchando en los cuatro últimos siglos la libertad ó la prision del pensamiento y la preponderancia ó la decadencia del poder inquisitorial. En los siglos XVI y XVII, durante la dominacion de la Casa de Austria, el Tribunal de la Fé se ostenta pujante y casi omnipetente, ya sea el brazo del gobierno con Felipe II, que no consentia otra cabeza que la suya, ya sea la cabeza con Carlos II, que carecia de ella, ya sea el alma del poder de los Felipes III y IV, que le resignaban gustosos á trueque de que les dejaran tiempo para orar y para gozar. Al compas de la influencia y del poderio de aquella institucion, hemos visto la idea filosófica y el pensamiento político, ó esconderse asustados y desaparecer entre las sombras del fanatismo, ó á asomar vergonzantes y temerosos de una severa expiacion.»

«Felipe II, que se recreaba con los autos de fé, y proclamaba en público que si su hijo se contaminara de herejía, llevaria por

(1) Por el falso escolasticismo, que en ellas se enseñaba todavia en el primer tercio del presente siglo XIX.

(2) El año de 1807.

(3) D. Manuel Godoy, Príncipe de la Paz, el autor principal de tantas mejoras, pues el rey Carlos IV era de pobre inteligencia.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

su mano la leña para el sacrificio, levantaba un valladar y establecia un cordon sanitario para que no penetrara en España ni un destello ni una ráfaga de la instruccion que alumbraba otras naciones. Felipe III, no pensando mas que en poblar de conventos y despoblar el reino de moriscos, dejándo á cargo de la Inquisicion acabar con los que quedaban, ni comprendia ni queria escuchar otras ideas que las que le inspiraba el fanático Padre Ribera. Felipe IV nos incomunicó mercantilmente con Europa, y donde ya no se permitia entrar una idea, de fuera, prohibió que se introdujese hasta un artefacto. Envuelto Carlos II entre hechiceros, energúmenos, exorcistas y saludadores, siendo en su tiempo los autos de fé y las hogueras el gran espectáculo, la solemnidad recreativa á que se convidaba, y á que asistian con placer monarca, clero, magnates, damas y pueblo, lo que privaba y prevalecia era la sátira grocera y maldiciente contra la imbecilidad del monarca, la corrupcion de la corte, y la miseria de un reino que se veia casi desmoronado.»

«Sin embargo, la idea, que como el viento penetra y se abre paso por entre el mas tupido velo, germinando en las cabezas de algunos claros ingenios y de algunos talentos privilegiados, pugnaba por romper la prision en que se le tenia, y de cuando en cuando asomaba como el rayo del sol por entra espesa niebla, buscando y marcando la marcha natural del progreso á que está destinada la humanidad, emitida bajo una ú otra forma por hombres doctos, como acontenció en el reinado de Felipe IV, con el ilustrado Chumacero y Pimentel en su célebre Memorial, en el de Carlos II con la Junta de individuos de todos los Consejos en su memorable *Informe sobre abusos y excesos del Santo Oficio en materia de jurisdiccion.*»

«Asomaba, pues, al horizonte español, al terminar la dominacion de la dinastia austriaca por la fuerza de los tiempos y del destino providencial de la sociedad humana, la aurora de otra ilustracion, cuando vino el primer príncipe de la Casa de Borbon, a regir el reino. Aunque en el reinado de Felipe V ni disminuyen los autos de fé ni se suaviza de un modo sensible el rigor inquisitorial, sin embargo, ya el monarca no honra con su presencia aquellos terribles espectáculos, antes se niega á asistir al que se le habiá preparado para festejarle; destierra á un Inquisidor general que se creia por su cargo invulnerable, y abre los corazones á la esperanza de ver quebrantada la omnipotencia del Santo Oficio.»

«Al compas de esta conducta cobran aliento los hombres de

doctrina, el pensamiento se explaya con cierto desembarazo por el campo de las ciencias antes vedadas, se escribe con despreocupacion sobre las atribuciones de los diferentes poderes, se proclaman principios de reforma sobre amortizacion eclesiástica y sobre órdenes religiosas (*monásticas*), y si alguno de estos escritores sufre todavia molestias, vejaciones y hasta el destierro por resultado de un proceso inquisitorial, el monarca no le retira su cariño y sigue pidiéndole consejos. Campean en fin los célebres escritos de Macanaz, de Feyjoo, de Mayans y Siscar; se inicia la buena crítica; se ensancha la esfera de las ciencias; **la política** (1) **y la filosofia encuetran cultivadores**; se levanta el entredicho y la incomunicacion literaria de Felipe II; se abre en fin, una época de restauracion intelectual. En cuanto afloja un poco la tirantez de cierta institucion, respira el pensamiento oprimido, se dilata el círculo de las ideas.»

«Veamos si el desarrollo siempre creciente de las ciencias y de las letras en los reinados de Fernando VI y Carlos III guardaron tambien el mismo **paralelismo** en opuesta marcha con aquella institucion. Escuelas, colegios, universidades, academias, museos, bibliotecas, sociedades patrióticas, todo se multiplica y crece prodigiosamente en estos reinados. Rodeánse los monarcas y toman consejo de los hombres mas ilustrados y doctos, siquiera profesen y difundan las ideas políticas y filosóficas mas avanzadas. Enséñanse en las aulas públicas y prevalecen en la esfera del poder las doctrinas del regalismo. Celébranse con la Santa Sede concordatos, en que se consignan principios y se acuerdan de mutuo convenio estipulaciones que antes habian movido escándalo y concitado anatema. Se erigen cátedras de ciencias exactas, se ilustra la ciencia del derecho, se premia y galardona las artes liberales y se emplea libremente y hasta se celebra la sátira festiva y la crítica amarga contra las rancias preocupaciones y contra la elocuencia del púlpito, amanerada, abigarrada y corrompida.»

«¿Qué se observa al mismo tiempo respecto al tribunal de la Fé? Con Fernando VI sufre una visible modificacion; se vé aflojar su tirantez; el sabio benedictino (*Feyjoo*) que con doctísima crítica y erudicion asombrosa habia combatido desembozadamente los falsos milagros, las profecias supuestas, la devocion hipócrita y las consejas vulgares del fanatismo, ya no era llevado á la hoguera, ni siquiera á las cárceles secretas del tribunal; el mismo Consejo de la Suprema (*Inquisicion*) reconocia su catoli-

(1) El derecho público.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

cismo, y el monarca imponia silencio á sus impugnadores. Y el chistoso acusador de los profanadores del púlpito, el docto y agudo jesuita (*el Padre Isla*), que ridiculizó la plaga de sermoneros gerundistas, si bien fué delatado al Santo Oficio y este vedó la lectura de su obra, cuando ya era de todo el mundo conocida, ni llevó sambenito, como en otro tiempo lo hubiera llevado, ni probó calabozos y prisiones, como otros mucho mas santos que él tiempos atras probaron y sufrieron. Con Carlos III recupera el poder real multitud de atribuciones jurisdiccionales que el tribunal de la Fé se habia ido arrogando y usurpando; se someten á la revision de la regia autoridad los procesos que se forman á determidas clases y se castiga á los inquisidores que se extralimitan; quebrántase así la antigua rigidez del Santo Oficio, y sus ministros y jueces se doblegan y humanizan. Prosiguen los enjuiciamientos y procesos por hábito y costumbre, y se ven encausados ministros de la corona y consejeros reales por impios y **por partidarios de la filosofía moderna**; pero se reducen los procedimientos á audiencias de cargos, y se sobreseen las causas con una facilidad de que se sonrien los encausados. La Inquisicion condena todavia, pero falla á puerta cerrada y ni da espectáculos, ni quema ni despide fulgores. ¿Se podrá desconocer la marcha opuesta que llevaban en las épocas que vamos examinando el vuelo intelectual y la decadencia del Santo Oficio, el progreso científico y el caimiento del poder inquisitorial?»

«Llega el reinado de Carlos IV, y el último desterrado por la Inquisicion (*D. Pablo de Olavide*) vuelve á España á vivir libremente y con pingüe pension que se le asigna para su mantenimiento. Un ministro de la corona obtiene una real orden para que el Santo Oficio no pueda prender á nadie sin consentimiento y beneplácito del rey. Otro ministro esta cerca de alcanzar de la Santa Sede la plenitud de la jurisdiccion episcopal segun la antigua disciplina de la Iglesia española. De todos modos, en la época en que una filosofia y una política nuevas, destructoras del régimen y de las doctrinas antiguas, hubieran podido ofrecer abundante pasto y copioso alimento á los suspicaces escudriñadores de opiniones sospechosas, la Inquisicion enervada y sin fuerzas, esqueleto débil y extenuado de lo que en otro tiempo habia sido gigante robusto y formidable, apenas da señales de vida y resignada ya que no contenta con el nombre y con la forma legal, finge amoldarse y acomodarse á las exigencias de las circunstancias y el espíritu del siglo.»

«Reciente debe estar en la memeria de nuestros lectores el

gran desenvolvimiento que en este reinado recibieron las ciencias y las artes en España; la latitud que se dió al pensamiento y se empezó á dar á la imprenta; la propagacion de los conocimientos; la incesante publicacion de obras científicas, políticas y filosóficas, y la aparicion continua de producciones críticas, artísticas y literarias, ó consentidas, ó fomentadas, ó costeadas por el gobierno mismo; y por último bajo este reinado y al abrigo de cierta libertad, aunque incompleta hasta entonces, inusitada y desconocida, se formaron aquellos doctos é ilustres varones que, con mas ó menos acierto ó error, consignaron sus principios, los unos en la Constitucion de Bayona, los otros en la de Cádiz, las cuales, aunque inspiradas por diferentes móviles, y dictadas con muy distinto espíritu patrio, cambiaban ambas, la una menos la otra mas **radicalmente** el modo de ser de la sociedad y de la nacion española.»

«Creemos haber demostrado de un modo inconcuso que desde el siglo XVI hasta principios del XIX, desde Felipe II hasta Carlos VI, el poder y la influencia inquisitorial y el movimiento intelectual, político y filosófico de España, **marcharon constantemente en direccion paralela y opuesta**. Que semejantes á dos rios que corren en encontradas direcciones, durante los cuatro reinados de la Casa de Austria que hemos rápidamente recorrido, el poder de la Inquisicion iba creciendo y absorviendo otros poderes, al modo que los rios que corriendo libre y desembarazadamente largo espacio van asumiendo en sí las aguas de los manantiales que á ellos afluyen, hasta formar un caudal formidable; y que entretanto y simultáneamente el poder real y civil, el pensamiento y la idea filosófica, el principio político y civilizador de las sociedades iban decreciendo y secándose, á semejanza de aquellos rios cuyas aguas van menguando hasta casi desaparecer sumidas é infiltradas en los áridos y abrasados campos que recorren. Que en los cuatro reinados de la dinastía borbónica á que alcanza nuestro exámen, por una de aquellas reacciones que **el principio infalible del progreso social** dispuesto por Dios hacen necesarias, aquellas dos corrientes fueron cambiando sus condiciones, y lo que antes habia sido creciente y caudaloso rio que absorvia todos los veneros que al paso ó á los lados encontraba, trocóse en débil y escaso arroyuelo, y el que durante los cuatro reinados anteriores fué manantial imperceptible se fué haciendo en los últimos rio copioso y fertilizador.»

«Sentado el hecho, incontrovertible á nuestro juicio, repetimos lo que arriba indicamos; juzgue cada cual, discurriendo de bue-

na fé, si este paralelismo encontrado en que se ha visto marchar constantemente la presion del pensamiento y el predominio del poder inquisitorial, el progreso de la idea y la decadencia del tribunal de la fé, pueden ser atribuidos á casualidad, ó hay que reconocer que fueron causa y efectos necesario lo uno de lo otro.»

«Si despues vino otro reinado (*el de Fernando VII*), en que se hicieron esfuerzos por restituir á aquella institucion gran parte de su quebrantado poder, de su debilitada influencia, y de sus antiguos brios, tambien veremos en ese reinado fatal sofocarse de nuevo la libertad del pensamiento, privar de la suya á los hombres de doctrina y de ciencia, retroceder el movimiento literario y cerrarse los canales de la pública instruccion; especie de paréntesis del progreso social, semejante á las enfermedades que paralizan por algun tiempo el desarrollo de la vida. Pero no anticipemos nuestro juicio, llevándolo mas allá del periodo que ahora abarca nuestro exámen.»

«Cúmplenos por último advertir, bien que pudiera tambien hacerlo innecesario la discrecion y clara inteligencia de nuestros lectores, que cuando exponemos y aplaudimos el desenvolvimiento de los gérmenes de ilustracion y cultura que hemos notado y hecho notar en el siglo XVIII y principios del XIX en nuestra España, ni queremos decir, ni podria ser tal nuestro intento, que aquella ilustracion y cultura se hallara de tal modo difundida en la nacion, que pudiera esta llamarse entonces un pueblo ilustrado . . . Harto era, y es lo que hemos aplaudido, que al abrigo de sistemas de gobierno cada vez mas expansivos y templados, se viera crecer el número de estos ilustradores de la humanidad, y que si un siglo antes lucian como entre sombras el genio y el saber de muy escasas y contadas individualidades, se vieran despues multiplicadas estas lumbreras, y resplandeciendo en la esfera del poder, en los altos consejos, en las academias, en las aulas y en los libros; semillas que habian de producir y generalizar la civilizacion en tiempos que hemos tenido la fortuna de alcanzar, y cuyo fruto y legado nunca podremos agradecer bastante á nuestros mayores» (1).

(1) A las exactas i sabias apreciaciones de Lafuente en las páginas anteriores, a ese gran juicio crítico que ha conquistado mi admiracion i adhesion, me atreveré a añadir esta sola palabra: que todavia hoi reina en España un fanatismo que no se vé en otras naciones de Europa, i que en razon de este fanatismo, admirable en los últimos años del siglo XIX, España está todavia bastante atrasada en civilizacion en comparacion de Francia, Inglaterra, los Estados-Unidos, Alemania i otras naciones de Europa.

D. Lucas Alaman en su disertacion 10.ª, varias veces citada, dice: «Vamos á ver á Felipe II combatiendo á brazo partido con las nuevas doctrinas, y bien penetrado de la gran trascendencia que estas tenian, tanto en lo religioso como en lo politico; persuadido que en la lucha que emprendia no cabia transaccion alguna; le verémos no embarazarse en cuanto á los medios, ni arredrarse por la sangre que se habia de derramar: si fué menester hacer correr torrentes de ella, no se economizó: si las hogueras hubieron de encenderse y los cadalzos alzarse, aquellas se encendieron y estos se levantaron en todas partes.»

«En los Paises Bajos, mas próximos al foco de la Reforma y sostenidos por las potencias inmediatas, el resultado fué muy diverso y la lucha, no solo en materias de religion, sino en asuntos políticos que se cubrian con aquel título, se empeñó de una manera tan tenaz y sangrienta, que ella va á ser el asunto principal de casi todo lo que tendrémos que decir, tratando del gobierno de los príncipes de la dinastia austro-española.»

«Habia sido máxima de Felipe, escoger sus ministros y encargados de los negocios *que requerian mayor confianza*, entre personas que todo se lo debiesen y á quienes él mismo hubiese formado: Ruy Gomez de Silva, de quien se servia para los asuntos *mas graves*, habia comenzado su carrera siendo paje de la emperatriz, y Felipe lo habia creado príncipe de Evoli y duque de Pastrana, y le habia hecho contraer parentesco con las primeras familias del reino, casándolo con D.ª Ana de Mendoza, una de las mugeres mas hermosas de la corte: por recomendacion de Ruy Gomez, habia sido elevado hasta la clase de ministro Antonio Perez, cuyo padre habia obtenido igual empleo en el reinado de Cárlos V, y por la misma habia sido nombrado secretario de D. Juan de Austria Juan de Escobedo, como vimos en su lugar: era tambien de obscuros principios D. Cristóbal de Mora, que despues obtuvo el título de conde de Castel Rodrigo, y que fué empleado en Portugal para procurar que Felipe fuese declarado sucesor á aquella corona. No eran muy puras las costumbres de Felipe, y aunque siempre en él la dignidad del rey que á todo se sobreponia, cubrió **con decoro** las debilidades del hombre [1], se dejó sin embargo arrastrar á una pasion mas viva que lo que su caracter parecia comportar, por la princesa de Evoli. El intermedio de estos a-

(1) ¡Adulterios con decoro! Ese decoro en castellano claro i castizo se llama hipocresia.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

mores fué Antonio Perez; pero aprovechándose este de la facilidad de comunicaciones que con la princesa le daba la confianza del rey, supo hacerse tal lugar con ella, que obtuvo la preferencia (1), y estos tratos que anduvieron ocultos por algun tiempo, aunque durante la vida de Ruy Gomez, no los estorbaba la condescendencia del favorito cortesano, vinieron á ser mas frecuentes y comenzaron á trascender en el público despues de su muerte, habiendo llegado á descubrirlos Escobedo, quien tuvo la indiscrecion de hacer entender á la princesa que poseia su secreto (2). Antonio Perez, ya mal avenido con Escobedo, dispuso contra él el ánimo del rey, irritado por las excesivas pretensiones de su hermano, que Escobedo hacia valer de una manera no menos excesiva, y por la que habia sido ya reprendido, y atribuyendo á influjo de este las exigencias de D. Juan, resolvió quitarlo de enmedio, aunque se dudó por algun tiempo el modo de hacerlo. Decidióse por fin el darle muerte una noche al entrar en su casa, y así se verificó el segundo dia de Pascua de Resurreccion, 31 de Marzo de 1578 (3). Este género de ejecuciones no se miraban entonces bajo el mismo odioso aspecto que ahora: creiase que el soberano, fuente y origen de la administracion de justicia, podia hacer esto por sí mismo, pues los tribunales no eran mas que unos delegados del rey, el cual, habiendo justa causa, podia dispensar de las formalidades de los juicios; y asi Felipe, siguiendo opiniones que eran muy respetables para él, estuvo siempre persuadido, que en la muerte secreta de Escobedo, habia hecho uso de su derecho

(1) Aqui dice *bueyes*, decia un rústico.

(2) La vida de Felipe II nos recuerda esta frase de San Bernardo contra muchos hipócritas de su tiempo: "En la noche le dan culto á Venus, y en la mañana á la Virgen María": *Nocte Venerem, mane Virginem colunt.* Felipe II en la noche disfrutaba de los favores de la princesa de Evoli, i en la mañana aparecia en la capilla de su palacio oyendo la Misa con su breviario en las manos i el semblante compungido. Tal era el caracter del gran defensor de la religion católica i que excitaba a la Inquisicion a perseguir i castigar horriblemente a todos los que fuesen *de malas costumbres.*

(3) I al dia siguiente apareció aquel bribon en la capilla de su palacio con el rosario en las manos manchadas de sangre i dispuesto a verter mas i mas sangre i encender las hogueras de la Inquisicion para procurar la pureza de la fé i de la moral. Advirtiéndose ademas que segun la costumbre de los reyes de España, en la mañana de ese segundo dia de Pascua Felipe II habia recibido la Comunion eucarística, es decir, lo mas santo que hai en la religion católica, i en la noche mató a Juan de Escobedo para celebrar *dignamente* la Resurreccion del Señor.

real (1); aunque pronto comenzó á sospechar de la fidelidad de

(1) ¡Qué moral de D. Lucas Alaman! Era un hombre de probidad; pero cuando le cegaban la preocupacion i la pasion para defender a los reyes de España o para disculparlos cuando los crímenes eran claros i no podia defenderlos, asentaba principios de moral que no son los de la religion católica. La moral católica la expresa San Alfonso Maria de Liguori en su *Teologia Moral* libro 3º, tratado 2º, capitulo 1º, donde dice: "Peca el Príncipe ó Magistrado (hablando por regla general), que manda matar á los reos sin citarlos ni oirlos ni aducirse prueba alguna ni sentenciarlos, aunque por ciencia privada le conste que son criminales, por que el proceso segun el derecho natural debe hacerse con ciencia y autoridad pública." La frase "por regla general" indica que esta tiene por lo menos una excepcion, a saber, cuando el delito es mui grave i perjudicial al Estado i es notorio, i es necesario castigarlo con pena de muerte, i el proceso es sumamente difícil por las circunstancias: entonces el decreto de que con solo identificar la persona se le aplique la pena de muerte, es justo.

Los teólogos de Salamanca, llamados por esto los *Salmaticenses* (monjes carmelitas), en su Teologia Moral, tratado del 5º precepto del Decálogo, asientan la misma doctrina que San Alfonso; pero le agregan esta otra excepcion: que se puede imponer la pena de muerte omitiendo el proceso, cuando de este resultaria una deshonra al rey (el caso preciso de Felipe II i Juan de Escobedo): *si esset dedecus Regis si juridice procederetur.* Dirase que los teólogos de Salamanca son sapientísimos. Pues aunque lo digan los sapientísimos teólogos de Salamanca i aunque lo diga el *Sursum corda*, es la teologia de las monarquias absolutas, i una teologia de tapadera de los crímenes de los reyes. ¡Decir que Felipe II [i los demas monarcas absolutos) era representante i ministro de Dios por derecho divino para hacer lo que se le antojase; i que adulteraba *con decoro*; i que mató *con autoridad de Dios* a Juan de Escobedo, que no tenia culpa alguna en haber sabido los crímenes del rey!, es una moral inicua i una muela que solo podia encajarse a aquellas turbas de vasallos imbéciles, enervados por el despotismo. Es hacer a Dios cómplice en los crímenes de los hombres, es suponer un Dios criminal. Dios es infinitamente santo i la religion católica es santa; pero los hijos de Adam empequeñecemos a Dios i le convertimos en mico, suponiendo que tiene nuestras pasiones, haciéndole intervenir por la mala en nuestras rencillas políticas i haciéndole decir que es bueno todo lo que conviene a nuestros intereses i que es malo todo lo que perjudica a ellos. Por ejemplo (un ejemplo entre mil que presenta la historia universal), en nuestra Revolucion de Independencia los Inquisidores y demas prohombres españoles de la Nueva España dijeron al pueblo: "¡*Dice Dios* que es mala la Independencia i que todos los que la defiendan están excomulgados i arderán eternamente en el infierno; i *dice Dios* que la causa del rey es la buena i que todos los que peleen contra los insurgentes i maten a muchísimos de ellos alcanzarán una corona de eterna gloria!", i muchos indios se asustaron con el infierno i otros no se asustaron. I en 1821, que se estableció en España el gobierno constitucional, que no convenia a los Inquisidores porque echaba abajo la Inquisicion, estos i los mas

Antonio Perez, influyendo contra este otro de los secretarios de Estado, Mateo Vazquez, y complicándose las intrigas cortesanas, fué puesto en prision el 28 de Julio de 1579, al mismo tiempo que fué llevada al castillo de Pinto la princesa de Evoli, con la cual habian cesado las relaciones privadas del rey, si bien parece que subsistia su pasion y su resentimiento (1). Presentóse luego como acusador el hijo de Escobedo, y aunque en el largo y complicado proceso, en el que se fueron aumentando otras acusaciones, Antonio Perez pudo al principio dudar si tomaba el rey parte en su perjuicio; despues de habérsele dado tormento, viendo clara su pérdida, no pensó mas que en su fuga, la que consiguió hacer saliendo de la prision en la noche del miércoles santo de 1590, disfrazado con los vestidos de su muger, y corriendo la posta sin detenerse llegó á Calatayud en las fronteras de Aragon, en donde siendo perseguido por los comisionados enviados á seguirlo, se amparó del sagrado del convento de Santo Domingo, y como natural de aquel reino, se acogió á la proteccion de los fueros que gozaba. Trasladado á Zaragoza por órden del Justicia Mayor, se suscitó una competencia entre el tribunal de este y la Inquisicion, lo que dió motivo á una sublevacion general, Perez, que habia sido condenado á muerte en Madrid el 10 de Junio de aquel año, á favor de este desórden pudo salvarse en Francia, y el pueblo en plena insurreccion, tomó las armas para defender los fueros, obligando al Justicia Mayor D. Juan de Lanuza, quinto de ese nombre que desempeñaba aquel alto empleo, á ponerse á su cabeza. Felipe, que deseaba reducir aquel reino al mismo

---

de los prohombres españoles de la Nueva España dijeron al pueblo: "¡*Dice Dios* que ahora si es buena la Independencia!" Ja, ja, ja.

El jusuita Gury i otros teólogos moralistas presentan esta cuestion: "¿Acaso los soldados mandados a aprehender i custodiar a un malhechor pueden matarlo al huir él?", i la resuelven de esta manera: "Se responde negativamente, aun cuando el reo estuviere ya condenado a muerte: por que los guardias en virtud de su oficio pueden solamente tener bien seguro al reo, *sino es que hubiesen recibido del Gobernante especial licencia para matar al reo.*" (Compendio de la Teologia Moral, núm. 349. Este Compendio es el libro de texto en el Seminario de Guadalajara i en otros muchos para la enseñanza de la teologia moral).

(1) "La princesa de Evoli se retiró despues al convento de monjas carmelitas que Ruy Gomez, gran favorecedor de Santa Teresa, fundó en su ciudad de Pastrana, y exijia que las monjas le sirviesen de rodillas. Santa Teresa, en virtud de las facultades amplias que tenia de la Silla Apostólica, el dia menos pensado, sacó de aquel convento sus monjas y dejó sola á la princesa." Nota de Alaman.

estado de sumision en que estaba Castilla, aprovechó la ocasion que estas revueltas le presentaban, para hacer marchar á Zaragoza un ejército castellano á las órdenes de D. Alonso de Vargas, á pretexto de que se dirigia á Francia. Al acercarse Vargas á aquella capital, el entusiasmo de los aragoneses se enfrió, y este jefe entró en ella sin resistencia el 12 de Noviembre de 1591. Lanuza, que se habia retirado á Epila, publicó un manifiesto sincerando su conducta, y volvió tranquilamente al ejercicio de su autoridad; pero el 20 de Diciembre al salir de su tribunal, fué arrestado y el dia siguiente decapitado en la plaza, á la vista del ejército castellano, en virtud de una órden del rey en que se prevenia á Vargas que así lo hiciese, diciéndole estas formales palabras: "tan pronto sepa yo de su muerte como de su prision." Así murió este jóven desgraciado á los ventiseis años de su edad; su cadáver, por respeto á su nacimiento y empleo, fué enterrado con gran pompa, llevando en hombros el féretro los principales oficiales del ejército: sus casas y castillos fueron derribados y confiscada su hacienda, y para indemnizar á su hermano D. Pedro, lo hizo el rey conde de Plasencia y caballero de Santiago. Varios de los que emigraron á Francia con Antonio Perez hicieron una entrada en Aragon esperando conmover al pueblo; pero no encontrando apoyo y habiendo salido á su encuentro Vargas, huyeron y los que fueron cogidos murieron en el cadalso. El duque de Villahermosa y el conde de Aranda, acusados de haber tomado parte en la revolucion, murieron presos, pero justificada su conducta, fueron declarados inocentes."

"Otro incidente aunque mucho menos importante, pudo haber alterado la tranquilidad restablecida en España, despues de los ruidosos sucesos de Aragon. Un religioso agustino, portugues, Fray Miguel de los Santos, confesor de las monjas del mismo órden en Madrigal, inventó hacer pasar por el rey D. Sebastian, de cuya muerte se dudaba, á un hombre obscuro de aquel pueblo que se le parecia y se llamaba Gabriel Espinosa, de oficio pastelero, haciendo creer á D.ª Ana de Austria hija natural de D. Juan, monja en el mismo convento, que este desconocido era aquel rey, y que obtendria dispensa del Papa para casarse con ella y hacerla reina de Portugal, con lo que le dió sus alhajas y con el producto de estas, Espinosa fué grangeando séquito entre los portugueses, á quienes Fray Miguel lo daba á conocer. Descubierto este enredo (1594), Fray Miguel y el pastelero fueron ahorcados, y la infeliz D.ª Ana, que no tenia mas delito que su candidez é indiscrecion, fué reclusa en un convento de su ór-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

den en Avila» (1).

«Poseyendo él solo (*Felipe II*) los secretos de estado, estos eran impenetrables y tenia tal cuidado con los papeles de su mesa, que tenia presente aun el órden en que los dejaba: una vez, mientras hablaba con el secretario Mateo Vazquez, observó que en otra pieza, un ayuda de cámara los registraba, para buscar una consulta sobre un negocio suyo, y dirigiéndose á un gentil hombre de su servicio, le dijo: "Decid á aquel, que no le mando cortar la cabeza, por los servicios de su tio Sebastian de Santoyo que me le dió.»

«Fuera de matrimonio tuvo (*Felipe IV*) siete (*hijos*) de diversas madres, de los cuales solo D. Juan es conocido en la historia.»

«El rey (*Felipe IV*), que se veia sin hijos varones, reconoció á D. Juan de Austria, que habia tenido de una cómica de Madrid llamada la Calderona» (2).

Conclusion.

Saavedra Fajardo en la Empresa 34.ª, dice: «Quien mira lo espinoso de un rosal, dificilmente se podrá persuadir, á que entre tantas espinas haya de nacer lo suave y hermoso de una rosa. Gran fé es menester para regarle y esperar á que se vista de verde y

(1) D.ª Ana no tenia mas culpa que quérer comer pasteles con la licencia del Papa.

(2) Este fué el príncipe a quien Saavedra dedicó sus *Empresas*, para cuya educacion política las escribió, a quien se refiere en la Empresa 24.ª, cuando dice: "En esto deja á V. A. (*Vuesa Alteza*) piadoso ejemplo la majestad de Felipe IV, padre de V. A.," i con quien habla continuamente. Mas como el delfin Luis de Borbon, nieto de Luis XIV, para quien Fenelon escribió su *Telémaco*, estuvo mui lejos de ser un Telémaco, asi D. Juan de Austria estuvo mui lejos del dechado de príncipes que Saavedra le puso en las manos en sus *Empresas*. Sin embargo, algo aprovechó de las sabias doctrinas políticas estampadas en dicho libro, verbi gracia, la aversion a los buhos, como lo muestra la aversion de dicho príncipe D. Juan al jesuita Nithard, buho omnipotente de la reina Regente, al cual combatió hasta derrocarlo i desterrarlo. Dice Alaman: "La reina D.ª Mariana de Austria, encargada del gobierno durante la minoridad del rey Carlos II, elevó á la dignidad de Inquisidor general, y con este caracter hizo entrar en el Consejo de gobierno á su confesor, el P. Everardo Nithard, jesuita aleman, lo que aumentó la odiosidad que contra ella habia, y suscitó partidos en la corte, habiéndose puesto D. Juan de Austria al frente del que era contrario al confesor, de quien hablaba con la mayor acrimonia."

brote aquella maravillosa pompa de hojas y flores que tan delicado olor respiran. Pero el sufrimiento y la esperanza llegan á ver logrado el trabajo, y se dan por bien empleadas las espinas, que rindieron tal hermosura y tal fragancia.» Este «Estudio de la Soberania del Pueblo i del Derecho Público en las *Empresas Políticas* de Saavedra Fajardo» es un rosal cubierto de espinas de asiduos estudios, de achaques de la vejez i de trabajos de otro género; pero poblado de rosas bellísimas, odoríferas i medicinales en la multitud de apreciaciones que contiene, históricas, filosóficas i políticas; i este rosal en pobre tiesto de barro laguense es el pequeño regalo que ahora presento a mis lectores.

En la misma Empresa 34.ª Saavedra adopta como lema esta frase: *Ferendum et sperandum*, que quiere decir: "Sufrir i esperar," i dice: "*Ferendum et sperandum* fué sentencia de Euripidis y despues mote del emperador Macrino;" i fué tambien el lema que adopté en 1861 cuando me dediqué á los estudios históricos i filosóficos para publicar una serie de pequeños libros i folletos: sufrir los trabajos que acompañan siempre a los escritores públicos i esperar los pequeños frutos que produjeran mis escritos en pro del progreso i civilizacion de mi patria: *Ferendum et sperandum*. Saavedra en la Empresa 10.ª advierte a aquellos que tratan de imprimir algun libro que consultando a su tranquilidad i comodidades particulares mejor les será estarse en su rincon "y tener entre cenizas los pensamientos altos; aunque (*añade*) es difícil empresa á un espíritu generoso contener dentro del pecho llama que se descubre por todas partes, y que ama la materia en que encenderse." En estos treinta i un años a muchos les han caido en gracia mis escritos i me han dado públicos testimonios de su beneplácito, por lo qué les tributo aquí una vez mas el homenaje de mi gratitud; el Sr. canónigo D. Agustin de la Rosa i otros han dicho: "El Sr. Rivera escribe contra su Patria;" otros han dicho que he perjudicado á los huérfanos impidiendo en Guadalajara un Montepio-Casa de Cuna por que impedí que los pobres mantuvieran a los ricos, contra lo que siempre se ha usado en el mundo; otros han dicho que he perjudicado a la juventud de los colegios, defendiendo la enseñanza de Ciceron, Virgilio, Horacio i demas clásicos paganos; otros, que escribo contra el seminario de Guadalajara que me educó, porque he aconsejado *la buena enseñanza* de los idiomas indios en el mismo establecimiento i en los demas seminarios i colegios civiles de nuestra República; otros que escribo contra la religion cristiana; alguien, estropeando el idioma castellano, ha dicho que

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

en los mencionados treinta i un años no he hecho mas que "*emborronar papel;*" i en fin, otros han dicho otras cosas: *Ferendum et sperandum.* Yo no he perdido de vista esta aurea máxima de Saavedra Fajardo en su Empresa 14ª: **"Por las alabanzas y murmuraciones se ha de pasar, sin dejarse halagar de aquellas ni vencer de estas."**

Apendice 1º

Buhos de Fernando VII, de su hermano D. Carlos Isidro, de Isabel II i de su esposo el rey D. Francisco de Asis.

El objeto del cuerpo de mi pequeño libro ha sido manifestar las Plagas de España en el reinado de los reyes de la Casa de Austria, entre ellas la de los buhos de los mismos reyes; i el de este Apéndice 1.º es tratar de los buhos de los referidos reyes i príncipe de la Casa de Borbon.

BUHOS DE FERNANDO VII.

Los principales fueron cuatro: Escoiquiz, Ostolaza, el canónigo Saez i el Obispo de Osma.

Escoiquiz. D. Juan Escoiquiz fué primero arcediano de la catedral de Zaragoza i despues Dignidad de la catedral de Toledo. De 1797 a 1808 fue ayo del príncipe Fernando, de 1808 a 1814 fué capellan 1º i director político del mismo Fernando, que ya era rey de España, i en 1814 i 1815 fué Ministro de Estado de Fernando VII. El Príncipe de la Paz en sus *Memorias*, libro 1º, capítulo 48, dice: "De dos (*hombres*) hablaré ahora solamente que ácontar ya, sobre poco mas ó menos, desde el año de 1797, estuvieron pesando sobre los destinos de la España hasta el dia de su catástrofe, ambos á dos funestos y fatales á la patria, pero el primero mayormente causa, raiz y fundamento primitivo de los males y las penas todas que desde 1807 ha sufrido y aun está sufriendo esta nacion heroica... De este modo la larga serie de infortunios de la España se reatan todos á la existencia y á la loca osadia de un canónigo astuto, que en mala hora fué sacado de sus vísperas y maitines para que viniese á tentar en una corte los manejos y las intrigas cabildales... Cuando el príncipe de Asturias habia llegado ya á la edad en que necesitaba cultivar las bellas letras y las matemáticas, su augusto padre me encargó la eleccion de un buen maestro que profesase estos dos ramos de enseñanza: quiso tambien el rey que este maestro fuese un eclesiástico. Entre los aspirantes á esta honra, cuando llegó á traslucirse lo que se buscaba, uno de ellos fué el canónigo Escoíquiz. Su presencia, sus maneras exteriores y su conversacion me inclinaron en favor suyo. Escoíquiz era uno de los que frecuentaban mas mi casa, y parecia haberse unido al movimiento que tomaban las luces (1)... ¡Imposible comprender, ni áprimera ni á muchas vistas, las realidades de aquel hombre! Su exterior tenia todo el aire de un candor cristiano y filosófico; era dulce y grave al mismo tiempo; su manera de mirar parecia algunas veces la expresion de todas las virtudes, y su modo de hablar, el de un sabio sin pretensiones de talento; sus respuestas y sus promesas, las de un hombre sincero que, sin presuncion de sí mismo, comprendia su deber y no tenia otra mira que cumplirlo. Caimos todos en el error, y el presbítero Escoíquiz, á quien procuré el honor primeramente de que el rey le nombrase sumiller de cortina, recibió en fin la comision y el alto cargo de cultivar el espíritu y amenizar el corazon del príncipe heredero... Agrió el alma del príncipe, le enseñó á contar los dias del mejor de los padres y dejó en su corazon una llaga insanable ... De esta suerte dejó enredada el aula regia aquel angel de las tinieblas. Angeles son llamados con verdad los sacerdotes, mensajeros de Dios cuando son buenos; pero verdaderos demonios encarnados, si se pervierten y apostatan de los deberes de su estado (2). Acertó aquel precito á nublar la mas bella estacion de la existencia humana que atraviesa un buen hijo, cuando en los dias placenteros de la adolescencia, libre de ambicion y de todo cuidado del tiempo venidero, vive del amor de sus padres, goza en paz de los años sin peso que preceden á la vida viril, y la idea de heredar no le viene siquiera al pensamiento, repartido entre los juegos, el estudio y las caricias paternales. El príncipe Fernando no gozó de esta dicha: merced á su maestro, la desconfianza y el temor le asaltaron en aquella sabrosa edad de la alegria y las virtudes virginales,

(1) "Este hombre, que tanto ruido movió despues contra mí en materia de conexiones y fragilidades humanas, vivia no obstante y vivió hasta el fin de su vida, en la intimidad mas estrecha con una dama que, so color de parienta, gobernó su casa. Tal fué el motivo de su proceso, tan secreto y misterioso, como pedia el honor de su estado en tribunales eclesiásticos."

(2) Esel mismo sentir de San Jerónimo que se ha visto a la página 80.

asi como la oruga que desparce sus telas en los brotes del arbusto tierno, sin dejar que respire y que florezca. El príncipe Fernando no aprendió nunca á amar, sino á recelar y á temer: temió en su adolescencia, temió en su juventud, y pasó toda su vida temiendo y siempre sospechando, sin creer jamas en la virtud de ningun hombre, sin excepcion tampoco ni aun del mismo Escoíquiz; que él tambien á la postre cogió el fruto de su propia enseñanza y murió en el destierro que por su propio alumno le fué impuesto. ¡Qué debia prometerse, qué podia suceder, ni en quien fiaria aquel hijo, á quien un hombre bajo apariencia venerable, un sacerdote con figura de apóstol y con tono de salvador, le hizo creer que su madre le aborrecia, y que el mas dulce y tierno de los padres por sugestion y por flaqueza le acompañaba en aquel odio! ¿Cual se pudo formar el carácter de aquel príncipe, que en su primera edad, en la edad de las impresiones eternas, se le hace concebir que sus padres lo detestan, que lo posponen á un extraño, que lo rodean enemigos, y que peligra en ellos su porvenir y su corona? ¡Qué pensamiento infernal y que medio tan poderoso para introducir la discordia entre un príncipe heredero y un padre viejo ya y achacoso, que no conoce mas consuelo ni mas gozo que la paz de sus reinos y el amor de su familia!"

El Príncipe de la Paz en los lugares correspondientes de sus *Memorias*, refiere largamente: 1.° que a las influencias de Escoíquiz se debió que el príncipe Fernando, que de suyo tenia poca capacidad intelectual i malos sentimientos, se pervirtiera mas i maquinára contra la vida de sus padres para succederles en el trono, maquinaciones que motivaron la ruidosa i escandalosa prision del príncipe en Escorial i su proceso; 2.° que Escoíquiz llevó a Fernando de Madrid a Bayona i por sus consejos renunció la corona en favor de Napoleon I, hecho que causó la indignacion i cólera del pueblo español i el ridículo de Fernando ante todas las naciones de Europa; 3.° que por los consejos de Escoíquiz escribió Fernando varias cartas en Valencey a Napaleon, llenas de bajezas i consignadas en la historia, especialmente la celebérrima en que le rogó que lo adoptára por hijo, cartas que produjeron los mismos sentimientos en España i en las demas naciones de Europa; i 4.°, que por los consejos de Escoíquiz, como Ministro de Estado, decretó Fernando VII tantas persecuciones, prisiones, destierros i cadalsos, hasta que se cansó de la dominacion del canónigo i lo desterró, pasando este sus últimos años en el destierro i la vida privada hasta 1820 en que murió. I los mismos hechos que refiere el Príncipe de la Paz refiere Lafuente, el continuador de la Historia de Mariana i otros historiadores.

Ostolaza. D. Blas Ostolaza era un clérigo nativo de la villa de Trujillo en el Perú i vecino de Lima. Con motivo de los disturbios políticos en su patria fué a España, i como era por genio bajo, adulador i mañoso, se grangeó la voluntad de Fernando VII, quien lo nombró su capellan 2.°, i en calidad de tal lo acompañó desde Bayona hasta Valencey, i vivió con él en su prision hasta 1810. Desde este año hasta 1814 Ostolaza fué diputado en las Cortes, en las que se fingió hipócritamente partidario de las ideas liberales, por influir i lucir en dicha asamblea. En abril de 1814 fué de los diputados llamados *Persas*, que traicionaron a las Cortes i a la Constitucion, i de los que mas influyeron, especialmente con sus sermones, en los horrores de este sangriento periodo.

El dicho Ostolaza en su sermon que predicó en la iglesia de los carmelitas de Cadiz el 25 de julio de 1810, i qne imprimió con notas en la misma ciudad (lo tengo), en una de ellas, refiriendo el método de vida que observó Fernando en su destierro i prision en el castillo de Valencey, de lo que fué testigo ocular, dice: «Desde que llegamos á Valencey no se alteró la costumbre de comulgar, lo mas tarde cada mes, y en el adviento y cuaresma cada quince dias. Su método de vida era el siguiente. Pasando un cuarto de hora que empleaban tanto Fernando como su hermano en ejercios espirituales, se desayunaban y preparaban para la Misa, que diariamente les decia el orador: oida esta en ceremonia, se retiraban á la secretaria á leer los papeles públicos y las cartas de los apoderados de Paris. Concluido esto, mientras Fernando se entretenia bordando y se le leia un libro útil por espacio de una hora, el orador empleaba igual tiempo con el infante D. Carlos en lecturas útiles é instructivas. A la una comian el Rey y los Infantes en una mesa, entre tanto se les hacia la corte por el gentil hombre de guardia y el orador. Concluido esto y la siesta, se entretenian en su cuarto, ó tocando el fortepiano, ó leyendo hasta la hora del paseo. Cuando hacia buen tiempo, lo verificaban en coche hasta el punto y lugar permitido, llevando siempre sus centinelas de vista, por el espacio de hora y media poco mas ó menos. Antes de las oraciones estábamos recogidos. Sino hacia buen tiempo (que era lo mas regular, pues nevaba desde octubre), se empleaba en jugar á la pelota, billar ó tresillo. Concluido esto, se retiraban á sus cuartos hasta las seis, en que el orador ocurria á la secretaria con el Rey y el Infante D. Carlos á leer por espacio de una hora las Obras de

Saavedra (1).- Acabando esto y el refresco que le seguia se iba el orador con el Rey y el Infante al oratorio, en donde se empleaba una hora en decir el oficio parvo de Maria, la letania de los Santos, la oracion que hacen por las necesidades actuales, deducida del salmo 78 y la de Jeremias, concluyendo con la meditacion. Despues (que era á las ocho), se jugaba hasta las diez en presencia del gobernador del castillo. A esta hora se retiraban á cenar: despues se rezaba el rosario en comunidad, llevando el coro el orador, y estando enfermo (que solo en este caso faltaba á esta distribucion), lo llevaba el Rey ó el Infante D. Carlos. Además de estos entretenimientos públicos, tenian sus visitas secretas al Santísimo Sacramento.»

«La devocion con que oia la Misa y su inclinacion á ayudarla (lo que hizo mas de una vez sin que el orador pudiese impedirlo), demuestra su devocion á este altísimo misterio. La fé de este le producia un grande amor al tribunal destinado para conservarla (*la Inquisicion*), y habia prometido al Señor restablecerlo con todas las facultades que tuvo en tiempo del rey D. Fernando el Católico» (2).

«¡Cuantas veces tuvo el orador que ceder á sus porfias por besarle la mano!, ¡cuantas no se empeñaba en ayudarle á poner las vestiduras para celebrar la Misa!» El príncipe Tayllerand, encargado por Napoleon de la custodia de los presos de Valencey, ordenó la separacion i destierro de Ostolaza i de otros de la comitiva de Fernando VII, i Ostolaza, refiriendo el suceso dice: "Esta orden hizo grande sensacion en nuestro Rey é Infantes, aunque mas sentimiento se notaba en el primero, cuyos ojos quedaron enfermos de tanto llorar. ¡Qué conflicto! ¡Qué apuros! ¡Qué sentimientos!» (3).

(1) Ja, ja, ja. Los que menos aprovecharon las sabias i liberales doctrinas políticas de Saavedra Fajardo, fueron Fernando VII i su hermano D. Carlos Isidro.

(2) I cumplió su promesa aquel malvado, pues desde que ocupó el trono español en 1814 restableció el Santo Oficio, el cual desplegó sus furores, que hacian recordar la época de Felipe II i demas reyes de la Casa de Austria, i que hacen estremecer en las páginas de Lafuente.

(3) Saavedra en la Empresa 34.ª, dice: "Las lágrimas en las adversidades son flaqueza femenil." Cuando Luis XVI i Maria Antonieta fueron presos en Vinncenes, aquel permaneció siete dias cabizbajo i sin querer hablar, previendo la funesta suerte que les esperaba, i esta con noble orgullo i con acento de reproche le decia: "¡Muramos como reyes!" Era aquella célebre mujer, cuya figura tanto destaca en el cuadro de la Revolucion francesa i a quien

Recibir los sacramentos, rezar el rosario etc. etc., he aquí las virtudes que Saavedra Fajardo llama monásticas i encogidas. Repitamos su doctrina, que bien merece ser repetida. "Si amaestrase el Buho al Aguila, no la sacaria à desafiar con su vista los rayos del sol, ni la llevaria sobre los cedros altos, sino por las sombras encogidas de la noche, y entre los humildes troncos de los árboles... En el Príncipe son convenientes aquellas virtudes heroicas, propias del imperio, no aquellas *monásticas* y encogidas que le hacen tímido, embarazado en las resoluciones, retirado del trato humano y mas atento á ciertas perfecciones propias, que al gobierno universal. La mayor perfeccion de su virtud consiste en satisfacer á las obligaciones de Príncipe que le impuso Dios.» Bueno habria sido que Fernando VII hubiera oido la Misa i practicado los demas ejercicios de piedad que dice Ostolaza, si juntamente con ello no hubiera tenido un ánimo encogido i pusilánime que le hizo entregarse como poyo a Napoleon. Buena habria sido la Comunion eucarística, si juntamente con ella hubiera tenido Fernando las virtudes cívicas de un gran rey i de todo jefe de una nacion, la prudencia i talento político para no dejarse engañar de Napoleon, i la nobleza de espíritu, el patriotismo i el valor para

ha retratado Lamartine con esta sublime pincelada: "En el continente y gesto de aquella mujer estaba reconcentrada toda la majestad de la monarquia." Las lágrimas mujeriles de Fernando VII, que autorizaban i acompañaban sus mentores buhos, hubieran hecho encolerizar a Caton de Utica i a *Cuauhtemoc*, a pesar de ser gentiles. Al publicar Ostolaza por la prensa esa circunstancia, al presentar la imagen llorosa del pobrecito rey de España, convertido en un monaguillo, ¿qué efecto se propuso causar en los bravos pechos españoles?, ¿la compasion o la indignacion?, ¿el honor o la vergüenza de tener tal rey? Aquí tienen los señores españoles defensores de Fernando VII a un mexicano superior al rey de ellos. Habla D. Lucas Alaman describiendo la durísima prision de D. Nicolas Bravo: "Bravo en la carcel de corte por mas de dos años, con una barra de grillos en los piés, sacándole del calabozo en hombros algun rato á tomar sol en el patio, confiscada su hacienda de Chichihualco, teniendo su familia que susbsistir á expensas de la liberalidad de un español D. Antonio Zubieta, se ocupaba en hacer cigarreras, que adornaba curiosamente con papeles de colores, para sacar de su venta un pequeño auxilio para comprar tabaco y chocolate: en las visitas de presos que el virey hacia con la audiencia en las pascuas y Semana santa, nunca pidió nada, y el virey, que en una de estas ocasiones lo socorrió con una onza de oro, solia decir que siempre que veia á Bravo, le parecia ver á un monarca destronado. ¡Tanta fué la dignidad con que supo sufrir la desgracia!" Ya en otro folleto he ridiculizado el regalo de la onza de oro, que refiere con vanagloria Alaman, hecho por un virey que tenia una renta anual de mas de sesenta mil pesos, a un hombre dueño de una pingüe finca rústica que tenia confiscada el virey.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ponerse al frente de los bravos tercios españoles, a la cabeza de su pueblo para resistir a la dominacion extranjera; sino se hubiera hecho el objeto de la indignacion i de la risa del mundo civilizado i de la posteridad, al vér por una parte a la nacion entera desde sus sabios legisladores reunidos en Cortes hasta los labriegos convirtiendo el azadon en espada, a un pueblo magnánimo que sentia hervir en sus venas la sangre de Viriato, de Pelayo i del Cid, levantándose en masa para resistir a la dominacion de un tirano, i por otra parte a un rey imbécil que en una carta le rogaba a Napoleon que le hiciera la gracia de adoptarlo por hijo; por una parte a un pueblo que derramaba su sangre a torrentes por la libertad de su patria i de su rey, i por otra a este rey atareado en el arte del bordado como una monja, i hartándose de llorar en su prision hasta enfermarse de los ojos; a un rey indigno de tal pueblo; a un pueblo digno de la epopeya i a un rey de comedia. Buenas habrian sido las prácticas de piedad de Fernando VII, si hubieran sido hijas de una religion ilustrada i no de un tonto i rutinario fanatismo; si las hubiera juntado con una de las principales virtudes cívicas, que es el amor al progreso de su nacion, protegiendo a todos los sabios como los habian protegido los reyes sus antecesores: su bisabuelo Felipe V habia protegido a Macanaz, Feyjoo i otros sabios, i su abuelo Carlos III i su padre Carlos IV protegieron a tantos hombres ilustres, que seria imposible nombrarlos. Mas el alumno de Escoíquiz i Ostolaza persiguió a todos los sabios de su reinado: a D. Agustin Argüelles, el alma de las Cortes i de la Constitucion política de 1812, lo condenó sin proceso (lo mismo que a los demás) a ocho años de prision en el presidio de Ceuta; al sacerdote D. Diego Muñoz Torrero, sabio rector de la Universidad de Salamanca i uno de los liberales mas distinguidos en las mismas Cortes, a seis años de prision en el monasterio de Erbon; a D. Juan Nicasio Gallego, a cuatro años de prision en la Cartuja de Jerez; a D. Joaquin Lorenzo Villanueva, a seis años de prision en el convento de la Salceda; a D. Francisco Martinez de la Rosa, a ocho años de prision en el presidio del Peñon; a D. José Canja Argüelles, a ocho años de prision en el castillo de Peñízcola; a D. Manuel Garcia Herreros, a ocho años de prision en el presidio de Alhucemas; a D. Ramon Feliu, sabio de la América del Sur, a ocho años de prision en el castillo de Benasque; a nuestro Ramos Arizpe, a cuatro años de prision en la Cartuja de Valencia; al sabio guatemalteco D. Antonio Larrazábal, a seis años de prision en el convento

que señalase el Arzobispo de Guatemala etc. etc. La piedad de Fernando VII hubiera sido ilustrada, si como los reyes de su ilustre Casa hubiera promovido i fomentado los colegios, las academias, los buenos estudios, la imprenta, los libros i la enseñanza de todas las ciencias i las artes; mas en el séptimo de los Fernandos no se halla que ponderar mas, si la falta de entendimiento o las malas cualidades de su corazon, por lo qué fuè un borron en su dinastia, pues en lugar de favorecer el progreso de las ciencias i las artes, su principal ocupacion fué prohibir libros, desterrar, encarcelar, levantar horcas i favorecer la Inquisicion i el fanatismo, el cual como costa por la historia universal ha sido la perpetua rémora del progreso i el enemigo irreconciliable de él (1).

(1) ¿Por qué? Por que todos los fanáticos que han leido la historia, saben mui bien que desde que una nacion comienza a ilustrarse i a progresar, a ellos se les descubren las costillas i van en escala descendente hasta quedar reducidos a un corto número. Ellos no cesan de imprimir sus libros i periódicos, de publicar sus pequeños *milagros* i gritar i maldecir a su enemigo el progreso; pero una nacion estando ya ilustrada en la inmensa mayoria de sus habitantes, se rie de ellos i prosiguè firme, adelante en su marcha de progreso. Los fanáticos recurren al principal apoyo i medio que han tenido en los siglos anteriores para ceducir a los pueblos, el de hacer algunos bienes a la sociedad; algo de colegios de educacion de la juventud, algo de hospitales, algo de orfanatorios i otros semejantes. Mas el siglo XIX tiene su balanza social, coloca en un platillo los *bienes* que hace esa gente i en otra los males, i dice *Nones*, por que conoce que los males son mucho mayores que los bienes, pues uno solo de dichos males, que es el fanatismo, es tan grande i la raiz de todos los males sociales, que hace que no compensen todos los bienes. ¿Colegios de educacion de la juvuntud, eh?, ¿colegios de seudometafísicos que viven en la region de las quimeras?, ¿semilleros de una generacion de fanáticos, que despues con sus ideas, con sus conversaciones, con sus periódicos i con sus libros van a dar mucho quehacer i a retrasar mucho el progreso social? *Nones*. ¿Orfanatorios, i al calce de cada orfanatorio una sociedad de beatas i otra de beatos que van a propagar el fanatismo en el seno de las familias i a crear un nuevo obstáculo al adelanto social con las ideas i costumbres de familia? *Nones* ¿Hospitales, i con motivo de los hospitales una multitud de testamentos favorables de herencias, de legados de pingües fincas urbanas i rústicas i de una riqueza, dominacion i preponderancia social que hará a los gobiernos tirarse de una oreja i no alcanzarse la otra? *Nones*. Otro de los males que pesa muchísimo en la balanza social i que no compensan colegios de educacion, hospitales, ni orfanatorios son las *guerras de religion*, que durante largos siglos han hecho derramar torrentes de sangre i han conmovido a todas las sociedades. El fanatismo extravia las ideas en una nacion, extravia las conciencias i desequilibra los intereses materiales, dando por resultante i dividiendo una sociedad en dos clases,

He dicho que Fernando VII fué un rey de comedia. Por que a la verdad, si el tiron de orejas que dió Napoleon al canónigo Escoiquiz, primer Ministro de Fernando i demas escenas de Bayona no fueron una comedia; si el *Te Deum* que cantó Tayllerand en Valencey ante una custodia de oja de lata para obsequiar a Fernando; si las gallinas que el mismo Tayllerand hizo pagar a Fernando por que comia mucho; si la burla que el mismo Tayllerand hizo de Ostolaza como capellan de *Su Majestad Católica*, instalándolo en un chiribitil en el último piso, en el qué apenas cabian él i su criado, a quien hedian los pies; si la lucha de Escoiquiz i Ostolaza con Mr. i Mma. de Tayllerand, para que no metieran bailarinas en la habitacion de su joven alumno, ni menos le preguntáran si le habian gustado aquellas señoritas; i el ancia-

---

la una de ricos opulentos, déspotas, egoistas i avaros, i la otra la de una inmensa clase proletaria que se muere de hambre; i por lo mismo el fanatismo es el mayor de los males en los tres órdenes de la civilizacion: en el orden de la civilizacion intelectual, en el orden de la civilizacion moral i en el orden de la civilizacion material.

Los fanáticos de gran talento se parecen a un animal que los latinos llamaban *stellio* (de donde se deriva la palabra estelionato), que cambia de colores segun el tiempo. Conociendo que el espíritu de nuestro siglo es de democracia i libertad, se muestran mui demócratas i liberales. Los progresistas del estado llano, semejantes al viajero que se encuentra al hermoso *stellio*, se quedan admirados i baten palmas creyendo que han conquistado a su partido a los fanáticos, siendo asi que aquellos son los que han caido en las redes de estos. Entre tanto el siglo XIX con su balanza en la mano dice como el gachupin: "*Nones.* Aunque mudes de vestido, te conozco en el zumbido." En los siglos pasados, en que los pueblos eran menos ilustrados i los fanáticos eran sus dominadores, a guisa del leon les sacaban el pan por las vias del temor: ceño en el semblante, grande aparato de dignidad en el trato social, amenazas, castigos. En el siglo XIX, en que los pueblos han despertado i recobrado sus derechos i los fanáticos van cuesta-abajo, estos han adoptado el papel de la zorra: grande mansedumbre en el trato social, sonrisas angelicales, elogios, abrazos, i esto hace recordar la fábula del clásico Fedro, a quien Dios haya dado una eternidad feliz por las lecciones de moral que nos dejó a todos los hombres i a todas las naciones en unas páginas breves i sencillas. En la cumbre de un arbol estaba un cuervo con un queso en el pico, i abajo estaba una zorra que no hallaba como quitarle el queso. Entonces ella comenzó a decirle que era mui hermoso por su plumaje i que su canto era armonioso i dulcísimo, i él, mui pagado de lo que le decia la otra, quiso cantar, graznó, se le cayó el queso i lo agarró la zorra. Los fanáticos son en sustancia los mismos de siempre; la forma es la única diversa: antes con la fuerza les sacaban a los hombres el pan, i hoi con halagos les hacen soltar el queso. Todo va a dar a lo mismo. Pero recojamos velas, por que esta materia es interesantísima i fecundísima. Volvamos a Fernando VII.

no infante D. Antonio encerrado en una prision que tenia como el Valle de Josafat, en donde Dios se la deparó buena, i otras muchas escenas que pasaron en el castillo de Valencey no fueron una comedia, ya no hai comedias en el mundo. Una de las escenas mas chistosas era la de la lectura de las *Empresas Políticas* de Saavedra Fajardo, que hacian a Fernando sus mentores, por que el pobre rey no tenia talento para comprender este gran libro ni corazon para cumplirlo; por que Saavedra reprueba a cada paso la tirania de los reyes, i entre los españoles de la Casa de Borbon, Fernando VII fué el único tirano. ¿Ya veis, amigos lectores, a ese rey acólito ayudando a decir la Misa i a revestir al sacerdote?, ¿a ese cobarde enfermándose de los ojos de tanto llorar? Pues abrid su historia i al ocupar el trono español le vereis uno de los reyes mas déspotas, crueles i sanguinarios (1).

Pues es regla general (con sus excepciones) que todo hombre de robusto cuerpo i de verdadero valor es generoso i clemente con sus enemigos vencidos, i todo hombre raquítico i cobarde es cruel con su víctima. El elefante es uno de los animales mas terribles en la guerra, pero concluida esta es tan manso, que se deja montar hasta por los niños; el gato, a la inversa, es uno de los animales mas tímidos i cobardes, i tiene placer en juguetear i martirizar al desgraciado raton.

Una de las épocas mas gloriosas que recuerda la Historia de España, es la de las Cortes de 1810 a 1814, que produjeron la

---

(1) En el reinado de Fernando VII, durante trece años, la horca estuvo levantada en todas las ciudades i villas de España, i pocos eran los dias que no funcionaba en los territorios de Cataluña, Valencia, Murcia, Granada i Andalucia. Ademas de los ahorcados, fueron muchísimos los arcabuceados. Las Juntas de la Fé, establecidas en bastantes ciudades, i que desde 1823 sustituyeron a la Inquisicion i hacian el oficio de ella; la *Sociedad del Angel Exterminador*, ramificada en todas las poblaciones de España, compuesta de frailes de todas las órdenes monásticas i cuyo jefe era el Obispo de Osma, sociedad secreta, formadapor los mayores enemigos i anatematizadores de las sociedades secretas; las delaciones continuas; las persecuciones de hombres ilustres i de personas de todas las clases de la sociedad; las numerosas prohibiciones de libros, aun de algunos mui importantes y ortódojos; las restricciones i cadenas a la enseñanza en los colegios; la mordaza a la imprenta, las prisiones, los destierros i los cadalzos, forman del reinado de Fernando VII un cuadro de terror.

¡I este fué el rey que los sapientísimos autores del Plan de Iguala llamaron a regir los destinos de nuestra patria para hacerla progresar! ¡I llamaron tambien a D. Carlos Isidro de Borbon, tan fanático y sanguinario como su hermano! Mas valieron Victoria, Guerrero i el mismo Iturbide.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Constitucion política de 1812, en la qué se estamparon los principios constitucionales proclamados por la Revolucion francesa de 1789. Para conocer el mérito de estas Cortes, basta trascribir los cuatro renglones siguientes de la *Impugnacion* de los ex-diputados presos a la *Representacion* de los Persas, de que hablaré luego: «La constancia española guarecida en un islote, á manera de un náufrago, que pudo asirse de una tabla cuando la borrasca mas deshecha (*la invasion de los franceses mandada por Napoleon*) desbarató su nave en alta mar, lejos de caer de ánimo i de arredrarse con tan no visto infortunio, emplea cuantos medios pueden sugerir **el saber, la política, el valor, la temeridad y la desesperacion.**» Llega Fernando VII a Valencia en abril de 1814, a la vuelta de su destierro. D. Blas Ostolaza, que habia sido diputado en dichas Cortes, Fray Gerardo, Obispo de Salamanca, que habia sido diputado en las mismas Cortes, D. Antonio Joaquin Perez, a la sazon canónigo de Puebla i Presidente de las Cortes, i otros sesenta i seis, que habian figurado en la misma época de las Cortes, unos como diputados i otros con otro empleo público, se apresuraron a abrir su paracaidas i con fecha 12 del mismo abril presentaron a Fernando VII una *Representacion* que comenzaba con estas palabras: «Era costumbre en los antiguos Persas,» frase por la cual fueron conocidos i lo son en la historia con el apodo de *Persas*. Hace Fernando VII su entrada triunfal en Madrid en mayo siguiente; echa abajo la Constitucion; reparte plazas de Consejo, comandancias militares, canongias, mitras i otros muchos empleos civiles, eclesiásticos i militares entre los Persas (1), i redujo a dura prision a todos los diputados que pudo haber a las manos; otros muchos huyeron al extranjero. A principios de 1815 los ex-diputados presos presentaron a Fernando VII una *Impugnacion* a la *Representacion* de los Persas, del cual importantísimo documento tomamos los trozos i apreciaciones siguientes.

«Lo mas particular es, que los presbíteros Ostolaza, Sanmartin (2) y Perez, hoy obispo de la Puebla de los Angeles, sostuvieron en el Congreso la igualdad de derechos, de que acusan ahora á las Cortes; impugnaron para sostenerla á muchos diputados presos, y aun Ostolaza amenazó, como ya dijimos, con la emancipacion de aquellas provincias, si las Cortes no accedian á sus exorbi-

(1) Entonces fué cuando D. Antonio Joaquin Perez obtuvo la mitra de Puebla.

(2) D. Juan José San Martin, canónigo de Guadalajara en la Nueva Galicia, que fué de los Persas i obtuvo la mitra de Chiapas.

tantes pretensiones. Ya estaba dado el decreto, de cuya sancion formó Ostolaza este cargo á las Cortes, cuando él las amenazó con la separacion de las Américas.—Entonces miraba como deudores que no querian pagar sus deudas, y como tiranos opresores de aquellos paises, á los diputados que se oponian á las mociones que él hizo, para que se declarasen á las Américas mayores derechos, que los declarados en el decreto de 15 de Octubre. Y ahora los acusa ante el Rey de causadores de la sublevacion. ¡Dios Santo! ¿Es cierto lo que vemos? ¿Es posible que acusen de los delitos, que estos mismos presos impidieron cometer á sus acusadores? Si es monstruoso que un delincuente acuse á un inocente, ¿cuánto mas lo será, que el que quiso cometer un delito lo impute al que se lo impidió?— Tal es el caso presente, y tal la conducta de los 69... Es de la mayor importancia saber, si se ha de dar crédito al Ostolaza, Lisperguer, Coronel y Foncerrada de Julio de 1813, ó al Foncerrada, Lisperguer, Coronel y Ostolaza de Abril de 1814... A los intereses de Ostolaza, Lisperguer, Coronel y Foncerrada convenia decir en Julio de 813, que la suspension de libertad de imprenta era causa de las inquietudes de la América, y por eso lo dijeron. A estos mismos intereses convino decir en Abril de 814, que la libertad de imprenta era en las Américas subversiva, y lo dijeron tambien... Y si tuviesen que jurar esto mismo, y de allí á media hora lo contrario, aunque fuera sobre los Evangelios....¿Qué inconvenientes podian tener en esto Lisperguer, Garcia Coronel, ni Foncerrada, cuando Ostolaza, corifeo especulativo y práctico de esta doctrina, les tiene dados tantos ejemplos de todas clases y en todos tiempos? ¿Cuantas veces en las Cortes, siendo secretario y antes de serlo, se le convenció de **mentira**, ya con el libro de actas, ya con documentos presentados por otros diputados, sin que alterase ni por minuto su grave continente?— ¿Cuando le faltó aquella serenidad imperturbable en ninguno de los muchos casos en que se descubrieron sus falsedades, enredos y aun calumnias? ¿Quién vió jamas despuntar siquiera el color de sus mejillas en alguno de los muchos lances que producen los insultos, aun en los hombres **sin verguenza**? A Ostolaza no se le puede negar sin faltar á la justicia, que es un heroe en este género... ¡*Pégueseme la lengua al paladar*, exclamó este sacrílego en el sermon que predicó el 21 de Diciembre de 1814 en el Carmen Calzado de Madrid, delante del Serenísimo Señor Infante Don Cárlos, *pégueseme la lengua al paladar, sino hablo penetrado de la verdad de lo que digo*! Apenas puede el entendimiento

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN © DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

concebir errores y absurdos tan monstruosos, ni el corazon humano fraguar un plan de iniquidades y calumnias tan atroces, como las que Ostolaza habia proferido para perder á los diputados presos y á todos los que habian conocido su hipocresia... Lease el sermon, y asi en el cuerpo de él, como en las notas, se le verá llamando enemigos del altar y del trono, trastornadores del orden social, y hasta conspiradores contra la sagrada persona del Rey á tantos inocentes como gemimos en las cárceles bajo el peso de las intrigas y calumnias de los Ostolazas... ¡Dios mio! ¿Hasta cuando prosperará el malvado y acechará al inocente indefenso, como atisba la fiera desde su guarida? Tus juicios, Señor, son inescrutables.»

«¿Con qué conciencia, pues, se atreven á engañar al Rey tantos Obispos y sacerdotes, tantos Consejeros, Magistrados y jurisperitos?... Si se levantaran de sus sepulcros Florida Blanca, Jovellanos y el Señor Patriarca Don Pedro de Silva, volverianse á ellos, al verse acusados de tan enormes delitos patrióticos en la presencia de Fernando VII...¿Y por quien? Por aquellos que abusando de su ministerio pastoral y de la cátedra del Espíritu Santo, se empeñaronen probar con la Escritura divina, que Dios le habia dado á José el trono que Napoleon habia arrancado á nuestro amado Fernando. Causa horror malignidad tan execrable, ingratitud tan sin igual y audacia tan sin ejemplo.»

Los ex-diputados censuran, no solamente la materia, sino tambien la forma de bastantes párrafos de la *Representacion* de los Persas, i hablando de uno de dichos párrafos dicen: «Por mas que hemos leido y releido este párrafo, examinando su puntuacion y estudiando su sentido, no hemos podido formar ninguna idea de lo que querrán decir sus autores, si estos tuvieren á bien traducirlo á alguno de los idiomas conocidos, procurarémos responder, pues aunque todas las palabras que contiene pertenecen al castellano, están dispuestas de manera, que si los 69 no dan la clave, á buen seguro que nadie los entienda, á no ser que despues de nuestra prision haya variado la gramática que regia antes de ella, y que habia enseñado hasta entonces la Real Academia.» En otra parte los autores de la *Impugnacion* dicen con gracia: «No hemos visto 69 cabezas mas tontas que las de estos 69 Señores.»

«Para dar los 69 toda la importancia posible á sus sufrimiento en las provincias, hacen una enumeracion de los males que en ellas se padecian, y de la constante fidelidad con que deseaban ver en el trono de España al primogénito de la

Casa de Borbon. ¡Cuanta extrañeza nos causan ahora estos sentimientos en el Reverendo Obispo de Salamanca Fr. Gerardo! Este Prelado dijo en su Pastoral, inserta en el Diario de Madrid del sábado 4 de Febrero de 1809, dirigiéndose á sus feligreses: «*Entended, pues, amados mios, que el Dios poderoso en quien creemos, es el solo quien quita, da y reparte los imperios. Dispuso por sus altos juicios, que S. M. el Señor Don José Napoleon fuese nuestro Rey y Monarca, y nos manda por consiguiente le reconozcamos y juremos, bajo todas las conminaciones divinas y humanas.*» La simple lectura de esta cláusula de la Pastoral de este Prelado, contrastando con lo que dice el Rey Fernando en este párrafo, demuestra la facilidad con que estos Señores **acomodan su lenguaje á las circunstancias**, y la falta de verdadcon que proceden en toda su exposicion...En esta parte siguen constantemente los 69 el mismo plan que los periodistas y agentes del gobierno intruso, los cuales llamaron siempre insurreccionales à las Juntas, nula á la Regencia, y reunion de demócratas y jacobinos á las Cortes.—*Aquí quisiéramos dar fin á nuestra relacion, por no manifestar la indignacion á que es acreedora esta última escena* [dicen los 69]. Y nosotros (*dicen los ex—diputados presos*) quisiéramos habernos muerto un millon de veces, antes de haber sabido que entre los españoles habia hombres tan faltos de probidad y de justicia; no por temor de que consuman en nosotros el sacrificio que nos tienen preparado, ni por quitarles la satisfaccion de que vean nuestra sangre derramada como fruto de sus mentiras y calumnias, sino por habernos ido al sepulcro en la ignorancia de que en el seno de la nacion mas heroica del mundo, y entre tantos rasgos de virtudes cristianas y civiles, se habia conservado tambien oculta una casta de fieras desconocidas hasta ahora, en cuya comparacion los tigres parecerán corderos (1) ... ¿El que vea en el Catálogo de los 69 tantos magistrados, Obispos, letrados y sacerdotes, no se espantará de su ignorancia, al mismo tiempo que se estremezca de su malicia? (2).

(1) Tal era la audacia, no digo bien, la heroicidad con que los ex-diputados hablaban desde sus calabozos a los Persas, que estaban ocupando los sillones del gobierno, i que en consecuencia tenian en sus manos todo el poder i los medios para haber llevado a aquellos al cadalso.

(2) En la *Impugnacion* hai un párrafo en que los ex-diputados muestran por una parte lo afecto que siempre han sido los españoles a los estudios *puramente especulativos* i por otra las dificultades con que escribian en su prision, i es como sigue: «La referencia que hacen los 69 de los infor-

En fin, Ostolaza fué diputado en las Cortes de 1810 á 1814, afectando liberalismo. En abril de 1814, como se ha visto, fué uno de los famosos *Persas* que por congraciarse con Fernando VII i obtener pingües empleos i honores, traicionaron a las Cortes i a la Constitucion i calumniaron i hostilizaron a sus antiguos compañeros, que a la sazon se hallaban en calabozos. Ostolaza fué nombrado por Fernando canónigo de una catedral de España, pero no pasó mucho tiempo sin que recibiera el castigo de sus crímenes. Lafuente en su Historia, parte 3ª, libro 11, capitulo 25, hablando de los que en la tertulia de la antecámara del rey eran objeto de las pullas i de las risas, dice: "como el canónigo y ex-diputado Ostolaza, el predicador furioso contra el bando liberal, que no sabemos como tenia audacia para hablar de moralidad pública y religiosa, quien como político tuvo que ser alejado del lado y del confesanario del rey, y como religioso

---

mes que pidió la Junta (*la Junta Central de Sevilla en la época de las Cortes*) á todas las autoridades y corporaciones de la nacion, contentándose solamente con decir, que prestó oido á las diversas memorias que le presentaron, es tambien maligna y descubridora de sus depravadas intenciones. Dicen que las memorias presentadas á la Junta estaban escritas por imitadores de la Revolucion francesa, *y por hombres imbuidos de las mismas máximas abstractas que habian acarreado el trastorno universal de toda Europa*. ¡Nuevo descubrimiento! de que con máximas abstractas se haya podido hacer ningun trastorno, ¡cuántos hubiera habido en España,! mas que en ningun otro pais, si las máximas abstractas tuvieran esta virtud Llámenlas como quieran, las mas de las memorias presentadas á la Junta, en las cuales se contenian las máximas *abstractas*, fueron de Reverendos Obispos, cabildos y tribunales; las mas estaban en el archivo de Cortes al tiempo de su disolucion, y componian dos grandes legajos. Aunque no tenemos presente ni en la prision en que nos hallamos podemos proporcionar un índice de todas."

Sobre la interesantísima *Impugnacion* de los ex-diputados presos a la *Representacion* de los Persas, me parece conveniente hacer las observaciones siguientes. 1ª Esta *Impugnacion* la ha publicado el Sr. D. J. E. Hernandez y Dávalos en su "Coleccion de Documentos para la Historia de la Guerra de Independencia de México de 1808 á 1821," tomo 5º., pags. 413 hasta la 532, sin fecha ni firmas. 2ª. Dicha *Impugnacion* forma un libro. 3ª. No se sabe, o para mejor decir, yo no sé, ni el Sr. Hernandez y Dávalos ni D. Lucas Alaman ni el historiador Lafuente nos han dicho la fecha de esa Impugnacion ni los que la firmaron. Yo he dicho que probablemente fué escrita a principios de 1815, conjeturándolo asi por una que otra frase de dicho documento. 4ª Consta que la mensionada *Impugnacion* se imprimió junta con la *Representacion* de los Persas en 1820; vease la Coleccion de Hernandez y Dávalos, tomo 5º., pág. 377.

hubo de ser recluido en un convento de cartujos, por escándalos y liviandades en el colegio de niñas huérfanas que dirigia."

El canónigo Saez i el Obispo de Osma. Lafuente en el libro 11 citado, capítulo 17, dice: "Allí mismo (*en Jerez*) confió [*Fernando VII*] la direccion de su conciencia y nombró su confesor (4 de octubre de 1823) al ministro de Estado y canónigo D. Victor Saez, atendida *su insigne virtud, ciencia y prudencia*, cuyas prendas sin duda habia acreditado inspirándole y refrendando los anteriores sanguinarios decretos y que acabó de confirmar redactando el que se publicó el 6 en Lebrija, y que no se concebiria ni creeria á no verlo estampado y rubricado por la mano real."

El célebre Chateaubriand, siempre monarquista i siempre borbonista i enemigo de los gobiernos constitucionales, tan feliz poeta como infeliz político, fué de los que mas influyeron como Ministro de Luis XVIII en la invasion e intervencion francesa en España en 1823, para hacer caer la Constitucion política de 1812 i restablecer la monarquia absoluta de Fernando VII; intervencion a cuya cabeza fué el Duque de Angulema, sobrino de Luis XVIII e hijo de Carlos X. Pero fueron tales los actos de tirania que desde luego comenzó a cometer Fernando VII, aconsejados por su confesor i Ministro el canónigo Saez, que se arrepintió Chateaubriand de haber tomado participio en la intervencion, i el Duque de Angulema se arrepintió tambien i se volvió a Francia, i se escandalizó la Europa entera (1).

Lafuente en el mismo capítulo dice: "No necesitaba Fernando de grandes excitaciones para entregarse á sus instintos de venganza; pero si las hubiera necesitado, allí tenia para eso al Infantado y á Saez, encargados de ello y sugeridos por el Obispo de Osma, uno de los Regentes de Madrid, y uno de los creado-

---

(1) Chateaubriand en una carta a Mr. de Talaru; Ministro frances en España, le dijo: "Mr. de Gabriac me escribe desde Madrid, que el decreto del Rey relativo á las personas que no deben presentarse delante de su persona, tiene consternada á toda la capital, y en solo Madrid comprende á mas de *seiscientas* personas de las mas distinguidas familias. Nunca os invitaré lo bastante á que os declareis con energia contra estas violencias *del Sr. Saez*, que trastornarian nuevamente á la España." I en otra carta le dijo: "Importa detener esta marcha cuanto antes. El mal está en el Sr. Saez, segun aseguran en esta. Hemos hecho bastantes sacrificios para que nos den oidos, y es menester trabajar para dar al Rey un Ministerio razonable. Si desterrase á todos los hombres de capacidad por haber hecho lo que el mismo Rey hacia en ciertas épocas, la España volveria á caer en la anarquia." Chateaubriand publicó estas cartas en su obra intitulada: "El Congreso de Verona," tomo 2º.

res y el que dirigia y tenia á sú cargo el centro de la *Sociedad secreta de El Angel Exterminador*, extendida por toda España, y que tantos dias de luto preparó á esta desventurada monarquia (1). Con el anatema del trono y con el ejemplo y las exhortaciones de tales prelados, ¿qué extraño es que la ruda plebe por una parte, el ignorante y fanático clero por otra, se desencadenaran en todas partes contra los liberales, y tomando la restauracion desde los primeros dias el tinte del fanatismo religioso, revistiera aquel caracter de crueldad que todavia horroriza, y que hará mirar siempre aquella época como un periodo afrentoso para nuestra nacion? Las cárceles volvieron á henchirse de presos, arrastrados á ellas al capricho por los voluntarios realistas. Las mujeres de estos insultaban groseramente y maltrataban de hecho á las esposas de los milicianos nacionales. Un pañuelo, un abanico, una cinta verde ó morada, colores que se tenian por preferidos de los liberales, eran bastantes para merecer la ira popular, y provocar los denuestos, y á veces hasta lanzarse como furias sobre las personas que los llevaban. La cátedra del Espíritu Santo se profanaba con excitaciones á la venganza, y en virtud de ellas eclesiásticos ancianosy venerables, agenos á la política, pero que habian obtenido algun cargo ó recibido algun nombramiento en los tres años, se veian arrebatados de su lecho y sumidos en una prision, donde pasaban años enteros sin que nunca se les dijera la causa.»

Lafuente en el libro citado, capítulo 18, dice: "Dificilmente nacion alguna contará en sus anales (y las felicitamos por ello, ya que á la nuestra tocó la desgracia de sufrirlo), tras un cambio político, un periodo de reaccion tan triste, tan calamitoso, tan horrible, tan odioso y abominable, como el que atravesó la desgraciada nacion española desde que en 1823 se consideró derrocado el sistema constitucional."

"La sociedad española, merced á la ceguedad de su rey, que no veia ó no queria ver la desatentada conducta del gobierno, retrogradó muchos siglos en el camino de la civilizacion: retrocedió á los mas bárbaros tiempos de la Edad media."

(1) Esa sociedad secreta era una cosa mui suavecita, mui bonita i mui evangélica. Se queria que ese *Angel Exterminador* fuese como aquel que mató a 185,000 asirios, enemigos del pueblo de Dios. Ese *Angel Exterminador* es el que brilla en los folletos del presbítero *español* Sardá y Salvany, en los que repite esta sentencia: "Se debe **matar á los liberales**," palabra que se ha pronunciado, no ya en la edad media, ni en el reinado de Felipe II, ni en el de Fernando VII, sino en los últimos años del siglo XIX.

"No se pueden leer sin estremecerse las *Gacetas* de aquel tiempo, llenas de sentencias de las comisiones militares: *ciento doce* personas fueron ahorcadas y fusiladas en el espacio de diez y ocho dias, desde el 24 de agosto á 12 de setiembre, entre ellas varios muchachos de diez y seis y diez y ocho años: un infeliz zapatero, por la imprudencia de conservar colgado en las paredes de su cuarto el retrato de Riego, fué condenado á diez años de presidio, llevándolo antes pendiente del cuello (*el retrato*) hasta el lugar de la horca, para verlo quemar por mano del verdugo; su mujer, Soledad Mancera, por cómplice en el mismo delito, á diez años de galera, y su hijo Juan, á dos años de presidio. Seria interminable el catálogo de las atrocidades que en nombre de la ley se perpetraron. Era frase usual que se debia exterminar las familias de los negros (*los liberales*) *hasta la cuarta generacion.*»

Despues de presentar Lafuente un negro cuadro del reinado de Fernando VII que presenta un historiador i otro cuadro negro que presenta otro, i otro otro, dice: "Y lo mas doloroso es que todos dicen verdad, y no han exagerado, por que los hechos excedian á toda ponderacion. ¿Quien alentaba á las frenéticas turbas, quien volcanizaba los ánimos, quien encendia las pasiones de los tribunales de sangre? Por una parte la Junta Apostólica...la Sociedad de *El Angel Exterminador*, dirigida por el obispo de Osma, ramificada en todas las provincias, y sostenida ó por eclesiásticos de alta dignidad ó por generales del ejército de la fé; muchos conventos de frailes convertidos en focos de reunion y como en clubs del realismo; las predicaciones de los púlpitos, desde los cuales se exhortaba al pueblo á la venganza, y que hicieron á algun gobernador eclesiástico (el de Barcelona) lamentarse amargamente en una Pastoral de la profanacion que con tales excitaciones se hacia de la cátedra del Espíritu Santo, que fué santa osadia y heroica virtud en el digno sacerdote atreverse á expresarse de aquella manera en aquellos rudos tiempos.»

"Por otra, los periódicos que entonces se publicaban, aunque reducidos á la *Gaceta* y á *El Restaurador*, eran muy bastantes para excitar y envenenar las pasiones. La *Gaceta*, con ser menos destemplada, casi nunca daba á los constitucionales sino los nombres de *pillos, asesinos y ladrones*. *El Restaurador*, redactado por el furibundo Fray Manuel Martinez, no destilaba en sus páginas sino odio á muerte á los liberales, hambre y sed de

venganza y de exterminio. De su grosero lenguaje pueden dar muestra las siguientes lineas: «Desde que el Rey ha salido de Cadiz, decia en uno de sus números, han entrado ya en aquella plaza cuatrocientos ochenta bribones y bribonas de la negreria (*el partido liberal*). Antes habia cerca de mil: no se puede andar por aquella ciudad, por que no se vé mas que esa canalla.»

«Cuando un poco mas adelante un ministerio mas tolerante y templado, indignado de la procacidad del periòdico, se vió en la precision de suprimirle, el rey tuvo á bien no dejar sin premio los servicios de su sangriento director (el canónigo Saez) poniendo una mitra en tan digna y apostólica cabeza, y confiriéndole el obispado de Málaga.»

«Y por último, la plebe por estos medios excitada, venia á ser á su modo el reflejo de la conducta del rey y de sus ministros, y de sus medios de gobierno. A las ya conocidas agregóse la creacion por orden reservada de una Junta *secreta* de Estado, presididas por un ex-inquisidor, compuesta de individuos del mas subido realismo, y cuyo secretario era un canónigo de Granada ardiente absolutista. Inventó esta Junta, entre otras cosas, la formacion por la policia de un Indice ó padron general, en qué, por orden alfabètico de apellidos, se anotaba lo que cada individuo habia sido durante el llamado régimen constitucional, como ellos decian, si exaltado ó moderado, si habia ejercido algun cargo, si era mason ó comunero, ó comprador de bienes nacionales, y finalmente la opinion de que gozaba. Pedianse generalmente informes reservados á los curas ó á los frailes, ó se valian de los que daba el famoso Regato, ó se promovia por bajo de cuerda las delaciones. Del gran Indice, ó como si dijéramos del Libro maestro que se formó, se pasó la correspondiente lista á la policia de cada provincia, que sirvió para vigilar á los sospechosos, y para otros peores fines, propios del sistema de persecucion inquisitorial que se habia adoptado.»

«Señalóse entre otras por su rigor la Junta de la Fé de Valencia, igualmente que el arzobispo de la diócesis, y hubiera bastado á darles funesta celebridad el caso del maestro de primeras letras de Ruzafa D. Cayetano Ripoll. Este desgraciado, á quien todos los que le conocieron suponen un hombre caritativo, sabio, y dotado de otras excelentes prendas, habia tenido la desgracia de imbuirse en la lectura de ciertos filósofos materialistas del pasado siglo, y cometido la imprudencia de

mostrar cierto desden y desvio de las devociones y prácticas religiosas, á la vista y con no buen ejemplo de los mismos niños de su escuela, y de proferir en conversaciones particulares expresiones y máximas no propias de un buen católico, si bien se asegura que ni daba escándalo público, ni sembraba, ni enseñaba á otros sus errores. Mas no era necesario tanto en aquellos tiempos, y mas habiendo sido miliciano nacional de Valencia. Denunciado á la Junta de la Fé, al parecer por una mujer, se le formó causa, y se le hizo la acusacion de que no oia misa en los dias festivos, de que en materia de doctrina cristiana, solo enseñaba á los niños los mandamientos de la ley de Dios, y de que cuando pasaba el Santo Viático no salia á la puerta de la escuela á tributarle veneracion, sin embargo de que los muchachos lo hacian. Se procediò al examen de trece testigos, de cuyas declaraciones *no se dió conocimiento al encausado*, y ordenóse su arresto y el embargo de sus bienes (27 de septiembre de 1824).»

«La causa corrió varios, y no nada breves ni lijeros trámites. De toda la documentacion que sobre ella hemos visto resulta principalmente, que conforme al dictamen fiscal se le destinó un teólogo que le instruyera en los misterios y dogmas de la religion, el cual informó «que las fuerzas intelectuales de Ripoll eran muy débiles, que era muy apegado á su propio dictamen, y que su ignorancia en materias religiosas iba acompañada de una gran soberbia de entendimiento.» Con lo qué dando por completo el sumario, acusóle el fiscal de que *tácitamente* confesaba los cargos, dando á entender «que le constituia contumaz y hereje formal que abraza toda especie de herejia.» Con esto el tribunal de la Fé dijo: «que no ha cesado de practicar las mas vivas diligencias para persuadir á Cayetano Ripoll la contumacia de sus errores por medio de eclesiásticos doctos y de probidad, celosos de la salvacion de su alma; y viendo su terquedad y contumacia en ellos, han consultado con la Junta de la Fé, y ha sido de parecer que sea relajado D. Cayetano Ripoll, como hereje formal y contumaz, á la justicia ordinaria, para que sea juzgado segun las leyes como haya lugar, cuyo parecer ha sido por el Excelentísimo é Ilustrísimo Sr. Arzobispo.» Así se mandó en auto de 30 de marzo de 1826. La Sala del Crimen de la Audiencia por su parte falló, «que debe condenar á Cayetano Ripoll á la pena de horca y á la de ser **quemado como hereje** pertinaz y acabado, y á la confiscacion de todos los bienes; que la quema podrá figurarse pintando varias llamas en un cubo, que podrá

colocarse por manos del ejecutor bajo del patíbulo, interin permanezca en él el cuerpo del reo, y colocarlo despues de sofocado en el mismo, conduciéndose de este modo y enterrándose en lugar profano; y por cuanto se halla fuera de la comunion de la Iglesia Católica, *no es necesario se le den los tres dias de preparacion acostumbrados, sino bastará se ejecute dentro de las veinticuatro horas, y menos los auxilios religiosos y demas diligencias que se acostumbran entre los cristianos.*»

«Ni se le oyó de palabra ni por escrito, ni se le dió defensor, ni se le comunicó el estado de la causa hasta el momento terrible en que se le notificó la sentencia. Contrastaba tanto rigor con la resignacion que al decir de todos mostró antes y despues en la carcel el desgraciado, no exhalando una sola queja, ni lamentándose siquiera de su suerte. Para conducirle al patíbulo, se cubrieron ó se quitaron las imágenes y las cruces de los retablos que habia en la carrera. Solo al atarle con excesiva fuerza las muñecas el ejecutor de la justicia, se quejó exclamando: «Por Dios, hermano, no tan fuerte:» lo qué le valió una brusca respuesta del verdugo. Al fin expiró en el cadalso aquel infeliz diciendo: «Muero reconciliado con Dios y con los hombres» (31 de julio de 1826). Dícese que al dar cuenta al gobierno de esta ejecucion, preguntó el ministro que tribunal era la Junta de la Fé de Valencia, no estando autorizado por orden alguna del rey. ¡Ignorancia bien extraña, si ignorancia era! **En Francia llenaron de maldiciones a los que así restablecian en España los autos inquisitoriales: la imprenta inglesa los denunció al mundo con indignacion, y se escandalizó la Europa entera.** Nosotros nos hemos detenido algo en la relacion de este suceso, siquiera por la razon consoladora de haber sido el último sangriento testimonio de la intolerancia religiosa en España, y el postrer auto de fé del presente siglo.»

El historiador en el mismo libro, capítulo 20, dice: «Los que no han conocido aquellos tiempos, y solo han alcanzado estos, de expansion, de holgura y de libertad, apenas podrán comprender como se viviria bajo tan opresor sistema, ni creerian verosímil que á los actos de tirania que hemos ido registrando, sucedieron otros tan depresivos de la dignidad humana y tan maliciosamente encaminados á facilitar á la maldad y á la perfidia víctimas en que cebarse, como el bando que á poco de aquel decreto (mayo de 1825) dió el superintendente interino de policia

D. Juan José Recacho (1). "Ninguna persona, decia en su artículo 1º, de cualquier clase ó condicion que sea, podrá zaherir las providencias del Gobierno de S. M. (*Su Majestad*), y en el caso de que alguna sea sorprendida en el acto, ó convencida de este delito, será inmediatamente arrestada y entregada al tribunal competente.» Imponiase por el 3º á los dueños de las fondas, cafés, casas de billar, tabernas y otros establecimientos públicos, la obligacion de denunciar á la policia las conversaciones en que aquellas (*las providencias de S. M.*), bajo cualquier pretexto, fuesen censuradas. Por el artículo 5º se castigaba, y sujetaba ademasá formacion de causa, á todo el que recibiese por el correo, ó por cualquier otro conducto, papeles anónimos que hablaran de materias políticas ó de las disposiciones del Gobierno, y no los entregara inmediatamente á la policia. En la misma pena incurrian por el 6º los que recibieran, leyeran ó copiaran papeles ó cartas firmadas que hablaran de la misma materia en sentido subversivo. Y por último, el 7º decia: «Los que tengan reuniones *públicas ó secretas*, en las cuales se murmuren las disposiciones del Gobierno, ó se pretenda desacreditar á este por medios *directos ó indirectos*, serán procesados, y ademas de las penas que les señalan las leyes, pagarán la multa de cien ducados *cada uno de los concurrentes.*" Se mandaba fijar este edicto en todos los pueblos del reino.»

"¿Quien es capaz de medir la extension y calcular las consecuencias horribles de tan draconiano bando? Lo de menos era condenar á los hombres á la soledad y al aislamiento, no pudiendo reunirse tres personas sin gravísimo peligro de ser encarceladas y sometidas á un proceso criminal. No era lo mas grave el candado que se ponia á los labios de todos, no fuera que abriéndolos se soltara una expresion que pudiera tomarse por censura indirecta del gobierno ó de alguna de sus disposiciones (2). Tampoco era lo mas sensible privarse de toda correspondencia escrita, por miedo de recibir alguna carta ó papel que de política hablase. De todo esto podria privarse el hombre, apartándose de toda comunicacion social, á trueque de no verse envuelto en

(1) El antiguo oidor de la Nueva Galicia, que en 1810 entró en Guadalajara refugiado en el coche en que el Cura de la Barca llevaba el Viático.

(2) De esta manera entendió el bribon Fernando VII i aprovechó la leccion tan liberal de Saavedra Fajardo sobre la libertad de imprenta que se ha visto a la página 47 impidiendo aquel la libertad de hablar aun en el seno sagrado del hogar doméstico.

una causa y bajo el fallo de una comision militar ejecutiva. Pero. ¿quien podia estar seguro de las delaciones de los malévolos á que abria anchurosa puerta aquel malhadado bando? ¿Quien podia evitar que por el correo le fuese dirigida una carta, ó que por cualquier otro conducto se introdujese en su propia casa un papel, llevado acaso por el mismo que despues habia de reconocerle, á ciencia cierta de encontrar el cuerpo del delito? Semillero abundante fué semejante disposicion de denuncias sin cuento, de procesos premeditados, de persecuciones, de encarcelamientos, y hasta de suplicios, y pasto y alimento inagotable dió á los tribunales especiales que en estas causas entendian, cuando ya les iba faltando materia á que aplicar su poco envidiable cometido.»

"Aunque fatigue y repugne hablar tanto de procesos, de prisiones, de comisiones ejecutivas y de suplicios, no es posible pasar en silencio [culpa es del horrible sistema de aquel tiempo, no nuestra] una de las épocas que mas se señalaron por el terror y por estas sangrientas ejecuciones. La horca funcionaba casi sin descanso, y eran frecuentes los fusilamientos por la espalda. Conócese este funesto periodo en la historia con el nombre de la *Epoca de Chaperon*, que este era el personaje que le dió esta triste celebridad. Era Chaperon el presidente de la comision militar de Madrid, y el que entre todos los jueces descollaba por sus sanguinarios instintos, y como mereciese el aborrecible honor de ser puesto por modelo á los tribunales de las provincias, que eran acusados de tibios, propagóse á ellos el furor sanguinario que en el de Madrid predominaba. No se libraban de las prisiones, ni el sexo, ni la juventud, ni la hermosura, y no era raro que señoras de educacion y de virtud expiasen en la galera el gran crimen de usar abanicos ó prendas de los colores proscritos. Dos ciudadanos fueron condenados en ausencia á ser ahorcados, ó fusilados sino habia verdugo, por el delito de haber pinchado con la punta de un cuchillo un letrero que decia: "¡Viva el Rey absoluto!" (1)

(1) "D. Emeterio Sanchez y D. Francisco de Unsilla."

¿I todavia querran algunos defensores del gobierno español disculpar tantas escenas de tirania, de fanatismo i de sangre con el sofisma i muletilla de *el carácter de la época*? Ni respecto de los horrores de la Inquisicion española en el siglo XVII he querido admitir ese sofisma en mis "Principios Críticos sobre el Vireinato de la Nueva España," por la sencilla razon de que ni en Francia, ni en Inglaterra, ni en Austria, ni en Prusia, ni en Alemania, ni en Holanda, ni en Suiza, ni en Bélgica, ni en Escosia, ni en Irlanda ni en otras naciones de Europa *en la misma época* habia Inquisicion. Dígase *el carácter fanático de la nacion española*, i entonces si se dirá la verdad. I si no se puede admitir la muletilla de *el carácter de la época* respecto de la Inquisicion española en el siglo XVII, ¿se podrá admitir respecto de la Inquisicion, de las Juntas de la Fé i de la sociedad secreta de "El Angel Exterminador" en el reinado de Fernando VII, *en pleno* siglo XIX?

El mismo historiador en el mismo libro, capítulo 21, dice: «Pero en la Gaceta del propio dia se estampaba la siguiente correspondencia, que repugna á la cultura, á la humanidad y hasta al buen sentido: «Ayer fuè ahorcado en esta Antonio Caso, alias *Jaramalla*: murió impenitente, dejando consternado al numeroso concurso que asistió á este horrible espectáculo, haciéndolo mas espantoso un terrible torbellino que se observó al expirar este malvado (1), quien salió de la cárcel blasfemando, y diciendo tales palabras que no se pueden referir sin vergüenza; y á pesar de haberle puesto una mordaza, repetia como podia: *viva mi secta, viva la institucion masónica*: asi fué arrastrado á la cola de un caballo hasta el patíbulo. Por mas diligencias que han hecho sacerdotes de todas clases, no han podido conseguir que ni siquiera pronunciase el nombre de Jesus y de Maria, antes bien los despreciaba con injurias é inauditas blasfemias; despues de muerto se le cortó la mano derecha para ponerla en el sitio de sus delitos, y arrastrando su cadáver lo condujeron al muladar. Asi concluyen miserablemente su vida estos proclamadores de la libertad, y esta es la felicidad que prometen á los que los siguen, ir á parar á donde van las bestias.» Así se escribia oficial y semi-oficialmente en la Gaceta del Gobierno.»

«Confiada á los frailes la enseñanza de universidades y seminarios; dirigidos por los jesuitas los colegios mayores; designados para libros de texto los que contenian doctrinas mas favorables á la teocracia y al poder absoluto de los reyes; prohibidos por los obispos los libros en que pudiera aprenderse algo de filosofia, ó de economia política ó de crítica histórica, siquiera no se rozasen ni con la religion ni con la moral (2); sugetos á purifica-

(1) I otros muchísimos torbellinos que ha habido al tiempo de morir personas devotas, o de alzarse la hostia o de una procesion religiosa, ¿tambien han sido por cosas de impenitentes?

(2) "Entre infinitas obras prohibidas se contaban, por ejemplo, el Informe sobre la Ley Agraria de Jovellanos, la Historia Crítica de España, de Masdenu, la Teoria de las Cortes y el Ensayo de la Legislacion, de Marina, y otras todavia mas inocentes y mas extrañas á la religion, á la política y á la moral."

cion, no solo los profesores y alumnos de todas las clases de escuelas, sino tambien las maestras de niñas, la educacion de la juventud tomaba un tinte de oscurantismo y de hipocresia, que amenazaba sumir á la nacion en la mas ruda ignorancia.»

«Habia el rey ordenado que en todos los templos de España se cantara el *Te Deum* en accion de gracias al Todopoderoso por el restablecimiento de la paz, y él mismo asistiò al que se cantó en la catedral de Barcelona, despues de lo cual, acompañado del clero y cabildo, pasó á la sala capitular, donde, prestado el correspondiente juramento, tomó posesion de la canongia que en aquella santa iglesia tienen los reyes de España.»

El mismo historiador, en el mismo libro, capítulo 23, dice: «¿Qué extraño es que con los hombres se ejercitara el brazo del verdugo, si el bello y débil sexo sufria tambien la saña y los rigores de aquel desapiadado gobierno y de sus rudos agentes? Viva está, y merece estarlo, en la memoria de los españoles, la horrible tragedia de Granada. Doña Mariana Pineda, de veintisiete años de edad, viuda desde 1822 de D. Manuel Peralta, incurrió en el enojo del alcalde del crimen D. Ramon Pedroza, que la creyó cómplice, aunque sin pruebas, de la evàsion de D. Fernando Alvarez Sotomayor, preso en la cárcel de aquella ciudad por delitos políticos y amagado de la pena de muerte. Desde entonces espió el vengativo magistrado todas las acciones de D.ª Mariana. Por un clérigo supo que dos hermanas, bordadoras de oficio, estaban adornando por encargo de aquella señora una bandera de seda morada, con el lema: *Ley, Libertad, Igualdad*, que habia de servir de enseña para un proyecto revolucionario. El trabajo se habia suspendido por el mal éxito de las tentativas de Torrijos de Manzanares y de los marinos de la Isla. Sin embargo, Pedroza aprovechó esta bella ocasion para sus fines. Hizo que la bandera fuese vuelta á D.ª Mariana. Pasó luego á reconocer su casa la policia, y fué hallada la tela en el piso segundo, que habitaba D.ª Ursula de la Presa. Con todo eso, arrestóse á la Pineda en su casa, de la cual se fugó, pero cogida pronto, trasladósele al beaterio de Santa Maria Egipciaca y de allí á la carcel. Instruido proceso, el fiscal Aguilar pidió la última pena, el juez Pedroza la impuso, y la sala de alcaldes confirmó la sentencia.»

«Mostró la joven Mariana en la capilla un ánimo esforzado y varonil. Prestáronle los consuelos de la religion el franciscano Fr. Juan de la Hinojosa, y el párroco D. José Garzon, hombre de carácter bondadoso y compasivo. Hizo la sentenciada algu-

nas declaraciones escritas, recomendó á la piedad de sus amigos dos hijos de tierna edad que dejaba, y se preparó á morir con la entereza del heroismo. En un cadalso, que se habia levantado junto á la verja de la estatua del Triunfo, se consumó, para afrenta del tiránico gobierno de aquella época (26 de mayo de 1831], y para baldon de los feroces jueces, el sacrificio de la joven heroina, por lo que se llamaba un delito político, pero ni siquiera consumado.»

Coronaré estos razgos del lindo gobierno de Fernando VII, con este hecho referido por uno de sus partidarios, D. Pedro de Madrazo, en su «Viaje Artístico de tres siglos», capítulo 20. «El partido de Godoy y Maria Luisa, dispuesto siempre á censurar los actos del nuevo monarca (*Fernando VII*), propalaba especies malignas acerca de sus sentimientos como hijo; y para desvanecerlas este y acreditar ser falso cuanto se murmuraba en contra de la buena inteligencia de la Real Familia, celebró (1815) con su padre un convenio, elevando á doce millones anuales, los alimentos que le habian de suministrar durante su vida y despues de su defuncion á su augusta madre... *Debemos suponer que hubo sinceridad en la oferta*, pero el resultado fué que Carlos IV no cobró durante el resto de su vida [*murió en enero de* 1819 *i en el mismo mes murió Maria Luisa*] mas que á razon de ocho millones, si bien la reina Maria Luisa contrajo deudas por considerables sumas; y aunque constaba que el Rey habia comunicado al mismo Consejo con fecha 19 de Marzo (1) del expresado año 1815; su resolucion de consignar para sus augustos padres en Roma los doce millones, nunca se dieron órdenes sobre el particular á la tesoreria general del reino (2), y nunca por lo mismo se les libró semejante asignacion. La Junta de testamentaria de 1825, al liquidar la cuenta final de lo que se debia á los difuntos reyes padres por sus consignaciones, acordó que, por no haberse dado las órdenes oportunas á la tesoreria general, debian computarse aquellas á razon de ocho millones anuales, y no de doce millones; protestando D. Jacobo M.ª Parga representante de los serenísimos Señores Duque de Luca y su hermana, como herede-

(1) Fecha amarga para Carlos IV, por que era la del aniversario de su abdicacion en 1808, obligado por la ambicion de su hijo, que queria ocupar el trono de España.

(2) La resolucion pues fué de puro papel, i falcedades de Fernando VII con sus padres hasta los ùltimos dias l muerte de estos en tierra extranjera.

ros de la Rein maMadre D.ª Maria Luisa» (1).

Buhos de D. Carlos Isidro de Borbon.

Los principales fueron tres: D. Joaquin Abarca, Obispo de Leon, Fray Cirilo Alameda, monje capuchino i provincial de su

(1) Algo sobre estatuas. Mi patria Lagos en los dos siglos i medio de su existencia colonial, a un solo hombre levantó estatua en el orden político, i anduvo tan desacertada i desgraciada en su juicio, que ese hombre fué uno de los peores reyes de España. En 1808, cuando sus vecinos eran mas avisados i mas vivaces que en los siglos anteriores, erijieron en la plaza principal una pirámide de tosca piedra de cantera, i colocaron sobre ella la estatua de Fernando VII de la misma materia, dorada i de cosa de metro i medio de tamaño. El dia 31 de agosto de 1811 el insurgente Albino Garcia le echó un lazo a la estatua i la derribó. Los laguenses la volvieron a colocar, i aunque por las Gacetas de España veian la multitud de horcas que levantaba el sanguinario Fernando en su tiránica dominacion de 1814 a 1820, conservaban su estatua con mucho gusto. No es extraño que haya sido tan triste el juicio de nuestros abuelos, por que en el cerebro de todo hombre enervado por largos siglos de dominacion i despotismo, se pervierten las ideas de lo justo i de lo injusto: llamando á la libertad crimen, a la esclavitud moralidad, al fanatismo religion, al robo justa autoridad, a la tirania grandeza i a un padron de infamia estatua de honor i de gloria.

Veamos lo que han cambiado i se han rectificado las ideas con la Independencia i el progreso. En la edad contemporanea los mexicanos hemos levantado en la capital de nuestra República una estatua al primero que esclavizó a los indios, otra a uno de los que mas contribuyeron a la introduccion de la esclavitud de los negros en México, otras a los Inquisidores que quemaron hombres, i otra a uno que derribó mas de cien monumentos de la arqueologia mexicana. I sin embargo, las cinco estatuas son mui justas. Porque aunque Cristobal Colon fué el primero que esclavizó a los indios, esta mancha no puede eclipsar la gloria inmortal del descubrimiento del Nuevo Mundo. I aunque Las Casas fué uno de los que mas contribuyeron a la introduccion de la esclavitud de los negros en México, merece diez estatuas por haber sido el *Padre de los indios*. I aunque Fray Diego de Deza fué Inquisidor general, por otra parte fué uno de los principales protectores de Cristobal Colon. I aunque Zumárraga quemó a D. Carlos, cacique de Texcoco, i quemó una multitud de escrito—pinturas aztecas i acolhuas, con grandísimo perjuicio de la Historia de México, fué por otra parte un santo misionero, que con su primer "Catecismo de la Doctrina Cristiana" i sus virtudes evangélicas sirvió mucho a la civilizacion india, por lo que tambien este pobrecito fanático merece su estatuita. I en fin, aunque Fray Pedro de Gante derribó mas de cien templos indios, obró en esto por una imprescindible necesidad en el orden religioso i en el político, i fué el fundador de la primera escuela de primeras letras i artes entre los indios, i fué su paño de lágrimas; de manera que si a pesar de no ser mas que un lego, sus contemporaneos lo juzgaron mui digno de una mitra, que no quiso aceptar, nosotros le hemos juzgado dignísimo de una estatua.

Oigamos el juicio crítico de Saavedra Fajardo sobre estatuas. En la Empresa 100 ª con su sublimidad i laconismo acostumbrados dice: "La cuna no florece hasta que ha florecido la tumba. . . La emulacion ó la lisonja dan en vida diferentes formas á las acciones; pero la fama, libre de estas pasiones despues de la muerte, da sentencias verdaderas y justas, que las confirma el tribunal de los siglos. Bien reconocen algunos príncipes lo que importa coronar la vida con las virtudes; pero se engañan, pensando que lo suplirán dejándolas escritas en los epitafios, y representadas en las estatuas, sin advertir que allí estan avergonzadas de acompañar en la muerte á quien no acompañaron en la vida. . . La estatua de un Príncipe malo, es un padron de sus vicios."

(1) A quien conocí i traté en "El Jesus" en Roma, en 1867, como digo en mis *Cartas* sobre la misma ciudad.

orden en España, i el Padre Manuel Gil, jesuita de Loyola (1). Los torrentes de sangre que hicieron derramar esos tres buhos, pueden verse en la Historia de la guerra carlista de 1833 a 1841.

Buhos de Isabel II i de su esposo el rey D. Francisco de Asis.

Sor Patrocinio i el Padre Fulgencio, monje de las Escuelas Pias. "El Nacional," periódico de la capital de México, en su n.º de 28 de febrero de 1891, dice: "La trascendencia de los acontecimientos en que tomó parte la célebre *monja de las llagas*, como era conocida por el pueblo, nos mueve á relatar sucintamente su historia, tomada de los datos que contienen las obras escritas por los Sres. Fernandez de los Rios, Don Ildefonso Antonio Bermejo y otros autores que se han ocupado del reinado de Doña Isabel II."

"Era de una gran exaltacion religiosa, y la banda carlista que protegió su entrada en el convento, la explotó para sus fines políticos, intentando presentarla como enviada de Dios para favorecer la causa de D. Carlos."

"Aparece por primera vez Sor Patrocinio en Madrid en 1835, siendo religiosa del convento del Cristo de la Paciencia, que se levantaba en el sitio que hoy ocupa la plaza de Bilbao."

"Se hablaba de sus éxtasis, de sus milagros, de sus llagas; decian que desaparecia del convento, y que al amanecer la hallaban durmiendo tranquilamente en el tejado, como si estuviera

en un blando lecho.»

«Las gentes acudian en tropel por gozar de la dicha de ver á la monja, le llevaban enfermos para que los curase, y tales fueron la agitacion y la efervescencia, que tuvieron que intervenir las autoridades.»

«En Noviembre de 1835, dice Fernandez de los Rios en sus "Estudios Políticos acerca de la España del siglo XIX," el Ministro de Gracia y Justicia comunicó al juez de primera instancia Don Manuel Cortázar una real orden para que, con motivo de cierto milagro, procediera sin tardanza á formar la correspondiente sumaria, practicando las primeras diligencias; "considerando, decia, el doble carácter con que se presenta esta ocurrencia extraordinaria, de una impostura artificiosa y fanática, y de una tentativa para invertir el Estado, y favorecer la causa del príncipe rebelde que sostiene la guerra civil y desoladora en que nos vemos envueltos.»

«En virtud de esta comunicacion, el juez D. Manuel Cortázar comenzó á instruir el correspondiente sumario.»

«He aquí algunos de los hechos que resultaron probados, y que extractamos fielmente de la causa.»

«Que entre los milagros de mas bulto que la madre priora y sus cómplices han divulgado de ella (Sor Patrocinio), fué el de que habiéndola sacado una noche el diablo de su celda, la llevó al camino de Aranjuez, en donde la hizo ver que *Isabel II no era ni podia ser reina legítima de España*; que en seguida la hizo ver desde el puerto de Guadarrama, otra porcion de picardias de igual especie, y que despues de tan peregrina mision, la restituyó al convento, pero dejándola en el tejado, de suerte que las monjitas tuvieron que recogerla por la buhardilla, cosa asi dispuesta por Dios para que se testificase el milagro.»

"Tomada respecto á esto declaracion á la madre priora, dijo:

"Que estando aun en el noviciado Sor Patrocinio, se la imprimió una llaga en el costado izquierdo; que esto sucedió una tarde estando en oracion con la que declara; que al verificarse la impresion dió un quejido doloroso que llamó la atencion de la declarante; pero ella no manifestó hasta algunos dias despues la llaga, origen de aquel quejido."

«Que pasando algunos meses, estando una siesta orando en cruz, le imprimieron las otras cuatro llagas."

"Sometida á reconocimiento Sor Patrocinio, se vió que, en efecto, tenia en el costado izquierdo, en los pies y en las manos las llagas, y preguntados los médicos, Don Mateo Seoane, Don

Diego Argumosa y D. Maximino Gonzalez, contestaron que en su opinion habian sido producidas artificialmente por medio de cáusticos. En virtud de esta declaracion, y por disposicion del juzgado, los citados doctores se encargaron de curar las llagas, así como de la asistencia facultativa el Sr. Argumosa. Se tomaron precauciones para que no se faltase á las prescripciones facultativas, vigilando constantemente á Sor Patrocinio, y en efecto se curó."

"He aquí el acta en que se consignó solemnemente la curacion."

"El 21 de Enero de 1836, á presencia de D. José Cecilio de la Rosa, sub-secretario de Gracia y Justicia; de D. Salustiano de Olózaga, Gobernador civil; D. Juan Antonio Barutell, Gobernador militar; D. Mariano Torres Solanot, jefe de la seccion eclesiástica en el Ministerio de Gracia y Justicia; D. Manuel Urbina y Daoiz, oficial de la secretaria del propio Ministerio; D. Francisco de la Macorra, teniente-vicario eclesiástico; D. Esteban Anton Herrera, capellan de las Arrepentidas; D. Manuel Basualdo, síndico del Ayuntamiento, y los médicos D. Mateo Seoane, D. Diego Argumosa y D. Maximino Gonzalez, respondió Sor Patrocinio ser exacto, cierto y constante, así el estado en que la hallaron dichos señores profesores en 9 de Noviembre, como el en que se encontró de resultas de su plan curativo en 17 de Diciembre, sin que desde entonces á acá haya vuelto á observar cosa ninguna en las partes ó sitios de su cuerpo en que estuvieron aquellas llagas, y así, que se hallaba enteramente curada de ellas y sana á su satisfaccion."

«En 25 de Noviembre de 1836 sentenció el juzgado: «Que en atencion á resultar legalmente acreditado que Sor Maria Rafaela del Patrocinio se prestó á la impostura y artificio de la impresion de las llagas que habia sufrido, cuyo origen natural se habia querido atribuir á milagro del Altísimo, no debiéndola servir de total excusa la seduccion, y hasta violencia moral á que atribuye su consentimiento, pues debió resistirse al fraude y dar en su caso cuenta á la autoridad competente, y teniendo tambien en consideracion su arrepentimiento y franqueza, con que ha contribuido al descubrimiento de la verdad, en justa satisfaccion del Gobierno de S. M. y saludable desengaño del público, la debia *condenar y condena* á que sea trasladada (con la decencia, seguridad y recato debido á su estado) á otro convento que se halle al menos á cuarenta

leguas de esta corte (y que en lo posible sea de su mismo orden), encargando á la abadesa ó superiora ejerza sobre ella la vigilancia que corresponde, para evitar que recaiga en excesos parecidos á los que han motivado la formacion de esta causa.»

«Sor Patrocinio salió de Madrid despues de esta sentencia, que puso fin al ruidosísimo proceso, y durante muchos años no se volvió á hablar nada de ella, hasta que al cabo del tiempo la volvemos á encontrar instalada en el convento de Jesus.»

«Hallábase por entonces la célebre monja en el monasterio de Jesus, que aun se alza, aunque deshabitado, en la plaza del mismo nombre y tenia por principales aliados al Padre Fulgencio, confesor del Rey consorte D. Francisco de Asis, de su padre el Infante D. Francisco y de toda la familia de este, y á su hermano (*hermano de la monja*) D. Manuel Quiroga, al que habia hecho (*la monja*) nombrar gentilhombre de S. M., agregado especialmente á la persona del esposo de Doña Isabel II, al que acompañaba continuamente.»

«La monja, el confesor y el gentilhombre disponian por completo de la voluntad del Rey D. Francisco, al que dominaban de una manera decidida. No hacia nada en que ellos no interviniesen; salia de incógnito de palacio y se pasaba largas horas en el convento de Jesus en pláticas con Sor Patrocinio y el Padre Fulgencio, y allí le devanaban los sesos, haciéndole ver la influencia que debia ejercer en los destinos de la nacion; la mision altísima, que segun ellos decian, le reservaba el cielo; la necesidad que tenia de imponer su voluntad á la Reina, como marido y como hombre, resultando de todo esto que el Rey consorte se exaltó, queriendo tomar en la política papel principalísimo. La Reina Doña Isabel fué aquella vez débil con su marido, y á pesar de las exhortaciones de su madre la Reina Doña Cristina, se dejó vencer por la camarilla del cuarto de su esposo. No se atrevió, sin embargo, á manifestar directamente su disgusto al duque de Valencia, que era el presidente del Consejo de Ministros, contra el que se habia urdido la conspiracion del convento de Jesus, y llamando al conde de Pinohermoso, le enseñó una carta del Rey en que este ponia de vuelta y media, como vulgarmente se dice, á los Consejeros responsables. Uno de estos era el marques de Molins, hermano del conde de Pinohermoso.»

«Enséñale esta carta á tu hermano, parece que le dijo la Reina, y dile que aunque yo le quiero mucho á él y á Narvaez, por la tranquilidad de mi casa y por el bien del pais, no tengo

más remedio que acceder á lo que mi marido pide, que es que se nombre nuevo Gabinete.»

«Desempeñó el de Pinohermoso su extraña mision; el marques de Molins leyó la para él y sus compañeros poco lisonjera carta, fué inmediatamente á dar cuenta de lo que ocurria á Narvaez y éste, que no se paraba en barras, se fué á palacio á preguntarle á la Reina que qué significaba todo aquello.»

«La Reina se manifestó muy conmovida y turbada y balbuceó (1) algunas excusas. «Hablando en plata,—cuentan que dijo Narvaez —¿tenemos ó no tenemos la confianza de V. M.?» La Reina evadió la respuesta, pidiendo tiempo para reflexionar; pero el duque de Valencia no accedió á este deseo y quiso resolver la cuestion en el acto. La Reina volvió á hablar de la tranquilidad de su casa, de la armonia de la familia, de lo que pedia su esposo, de lo que ella creia que interesaba al pais. «En suma, es nuestra dimision lo que Vuestra Majestad quiere....», dijo vivamente Narvaez. La Reina no contestó y bajó la cabeza visiblemente conmovida. Narvaez no esperó más; salió precipitadamente de la real cámara, reunió á sus compañeros de Gabinete y volvió con las dimisiones, que fueron aceptadas.»

«El nuevo Ministerio que tenia preparado Sor Patrocinio, su hermano y el Padre Fulgencio, se componia del modo siguiente: Presidencia y Guerra, el General conde de Cleonard; Estado, el conde de Colombi; Hacienda, Armesto; Gracia y Justicia, Manresa; Gobernacion, El General Balboa; y Marina, Bustillos. El 19 de Octubre, á las 3 de la tarde, juraban los Ministros que se hallaban en Madrid sus cargos, y fué tal la marejada que se armó, que á las 6 fué la Reina, á casa de su madre, en la plaza del Senado; y despues de una conferencia de media hora con ella, volvió al alcázar y llamó á Narvaez, pidiéndole con el mayor encarecimiento que volviera á encargarse del mando. El duque de Valencia no estuvo blando al principio con S. M.; pero vencido por las lágrimas de la Señora y mas que nada, por el convencimiento que tenia de que esta habia sido ajena á la intriga, accedió. «Lo hago principalmente—dijo=para deshacer la farsa indigna en que han jugado primeros papeles *una*

(1) D. Fernando Gomez de Salazar en su precioso librito "Conjugacion de todos los verbos irregulares castellanos," refiere que una vez hubo una disputa, nada menos que en las Cortes de España, sobre el verbo *abolir*, diciendo un diputado que debia decirse *abola* i otro que *abuela*. Lo mismo sucede con el *balbució* de esta página, usado por escritores públicos *espanoles*,

beata, un clérigo y un Rey.» La Reina se rió de esta ocurrencia, y enjugó sus lágrimas, y á las 7 volvian á jurar en la régia cámara Narvaez y sus compañeros. El Ministerio de Sor Patrocinio conocido en nuestra historia política con el nombre de *Ministerio relámpago*, duró cuatro horas."

"Narvaez hizo sentir todo el peso de su enojo á los autores de la intriga del convento de Jesus. Aquella misma noche fueron presos D. Trinidad Balboa, D. José Manresa Sanchez, los señores Melgar, Baena y Quiroga y el Padre Fulgencio. Este último fué llevado directamente desde las Escuelas Pías de San Anton, á la Presidencia del Consejo, donde le esperaba Narvaez, y dicen que no lo hubiera pasado allí muy bien si el prudente y conciliador marques de Miraflores no hubiera calmado al duque de Valencia cuando echó la vista encima al famoso confesor del Rey consorte. Despues de la entrevista, el Padre Fulgencio salió en una silla de postas, desterrado al convento de Escolapios de Arehidona. Despues de arrestar al Padre Fulgencio, el Jefe político Sr. Zaragoza fué al convento de Jesus á cumplir las órdenes que respecto á Sor Patrocinio habia recibido. Era hora avansada de la noche, y las monjitas se negaron á abrir, diciendo que por nada ni por nadie consentirian que se violase su clausura, á no ser que lo ordenase el Nuncio de Su Santidad. Pero la autoridad insistió con tanta energia, que al fin las puertas se abrieron, despues de formular una solemne protesta la superiora. Sor Patrocinio se presentó con el aparato teatral á que era entonces tan aficionada, llevando en las manos una imágen de la Virgen del Olvido. Contestó con palabras sibilíticas á las exhortaciones del Sr. Zaragoza, provocó una patética escena de despedida, en que hubo desmayos y llanto copiosísimo de las monjas, y por fin, pudieron meterla en un coche, donde acompañada del Padre vicario del convento, de una monja, de un pariente suyo y de un inspector de policia, fué conducida directamente á Talavera de la Reina."

"Su hermano el gentilhombre de Don Francisco, fué desterrado á Ronda. Cualquiera creerá que despues de esta victoria el duque de Valencia quedó asegurado en el poder, y la camarilla de Sor Patrocinio para siempre vencida; pero no fué así. El Padre Fulgencio volvió de su destierro de Arehidona, y mandando Narvaez, se le nombró (*por Isabel II*) Obispo de Cartagena. Sor Patrocinio volvió á Madrid, y nada da idea de su poder como los siguientes párrafos de una carta del conde de Cleonard á su amigo D. Lorenzo Arrazola, que formaba parte del Ministerio

Narvaez: «Haga usted su retirada á tiempo, amigo mio, y no aguarde á sucumbir vergonzosamente con sus compañeros, que Narvaez está ya desacreditado. . . La monja sabe mas de lo que muchos suponen, y ya ciña sus consejos á revelaciones extrañas, ó á los impulsos de su corazon, ha puesto su conato en unir el matrimonio régio, y lo ha conseguido de tal manera, que el Rey y la Reina son hoy dos cuerpos y un alma, y creo que si Narvaez subsiste todavia en el poder, se lo debe á la Reina madre, que quiere que la caida sea oportuna y suficientemente justificada.....» Y esas predicciones se cumplieron, y Narvaez cayó vencido por la camarilla del Rey Francisco, que se hacia irresistible en cuanto amenazaba con hacer su equipaje y marcharse pública y ruidosamente de palacio para pedir su divorcio. Despues de estos sucesos, continuó ejerciendo influencia Sor Patrocinio, y Bravo Murillo, mas habil que Narvaez, transigió al parecer con ella, al mismo tiempo que trabajaba cerca del Nuncio, Monseñor Brunelle, para que la obligase á ir á Roma. El éxito coronó los planes de Bravo Murillo, y Sor Patrocinio salió de Madrid para ir á presentarse al Padre Santo. Su residencia en Roma no fué muy larga, y alli pudo arreglarse de modo que, bendecida afectuosamente por Pio IX, volvió á Madrid con mas prestigio del que tenia en el ánimo de los reyes. Este influjo le aprovechó para fundar conventos en Madrid, y en los sitios reales, gastando en ellos crecidas sumas. El construido en la Granja era magnífico, pero mucho mejor el de San Pascual de Aranjuez, donde estableció su residencia. Se hacia en aquella época con gran aparato la jornada regia á Aranjuez. La Reina y la corte se trasladaban al real sitio en los primeros dias de Mayo, y permanecian allí hasta el 15 de Junio. Todos los sábados, durante la jornada, el Rey y la Reina con su servidumbre, iban al convento de San Pascual, del que era superiora Sor Patrocinio. La comunidad los recibia formada en dos filas y con velas encendidas. En el centro se destacaba, severa é imponente, la figura de Sor Patrocinio, con las manos cruzadas y cubiertas con mitones negros, como los ha llevado siempre. Los reyes D.ª Isabel y D. Francisco se arrodillaron á sus piés: la monja les daba á besar sus manos y los bendecia (1), acompañándoles

(1) ¿Bendicion a Isabel II? Luego el diablo habia engañado a Sor Patrocinio al decirle que Isabel II no era legítima reiña de España, o la monja habia engañado al afirmar que el diablo le habia dicho eso. Es verdad que en todas las naciones hai supersticiones, mas en ninguna de Europa (sacando á Turquia) hai tantas como en España. Digan los lectores ilus-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

luego al coro, donde se cantaba la Salve. El General O' Donnell, que al llegar al poder, despues de los sucesos de Valencia, manifestó públicamente su designio de arrojar de España à Sor Patrocinio, se sometió humildemente al poder avasallador de la influente monja, y, como los reyes, se arrodilló delante de ella y recibió de sus manos el famoso cirio del que sacaron tanto partido los periódicos satíricos de aquella época, y especialmente *Gil Blas.*»

«El aliado ó mas bien el servidor que tenia entonces en palacio y cerca del Rey consorte Sor Patrocinio, era al célebre Meneses, que ha muerto al lado de su augusto amo, siendo duque de Baños, y mereciendo como siempre, toda su confianza. D. Teodoro Robles, el que fué luego empresario del teatro real, era el amigo íntimo de Meneses, y se ha llevado á la tumba muchos secretos de aquella época. La influencia de Meneses y de Sor Patrocinio en los negocios públicos, la sumision de O' Donell á la camarilla, las inmensas sumas que se gastaban en fundar conventos, todo era explotado por la prensa liberal, que iba preparando en la opinion pública la revolucion, que despues de varios intentos fracasados, como el de 22 de Junio de 1866, triunfó derrumbando el trono de Doña Isabel II. El artículo de Lorenzana contra la camarilla de palacio, titulado «Misterios,» causó un gran efecto. La union liberal se apartó del trono, y este cayó con estrépito. Al triunfar la revolucion de Septiembre Sor Patrocinio desapareció de España, y sus conventos fueron cerrados. Acerca de su vida en ese periodo no hay muchos datos. Viajó por el extranjero vestida de seglar y usando su nombre de Doña Rafaela Quiroga; se la vió en Paris y en Roma; trabó amistad con el famoso Obispo de Daulia, y cuando este vino á España y se estableció en Cienpozuelos, en un convento de religiosas fundado por la que fué aya de la infanta duquesa de Montpensier, preparó el camino para la vuelta de la célebre monja, que sin ruido, desconocida y cuando muchos la creian muerta, se instaló en Guadalajara donde acabó sus dias. Alfonso XII no quiso conocerla siquiera, y la dejó en Guadalajara con la condicion de que no se habia de ocupar absolutamente nada en cosas profanas.»

---

trados si algunos soberanos de Francia, de Dinamarca, de Suecia o de alguna otra nacion de Europa (excepto el Sultan) han ejecutado en pleno siglo XIX, actos tan ridículos de fanatismo, como los que ejecutaron Isabel II i su esposo en el convento de San Pascual.

Apendice 2º

Complemento del Juicio Critico del reinado de Felipe IV, que he hecho a la pag. 89.

Una de las cosas que alegan Menendez Pelayo, D. Adolfo Llanos y Alcaraz i demas defensores de los reyes de la Casa de Austria, es el grande adelanto de España en el arte de la pintura en la época de los mismos reyes, en la cual España era esplendente por su Rubens, su Velazquez, su Murillo, su Zurbarán i otros grandes maestros. Es mui cierto este adelanto i voi a presentar las riquezas pictóricas de Felipe IV. Pero ¿de qué servia el adelanto de España en el arte de la pintura, si estaba mui atrasada en lo principal, que era el orden intelectual, en la filosofia, en las ciencias naturales i en las ciencias políticas? ¿De qué servian al pueblo los Rubens, los Velazquez, los Murillo i los Zurbarán, si se hallaba en un pésimo estado en el orden moral por la abundancia de supersticiones, i en el orden político por la falta de las garantias individuales libertad, igualdad, propiedad i seguridad, i tiranizado por la Inquisicion? ¿De qué servian al pueblo las magníficas galerias de cuadros que adornaban los palacios de los reyes, si el mismo pueblo en el orden material era víctima de la pobreza, por el grande atraso de España en la agricultura, la industria i el comercio? La España en los reinados de las espléndidas galerias de pinturas, que fueron los de Felipe IV i Carlos II el *Hechizado*, era semejante a un hombre que no tuvicse mas que una camisa rota i un calzoncillo roto, pero, eso sí, con una elegante corbata de seda.

A la pag. 89 hemos visto este juicio crítico que el historiador Lafuente hace de Felipe IV: «Poco le importaba á Felipe IV siempre que hubiese juegos, espectáculos y festines, y que no faltacen lujosas cuadrillas de jugadores, músicos y escuderos. Aficionado sobre todo á comedias, con ínfulas él mismo de actor dramático, dado, mas de lo que la dignidad y el decoro consentian, al trato íntimo con comediantas y comediantes, el genio y el arte escénico eran los que progresaban á impulsos de la proteccion y del ejemplo del rey. Brillaban y brotaban ingenios como Lope de Vega, Calderon, Tirso, Rojas y Moreto, y actores como Morales, Figueroa, Castro y Juan Rana, y como la Calderona, Maria Riquelme y Bárbara Coronel.» Al historiador es

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

le olvidó apuntar otra de las aficiones favoritas de Felipe IV que era su gusto por la pintura, sin duda por que en este pasaje no hace mas que una reminiscencia i reseña mui breve de las cualidades de Felipe IV, y ya en uno de sus libros anteriores al narrar extensamente el reinado de dicho monarca, habia hablado de su aficion a la pintura i de las magníficas galerias de cuadros que poseia.

Despues de impresas las páginas anteriores he adquirido por el regalo de un amigo el precioso libro intitulado "Viaje Artístico de tres siglos", escrito en 1884 por D. Pedro de Madrazo, uno de los principales literatos de España en la época contemporanea, quien en el capítulo 8? dice: "El gusto por las artes y su cultivo cundia en España á medida que mas decaian la nacion y el Estado, donde todo, hasta el arte de gobernar, se convertia en espectáculo de comedia y relumbron. ¡Cosa singular: despuntaban genios varoniles, como Tristan, Velazquez, Rivera, Zurbarán y Cano, cuando **era llevada á la rastra la mísera monarquia al abismo de la mas espantosa degradacion!** (1). El rey Felipe IV pasaba la vida agradablemente divertido con las ficciones del arte y de la literatura, los cuadros y las comedias, y con las emociones de la batida y de los juegos de cañas, remedo de la guerra, mientras en *muy serias y malhadadas campañas iba perdiendo una á una sus mas florecientes provincias.* Acaso sus súbditos le echaban en cara á él y á su valido los males de que eran causantes todos; pero ello es que en público y en secreto, de palabra y por escrito, en prosa y en verso, por medio de pasquines y libelos, ó con declaradas y formales representaciones, todos en los postreros años protestaban contra la privanza del Conde—Duque de Olivares, como víctimas de la torpezas del monarca y su valido. Muchas de estas protestas descubrian la índole peculiar del genio español, donoso y desenfadado en medio de los mas ásperos conflictos. Pasquin hubo en 1642 que retrató con verdadero chiste el estado general de la opinion del pais.— Figurábase en él que el rey Felipe IV llamaba á las puertas del cielo. Desconociéndole San Pedro, le preguntó quien era. Respondió S. M.: "Soy el rey de España, déjame entrar"; y San Pedro lleno de admiracion le dijo: "¿Como pueden caber en

(1) No se olvide que el que habla no es algun extranjero enemigo de España, sino un español. No se olvide que yo en todos mis pequeños libros contra el gobierno español, siempre tomo mis testimonios de españoles o de españolados como Alaman.

el cielo un reino de Flandes, otro de las Indias, otro de Italia y otro de Africa?" Y S. M., poniéndose un poco á pensar, le replicó: "Señor, si por eso me niega la entrada, no le dé cuidado, que dentro de un año ese y esotros estorbos acabarán" (1). Lo cierto era que si frívolo y loco se mostraba el monarca, locos y frívolos hasta el hastio aparecian los vasallos. Todos rivalizaban en inventar maneras con que engañarse y aturdirse. Mientras Felipe de Austria rompia cañas y rejones en público [2] y se solazaba con liviandades secretas, sus vireyes desustanciaban las provincias que debian gobernar, para enviar á la corte presentes de ostentacion babilónica, como el de carrozas, caballos y góndolas que mandaban desde Nápoles el conde de Monterey y el duque de Medina de las Torres (3). El vulgo por su parte vegetaba, y reia con las luminarias y las fiestas que le daban, las cuales solian durar semanas, quincenas y aun meses enteros, á tal extremo, que desde las populosas ciudades hasta las humildes aldeas, donde las casas se caian á pedazos y yacian los campos cubiertos de zizaña (4), todo era ir y venir bandadas de comediantes y preparar bastidores y bambalinas para improvisar autos, comedias, zarzuelas y follas."

"Imitando, pues, los súbditos mas acaudalados ó menos tímidos la aficion de los últimos reyes, y recordando quizá no pocas veces el dicho de Felipe III de que, salvada del incendio del Pardo la *Antiope* de Tiziano (5), nada le importaba todo lo demas que en aquella catástrofe habia perdido, fué tendencia general en los grandes y nobles el considerar como compensada la *desaparicion de las antiguas glorias militares de Mühlberg, Túnez, Lepanto, Rheinfeld y Nordlinga*, con las magnificencias artísticas del alcazar de Madrid y del palacio del Buen Retiro; y

(1) "*Apuntes originales del P. Pereyra.—Cartas de algunos* PP. *de la Compañía de Jesus*, publicadas por la Real Academia de la Historia, ordenadas é ilustradas con notas por el Sr. don Pascual de Gayangos, t. IV, pag. 198, not. 3." Nota de Madrazo. Por lo demas, el pasquin estaba mui bien pintado, por que España estaba mui adelantada en la pintura.

(2) Rompia los rejones picando a los toros en la plaza pública.

(3) "Mas adelante el duque de Medinaceli envió al rey riquísimas porcelanas de la China, que se mandaron colocar en el guardajoyas de la reina. Arch. de Pal. Felipe IV, Casa, Leg. 138, carpeta 84." No habia cuidado. Habia muchísimo dinero, que salia del sudor de los criollos americanos i del pellejo de los indios.

(4) Magnifico estado de la agricultura.

(5) Pintura mui obscena. Esto decia Felipe III con el rosario en las manos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

fueron tantas las demostraciones de entusiasmo por la pintura, que se hicieron en los reinados de los postreros Felipes y de Carlos II, que no parecia sino que deslustraban los blasones de sus casas, no los magnates que **carecian de virtudes públicas y privadas** (1), sino los que no reunian en ellas museos ó galerias.— Ser hombre de gusto era en España obligatorio, y asi en la capital de la monarquia habia mas colecciones de cuadros, y llegó á haber, andando el tiempo, mas aficionados á la pintura, inteligentes y profanos, que en ninguna otra ciudad de Europa. Solo enumerar los personajes de distincion que poseyeron colecciones de cuadros y demas obras de arte, seria tarea prolija (2): baste decir que, á ejemplo de estos, formó Carlos Estuardo príncipe de Gales, su gusto por la pintura, cuando vino á nuestra corte á pretender la mano de la infanta Doña Maria, hermana del rey, y que entre nosotros concibió su pensamiento de reunir una galeria digna de la corona de la Gran Bretaña, y adquirió el nucleo de ella en la testamentaria del conde de Villamediana.»

«En nada hallaba Felipe IV tanto placer como en adquirir cuadros de buenos pintores, y esta puede decirse que fué en él una verdadera mania. Sus vireyes y embajadores tenian encargo de aprovechar cuantas ocasiones se les ofreciesen de acrecentar el tesoro pictórico de la corona; él al propio tiempo elegia por otras manos [y la del eximio pintor D. Diego Velazquez de Silva era acaso la mas diestra) las flores que el genio de la forma plástica habia hecho brotar en las diferentes naciones de Europa; y señaladamente en Italia y los Paises Bajos. Nadie, dice con razon Stirling, habil recopilador de nuestros escritores de artes, podia rivalizar con el rey de España como colector de cuadros y de obras de escultura; el cual, por las sumas que en ellas invertia, ya que no en otros conceptos, se habia adelantado á su siglo. Muchos fueron los personajes que le proporcionaron el comprar lienzos, tablas y cobres; muchos tambien se los regalaron, mas ó menos desinteresadamente... Contribuyeron pues á formar las numerosas y selectas colecciones de cuadros, con que

(1) Magnífico estado de moralidad pública, dando el ejemplo el mismo rey; pero eso sí, la Misa, las oraciones vocales, el agua bendita, las genuflexiones i otra multitud de ritos i ceremonias nunca faltaban a los *mui católicos* españoles, como lo notó el virey Duque de Linares.

(2) "Vicencio Carducho en sus *Diálogos de la Pintura* incluyó una minuciosa é instructiva reseña de las colecciones de cuadros que poseian en Madrid, en tiempo de Felipe IV, muchos grandes y aficionados."

Felipe IV oscureció el brillo de las de Carlos Estuardo de Inglatera, y su hijo Carlos II el renombre de la de Luis XIV de Francia, dádivas espontaneas por un lado, compras en públicas almonedas por otro, transacciones privadas, actos de sometimiento mas ó menos disfrazados con la máscara del libre albedrio, misiones artísticas hábilmente desempeñadas, y tambien algunos arranques de galanteria de príncipes españoles para con la reina Doña Isabel de Borbon.—Hacia el año 1623 hizo traer de Flandes esta reina, para adornar su aposento en el alcazar de Madrid, muchas pinturas de Rubens, Snyders, los Brueghel y otros autores de aquellos paises.»

«Entre las mejores adquisiciones que hizo Felipe IV, figura la de una parte muy principal de la coleccion, entonces famosa, del desgraciado rey de Inglaterra Carlos I, á quien él habia regalado el célebre cuadro de la llamada *Venus del Pardo* (*la Antiope* de Tiziano)... Despues de la trágica muerte de Carlos I, esta preciosa obra de Vecellio, valuada en 500 libras esterlinas, fué comprada en 600 libras por Jabach en la almoneda que mandó hacer Cromwell, y de sus manos pasó á las del Cardenal Mazarino. A la muerte de este, la compró Luis XIV en 10,000 libras tornesas [1]... Entonces fué cuando ingresaron en la ya suntuosa coleccion de Felipe IV, joyas tan peregrinas como *La Perla* de Rafael (num. 369 del Museo de Madrid), adquirida en la expresada almoneda por 2.000 libras esterlinas [2]; la tabla de Andres del Sarto que titulamos *Asunto místico* (número 385), adquirida por 230 libras; la *Venus recreándose con la música*, de Tiziano (número 459), pagada con 165 libras (3); la *Santa Margarita* del mismo Tiziano (num. 469), que costó 100 libras; el lienzo de *Jesus en las bodas de Caná*, de Pablo Veronés (número 534); y los dos grandes cuadros de Palma Joven, *David vencedor de Goliath* y *La Conversion de Saulo* (números 324 y 325).—No fué menos afortunado nuestro rey en las adquisiciones que para él hicieron el embajador de España cerca de la Señoria de Venecia, D. Alonso de la Cueva, y el pintor D. Diego Velazquez de Silva en su viaje á Italia... Si á estas dádivas y compras se añaden las numerosas obras que el Mecenas coronado encargó para decorar sus palacios de Madrid y del Buen Retiro, el Pardo, la Torre de la Parada etc., á multitud de

(1] Hoi está en Louvre,

(2) No habia cuidado. El pellejo de los indios lo daba todo.

(3) Enteramente desnuda. Delante de esta pintura se preparaba Felipe IV para recibir la Comunion eucarística, como *mui buen catòlico*.

ingenios españoles, entre los cuales debe incluirse á todos los que en su tiempo sobresalian algo en el dificil arte de la pintura, y á no pocos profesores extranjeros de gran fama, italianos, franceses y flamencos, ya venidos á nuestra península, ya instalados en sus respectivos paises, facilmente se comprenderá como el rey Felipe IV llegó á poseer la primera pinacoteca del mundo.—Tenia obras capitales de los príncipes de la linea y del color, de Rafael de Urbino, Durero, Quinten Metsys, Andres del Sarto, el Giorgione, el Pordenone, Parmigianino, el Correggio, Tiziano, Moro, Pablo Verones, Tintoretto, los Bassanos, el Caravaggio, Ribera, Rubens, los Palmas, Brueghel, Sanchez Coello, Teniers, Claudio de Lorena etc.; es decir, de los corifeos del idealismo romano, florentino y aleman, de los del naturalismo veneciano y español, de los del realismo napolitano y flamenco; poseia sin saberlo creaciones inapreciables de la antigua escuela de Brujas, y hasta tenia en tablas de Pedro Brueghel, Patinir, el Bosch y Peeter Huys, dechados incomparables de la ironia y del sarcasmo nerlandes, para que puestas en parangon las creaciones sublimes de las escuelas de Roma, Florencia, Venecia y Amberes, abarcase de una ojeada el espectador de tantas maravillas, atónito y estupefacto, la inmensurable escala del humano ingenio. Y sin embargo, esto no le bastó: estaba acostumbrado desde época muy temprana á tener á su servicio, casi como súbdito español, nada menos que el colosal talento del creador de la escuela de Amberes.—Pintó Rubens muchas obras en nuestra península: primero en Valladolid, reinando Felipe III...Pintó despues en Madrid... Entonces, en el espacio de nueve meses, ejecutó con asombrosa fecundidad sobre unos cuarenta cuadros, ya originales, ya copias de Tiziano, como puede verse en los escritores que han historiado la vida de este gran pintor, señaladamente en Carducho, Pacheco, Cean Bermudez, Stirling y Alfred Michiels... Supo ahora Felipe IV con rara habilidad esclavizar á su mandato á otro genio no menos grande: el inmortal Velazquez. Entre el monarca y el artista, aquel abriendo cámpo á los vuelos de la fantasia con demandas de cuadros históricos, retratos, paisajes, boscajes, escenas de monteria, y aun bodegones, este inventando una verídica é inusitada manera de pintar, que debe su prestigio, mas que á lo que define y concluye, á lo que con ingenio y sobriedad solo insinua, dieron vida y fomento á toda una nueva escuela de donde salieron excelentes pintores: la inmortal escuela de Madrid, vencedora de su rival la sevillana. Toda una falanje de artistas se formó á su sombra, ejecutando obras para los palacios y casas de recreo de Felipe IV, y en estas rivalizaron las cualidades de nuestro genio nacional con las del germánico y latino, no desmereciendo en la noble contienda. —Habia en 1867 en el regio alcazar de Madrid una estancia en cierto modo privilegiada, donde podia hacerse cómodamente el estudio comparativo de las calidades de los mas grandes maestros de Europa, y era el *Salon nuevo sobre el zaguan y puerta principal* de palacio, que despues llevó el nombre de *Salon de los Espejos*. Ocupaba esta estancia el lugar que ocupa hoy en el actual palacio el *Salon del trono*, y la decoraban lienzos tan capitales como el *Carlos V á caballo*, de Tiziano; un *retrato ecuestre de Felipe IV*, de igual tamaño, por Rubens; siete cuadros mas, unos de monteria y mitológicos otros, de este gran pintor; el *retrato del infante Don Fernando de Austria con el traje de gala con que entró en Bruselas*, de Van Dyck; otro *retrato del propio infante*, representado á caballo *en la batalla de Nordlinga*; el lienzo de *la expulsion de los moriscos*, de Velazquez; y otros cuadros históricos de Carducho, Eugenio Caxes, Artemisa Gentileschi y Guido Reni... A tal punto llegó el monopolio ejercido por España con los ingenios de los Paises—Bajos (providencial compensacion de sus pérdidas políticas y militares), que casi pueden considerarse las esplendorosas magnificencias de la paleta nerlandesa, como enfeudadas á la **empobrecida y deslustrada corona peninsular**» (1).

«Las regias pinacotecas de Felipe IV no sufrieron mas merma durante su largo reinado que la que ocasionó el incendio del palacio del Buen Retiro, ocurrido en las carnestolendas de aquel año tan aciago de 1641: ¡año en que se consuma la separacion de Portugal; en que la altiva Cataluña amaga propagar el fuego de la rebelion á las provincias limítrofes; en que se urden traiciones para alzar como reinos independientes á Aragon y Andalucia, y en que la frívola corte aplaude, en las fiestas y espectáculos del Buen Retiro, la ereccion de la estatua de bronce de *Felipe el Grande*, sin advertir el vínculo oculto que enlaza la historia de aquel bello y arrogante simulacro con el largo y melancólico drama que, comenzando por una secreta confeccion de

(1) La frase *providencial compensacion* es una mala chanza de Madrazo, quien, como habla el idioma castellano, sabe lo que significa la palabra *compensacion*. Por lo que á mí toca, vuelvo al símil que puse al principio. España en los reinados de Felipe IV i Carlos II era semejante a un hombre que no tuviese mas que una camisa i un calzoncillo (no conformes a las leyes del pudor) i una elegante corbata de seda.

venenos, va á resolverse en 1648 en el tormento dado al Duque Hijar y en la degollacion de D. Pedro de Silva, D. Carlos de Padilla, D. Domingo Cabral y el marquez de Ayamonte (1). Hechos de la mayor gravedad, relacionados con este monumento de la bella estatuaria toscana, resultan, en efecto, consignados en la correspondencia del embajador Florentino Ottavio Pucci. Referia este á su corte que mientras Fernando de Tacca, el hijo del famoso escultor Pietro Tacca, autor de la estatua ecuestre de Felipe IV, estaba en Madrid esperando la llegada de la obra de su padre, para colocarla en el pedestal que para ella se disponia en uno de los jardines del Buen Retiro, D. Luis de Haro y su tio el Conde—Duque de Olivares le habian empleado en confeccionar venenos, por sugestion del rey. Añadia que Fernando Tacca los habia hecho de dos clases, uno de tabaco destilado y otro de arsénico *(Egli ne fece di due qualità, una della distillazione del tabacco, e l' altra di una composizione di arsenico)*; que él, Pucci, creia que estos venenos estaban destinados al duque de Medina—Sidonia, acusado de haber querido alzarse con el reino de Andalucia y á otros grandes de quienes sospechaba el Conde—Duque.»

FIN.

(1) "Veanse acerca de estos interesantes sucesos el estudio sobre la *Casa de Austria*, ya citado, debido á la magistral y escudriñadora pluma del Sr. D. Antonio Cánovas del Castillo, y las curiosas *Cartas de* PP. *de la Compañia de Jesus*, tambien antes de ahora mencionadas, tomo VII, página 218 y siguientes, i respecto de la poco conocida historia de la ereccion de la estatua ecuestre de Felipe IV, que vulgarmente designamos con el nombre de *El caballo de bronce*, pueden verse las cartas y documentos que publicó el Dr Gaye (*carteggio inèdito*, etc., tomo III, números 438, 439 y 441), y nuestro estudio P*áginas para un libro pensado y no escrito*, publicado en el *Almanaque de la Ilustracion* de 1887."

Indice.

Instituciones democráticas de los bárbaros del Norte en la edad media..... 1.
La *Carta Magna* de Inglaterra..... 4.
La Francia va a la vanguardia de la civilizacion..... 5.
Doctrina de Santo Tomas de Aquino sobre el mejor gobierno..... id.
Pensamiento de Saavedra Fajardo sobre la Prudencia. 7.
Doctrina de los Padres de la Iglesia sobre el *Pacto Social*. 8.
Doctrina del Eximio Suarez i de Bossuet sobre el *Pacto Social*..... 9.
Definicion de *Pueblo*..... 10.
Origen del Poder civil..... 11.
Preciosos pensamientos de Santo Tomas de Aquino i de Alfonso el Sabio sobre la razon de sociabilidad. 14.
Juicio crítico del Robinson Crusoe..... 17.
Análisis de la Doctrina de Saavedra Fajardo sobre el Pacto Social..... 18.
Establecimiento de la sociedad civil..... 20.
Origen del Alfabeto..... 24.
Juicio crítico del *Periódico*..... id.
Diferencia entre el Fanatismo i la Hipocresia..... 25.
Pensamientos de Balmes sobre el origen del Poder civil. 26.
Doctrina del Cardenal Gonzalez sobre la Soberania del Pueblo..... 28.
Corolario 1.° Falsa doctrina del teólogo católico Scavini. 29.
Corolario 2.° Encíclica de Leon XIII de 16 de febrero de 1892..... 30.
Corolario 3.°..... id.
Corolario 4.°..... id.
Corolario 5.°..... id.
Corolario 6.°..... 31.
Fábula "El Pollo a la Margarita"..... id.
Rasgos biográficos de Saavedra Fajardo..... 32.
Plagas de España en la época de los Reyes de la Casa de Austria..... 34.
Plaga 1.ª Ignorancia del alfabeto por los españoles .... id.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

venenos, va á resolverse en 1648 en el tormento dado al Duque Hijar y en la degollacion de D. Pedro de Silva, D. Carlos de Padilla, D. Domingo Cabral y el marquez de Ayamonte (1). Hechos de la mayor gravedad, relacionados con este monumento de la bella estatuaria toscana, resultan, en efecto, consignados en la correspondencia del embajador Florentino Ottavio Pucci. Referia este á su corte que mientras Fernando de Tacca, el hijo del famoso escultor Pietro Tacca, autor de la estatua ecuestre de Felipe IV, estaba en Madrid esperando la llegada de la obra de su padre, para colocarla en el pedestal que para ella se disponia en uno de los jardines del Buen Retiro, D. Luis de Haro y su tio el Conde—Duque de Olivares le habian empleado en confeccionar venenos, por sugestion del rey. Añadia que Fernando Tacca los habia hecho de dos clases, uno de tabaco destilado y otro de arsénico *(Egli ne fece di due qualità, una della distillazione del tabacco, e l' altra di una composizione di arsenico)*; que él, Pucci, creia que estos venenos estaban destinados al duque de Medina—Sidonia, acusado de haber querido alzarse con el reino de Andalucia y á otros grandes de quienes sospechaba el Conde—Duque.»

FIN.

(1) "Veanse acerca de estos interesantes sucesos el estudio sobre la *Casa de Austria*, ya citado, debido á la magistral y escudriñadora pluma del Sr. D. Antonio Cánovas del Castillo, y las curiosas *Cartas de* PP. *de la Compañia de Jesus*, tambien antes de ahora mencionadas, tomo VII, página 218 y siguientes, i respecto de la poco conocida historia de la ereccion de la estatua ecuestre de Felipe IV, que vulgarmente designamos con el nombre de *El caballo de bronce*, pueden verse las cartas y documentos que publicó el Dr Gaye (*carteggio inèdito*, etc., tomo III, números 438, 439 y 441), y nuestro estudio P*áginas para un libro pensado y no escrito*, publicado en el *Almanaque de la Ilustracion* de 1887."

Indice.

Instituciones democráticas de los bárbaros del Norte en la edad media..... 1.
La *Carta Magna* de Inglaterra..... 4.
La Francia va a la vanguardia de la civilizacion..... 5.
Doctrina de Santo Tomas de Aquino sobre el mejor gobierno..... id.
Pensamiento de Saavedra Fajardo sobre la Prudencia. 7.
Doctrina de los Padres de la Iglesia sobre el *Pacto Social*. 8.
Doctrina del Eximio Suarez i de Bossuet sobre el *Pacto Social*..... 9.
Definicion de *Pueblo*..... 10.
Origen del Poder civil..... 11.
Preciosos pensamientos de Santo Tomas de Aquino i de Alfonso el Sabio sobre la razon de sociabilidad. 14.
Juicio crítico del Robinson Crusoe..... 17.
Análisis de la Doctrina de Saavedra Fajardo sobre el Pacto Social..... 18.
Establecimiento de la sociedad civil..... 20.
Origen del Alfabeto..... 24.
Juicio crítico del *Periódico*..... id.
Diferencia entre el Fanatismo i la Hipocresia..... 25.
Pensamientos de Balmes sobre el origen del Poder civil. 26.
Doctrina del Cardenal Gonzalez sobre la Soberania del Pueblo..... 28.
Corolario 1.° Falsa doctrina del teólogo católico Scavini. 29.
Corolario 2.° Encíclica de Leon XIII de 16 de febrero de 1892..... 30.
Corolario 3.°..... id.
Corolario 4.°..... id.
Corolario 5.°..... id.
Corolario 6.°..... 31.
Fábula "El Pollo a la Margarita"..... id.
Rasgos biográficos de Saavedra Fajardo..... 32.
Plagas de España en la época de los Reyes de la Casa de Austria..... 34.
Plaga 1.ª Ignorancia del alfabeto por los españoles .... id.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Máxima de Jovellanos sobre la ilustracion..... id.
Plaga 2.ª El excesivo número de célibes..... id.
Utilidad de la colonizacion con extranjeros industriales aunque sean de diversa religion..... 35.
Plaga 3.ª La excesiva emigracion de españoles a la América..... 36.
Plaga 4.ª Guerras continuas con otras naciones..... 38.
Plaga 5.ª Los Mayorazgos..... id.
Plaga 6.ª Número excesivo de dias festivos..... 40.
Plaga 7.ª Las Romerias..... 41.
Plaga 8.ª La multitud de contribuciones públicas..... 43.
Plaga 9.ª Grande atraso en la agricultura, las artes mécánicas i el comercio..... id.
Juicio crítico de Alaman del gobierno de los reyes de la Casa de Austria..... 44.
Plaga 10.ª Atraso en la marina..... 45.
Plaga 11.ª Tiranizar a los súbditos, privándolos de la libertad de obrar..... 46.
Plaga 12.ª Impedir la libertad de hablar i de escribir... 47.
Plaga 13.ª Impedir la libertad de pensar..... 51.
Juicio crítico del gobierno de Turquia por César Cantú. 52.
Plaga 14.ª El excesivo número de Universidades.... 54.
Sentencia mui notable sobre la utilidad de la Historia.. 55.
Método objetivo para la enseñanza en el siglo XVII... id.
Pensamiento sobre la necesidad que tiene el gobernante de saber el idioma de los que tiene que gobernar. Contra los Curas de indios que no saben el idioma de estos..... 56.
Plaga 15.ª Impedir a todos los españoles estudiar en paises extranjeros..... 57.
Apreciaciones mui interesantes de Lafuente, Feyjoo i Moxó sobre el atraso de España i de la Nueva España en la filosofia i en las ciencias naturales, en los siglos XVII i XVIII, respecto de las demas naciones de Europa..... id.
De los idiomas europeos, el español ha sido el menos conocido i lo es en Europa en la actualidad..... 62.
Plaga 16.ª Pésimo estado de la Jurisprudencia i de la administracion de justicia..... 63.
Plaga 17.ª El excesivo número de monjes..... 67.
Estadística del clero en España en 1892..... 69.
Plaga 18.ª Multitud de herencias, legados i donaciones por última voluntad, motivados por una falsa piedad 70.
Plaga 19.ª Grandísima abundancia de supersticiones... id.
Plaga 20.ª Los Buhos..... 76.
Plaga 21.ª La Inquisicion..... 82.
Juicio crítico del Poder temporal de los Papas..... 83.
Mui interesantes apreciaciones del historiador Lafuente sobre la Inquisicion..... 84.
Argumento de Menendez Pelayo i otros retrógrados sobre que la Inquisicion no cortaba el vuelo a los ingenios, i solucion de Lafuente..... 89.
Paralelo interesantísimo, que hace Lafuente entre la libertad de imprenta i la Inquisicion, en el tiempo trascurrido desde Felipe II hasta las Cortes de Cadiz en 1812. Desde la pag. 88 hasta la..... 98.
Crímenes de Felipe II referidos por D Lucas Alaman... 99.
¿A quien dedicó Saavedra Fajardo sus Empresas Políticas?..... 104.
Conclusion. *Ferendum et sperandum.* Exposicion de esta gran sentencia..... id.
Apéndice 1.º Buhos de Fernando VII, de D. Carlos Isidro, de Isabel II i de su esposo el rei D. Francisco de Asis..... 106.
Buhos de Fernando VII..... id.
Escoiquiz..... id.
Ostolaza..... 109.
Retrato que hace Lamartine de Maria Antonieta con una pincelada..... 110.
Penas a que fueron condenados los principales diputados en las Cortes de Cadiz..... 112.
Juicio crítico del fanatismo. Muy importante..... 113.
Apreciaciones de los ex—diputados presos en su Impugnacion de la Representacion de los Persas..... 116.
El canónigo Saez i el Obispo de Osma..... 121.
Apreciaciones mui interesantes del historiador Lafuente sobre el reinado de Fernando VII, desde 1823 hasta la muerte de este en 1833..... id.
Proceso i muerte de Ripoll, último auto de fé en España. 124.
Bando draconiano de Recacho..... 126.
Proceso i cadalso de D.ª Mariana Pineda..... 130.
Conducta de Fernando VII con sus padres en los últimos años de estos..... 131.
Buhos de D. Carlos Isidro de Borbon..... 132.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Buhos de Isabel II i de su esposo el rei D. Francisco de Asis..... 133.
Apéndice 2º Grande adelanto de España en el arte de la pintura en el reinado de Felipe IV ..... 141.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Erratas mas notables.

Pag.	Linea.	Dice.	Lease
74	42	i los méritos	i los méritos de su Ministro.
125	36	ha sido por el Excelentísimo.	ha sido aprobado por el Excelentísimo.
150	40	67	65.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

TRATADO BREVE

—DE—

DELITOS Y PENAS

SEGUN EL DERECHO CIVIL

escrito en 1859 por el

Dr. D. Agustin Rivera,

siendo catedrático del mismo Derecho en el Seminario Conciliar de Guadalajara:

nombrado posteriormente individuo de la
Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística
y honorario de la
Sociedad Médica de Guadalajara.

——oo——

SAN JUAN DE LOS LAGOS,
1873.
Tipografia de José Martin.

Buhos de Isabel II i de su esposo el rei D. Francisco de Asis..... 133.
Apéndice 2º Grande adelanto de España en el arte de la pintura en el reinado de Felipe IV ..... 141.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

Erratas mas notables.

Pag.	Linea.	Dice.	Lease
74	42	i los méritos	i los méritos de su Ministro.
125	36	ha sido por el Excelentísimo.	ha sido aprobado por el Excelentísimo.
150	40	67	65.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

TRATADO BREVE

—DE—

DELITOS Y PENAS

SEGUN EL DERECHO CIVIL

escrito en 1859 por el

Dr. D. Agustin Rivera,

siendo catedrático del mismo Derecho en el Seminario Conciliar de Guadalajara:

nombrado posteriormente individuo de la
Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística
y honorario de la
Sociedad Médica de Guadalajara.

——oo——

SAN JUAN DE LOS LAGOS,
1873.
Tipografia de José Martin.

ADVERTENCIA.

Hace trece años que escribí este Tratado breve para la instruccion de mis amados discípulos y aunque de entonces á acá se han hecho algunas variaciones en nuestro Derecho penal, lo publico tal como lo escribí porque ocupaciones y estudios preferentes me han impedido dedicarme al mismo Derecho y por ser pocas dichas variaciones en la parte teórica, que es el objeto de este opúsculo. Me han dicho algunos de mis discìpulos que mi manuscrito ha sido copiado diversas veces y que todavia lo leen algunos. Creo por lo mismo que este Manual puede traer alguna utilidad á los jòvenes estudiantes del Derecho, especialmente la de las reflexiones filosóficas que procuré hacer sobre cada delito y sobre cada pena.

Lagos, 5 *de Noviembre de* 1872.

Agustin Rivera.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

TRATADO
DE
DELITOS Y PENAS.

—oo—

PARTE 1ª.

DE LOS DELITOS.

DEFINICION.

Y SU PRINCIPAL DESARROLLO.

Delito es la infraccion voluntaria de una lei (1). De esta definicion se deduce que dos cosas se requieren para que haya un delito: voluntad de quebrantar la lei é infraccion efectiva de ella.

VOLUNTAD DE QUEBRANTAR LA LEI.

Por falta de voluntad no son capaces de delito los siguientes:

1º Los locos. Sin embargo su superior doméstico está obligado á dar la fianza de custodia y en caso de no darla ó no cumplir con ella, ò no tener el loco superior doméstico, la autoridad polí-ca está obligada á guardarlo en un hospital.

2º Los ebrios. Pero es necesario que la embriaguez sea rara vez y no por hábito, impensada y no deliberada, porque de lo con-

(1) Definì el delito considerándolo filosóficamente. Dicha definicion es respectivamente la misma que dá sabiamente S. Agustin: "Hecho, dicho ó deseo contra la lei de Dios" El Santo no dijo "contra la lei *penal* de Dios" porque sabia mui bien que toda lei para ser tal debe tener sancion y en consecuencia que, toda lei es penal. Sin embargo, atendiendo al estado de imperfeccion en que se halla todavia nuestro Derecho civil, para que la definicion comprenda à *solo el definido*, es necesario añadir à la palabra *lei* la palaba *penal*. Nota del autor en 1872

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

trario el ebrio debe ser castigado mas ó menos en atencion à las circunstancias, segun diremos extensamente al tratar de la embriaguez.

3º Los infantes y próximos á la infancia. Todo hombre menor de diez años y medio y toda mujer menor de nueve y medio que cometiere alguna accion calificada como delito en el texto de la lei, no son responsables en manera alguna. Todo hombre y toda mujer menores de diez y siete años que obran contra alguna lei cometen un delito, si bien con la circunstancia atenuante de la menor edad, por lo qué merecen una pena menor. Todo mayor de diez y siete años comete un delito comun y debe ser castigado con la pena de la lei.

4º Los que tienen una incapacidad relativa como el impúber respecto de los delitos de sensualidad, el mudo respecto del de injuria verbal, el que no sabe escribir respecto del de falsificacion de escrito &.

5º Los que obran por fuerza.

6º Los que obran por engaño, creyendo que su accion no es contraria á la lei, con la explicacion que haremos despues.

7º Los que obran dominados por una pasion mui fuerte. Tales son: 1º El que obra por miedo, pero es necesario que este sea aquel que se dice que *cae en varon constante*, es decir, que el hombre mas animoso tendria gran miedo en iguales circunstancias. 2º El que mata á otro en defensa propia ó de otro, especialmente si es su mujer, su hijo ó su padre, porque este obra por el sentimiento de la propia conservacion, por el sentimiento de familia, por la amistad, por la compasion ó por otra pasion fuerte y violenta. Pero para que en este caso no haya delito se requiere que intervenga ataque mortal é injusto. Se requiere en primer lugar que haya *ataque*, porque si hai únicamente amenaza, el ofendido no tiene derecho para dar la muerte al otro. Mas si hai ataque, puede darle la muerte, aunque el agresor no haya comenzado á herir, como si alguno se acerca con palo, piedra ú otro instrumento semejante, que es el ejemplo que pone la lei de Partida, porque puede suceder que con el primer golpe ocasione la muerte. Se requiere en segundo lugar que el ataque sea *mortal* é *inevitable*, porque si alguno ataca y oprime, pero de una manera que no sea capaz de causar la muerte, ó bien esta puede evitarse con la fuga ú otro medio, el ofendido no está autorizado para matar al agresor. Se requiere en fin, que el ataque sea *injusto*: por esto el ladron capturado y oprimido por algun funcionario público, aunque sea con peligro de muerte, no puede matarlo. 3º El que

mata en cualquier lugar á su mujer y al que encuentra yaciendo con ella. 4º El que mata al que encuentra en su casa yaciendo con su hija ó hermana. 5º El que mata á un ladron aquien encuentra de noche horadando su casa, robándolo ó huyendo con lo robado, sin querer darse á prision. 6º El que mata al que encuentra de noche incendiando su casa ó talando su campo. 7º El que mata al salteador de camino, que no quiere darse á prision. 8º La mujer que mata al que la quiere forzar.

Las acciones de algunas de las personas referidas no son delito absolutamente, ni merecen pena alguna, como las del loco y las del niño; pero las de otras personas, como la del que mata en defensa propia, la del que mata á su esposa y al que yace con ella etc., unas veces no son delito y otras lo son, aunque con circunstancias mas ó menos atenuantes, lo cual se deja al prudente arbitrio del juez.

INFRACCION EFECTIVA DE LA LEI.

§ 1º INFRACTORES.

Pueden quebrantar la lei uno ó muchos, como delincuentes principales ó como cómplices. No deben confundirse los *co-delincuentes* con los cómplices: aquellos son los que ejecutan directamente el delito y estos los que intervienen en él indirectamente. Estos son de tres especies: auxiliadores del pensamiento, auxiliadores de la accion y auxiliadores de la impunidad.

AUXILIADORES DEL PENSAMIENTO. 1º Los aconsejadores. Divídese con mucha exactitud el consejo en general y especial: aquel es el modo de pensar dado simplemente por alguno sobre la ejecucion de un delito, y este consiste en la comunicacion de planes, suministracion de datos, allanamiento de obstáculos etc. 2º Los seductores, que son los que excitan á otro á la ejecucion de un delito, tocando y explotando alguno de los sentimientos fuertes del corazon: animándolo con el orgullo ò el agradecimiento, ó arrastrándolo con el amor y las caricias, ó empujándolo con el dolor, las súplicas y las lágrimas. 3º Los que pagan por que se cometa un delito. 4º Los que mandan que se cometa. 5º Los que pudiendo y debiendo impedirlo, no lo impiden. Se dice *pudiendo y debiendo*, por que no todos los que saben y pueden impedir un delito están obligados á ello y lo contrario seria echar una gran carga á los ciudadanos, que no se apoyaria en ninguna lei ni razon social. ¿Quienes, pues, están obligados á impedir los delitos, avi-

sando á la autoridad ó al interesado ó de otra manera oportuna? Dos reglas pueden establecerse acerca de esto. 1ª Respecto de los delitos públicos, todo ciudadano. Excepcion: si el que sabe el delito no puede impedirlo sin grave peligro de su vida, de su honor ò de sus bienes. 2ª Respecto de los delitos privados, únicamente el superior del delincuente como padre, tutor, amo etc. está obligado á impedirlos, porque como dice la regla del derecho: *Ñegligere cum possis extirpare perversos, nihil aliud est quam fovere*, y lo mismo dice la lei de Partida: "El Señor que ve fazer mal á aquel á quien lo puede vedar, si non lo vieda, semeja que lo consiente é que es aparcero en ello" [1]. Excepciones: 1ª El hijo que sabe que alguno maquina la muerte de su padre está obligado á avisarle, y de lo contrario incurre en la pena de destierro por 5 años. 2ª Respecto de algunos delitos especiales, como el que vé un pasquin y no lo rompe, segun diremos despues.

AUXILIADORES DE LA ACCION. Estos son los que ayudan para el acto del delito, como el que muestra al delincuente la casa que ha de ser robada y el que le presta escalera. El mas notable de esta especie de cómplices es el gefe de la casa donde se ha cometido un delito.

AUXILIADORES DE LA IMPUNIDAD. 1º Los que encubren al delincuente ò le proporcionan la fuga ú ocultan las pruebas materiales del delito. 2º Los que ratifican el delito.

REGLAS SOBRE LOS COMPLICES. 1ª Ordinariamente el cómplice debe ser castigado con pena menor que el delincuente principal. Las leyes romanas les imponian igual pena: *Facientes et consentientes aequali poena puniuntur*. Lo mismo establecian las leyes de Partida: *A los malfechores é à los consejadores è á los encobridores debe ser dada egual pena* [2]. Lo mismo establece la lei recopilada, si bien impone pena menor à los encubridores (3); pero estas leyes no están recibidas en la práctica. 2ª Cuando hai grande diferencia entre la condicion del autor del delito y la del cómplice, y se observa que este tuvo en él mas parte que aquel, como si el cómplice es superior del autor del delito y este es menor de 17 años, en cuyos casos el còmplice debe ser castigado con pena mayor que el autor del delito. 3º El que pagò por que se cometiera el delito debe ser castigado con pena mayor que los demas cómplices. 4ª El que encubrió al delincuente debe ser cas-

(1) L. 7, tít 34. P. 7.
(2) L. 19, id.
(3) L. 5, tít. 14, lib. 12, N.

tigado con una pena leve porque puede haberlo hecho por un sentimiento generoso, el cual es una circunstancia mui atenuante. 5ª Si el encubridor es una persona mui allegada al delincuente, como esposa, hijo, padre ó hermano, no merece pena alguna. 6ª Si al cometer varios un delito, v. g. un robo, alguno se excedió, cometiendo otro delito diferente, por ejemplo un asesinato ó un incendio, este es de la exclusiva responsabilidad del que lo perpetró. 7ª Si el mandatario excediò los límites del mandato, como si se le mandó golpear á alguno y él lo mató, el mandante no es responsable de este exceso.

GRADOS DE INFRACCION.

En la infraccion de una lei deben distinguirse 5 grados: pensamiento, acto preparatorio, tentativa, delito frustrado y delito consumado.

El puro pensamiento no merece pena alguna, porque los actos internos no son objeto de la sociedad humana, sino de la sociedad religiosa, y de aquí la superioridad de la doctrina penal de la Iglesia sobre el sistema penal civil, porque aquella corta los delitos en su raiz, en su fuente, que es el pensamiento y procura eficazmente la moralidad del hombre y de la sociedad.

Acto preparatorio es aquel por el que se dispone un hombre á cometer un delito, como el acto de cargar una arma para matar á otro. Este tampoco tiene pena, tanto con el fin saludable de facilitar el arrepentimiento, como para no dar lugar á persecuciones y vejaciones injustas por la dificultad de averiguar la relacion entre el acto preparatorio y el delito.

Tentativa ó conato es el principio de la ejecucion de un delito, como si se falsea una puerta ó se horada una pared con indicios de robar. Acerca de la tentativa deben observarse tres reglas. 1ª Si el delincuente espontaneamente se arrepintió é interrumpió la ejecucion, sin haber causado daño alguno, no se le aplica pena alguna, con el fin saludable de facilitar y premiar el arrepentimiento. 2ª Si se arepintió voluntariamente, pero causó algun daño, no merece pena por el delito intentado, pero sì por el daño causado. 3º Si interrumpió la ejecucion por una causa independiente de su voluntad, v. g. por la resistencia del ofendido ò por la venida de la policia, merece pena, pero menor que la impuesta por el delito consumado. Se exceptuan los delitos de sensualidad, en los que no se castiga la tentativa por ser mas perjudicial á las buenas costumbres la averiguacion inútil de estos hechos, que su castigo en el remoto caso de resultar probados.

El delito frustrado tiene lugar cuando el delincuente llegó hasta el último acto de la ejecucion, pero no se consumó por una causa independiente de su voluntad, como si alguno acesta un puñal en el pecho de otro y una sustancia solida intermedìa impide que se lo clave en el corazon. El delito frustrado se castiga como el consumado.

Delito consumado es lo que dice la misma palabra.

DIVISION.

Asentada y explicada la definicion del delito, pasemos á su division y clasificacion. Hai muchas divisiones de los delitos, pero las mas importantes son estas:

1ª En verdaderos y cuasi delitos: aquellos son los que proceden de dolo y estos los que proceden de culpa.

2ª En simples y cualificados: aquellos son los que se cometen de una manera comun y ordinaria, y estos son los que se cometen con alguna circunstancia agravante ò atenuante. Las siguientes palabras latinas, mui favorables á la memoria, explican dichas circunstancias: *Quis, Quid, Ubi, Per quos, Quoties, Cur, Quomodo, Quando.*

Quis. La persona del delincuente, v. g. si es sacerdote.

Quid. La materia del delito. Circunstancia agravante: ser la cosa robada bienes nacionales. Circunstancia atenuante: si es un pañuelo ú otra cosa insignificante.

Ubi. El lugar del delito. Circunstancia agravante: si es en la casa del ofendido. Circunstancia atenuante: si es en la casa del ofendido por provocacion del mismo.

Per quos. Quomodo. El modo con que se comete el delito. Una de las circunstancias mas agravantes por razon del modo es la *alevosia*, que es la ofensa hecha con seguridad, como si se mata á un niño ò à otro hombre indefenso ó se hiere á alguno por detras.

Quoties. La reincidencia.

Quoties. La costumbre.

Cur. La causa ó motivo. Circunstancia agravante: si se mata por venganza. Circunstancia atenuante: si se delinque por honor estimativo ó por otro noble sentimiento.

Quando. El tiempo del delito, como si se ofende á alguno el dia de sus bodas ó cuando està moribundo.

Dos observaciones deben hacerse sobre las circunstancias del delito: 1ª Que como son inumerables los modos de obrar en

el hombre, y en consecuencia las circunstancias agravantes y atenuantes, la lei no ha podido fijarlas, sino que su calificacion se deja al prudente arbitrio del juez. Mas la lei debe establecer una pena divisible, es decir una escala desde el mínimum hasta el máximum, que sirva para la estimacion de dichas circunstancias. 2ª Que es necesario no confundir algunas veces las circunstancias agravantes de un delito con los que son delitos diferentes. Así en el homicidio cometido en el templo no hai un solo delito con circunstancia agravante por razon del lugar, sino dos delitos diferentes: el homicido y el sacrilegio. En el Derecho criminal es tan dificil como en la Teologia Moral establecer una regla para distinguir las circunstancias agravantes de las cualidades que constituyen un delito diferente.

3ª Los delitos se dividen en públicos y privados: público es el que ofende directamente á la sociedad é indirectamente á cada individuo de ella, y privado es el que ofende directamente al individuo é indirectamente á la sociedad. La persona ofendida puede ser fisica, como un hombre, ó moral, como una familia: por eso la division que nos parece mas oportuna y que desenvolveremos en estas lecciones es la siguiente: delitos contra el individuo, delitos contra la familia y delitos contra la sociedad.

DELITOS VERDADEROS.

Capitulo 1º

Delitos contra el individuo.

El individuo tiene tres bienes capitales, en alguno de los qué puede ser ofendido: la vida, el honor y la propiedad, y de aqui la subdivision de los delitos contra el individuo en delitos contra la vida, delitos contra el honor y delitos contra la propiedad.

ARTICULO 1º

DELITOS CONTRA LA VIDA.

Uno puede ofender á otro en su vida ò quitándosela completamente ó hiriendo su cuerpo. Igualmente puede uno quitarse la vida á sí mismo ó herirse. Los delitos pues contra la vida son el homicio, el suicidio y las heridas.

§ 1º HOMICIDIO.

Es el acto de matar á un hombre ó como dice la lei de Partida:

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON ®
DIRECCION GENERAL DE BIBLIOTECAS

El delito frustrado tiene lugar cuando el delincuente llegó hasta el último acto de la ejecucion, pero no se consumó por una causa independiente de su voluntad, como si alguno acesta un puñal en el pecho de otro y una sustancia solida intermedìa impide que se lo clave en el corazon. El delito frustrado se castiga como el consumado.

Delito consumado es lo que dice la misma palabra.

DIVISION.

Asentada y explicada la definicion del delito, pasemos á su division y clasificacion. Hai muchas divisiones de los delitos, pero las mas importantes son estas:

1ª En verdaderos y cuasi delitos: aquellos son los que proceden de dolo y estos los que proceden de culpa.

2ª En simples y cualificados: aquellos son los que se cometen de una manera comun y ordinaria, y estos son los que se cometen con alguna circunstancia agravante ò atenuante. Las siguientes palabras latinas, mui favorables á la memoria, explican dichas circunstancias: *Quis, Quid, Ubi, Per quos, Quoties, Cur, Quomodo, Quando.*

Quis. La persona del delincuente, v. g. si es sacerdote.

Quid. La materia del delito. Circunstancia agravante: ser la cosa robada bienes nacionales. Circunstancia atenuante: si es un pañuelo ú otra cosa insignificante.

Ubi. El lugar del delito. Circunstancia agravante: si es en la casa del ofendido. Circunstancia atenuante: si es en la casa del ofendido por provocacion del mismo.

Per quos. Quomodo. El modo con que se comete el delito. Una de las circunstancias mas agravantes por razon del modo es la *alevosia*, que es la ofensa hecha con seguridad, como si se mata á un niño ò à otro hombre indefenso ó se hiere á alguno por detras.

Quoties. La reincidencia.

Quoties. La costumbre.

Cur. La causa ó motivo. Circunstancia agravante: si se mata por venganza. Circunstancia atenuante: si se delinque por honor estimativo ó por otro noble sentimiento.

Quando. El tiempo del delito, como si se ofende á alguno el dia de sus bodas ó cuando està moribundo.

Dos observaciones deben hacerse sobre las circunstancias del delito: 1ª Que como son inumerables los modos de obrar en

el hombre, y en consecuencia las circunstancias agravantes y atenuantes, la lei no ha podido fijarlas, sino que su calificacion se deja al prudente arbitrio del juez. Mas la lei debe establecer una pena divisible, es decir una escala desde el mínimum hasta el máximum, que sirva para la estimacion de dichas circunstancias. 2ª Que es necesario no confundir algunas veces las circunstancias agravantes de un delito con los que son delitos diferentes. Así en el homicidio cometido en el templo no hai un solo delito con circunstancia agravante por razon del lugar, sino dos delitos diferentes: el homicido y el sacrilegio. En el Derecho criminal es tan dificil como en la Teologia Moral establecer una regla para distinguir las circunstancias agravantes de las cualidades que constituyen un delito diferente.

3ª Los delitos se dividen en públicos y privados: público es el que ofende directamente á la sociedad é indirectamente á cada individuo de ella, y privado es el que ofende directamente al individuo é indirectamente á la sociedad. La persona ofendida puede ser fisica, como un hombre, ó moral, como una familia: por eso la division que nos parece mas oportuna y que desenvolveremos en estas lecciones es la siguiente: delitos contra el individuo, delitos contra la familia y delitos contra la sociedad.

DELITOS VERDADEROS.

Capitulo 1º

Delitos contra el individuo.

El individuo tiene tres bienes capitales, en alguno de los qué puede ser ofendido: la vida, el honor y la propiedad, y de aqui la subdivision de los delitos contra el individuo en delitos contra la vida, delitos contra el honor y delitos contra la propiedad.

ARTICULO 1º

DELITOS CONTRA LA VIDA.

Uno puede ofender á otro en su vida ò quitándosela completamente ó hiriendo su cuerpo. Igualmente puede uno quitarse la vida á sí mismo ó herirse. Los delitos pues contra la vida son el homicio, el suicidio y las heridas.

§ 1º HOMICIDIO.

Es el acto de matar á un hombre ó como dice la lei de Partida:

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON ®
DIRECCION GENERAL DE BIBLIOTECAS

Matamiento de ome. Puede ser simple ò cual ficado. La pena del homicidio simple es arbitraria. 5 son las especies principales de homicidio cualificado: duelo, asesinato, infanticidio, envenenamiento y parricidio.

DUELO.

Duelo es el conbate entre dos individuos, precediendo dosafio de palabra, por escrito ó por señas, designando el tiempo y lugar, con el fin de vengar alguna injuria. Penas: 1ª La privacion de oficio, rentas y honores pùblicos é inhabilidad perpetua para tener otros, si hubo desafio y no se verificó el duelo, contra los desafiadores, padrinos y terceros. 2ª La de muerte contra los mismos, si los retadores llegaron á presentarse en el sitio, aunque no hallan reñido. 3ª La infamia en los mismos casos contra los mismos, 4ª La de 6 meses de prision contra los espectadores del duelo que no procuraron impedirlo (1). Esta y otras leyes son leyes muertas en Europa, donde los duelos están recibidos por la opinion pública y forman parte de las costumbres nacionales desde la edad media, y donde ni las leyes, ni las burlas del teatro y la novela (2), ni las excomuniones de la Iglesia, ni la ilustracion del siglo han podido evitarlos. Pero no sucede lo mismo entre nosotros, entre quienes la opinion y las costumbres reprueban los duelos y entre los què por lo mismo debe procurarse que no se introduzcan, por medio de la aplicacion de las referidas leyes con excepcion de la de muerte, que está prodigada.

ASESINATO.

Es el acto de matar á un hombre con alevosia. Pena: la de muerte.

INFANTICIDIO.

En este parágrafo trataremos del infanticidio y de otros dos delitos mui semejantes, que son el de aborto y el de exposicion de parto.

Infanticidio es el acto de matar á un niño recien nacido. Sus penas son la de muerte respecto de un extraño y arbitraria respecto del padre, de la madre y de los parientes mas pròximos, advirtiendo que la de la madre es menor que la del padre.

(1) Pragnática de Felipe V contra los duelos, que es la l, 2, tít. 20, lib. 12 N.
(2) Hablé del buen teatro y de la buena novela, pues hai pésimos dramas y pésimas novelas que presentan el duelo como un acto honroso. Nota del autor en 1872.

ABORTO.

Es el acto de expeler un feto animado ó inanimado. Pena: arbitraria, menor siempre en la madre.

OBSERVACIONES.

1ª ¿Hasta que tiempo se llama un niño recien nacido?. Los códigos modernos de Europa establecen que dentro de las primeras 24 horas; pero este término es mui breve en atencion á que las mismas causas que pueden obrar en la madre ó en otro para dar la muerte á un niño en las primeras 24 horas pueden obrar algunos dias despues. Nuestras leyes nada dicen sobre esto, que queda por lo mismo al prudente arbitrio del juez.

2ª El infanticidio es de dificil averiguacion, porque puede haber sido por enfermedad del niño ó por una causa exterior involuntaria; por la madre, por el padre, por un pariente ò por un extraño; por dolo ó solamente por culpa; por motivos generosos v. g. por salvar el honor ó la fidelidad conyugal ó por motivos y con circunstancias menos atenuantes. Igualmente es de dificil averiguacion el delito de aborto por no saberse el tiempo preciso de la animacion, porque los golpes dados por el marido á la muger pueden haber sido por corregirla etc. La certeza ó probabilidad del hecho resultan: 1º de los indicios que ofrecen las circunstancias de la madre; 2º del exámen del cadáver y declaracion de dos ò mas facultativos; 3º de la declaracion de los padres y 4º de la declaracion de otros testigos, especialmente los domésticos.

3ª El Fuero Juzgo impone pena de muerte à los padres y parientes inmediatos que cometieren infanticidio ó aborto y la lei de Partida les impone la pena de los parricidas; pero estas no están recibidas en la práctica actual, considerándose que dichas personas cometen ordinariamente estos delitos impelidas por un sentimiento fuerte, y tan fuerte que es capaz de vencer los sentimientos de la naturaleza. Los medios preventivos son siempre mejores que los punitivos. La educacion de la muger, la ilustracion de ella sobre sus verdaderos intereses, la facilitacion de los matrimonios y las Casas de Cuna impedirán los infanticidios.

EXPOSICION DE PARTO.

Es el acto de abandonar á un niño recien nacido en la calle ó en otro lugar.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Penas: 1ª Arbitraria, menor siempre respecto de la madre. Los extraños que exponen un niño en cualquier lugar seguro, como en la Casa de Cuna ó en la del párroco, no merecen pena alguna, sino antes ejecutan una buena accion, por lo qué está mandado que no se les examine ni detenga en manera alguna (1). 2ª Responsabilidad de la rebautizacion, porque está prevenido por los cánones que sea bautizado todo niño que se encuentre sin una papeleta en que conste el dia y la parroquia en que fué bautizado. 3ª Pérdida de la patria potestad; pero se entiende de la útil, no de la onerosa, es decir, que el padre pierde sus derechos respecto del hijo, mas el hijo conserva los suyos respecto del padre. Se exceptua el caso en que la exposicion se haya hecho sin noticia ó por extrema necesidad del padre, pues entonces puede reclamar al hijo en cualquier tiempo. Sobre el pago de gastos que debe hacer el padre á la persona que recogió al niño hace distincion la lei, tomando por base la edad de este: el padre está obligado á pagar los gastos hechos en el hijo hasta la edad de 10 años, pero nó los hechos despues, porque estan compensados con los servicios que ya comienza á prestar el niño en esa edad (2). El hijo no solo conserva el derecho de familia, sino tambien sus demas derechos civiles y canónicos, pues tanto por las leyes como por los cánones se reputa legítimo y en consecuencia hàbil para los empleos públicos, capellanias, donaciones y gracias concedidas por ciertas fundaciones, para recibir el sacramento del órden y para obtener beneficios ecleciásticos, salvo que la lei, el canon ó la fundacion hable expresamente de hijos legítimos *y de legítimo matrimonio* (3).

Entre el niño expósito y la persona que lo recoge no hai los derechos y obligaciones de padre é hijo adoptivo, porque para la adopcion se requiere que sea hecha por el mismo padre con conocimiento del juez y los demas requisitos que hemos explicado en el tratado de Personas.

No solo incurren en este delito de exposicion los que abandonan à un niño, sino tambien los que lo vèn abandonado y no lo recogen y los que lo recogen y lo vuelven á exponer (4)

Envenenamiento.

Es el acto de introducir ó hacer afectar de alguna manera al

(1) L. 5, tìt. 37., lib. 7 N.
(2) L. 1, tít. 23, lib. 4 F. R; ll. 3 y 4, tìt. 20, P. 4 y l. 5. art. 25, tít. 37, lib. 7 N.
(3) L. 4, tít. 37, lib. 7 y X, tìt. *de Infant et languid. expos.*
(4) L. 5 elt.

cuerpo de alguno alguna sustancia mortífera. Su pena es la de muerte.

La manera mas vil, la mas cobarde de quitar la vida á un hombre es la de envenenarlo: delito propio de mugeres y de hombres débiles que careciendo de fuerza recurren á la sagacidad. Es un abuso de confianza mui cualificado, pues cuando una persona se ha enlazado en matrimonio con otra, cuando se sienta á la mesa de un amigo, cuando pone en las manos de un médico el mayor bien que tiene que es su vida, hace la mayor confianza de estas personas. Afortunadamente aunque parece á primera vista este delito fácil de cometer, realmente es mui dificil y de lo contrario la lei no señalaria la muerte como la base generalísima de la traslacion de bienes y de otros muchos derechos. Los sentimientos de la naturaleza, especialmente el afecto de familia y el horror á los grandes crímenes, que permanece aun en los hombres mas pervertidos, la severidad de las leyes, los ejemplares que presenta cada ciudad del castigo de este delito, los rastros y graves indicios que deja casi siempre, la desconfianza general y una especie de excomunion social que sigue á él y en fin los principios tremendos de la religion impiden que se cometa con frecuencia. El envenenamiento mas cualificado es el cometido por el médico ó boticario, porque bajo la apariencia de una profesion altamente humanitaria y la oscuridad de las formas de la ciencia se quita la vida à un hombre.

Los hechizos, mirados con grande temor por la gente del pueblo y con demaciada indiferensia por otros, son en algunos casos unos verdaderos envenenamientos.

El menos grave de los envenenamientos es el que los romanos llamaban *poculum amatorium*, que es el acto de administrar á alguno una sustancia perjudicial no con intencion de matarlo ni de causarle enfermedad, sino con el de excitar en él la pasion del amor.

Parricidio.

Es el acto de matar ó un ascendiente ó descendiente, hermano, tio, sobrino carnal, marido, muger, suegro, yerno, nuera, padrastro ò entenado (1). Su pena es la de muerte. Dicha lei de Partida copiando la de las XII Tablas, manda que la muerte se ejecute metiendo al parricida en un tonel en compañia de un perro, un gallo, un mono y una culebra: símbolos de las perversas cuali-

(1) L. 12, tít. P. 7.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

dades del delincuente y arrojándolo en seguida al mar ó rio mas inmediato; y aunque esta lei está en uso en España hasta el dia de hoi, sin mas diferencia que no se echan, en el tonel á los referidos animales, sino que se pintan en él únicamente, privando de la vida al delincuente y haciendo luego las ceremonias de meterlo en el tonel y arrojarlo al mar ó rio, no está recibida entre nosotros. En México la manera de quitar la vida al parricida es la comun del fusilamiento.

SUICIDIO.

Es el acto de matarse á sí mismo. D. Joaquin Escriche trata mui brevemente del suicidio, diciendo que no es un delito, porque piadosamente se cree que todo suicida está loco. Pero, reflexionando mas detenidamente, sobre esta importante materia, se observa que si el homicidio es un delito civil, porque el hombre no debe privar á la sociedad de un miembro útil, tambien debe serlo el suicidio por la misma razon. El hombre efectivamente no es dueño de su vida, sino que tiene una obligacion *civil* de conservarla para sí mismo, para su familia y para su patria: así es que al privarse de ella, no solo se ofende á sí mismo, sino tambien á su familia y á la sociedad.

Pero todo suicida, se dice, está loco. Esta es una asercion enteramente gratuita. La antigüedad griega y romana está llena de hombres que con el mayor estoicismo se quitaban la vida. Todos los dias anuncian los periódicos extrangeros suicidios, hechos algunos de ellos con bastante sangre fria. Un inglés que vé arruinada su fortuna, se pone á fumar tranquilamente á la orilla del Támesis y concluida esta operacion se echa en el rio. Un francés que ha sabido la muerte de su esposa ò de su prometida, resuelve no poder vivir sin ella, arregla menudamente todas sus cosas, escribe cartas á sus padres y amigos ausentes, en las que se nota una grande entereza de juicio y elegancia de expresion, celebra un banquete con sus amigos y despues se va á matar. El otro oriental, soñando en los placeres prometidos por el Koran, se pone á fumar su pipa cargada de opio y cree despertar en el paraiso. La historia prueba que habiéndose hecho mui frecuente en cierta época el suicidio en Atenas entre las mugeres, la Asamblea dió una lei mandando que los cadáveres de las suicidas fuesen expuestos desnudos á la expectacion pública, y el hecho es que se disminuyeron y acabaron los suicidios. Esto no debe parecer extraño, porque el pudor es uno de los sentimientos mas fuertes de la muger y porque la fama póstuma ó sea el juicio que los demas hagan de

uno mismo despues de su muerte, es uno de los sentimientos mas fuertes del hombre y de la muger.

Mas es imposible, se replica, que esté en estado de razon el hombre que se priva del mayor bien que es la vida y con él de todos los otros bienes: hijos, esposa, patria ect. De este argumento dice Blakstone, el mas célebre de los jurisconsultos ingleses de la época, es de los que se llaman *nimis probans*, pues probaria que los otros grandes delincuentes estan tambien locos y en consecuencia que no merecen pena. En efecto, sin duda que no està en su razon completa el hijo que mata à su padre, ni la madre que mata á su hijo, ni la doncella que se entrega á su seductor y en general todo delincuente, porque todo delito es contra la razon, y el hombre que está en un estado de perfecta razon, dominadora de sus pasiones, no comete ningun delito grande ni pequeño; pero de no estar en estado de perfecta razon á estar en ese estado de desorganizacion cerebral que se llama locura, hai mucha diferencia. Muchos suicidas sì estan locos, pero otros no lo están. La lei de Partida distingue cuatro especies de suicidio: 1º El que comete alguno por haber sido condenado por un delito grave. 2º El que comete alguno por una fuerte hipocondria ó por no poder sufrir los crueles dolores de una enfermedad. 3º El que se comete por locura y 4º el que se comete por la ruina completa en los intereses (1). Otra lei de la misma Partida establece que el suicidio de la primera especie debe ser castigado con la pena de confiscacion de bienes y que los otros no deben ser castigados con pena alguna. (2). La lei recopilada tambien declara que el suicidio es un delito.

Varios còdigos europeos especialmente el ìnglés declaran igualmente que el suicidio es un delito civil.

Y cometido un suicidio ¿como se conocerá si fué por locura ó por otro de los motivos expresados en la lei? Esto resultará: 1º de las presunciones tomadas de la persona del delincuente, 2º de la auptosia del cadáver y declaracion de los facultativos y 3º de la informacion de otros testigos sobre los antecedentes y concomitantes del hecho. Y ¿que pena se impondrá al suicida? Ninguna, porque falta el sujeto de ella. La pena de confiscacion impuesta por la lei de Partida y por la de la Recopilacion esta abrogada como injusta, segun diremos al tratar de las penas. Pero siendo distintos actos el acto del delito y el acto de la imposi-

(1) L. 1, tít. 27, P. 7.
(2) L. 24, tít. 1.

cion de la pena, de que en algun caso no se pueda imponer pena á un individuo no se deduce que no dilinquió contra la sociedad.

La tentativa de suicidio sí es susceptible de pena y debe imponerse al delincuente una prudente y moral, que lo haga volver sobre sí mismo y enmendarse. Y si la tentativa es un delito, mucho mas lo es el suicidio, aunque no pueda ser castigado.

Heridas.

En el sentido gramatical herida es el rompimiento penetrante de la carne de un animal vivo, hecho con algun instrumento; pero en el sentido jurídico y médico-legal, que es en el que hablamos aquí, herida es toda lesion en el cuerpo humano, hecha con algun instrumento. Las heridas se dividen: 1º en simples y cualificadas. La mas notable de estas es la mutilacion, y las mutilaciones mas graves son la de sacar los ojos, la de sacar la lengua y la castracion. 2º Se dividen en mortales y no mortales: aquellas son las que causan la muerte y estas son las que no la causan. Las mortales se subdividen en mortales por necesidad y mortales por accidente. Las primeras son aquellas que producen la muerte de manera que no hai recurso en la ciencia médica para impedirla. Las segundas son las que no producen necesariamente la muerte, sino que esta viene por un accidente, como por impericia ó descuido del médico, descuido del enfermo, maltrato de un extraño, el sol, el agua ú otro semejante. Las no mortales se subdividen en graves y leves. La calificacion de las heridas pertenece á dos ó mas cirujanos.

El heridor está obligado á la satisfaccion de daños y perjuicios, es decir, al pago de la curacion y al pago de una cantidad igual á la que el herido ha dejado de ganar con su oficio, segun la regulacion hecha por el juez. La pena por la herida mortal por necesidad es la de muerte (1) y por las demas es arbitraria: ordinariamente es la de presidio, obras pùblicas ò multa. Sin embargo, en la práctica no se aplica la pena de muerte al delito de herida mortal por necesidad, para no igualarlo con el homicidio, pues aunque los dos producen un resultado igual, este, por ser siempre intencional, es mayor que aquel, en razon de que muchas veces el heridor ha tenido ánimo de herir y no de matar. Por ejemplo, cuando se ha arrojado una piedra á un brazo ó á una pierna y sin intencion del delincuente ha ido á la cabeza.

(I) L. 3, tít. 21, lib. 12 Nov.

¿Cómo se distinguirá pues el delito de homicidio del de herida mortal por necesidad? Por la voluntad ó el ánimo, que segun la definicion es la regla de los delitos, habiendo homicidio cuando hubo ánimo de matar y herida cuando hubo ánimo únicamente de herir. El ánimo es una cosa interior que no puede conocer y de que por lo mismo no juzga ninguna autoridad humana. Sin embargo, se conoce por los hechos ó indicios: *Animus talis proesumitur qualem facta demonstrant.* Los indicios para distinguir el delito de homicidio del de herida mortal por necesidad sin intencion de matar son cuatro: 1º Los antecedentes del delincuente, presumiéndose homicidio cuando ya ha cometido otro. 2º El òrgano herido, presumiéndose de diverso modo cuando fué el corazon de cuando fué otro órgano. 3º El instrumento, siendo diversa la presuncion cuando fué v. g. un puñal de cuando fué una piedra. 4º La repeticion de los golpes. Sin embargo por la dificultad de conocerse el ánimo esta materia es delicada, y no estando los indicios bien acondicionados, el juez declarará que ha habido delito de herida y no de homicidio, conforme á la regla *Odia restringi*, que gobierna en toda la materia penal.

ARTICULO 2º

Delitos contra el honor.

Estos se reducen todos á la injuria, que es la palabra proferida ò la accion ejecutada con desprecio ó descrédito de alguno, es decir contra su honor. De aquí la division de la injuria en verbal y real.

§ 1º Injuria verbal.

La regla para conocer si una palabra es injuriosa ó nó es atender á la inteligencia comun, calificada por el juez: *Verba juxta comunem intelligentiam interpretantur.*

Consecuencias. 1ª Hai ciertas palabras que segun la inteligencia comun son injuriosas, ya sea que signifiquen un delito ò un defecto. 2ª Las palabras mas ofensivas dejan de serlo cuando se dicen por chanza ó por cariño, segun el uso recibido en cierta clase de gentes. *Verba secundum intentionem proferentis intelligenda sunt. Verba ex consuetudine regionis interpretationem accipiunt.* 3ª Las mejores palabras son injuriosas cuando se dicen con una notoria ironia y malignidad. *Verba non semper*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

debent accipi ut sonant. 4ª Algunas palabras señaladas en las leyes antiguas como injurias atroces, ya no lo son en el dia como la de gafo y la de marrano. 5ª Al contrario hai en el dia palabras mui injuriosas que no conocieron nuestros legisladores y esto depende de la diversidad de tiempos y de lenguage.

La injuria puede ser grave ò leve; conociéndola ó nó el ofendido, como la que se hace á un loco, á un niño ó á un ausente; directa ó indirecta, que es la que se hace á la familia, cuerpo ó nacion á que pertenece alguno; y en fin simple ó cualificada. Especies principales de injurias cualificadas: 1ª Palabras atrozmente ofensivas. 2ª Injuria del hijo al padre. 3ª Difamacion, que es el dicho divulgado contra el honor de alguno. 4ª Calumnia extrajudicial, que es el dicho divulgado contra el honor de alguno y se diferencia de la simple injuria en que esta expresa una cosa cierta, aunque dicha ilicitamente, y la calumnia expresa una cosa falsa. Se dice *extrajudicial*, porque la calumnia proferida en juicio no pertenece á los delitos privados de que estamos tratando, sino á los delitos pùblicos. 5ª Injuria por escrito, que en el foro se llama *libelo infamatorio.* La gravedad de esta injuria consiste en la permanencia de los escritos. *Verba volont et scripta manent*, y la mas grave de las injurias por escrito es el *pasquin*, que es el escrito anònimo divulgado contra el honor de alguno. Son reos de este último delito los dictadores, escritores, copiadores, distribuidores y fijadores de pasquin y tambien los tenedores de él, que no lo entregan dentro de 24 horas á la autoridad respectiva. 6ª Canciones insultantes. 7ª Injurias por la prensa, de las que hablaremos al tratar de los delitos de imprenta. 8ª Caricaturas y demas pinturas ofensivas.

Penas. 1ª Pena arbitraria, á excepcion de la difamacion, que se castiga con la de 6 meses á 2 años de prision solitaria (1). 2ª La palinodia ó retractacion hecha en juicio, la que tiene lugar respecto de las injurias atroces (2). 2ª La súplica de perdon hecha en juicio, la que tiene lugar respecto de las injurias menos graves que constan claramente (3). 4ª La declaracion de honor hecha tambien en juicio, la cual tiene lugar respecto de las injurias menos graves, acerca de las qué no hai prueba plena, pero sì graves indicios. Dicha declaracion se hace diciendo el supuesto injuriante que tiene al ofendido como persona honrada y que no fué su intencion injuriarlo. Como las penas no se imponen sino por delito probado, la declaracion de honor es mas bien una providencia gubernativa que una pena. Estas tres especies de satisfaccion deben darse de una manera correspondiente al delito; asi es que si la injuria se hizo por la prensa, la satisfaccion debe darse por la prensa. 5ª La infamia respecto de las injurias atroces.

(1) L. de 21 de Sbre. de 1848.
(2) L. 2, tít. 3, lib. 4, F. R.
(3) L. 2 cit.

Observacion tomada de la lei 81 del Estilo. "Si en un pleyto ó contienda se dicen muchas palabras ó denuestos, non se juzga sinon la pena de un mayor denuesto."

§ 2º Injuria real.

Para calificar los hechos injuriosos tenemos la misma regla que para las injurias verbales, y á fin de evitar ambigüedades y vaguedades, pondremos los ejemplos siguientes, expresos en la lei de Partida. 1º Perseguir á alguno con intencion de herirle ó aprehenderle. 2º Alzar la mano con intencion de ofender. 3º Escupir á la cara. 4º Entrar á su casa sin su voluntad. 5º Encerrarle en algun lugar. 6º Seguir á una muger honrada en lugar público ó visitarla con frecuencia ó hacerle regalos con intencion de seducirla. 7º Insultar á un enfermo grave apoderándose de sus bienes con pretexto de deuda, con tal que concurran las circunstancias expresadas menudamente por la lei. 8º Insultar el cadáver ó memoria de alguno (1).

Penas. 1ª Arbitraria, á excepcion de la injuria hecha á un enfermo grave con pretexto de deuda, que se castiga con la pérdida de la misma deuda y multa en favor de los herederos, si la deuda era verdadera, y multa arbitraria, si la deuda era falsa (2) 2ª Palinodia. 3ª Súplica de perdon. 4ª Declaracion de honor. 5ª Infamia respecto de las injurias atroces.

Cuestion importante. ¿Es lícito decir el defecto de un individuo sin incurrir en un delito de injuria?.

Principio. Es lìcito decir el defecto de alguno en su presencia ó en ausencia de palabra, por escrito ó por la prensa y aunque no haya necesidad ó utilidad especial, sino usando de la libertad de la palabra, con tres condiciones: 1ª que el defecto sea verdadero, porque de lo contrario habria una calumnia; 2ª que sea público, porque la esencia de la injuria consiste en la privacion del honor y aquel cuyo defecto es público, ya no tiene honor respecto del mismo defecto, y 3ª que se diga con moderacion (3).

Consecuencias de la primera condicion: 1ª que el que dice el

(1) LL. 4, 5, 7, 11, 12 y 13, tít. 9, P. 7.
(2) L. 11cit.
(3) Con esta doctrina del Derecho civil está conforme la Moral cristiana. Los

defecto esté dispuesto á probarlo, lo cual es necesario para que se presuma verdadero y 2ª que no se exagere el defecto, porque esto en aquello que tiene de exagerado es falso.

Consecuencias de la segunda condicion. 1ª Es lícito decir el defecto público de hecho de alguno, no solo en el lugar donde es conocido, sino tambien en otros donde no lo es. 2ª Es una injuria decir el defecto de alguno que aunque ha sido público, está reparado por la buena reputacion adquirida nuevamente en distinto lugar y tiempo: en distinto lugar, cuando despues de haber sido infamado en uno, pasa á vivir y ha adquirido buena fama en otro; en distinto tiempo, cuando por el transcurso de 40 ó mas años se ha perdido la memoria del delito y se ha adquirido buena fama; pues en estos casos sí hai privacion de honor. 3ª No es injuria decir el defecto de alguno público de derecho, es decir por el cual ha sido condenado en juicio, pues la declaracion del juez es la declaracion del soberano, la declaracion de toda una nacion. 4ª No es injuria decir el defecto de alguno público de derecho, aunque haya sido indultado, porque el indulto produce el efecto del perdon por mera gracia del soberano, pero nò la recuperacion del honor perdido por la sentencia. 5ª No es injuria decir el defecto de alguno en una historia ó documento que tenga carácter de tal, por la razon de la lei de Partida, á saber, para que resplandezca la verdad y se distingan en la sociedad los buenos de los malos. La historia es la consignacion de los hechos buenos y de los hechos malos, el ejemplo de lo pasado y la luz del porvenir. 6ª Aunque sea oculto el defecto, no es injuria decirlo á otro que tambien lo sabe, porque falta la esencia de ella que es la privacion del honor. 7ª Siendo oculto el defecto, es injuria decirlo á otro que no lo sabe. Y si el delincuente muriò y pertenecia á alguna corporacion, hai no solo una injuria individual, sino una injuria à toda la corporacion. 8ª No es injuria decir el defecto de una corporacion (1). 9ª Es una injuria decir el defecto de alguno al superior de él, sin avisarlo primero al mismo que lo cometió, sino es que importe á la sociedad denunciar al delincuente á la autoridad segun lo que diremos despues. Esta doctrina está basada en la esencia de la injuria, conforme al Derecho natural y al espíritu del Derecho civil. 10ª Ni el mismo superior puede mandar que se le diga el defecto de alguno (con la excepcion referida) y en caso de que lo mande, no debe ser obedecido, porque el superior no puede disponer del honor de sus súbditos. 11ª Tan sagrado es el honor del individuo que ni en el secreto de la confesion sacramental se puede decir el defecto de otro. 12ª Ni uno mismo puede decir el delito que ha cometido. Asi es que el que dijese sus pecados en una plaza pública cometería un delito civil, sino es que esto procediera de una causa extraordinaria é inculpable. La razon es porque los deberes del hombre están en esta escala: Dios, la sociedad, nosotros mismos y los demas, y si tenemos una obligacion civil de no privar de su honor á los demas, mayor la tenemos respecto de nosotros mismos; y si el privarse à sí mismo de la vida es un delito civil, tambien lo es el privarse á sí mismo del honor.

Segun estos principios cuando uno ha cometido realmente un delito que no puede probarse sino con su propia confesion, interrogado por el juez ¿está obligado á confesarlo? No tiene duda que está obligado á ello, aun cuando se le siga la muerte (1). Sin embargo en caso de haberlo negado y que despues se le pruebe, habrá una circunstancia sumamente atenuante. La regla de Derecho: *Nemo tenetur se ipsum prodere* significa que el delincuente no está obligado á denunciarse; mas interrogado por el juez, está obligado á responder la verdad. La razon de este duro principio consiste en la escala de deberes que hemos expuesto anteriormente. Primero es la sociedad que el individuo, y en un caso dado el hombre está obligado á sacrificar sus intereses materiales, su honor y aun su vida por el bien comun, por la patria, y tambien que en ningun caso es lícita la mentira.

Excepciones de la doctrina sobre la segunda condicion: 1ª Uno está obligado á denunciar el delito oculto de alguno cuando importe á la sociedad religiosa. 2ª Está obligado á lo mismo cuando importe á la sociedad civil. De aquí la doctrina consignada en todas las leyes sobre libertad de imprenta, de que bien se puede decir los delitos *oficiales*, aunque sean ocultos de los funcionarios públicos sin incurrir en delito de injuria. 3ª No es injuria decir el defec-

---

A A. del Curso completo de Teología, edicion de Migne, hablando de la restitucion del daño en el honor, dicen: *Quando quis est infamatus in uno loco, hoc ipso quod verum crimen sit ibi notorium, jure vel facto, qui absque sufficienti causa necessitatis vel utilitatis illud narrat ignorantibus, aut scribit hominibus in locis adeo remotissimis degentibus, ut ad illos nunquam, aut nonnisi difficile, aut per longum tempus, ejus notitia fore perventura, non peccat contra justitiam, praescisso quocunque alio nocumento extrinseco, si id non facit ex odio, invidia etc.*

(1) Esta doctrina está tambien conforme con la Moral cristiana. Los mismos AA. en el lugar citado dicen: *Peccat mortaliter qui aliquam religionem aut monasterium infamat dicendo v. g. quod ibi male vivitur, quod simonia aut usura exercetur, nisi alias esset notorium.*

(1) Sto. Tomas, 2.ª 2.æ, quæst. 69, art. 1.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

to privado de otro en justa defensa de sí mismo y de aquí la inculpabilidad de los litigantes, abogados y procuradores que dicen en juicio el defecto oculto de otro, importando esto á su causa. Pero para esto se requiere la misma moderacion de defensa inculpable que para quitar la vida á otro en justa defensa.

OTRA CUESTION.

¿Que deberá hacerse cuando á la sociedad civil importe que se denuncie el delito privado de alguno y á la sociedad religiosa importe que no se denuncie? ¿Que hará un hombre que siendo al mismo tiempo ciudadano y sacerdote, sabe por la confesion sacramental que va á cometerse un delito mui grave, el cual va á trastornar el órden público?. La sociedad religiosa, sociedad universal, sociedad de todas las inteligencias y de todas las voluntades, sociedad cuyos principios están relacionados con el bienestar social de todos los individuos, de todas las familias y de todo el género humano, es superior sin duda á una sociedad particular. Esta sociedad tiene por objeto el bienestar material y si no se obobserva una lei suya en algun caso, no resultan males de tanta consideracion, como los que produce la falta de observancia de los principios de la sociedad religiosa (1). Tenemos la solucion práctica de esta cuestion en la célebre causa inglesa llamada de la Pòlvora, en el reinado de Jacobo I. Tramòse una conspiracion en Londres que tenia por objeto hacer volar el salon del Parlamento, á la sazon de estar reunido en él, incluso el rei, por medio de barriles de pólvora, colocados en un cuarto subterráneo, la que no prendió por un accidente. Por la confesion judicial de varios cómplices se supo que habian desistido de este crímen y habian ido á confesarlo à varios jesuitas, los qué, no habiendo querido declarar nada de lo que habian sabido en la confesion, fueron decapitados (2). Estos casos son extraordinarios y no pueden suponerse con frecuencia.

(1) El sacramento de la Confesion está basado en el mas estricto sigio y faltando este, nadie se confesaria. Omitimos por brevedad los innumerables bienes *sociales* que produce dicho sacramento al que se deben en su mayor parte la reforma de las costumbres y el órden y progreso principal de una sociedad.

(2) Causas célebres de Madoz, parte inglesa, causa de la Pólvora.

En nuestro siglo, en Estados Unidos uno se hurtó una gran cantidad de dinero y arrepentido despues se confesó con el P. Antonio Röhlmann de la Compañia de Jesus, le entregó el dinero, le encargó la restitucion y se fugó. Al hacer el Padre la restitucion fué aprehendido, procesado y condenado en primera instancia como cómplice, por no querer decir el nombre del ladron. Apeló y el tribunal supremo pronunció sentencia absolutoria, declarando sabiamente que en el artículo constitucional de tolerancia de cultos estaba incluido el respeto á la inviolabilidad del sigilo de la Confesion respecto de los católicos. (Nota del autor en 1872.)

Consecuencias de la tercera condicion; 1ª Es injuria decir el defecto de alguno por odio, burlàndose, gritando ó de alguna otra manera descompuesta (1). 2ª Es injuria expresar el defecto de alguno por medio de canciones ó caricaturas. 3ª Es injuria decir el defecto de algun ascendiente, funcionario público ó cualquier otro superior, aun cuando sea verdadero y público, porque de cualquier manera que los súbditos digan el defecto de sus superiores faltan á la moderacion y respeto debidos, y como dice la lei de Partida: "ante dezimos que si mal ollessen dezir dellos que les deve mucho pesar e vedar e contratar á los que esto dixessen que lo non digan" (2); á excepcion de los delitos oficiales segun hemos dicho. Esta misma es sustancialmente la doctrina del Derecho romano sobre las condiciones que se requieren para decir el defecto de alguno sin incurrir en delito de injuria (3).

ARTICULO 3º

DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD.

Como de una cosa no puede hacerse mas que hurtarla ó deteriorarla, dos son las únicas clases de delitos contra la propiedad: el hurto y el daño.

HURTO.

Hurto es el acto de tomar ó tener una cosa agena contra la voluntad de su dueño. De la division de las cosas en muebles y raices se sigue la division de este delito en hurto propiamente dicho y usurpacion.

§ 1º HURTO PROPIAMENTE DICHO.

Es el acto de tomar ó tener una cosa agena mueble contra la voluntad de su dueño. Divídese en simple y cualificado, que es la única division importante (4).

(1) L. 1ª cit.
(2) L. 2, tít 9, P. 7.
(3) L. 5 C. tit. 35, lib. 9.
(4) Ya no tiene lugar la division del hurto en manifiesto y no manifiesto. Las Partidas llaman hurto manifiesto cuando el ladron es aprehendido ó visto con la cosa hurtada. Dichó código tomó esta division de la Lei de las XII Tablas y estas la copiaron segun Montesquieu de las leyes de Licurgo. El hurto no manifies-

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
DIRECCION GENERAL DE BIBLIOTECAS

Los principales hurtos cualificados son el robo, el abigeato, el estelionato, la expilacion, el plagio, la usura, y la quiebra fraudulenta.

ROBO.

Es el hurto hecho con violencia. La escala de robos de que tratan nuestras leyes es la siguiente: 1ª robo con armas, 2ª sin ellan en cuadrilla, 3ª robo con escalamiento, 4ª con fractura interior, 5ª con fractura exterior y 6ª salteamiento, que es el robo hecho en un camino ó en sus inmediaciones. La pena del robo es la misma que la del hurto simple, si no pasa de 100 pesos, y si pasa, es arbitraria: ordinariamente es la de prision solitaria ó presidio.

ABIGEATO.

Es el hurto de bestias de ganaderia. Las razones de la gravedad de este delito son dos: 1ª el perjuicio causado á la agricultura, la que ha sido protejida siempre por la legislacion y 2ª la dificultad de guardar los animales que andan en el campo, como se guardan los demas muebles, por lo qué el Derecho romano no llamó abigeato el hurto de un caballo que estuviese en la caballeriza (1). Es cualificado el abigeato que consiste en el hurto de una grei ó manada entera, para cuya calificacion advierten nuestras leyes que una manada de ovejas se compone de 10 cabezas, la de cerdos de 5, y la de bueyes, vacas y yeguas, de 4. La pena del abigeato es arbitraria.

ESTELIONATO.

Es el hurto hecho con engaño. Ordinariamente tiene lugar en

to era castigado con el duplo, el robo con el triplo y el hurto manifiesto con el cuádruplo (l. 18, tít. 14, P. 7). Los mas autores no dan una razon satisfactoria de esta extraña diversidad de penas. El jurisconsulto Heineccio dice que el ladron manifiesto era castigado con el cuádruplo, porque ordinariamente resistia, añadiendo mas criminalidad á su delito y no así el no manifiesto. Pero en primer lugar el robador era castigado con el triplo, apesar de que ordinariamente resistia. En segundo lugar parecia impolítica, porque proporcionaba el que el ladron se escapase. Montesquieu dice que esta lei está reflejando el carácter lacedemonio, pues Licurgo estimando como un gran bien social que sus ciudadanos fuesen ingeniosos y valientes en todos los lances de la vida civil, premiò indirectamente la habilidad y castigò la torpeza, asaber, la habilidad ó diligencia del dueño y torpeza del ladron en el hurto manifiesto y la diligencia del ladron y torpeza del dueño en el no manifiesto. Sin embargo, el mismo jurisconsulto filósofo llama extravagante esta lei y con justicia no está recibida en la práctica.

(1) l. 1, § 1 ff. de Abigeis.

los contratos, cuando alguno con falsas promesas ú otros embustas consigue quitar una cosa á otro. Su pena es arbitraria.

EXPILACION.

Es el hurto de todos ó parte de los bienes de una herencia yacente. Penas: 1ª la restitucion de lo hurtado, 2ª pérdida del derecho á la herencia, 3ª pago del duplo de lo hurtado, 4ª pérdida de la cuarta falcidia y 6ª pena arbitraria.

PLAGIO.

Es el hurto de un hombre ò muger y ordinariamente de un niño. Pena arbitraria.

USURA (1).

Usura es el logro exigido por el solo mutuo sin tìtulo alguno.

Cuestion 1ª ¿La usura es ilícita? Sí, por estar prohibida por nuestras leyes vigentes (2). En materia de Derecho esto basta, porque no digo los individuos, sino aun el juez tiene que confor-

(1) En 1853 escribí á mis discípulos una Disertacion sobre la Usura en razon de la importancia de la materia, y cuando en 1859 les escribì este Tratado de Delitos, ya no escribí nada sobre la usura, sino que los remití á la Disertacion. Mas ahora que publico este Tratado, para que no salga trunco, presento las principales cuestiones sobre la usura, tomadas de la referida Disertacion. Como dicen mui bien los autores del Diccionario de Derecho Canónico la materia de usura pertenece conjuntamente á la Teologia Moral y á la Economia política, y por lo mismo para entenderla bien es necesario estudiarla bajo sus dos aspectos teológico y económico: las equivocaciones en la misma marcria han dimanado en mucha parte de que unos la han visto por un lado y otros por otro. El tirano Antìgono mandò hacer su retrato á Apeles y habiendo este tenido miedo de retratarlo tal como era, porque era ciego de un ojo, lo retratò de perfil. Este no fué un verdadero retrato, porque no presentaba toda la fisonomia de la persona. Todas las ciencias marchan de frente como los soldados de la vanguardia de un ejército y todas se ilustran y auxilian mutuamente, hasta las que parecen mas diversas, como las ciencias naturales y las ciencias morales. Siendo el hombre un compuesto de espìritu y de cuerpo, la Metafísica ilustra á la Fisiologia y la Fisiologia sirve á la Metafísica. Aun la ciencia divina ha recibido servicios de las ciencias humanas con el progreso de los siglos: no en sus principios eternos, pero sì en sus aplicaciones prácticas; no en su parte divina, pero sí en su parte humana y perfectible. La Teologia Moral es una ciencia divina, y sin embargo ella ha recibido servicios de la misma Fisiologia en materia del bautismo de los fetos abortivos, en la de absolucion de los que parecen muertos y en otros casos que seria largo referir en una nota. Ella ilumina à la Economia política para que no se desviè de los principios de eterna justicia, y la Economia política ha ilustradó á la Teologia Moral en lo relativo á lo fructìfero del dinero. (Nota del autor en 1872).

(2) 31 y 40, tít. 11, P. 5; 4, tít. 6, P. 7, y 2 y 4, tít. 22, lib. 12 N.

marse con las leyes sin juzgar de ellas: *Judex non de legibus sed secundum leges debet judicare.* Pero pasando del Derecho á la Filosofia del Derecho; de la ciencia de la Jurisprudencia á la ciencia de la Legislacion para conocer no solo la lei, sino la *razon de la lei*, y entender mejor esta materia, decimos que todo el que haya estudiado Lògica conocerá que la usura es injusta segun los dos criterios fundamentales: el de la razon y el de la autoridad: prohibida por la razon, prohibida por la autoridad de todo derecho, divino y humano é injusta segun la autoridad y doctrina de los hombres mas sabios.

1º La usura es prohibida por la razon, es decir por el Derecho natural. ¡Por qué! Porque la razon dicta claramente que es injusta toda ganancia sin trabajo ni motivo alguno (1).

2º La usura es prohibida por el Derecho divino positivo consignado en el Antiguo Testamento: *Domine, quis habitabit in tabernáculo tuo, aut quis requiescet in monte sancto tuo?... qui pecuniam suam non dedit ad usuram* (2). *Si genuerit filium latronem, effundentem sanguinem..... ad usuram dantem et amplius accipientem, nemquid vivet? non vivet* (3).

3º La usura es prohibida por el Derecho divino positivo consignado en el Nuevo Testamento: *Mutuum date, nihil inde sperantes* (4).

4º Es ilícita segun el Derecho canónico consignado en las disposiciones de los Sumos Pontifices, pues Alejandro III, Urbano III, Inocencio III y otros muchos la han prohibido terminantemente (5).

5º Es ilícita segun el Derecho canónico consignado en los Concilios, pues el de Ilíberis (celebrado en 305), el general de Nicea I (en 325), el Cartaginense I (en 348), el de Agueda (en 506), el Lateranense V (en 1517), el general de Viena (en 1311) y otros inumerables la han prohibido.

6º Es injusta segun la doctrina de todos los S.S. Padres: filósofos y teólogos sapientísimos, (y algunos verdaderos genios) intérpretes de la Escritura. S. Basilio: *Ezechiel id in maximis*

(1) "Siendo el trabajo el origen primitivo de la propiedad, se hecha de ver cuanta justicia, cuan profunda sabiduría, cuanta prevision, cuanto caudal de Economia politica, se encierra en la lei moral que prohibe las adquisiciones sin trabajo" (Balmes, Filosofia Elemental, Etica, cap. 23, sec. 5).
(2) Salmo 14.
(3) Ezech., cap. 18.
(4) Luc. cap. 6.
(5) Todo el título *De Usuris* en el cuerpo del Derecho canónico.

malis recenset, si foenus, et quid piam ultra sortem accipiatur (1). S. Ambrosio: *Quodcunque sorte accedit usura est; quod velis ei nomen imponas, usura est* (2). S. Gerònimo: *Alii pro pecunia foenerata solent munuscula accipere diversi generis, et non intelligunt usuram apellari et superabundantiam, quidquid illud est, si ab eo cui dederint, plus acceperint* (3). S. Agustin: *Si plusquam dedisti expectas accipere, foenerator es, et in hoc improbandus, non laudandus* (4). Santo Tomas, explicando el Derecho natural con su profundidad y claridad acostumbradas, dice: *In mutuo dominium rei ex natura sua transfertur in mutuatarium. Ergo si quid exigeretur pro usu rei consumptibilis, exigeretur profecto pro re quae non extat, ideoque exigeretur injustè* (5).

En fin los mas sabios de los gentiles, como Platon, Ciceron, Séneca y otros muchos, alumbrados únicamente por la razon, reprobaron la usura.

(1) In psalm. 14.
(2) De Tobia, cap.14.
(3) In Ezach., lib. 6, cap. 18.
(4) In psalm. 36.
(5) 2ª 2æ, quest. 78, art. 1.
El sapientìsimo Benedicto XIV dice: *Omne lucrum ex mutuo, praescindè ratione mutui, uti loquuntur Theologi, hoc est lucri cessantis, damni emergentis, aliove extrinseco título remoto, usurarium, atque omni jure, naturali scilicet, Divino, et Ecclesiástico, illícitum esse, perpetua fuit, et est Cathòlicae Eclesiae doctrina, omnium Conciliorum, Patrum, Theologorum unanimi consensione firmata.* (De Synodo, lib. 10, cap. 4, n. 2.) Bossuet, esa inteligencia de primer órden, al vér tantos y tan grandes fundamentos, llegó á opinar que la ilicitud de la usura es de fé, y la misma opinion adopta Scavini, añadiendo estas palabras: *idque hodie maximè post Benedictinam Encyclicam*: principalmente despues de la encíclica *Viz pervenit* contra la usura, expedida por Benedicto *XIV* en 1745. Pero el que ciertos contratos y ciertos logros sean usurarios no es de fé. Benedicto en su encíclica prohibió como usurario el logro del 5 por 100, y de aquí dedujeron algunos ser *de fé* la ilicitud de dicho logro; pero como observan Scavini [Teologia Mor. Univ., lib. 2, n. 620) y Gury [Compendio de la Teologia Mor., n. 869) esto no es cierto: 1.º Por que al año siguiente de dada la encíclica, el sabio Scipion Maffei publicó su obra *Sobre el empleo del dinero*, en la que defendió la licitud del 5 por 100 legal: la imprimió en Roma, ante los ojos del Pontífice, se la dedicò y SS. la aceptó con abundantísimas muestras de benevolencia: todo lo cual no habria hecho el Papa respecto de un libro en que se escribia contra la fé. 2.º Por que Benedicto en su misma encíclica dice que acerca del referido logro, cuya licitud ó ilicitud se ventilaba en las escuelas, no es su intencion establecer nada dogmàticamente: *nihil in praesenti statuimus* (§. 6) 3º Por que consultada la S. Penitenciaria y la Congregacion del S. Oficio sobre el mencionado logro, lo han permitido, y la primera, refiriéndose precisamente á la encíclica benedictina, ha añadido: "basta que la Santa Sede diere su decision *definitiva*." (Nota del autor en 1872.)

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Cuestion 2ª ¿El dinero es fructífero?

Aristóteles dijo: *Pecunia non parit pecuniam*: El dinero no pare ò no produce dinero, y todos los teólogos y canonistas, á lo menos los que he podido consultar, opinan de la misma manera, á excepcion del sabio jesuita Zech, que opina que el dinero es fructífero (1). Del mismo sentir es D. Joaquin Escriche (2), y esta opinion nos agrada mas. Parece que en los que opinan en contrario hai un sofisma dimanado de ilusion de la imaginacion (3). No vén entre el capital y el dinero producido la relacion tan clara que hai entre el animal hembra y su cria, entre el árbol y sus frutos y por eso dicen que el dinero no es fructífero. Dos celebran compañia: uno pone 3000 pesos, se está en su casa y no se mete para nada en la negociacion, y otro pone una industria equivalente á 3000 pesos. Al fin del año hai una ganancia de 2000 pesos, de los qué se dan 1000 al socio capitalista y 1000 al industrial. Mil pesos son el fruto de la industria y los otros mil son *fruto* ¿de qué? del capital, del dinero. Luego el dinero es frutifero (4).

Cuestion 3ª Puesto que el dinero es fructífero ¿es mas conveniente que la lei señale el fruto ò interes de él, el 5 ó el 6 por 100 (5), ó es mas conveniente dejarlo á la calificacion de los particulares?.

---

(1) Opúsculo de *Usuris*, § 3.

(2) Dicc. de Leg. y Jur., art. Usura.

(3) Es bien sabido que la imaginacion es una de las fuentes de los sofismas. Ella perjudica mucho al entendimiento y por esto Pascal la llama con propiedad *la loca de la casa* (Nota del autor en 1872.)

(4) Esto escribí en 1853, apoyado únicamente en el P. Zech y Escriche y en la razon económico-política; pero con bastante desconfianza por ir contra la opinion de muchos escritores respetables. Mas en estos últimos años se ha publicado en nuestro pais la Teologia de Scavini, en la que he leido que muchos teólogos y canonistas del siglo XIX como Mastrofini, Bolgeni, La Lucerne, Rosignol, Cinotti etc. opinan que el dinero *por su naturaleza* es fructífero, y la misma opinion sigue Scavini (lib. 2, n. 487). Esos escritores son *magni nominis*: de gran fama y de buena nota. Mastrofini, cuya obra *La Usure* es estimadísima, la imprimió en Roma bajo Pio VIII; Bolgeni era teólogo de la Sagrada Penitenciaria; La Lucerne era cardenal etc., y el mismo Scavini escribe *ad mentem D. Alphonsi M. de Ligorio*. El sabio jesuita Ballerini, catedrático de Teologia Moral durante mas de 17 años en el Colegio Romano, en sus notas á Gury opina tambien que el dinero *por su naturaleza* es fructífero (núm 867), añadiendo que esta es la opinion de los mas teólogos y canonistas en la actualidad. Gury se propone la objecion de que el dinero es fructífero y responde *transeat* (ibid); pero al tratar científicamente de la usura, sobre si el dinero es esteril o fructífero no se puede contestar *transeat*, por lo qué Ballerini le puso la referida nota. (Nota del autor en 1872).

(5) ¿Es lícito prestar al 6 por 100 ó solamente al 5? Que un comerciante deprofesion preste al 6 por 100 á otro comerciante, que un comerciante pague el 6 por 100 á otro comerciante, y que un comerciante preste al 6 por 100 á un no comerciante, lo aprueban todos los moralistas. Que un no comerciante preste al 6 por 100 á un comerciante ó á otro no comerciante, lo aprueban muchos moralistas y lo reprueban otros, siendo estos en mayor número. (Gury, Compendium Theologiae Mor., de Contract. n. 870). Es pues bastante probable que aun los no comerciantes pueden prestar al 6 por 100 á los comerciantes y á los no comerciantes. (Nota del autor en 1872).

No se puede calcular el producto neto de la industria y el capital combinados: en unos casos será mas del 6 y en otros menos del 5. La fijacion del interes es pues un mal, resultado de la imperfeccion humana; sin embargo mayor es el mal que resulta de dejar la calificacion del interes al arbitrio de los particulares. Ahora bien, de dos males inevitables conviene elegir el menor.

El fijar el interes produce un mal mucho menor. El mal que resulta es que los prestamistas medianamente industriosos ó mui industriosos no prestan su dinero al interes legal, sino que negocian con él. ¿Quienes son pues los que prestan al interes legal? Son las personas poco industriosas: son las mugeres y especialmente las viudas, que no tienen quien les gire su capital; son los literatos, que no quieren distraerse de sus estudios con negociaciones complicadas; son los eclesiásticos, á quienes está prohibida la negociacion; es la Iglesia, que tampoco puede negociar: personas todas que ó por falta de educacion mercantil, como las mugeres ó por ocupaciones preferentes, en caso de que negociáran, ganarian un 6 ó un 5 ó un 3 ó quizá nada. En consecuencia no sufren ningun perjuicio percibiendo el lúcro, que *cesan de tener*, sino que áquí está cabalmente la justicia de dicho lucro y de la lei que lo reglamenta (1).

Pero el dejar el interes al arbitrio de los prestamistas produce tres grandes males. Primero: la ruina de la agricultura, de la mi-

---

(1) No es extraño vér en el siglo XIX las leyes del 5 y del 6 por 100 no solo en México, sino tambien en la sabia Europa, porque aunque ellas no son sin duda la expresion de la justicia neta *en todos los casos*, en la generalidad de ellos llegan á lo mui aproximativo y en muchísimos á lo cierto. No extrañemos repito que dichas leyes lleguen únicamente á lo aproximativo y no den con lo cierto en todos los casos, porque en atencion á la imperfeccion del hombre, no solo en la ciencia de la Legislacion, sino en todas las ciencias humanas, á excepcion de las Matemáticas, en los mas artículos la inteligencia llega á lo aproximativo, á lo mui aproximativo, á lo probable, á lo probabilísimo y no pasa de ahi. No pasa de ahi en cierto espacio de tiempo; pero la humanidad marcha, despues se hacen nuevas indagaciones, se rectifican las ideas, se mejoran las doctrinas y se dan mas justas leyes. (Nota del autor en 1872).

neria, de la industria y del comercio. Porque ¿que capitalista se habia de dedicar al cultivo de estas artes, para adquirir con grandes fatigas el 12 ó el 20 por ciento, sabiendo que sin trabajo alguno y solo con estar en su tienda podia ganar los mismos intereses? (1). El segundo mal es la opresion y miseria de la mayoria de los individuos de una nacion, que son los pobres. Dejado el interes al arbitrio de los prestamistas, estos lo subirian hasta las cantidades mas exorbitantes. Y esto no tendria remedio, porque ni los pobres dejarian de pedir prestado, pues siempre tienen muchas necesidades, ni los ricos dejarian de prestarles, porque cada dia tendrian mas dinero, especialmente no poniéndoles tasa las leyes. El tercer mal es la destruccion de las pequeñas propiedades y el monopolio de la riqueza. Los pequeños propietarios tendrian que tomar dinero à prémio, para mantener el cultivo de sus tierras: los intereses irian subiendo y pronto se verian obligados á dar á los prestamistas parte de sus tierras y luego todas en pago de réditos. Esto fué lo que sucediò en la antigüedad y por lo que Justiniano prohibió la usura (2). Esto fué lo que sucedió tambien en España á mediados del siglo XIV y por lo que la prohibió Alfonso XI [3]. Esto es lo que ha sucedido en muchas naciones modernas, especialmente en Inglaterra, en la que hai una diferencia inmensa entre los ricos y los pobres. Y no solo los capitales pequeños, sino que á veces terminan tambien los grandes. Luego el interes arbitrario es un mal social mucho mayor que el inieres legal.

Cuestion 4ª ¿La sola lei civil del 5 y del 6 por 100 es en el órden moral un título de este logro?

Ordinariamente el título para percibir el 5 ó el 6 por 100 legal es el daño emergente, el lucro cesante ó el peligro del capital. El mas comun es el lucro cesante, porque el que presta al 5 ó al 6 por 100, si negociàra con su capital, ganaria el 5 ó el 6: este es pues el lucro que prestando deja de tener, llamado *lucro cesante*. Pero á veces uno tendria guardado su dinero sin daño emergente

[1] *Receptis usuris.... divites, usurarum spe illecti, caeteris contractibus, et artibus proficuis valedicerent.* [Berardi, Coment. al Der. Eccles. Univ., coment. al libro V de las Decret., part. 1ª, disert. 5, cap. 4).

[2] Novelas 32 y 34.

[3] lei 1, tìt. 22. lib. 12 N, allí: "Porque se halla que el logro es muy gran pecado y vedado asi en la ley de Natura, como en la de Escritura y de Gracia y gran quebrantamiento y destruimiento de los *algos* y de los bienes de los moradores de la tierra donde se usa."

(es decir sin que el dinero sufriera detrimento), ni lucro cesante, ni tiene al prestar peligro el capital, en razon de la grande religiosidad y riqueza del mutuatario: asi es que percibe el 5 ó el 6 por 100 sin mas título que la lei civil que se lo concede.

Antes de Pio VIII casi todos los teólogos y canonistas opinaban que este logro es ilícito, apoyados en las razones siguientes: 1ª La doctrina de los S. S. Padres, que reprueban la usura ó logro que carece de tìtulo, aunque lo permitan las leyes civiles. S. Juan Crisóstomo dice: *Ne mihi leges externas objicias: publicanus has servat, et tamen dat poenas*, y Santo Tomas: *Leges humanae dimitunt aliqua peccata impunita propter conditionem hominum imperfectorum, et ideo usuras lex humana concessit: non quasi existimans eas esse secundum justitiam* (1). 2ª La encíclica *Vix pervenit* de Benedicto XIV, en la que reprueba el logro que carece de título, aunque lo permitan las leyes civiles. 3ª La cédula de Carlos III de 1786, en la que refiriéndose á la Nueva España dice: "el cinco por ciento acostumbrado en ese reino *por razon de lucro cesante*." Luego no habiendo lucro cesante, no se puede percibir el 5 por 100. Pero durante los pontificados de Pio VIII, Gregorio XVI y Pio IX, preguntada la Santa Sede sobre la licitud de este logro, ha respondido muchísimas veces, unas por medio de la Sagrada Penitenciaria y otras por medio de la Congregacion del Santo Oficio, que tanto los que perciban el referido logro, como los sacerdotes que lo hayan autorizado, *non esse inquietandos* (2).

QUIEBRA FRAUDULENTA.

Quiebra es la suspension de pago. Es de cinco clases. 1ª *Atraso* ò suspension de pago por culpa ó por caso fortuito, como robo, incendio etc., teniendo el comerciante con qué pagar. 2ª Quiebra fortuita, que es la suspension de pago por caso fortuito no teniendo el comerciante con que pagar. 3ª Quiebra culpable, que es la suspension de pago por culpa, no teniendo el comerciante con que pagar. 4ª Quiebra fraudulenta, que es la suspension de pago por dolo, cuando el comerciante, sabiendo que no puede cubrir sus deudas sigue contratando de mala fé. 5ª La que tiene lugar cuando el comerciante oculta ó enagena algunos bienes ó se fuga con ellos.

§ 2º USURPACION.

Es el acto de poseer una cosa agena raiz contra la volnntad de

(1) 2ª 2ª, q. 78, art. 1 ad 3.

(2) El Curso completo de Teologia trae diez y siete de estas respuestas.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

su dueño. Una de las usarpaciones mas notables es la mudanza de mohones. Las penas de este delito son: 1ª pérdida del derecho que se tenia en la parte de la heredad substraida, y no teniendo derecho, la restitucion de otro tanto de la propia heredad: 2ª pena arbitraria [1].

DAÑO.

Daño en su acepcion genérica es la diminucion de bienes, por que la palabra *damnum* tomada etimològicamente significa diminucion [2]. Pero daño en la acepcion especial que tiene en el Derecho penal significa el acto de destruir ó deteriorar alguna cosa. Divídese en simple y cualificado. Los daños cualificados mas notables son el incendio, el talamiento y la profanacion de sepulcro.

INCENDIO. Es el acto de poner fuego á alguna cosa. Muchas leyes se han dado sobre incendios, pero la mas acertada es la del Fuero Juzgo, que divide el incendio en cometido en poblado y en despoblado, castigando el primero con la pena de muerte y el segundo con pena arbitraria [3].

TALAMIENTO. Es el acto de destruir ó deteriorar las plantas ò sus frutos. En este delito se conprende el corte de árboles, sobre el que hai en nuestros códigos leyes mui provechosas á la agricultura. Pena arbitraria.

PROFANACION DE SEPULCRO. Es el acto de destruir ó deteriorar un sepulcro. Pena arbitraria.

Capitulo 2º

Delitos contra la familia.

Como una nacion es la congregacion de muchísimas familias, el orden ó desorden de ellas influye necesariamente en el orden ó desorden general. La base de la sociedad es la familia y la base de la familia es el matrimonio. Este es la causa que produce la ramificacion ordenada de las generaciones y la felicidad de un pueblo. La felicidad de un pueblo depende de la poblacion, la poblacion de la educacion y la educacion del matrimonio. "Para el orden y progreso de un pais, dice un economista, no importa tanto que la poblacion sea mucha, sino que sea buena": poblacion ilustrada, morigerada y trabajadora. Pero para que una poblacion tenga estas tres cualidades: relativa la primera al entendimiento ó pensamiento público, la segunda á la voluntad general, la tercera al cuerpo, y todas tres á la perfeccion del conjunto ó sociedad, es necesario que los padres eduquen bien á sus hijos, dando á la sociedad hombres ilustrados, morigerados y trabajadores. Para que eduquen bien á sus hijos es necesario en primer lugar que los conozcan, como es claro; y por esto los hijos ilegítimos tienen ordinariamente una educacion descuidada y son perjudiciales á la sociedad. Decimos *ordinariameute* porque esta regla tiene sus excepciones, así de parte de algunos hijos ilegítimos, que en razon de sus excelentes cualidades consultan ellos mismos á su propia educacion y felicidad, como de parte de algunos padres, que cuidan prudentemente de la educacion de sus hijos ilegítimos. Es necesario en segundo lugar que los padres vivan unidos, porque su separacion produce naturalmente la separacion y mala educacion de sus hijos. Es necesario en tercer lugar que vivan en paz, porque las disenciones, malos ejemplos y trastornos de familia perjudican á la educacion de sus hijos. En último resultado la educacion depende de que el matrimonio sea la union de uno solo con una sola para siempre.

Verdad es que esta unidad y perpetuidad tienen dificultades y sacrificios de parte de los individuos, pero son mucho mayores los males sociales que resultan de la pluralidad de consortes y del matrimonio temporal, y por esto casi todas las sabias naciones de Europa han consignado en su respectivo código el matrimonio unitario y perpetuo, ora celebrado ante el párroco, ora ante la autoridad civil.

Ha sido necesario presuponer esta doctrina para conocer que todos aquellos hechos que atacan este orden de matrimonio y de familia son unos verdaderos delitos. Tales son el adulterio, incesto, estupro, rapto, fuerza, concubinato, prostitucion, matrimonio doble, matrimonio clandestino, suposicion de parto y lenocinio.

ADULTERIO.

Es la union carnal con casado, á sabiendas de que lo es. Este es un delito contra la familia: 1º Porque quebranta el órden establecido, segun el qué uno solo debe unirse carnalmente con una sola. 2º Porque causa la discordia entre el marido y la muger.

(1) l. 30, tít. 14, P. 6.

(2) Igualmente la palabra *menoscabo* [equivalente á la de perjuicio] tomada de las palabras latinas *minus captum* es la falta de logro. Por esto es que estas voces técnicas de la Jurisprudencia *daños y menoscabos* equivalen á estas otras de la Teologia Moral: *daño emergente* y *lucro cesante*.

[3] l. 3, tít. 1, lib. 2.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

su dueño. Una de las usarpaciones mas notables es la mudanza de mohones. Las penas de este delito son: 1ª pérdida del derecho que se tenia en la parte de la heredad substraida, y no teniendo derecho, la restitucion de otro tanto de la propia heredad: 2ª pena arbitraria [1].

DAÑO.

Daño en su acepcion genérica es la diminucion de bienes, por que la palabra *damnum* tomada etimològicamente significa diminucion [2]. Pero daño en la acepcion especial que tiene en el Derecho penal significa el acto de destruir ó deteriorar alguna cosa. Divídese en simple y cualificado. Los daños cualificados mas notables son el incendio, el talamiento y la profanacion de sepulcro.

INCENDIO. Es el acto de poner fuego á alguna cosa. Muchas leyes se han dado sobre incendios, pero la mas acertada es la del Fuero Juzgo, que divide el incendio en cometido en poblado y en despoblado, castigando el primero con la pena de muerte y el segundo con pena arbitraria [3].

TALAMIENTO. Es el acto de destruir ó deteriorar las plantas ò sus frutos. En este delito se conprende el corte de árboles, sobre el que hai en nuestros códigos leyes mui provechosas á la agricultura. Pena arbitraria.

PROFANACION DE SEPULCRO. Es el acto de destruir ó deteriorar un sepulcro. Pena arbitraria.

Capitulo 2º

Delitos contra la familia.

Como una nacion es la congregacion de muchísimas familias, el orden ó desorden de ellas influye necesariamente en el orden ó desorden general. La base de la sociedad es la familia y la base de la familia es el matrimonio. Este es la causa que produce la ramificacion ordenada de las generaciones y la felicidad de un pueblo. La felicidad de un pueblo depende de la poblacion, la poblacion de la educacion y la educacion del matrimonio. "Para el orden y progreso de un pais, dice un economista, no importa tanto que la poblacion sea mucha, sino que sea buena": poblacion ilustrada, morigerada y trabajadora. Pero para que una poblacion tenga estas tres cualidades: relativa la primera al entendimiento ó pensamiento público, la segunda á la voluntad general, la tercera al cuerpo, y todas tres á la perfeccion del conjunto ó sociedad, es necesario que los padres eduquen bien á sus hijos, dando á la sociedad hombres ilustrados, morigerados y trabajadores. Para que eduquen bien á sus hijos es necesario en primer lugar que los conozcan, como es claro; y por esto los hijos ilegítimos tienen ordinariamente una educacion descuidada y son perjudiciales á la sociedad. Decimos *ordinariameute* porque esta regla tiene sus excepciones, así de parte de algunos hijos ilegítimos, que en razon de sus excelentes cualidades consultan ellos mismos á su propia educacion y felicidad, como de parte de algunos padres, que cuidan prudentemente de la educacion de sus hijos ilegítimos. Es necesario en segundo lugar que los padres vivan unidos, porque su separacion produce naturalmente la separacion y mala educacion de sus hijos. Es necesario en tercer lugar que vivan en paz, porque las disenciones, malos ejemplos y trastornos de familia perjudican á la educacion de sus hijos. En último resultado la educacion depende de que el matrimonio sea la union de uno solo con una sola para siempre.

Verdad es que esta unidad y perpetuidad tienen dificultades y sacrificios de parte de los individuos, pero son mucho mayores los males sociales que resultan de la pluralidad de consortes y del matrimonio temporal, y por esto casi todas las sabias naciones de Europa han consignado en su respectivo código el matrimonio unitario y perpetuo, ora celebrado ante el párroco, ora ante la autoridad civil.

Ha sido necesario presuponer esta doctrina para conocer que todos aquellos hechos que atacan este orden de matrimonio y de familia son unos verdaderos delitos. Tales son el adulterio, incesto, estupro, rapto, fuerza, concubinato, prostitucion, matrimonio doble, matrimonio clandestino, suposicion de parto y lenocinio.

ADULTERIO.

Es la union carnal con casado, á sabiendas de que lo es. Este es un delito contra la familia: 1º Porque quebranta el órden establecido, segun el qué uno solo debe unirse carnalmente con una sola. 2º Porque causa la discordia entre el marido y la muger.

(1) l. 30, tít. 14, P. 6.

(2) Igualmente la palabra *menoscabo* [equivalente á la de perjuicio] tomada de las palabras latinas *minus captum* es la falta de logro. Por esto es que estas voces técnicas de la Jurisprudencia *daños y menoscabos* equivalen á estas otras de la Teologia Moral: *daño emergente* y *lucro cesante*.

[3] l. 3, tít. 1, lib. 2.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Por este delito el esposo recibe una ofensa en el tálamo nupcial, que es una de aquellas cosas que como dice la lei de Partida, el hombre "tiene apartadamente para sí y en que naturalmente ninguna cosa que vive no quiere aparceria" 3º Porque introduce en la famila un hijo extraño. 4º Porque ocasiona la discordia y confusion de bienes entre los hijos legítimos é ilegítimos. 5º Porque introduce la alarma en las familias. 6º Porque tambien causa alarma á los solteros, impidiendo la formacion de nuevas familias.

D. Joaquin Escriche en su artículo sobre el Adulterio rebaja los males sociales de este delito, diciendo que la "alarma no recae sino sobre los hombres casados" Una de las causas que mantienen á muchos hombres en el estado de solteros es observar tantas infidelidades conyugales. Por otra parte la historia, la poesia, el teatro y la novela, retratos fieles de las costumbres, nos manifiestan cuan general es este recelo. Es verdad que es mui respetable el Sor. Escriche, pero tambien es cierto que ya pasaron los tiempos en que se daba por única razon de algunas cosas el *Magister dixit* y que no debemos copiar y adoptar ciegamente las doctrinas de los autores que estudiamos. En materia de Leyes como en otras no se puede inventar; lo único que se puede es discurrir sobre ellas y aplicarlas con mas ó menos acierto, con el auxilio de la filosofia del derecho, de la historia y demas ciencias auxiliares: estudiar las doctrinas con crítica y discernimiento, desechando las falsas y las inútiles, adoptando las ciertas, provechosas y pràcticas y presentándolas en un sistema analítico acomodado á la inteligencia y á la memoria.

Al definir el adulterio nos ha parecido conveniente hacerlo en su sentido mas exsacto, que es el canónico (1). Mas es de advertir que la lei civil niega la accion de adulterio á la muger inocente contra su marido infiel, diciendo terminantemente que "dixieron los sabios antiguos que magûer el ome que es casado yogiese con otra muger....que non le pueda acusar su muger" (2): lei injusta y que se resiente de los tiempos en que la muger tenia perdidos todos sus derechos civiles, por que aunque es verdad que del adulterio del marido no puede seguirse la introduccion de un hijo extraño, como del adulterio de la muger, los demas males sociales se siguen tanto del adulterio del uno, como del de la otra, y el mismo derecho tiene el marido á la fidelidad de su muger, que esta á la de aquel. No ha sido la misma la legislacion de la Iglesia,

(1) Cánones 15 y 16, caus, 32, cuest. 5.
(2) L. 1. tít. 17. P. 7.

verdadera protectora de las clases débiles y emancipadora de la humanidad. S. Gregorio Nacianceno, hablando de la lei romana, de la que es copia la de Partida (1), dice que esta lei es tal, porque la hicieron los hombres, lo que se podria decir de otras muchas leyes.

Consecuencias de la definicion. 1ª Es adulterio el acceso carnal con persona que se reputa casada y realmente no lo es por impedimento dirimente oculto. Algunos autores opinan que no hai adulterio cuando el matrimonio ha sido nulo por falta de consentimiento; pero otros opinan con mas probabilidad que sí lo hai, porque la lei de Toro es generalisima. El juez debe estar por la negativa. 2ª No es adulterio el acceso carnal con persona que se reputa soltera ó viuda y que realmente es casada (2).

Principio. La paz doméstica es una de las reglas capitales en materia de adulterios.

Consecuencias. 1ª Solo el marido puede acusar á la muger. La razon de esta disposicion excepcional y acertada de los Reyes Católicos es porque cuando el marido, gefe y juez de la familia, calla, se presume que resultaria mas daño á esta de la revelacion y castigo del adulterio que de la impunidad del delincuente (3). A excepcion de cuando el marido consiente en el adulterio de la muger y mucho mas cuando es lenon, en cuyo caso hai accion popular y puede procederse en juicio. 2ª Si el marido ha perdonado expresa ó tácitamente á su muger, ni el mismo puede acusarla despues. Los hechos de perdon tácito son: 1º no acusarla en 5 años, 2º desertar el juicio despues de haberla acusado y 3º recibirla en su casa y lecho. Cuando la ha recibido en su casa, se presume que la ha recibido en su lecho; mas el tener acceso carnal con ella en otro lugar, los abrazos, regalos y otros hechos semejantes no son indicios de reconciliacion, sino efectos de una pasion violenta ó de otros motivos pasageros (4). Tampoco puede acusar á la muger cuando él tambien ha cometido adulterio (5), no porque la criminalidad mutua se quite por compensacion, como dice una llamada regla de Derecho: *Paria delicto mutua compensatione tolluntur*, sino porque como dice otra lei romana: *Periniquum videtur esse ut puditiiam vir ab uxore*

(1) Cuando las leyes de Partida dicen á cada paso: *dixieron los sabios antiguos* se refieren casi siempre á los jurisconsultos romanos.
(2) l. 5, tit. 17, P. 7.
(3) l. 1, tit. 26, lib. 12 N.
(4) ll. 7 y 8, tit. 17, P. 7.
(5) l. 9 id.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

exigat, quam ipse non exhibeat (1).

Incesto.

El incesto tomado estrictamente es el acceso carnal con parienta consanguinea dentro del 8º grado civil. Es un delito por las razones siguientes: 1º Porque quebranta el orden de familia establecido, segun el que no pueden casarse los parientes. El matrimonio unitario y perpetuo està basado sobre el amor conyugal, amor de igualdad y de plena confianza. Por esto no puede haber matrimonio: 1º entre aquellas personas que estan en lugar de padres é hijos, porque entre ellas no puede haber ese amor, sino un afecto reverencial y relaciones de mando y de obediencia; "2º entre parientes inmediatos aunque sean iguales, como los hermanos y primos hermanos, (especialmente si estos se han criado juntos y como hermanos), porque entre ellos existe el amor de familia, que es mui diverso del amor conyugal.

Pero ¿porque no poderse casar con la parienta en 7º ó en 8º grado civil, á quien jamas se ha tratado y quizá ni se conoce? Esto proviene de una causa diferente. La Iglesia, legisladora de la sociedad universal en el orden moral, tiene á su vista continuamente la situacion, la vida y la marcha de los pueblos. Ella ha usado de los impedimentos de consanguinidad, como de una regla, ora ampliándolos, ora restringiéndolos, segun lo ha exigido el orden y felicidad de los mismos pueblos. Cuando algunas naciones vecinas se han hallado divididas, ya por motivos de religion, por ser unas católicas y otras recien convertidas, ya por motivos políticos, ya por intereses materiales, ha extendido los impedimentos de consangninidad, para disminuir los enlaces entre los de una misma nacion y procurarlos con los de la nacion vecina. Cuando al contrario los pueblos se han hallado agitados por disenciones de familias y guerras intestinas, ha restringido los mismos impedimentos para facilitar la union de las familias y procurar la paz interior. Y cuando con el transcurso de los tiempos han vuelto á resultar males sociales por el acumulamiento y vinculacion de bienes en ciertas y determinadas familias, ha extendido dichos impedimentos para consultar á la conveniente reparticion de la propiedad (2).

Por otra parte, si bien la Iglesia dà la lei general sobre impe-

(1) l. 13 ff., tìt. 5, lib. 48.
(2) Berardi, Coment. al Der. Ecles. Univ., coment. al lib. IV de las Decret., disert. 4, cap. 4.

dimentos de consanguinidad, dá tambien á sus funcionarios la facultad de dispensarlos en los casos particulares en que no es conveniente la lei general: dispensas que son tanto mas fáciles, cuanto son menos próximos los parientes.

La razon 2ª de la criminalidad del incesto es la ofensa que se hace á toda una familia. Los próximos parientes se crian y viven juntos, y esto es necesario y mui útil para la union de las familias. Hai pues necesidad de libertad y garantias domésticas, para que el amor de familia no se convierta en un amor desordenado. Por lo mismo el incesto tiene el carácter de un abuso de confianza mui cualificado. La razon 3ª es porque causa la discordia entre dos familias que al Estado conviene esten unidas. La historia y la experiencia enseñan que los rencores de familia son mui duraderos y perjudiciales á la sociedad. La razon 4ª es porque introduce la alarma en las familias constituidas. Alarma es una voz técnica de la Jurisprudencia penal, que significa el terror que siente cada ciudadano de que el delito cometido se repita con el mismo.

El incesto tomado en su acepcion mas lata, pero legal, es el acceso carnal con consanguineo dentro del 8º grado civil, cuñado, pariente espiritual ó monja y tambien el acceso de un infiel con muger católica. No se puede definir el incesto como quieren algunos autores: acceso con persona con quien no se puede casar por parentesco; porque hai algunas personas que no pueden casarse por parentesco y cuya union ilícita no es un incesto, y vice versa, hai otras que no pueden casarse por razon distinta del parentesco y cuya union ilícita es incesto. A no ser que se incurra en extravagancias: así Gregorio Lopez dice que uno no se puede casar con monja por impedirlo el parentesco, por que siendo ella esposa de Dios y siendo Dios nuestro Padre, todos segun él somos entenados de las religiosas (1), Tambien Escriche en su Diccionario de Legislacion, artículo Estupro opina que el matrimonio con monja lo impide el parentesco. Se vé pues: 1º que el acceso con cuñada es incesto y el acceso con afin en 2º 3º ó 4º grado, pariente por pública honestidad ó pariente legal no lo es; 2º que el acceso con religiosa es incesto y el acceso con clérigo ó religioso no lo es, y 3º que el acceso de hombre infiel con muger católica es incesto y el de catòlico con muger infiel no lo es. (2). Sin aceptar esta doctrina como filosófica en todos sus ca-

(1) *Monialis est sponsa Dei, qui est pater noster.*
(2) l. 1, tít. 29, lib. 12 N.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

pítulos, pueden presentarse algunas razones en las qué probablemente se apoyó el legislador para establecer esas diferencias. La razon de la primera parece ser que si bien ha prohibido la union de ciertas personas, no ha querido reputar su acceso como gravísimo delito de incesto, por no tener ellas tan estrecho parentesco. La razon de la segunda diferencia parece ser qué resultan mas inconvenientes del acceso con religiosa que del acceso con clérigo ó religioso, respecto de la prole. La razon de la tercera fué mui probablemente que en tiempo de Enrique III, autor de la citada lei, es decir á principios del siglo XV, habia en España muchos hombres y no tantas mugeres de diversa religion, y las leyes vén á los casos frecuentes y no á los raros. Empeñada estaba entonces la España en la completa separacion y expulsion de los moros que consiguió en la misma época.

La pena del incesto es arbitraria.

Rapto.

Es el acto de llevarse á una muger por fuerza para casarse ó tener acceso con ella. Razon del rapto. Es un delito porque ataca el orden de familias establecido, segun el qué un hombre y una muger deben unirse *libremente;* porque es un insulto á la muger y á su familia; porque introduce la alarma en las familias constituidas y porque estimula à los demas á cometer el mismo delito.

El rapto se divide en físico y moral. Físico es el que se comete por medio de la fuerza física, y moral es el que se hace por medio de la fuerza moral ò seduccion. Este último es el mas frecuente entre nosotros, especialmente en las personas de la clase baja. Disgustados los esposos por los estorbos que encuentran para su matrimonio, principalmente de parte de los padres de la muger, conciertan huirse y lo ejecutan. En razon de la flaqueza de entendimiento y mayor debilidad de la muger se presume en estos casos la seduccion; á no ser que el novio pruebe que fué un concierto enteramente voluntario.

Penas: 1ª No poderse casar hasta que la muger sea depositada en una casa segura y ahí dé libremente su consentimiento. 2ª Pena arbitraria, que ordinariamente es la de multa ó prision, la cual no evita el raptor aunque se case con la muger. Y si no ha habido rapto físico ni moral, sino que la novia con entera libertad se salió con el novio, uno y otro deben ser castigados. Cualquiera del pueblo puede acusar de este delito, y no habiendo ninguno,

que acuse, el juez debe perseguirlo de oficio. Sala observa qué la lei no establece este procedimiento de oficio; pero es regla observada en la práctica que en los delitos en que hai accion popular, no habiendo acusador, tiene lugar el procedimiento de oficio.

Y ¿una muger puede robar á un hombre? Berardi trata esta cuestion en sus Comentarios al Derecho Eclesiástico Universal y la resuelve por la afirmativa. Efectivamente, tanto en nuestros tribunales, como en los extrangeros se han presentado casos de mugeres raptoras. No ha mucho tiempo que la Curia eclesiástica de este obispado tomó conocimiento de un rapto cometido en un pueblo por una muger varonil en la persona de un hombre de cuerpo mui bajo y de carácter débil. El párroco, siguiendo el espíritu del Concilio Tridentino y del Mexicano III, depositó al hombre en lugar seguro y corrigió á la muger, permitiéndole que agenciase el matrimonio. Sin embargo la lei y nuestra definicion hablan del acto de llevarse un hombre à una muger, porque *Jura non constituuntur de iis quse raró, sed de iis quae communiter frequenterque eveniunt.*

Fuerza hecha a mugeres.

Fuerza es el acto de tener acceso carnal con una muger sin su voluntad. Especies: 1ª Acceso con fuerza física. 2ª Acceso con fuerza moral consistente en la intimidacion. 3º Acceso con fuerza moral consistente en la seduccion. 4ª Acceso con muger que no está en su entero juicio por sueño, demencia, ebriedad ú otra causa semejante. 5ª Acceso con una muger engañada en cuanto á la persona, como es el que comete un hombre que se introduce en el lecho de una muger haciéndose pasar por su marido.

Y ¿tiene lugar este delito respecto de una muger pública? Autores mui crueles como Antonio Gomez responden por la negativa, como si la muger pública por el hecho de serlo hubiera perdido todos sus derechos civiles hasta el de la libertad personal, y como si se pudiera hacer con ella todo lo que se quisiera.

La pena del delito de fuerza es arbitraria.

Estupro.

Este no es un delito diferente del anterior, sino la 6ª especie de él y la mas cualificada. Es el acto de tener acceso carnal con una vírgen sin su voluntad. Penas: 1ª Reparacion del daño causado en el cuerpo y en el honor de la doncella. Esta reparacion con-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

siste en la obligacion que tiene el estuprador de casarse con la estuprada ó dotarla. Dote en materia penal es una multa.

Principio 1º La obligacion de casarse ó dotar es alternativa de parte del estuprador. Consecuencias: 1ª Si elige casarse y la muger no quiere, no está obligado á dotarla, si no es que ella ó sus padres rehusen el matrimonio con justa causa (1). Hai efectivamente algunos casos en que apesar del estupro, es menos desgracia para la muger permanecer en la casa de sus padres ò en otra, que enlazarse para toda la vida con un hombre vicioso. 2ª Si el estuprador elige dotarla y ella no quiere recibir la dote, sino casarse, él no está obligado á ello. 3ª Si el estuprador no puede casarse por ser casado, clérigo, ó persona ligada con algun otro impedimento, está obligado á dotar precisamente á la estuprada.

Principio 2º La dote tiene un carácter de satisfaccion del daño causado en el cuerpo y en el honor. Consecuencias: 1ª Debe pagarse conforme á las circunstancias de la estuprada. 2ª Debe pagarse tambien conforme á las circunstancias de riqueza ó pobreza del estuprador. Si este no tiene absolutamente con que pagar, debe aumentársele la pena arbitraria, que ordinariamente es corporal, segun aquella regla de Derecho: *Qui non habet in aere, luat in pelle.* 3ª Debe pagarse la dote á la estuprada aunque sea rica, porque debe pagarse los daños y perjuicios causados á otros aunque sean ricos. Hai dos clases de mugeres que apesar de no haber sido estupradas, tienen derecho á que se les pague la dote por el hombre que ha tenido acceso carnal con ellas: la que no era doncella, pero era tenida en la sociedad como tal (2), y la viuda honesta que ha sido forzada (3). Mas en estos casos no se impone la multa de dote por el delito de estupro, sino por el de daño grave.

Principio 3º La dote tiene un carácter de pena, es decir un padecimiento, ademas de la reparacion del daño. Consecuencia única. El estuprador está obligado á pagar la dote, aun cuando la estuprada esté para contraer un buen enlace ó ya le haya contraido (4), pues no porque ella se case con otro deja de ser cierto el daño que sufrió de parte del estuprador. Cuando uno

(1) Cap. 1 y 2 X *De Adult.*
(2) Arg. del cap. 1 cit. y opinion comun de los AA.
(3) Arg. de la l. 2, tít. 19, P. 7 y la práctica, Ferraris (art. Dote, n. [26) y otros AA. dicen que tambien tiene derecho á dote la doncella que consintió libremente en el acceso, cuando el hombre la ha difamado. No adoptamos esta opinion.
(4) Cap. 1 cit.

ha causado algun daño, no cesa respecto de él la obligacion de indemnizarlo, porque otro espontaneamente haya resarcido este daño en gracia del que lo sufrió.

La segunda pena del estupro es la reparacion de daños y perjuicios relativamente á la prole. Esta reparacion consiste en el reconocimiento de dicha prole y en todas las obligaciones consiguientes como la de los alimentos. Conviene recordar aquí lo que dijimos en el tratado de Personas, al hablar de la delicada materia de filiacion: que cuando han transcurrido 9 meses del dia en que se cometió el rapto ó estupro al dia en que la muger ha dado á luz algun hijo, se presume hijo del raptor ó estuprador.

La tercera pena del estupro es arbitraria y ordinariamente es corporal.

Deduccion final. No hai delito de estupro sino cuando ha habido fuerza física ó moral y en consecuencia la doncella que con toda libertad ha renunciado su virginidad y su honor, teniendo acceso con un hombre, no tiene derecho alguno segun la legislacion del Fuero Juzgo (1), segun la de las Partidas (2) y segun el Derecho Romano. Respecto de las penas, no estan en uso los atroces castigos corporales impuestos por esos códigos, sino la de casamiento ó dote impuesta por la real orden de 30 de Octubre de 1796, la que fué tomada de las Decretales, las cuales la tomaron de la legislacion mosaica (3). La pena, pues, de casamiento ó dote no es únicamente canónica, como vulgarmente se cree, sino tambien civil, pues está establecida por una lei civil.

Y ¿cómo se conocerá si una doncella ha sido forzada ó ha consentido libremente en el estupro? Si es menor de edad, se presume la seduccion, y si es mayor de edad, se presume el libre consentimiento, teniendo ella que probar lo contrario. Las pruebas de violencia son varias y difíciles; pero esta materia pertenece á la medicina legal. Baste decir que hai hechos que indican una completa voluntad de parte de la muger, y que mas bien ella ha sido la solicitadora, como si es encontrada desnuda en el lecho del hombre.

Respecto de la acusacion del estupro, solo puede hacerla la estuprada, sus padres y los que estan en lugar de ellos.

Este delito y en general todos los de sensualidad se castigan con la prueba del solo hecho de trabar el hombre del cuerpo de la muger. La lei que asi lo dispone parece apoyarse en dos razo-

(1) l. 8, tít. 4, lib. 3.
(2) l. 2, tít. 19, P. 7.
(3) Exodo 22—16 y Deut. 22—28.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ©
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

nes: en que como la consumacion del hecho no es una cosa obvia á los sentidos, hai necesidad de recurrir á una presuncion de derecho, y 2ª que el acto de trabar del cuerpo de una muger, aunque no se haya consumado el delito, es un delito frustrado, el cual se castiga casi con la misma pena que el consumado, segun hemos dicho.

Los principales estupros cualificados son dos: 1º el estupro *inmaturo*, que es el que se comete con una niña menor de 12 años, y 2º el estupro con abuso de confianza, que es el que se comete en la casa de la estuprada ó de un pariente de ella (1).

Algunos autores opinan que ningun estupro es delito, apoyados en la lei 11, título 10, libro 8º de la Novísima, que manda à los jueces "repeler absolutamente las querellas de estupro, por ser motivos de escándalo y de corrupcion de costumbres: de tal suerte que, si las jóvenes y sus familias supiesen que no habian de ser oidas en semejantes casos, ó no consentirian en las accesos de que despues se quejan, siendo reos y partes, ó los disimularian y ocultarian en el secreto de sus casas, para que no saliendo al público, quedasen como si no fuesen". Pero esta lei es una de las ordenanzas militares del gran sitio de Aranjuez de 1795, dada solo para el mencionado sitio por circunstancias mui especiales y una de tantas disposiciones que Lopez de la Reguera no debió haber incluido en la Novísima Recopilacion. El aparecimiento de esta orden en dicho código, ocasionó dudas y pleitos tanto en España como en México: allá fué derogada por la leí de 1829 y aquí nunca ha sido recibido en la práctica.

Matrimonio clandestino.

Este es el que se celebra ante el pàrroco y sin ningun impedimento dirimente, pero con el impedimento impediente de la falta de amonestaciones. Es un delito por que ataca el sistema de matrimonio establecido. La union sexual entre el hombre y la muger, es decir entre los seres racionales, no ha de ser un congreso vago, casual y desordenado, como el de los animales, sino una union formal, digna, respetable, aprobada y dirijida por las autoridades constituidas. Tambien es un delito, porque introduce la alarma entre las familias y estimula á los demas á que lo cometan.

En una sociedad desorganizada no hai medios para evitar absolutamente esta clase de matrimonios, por la facilidad con que pue-

(1) l. 2, tìt. 29, lib. 12 N.

den celebrarse, sino únicamente para disminuirlos. Estos medios son inculcar á la muger por todas las vias de la enseñanza, especialmente por la primera y mas profunda que es la de la madre, la conciencia de su propia dignidad y de sus verdaderos intereses: que el pudor es la primera cualidad de una señora, de una esposa y de una madre de familia; que no puede ser una señora la que se presenta con descaro en el público, quebrantando las leyes salvadoras de las buenas costumbres; que si una esposa se ha burlado de sus padres, de las leyes, de la opinion pública, de la religion y de todo lo que todos respetan en la sociedad, mas fàcilmente se burlará de su marido, y en fin que no podrá ser una buena madre de familia ni enseñar á sus hijos el pudor y la moralidad la que ha comenzado su matrimonio con un acto de desvergüenza. ¡Graves razones! Sin embargo no sin motivo pintaban los antiguos al amor bajo la forma de un niño con los ojos vendados, porque por la experiencia consta que jóvenes de talento, pundonorosas y de excelente educacion han pasado por estas debilidades, y por esto decimos que no hai medio para impedir del todo estos hechos. Casos ha habido en que los novios y los testigos se han presentado al párroco intempestivamente en la iglesia, en la casa de él, en la calle ò en cualquier otro lugar y han declarado aquellos delante de estos su voluntad de casarse: matrimonio válido aunque mui ilìcito, sea que el párroco atienda simplemente al acto, sin decir ni hacer nada, sea que afecte no atender, sea que contradiga positivamente, porque el Concilio de Trento no exige mas que la presencia de él: *praesente parocho*. Tambien ha sucedido que han entrado al aposento de un párroco cuatro jóvenes al parecer varones, y durante la conversacion uno de ellos, dejando caer sobre sus espaldas sus blondos cabellos, ha dicho: "Soi Fulana y en este momento quiero contraer matrimonio con Zutano que presente está", contestando el otro: "Soi Zutano y en este momento quiero contraer matrimonio con Fulana". Tambien este matrimonio es válido, porque los cánones no exigen para la validez del matrimonio algun traje determinado. Por último los periódicos extrangeros nos han presentado hace pocos años el caso siguiente: Cuatro jòvenes realmente varones se han presentado á un párroco, diciéndole uno de ellos: "Soi apoderado de A. para celebrar su matrimonio (segun este poder especial) con B. que presente esta", otorgando este su consentimiento. Tambien ha habido necesidad de declarar válido este matrimonio, como los demas contratos celebrados por medio de apoderado, pues un hombre bien puede ser apoderado de una muger y vice versa.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Concubinato.

Es la cohabitacion ilícita y pública de un hombre y una muger por tiempo considerable. Tres circunstancias se requieren pues para este delito: 1ª actos de cohabitacion, como casa, mesa y lecho comun, tratamiento de muger carnal &; 2ª duracion por tiempo considerable, porque no puede llamarse concubinato la mala versacion, por ejemplo, por dos ò tres dias y 3ª publicidad, porque el concubinato secreto está tolerado.

Razon del concubinato. Es un delito, porque quebranta el orden matrimonial establecido. Segun hemos dicho la union entre un hombre y una muger, es decir entre los seres racionales, no debe ser un congreso vago é irregular, como el de los animales, sino una union racional, ordenada al fin de la sociedad y sancionada por la religion. A la felicidad de los seres débiles, á la dignidad y seguridad de la pobre muger, al reconocimiento y dignidad de los hijos y al orden social de las familias importa que el matrimonio tenga todo el apoyo y estabilidad posibles, es decir no solo los del amor, que es pasagero, sino los de la opinion pública, los de las leyes y los de la religion. En segundo lugar el concubinato es un delito porque introduce la alarma, estimulando á los casados y principalmente á los solteros á que vivan de la misma manera.

El concubinato se divide en simple y cualificado. Los concubinatos cualificados mas notables son tres: 1º De casado con soltera; pero para este se requiere que el casado haya abandonado á su muger y viva con la concubina; de lo contrario no se procede, porque falta la cohabitacion comun y únicamente se da lugar á averiguaciones inutiles y perjudiciales al honor de las personas y á la moral pùblica. 2º De soltero con casada; pero se requiere igualmente que ella esté separada de su marido y que viva con el amancebado. Si un soltero sacó á una muger de la casa de su marido, se presume que vive con ella. 3º Concubinato de clérigo. El Derecho Romano, así el de los emperadores paganos (1) como el de los emperadores cristianos (2), toleró el concubinato. El Fuero Juzgo, el Fuero Real, las Partidas y las leyes posteriores hasta Juan I, toleraron el concubinato aun el de los casados y el de los clérigos, como un mal menor en atencion al estado de corrupcion de costumbres en la edad media. Dicho rei prohibió

[1] l. 1, ff. de Concub.
[2] Novela 18, cap. 5.

el concubinato público de casados y clérigos y toleró el de solteros aunque fuera pùblico (1) y en fin Fernando VII prohibió el concubinato público de casados, clérigos y solteros y toleró el concubinato secreto de los mismos, que es la legislacion vigente (2).

La pena del concubinato es arbitraria.

Prostitucion.

Es una serie de accesos carnales y públicos de un hombre con diferentes mugeres ó de una muger con diferentes hombres. Tres ideas entran por lo mismo en la definicion de este delito: 1ª serie de accesos carnales; 2ª públicos, porque la prostitucion secreta está tolerada como un mal menor y 3ª con diferentes personas, que es lo que diferencía la prostitucion del concubinato, ó hablando en el lenguage de la escuela: la *diferencia* de la definicion. La prostitucion es un delito por las razones siguientes: 1ª Porque ataca el orden matrimonial establecido, segun el qué el matrimonio es la union de uno solo con una sola. 2ª Por los males que produce á la generacion. Las mugeres públicas ordinariamente no tienen hijos y este es un perjuicio para la sociedad por la diminucion de la poblacion. En caso de tener alguno la cuestion de reconocimiento dá lugar á averiguaciones y pleitos inmorales é injustos, porque ordinariamente ni ellas mismas saben quien es el padre. 3ª Este delito ocasiona una enfermedad grave, contagiosa y mui dañosa á la sociedad. Vénse niños tiernos, jóvenes en la flor y robustez de su edad, ancianos en los primeros tiempos de su viudez y hombres tal vez importantes á la patria por su talento ó brazos, víctimas de este triste vicio. Niñas inocentes enlazadas con hombres de costumbres libres comienzan á sentir mui pronto los efectos del mal, y las úlceras ó mala constitucion de muchos niños presentan las señales del vicio de sus padres. De esta manera la prostitucion, viciando el principio de la generacion y contagiando á todas las clases, es un delito mui perjudicial á la familia y á la sociedad. 4ª La prostitucion introduce la alarma, porque estimula á los solteros y á los casados á cometer el mismo delito. Cuando las sociedades han llegado á un grado mui notable de corrupcion, los legisladores se vén en la alternativa ó de prohibir con muchos trabajos los burdeles ó de tolerarlos como un mal menor. En España algunos reyes anteriores á Felipe II adop-

[1] ll. I y 3, tit. 26, lib. 12 N.
[2] Decretos de 1815 y 1818.

taron el segundo extremo, creyendo que en medio del desenfreno de las costumbres de su época era un mal mayor el de los adulterios, incestos, estupros y otros delitos mas graves y perjudiciales á los individuos y al Estado. Felipe II, prohibió los burdeles, creyendo que el autorizarlos y reglamentarlos era fomentar mas la prostitucion y en consecuencia que era un mal mayor para la sociedad. Entre nosotros la severidad de costumbres ha hecho que siempre haya estado en observancia esta lei de Felipe II (1). En Europa los burdeles están tolerados y reglamentados para disminuir los males de la prostitucion.

La pena de este delito es arbitraria.

Lenocinio.

Es el acto de ayudar á un hombre para que tenga acceso con una muger y vice versa. Este es pues un delito de complicidad y en consecuencia sujeto á la doctrina sobre còmplices que asentamos al principio de este Tratado. El lenocinio es un delito por las siguientes razones: 1ª Porque es uno de los que turban mas el órden doméstico. Gran cuidado deben tener los maridos y padres de familia con algunas mugeres malas que entran á las casas como parientes, amigas, sirvientes ó pordioseras. Especialmente las madres deben acompañar siempre á sus hijas en la iglesia, en las visitas, en el paseo etc., escoger y economizar sus amigas y conciliar y aun sacrificar á veces la falsa urbanidad á la seguridad de sus hijas y orden doméstico. 2ª Porque como dice la lei de Partida, por el lenocinio y malos consejos "muchas mugeres que son buenas se tornan malas." 3ª Porque por él "aun las que hubiesen comenzado á errar, facense peores." 4ª Porque el mismo delito "suscita frecuentemente muchos ruidos y escándaloz" (2).

El lenocinio mas cualificado es el de los mismos maridos de los hermanos y de los padres. Pero ¿que padre ó esposo ha de entregar á la prostitucion, a la infamia y á la desgracia al objeto mas precioso que le concediera el cielo, la naturaleza y la sociedad? En las sociedades mui corrompidas es tal el desorden de las costumbres, que se vén maridos débiles que toleran la prostitucion de sus esposas y madres crueles que por pobreza, toleran y aun solicitan la de sus hijas. Entre nosotros estas cosas son mui

[1] l. 8, tit. 26, lib. 12 N
[2] l. 2, tit. 22, P. 7.

raras en la clase llamada decente; pero no lo son en las personas de la clase baja, por ser entre ellas mui apremiante la pobreza y estar mui disminuidos y falseados los principios del honor.

¿Son reos de lenocinio los que auxilian las relaciones matrimoniales de dos personas?. No, porque auxilian una cosa buena y santa que es el matrimonio. Los mismos padres de familia obrarán mui bien, cultivando relaciones de amistad con familias honradas, en las que se encuentran jóvenes varones ó niñas moralizadas, para proporcionar á sus hijos ó hijas una buena colocacion social. Pero esto exige mucha delicadeza para no equivocar un matrimonio con una seduccion ni chocar con los principios de la moralidad y la decencia.

Estos son los delitos de incontinencia y contra la familia conocidos en nuestro Derecho. Hai ademas otros mas atroces y vergonzosos de los què tratan nuestras leyes y que no nos parece conveniente presentar á los ojos de la juventud.

Capitulo 3º.

Delitos contra la sociedad.

Sociedad es el conjunto de los individuos de una nacion, gobernado por uno ó muchos. Dos clases de relaciones pues constituyen la sociedad: 1ª las de *gobierno*, que son las que existen entre el soberano y los súbditos, y 2ª las de *conjunto*, que son las de los súbditos entre sí. Unas y otras relaciones consisten en los derechos y obligaciones mutuos. Así pues, un súbdito tiene derechos y obligaciones para con los demas; los súbditos tienen derechos y obligaciones para con el gobierno, y el gobierno tiene derechos y obligaciones para con los súbditos. Esto supuesto, delito privado es la infraccion de una obligacion que un súbdito tiene para con otro súbdito, y delito público es la infraccion de una obligacion que el súbdito tiene para con el gobierno ó el gobierno para con los súbditos. Los súbditos pueden obrar contra el gobierno segun que representa á la sociedad ó contra la sociedad en general.

ARTICUOL 1º.

Delitos de los subditos contra el Gobierno segun que reperesenta a la sociedad.

Igualmente los asociados pueden obrar contra el gobierno en cuerpo ó contra alguno de los funcionarios en particular.

taron el segundo extremo, creyendo que en medio del desenfreno de las costumbres de su época era un mal mayor el de los adulterios, incestos, estupros y otros delitos mas graves y perjudiciales á los individuos y al Estado. Felipe II, prohibió los burdeles, creyendo que el autorizarlos y reglamentarlos era fomentar mas la prostitucion y en consecuencia que era un mal mayor para la sociedad. Entre nosotros la severidad de costumbres ha hecho que siempre haya estado en observancia esta lei de Felipe II (1). En Europa los burdeles están tolerados y reglamentados para disminuir los males de la prostitucion.

La pena de este delito es arbitraria.

Lenocinio.

Es el acto de ayudar á un hombre para que tenga acceso con una muger y vice versa. Este es pues un delito de complicidad y en consecuencia sujeto á la doctrina sobre còmplices que asentamos al principio de este Tratado. El lenocinio es un delito por las siguientes razones: 1ª Porque es uno de los que turban mas el órden doméstico. Gran cuidado deben tener los maridos y padres de familia con algunas mugeres malas que entran á las casas como parientes, amigas, sirvientes ó pordioseras. Especialmente las madres deben acompañar siempre á sus hijas en la iglesia, en las visitas, en el paseo etc., escoger y economizar sus amigas y conciliar y aun sacrificar á veces la falsa urbanidad á la seguridad de sus hijas y orden doméstico. 2ª Porque como dice la lei de Partida, por el lenocinio y malos consejos "muchas mugeres que son buenas se tornan malas." 3ª Porque por él "aun las que hubiesen comenzado á errar, facense peores." 4ª Porque el mismo delito "suscita frecuentemente muchos ruidos y escándaloz" (2).

El lenocinio mas cualificado es el de los mismos maridos de los hermanos y de los padres. Pero ¿que padre ó esposo ha de entregar á la prostitucion, a la infamia y á la desgracia al objeto mas precioso que le concediera el cielo, la naturaleza y la sociedad? En las sociedades mui corrompidas es tal el desorden de las costumbres, que se vén maridos débiles que toleran la prostitucion de sus esposas y madres crueles que por pobreza, toleran y aun solicitan la de sus hijas. Entre nosotros estas cosas son mui

[1] l. 8, tit. 26, lib. 12 N
[2] l. 2, tit. 22, P. 7.

raras en la clase llamada decente; pero no lo son en las personas de la clase baja, por ser entre ellas mui apremiante la pobreza y estar mui disminuidos y falseados los principios del honor.

¿Son reos de lenocinio los que auxilian las relaciones matrimoniales de dos personas?. No, porque auxilian una cosa buena y santa que es el matrimonio. Los mismos padres de familia obrarán mui bien, cultivando relaciones de amistad con familias honradas, en las que se encuentran jóvenes varones ó niñas moralizadas, para proporcionar á sus hijos ó hijas una buena colocacion social. Pero esto exige mucha delicadeza para no equivocar un matrimonio con una seduccion ni chocar con los principios de la moralidad y la decencia.

Estos son los delitos de incontinencia y contra la familia conocidos en nuestro Derecho. Hai ademas otros mas atroces y vergonzosos de los què tratan nuestras leyes y que no nos parece conveniente presentar á los ojos de la juventud.

Capitulo 3º.

Delitos contra la sociedad.

Sociedad es el conjunto de los individuos de una nacion, gobernado por uno ó muchos. Dos clases de relaciones pues constituyen la sociedad: 1ª las de *gobierno*, que son las que existen entre el soberano y los súbditos, y 2ª las de *conjunto*, que son las de los súbditos entre sí. Unas y otras relaciones consisten en los derechos y obligaciones mutuos. Así pues, un súbdito tiene derechos y obligaciones para con los demas; los súbditos tienen derechos y obligaciones para con el gobierno, y el gobierno tiene derechos y obligaciones para con los súbditos. Esto supuesto, delito privado es la infraccion de una obligacion que un súbdito tiene para con otro súbdito, y delito público es la infraccion de una obligacion que el súbdito tiene para con el gobierno ó el gobierno para con los súbditos. Los súbditos pueden obrar contra el gobierno segun que representa á la sociedad ó contra la sociedad en general.

ARTICUOL 1º.

Delitos de los subditos contra el Gobierno segun que reperesenta a la sociedad.

Igualmente los asociados pueden obrar contra el gobierno en cuerpo ó contra alguno de los funcionarios en particular.

Delitos contra el gobierno en cuerpo.

El gobierno, como todo cuerpo moral, tiene à semejanza del individuo, vida, honor y propiedad. Así es que la misma triple division que nos guió y parece con algun acierto en el desarrollo de los delitos contra el individuo, nos guiará en el desarrollo y tratamiento de los delitos públicos, que los autores presentan con alguna confusion.

§ 1º Delitos contra la existencia del gobierno.

Como la vida moral y existencia del gobierno consiste en el ejercicio general y enérgico de sus funciones, serà atacado en ella cuando se intenta destruirlo completamente y cuando se le desobedece.

Conspiracion.

Es el acto que tiende á destruir un gobierno. 8 son sus especies. 1ª *Simple conspiracion*, que es el acto que tiende á destruir el gobierno, obrando uno individualmente y sin convenio especial con otro. Tal es el delito que comete el que grita que muera el gobierno. 2ª *Liga*, que es el acto de juntarse dos ó mas personas para derribar al gobierno. Este delito se comete ordinariamente reuniéndose los que forman la oposicion, atrayendo nuevos adictos, formando planes, comunicándolos de palabra ó por cartas, ganando á algunos empleados públicos por medio de la amistad, el interes material ú otro semejante, procurando la colocacion de otros empleados públicos favorables á la oposicion, haciendo circular especies desfavorables al gobierno y favorables á la oposicion, preparando armas y practicando otras intrigas análogas. 3ª *Sociedad secreta*. Este delito es de la misma naturaleza que el anterior, pero en mayor escala y mas cualificado. Fin preciso y determinado, ciertas y determinadas personas, local y tiempos señalados, reglamento particular, juramento, secreto profundo y algunas veces una señal exterior, conocida únicamente por los socios, son las cosas que distinguen una sociedad secreta. Contra este delito se han expedido multitud de cánones y leyes, pero ni unos ni otras han podido acabar con él, especialmente en las naciones extrangeras y mas especialmente en Italia, donde las sociedades secretas se hallan aumentadas y generalizadas, contando entre sus individuos personas de todas las clases de la sociedad. De las sociedades secretas, unas tienen un fin

religioso, otras un fin polìtico, literario, artístico, agrícola, industrial ó comercial, contrario á las leyes del pais. Llámase pues sociedad secreta en un sentido lato toda la que no està aprobada por el gobierno, á quien toca dirigir el espíritu público, la voluntad y costumbres generales y los intereses materiales, ò lo que es lo mismo, la inteligencia, la voluntad y el cuerpo de una nacion. Le corresponde en consecuencia prohibir toda corporacion que venga á ser un elemento heterogéneo, rompiendo la unidad social ó impidiendo su marcha, por proclamar y desarrollar principios ó intereses contrarios ó diversos de los de la nacion. Por eso tanto los còdigos romanos, como los nuestros y los de las demas naciones hablan de los *colegios ilìcitos*, los prohiben y exigen que para que una asociacion particular sea legal, se necesita la licencia del gobierno. Mas la sociedad secreta de que hablamos aquí, como uno de los delitos públicos, es la que tiene un fin enteramente político, contrario al gobierno. 4ª *Discursos públicos*. Este delito de conspiracion es cualificado por abusarse de la autoridad de la palabra y de los poderosos recursos de la oratoria. 5ª El *teatro*. Tambien es mui cualificado, porque el actor que se presenta en la escena en momentos de entusiasmo, hablando el lenguage de los sentimientos vehementes, en medio de una multitud apasionada y febril, tiene en su mano todos los corazones y es una potencia política de primer orden. Ello es de observarse que el teatro, como todas las vias de la enseñanza del pueblo, debe estar bajo la vigilancia del gobierno. 6ª *Escritos* contrarios al gobierno, como cartas particulares subversivas, comunicaciones oficiales y pasquines. Pero respecto de las cartas, un buen gobierno debe procurar en lo posible conciliar la salvacion del orden público con el respeto á la propiedad y á los secretos de familia. 7ª *Impresos subversivos*, delito de que trataremos despues, al hablar del abuso de la libertad de imprenta. 8ª *Pronunciamiento*. Este es el acto de proclamar un principio político contrario al gobierno. Este delito viene ordinariamente acompañado con el de motin; pero otras veces se comete sin él. Sucede en efecto algunas veces que uniéndose los mismos funcionarios con los individuos de la oposicion, se juntan en completa armonia en algun local y forman una acta de pronunciamiento en contra del gobierno que ha regido hasta allí.

Desobediencia al gobilrno.

Es de tres especies: 1ª Desobediencia á una lei, negándose por ejemplo á alistarse en el censo ó á pagar una justa contribucion.

2ª Desobediencia á una providencia administrativa, andando v. g. en la calle á horas prohibidas. A esta especie pertenece la resistencia á la tropa. 3ª Desobediencia á una orden judicial, no queriendo, por ejemplo, comparecer en juicio despues de la citacion. A este delito pertenece la resistencia á la justicia.

§ 2º Delitos contra el honor del gobierno.

Uno solo es el delito contra el honor del gobierno, que es la injuria, y la injuria mas frecuente y mas cualificada es el abuso de la imprenta.

Abuso de imprenta.

Dios amó al hombre mas que á los demas seres y le dijo: "Habla" La palabra humana, participacion de la Palabra de Dios y uno de los dones mas preciosos de la naturaleza, es el medio mas apropósito para la manifestacion de la verdad, para el desarrollo de la inteligencia y para el progreso y felicidad de los pueblos. La verdad es amiga de la luz, asi como la falsedad, el sofisma y el fraude buscan las tinieblas. Preséntese la verdad en medio de la luz, y como es el objeto natural y necesario del entendimiento, todos los entendimieetos se adherirán á ella. Preséntese la falsedad y luego será descubierta y abandonada. La discusion, la concurrencia de dos inteligencias y de dos palabras aumenta la luz. La concurrencia de diez, de cien, de mil, de un millon de inteligencias y de palabras, la discucion de un pueblo, produce necesariamente la verdad, forma el espíritu público y la inteligencia universal, recta, firme, duradera. La verdad es la madre de la paz, de la abundancia, de la felicidad, por que la division, el mal estar y la ruina de un pueblo dimanan de que unos conocen las verdades sociales y otros no las conocen absolutamente ó las conocen con confusion é imperfeccion: de que unos las vén bajo un aspecto y otros bajo otro. El medio mas apropósito para la comunicacion y propagacion de la palabra en una sociedad es la prensa, institucion admirable, cuya utilidad y prodigios ha cantado Quintana en su famosa Oda á la Imprenta. Sin embargo, por la suma desgracia de nuestra naturaleza, el hombre abusa de las cosas mas provechosas. La lengua es un pequeño órgano, pero el órgano de los mas grandes bienes y de los mas grandes males. "Mirad, dice la Biblia, tambien las naves, aunquesean grandes y las traigan y lleven impetuosos vientos, son dirigidas por un pequeño timon á donde quiere el que las gobierna. Así tambien la

lengua es un miembro, pequeño en verdad, mas el instrumento de grandes cosas. ¡Ved como una chispa incendia una gran selva! Y la lengua es un fuego, un mundo de maldad.....Toda naturaleza de bestias, y de aves, y de serpientes y de las otras cosas se doman, y el hombre las ha domado todas; pero ningun hombre puede domar la lengua, mal inquieto, llena de veneno mortífero." (1) Así pues, si el uso de la prensa es un gran bien social, el abuso de ella es un mal mui grande y un delito mui cualificado.

Naturaleza de este delito (2). Abuso de imprenta es el acto de componer, imprimir ó publicar una injuria á la sociedad ó á alguno de sus individuos (3). Cuando decimos componer, se entiende para imprimir, porque la ofensa hecha en una composicion que no se tiene intencion de imprimir, es un delito de injuria, pero no de abuso de imprenta. De la definicion se infiere que dos son las clases de delitos de imprenta, à saber, los impresos en que se injuria á la sociedad y los impresos en que se injuria al individuo. Tres son las especies de impresos en que se injuria á la sociedad: 1ª los *subversivos*, que son aquellos en que se ofende la forma de gobierno ó algun otro de los artículos constitucionales; 2ª los *sediciosos*, que son los que turban la tranquilidad pública, y 3ª los *inmorales*, que son los que ofenden las costumbres públicas. Los impresos injuriosos al individuo son aquellos que lo ofenden en su honor, por medio de la relacion de un hecho de la vida privada ò de otra manera semejante, segun lo dicho en la materia de injurias.

Reos de abuso de imprenta. Segun la misma definicion, cuatro clases de personas incurren en este delito: 1ª los autores y compositores; 2ª los editores, que son los que procuran la impresion de alguna composicion propia ó agena, 3ª los impresores y 4ª los vendedores de impresos. Y ¿qué deberá decirse de los que hagan circular los impresos, dándolos ó prestándolos? De estos no habla la lei, y en consecuencia, segun los principios de la Jurisprudencia penal, no incurren en el delito de abuso de imprenta, sino únicamente en el de complicidad en delito de injuria cualificada.

---

(1) Iac. 3.

(2) En nuestra República se han dado muchas leyes sobre la prensa; pero la que está vigente en el dia y á la que nos acomodamos en este Tratado, es la de 25 de Abril de 1853, mandada observar por el decreto de 16 de Julio de 1858.

(3) Los impresos oficiales no pertenecen á la lei de abuso de imprenta, sino á la de responsabilidad de los funcionarios.

Materia del delito de abuso de imprenta. Los impresos por razon de su materia se dividen en unos que salen á luz por una sola vez y otros que salen à luz periódicamente, que por lo mismo se llaman periódicos. Los primeros se subdividen en obras, folletos y hojas sueltas. Obra es el impreso que excede de 20 pliegos de la marca del papel sellado. Folleto es el impreso que excede de un pliego de la misma marca. Hoja suelta es cualquier impreso que no excede de un pliego.

§ 3º. Delitos de los subditos contra la hacienda publica.

Dos son únicamente: defraudacion de contribucion y contrabando.

Contrabando.

Este es la produccion, fabricacion ó comercio de un efecto prohibido ó de una manera prohibida. Examinando los seres físicos en sus relaciones con la vida civil, se observa que no puede hacerse con ellos mas que cuatro cosas: 1ª sacarlos de la tierra, como si se extrae oro ó plata de una mina ò se hace producir plantas; 2ª dar á las materias brutas una nueva forma, acomodada á las necesidades, comodidades y placeres de la vida; 3ª cambiarlos, dando unos por otros, es decir, comerciar con ellos, y 4ª consumirlos, es decir, destruirlos en provecho nuestro. De aquí resultan las cuatro fuentes de la riqueza de un pais: la agricultura, la mineria, la industria y el comercio. Conforme á estos principios y á la definicion de contrabando, este se divide en tres clases: 1ª la produccion de efectos prohibidos ó de una manera prohibida; 2ª la fabricacion de efectos prohibidos ò de una manera prohibida, y 3ª el comercio de efectos prohibidos ó de una manera prohibida. Este último comprende 5 especies: 1ª comercio de efectos de exportacion prohibida, 2ª comercio de efectos de importacion prohibida, 3ª comercio de efectos estancados, 4ª comercio de efectos permitidos, pero sin los documentos necesarios y 5ª comercio de efectos permitidos, hecho con documentos falsos.

Uno de los principios útiles conquistados por la civilizacion es la libertad del comercio: libertad respecto de las cosas, libertad respecto de las personas y libertad respecto de las naciones. Pero toda libertad que llega á un exceso prohibido por la razon, degenera en libertinage. Hai cosas, cuyo comercio libre seria mui perjudicial y que por lo mismo no pueden venderse, sino por ciertas personas y con mui delicados requisitos: tales son los venenos.

Hai otras que constituyen la riqueza de un pais, y cuyo comercio enteramente libre, seria una dilapidacion, como son en México el oro, la plata, la cochinilla y otras semejantes. Hai pues efectos de exportacion prohibida. Sucede igualmente que la introduccion, abundancia y consiguiente baratura de algunos artículos extrangeros produciria una grande baja de valores en los efectos del pais, y esta baja produciria la paralizacion y la ruina de la industria nacional, y esta ruina produciria la inutilizacion de muchos brazos y la vagancia de multitud de individuos, y la vagancia produciria el juego, la embriaguez, los robos en todas sus especies, los asesinatos, las revoluciones y la desmoralizacion y desorganizacion de una nacion. Hai pues efectos de importacion prohibida.

Se presenta aquí una cuestion de economia política. ¿Deberá acomodarse la lei á la pereza de unos y no á la diligencia de otros? Teniendo por objeto el gobierno atender à las necesidades, las comodidades, los placeres y la felicidad de los asociados ¿desatenderá estos objetos por consultar ùnicamente el comercio de objetos nacionales mui imperfectos, autorizando de esta manera el atraso de una nacion? ¿Permaneceremos largos siglos usando de instrumentos groseros, poco apropósito para dichas necesidades, comodidades y placeres, asi en la linea de alimentos, como en la de vestidos, en la de ajuar, en la de instrumentos científicos, artísticos, agrícolas, industriales etc? ¿Será perjudicial la introduccion de máquinas extrangeras de hilados y tejidos, solo porque arruine nuestra industria de tornos y de zozopastes? Siendo el bien comun el de la mayoría y no el de la minoría, estas máquinas que producen la comodidad y abundancia de todos los ciudadanos, no pueden decirse perjudiciales al *bien comun*, porque arruinen la pequeña clase de los obrageros.

Parece que esta cuestion tiene una solucion satisfactoria, observando que un gobierno no debe contentarse con prohibir la importacion de efectos extrangeros, sino que debe promover eficazmente la industria nacional por medio de un ministerio de industria y de fomento, de escuelas de artes establecidas en todas las poblaciones, de la abundancia y baratura de buenos instrumentos y en fin por medio de la prensa, desterrando las preocupaciones en materia de industria y manifestando la utilidad y ventaja de los métodos modernos.

El mejor sistema de hacienda parece ser el que consiste en contribuciones, basado sobre dos principios sencillos: 1º contribuciones sobre efectos de lujo y 2º contribuciones sobre efectos, cuya abundancia es perjudicial, como el vino y los naipes. De a-

quí resultarán muchas ventajas y entre ellas las siguientes: 1ª que el gobierno no se distraiga en ocupaciones extrañas, como la administracion de fincas urbanas y rústicas y se dedique exclusivamente á gobernar; 2ª que las contribuciones sean lo menos perjudiciales que sea posible, recayendo únicamente sobre los mas ricos, que son los que tienen mas sobrantes despues de cubiertas sus necesidades, y 3ª que las contribuciones sean indirectamente un medio preventivo de los delitos.

DELITOS CONTRA LOS FUNCIONARIOS EN PARTICULAR.

Tres son sus especies: delitos contra la vida, contra el honor y contra la propiedad de ellos. La pena de estos delitos es arbitraria, á excepcion del homicidio de un funcionario, que es mui cualificado y se castiga con la pena de muerte.

ARTICULO 2º

DELITOS CONTRA LA SOCIEDAD EN GENERAL.

La sociedad tiene una vida física, que consiste en la salubridad pública y tiene una vida moral que consiste en la tranquilidad pública, en la religion pública y en la fé humana pública, y de aquí las cuatro clases de delitos contra la sociedad en general: delitos contra la salubridad pública, delitos contra la tranquilidad pública, delitos contra la religion y delitos de falsedad.

§ 1º DELITOS CONTRA LA SALUBRIDAD PUBLICA.

Delito contra la salubridad pública es la infraccion de una lei sobre la higiene pública. Este es uno de los ramos de la medicina legal y sus principales capítulos son estos: 1º Construccion de calles, templos, teatros y demas lugares públicos de una manera conveniente para la ventilacion, la luz, el calor y demas elementos de la vida públiba. 2º La limpieza de calles y demas lugares públicos, para impedir la corrupcion que proviene del desaseo. 3º La seca de pantanos en los alderredores de una poblacion, para impedir les calenturas intermitentes y otras enfermedades. 4º La construccion de cloacas que vayan a desembocar fuera de la ciudad. 5º El cuidado de que los cadáveres no estén descubiertos ni permanezcan en las casas por mas de 24 horas. 6º La situacion de hospitales y cementerios fuera de la ciudad, á sotaven-

to. 7º El sistema de abastos, para que no haya matanza en todas partes y que esten retirados del centro de las poblaciones. 8º Que esten tambien retiradas del centro aquellas fàbricas que sean perjudiciales á los vecinos por el mucho ruido, por la aplicacion del fuego en gran cantidad, por la evaporacion de sustancias dañosas ò por otro motivo semejante. 9º La observancia de los reglamentos eclesiásticos y civiles sobre campanas, cuyo desorden perjudica á los enfermos y distrae á los vecinos, impidiéndoles la aplicacion sosegada de la inteligencia á la ciencia, arte ú ocupacion respectiva. 10º La prohibicion de tirar con arma de fuego en la poblacion y en sus alrededores. 11º La colocacion de los almacenes de pòlvora fuera de la poblacion. 12º y último: la vigilancia sobre aquellas personas que por razon de su profesion tienen en su mano la vida de los ciudadanos, como son los médicos, cirujanos, parteras y boticarios. Nos reduciremos á hablar de las obligaciones de estas personas, cuya infraccion constituye un delito contra la salud pública.

Las principales obligaciones civiles de un médico son: 1ª Tener una profesion pública por medio del título correspondiente, reconocido y aprobado por el ayuntamiento. 2ª No hacer las medicinas en su casa y menos tener botica. 3ª No ejercer su profesion en la poblacion donde no haya mas médico que él ni mas boticario que su padre, hijo, hermano ó yerno, en cuyo caso uno de los dos está obligado á no ejercer su profesion. 4ª Cuando en la poblacion haya otro médico, y otra botica, ambos pueden ejercer su profesion; pero el médico no puede mandar sus recetas á la botica de su pariente, ni este despacharlas. 5ª Recetar en el idioma del pais y sin abreviaturas, para procurar la claridad en negocios de tanta importancia. 6ª Acudir al pasiente inmediatamente que sean llamados, especialmente si se trata de una enfermedad violenta. 7ª Dar fé de las heridas, estupros y demas hechos de criminalidad, sobre los qué el juez lo mande. 8ª No abandonar al enfermo de cuya curacion se ha encargado (1).

Las principales obligaciones civiles de los cirujanos y parteras son iguales respectivamente.

Las principales obligaciones civiles de los boticarios son las siguientes: 1ª Tener profesion pública por medio del título correspondiente, reconocido y aprobado por el ayuntamiento. Consecuencia de esta doctrina es que ninguno puede vender yerbas medicinales ni medicina alguna sin licencia de la autoridad política.

(1) Il. de los tít. 11 y 13, lib. 8 N.

2ª No poder ejercer la medicina ó cirujia juntamente con la farmacia. 3ª No ejercer su profesion en donde no haya mas botica que la suya, ni mas médico que su padre, hijo, hermano ó yerno. 4ª No despachar las recetas de alguna de estas personas. 5ª No despachar medicina alguna sin receta de médico (1). El delito en que incurren los médicos, cirujanos, parteras y boticarios por faltar á alguna de las obligaciones referidas, se castiga ordinariamente con multa arbitraria.

Delitos contra la tranquilidad publica.

Son aquellos hechos que producen directa ó indirectamente el temor y el desorden en la sociedad.

Delitos que turban directamente la tranqilidad publica. Uno solo es este delito y es el motin ó sedicion.

Motin.

Es el acto de reunirse 10 ó mas hombres haciendo un ruido de voces, de armas ó de campanas, prohibido por las leyes. Se dice en primer lugar "reunirse 10 ó mas hombres", porque aunque uno solo tocando v. g. una campana á ciertas horas y en ciertas circunstancias, puede causar una alarma, esto no es lo comun. Así es que para el delito de motin, se necesita la junta de 10 ó mas hombres, no solo segun la opinion de los intèrpretes, como dicen Sala y Escriche, sino segun el texto mismo de la lei (2). Se dice en segundo lugar "haciendo un ruido", porque en esto consiste principalmente la naturaleza de este delito, como lo indican sus nombres de asonada, motin y sedicion, de los cuales el último es mui propio, porque significa el acto de moverse varios de sus asientos y de salirse del lugar que les corresponde. Se dice "de voces, de armas ó de campanas", porque aunque puede ser causado por medio de algun otro instrumento, esto no es lo ordinario. En fin se dice "prohibido por las leyes", porque es claro que los ejercicios militares, los repiques generales por algun fausto acontecimiento y otros movimientos populares semejantes, no constituyen un delito.

Las obligaciones de la autoridad política en caso de motin son las siguientes: 1ª Ocurrir inmediatamente al lugar de él y amo-

(1) Ibid.
(2) l. 5 tít. 11, lib. 12 N.

nestar á los delincuentes que se disuelvan, y si no se puede por palabras, por medio de una bandera ú otra señal inequívoca. 2ª En caso de resistencia, disolverlos á viva fuerza, haciendo fuego (si fuere necesario) sobre las juntas de 10 ò mas hombres. 3ª Hacer que los militares se retiren á su respectivo cuartel y se pongan sobre las armas. 4ª Hacer que todos los transeuntes se retiren á sus casas, amenazando con la càrcel á los simples espectadores, disolviendo á viva fuerza las nuevas juntas de 10 ó mas hombres y haciendo fuego sobre ellas, si fuere necesario. 5ª Hacer cerrar las tiendas, los templos y demas lugares públicos y principalmente los campanarios. 6ª Publicar un bando en toda la poblacion, prometiendo el indulto á los amotinados que no fueren los principales y manifestando las penas que se impondran á los que tomen parte en el motin. 7ª Indultar á los delincuentes (que no hayan sido los principales) que se hayan acogido al indulto y encarcelar á los demas delincuentes que hayan permanecido rebeldes, y de todas maneras á los principales, aprehendidos que fueren.

Penas. 1.ª Desafuero para todos los eclesiásticos y militares que cometan el delito de motin. 2.ª Muerte respecto de los motores y delincuentes principales, por ser los mas responsables del trastorno, saqueo, asesinatos, incendios y demas delitos ocasionados por el motin. 3.ª Pena arbitraria respecto de los delincuentes que no hayan sido los principales y que hayan sido rebeldes. 4.ª Restitucion de lo robado, sea que el robo se haya hecho por alguno de los amotinados, ó por otro, aprovechándose de las circunstancias de la poblacion. 5.ª Multa arbitraria para indemnizar de los daños y perjuicios à los que los hayan sufrido. 6.ª Ocupacion de las temporalidades respecto de los eclesiásticos que hayan tomado parte en el motin.

Delitos que turban indirectamente el orden publico. Estos son la vagancia, la portacion de arma prohibida, el juego y la embriaguez.

Vagancia.

Vagancia es la carencia culpable de una ocupacion lícita. Son pues vagos: 1º Los que no tienen ocupacion alguna. 2º Los que tienen una ocupacion ó profesion conocida y lícita, pero que no la desempeñan, como son los estudiantes que no asisten al colegio (1). 3º Los que tienen una ocupacion que les produce la subsis-

(1) l. de 3 de Mzo. de 1828.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

tencia, pero que no es permitida por las leyes. Penas. 1.ª Los que tienen de 16 à 40 años y las cualidades de ordenanza, deben ser puestos en la milicia por 8 años. 2.ª Los que tienen de 16 á 40 años y carecen de las cualidades de ordenanza, deben ser puestos en la marina por 8 años. 3.ª Los mayores de 40 años, capaces de trabajar, deben ser sentenciados á las obras públicas por un tiempo competente al arbitrio del juez. 4.ª Los mayores de 40 años incapaces de trabajar y los menores de 16, deben ser puestos en un hospicio ó escuela de artes (1).

Portacion de arma prohibida.

Es el acto de llevar consigo algun instrumento con el qué se puede herir facilmente. Son pues armas prohibidas: 1º las armas blancas y de fuego, que no lleguen á 5 cuartas en cualquier lugar y tiempo que se lleven; 2º las armas cortas y largas, llevadas de noche en una poblacion, despues de dada la señal que se llama de la *queda* y 3º las armas cortas ó largas llevadas en el camino sin el pasaporte correspondiente. Son cómplices de este delito los fabricantes y comerciantes en armas prohibidas por mayor o menor. Penas: alistamiento en la milicia por el tiempo de un mes á 8 años, si el delincuente tiene las cualidades de ordenanza, y obras públicas con el mismo *minimum* y *máximum*, si no las tiene.

Juego.

Este delito produce los males siguientes: 1º Ruina de los capitales, como es claro. 2º Empobrecimiento de familias, que pesan sobre la sociedad, es decir, que se alimentan, visten y habitan á costa de los demas. 3º Desarreglo de matrimonios. El hombre que se vé con grandes obligaciones que cumplir y que carece de recursos con que hacerlo, recurre á eso que se llama *fortuna* y despues de pasar toda una noche jugando, vuelve á su casa lleno de hambre, de sueño, de miseria, de desengaño, de desesperacion. Su muger le pide la subsistencia necesaria y esta súplica colma su cólera y desesperacion, y produce las riñas matrimoniales. 4º La falta de educacion de los hijos; 5º Multitud de estafas, hurtos, riñas y algunas veces homicidios, á consecuencia de las urgentes necesidades. 6º La embriaguez. 7º El suicidio producido algunas veces por el juego y con frecuencia en las naciones extrangeras.

(1) Real orden de 1775 y ll. de 11 de Obre. de 1820 y 8 de Agto. de 1834.

Consultado el Digesto en el título de *alcatoribus*, se observa que tambien entre los romanos estaban prohibidos los juegos de envite y azar y que no estaban permitidos, sino los que favorecian el desarrollo y el vigor del cuerpo, como la gimnástica, la lucha, el pugilato, la carrera, la pelota y principalmente el ejercicio de las armas.

Embriaguez.

Es el estado de turbacion de la razon ocasionado por la bebida de un licor espirituoso.

La bebida moderada de licores espirituosos, lo mismo que el juego moderado, es lícita, honesta y forma parte de las costumbres de la culta sociedad. Sobre la mesa el hombre es franco, humano y está dispuesto á las acciones generosas. Estudiando las leyes romanas, se observa que uno de los modos de dar la libertad à los esclavos era la manumision *in convivio*. Sobre la mesa se han reconciliado muchas amistades y arreglado negocios que por mucho tiempo habian sido difíciles de arreglar de otras maneras. La estrechez de estos Elementos no permite hacer algunas observaciones filosóficas sobre varias instituciones basadas en la bebida moderada del vino. Pero al mismo tiempo el abuso del vino produce los graves males siguientes: 1º Fealdad corporal. El beodo aun en su estado de razon se presenta con su cuerpo obeso, con sus ojos encarnados y entorpecidos y sus miembros temblorosos. 2º Enfermedades. Un famoso mèdico aleman señala hasta 36 enfermedades diversas en el estómago, en el hígado, en el pecho, en los pulmones, en el corazon, en la cabeza etc. etc., ocasionadas por la bebida frecuente del vino (1). 3º Enervacion de las facultades del alma, pues la embriaguez consuetudinaria entorpece la inteligencia, hace perder la memoria, apaga la imaginacion, produce respecto de la voluntad una vehementísima inclinacion á beber, que los teólogos llaman *segunda naturaleza* y los médicos *necesidad orgánica*, y embrutece enteramente al hombre. 4º Esterilidad y consiguiente diminucion de la poblacion. Segun las observaciones del Dr. Lipsinoh, la embriaguez impide el gérmen de las dos terceras partes de niños que debieran ser procreados (2). 5º Grande pobreza de los individuos y de la familia. "Hace ocho años, dice Mr. Stene, que dirijo el hospicio de Boston y no

(1) Memoria sobre la Embriaguez por D. Francisco Ortega. 1846.
(2) Ibid.

dudo que la intemperancia es la que ha traido á aquí las siete octavas partes de los pobres que hai en él" (1). 6º Desarreglo de matrimonios. 7º Falta de educacion en los hijos. 8º Delitos de sensualidad, para los que predispone el licor embriagante. 9º Riñas, heridas, asesinatos y sediciones. 10º Infamia. El hombre, el soberano del universo, se presenta tirado en la calle, enteramente desnudo, pisado por los hombres y por los animales y revolcándose en sus propias inmundicias. 11º Aislamiento social. El ebrio consuetudinario, aunque sea de buena índole y educacion, se hace grosero en su trato, infiel en sus promesas, fácil en revelar secretos y por esto es inepto para todo cargo público. La historia, el teatro y la novela enseñan que una copa de licor ha hecho revelar secretos domésticos y políticos mui importantes. 12º La locura. Los médicos del hospital de locos de Liverpool han observado que de 490 que habia en él el año de 1831, lo eran por embriaguez 257. 13º Muerte prematura y por lo regular violenta y desgraciada. 14º Suicidio. "La embriaguez, dice Schlegel, es la principal causa del suicidio en Inglaterra, en Alemania y en Rusia, así como lo es el libertinage y el juego en Francia y el fanatismo en España" (2).

Penas: Por la primera vez, multa de 50 pesos ó 1 mes de obras públicas; por la segunda, 100 pesos ó 2 meses de obras públicas, y por la tercera, 400 pesos ú 8 meses de obras públicas (3).

Cuestion. ¿Con qué pena debe ser castigado el delito cometido durante la embriaguez?

Sobre una materia tan interesante no tenemos en nuestro Derecho mas que dos leyes generales, que son la 6ª, tìtulo 2º, Partida 7ª y la 5ª, título 8º de la misma Partida. Siguiendo nuestro sistema de análisis creemos que en la presente cuestion debe distinguirse dos delitos: el de la embriaguez y el cometido durante ella. La embriaguez pruede provenir de dolo, de culpa ó de caso fortuito, y todavia la embriaguez culpable puede dimanar de culpa lata, leve ó levísima. Se embriaga por caso fortuito el que creyendo, por ejemplo, tomar un licor inocente, toma un licor embriagante. Comete embriaguez por culpa levísima el que apesar de su continua resistencia, por urbanidad ú otro deber mal entendido, llega á tomar una gran cantidad de licor embriagante. Comete embriaguez por culpa leve el que teniendo intencion de tomar una cantidad suficiente para estar alegre, por su descuido pasa

(1) Ibid.
(2) Ibid.
(3) l. de 2 de Mayo de 1823.

mas adelante. Comete embriaguez por culpa lata el qué, aunque no tenia intencion de embriagarse, *calices feacundiores exhaurit*, como dice Inocencio III: apura mui grandes copas y no pone el mas ligero cuidado en impedir la embriaguez. En fin comete embriaguez por dolo el que toma una gran cantidad de licor con positiva y deliberada intencion de embriagarse. Esto supuesto, deberán observarse las reglas siguientes: 1ª La accion ejecutada por embriaguez dimanada de caso fortuito, no merece pena alguna, sino que antes el que se embriaga de esta manera es digno de compasion. A este caso se refiere la lei 6ª citada, cuando dice "que si alguno dixiere mal del Rey con beodez.....non debe aver pena por ello; porque lo faze estando desapoderado de su seso, de manera que non entiende lo que dize." Sobre el mismo caso habla la importante lei romana que tiene por título: *Si quis Imperatori maledixerit* y dice así: *si improbo petulantique maledicto nomina nostra crediderit lacessenda, ac temulentia turbulentus obtrectator temporum nostrorum fuerit: eum poena nolumus subjugari, neque durum aliquid, nec asperum volumus sustinere: quoniam si id ex levitate processerit, contemnendum est: si ex insania, miseratione dignissimum: si ab injuria, remitendum.* 2ª La accion ejecutada durante embriaguez dimanada de culpa leve ó levísima, no se castiga en la práctica con pena alguna, porque esta embriaguez proviene *ex levitate animi*. 3ª El delito cometido durante embriaguez dimanada de culpa lata, se castiga con pena arbitraria; salvo que sea un homicidio, pues entonces tiene la pena de 5 años de destierro. 1º Porque asì lo establece la liy 5ª citada cuando dice: 'Ocasiones acaecen á las vegadas de que nacen muertes de omes, de que son en culpa e merecen pena por ende aquellos por quien viene...E esto seria como si algun ome cortase árboles, ó labrase en algun lugar casa ò torre, que estuviese sobre la carrera ó calle pública, por do pasan los omes, e non apercibiese á los que pasasen por ende, en tiempo nin manera que se pudiesen guardar, ó cayese el árbol o alguna cosa de aquella labor que faria muriese alguno...O si alguno se embriagase de manera que matase a otro por la beodez. Ca por tales ocasiones como estas ó por otras semejantes destas que aviniesen por culpa de aquellos que las fiiziesen, deven ser castigados por ello los que las facen, en alguna isla por cinco años." 2ª Porque segun los principios del Derecho criminal, la culpa lata se compara al dolo. 3º Porque la ordenanza militar dispone que la embriaguez no excuse á los militares de los delitos cometidos durante ella, sino que siempre deben ser castigados con alguna pe-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

na (1). Regla 4ª El delito cometido durante embriaguez, dimanada de dolo, cuando el ebrio tuvo intencion de embriagarse, pero nò de cometer otro delito, se castiga con cinco años de destierro, porque dicho delito cometido durante la embriaguez, tiene el caràcter de una culpa lata. 5ª El delito cometido durante embriaguez provenida de dolo, cuando el ebrio no solo intentò embriagarse, sino cometer con mas esfuerzo y facilidad un homicidio ú otro delito semejante, se castiga con la pena de muerte, porque si en los casos anteriores, la embriaguez es una circunstancia atenuante, en este es una circunstancia agravante. 6ª En el ebrio consuetudinario la embriaguez se presume provenida de culpa lata. Toda esta doctrina se entiende de la embriaguez *quae induxerit mentis exilium*, como dice el jurisconsulto Baldo, es decir de la embriaguez que quita enteramente el uso de la razon; mas no de la embriaguez iniciada, que no impide el uso de ella.

§ 3º DELITOS CONTRA LA RELIGION.

La religion comprende tres objetos: el dogma, la moral y la disciplina y de aquí las cuatro clases de delitos contra ella: heregia, ó sea delito contra el dogma; infraccion de algun precepto de Dios ó de la Iglesia ó sea delito contra la moral; cisma, ó sea delito contra la disciplina, y apostacia, ó sea delito contra el dogma, la moral y la disciplina. Desarrollando la segunda clase de delitos, es decir contra la moral, decimos que esta tiene por objeto las obligaciones del hombre para con Dios, para consigo mismo y para con los demas y que segun los tres primeros preceptos del Decálogo, las obligaciones para con Dios consisten principalmente en no ofender á la divinidad por medio de la blasfemia, el perjurio ó el sacrilegio y en santificar los dias de fiesta. He aquí en nuestro humilde juicio el plan exacto de los delitos contra la religion.

HEREGIA. Es la negacion subversiva de un dogma. Se dice *subversiva*: 1º porque la naturaleza de este delito no consiste en la afirmacion ó negacion del dogma, puesto que al gobierno civil no toca tratar de los dogmas ni establecer uno con preferencia á otro; sino en la perturbacion del órden público, que resulta forzosamente de la negacion pública de un dogma en un pais en que hai una completa unidad de creencia: 2º porque la negacion de un

(1) Art. 121, tít. 8º, tìt. 1. Semejante á esta es la lei romana 5 ff *De re militari*, que dice: *Per vinum lapsis capitis poena remitenda est, et militiae mutatio irroganda.*

dogma hecha privadamente en el hogar doméstico, no es un delito civil, y la autoridad que llevára sus pesquisas y castigára hasta este extremo, traspasaría los límites que existen entre la sociedad civil y la doméstica y tambien entre la sociedad civil y la religiosa.

BLASFEMIA. Es la injuria de palabra hecha á Dios ó á algun santo, subversiva del orden público.

SACRILEGIO. Es la violacion de persona, de cosa ò de lugar sagrado, subversiva del orden público.

PERJURIO. Es el juramento falso ò la falta del cumplimiento de un juramento verdadero, subversivo del órden público.

TRABAJO EN DIA DE FIESTA. 1º El domingo es una institucion de todos los pueblos antiguos y modernos y un reflejo de la tradicion primitiva y universal de la creacion del mundo en seis dias y descanso en el dia sétimo. 2º Es una institucion mui filosófica y acomodada á la naturaleza del hombre. Este no puede trabajar 24 horas continuas, sino trabajar en el dia y descansar en la noche; ni puede trabajar todos los dias continuadamente, sin debilitar su organizacion, sino que tiene que trabajar seis dias y descansar uno para rehacer sus fuerzas y ponerse mas apropósito para el trabajo. 3º Mientras durò la esclavitud el descanso religioso del domingo fué en todos los pueblos una institucion religiosa mui humanitaria, porque proporcionaba á los esclavos un descanso periódico en sus durísimas tareas, y una cosa parecida es el domingo en los tiempos modernos respecto de los jornaleros y demas proletarios. 4º El domingo es una institucion altamente moral, porque proporciona al hombre la meditacion, el cultivo de sus relaciones con la divinidad y el conocimiento de si mismo y de sus obligaciones. Dios es el fin del hombre. Este se compone de un espíritu y de un cuerpo subordinado á él: el espíritu tiene un entendimiento y una voluntad: el objeto del entendimiento es la verdad y esta verdad es Dios: el objeto de la voluntad es el bien, y este bien es Dios. De ahí es que mientras el hombre tenga una cabeza, un corazon, un ser como el que ha tenido hasta hoi, se dirigirá siempre y libremente á Dios, bajo una ú otra forma. En lo alto de nuestra cabeza existe un órgano que sin perjuicio de nuestra libertad nos inclina á Dios. Las relaciones entre Dios y el hombre se llaman *religion*, palabra derivada del verbo latino *religo* que significa *ligar fuertemente*. El hombre pues debe suspender el trabajo material siquiera un dia en la semana y dedicarse al perfeccionamiento de su espíritu por medio de la lectura, de la meditacion y de la ciencia. El hombre debe procurar por medio

de la meditacion y el ejercicio quitarse los defectos de la naturaleza: la soberbia, la avaricia, la lujuria etc. y adquirir las virtudes: la modestia del ciudadano, la sobriedad del filósofo, la fidelidad del esposo y del amigo, la fortaleza en los trabajos, la beneficencia con los pobres y demas desgraciados y todas las virtudes necesarias para la felicidad del individuo, de la familia y de la sociedad. A tan grandes objetos se dirige la institucion del domingo. 5º Esta institucion es eminentemente social y civilizadora. Las fiestas cristianas alegran al pueblo, interrumpen y alijeran sus trabajos y por medio de la doble enseñanza de la palabra y de la accion rectifican las ideas y suavizan las costumbres.

Sin embargo como el hombre no consta únicamente de espíritu, sino tambien de cuerpo, que tiene que alimentar, es necesario conciliar las necesidades del alma con las del cuerpo. En el siglo pasado eran tantos los dias de fiesta que los jornaleros, los industriales, los comerciantes y los funcionarios públicos se quejaban de no poder continuar su trabajo de una manera indispensable para cubrir las necesidades de la vida y para cumplir con sus obligaciones públicas. Los Sumos Pontífices, escuchando benignamente estas quejas, suprimieron muchas fiestas hasta Gregorio XVI, que quitó algunas y dejó las que existen.

Pero, si es mui útil la institucion del domingo ocupándose bien en él, el gastarlo en glotonerias, embriagueces, sensualidades, riñas, homicidios y otros delitos, es mas perjudicial que trabajar en él.

CISMA. Es el desobedecimiento á una autoridad eclesiástica, subversivo del órden público.

APOSTASIA. Es la separacion completa de la religion del pais, subversiva del orden público.

Pena. La de los delitos contra la religion es arbitraria.

§4º DELITOS DE FALSEDAD.

La fé humana pública consiste en el conocimiento y confianza que tienen todos los ciudadanos de las personas y de las cosas, con relacion á la vida civil. Esta creencia pública se forma por medio de algunos signos convencionales y universales. Asi el nombre y la firma manifiesta à todos cierta y determinada persona; el uniforme da á conocer á todos á una persona de cierta clase; la moneda señala el medio legítimo de los cambios etc. Falseado uno de estos signos, resulta en la sociedad una mudanza de la verdad, una equivocacion universal, un desorden y una desconfianza

general. Por esto la lei de Partida define el delito de falsedad *mudamiento de la verdad*. De lo dicho se deduce que dos son las clases de delitos de falsedad: falsificacion de persona y falsificacion de cosa.

Dos son las especies de falsificacion de persona. La primera es *falsificacion de estado*, como si una muger se finge hombre ó un menor de edad se finge mayor ó un secular se finge eclesiástico: ó viceversa. La falsificacion de persona mas cualificada es la falsificacion de santo; pero esta es rara en el dia. La segunda especie es la *falsificacion de escrito*, porque este representa á la persona hablando: *Epistola absenti, idem est quod sermo praesenti*, dice el jurisconsulto Bártulo. La falsificacion de escrito puede ser de firma ó de instrumento: de instrumento oficial, como de una comunicacion del gobierno, de instrumento público, como una escritura de venta ó un testamento, ò de instrumento privado, como una libranza, recibo ó pagaré.

La falsificacion de cosa comprende las especies siguientes: 1ª *Obrepcion* ó *subrepcion*, consistiendo la primera en la ocultacion de la verdad y la segunda en decir una falsedad. 2ª *Falso testimonio*, que es el acto de deponer una cosa falsa en juicio. 3ª *Falsificacion de moneda*. 4ª *Falsificacion de sello*. A esta pertenece la falsificacion de papel sellado. 5ª *Falsificacion de número*. Este delito comete el contador-partidor que forma una cuenta de mala fé. 6ª *Falsificacion de pesos y medidas*. A este delito pertenece la falsa medida de tierra hecha por un agrimensor. 7ª *Falsificacion de medicina*: delito que comete el médico que receta y el boticario que ministra una medicina por otra, de mala fé.

Penas: 1ª Pena arbitraria. Dos observaciones haremos sobre esta. La primera que siempre ha de ser mui severa, porque casi todos los delitos de falsedad causan muchos daños y perjuicios y segunda que debe ser análoga á la del delito principal: así la de la falsificacion de una libranza de 30,000 pesos debe ser la pena de una grande estafa; la de falsificacion de estado de sacerdote por medio de la que se consigue hacer un matrimonio supuesto y violar una muger, debe ser la pena de una seduccion en gran manera cualificada y la de falsificacion de medicina, que produjo la muerte ó un gran daño, debe ser la de envenenamiento. 2ª Nulidad del acto que se ha fingido y de sus consecuencias. Por esto en el tratado de la restitucion por entero vímos que no tiene el derecho de ella el menor que se finge mayor, pues las leyes favorecen à los engañados y no á los engañadores: *Deceptis, non decipientibus jura subveniunt*. 3ª Destruccion de los instrumentos que

sirvieron para cometer el delito, para que no se vuelva á cometer. Por esto la lei previene que se rompan las escrituras falsas, que se quiebren los pesos y medidas falsas y que se destruyan los cuños, toneles y demas instrumentos que sirvieron para la falsificacion de moneda. 4ª Infamia.

ARTICULO 2º

DELITOS DEL GOBIERNO CONTRA LOS SUBDITOS.

Los principales son estos: 1º Falta de asistencia en la oficina. 2º Mal desempeño de sus respectivas atribuciones, como si el diputado contribuye á que se dè una lei injusta, si el gobernador ó gefe político se excede en su ministerio administrativo y si el juez pronuncia una sentencia injusta. 3º Prevaricato. Este en un sentido lato es todo abuso cometido por un funcionario público, pero en un sentido estricto, que es en el que aquí lo tomamos, es la falsedad que comete el abogado ó procurador que manifiesta á la parte contraria los documentos ò hechos en que consiste la prueba de su cliente. 4º Autorizacion de documento falso hecha por un escribano ú otro empleado público. 5º Cohecho, cuyas especies son dos: el acto de recibir un empleado público alguna dádiva por obrar injustamente y el acto de recibir un empleado público una dádiva sin expresarse el objeto y sin haber un motivo verosímil. Pero no es cohecho el acto de recibir un empleado público una dádiva por obrar prontamente en algun negocio. El despacho de los negocios tiene fijados por las leyes sus dias y sus términos, segun su mayor ó menor gravedad: en unos son 3 dias, en otros 6, en otros 10 etc. Pero si alguno por razon de un viage, bodas ú otro negocio urgente, quiere que sea despachado en un dia el negocio que podia ser despachado en 6, es mui acreedor á una recompensa el empleado que ha abandonado todos sus negocios, que se ha privado de los honestos y necesarios goces de la familia y de la sociedad, que ha dejado el descanso de la noche y se ha dedicado mui asidua y exclusivamente à aquel negocio. Sin embargo, todo magistrado debe alejar de sí toda sospecha de venalidad, trabajando por cumplir con sus deberes, únicamente por pundonor y patriotismo y sin mas interes que el de un modesto sueldo, necesario para su subsistencia y la de su familia. Debe conciliar el pronto despacho de los negocios y el servicio á los demas en circunstancias críticas con la integridad que exige su oficio. 5ª Peculado. Es el acto de hurtar ó dilapidar un empleado alguna cantidad perteneciente á la hacienda pública.

CUASIDELITOS.

Culpa, en Jurisprudencia, es la falta de diligencia. Para mayor claridad presentaremos algunos ejemplos, tomados de los casos mas frecuentes. El *primero* es aquel de que hablan algunos bandos de policia y consiste en arrojar á la calle inmundicias, en sacudir tapetes desde las ventanas ó balcones ó hacer alguna otra cosa que cause incomodidad à los vecinos. El *segundo* es el hecho prohibido por una lei de la Novìsima y consiste en correr en poblado á caballo, en mula ó en coche (1). El *tercero* es el dejar que algun semoviente pase de una heredad á otra para pacer: hecho prohibido por las leyes de Partida. El *cuarto* se toma de las mismas leyes, que establecen como una culpa el daño causado por un perro, un buei ú otro animal suelto; con la excepcion puesta por dichas leyes de que el animal haya sido provocado por aquel que recibió el daño. El *quinto* es el de daños y perjuicios causados por un súbdito de otro, como hijo, sirviente ó huesped. Respecto de los hijos que están bajo la patria potestad no hai duda alguna. Respecto de los criados ha variado en el dia el sistema de familia: antiguamente eran como los hijos del amo, pues él los alimentaba, vestia y asistia en sus enfermedades y ellos servian sin sueldo toda la vida: sistema que era un resto de la esclavitud; pero en el dia la sociedad heril no es mas que un contrato de obras y sigue enteramente las reglas de él. Sin embargo, segun los principios del Derecho todo gefe de familia debe saber á que personas introduce en su casa, debe cuidar de sus dependientes *en los tèrminos de la sociedad doméstica* y es responsable de los daños causados por ellos en los mismos términos. Respecto de los huéspedes, algunos autores opinan que el gefe de la casa no es responsable de los daños causados por ellos; pero otros están por la afirmativa, apoyados en una lei romana recibida en la práctica, y nosotros nos adherimos á ellos, fundados en los principios de Derecho, esto es siempre que el daño se haya causado dentro de los límites de la sociedad doméstica.

- La culpa proviene de una de estas tres causas: la ignorancia, la mora y el descuido. La ignorancia puede ser de hecho ó de derecho. Hai culpa por ignorancia de hecho cuando se comete una falta por no saberse algun hecho. Hai culpa por ignorancia de derecho cuando se comete una falta por no saberse alguna lei, como si un juez falla contra lei expresa. La regla capital sobre

(1) L. 23, tit. 19, lib. 3.

culpas dimanadas de ignorancia es esta: *Ignorantia facti, non juris excussat*, la cual explicada y desarrollada comprende las siguientes: 1ª La ignorancia de derecho no excusa, porque todos estan obligados á saber las leyes por las que viven y se gobiernan. 2ª La ignorancia de hecho propio no excusa, porque se presume que cada uno sabe sus propios hechos. 3ª La ignorancia de hecho ageno sí excusa, por la sencilla razon de que nadie está obligado á saber los hechos agenos. 4ª La ignorancia de hecho propio tambien excusa, cuando se trata de un hecho antiguo cualquiera que sea, ó de un hecho reciente de leve momento: por esto el que pagó dos veces por ignorancia, puede repetir, es decir, exigir la restitucion de lo pagado segunda vez. 5ª La ignorancia de hecho ageno no excusa cuando se trata de un hecho mui notorio, porque se presume que todos lo saben. *Mora* es una palabra técnica de la Jurisprudencia, que significa no cumplir con una obligacion en el tiempo señalado. *Descuido* es la falta de atencion en algun negocio.

La culpa se divide en lata, leve y levísima. Culpa leve es la falta de la diligencia regular que todos los hombres ponen en sus negocios. Culpa levísima es la falta de aquella diligencia esmerada y exactísima que algunos hombres ponen en sus negocios. Culpa lata es la falta de aquella diligencia que los hombres abandonados ponen en sus negocios. La prestacion de las culpas parte de dos principios: uno tomado de la utilidad que resulta del acto civil y especialmente de un contrato, y otro tomado del modo con que se celebra dicho contrato ú otro acto.

Reglas: 1ª Cuando el contrato es útil á los dos contrayentes, ambos deben prestar la culpa leve. 2ª Cuando el contrato es útil á uno y no á otro, vgr. el contrato de donacion, el que recibe toda la utilidad presta la culpa levísima, y el que no recibe alguna, presta la lata. 3ª Cuando el contrato se celebra con igual voluntad y acuerdo de los dos contrayentes, ambos prestan la culpa leve. 4ª Cuando el contrato se celebra rogando é instando uno y cediendo el otro, aquel presta la culpa levísima y este la lata. 5ª *Culpa lata dolo comparatur.*

PARTE 2ª.

DE LAS PENAS.

El derecho penal se apoya en el derecho natural. El soberano tiene obligacion de procurar la felicidad de sus súbditos y en consecuencia la de remover todos los obstáculos que se opongan á ella, uno de los cuales y mui grande son los delitos. Debe pues reprimir y castigar á los delincuentes. *Pena es el padecimiento ejemplar impuesto por la lei al delincuente.* Mejor será la pena si al mismo delincuente le impide volver á cometer el mismo delito y será òptima si impide que el delincuente cometa delito alguno, moralizándolo. Tambien es buena la idea de pena que da un criminalista moderno: *un mal de pasion por un mal de accion.* Tambien lo es la que da otro: *Un padecimiento impuesto por la lei por el placer del delito.* De nuestra definicion se deducen los cuatro principios siguientes, en que consiste toda la materia de Penas, de la manera mas lógica que nos es posible tratarla.

PRINCIPIO 1º

La pena debe ser un verdadero padecimiento.

CONSECUENCIAS. 1ª Cuando el hecho en que consiste la pena no afecta ó afecta mui poco al delincuente, no hai pena. Es sabido el caso de Lucio Neracio, de que habla la historia romana. La lei de las XII Tablas, dada en los primeros tiempos de Roma, establecia la pena de multa por el delito de bofetada. En aquellos tiempos, en que los romanos no eran mui ricos, dicha multa era una cantidad mui competente; pero despues, que llegaron á un estado de grande riqueza con sus conquistas, la multa vino á ser una cantidad insignificante, que cualquier ciudadano podia pagar sin molestia. Entonces sucedió que un ciudadano llamado Lucio Neracio, se entretenia en dar bofetadas á todos los que queria, pagándoles luego la multa, por fin la lei cayó en desuso y hubo necesidad de que el pretor impusiese otra pena segun su prudente arbitrio. 2ª Para que la infamia sea una verdadera pena, es necesario que la lei esté conforme con la opinion pública, porque si la lei prohibe una accion declarándola deshonrosa, y la opinion no la tiene como tal, el delincuente no recibirá pena. Y si la opinion pública tiene dicha accion como honrosa, el delincuente, en lugar de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

culpas dimanadas de ignorancia es esta: *Ignorantia facti, non juris excussat*, la cual explicada y desarrollada comprende las siguientes: 1ª La ignorancia de derecho no excusa, porque todos estan obligados á saber las leyes por las que viven y se gobiernan. 2ª La ignorancia de hecho propio no excusa, porque se presume que cada uno sabe sus propios hechos. 3ª La ignorancia de hecho ageno sí excusa, por la sencilla razon de que nadie está obligado á saber los hechos agenos. 4ª La ignorancia de hecho propio tambien excusa, cuando se trata de un hecho antiguo cualquiera que sea, ó de un hecho reciente de leve momento: por esto el que pagó dos veces por ignorancia, puede repetir, es decir, exigir la restitucion de lo pagado segunda vez. 5ª La ignorancia de hecho ageno no excusa cuando se trata de un hecho mui notorio, porque se presume que todos lo saben. *Mora* es una palabra técnica de la Jurisprudencia, que significa no cumplir con una obligacion en el tiempo señalado. *Descuido* es la falta de atencion en algun negocio.

La culpa se divide en lata, leve y levísima. Culpa leve es la falta de la diligencia regular que todos los hombres ponen en sus negocios. Culpa levísima es la falta de aquella diligencia esmerada y exactísima que algunos hombres ponen en sus negocios. Culpa lata es la falta de aquella diligencia que los hombres abandonados ponen en sus negocios. La prestacion de las culpas parte de dos principios: uno tomado de la utilidad que resulta del acto civil y especialmente de un contrato, y otro tomado del modo con que se celebra dicho contrato ú otro acto.

Reglas: 1ª Cuando el contrato es útil á los dos contrayentes, ambos deben prestar la culpa leve. 2ª Cuando el contrato es útil á uno y no á otro, vgr. el contrato de donacion, el que recibe toda la utilidad presta la culpa levísima, y el que no recibe alguna, presta la lata. 3ª Cuando el contrato se celebra con igual voluntad y acuerdo de los dos contrayentes, ambos prestan la culpa leve. 4ª Cuando el contrato se celebra rogando é instando uno y cediendo el otro, aquel presta la culpa levísima y este la lata. 5ª *Culpa lata dolo comparatur.*

PARTE 2ª.

DE LAS PENAS.

El derecho penal se apoya en el derecho natural. El soberano tiene obligacion de procurar la felicidad de sus súbditos y en consecuencia la de remover todos los obstáculos que se opongan á ella, uno de los cuales y mui grande son los delitos. Debe pues reprimir y castigar á los delincuentes. *Pena es el padecimiento ejemplar impuesto por la lei al delincuente.* Mejor será la pena si al mismo delincuente le impide volver á cometer el mismo delito y será òptima si impide que el delincuente cometa delito alguno, moralizándolo. Tambien es buena la idea de pena que da un criminalista moderno: *un mal de pasion por un mal de accion.* Tambien lo es la que da otro: *Un padecimiento impuesto por la lei por el placer del delito.* De nuestra definicion se deducen los cuatro principios siguientes, en que consiste toda la materia de Penas, de la manera mas lógica que nos es posible tratarla.

PRINCIPIO 1º

La pena debe ser un verdadero padecimiento.

CONSECUENCIAS. 1ª Cuando el hecho en que consiste la pena no afecta ó afecta mui poco al delincuente, no hai pena. Es sabido el caso de Lucio Neracio, de que habla la historia romana. La lei de las XII Tablas, dada en los primeros tiempos de Roma, establecia la pena de multa por el delito de bofetada. En aquellos tiempos, en que los romanos no eran mui ricos, dicha multa era una cantidad mui competente; pero despues, que llegaron á un estado de grande riqueza con sus conquistas, la multa vino á ser una cantidad insignificante, que cualquier ciudadano podia pagar sin molestia. Entonces sucedió que un ciudadano llamado Lucio Neracio, se entretenia en dar bofetadas á todos los que queria, pagándoles luego la multa, por fin la lei cayó en desuso y hubo necesidad de que el pretor impusiese otra pena segun su prudente arbitrio. 2ª Para que la infamia sea una verdadera pena, es necesario que la lei esté conforme con la opinion pública, porque si la lei prohibe una accion declarándola deshonrosa, y la opinion no la tiene como tal, el delincuente no recibirá pena. Y si la opinion pública tiene dicha accion como honrosa, el delincuente, en lugar de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

tener padecimiento, recibirá un nuevo honor. Esto sucede en Europa respecto de los duelos. 3ª Nuestras càrceles, apesar de ser tan malas, son poca pena para muchos, porque encuentran en ellas un alimento, un vestido y una habitacion superiores á los que tienen en sus casas. Sin embargo siempre tienen algun padecimiento, que consiste en la privacion del don precioso de la libertad y de los goces de la familia. La fábula política de Garcia Goyena de Los Dos Perros contiene una grande moralidad.

PRINCIPIO 2º

La pena debe imponerse al delincuente.

CONSECUENCIAS: 1ª La pena debe imponerse al cómplice, aunque sea remoto, porque es delincuente por participacion. 2ª La pena no debe ser trascendental, no imponiéndose á otro que aunque tiene relaciones con el delincuente, no tiene relacion de participacion, como la muger, los hijos y demas parientes. "Ca non es guisada cosa que por el mal que un ome faze den escarmiento á otro; porque la pena debe apremiar e constreñir á los malfechores tan solamente" (1). Pero apesar de esta lei tan sabia, otras leyes de Partida imponen respecto de algunos delitos la pena trascendental: tal es la confiscacion completa que recaia únicamente sobre la inocente familia del delincuente.

PRINCIPIO 3º

La pena debe tener por objeto primario y esencial satisfacer á la sociedad é impedir que los demas cometan el mismo delito y por objeto secundario impedir que lo vuelva á cometer el mismo delincuente.

CONSECUENCIA: La pena debe ser en primer lugar proporcionada y ejemplar y en segundo lugar correctoria, moral, reparable y en lo posible análoga.

PROPORCIONADA.

Esta cualidad consiste en que la pena sea proporcionada al delito. La lei penal debe guardar proporcion entre las diversas clases de delitos y entre las diversas clases de delincuentes, y de estas

(1) l. 9, tít. 31, P. 7.

dos *proporciones legales* resulta la *proporcion práctica* entre una persona y un delito. Es decir, que debe hacerse distincion entre la pena *considerada en la lei* y la pena *considerada en el hecho de la aplicacion* à cierta y determinada persona.

Para que tenga lugar la proporcion entre el delito y la pena en el hecho de la aplicacion, que es de la que aquí tratamos, se requieren tres condiciones: 1ª Que la pena considerada en la lei sea *divisible*, es decir que establezca una escala colocada entre un *máximum* y un *minimum*, para que el juez pueda escoger aquella pena que sea mas conforme á aquella clase ó grado de delito. 2ª Que la pena *considerada en la lei*, guarde proporcion entre delitos de diversa especie, segun su mayor ó menor gravedad y no sea una misma para dos delitos de diversa gravedad. La lei penal debe procurar con esta gradacion que el delincuente se detenga en la carrera del crimen. Si la lei castiga con pena igual el acto preparatorio, la tentativa y el delito consumado, el delincuente que ha tenido la desgracia de comenzar á cometer el delito, no tendra cosa que le impida el consumarlo, puesto que ya ha incurrido en la pena del consumado. Igualmente si la lei castiga con la misma pena v. g. el robo sin asesinato que el robo con asesinato, da lugar á que siempre se asesine, puesto que el ladron no pierde mas con el asesinato y antes gana quitando de enmedio á un hombre que le perjudicaria mucho en el procedimiento. Observa Montesquieu en su Espíritu de las Leyes que en Inglaterra hai raros ladrones asesinos, porque el robo sin asesinato se castiga con la pena de destierro à las colonias y el robo con asesinato se castiga con la muerte, y que en Rusia casi siempre que se roba, se asesina porque la lei castiga con la muerte el delito de robo de cualquier manera que sea. 3ª Que la pena *considerada en la lei* guarde proporcion entre las personas segun su diversa clase, es decir, segun su sexo, edad, educacion etc. Es mui cierto el principio de la igualdad social, segun el que v. g. un rico no debe ser castigado menos que un pobre; pero cuando las leyes ò ciencias sociales hablan de la igualdad, no es la igualdad *aritmética*, propia de los seres físicos, sino de la igualdad *geométrica* ó proporcional, única que puede tener lugar respecto de los seres morales. Si por un delito cometido por un hombre de buena educacion y por otro de mala educacion se pone á los dos en las obras públicas con una cadena al pie, el uno sufre mucho mas que el otro, y como la pena consiste *en el padecimiento* segun hemos dicho en la definicion, en el presente caso, la pena no viene á ser

igual, sino mucho mayor en el uno que en el otro. De la misma manera, si por un delito igual se impone la pena de multa de 100 pesos á un rico y á un pobre, el padecimiento será cualquier cosa para el primero y una ruina completa para el segundo. Si por un mismo delito son colocados en igual prision solitaria un joven robusto y un anciano achacoso, el uno padecerá algo y el otro se morirá. Asi pues lo que à primera vista parece desigualdad, es cabalmente en lo que consiste la igualdad de las penas.

De la cualidad de *proporcionada* que debe tener la pena, se deduce la cualidad de *higiénica*, es decir que no perjudique á la salud de los reos. Es justo escarmentarlos y quitarles la facultad de dañar; pero hacerlos enfermar es una cosa cruel y una pena mucho mayor que la que merecen.

EJEMPLAR.

Esta cualidad consiste en que la pena sea tal, que intimide á los demas y les impida cometer el mismo delito. Hemos dicho que la ejemplaridad es el objeto primario y esencial de la pena y que la correccion individual es el objeto secundario y no esencial: asi es que una pena puede ser justa, aunque no sea correctiva del delincuente y ninguna lo será si no es ejemplar. La razon clara de esto es porque la lei tiene por objeto essencial el bien comun.

CONSECUENCIAS: La pena debe ser pública, en primer lugar por que deben serlo todas las acciones de un soberano, todas las acciones de una sociedad: acusacion pública, testimonio público, proceso público, sentencia pública y pena pública. Las delaciones secretas, el testimonio de una persona que no se sabe quien es y á la que por lo mismo no se puede poner la tacha de enemistad, de envidia, de interes en que el supuesto reo se separe de su familia y de sus bienes, ó en que muera, ni otras tachas, la muerte y demas castigos ejecutados en la oscuridad introducen la alarma en la sociedad, viendo desaparecer de una hora á otra á un ciudadano. El procedimiento oculto es un indicio de injusticia y por lo mismo está prohibido por las leyes modernas. En segundo lugar la pena debe ejecutarse en público para que sea vista y sabida por todos y produzca el efecto de la ejemplaridad. Consecuencia 2ª No por esto la pena ha de ser cruel y bárbara. Si hai necesidad de que un desdichado muera ¿para que es quemarlo?: que muera con el menor dolor posible. 3ª La pena debe aplicarse con prontitud. De esta manera el ejemplar sera mas eficaz,

viendo todos los ciudadanos cuan cerca del delito está el castigo: *Poena eulpam premat comes*. Pero en esto deben evitarse dos extremos: que ni el procedimiento sea tan dilatado, que la pena venga á aplicarse cuando ya nadie recuerda el delito y todos estan aburridos incluso el delincuente, ni se toque el extremo de imponer una pena irreparable por la demasiada prontitud (1).

CORRECTORIA.

Esta cualidad consiste en que la pena impida al delincuente volver á cometer el mismo delito. Este impedimento puede ser físico ò moral. Físico, como si se le separa enteramente de las ocasiones del delito, v. g. por la privacion del empleo, por la prision ò por el destierro. Moral, criando en el delincuente una grande dificultad de repetir el delito, aun cuando permanezca en las ocasiones. Dos son los grandes móviles de las acciones humanas: la conciencia y el interes individual. Este interes consiste en evitar un mal y adquirir un bien y este móvil es tan poderoso y universal, que entra en la misma conciencia, pues los hombres en su mayor parte obran bien por evitar nn mal eterno y adquirir un bien sumo, lo que indican aquellas palabras de la Escritura: *Inclinavi cor meum ad faciendas justificationes tuas in aeternum, propter retributionem*. La Iglesia tuvo mucha razon al condenar la doctrina sobre el amor puro enseñada por Fenelon en sus Máximas de los Santos. Aplicando estos principios filosófico-teológicos à la materia que nos ocupa, se observa que lo que mueve al hombre á cometer un delito es el interes individual: el de la propiedad, ó el placer de la sensualidad ó el de la venganza ó el del honor ú otro semejante. Para corregirle pues, es necesario contrarestar el interes individual, causándole un padecimiento mayor que el placer que experimentò en el delito: un padecimien-

(1) En este extremo incurrió el juez de Granada en 1838. Cometiòse en Málaga un asesinato escandaloso: el juez sospechó que lo habia cometido Don Juan Morales, abogado notable de la misma ciudad, y activó el imperfecto procedimiento con intencion de enterrar juntos al occiso y á su supuesto asesino, para la pronta satisfaccion de la vindicta pública. Efectivamente antes de las 30 horas ya habian sido sepultados juntos el occiso y el Lic. Morales. Pero luego se averiguó y se probó que el asesino habia sido un José de la Rosa, y que el Lic. Morales no habia tenido participio en el hecho, como ya se lo habian manifestado al tonto y testarudo juez varias personas, declarando en juicio que el mismo licenciado se hallaba en su casa á la misma hora en que se habia perpetrado el asesinato. (Causas célebres por Madoz, parte española).

to que deje en su alma una impresion duradera, un arrepentimiento, una conviccion, un interes individual en no volver á cometer el delito. La pena correctoria que consiste en un impedimento físico es mejor que la que consiste en un impedimento moral, porque aquella trae siempre consigo esta.

MORAL.

Esta cualidad de la pena consiste en que reforme todos los sentimientos y costumbres del delincuente. Apesar de la pena correctoria, hai peligro de que el reo vuelva á cometer el mismo ú otros delitos, por los vicios de la educacion que quedan en él. Estos vicios son los que quita la pena moral, por medio de la instruccion recibida y prácticas de moralidad ejercidas por bastante tiempo.

Consecuencias. 1ª La pena moral es mejor que la puramente correctoria y por esto las penitenciarias son mejores que las cárceles comunes. Es necesario confesar que nuestras cárceles, en el estado en que se encuentran, en lugar de moralizar desmoralizan á muchos. Si á un muchacho por un hurto ratero ú otro delito semejante se le pone en la cárcel, se le desmoraliza y pierde enteramente. Estos muchachos y muchachas, criados ordinariamente en los campos ó en el círculo de sus camaradas de barrio, tienen ordinariamente unas almas puras y unas costumbres sencillas; mas con el contagio de los grandes criminales salen de la cárcel instruidos en todas las maldades del gran mundo: afectos al vino, jugadores, esfadores, pendencieros &c. Por esto obran mui bien aquellos jueces que colocan á esta clase de delincuentes bisoños en un lugar diferente de la cárcel pública. Y las mismas decantadas penitenciarias tienen en nuestro humilde juicio un mal, y mal gravísimo, al qué no se le ha puesto todavia remedio, y es el celibato forzado á que se sujeta á muchos varones y muchas mugeres. ¿Cómo ha de ser moral una pena que separa á muchos maridos de sus mugeres y los entrega á un aislamiento, en el qué las pasiones se hacen mas terribles? 2ª La pena que moralice al delincuente, no solo en sus acciones *exteriores*, sino tambien en sus acciones *interiores* comenzando la reforma desde la raiz y principio de todas las acciones humanas, que es el pensamiento, es la pena mas moral y mas provechosa. Por esto el sacramento de la Penitencia administrado como lo manda la Iglesia es una institucion altamente social y benéfica. Hace mas de 18 siglos que el sacerdote católico está diciendo al oido de cada uno de los hombres: "No matarás; no adulterarás; no robarás; esposa, sé fiel á tu esposo; hijo, obedece á tu padre y á tu madre; súbdito, obedece á tu gobernante;" dando á cada uno las mejores reglas para reprimir las malas pasiones, para adquirir hábitos de virtud, para cumplir con las obligaciones de su estado y para vivir bien. Y esta enseñanza tan secreta como universal, tan paternal y profundamente insinuante, tan constante como el agua que cae gota á gota sobre la piedra en dilatados siglos, es á la que se debe principalmente la reforma de los individuos, el orden de las familias, las buenas costumbres y la civilizacion moral de la sociedad. 3ª Son injustas aquellas penas que desmoralizan al hombre, quitándole los medios de trabajo, la vergüenza y la esperanza de rehabilitarse ante la sociedad, como la mutilacion, los azotes, el poner astas de carnero á los esposos cómplices y otras semejantes. Mientras el hombre conserve el principio del honor, aunque haya perdido las demas cosas, es susceptible de enmienda: *Diligentius enim vivit*, dice Séneca, *cui aliquid integri superest*; pero cuando ha perdido el honor, ya no tiene que perder y se entrega sin freno á todos los vicios.

REPARABLE.

Esta cualidad consiste en lo que dice su nombre: en que la pena se pueda quitar despues de impuesta, si se conociere claramente que es injusta, indemnizando al supuesto reo los daños y perjuicios, ó bien imponiéndole una pena menor. De esta cualidad carece la pena de muerte.

ANALOGA.

Esta cualidad consiste en la semejanza entre el hecho y circunstancias del delito y el hecho y circunstancias de la pena. De esta definicion se deduce la division de la analogía de las penas: analogia por razon de los hechos, como la de la pena de muerte aplicada por un asesinato, la de multa por el hurto, la de palinodia por la injuria verbal y otras semejantes, y analogia por razon de las circunstancias, principalmente la de lugar, cuando se manda aplicar la pena en el mismo lugar en que se cometió el delito. Es provechosa la analogia de las penas, porque hiere vivamente la imaginacion de todos, enlazando la idea del delito con la idea de la pena, formando esta conviccion: "un delito siempre se castiga" y produ-

ciendo el efecto del ejemplo é intimidacion. Sin embargo el legislador y el juez no deben olvidar que la analogia es una cualidad de segundo orden, ni descuidar la proporcion de la pena y la correccion del delincuente por andar buscando analogias. Esto sucedia en las naciones de la antigüedad: cuando hacia poco tiempo que se habia cambiado el cajado del pastor por la vara del magistrado y por el cetro del rei; cuando los pueblos, pasando del estado de familia y de tribu al estado de ciudad y sociedad civil, han conservado en sus instituciones, en sus leyes, en sus costumbres, rasgos de la rudeza y crueldad de los bosques. Los niños obran mas por la imaginacion que por la razon: lo mismo sucede en los pueblos. Cuando han estado en su infancia han tenido necesidad de materializar las ideas y no han comprendido la justicia penal, sino presentándosele de bulto la semejanza entre el delito y el castigo. Por eso en todas las legislaciones antiguas se observa la analogía de las penas. El talion es el último grado de la analogìa: ojo por ojo, diente por diente.

PRINCIPIO 4º

La pena ha de afectar al cuerpo, al honor ó à la propiedad del delincuente.

Hemos dicho que la pena es un mal de pasion impuesto por un mal de accion. Hemos dicho tambien que el mal de accion ò delito afecta al cuerpo, al honor ó á la propiedad del individuo, y siguiendo la lògica natural de las ideas decimos que el mal de pasion ó la pena, para que sea justa y provechosa, debe afectar al hombre en los mismos tèrminos. De aquí la triple division de penas, en corporales, penas en el honor y penas en la propiedad.

PENAS CORPORALES.

La pena corporal ó que afecta al cuerpo, se divide en corporal aflictiva y corporal restrictiva.

PENAS CORPORALES AFLICTIVAS.

Pena corporal aflictiva es un dolor sufrido en el cuerpo. Son tres: palos, obras públicas y muerte.

PALOS.

Una lei de las Cortes españolas, recibida y aplaudida como el

fruto de la moral y civilizacion, prohibió la pena de azotes; pero la ordenanza militar vigente establece la pena de palos, que son lo mismo que azotes. Esta pena es proporcionada, porque es divisible, especialmente por razon de la extension ó duracion, porque pueden aplicarse 10, 25 ó 100 palos. Es correctoria, ejemplar y terrible. No es moral y mucho menos si se expone al individuo desnudo y se le da motivo para prorumpir en injurias y blasfemias contra si mismo, contra sus padres, contra la autoridad, contra Dios y los dogmas mas santos de la religion. No es análoga ni reparable y en fin es cruel y mui desproporcionada cuando se hace morir al reo en medio de agudos y dilatados dolores, porque entonces equivale á la de muerte.

OBRAS PUBLICAS.

Esta pena consiste en el servicio en alguna cosa útil al Estado. 5 son sus especies: 1ª limpieza y compostura de calles, paseos y otros lugares públicos; 2ª servicios interiores de càrcel; 3ª construccion de edificios públicos; 4ª servicio en la milicia y 5ª servicio en la marina. Dicha pena es proporcionada, porque es divisible por razon de la intencion y de la extencion, es ejemplar, correctoria, moral, porque lo es el trabajo, higiénica porque proporciona al reo aire libre y ejercicio corporal. Respecto del servicio en las armas (en un buen sistema de milicia) es una pena mui moral, por que proporciona al reo decencia en el vestido, contacto con personas de buena educacion, sentimientos de propia dignidad, de pundonor, de valor, de franqueza y patriotismo, exacta secuela de vida y hábitos de órden. Colocados los delincuentes bajo una vigilancia constante y una disciplina severa, se conseguirá su enmienda. Pero estando desorganizada la milicia, el hacer entrar en ella multitud de delincuentes es acabar de desmoralizarla, perjudicando el honor de los buenos jefes, la seguridad de la nacion en su interior y su decoro en el exterior.

MUERTE.

¿Es justa la pena de muerte?

Debe hacerse distincion entre la Jurisprudencia y la Legislacion: entre el Derecho y la Filosofia del Derecho. En el terreno de la Jurisprudencia la pena de muerte es justa, porque está establecida por la lei. En cada ciencia hai un criterio capital ó regla de juzgar: en la Moral el criterio (subordinado á la lei) es el

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

sentido intimo ó la conciencia; en Matemáticas el criterio es la evidencia; en Física el criterio son los sentidos; en Historia, el testimonio de los hombres; en Teologia, el testimonio de Dios y en Jurisprudencia el criterio es la *lei*. De manera que aunque á alguno parezca que una lei es injusta, debe observarla y no digo los particulares, pero ni los jueces deben juzgar de las leyes, sino segun ellas: *Judex non de legibus, sed secundum leges debet judicare*. En Derecho la regla de juzgar no es la *razon individual* sino la razon pública, la *razon del pueblo* consignada en la lei. No sucede lo mismo en el terreno de la Legislacion, ciencia en la qué se ventila si una lei es justa ó injusta. ¿Es pues justa la lei que establece la pena de muerte? Para la resolucion de esta delicada cuestion debe hacerce distincion entre las naciones donde no hai penitenciarias y las naciones donde las hai.

PROPOSICION 1ª

En una nacion donde no hai penitenciarias es justa la lei sobre la pena de muerte.

PRUEBA 1ª La razon es porque dicha pena es necesaria, y el legislador tiene la facultad de establecerla. En una sociedad el poder viene inmediatamente del pueblo y mediatamente de Dios, es decir mediante el consentimiento expreso ó tácito del pueblo (1). El legislador tiene las facultades y las solas facultades que le da el pueblo. Ahora bien: el pueblo le dá la facultad de imponer la pena de muerte. Los hombres reunidos en sociedad se obligan á sacrificar sus bienes materiales, su honor y su misma vida en los casos de *extrema necesidad* por la patria, por el bien comun, por la vida de la sociedad. Uno de los casos de extrema necesidad es el de la aplicacion de la pena de muerte, pues el individuo al entrar en sociedad se ha obligado á dar su vida, si haciéndose incorregible ella se necesitare para la vida de la sociedad. Estos sacrificios individuales se deducen de la naturaleza de la sociedad, que sin ellos no puede existir y en consecuencia la pena de muerte se funda en la naturaleza de la sociedad y en el derecho natural.

PRUEBA 2ª La sociedad tiene el derecho de propia conservacion y si el individuo tiene el derecho de matar á otro en justa defensa, tambien lo tiene la sociedad.

OBJECION 1ª El individuo no puede dar lo que no tiene y él no tiene la facultad de quitarse la vida. No puede pues dar al gobierno la facultad de quitársela. Este es el argumento de Beccaría.

(1) *Potestas á Deo, mediante consensu populi.* (Sto. Tomas).

RESPUESTA. Homero dice:

Glorioso y dulce
Es morir en defensa de la patria (1).

Virgilio dice: *Pulchrum mori.* El Evangelio: *El buen pastor da la vida por sus ovejas.* La razon del género humano tiene como justa y bella la muerte voluntaria del soldado al son de las trompetas de la patria. Hai pues en el hombre el poder y derecho individual de dar su vida por los demas: poder que viene de la razon y en consecuencia que recibe de Dios.

OBJECION 2ª Mas aunque el hombre pueda dar su vida, no quiere darla al gobierno.

RESPUESTA. No solo hai en el individuo el *poder* sino tambien el *deber* de dar su vida en *pro* de la sociedad en que vive: deber que viene de la naturaleza misma de la sociedad, que de otra manera no puede existir y en consecuencia del derecho natural.

INSTANCIA. Pero es claro que el que vá al suplicio no vá con su *voluntad* y que vá á sufrir la muerte por necesidad de la sentencia.

RESPUESTA. *Quod a principio fuit voluntatis ex post facto fit necessitatis.* En el contrato social (2) sucede lo mismo que en los demas contratos: al celebrarse el contrato hai *voluntad* para celebrarlo ò no celebrarlo, pero despues de celebrado hai *necesidad* de cumplirlo. Uno se obligó *voluntariamente* á entregar 1000 pesos, pero llegado el plazo ya no quiere entregarlos y lo hace por la *necesidad* de la sentencia. El que vá al suplicio ya dió de antemano su vida cuando entró en sociedad.

OBJECION 3ª Está bien que el hombre pueda y deba dar su vida cuando haya un caso de *extrema necesidad* de quitársela, por que no pueda corregirse de otra manera; pero ese caso no existe, porque para la correccion bastan las otras penas de prision, destierro, multa etc.

RESPUESTA 1ª Respecto de algunos grandes criminales no son suficientes para corregirlos esas penas. ¿Que se hace con un hombre que por una organizacion mui perversa ó por una educacion mui viciosa tiene placer en matar ó en robar y ni el mismo puede contener esta inclinacion y hábito? (3) Un hombre cometió un asesi-

(1) Iliada, canto 15, vv. 885 y 886.

(2) Entendido legitimamente como lo entiende y explica nuestro sabio Arzobispo Munguia en su Derecho Natural y otros escritores católicos.

(3) No hablo de potencia absoluta, sino de la que no se reduce á acto con la gracia *suficiente*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

nato, fué sentenciado á prision, cumplió su condena, salió y mató á su padre. Otro hizo un robo, fué sentenciado á multa, despues hizo tres robos y un asesinato, fué sentenciado á presidio, se fugó de allí y cometió cinco robos y cinco asesinatos. ¿Qué se hace con hombres de esta especie? El gobierno tiene la estrechísima obligacion de guardar las vidas y los intereses de los asociados y en consecuencia la de apartar de la sociedad á un criminal incorregible del único modo posible que es la muerte.

RESPUESTA 2ª. Concedemos que hai algunas leyes vigentes que imponen la pena de muerte sin haber extrema necesidad de ella y en consecuencia que son injustas.

OBJECION 4ª. La pena de muerte no es ejemplar, pues apesar de imponerse no se disminuyen los delitos, y casos se han dado en que al mismo tiempo en que se está ejecutando en una parte la pena de muerte por un robo con asesinato, en otra parte de la ciudad se está cometiendo otro delito de la misma especie.

RESPUESTA. De esta doctrina se deduciría que en el hombre no hai la pasion del temor, cosa evidentemente falsa. La filosofia, la historia y la experiencia de todos los dias enseñan que todos los hombres temen cuando tienen motivo para ello; que cuando es mayor el motivo, es mayor el temor, y que cuando el motivo es mui poderoso, el temor en todos es grandísimo. No hai motivo mas poderoso de terror que la muerte, y por eso Aristòteles la llama *terribilísima entre las cosas terribles*. La experiencia enseña que pululando en un Estado los ladrones y asesinos, si se aplica la pena de muerte, se disminuyen y acaban. Los casos de que habla la objecion son una especie de lujo y alarde de valor: hechos mui pasageros, pues si la autoridad continua en su vigilarcia, esos mismos que han cometido un asesinato simultaneo, entran en temor y se abstienen.

OBJECION 5ª. La pena de muerte es horrible ¿Quien dejará de mirar con horror la horca y el descuartizar un cadáver, penas practicadas en España hasta hace mui pocos años? ¿Quien no se horroriza al ver vigente todavia en Inglaterra la lei en virtud de la qué se sacan las entrañas al cadàver de un ajusticiado y que alguna vez se le han arrojado á la cara? ¿Quien no se admira del artículo 13 del Còdigo frances moderno, que previene que el parricida sea conducido al suplicio en camisa, descalzo y con la cabeza cubierta con un velo negro? ¿Quien podrà adoptar la opinion de criminalistas partidarios de la pena de muerte como Garcia Goyena, que tratau de justificar estos signos de ignominia y desean para algunos delitos una pena mayor que la muerte? (1).

RESPUESTA. Con la venia de las cultísimas naciones de Inglaterra y Francia y de la culta España decimos que nosotros ignorantes mexicanos no tenemos ni aceptamos esas prácticas: manchas en astros brillantes y escenas horribles, restos de las bárbaras costumbres wisigodas, francas y sajonas. Creemos que Garcia Goyena es un criminalista exagerado. Aprehendido un hombre, por mas criminal que sea, ni el oficial de la policia que lo aprehende, ni el de la cárcel que lo custodia, ni el juez que lo juzga tienen derecho de decirle una sola palabra de injuria, ni de maltratar su cuerpo mas de lo que exija la seguridad. A esto pertenece aquella queja tan justa como bella de Lanjuinais, cuando siendo vejados él y otros girondinos por sus jueces les dijo: "Los toros aunque irracionales eran conducidos al sacrificio coronados de flores; pero vosotros llevais al cadalso á ciudadanos ilustres en medio de ignominias." El hombre debe ser conducido al suplicio y sufrir la muerte sin mas condiciones que la *necesidad* y la *seguridad*. Por lo mismo debe ir con su propio vestido, sin venda en los ojos y sin ningun signo de afrenta. Debe imponérsele la pena del modo menos doloroso, que es el fusilamiento, el cual destruyendo los centros de vida, que son el cerebro y el corazon, produce una muerte instantanea y la menos dolorosa posible. Con la muerte termina la razon de la lei y en consecuencia los insultos al cadáver son una cosa innecesaria, salvaje è injusta. Despues de muerto un hombre no resta mas que tratar y sepultar su cadáver respetuosamente. Dice Garcia Goyena que los signos de ignominia con que un criminal es conducido al cadalso y los insultos al cadáver sirven para infundir mas horror al pueblo y hacer la pena mas ejemplar. Pero ¿que cosa mas ejemplar qae la muerte? Ella sola basta. ¿Es decir que todavia debe quemarse á un hombre vivo para hacer la pena mas ejemplar? Deben emplearse aquellos hechos de ejemplaridad que sean racionales y absolutamente necesarios, no los que sean por demas y propios de los salvajes. El discurrir de esa manera es desconocer los sentimientos del corazon humano, pues tales hechos excitan la cólera y la indignacion del pueblo, en lugar de producir una saludable ejemplaridad (2).

---

(1) Código Criminal español, nn. 50 y siguientes.

(2) Esto es tambien desconocer la historia. El 20 de Julio del 93 el pueblo frances llevò al cadalso á Carlota Corday entre insultos y risotadas, apesar de la belleza de la víctima y de su grandeza de alma. Pero cuando Legros levantó la cabeza exánime y le dió una bofetada en el rostro, un murmullo general de indignacion circuló por toda la plaza llamada hoi de la Concordia. (El Autógrafo ò

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Es decir que concedemos todo el razonamiento en que consiste la objecion, pero como él se dirige al *modo* de la pena de muerte y no á la pena misma, no es un argumento.

OBJECION 6ª La pena misma es una cosa mui dura y el corazon se resiste á adoptar la opinion que la favorece.

RESPUESTA. Este es como otros varios un *argumento de corazon* y no de *cabeza*, y por lo mismo no es verdadero argumento.

PROPOSICION 2ª

En una nacion donde hai penitenciarias es injusta la lei sobre la pena de muerte.

PRUEBA. La razon es porque no hai necesidad de ella. Los hombres al reunirse en sociedad no dan su vida *sin necesidad* y en consecuencia el legislador carece de poder para dar esa lei y el juez de autoridad para sentenciar.

OBJECION. En casi todas las naciones de la sabia Europa y en la no menos sabia de los Estados Unidos hai penitenciarias y sin embargo en casi todas está establecida y se aplica la pena de muerte. Luego aun en las naciones donde hai penitenciarias es justa la lei sobre dicha pena por dictarlo así la *razon unirersal é ilustrada* (1).

RESPUESTA. La Europa (y lo mismo decimos de los Estados-Unidos) es sabia, pero no es perfecta: camina es verdad por las vias gloriosas de la perfectibilidad, pero no ha llegado á la perfeccion humana. En nuestro humilde juicio, por mas incorregible que parezca un criminal, será corregido aunque sea mui poco en una buena penitenciaria ò por lo menos estará allí guardado é impedido de dañar á la sociedad. No hai pues *necesidad* de quitarle la vida. De lo expuesto en la solucion de la objecion 5ª se deduce que en materia de pena de muerte hai todavia en Europa bastante de barbarie; que en esta parte su razon no puede decirse *ilustrada* y que en consecuencia sus leyes y pràcticas sobre lo mismo no pueden servir de argumento.

Coleccion de 1164 manuscritos autógrafos interesantes, documentos relativos al proceso de Carlota Corday, pags 173 y siguientes). Hace cuatro meses que fusilaron en México á tres de los plagiarios de D. Juan Cervantes y luego despues de la ejecucion colgaron los cadáveres. Y aunque esta pena fué de la aprobacion general, cuando un desconocido tomó por los pies el cuerpo de Orta y le imprimió por burla un movimiento oscilatorio, todos los espectadores mostraron desaprobacion. (La Civilizacion, número correspondiente al 16 del proximo pasado Julio). (Nota del autor en 1872).

(1) Tal es el argumento de Garcia Goyena. Ibid, n. 41.

PENAS CORPORALES RESTRICTIVAS.

Pena corporal restrictiva es la que priva al hombre de su libertad corporal, obligándolo à no salir de un lugar ò á salir de cierto lugar. De aquí las dos especies de penas corporales restrictivas, indicadas por los criminalistas con las frases *locus in quo* y *locus a quo* (1).

Las penas corporales restrictivas *locus in quo*, ó sean las que obligan á no salir de cierto lugar son dos: la prision y el presidio.

PRISION.

Es la pena que consiste en el hecho de no salir de una casa de correccion, llamada ordinariamente cárcel ó penitenciaria. He aquí una grande pena, pues es la privacion de los goces de familia: esposa, hijos, padres, hermanos y amigos; la privacion de los goces de la sociedad: la academia, el teatro y otras recreaciones honestas; produce la paralizacion y tal vez la ruina de los intereses; ocasiona las enfermedades provenidas del quietismo y en fin causa la deshonra. Pero entre tantos males la prision produce un gran bien: la meditacion, el estudio de si mismo, de Dios y de todos los seres, la expansion y desarrollo prodigioso del pensamiento. De una prision han salido muchas obras inmortales.

Una de las cosas que indican nuestro atraso en el derecho administrativo es el mal estado de nuestras cárceles. Una cárcel debe ser un lugar de seguridad, de privacion de la libertad y nada mas. Debe ser lo que manifiesta esta elegante inscripcion que se lee en el frontis de la cárcel de Madrid: *Para la seguridad y comodidad de los reos.* Esta pena es proporcionada, ejemplar, correctoria, moral y reparable, y tambien es análoga, cuando se aplica á los reos de vagancia ó juego.

Debe distinguirse el arresto de la prision. Aquel es una medida preventiva, una fijacion y aseguracion del domicilio en un lugar público, para impedir la fuga del presunto reo y para entenderse facilmente con él en todas las citaciones y trámites del procedimiento; y esta es una verdadera pena, impuesta al delincuente despues de juzgado y sentenciado. El arresto debe ser en un lugar cómodo y decente, separado de la cárcel, pues el supuesto reo puede no serlo y antes de la sentencia no debe tener padecimiento

---

(1) No debemos ser mui afectos á la fraseologia, sino mas bien á la sustancia de las cosas; pero tampoco debemos ser exclusivistas, desechando aquellos términos que con mucha propiedad y concision expresan la naturaleza de ellas.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

alguno que equivalga à una pena; y la prision debe realizarse si fuere posible en una de esas reclusiones modernas llamadas penitenciarias (1).

PRESIDIO.

Este es un lugar público, colocado ordinariamente fuera de la poblacion y combinado con los trabajos del campo. Esta pena se diferencia pues de la prision 1º en que participa de la pena de destierro y 2º en que los trabajos de los presos son interiores y los de los presidiarios son exteriores. En nuestra República los mas Estados tienen su respectivo presidio: el de Jalisco es el de Chapala, situado en una isla del famoso lago de este nombre. Un buen presidio es tan útil como una penitenciaria y mas higiénico, porque proporciona á los reos el aire libre del campo y el ejercicio corporal.

(1) ALGO SOBRE PENITENCIARIAS. 7 son los artículos principales de un establecimiento de esta naturaleza: I.° Edificio circular ó polígono, de cuyo centro partan muchas lineas de celdillas. En dicho centro debe colocarse la capilla para que cada reo pueda asistir facilmente desde su celdilla á los oficios de la religion. En él debe estar tambien la oficina del director, para que desde ella pueda vér y vigilar á todos los presos y dar facilmente sus ordenes. 2.° Sistema higiénico. El edificio debe estar construido de modo que proporcione la suficiente luz, calor y ventilacion; que se evite el hambre y la sed de los presos por medio de alimentos suficientes y bien preparados; que se evite la humedad por medio de los ladrillos llamados masónicos, y en donde fuere necesario, esteras y tarimas; que se evite los malos olores por medio de la buena disposicion de los inodoros, de la limpieza del edificio y del aseo de los presos, los que deben tener sus baños; que se evite el contagio por medio de la separacion de los enfermos en una enfermeria y en fin que se eviten las palabras en voz alta, especialmente las obcenas, los gritos y el ruido. 3.° Separacion de los presos por razon de su edad y por razon de su criminalidad. 4.° Trabajo constante, aplicándose á cada preso al taller de su respectivo oficio, y si fuese vago ó tuviese un oficio incompatible, como si fuese jornalero ó comerciante, al que él eligiese. Si la desgracia llevase á la penitenciaria á un literato ó á un artista, deberá proporcionársele los materiales para el ejercicio de su respectiva profesion. 5.° Prácticas religiosas. En una penitenciaria católica, las principales deben ser la Misa, la predicacion del Evangelio y la frecuente administracion de los sacramentos de la Penitencia y Eucaristía. Colocado el hombre en medio de duros y dilatados padecimientos, solo un principio fuerte, múltiplo y constante puede sostenerlo. El necesita un rayo de luz que penetre por entre las rejas de su prision; necesita un verdadero amigo que enjugue las lágrimas con que baña sus cadenas, que ilumine su inteligencia por medio de las verdades morales, que calme sus remordimientos, que le enseñe continuamente el cielo, que lo aliente constantemente al trabajo con la esperanza de su esposa, de sus hijos y de su suspirada libertad, y en fin necesita de un ministro del buen Jesus, el Dios de luz, de paz y de consuelo. ¡Divina y humanitaria religion! Vicente de Paul, predicando sobre popa á los condenados á galeras y Pio IX consolando y perdonando á los presos del Castillo de Santángelo son figuras sublimes que pasarán á la posteridad entre las bendiciones de la humanidad agradecida. 6.° Inversion de los productos de talleres de la penitenciaria, parte en los fondos del establecimiento y parte en la familia de cada preso. 7.° Comunicacion exterior de los presos, principalmente con las personas de su familia, bajo las severas prescripciones del reglamento.

Apesar de la sabiduria de estos siete artículos, las penitenciarias tienen todavia, en nuestro humilde juicio, el gravisimo inconveniente del celibato forzado, segun hemos dicho antes.

Nota añadida por el autor en 1872.

Mi juicio es hoi el mismo despues de haber viajado por Europa, aunque no tuve tiempo para observar con la detencion necesaria una penitenciaria. Allà se hace el tiempo mui breve y no alcanza para conocer bien tantas cosas: en materia de idiomas, de religiones, de gobiernos, de costumbres, de legislaciones, de Jurisprudencia civil y penal, de libros, de periódicos, de colegios, de hospicios, de hospitales de teatros, de paseos, de antigüedades, de arquitectura, de pintura, de escultura, de industria etc.

Las penas corporales restrictivas expresadas con la frase *locus a quo*, ó que obligan à salir de cierto lugar son la expatriacion, el destierro, la interdiccion local y el confinamiento.

EXPATRIACION.

Expatriacion ó extrañamiento es la pena que consiste en salir de la nacion á que pertenece el delincuente. Esta pena es mui grande, porque incluye el abandono de la esposa, de los hijos, de los padres, parientes, amigos, intereses, carrera, porvenir, honor y, en fin de la patria, nombre que lo encierra todo. Conócese todo el peso de ella al leer las elegias de Ovidio, expatriado por Augusto, especialmente la que comienza: *Cum subit illius tristissima noctis imago*, en la que recuerda la tierna despedida de su esposa y de sus hijos la noche memorable en que salió de Roma. Esta pena es proporcionada por razon de la extencion, es ejemplar y correctoria, porque aparta al delincuente de las ocasiones del delito. Ordinariamente es moral, porque separado el reo de dichas ocasiones, colocado en otro teatro de vida, puede reformarse en sus costumbres y rehabilitarse ante la sociedad.

DESTIERRO.

Es el hecho que consiste en salir de un pueblo, ciudad ó Estado. Aunque por las leyes de Partida, la expatriacion y el destierro se tienen como una deportacion y muerte civil, lo mismo que entre los romanos, no lo son realmente conforme á las leyes posteriores, puesto que el reo puede casarse, contratar, hacer testamento y ejercer todos sus derechos civiles. La auroridad que expa-

tria ó destierra no puede señalar un lugar donde viva el delincuente, por la sencilla razon de que no tiene jurisdiccion fuera de su territorio. El que quebranta la pena de expatriacion ó destierro, volviendo al *locus a quo*, tiene la misma pena por tiempo doble del que le falta para concluir su condena; sino es que en la disposicion de expatriacion ó destierro se imponga para este caso una pena mayor.

INTERDICCION LOCAL.

Es la pena que consiste en no entrar á cierto lugar, como poblacion, plaza ó casa. Lo que hemos dicho de las penas de expatriacion y destierro es aplicable respectivamente á la de interdiccion local.

CONFINAMIENTO.

Es la pena que consiste en no salir de cierto lugar, como poblacion, plaza ò casa. Algunos criminalistas llaman al confinamiento en la propia casa cuasi-prision (1). Cuando el delincuente, por razon de la abundancia de recursos del lugar donde ha sido confinado y por razon de sus circunstancias, no tiene padecimiento considerable, el confinamiento, aunque es para èl una verdadera pena por la privacion de la libertad, no es una pena completa y proporcionada (2). Pero ordinariamente el confinamiento es una pena proporcionada (porque es divisible) por razon de la extension, ejemplar, fisicamente correctoria, higiénica, moral y reparable. No es cruel, sino cuando se confina al delincuente á un país mortífero, especialmente en ciertas épocas del año, en que la malignidad del clima y las enfermedades endémicas producen una mortalidad considerable y muchas probabilidades de perder la vida.

PENAS EN EL HONOR.

Son las siguientes: apercibimiento, reprension pública, declaracion de honor, súplica de perdon, palinodia, publicacion de la sentencia en el periódico, infamia y degradacion. El apercibimiento es la advertencia que se hace á alguno de que obre bien. Es á veces una providencia gubernativa y á veces una pena que se impone ordinariamente por alguna culpa. La reprension pública y la publicacion de la sentencia en el periòdico son lo que dicen sus nombres. De la declaracion de honor, súplica de perdon y palinodia ya hemos hablado en el § Injuria verbal.

(1) Estas palabras de la antigua Jurisprudencia: *cuasi-prision*, *cuasi-contrato*, *cuasi delito*, prueba *semi-plena* son demasiado vagas ó inexactas. ¿Que es un *medio contrato*, un *medio delito*, una *media prueba*, una *media verdad*? *Ubi non est plena veritas*, dice Cuyacio, *est plena falsitas. Et ideo ubi non est plena probatio, planè nulla est probatio.* Sin embargo esas palabras estan hasta el dia recibidas universalmente en el lenguage jurídico, ellas pertenecen á los *Fueros jumentiles* de la fábula de Garcia Goyena y hoi por hoi todavia hai necesidad de usar de ellas.

(2) Tácito refiere que habiendo sido confinado á Lesbos y tenídose noticia en Roma de que pasaba la vida alegremente en esta hermosísima isla, fué llamado á la Ciudad y obligado á permanecer en ella, bajo la vigilancia de los magistrados. (Anales, lib. 6, cap. 3).

INFAMIA.

Es la pena que consiste en la declaracion judicial de que una persona no tiene honor. Honor es el buen juicio y aprecio pùblico de un individuo. Infamia es al contrario el mal juicio y desprecio público de alguno. Las leyes de Partida señalan tres clases de infamia: *infamia de hecho*, que es la que consiste en la opinion pública en virtud de un hecho tenido generalmente como mui malo; *infamia de derecho*, que es la que consiste en la lei que declara infame al que ejecutare el hecho designado por ella, é *infamia por sentencia* que es la que proviene de la declaracion de infamia hecha en una sentencia. Pero realmente no hai mas que dos clases de infamia: la de hecho y la de derecho, que es la que las Partidas llaman infamia por sentencia. La infamia que proviene de la lei, examinada conforme á los principios de la Jurisprudencia, no es de derecho, sino de hecho, porque en el orden del derecho no existen sino los hechos *probados plenamente y sentenciados*, y los que no lo son, por mas conocidos y ciertos que sean, por los sentidos, por el testimonio de los hombres ò por cualquier otro criterio extrajudicial, estan fuera de la esfera del derecho y se tienen como si no existiesen.

Los criminalistas modernos estan divididos en opiniones sobre la pena de infamia. Mr. de Caze, Rossi y otros opinan contra ella, y otros, como Blàckstone opinan por su subsistencia: opiniones que han influido en la formacion de los códigos modernos, suprimiéndose en unos y estableciéndose en otros. Los fundamentos de los autores y códigos que estan por la negativa son dos: 1º La infamia es una cosa enteramente de opinion, á la que no puede añadir ni quitar nada la sentencia. Si la opinion pública declara deshonroso algun hecho, lo será, aun cuando no recaiga sentencia acerca de él, ó aun cuando alguna sentencia lo declare honorífico; y al contrario, aunque una sentencia declare deshonroso un hecho, no lo será si la opinion pública lo aprueba y justifica. 2º La pena de infamia es inmoral, cruel é irreparable y en consecuencia no

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

tiene las condiciones que debe tener una pena. Los fundamentos de los autores que estan por la afirmativa son los siguientes: 1º Que sí añade y quita mucho la pena de infamia á la infamia de hecho. Esta es como la misma fama, unas veces cierta, otras falsa y otras dudosa, y la infamia por sentencia es y debe presumirse cierta, porque dicha sentencia no se pronuncia, sino despues de una cuidadosa averiguacion y prueba plena del hecho. 2º Es cierto que la infamia depende de la opinion y que la sentencia debe ser conforme con esta; pero con la opinion justa, no con la opinion injusta. En una sociedad corrompida é ignorante hai multitud de opiniones extraviadas: se cree á veces malo lo que realmente es bueno ó indiferente, y se cree bueno lo que realmente es malo y perjudicial. Así la lei tiene por hombre honrado el que no acepta un desafio y llama pródigo al que dilapida sus bienes en el juego y no los reclama, y la opinion tiene á uno por un cobarde y al otro por hombre cabal y fiel á sus compromisos. He aquí una fidelidad de la que dice Tácito; *est prava pervicacia*: *ipsi fidem vocant*. Y ¿por qué, cuando en una sociedad desorganizada se ha extraviado el pensamiento público, se ha de querer, que la lei y la sentencia se conformen con él, ó que callen, permitiendo que domine libremente? ¿Porquè la lei y la sentencia, expresiones de la razon, han de ceder ante la opinion, expresion de la pasion? No, al contrario, todo ha de cooperar à reformar el pensamiento público extraviado: la educacion, la prensa, las doctrinas, las instituciones, las leyes y las sentencias. Verdad es que una opinion ó preocupacion popular es mui fuerte y duradera; pero la historia demuestra que la razon al cabo triunfa de la pasion. 3º Es verdad que la pena de infamia es irreparable; pero en primer lugar, es necesaria porque es indispensable dar á conocer á la sociedad de una manera clara y determinada, como es una sentencia, á los mui malos y perjudiciales, para que no puedan ser testigos, abogados, fiadores, comerciantes etc. En segundo lugar es verdad que la pena de infamia es irreparable y causa un daño gravísimo al individuo; pero en la sociedad primero està el bien comun que el particular. En tercer lugar (y esta es la razon principal) la *moralidad* é *irreparabilidad* no son condiciones *esenciales* para la *justicia* de una pena, sino para la perfeccion de ella: las condiciones esenciales son la proporcion y la ejemplaridad y estas sì las tiene la pena de infamia. En cuarto lugar la pena de infamia no es enteramente irreparable, porque el reo puede rehabilitarse ante la sociedad.

De estas dos opiniones nos adherimos á la segunda, advirtiendo que ellas tienen lugar en el terreno de la Filosofía del derecho,

pero no en el de la Jurisprudencia, pues nuestras leyes imponen terminantemente la pena de infamia.

DEGRADACION.

Es la privacion solemne de un oficio civil y del honor anexo á él, por medio del despojo de la insignia de él. Esta pena tiene lugar regularmente respecto de los militares. Es proporcionada, ejemplar, correctoria, reparable y análoga en los mas casos; pero no es moral.

PENAS EN LA PROPIEDAD.

Segun dijimos en el tratado de la propiedad, esta consiste en bienes corporales é incorporales ó derechos, y de aquí las dos clases de penas en la propiedad.

PENAS EN BIENES CORPORALES.

Son tres: multa, comiso y costas.

MULTA.

Es cierta cantidad de dinero que tiene que pagar el delincuente. A aquí pertenece la dote que tiene que pagar el estuprador á la estuprada, segun dijimos en su lugar. La multa tiene todas las cualidades de una buena pena, pues es proporcionada (porque es divisible), ejemplar, especialmente cuando se ejecuta un embargo, correctoria, y algunas veces fisicamente correctoria, porque quita al delincuente los medios de dañar, moral (indirectamente), reparable, análoga en los mas casos, no es cruel y es provechosa al Estado, á cuyos fondos ingresan las multas.

COMISO.

Es la pérdida de las cosas materia del delito y de los instrumentos que sirvieron para cometerlo. Tiene lugar principalmente en el contrabando.

COSTAS.

Son cierta cantidad de dinero que debe pagar el delincuente para cubrir los gastos del juicio. Tres condiciones se requieren para que uno esté obligado al pago de costas: que haya perdido el pleito; que haya litigado temerariamente y que sea rico, en el sentido económico y jurídico de esta palabra. Es litigante temerario: 1º el que no llegó á presentar algunos indicios racionales (que los autores llaman prueba semiplena) en apoyo de su accion ó excepcion, ni hizo al principio del juicio el juramento de calumnia; 2º el que hizo este juramento al principio del juicio, pero durante

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

él dió indicios de obrar calumniosa y maliciosamente, y 3º el que hizo dicho juramento al principio del juicio y no diò indicios de obrar calumniosamente; pero no llegó á presentar un solo indicio racional en apoyo de su accion ó excepcion. El conocimiento de que el litigante es pobre depende de la declaracion de dos ó tres testigos, que él debe presentar. Cuando el delincuente no está obligado al pago de las costas, debe pagarlas la parte contraria.

PENAS EN LOS DERECHOS.

Como son muchos los derechos que el hombre tiene en la sociedad, son muchas las penas que consisten en la privacion de ellos. Las principales son las siguienies. 1ª Privacion de un derecho de familia: tal es la pena de divorcio impuesta en algunos casos al cónyuge delincuente; tal es la pérdida de la patria potestad, impuesta al padre por algunos delitos contra su hijo, como el de exposicion, y tal es la de desheredacion, impuesta al hijo por algunos delitos contra su padre. 2ª Privacion de un derecho civil, como el de ser testigo, tutor, fiador etc. 3ª Privacion de un derecho político, como el de votar ó ser votado en las elecciones populares. 4ª Privacion de un empleo. 5ª Inhabilidad para tener otro. 6ª Privacion de toda garantia social, pena que en el lenguage jurídico se llama *ex lei* y es lo que se dice poner á alguno fuera de la lei. Es la mayor de todas las penas, pues el gobierno no garantiza la propiedad del delincuente y en consecuencia cualquiera puede robarlo; no garantiza su honor, y cualquiera puede insultarlo; no garantiza su vida, y cualquiera puede matarlo. Esta pena por lo mismo de ser gravísima no se aplica sino en el único caso de que el gobierno, no pueda de hecho aprehender y castigar al criminal, es decir, que en este caso el gobierno representante de la sociedad, devuelve á cada uno de los individuos que la componen el poder que le confirió de castigar al delincuente, para que cada uno lo ejerza directamente. El jurisconsulto ingles Selden en su Coleccion de causas nos presenta un ejemplo de la pena ex-lei. Al principio de este siglo un ciudadano de Inglaterra tenia que hacer algunas reclamaciones á un rei extrangero sobre cierta suma de dinero, y despues de repetidas comunicaciones particulares y providencias del tribunal de Westminster, para que compareciera por sí ó por apoderado, á las que no contestó, el tribunal lo juzgò y declaró fuera de la lei. Entonces el rei pagò la deuda por medio de su embajador Gordomar.

Fin del Tratado breve de Delitos y Penas.

INDICE

DEL TRATADO BREVE DE DELITOS Y PENAS.

PARTE 1ª

DE LOS DELITOS.

Definicion y su principal desarrollo. 1.
Voluntad de quebrantar la lei. id.
Infraccion efectiva de la lei. 3.
Cómplices. id.
Grados de infraccion. 5.
Division: Delitos verdaderos y cuasi delitos; simples y cualificados; públicos y privados: contra el individuo, contra la familia y contra la sociedad. 6.
Delitos verdaderos. Capìtulo 1º Delitos contra el individuo. 7.
Artículo 1º Delitos contra la vida. id.
§ 1º. Homicidio. id.
Duelo. 8.
Asesinato. id.
Infanticidio. id.
Aborto. 9.
Exposicion de parto. id.
Envenenamiento. 10.
Parricidio. 11.
§. 2º Suicidio. 12.
§. 3º Heridas. 14.
Artículo 2º Delitos contra el honor. 15.
§. 1º Injuria verbal. id.
§. 2º Injuria real. 17.
¿Es lícito decir el defecto de un individuo sin incurrir en delito de injuria? id.
¿Que deberá hacerse cuando á la sociedad civil importe que se denuncie el delito privado de alguno y á la sociedad religiosa importe que no se denuncie? 20.
Artículo 3º Delitos contra la propiedad. 21.
Hurto. id.
§. 1º Hurto propiamente dicho. id.
Hurto simple. id.
Robo. 22.
Abigeato. id.
Estelionato. id.
Expilacion. 23.
Plagio. id.
Usura. ¿Es lícita? id.
¿El dinero es fructífero? 26.
¿Se puede prestar al 6 por 100, ó solamente al 5? id.
¿Es mas conveniente que la lei señale el 5 ó el 6 por 100, ó es mas conveniente dejar el interes á la calificacion de los particulares? id.
¿La sola lei civil del 5 y del 6 por 100 es en el orden moral un título de este logro? 28.
Quiebra fraudulenta. 29.
§. 2. Usurpacion. id.
Daño. 30.
Capítulo 2º Delitos contra la familia. id.
Adulterio. 31.
Incesto. 34.
Rapto. 36.
Fuerza hecha á mugeres. 37.
Estupro. id.

él dió indicios de obrar calumniosa y maliciosamente, y 3º el que hizo dicho juramento al principio del juicio y no diò indicios de obrar calumniosamente; pero no llegó á presentar un solo indicio racional en apoyo de su accion ó excepcion. El conocimiento de que el litigante es pobre depende de la declaracion de dos ó tres testigos, que él debe presentar. Cuando el delincuente no está obligado al pago de las costas, debe pagarlas la parte contraria.

PENAS EN LOS DERECHOS.

Como son muchos los derechos que el hombre tiene en la sociedad, son muchas las penas que consisten en la privacion de ellos. Las principales son las siguienies. 1ª Privacion de un derecho de familia: tal es la pena de divorcio impuesta en algunos casos al cónyuge delincuente; tal es la pérdida de la patria potestad, impuesta al padre por algunos delitos contra su hijo, como el de exposicion, y tal es la de desheredacion, impuesta al hijo por algunos delitos contra su padre. 2ª Privacion de un derecho civil, como el de ser testigo, tutor, fiador etc. 3ª Privacion de un derecho político, como el de votar ó ser votado en las elecciones populares. 4ª Privacion de un empleo. 5ª Inhabilidad para tener otro. 6ª Privacion de toda garantia social, pena que en el lenguage jurídico se llama *ex lei* y es lo que se dice poner á alguno fuera de la lei. Es la mayor de todas las penas, pues el gobierno no garantiza la propiedad del delincuente y en consecuencia cualquiera puede robarlo; no garantiza su honor, y cualquiera puede insultarlo; no garantiza su vida, y cualquiera puede matarlo. Esta pena por lo mismo de ser gravísima no se aplica sino en el único caso de que el gobierno, no pueda de hecho aprehender y castigar al criminal, es decir, que en este caso el gobierno representante de la sociedad, devuelve á cada uno de los individuos que la componen el poder que le confirió de castigar al delincuente, para que cada uno lo ejerza directamente. El jurisconsulto ingles Selden en su Coleccion de causas nos presenta un ejemplo de la pena ex-lei. Al principio de este siglo un ciudadano de Inglaterra tenia que hacer algunas reclamaciones á un rei extrangero sobre cierta suma de dinero, y despues de repetidas comunicaciones particulares y providencias del tribunal de Westminster, para que compareciera por sí ó por apoderado, á las que no contestó, el tribunal lo juzgò y declaró fuera de la lei. Entonces el rei pagò la deuda por medio de su embajador Gordomar.

Fin del Tratado breve de Delitos y Penas.

INDICE

DEL TRATADO BREVE DE DELITOS Y PENAS.

PARTE 1ª

DE LOS DELITOS.

Definicion y su principal desarrollo. 1.
Voluntad de quebrantar la lei. id.
Infraccion efectiva de la lei. 3.
Cómplices. id.
Grados de infraccion. 5.
Division: Delitos verdaderos y cuasi delitos; simples y cualificados; públicos y privados: contra el individuo, contra la familia y contra la sociedad. 6.
Delitos verdaderos. Capìtulo 1º Delitos contra el individuo. 7.
Artículo 1º Delitos contra la vida. id.
§ 1º. Homicidio. id.
Duelo. 8.
Asesinato. id.
Infanticidio. id.
Aborto. 9.
Exposicion de parto. id.
Envenenamiento. 10.
Parricidio. 11.
§. 2º Suicidio. 12.
§. 3º Heridas. 14.
Artículo 2º Delitos contra el honor. 15.
§. 1º Injuria verbal. id.
§. 2º Injuria real. 17.
¿Es lícito decir el defecto de un individuo sin incurrir en delito de injuria? id.
¿Que deberá hacerse cuando á la sociedad civil importe que se denuncie el delito privado de alguno y á la sociedad religiosa importe que no se denuncie? 20.
Artículo 3º Delitos contra la propiedad. 21.
Hurto. id.
§. 1º Hurto propiamente dicho. id.
Hurto simple. id.
Robo. 22.
Abigeato. id.
Estelionato. id.
Expilacion. 23.
Plagio. id.
Usura. ¿Es lícita? id.
¿El dinero es fructífero? 26.
¿Se puede prestar al 6 por 100, ó solamente al 5? id.
¿Es mas conveniente que la lei señale el 5 ó el 6 por 100, ó es mas conveniente dejar el interes á la calificacion de los particulares? id.
¿La sola lei civil del 5 y del 6 por 100 es en el orden moral un título de este logro? 28.
Quiebra fraudulenta. 29.
§. 2. Usurpacion. id.
Daño. 30.
Capítulo 2º Delitos contra la familia. id.
Adulterio. 31.
Incesto. 34.
Rapto. 36.
Fuerza hecha á mugeres. 37.
Estupro. id.

Matrimonio clandestino. 40.
Concubinato. 42.
Prostitucion. 43.
Lenocinio. 44.
Capítulo 3º Delitos contra la sociedad. 45.
Artìculo 1º Delitos de los súbditos contra el gobierno segun que representa á la sociedad. id.
Delitos contra el gobierno en cuerpo. 46.
Delitos contra la existencia del gobierno. id.
Conspiracion. id.
Desobediencia. 47.
§. 2. delitos contra el honor del gobierno. 48.
Abuso de imprenta. id.
§. 3º Delitos de los sùbditos contra la hacienda pública. 50.
Contrabando. id.
Delitos contra los funcionarios. 52.
Artículo 2º Delitos contra la sociedad en general. id.
§. 1. Delitos contra la salubridad pública. id.
§. 2. Delitos contra la tranquilidad pública. 54.
Delitos que turban directamente el orden público. id.
Motin. id.
Delitos que turban indirectamente el orden público. 55.
Vagancia. id.
Portacion de arma prohibida. 56.
Juego. id.
Embriaguez. 57.
§. 3. Delitos contra la religion. 60.
Heregia. id.
Blasfemia, sacrilegio, perjurio y trabajo en dia de fiesta. 61.
Cisma y apostacia. 62.
§. 4. Delitos de falsedad. id.
Delitos del gobierno contra los súbditos. 64.
Cuasidelitos. 65.

PARTE 2ª

DE LAS PENAS.

Principio 1º La pena debe ser un verdadero padecimiento. 67.
Principio 2º La pena debe imponerse al delincuente. 68.
Principio 3º La pena debe tener por objeto primario y esencial satisfacer á la sociedad é impedir que los demas cometan el misma delito y por objeto secundario impedir que lo vuelva á cometer el delincuente. id.
Consecuencias. La pena debe ser
Proporcionada. id.
Ejemplar. 70.
Correctoria. 71.
Moral. 72.
Reparable. 73.
Análoga. id.
Principio 4º La pena ha de afectar al cuerpo, al honor ó á la propiedad. 74.
Penas corporales.
Penas corporales aflictivas.
Palos. id.
Obras pùblicas. 75.
Muerte. ¿Es justa la pena de muerte? id.
Penas corporales restrictivas. 81.
Prision. id.
Algo sobre Penitenciarias. 82.
Presidio. id.
Expatriacion. 83.
Destierro. id.
Interdiccion local. 84.
Confinamiento. id.
Penas en el honor. id.
Infamia. 85.
Degradacion. 87.
Penas en la propiedad. En bienes corporales. id.
Multa. id.
Comiso. id.
Costas. id.
Penas en los derechos. 88.

Escritos del autor

publicados,

que en su mayor parte se hallan de venta en Lagos, calle 1ª de Capuchinas, número 2.

——oo——

Elementos de Gramática castellana. 1850.
Cuadro de la Sociedad doméstica. 1851.
Sermon de la Natividad de Maria. 1854.
Disertacion sobre la Posesion. 1855.
Oracion à Jesus crucificado. 1859.
Cuadro sinóptico de los Hombres y Hechos mas célebres de la Historia moderna. 1864.
A la Virgen de Moya (poesia). 1864.
A los Niños de una escuela (poesia). 1865.
Visita à Londres. 1867.
La Luna (poesia). 1868.
Compendio de la Historia antigua de Grecia. 1870.
Sermon de la Santísima Virgen de Guadalupe. 1870.
Inscripciones colocadas en las paredes del Liceo de Lagos. 1870.
Cartas sobre Roma. 1871.
Compendio de la Historia Romana. 1872.
El Pozo de la Sacristia. 1873.
Cartas cambiadas entre el Illmo. Sor. Obispo de Leon y el Dr. Agustin Rivera sobre la enseñanza de los clásicos paganos á la juventud. 1873.
Tratado Breve de Delitos y Penas. 1873.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEON
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ELEMENTOS
de la
Gramática Castellana

ESCRITOS EN 1850 POR EL

DR. D. AGUSTIN RIVERA,

siendo catedrático de Sintáxis latina en el Seminario Conciliar de Guadalajara.

POSTERIORMENTE
HA SIDO NOMBRADO INDIVIDUO DE LA SOCIEDAD MEXICANA DE GEOGRAFIA Y ESTADISTICA Y HONORARIO DE LA SOCIEDAD MEDICA DE GUADALAJARA.

TERCERA EDICION.

1881.

LAGOS.

TIPOGRAFIA DE VICENTE VELOZ.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS

AL

ILLMO. SR. DR.

Don Diego Aranda,

Dignísimo Obispo de esta Diócesis.

SU

SEMINARIO CONCILIAR.

M.DCCCL.

ESTA DEDICATORIA LA PUSO DE SU LETRA EL SR. MAESTRESCUELA DR. D. FRANCISCO ESPINOSA, RECTOR DEL SEMINARIO.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ADVERTENCIA

PUESTA POR EL AUTOR EN LA SEGUNDA EDICION.

El conocer bien el idioma que se habla pertenece a la clase de las verdades evidentes, y por lo mismo bastan pocas palabras, no para probarla, sino para recordarla. Si no hablamos bien nuestro propio idioma ¿como nos entendemos? La palabra es el retrato del pensamiento, y en consecuencia el buen lenguaje es un medio principal para el órden de una sociedad. S. Pablo desarrollando este pensamiento compara el lenguaje a la trompeta que dirije una batalla y dice: "Si la trompeta diere un sonido confuso, ¿quien se pondrá en órden de batalla? Así tambien vosotros, si por la lengua no diereis palabras inteligibles, ¿como se entenderá lo que se dice?, por que hablareis al aire.... Pues si yo no entendiere el valor de la voz, seré bárbaro para aquel á quien hablo, y el que habla lo será para mí" (1).

La Gramática Castellana es necesaria: 1º Para la buena conversacion. 2º Para la correspondencia epistolar, que sin la Gramática abunda en disparates. 3º Para el comercio. Muchos pleitos dimanan de la mala redaccion de los contratos, y a veces de una sola palabra mal empleada en ellos. 4º Para los testamentos, evitándose los pleitos que se originan de la mala locucion usada en ellos. Las reglas de interpretacion de los testamentos, de interpretacion de los contratos y de interpretacion de las leyes, que hacen sudar a los litigantes, a los abogados y a los jueces, vendrán a ser innecesarias en mucha parte con el estudio del idioma patrio. 5º Para la poesia. ¿Como se aprenderá la métrica si no se sabe la prosodia? 6º. Para la oratoria: forense, política y sagrada. Una locucion incorrecta u oscura hace la palabra santa despreciable e iufructuosa para muchos, y esto es lo que S. Pablo llama no tocar bien la trompeta. 7º Para la filosofia y para aprender a pensar bien. Nuestro sabio Arzpo. Munguia, mi amado maestro, en su Disertacion sobre la Lengua Castellana dice: "El arte de hablar con pureza y correccion es el de pensar con propiedad y exactitud....Suceso bastante comun es hablar sin entender; pero seria fenómeno mui raro si es que llegara á presentarse, el fecundar un pensamiento sin hablar el hombre interiormente consigo mismo." Estas sentencias son

[1] I Cor., 14.—8 y sigs.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

profundas, y bien meditadas prueban mucho en pro del aprendizaje del propio idioma, porque el aprender a pensar bien no es poca cosa. 8º Para escribir al público especialmente en los periódicos. Si en estos se usa de un lenguaje propio, puro, preciso y correcto, enseñarán al pueblo a hablar bien; pero de lo contrario, perjudicarán el habla popular. El destrozo del lenguaje por el pueblo siempre ha sido y será la causa del atraso en la perfeccion de la lengua y en la civilizacion de una nacion. "Dadme una lengua bien hecha, dice Leibnitz, y os daré una civilizacion cabal." (1) 9º Para el órden judicial, especialmente para la buena redaccion de las sentencias. Jovellanos, en un discurso pronunciado ante la Academia española sobre la necesidad del estudio de la lengua castellana, dice: "Bien sé que un gran número de jurisconsultos reputa por inútil este estudio, que á los ojos de los mas sensatos parece tan esencial y necesario; pero cuando nuestra profesion de abogados nos obliga á procurar el mas perfecto cumplimiento de nuestras leyes ¿como es posible que parezca inútil el estudio de la lengua en que están escritas?" Hai argumentos abstrusos y razones que cuesta trabajo entender, pero la que da aquí el clásico español es demasiado clara y convincente. Continua diciendo que para entender las leyes, es decir, para interpretarlas y aplicarlas bien, no basta el conocimiento comun y popular de la lengua, que todos tenemos desde los siete o diez años por oirla hablar a todos, aunque este conocimiento se diga perfeccionado por la lectura de los libros, (que ordinariamente no son de los mejores hablistas); sino que es necesario el conocimiento científico de ella, allí: "A cerca los que se obstinan en una opinion tan absurda, estan persuadidos á que para la inteligencia de las leyes, les basta aquel conocimiento de nuestra lengua, que han recibido en sus primeros años y cultivado despues por la lectura y con el uso; pero ¡cuanto les queda aun que saber de la lengua castellana á los que han entrado en ella por esta senda comun y popular, sin que las llaves de la gramática y la etimología les abrieren las puertas de sus tesoros!"

Permítaseme añadir una palabra a la doctrina de Jovellanos. No solo es necesario el conocimiento científico de la lengua patria, sino que es convenientísimo que este conocimiento se reciba en las aulas, en la niñez o en la juventud, por ser este el tiempo mas apropósito para aprender y radicar en el espíritu los principios de las ciencias. S. Gerónimo dice: "Dificilmente se borran las ideas infundidas en los primeros años. ¿Quien volverá á

(1) Cit. por Monlau, Rudimentos de Etimologia, cap. 4.

la púrpura de Tiro su antigua blancura? La vasija nueva de barro conserva por mucho tiempo el sabor y el olor del licor que se le echó al principio" (1). Plutarco dice: "Como los sellos se imprimen en la blanda cera, así las doctrinas se graban en las almas de los niños" (2). Vegecio: "Las cosas que se aprenden en la niñez se inculcan no solo con mas prontitud, sino tambien con mas perfeccion" [3]. Horacio: "La lana teñida de púrpura no vuelve a su antiguo color" [4]. "La vasija nueva de barro conserva por mucho tiempo el olor del licor que una vez se le echó" [5]. Virgilio: "La primera y la *mejor* edad de la vida huye para los miserables mortales: vienen despues las enfermedades y la triste ancianidad" [6]. Ovidio: "Se ha de aprovechar la edad de la juventud: esta edad pasa con veloz pie" (7). Y en fin Apuleyo dice que los pericos, si tienen uno o dos años, aprenden fácilmente a hablar todo lo que se les sugiere; pero que despues ya no aprenden, aunque los azoten [8].

En efecto, todas las cosas tienen su tiempo y oportunidad [9], y cada edad tiene sus pensamientos y sus ocupaciones [10]. La juventud es el tiempo de la siembra, y en lo restante de la vida se cosecha lo que se haya sembrado en ella. La juventud es el estío de la vida: la edad de las risas, de los sueños de oro, de las mariposas tornasoladas, de las nubes de ópalo y grana, de los Capitolios en lontananza, que embellecen y facilitan la trabajosa sen-

(1) *Difficulter eraditur quod rudes anni perbiberunt; lanarum conchylia quis in pristinum candorem revocet? Recens testa diu et saporem retinet et odorem, quo primùm imbuta est.* [*Epist. ad Laetum de Institutione filiae*].

[2] *Sicut sigilla mollibus imprimuntur ceris, ita et doctrinae, dum puerilis animus est, insculpuntur.* [*De Educatione liberorum*].

[3] *Non tantum celeriùs, sed etiam perfectiùs imbibuntur, quae discuntur á pueris.* (*De Re Militari, lib.* 1, *cap.* 4).

[4] *Neque amissos colores*
Lana refert medicata fuco.
[Lib. 3, Oda 5, vv. 27 y 28].

[5] *Quo semel est imbuta recens servavit odorem*
Testa diu.
[Lib. 1, Epist. 2. ad Lollium, vv. 69 y 70].

(6) *Optima quaeque dies miseris mortalibus aevi*
Prima fugit: subeunt morbi, tristisque senectus.
(Georg. 3—66 y 67).

(7) *Utendum est aetate, cito pede labitur aetas.*
(*Metamorph.*, 10).

(8) *Floridor., lib.* 2.

(9) *Omnia tempus habent.* (*Eccle.* 3–1). *Omni negotio tempus est et opportunitas.* (*Id, id.* 6).

(10) *Non eadem est aetas, non mens.*
(Horat., Lib. 1, Epist. 1 ad Maecenatem, v. 4).

da del saber; la edad de las esperanzas, en que el alma como una guerrera nave se atreve a todo; la edad de las memorias e inteligencias vírgenes, que semejantes a las tierras nuevas producen el ciento por uno: frutos tiernos a la verdad, pero que madurará el otoño. Despues, en la edad viril, los cuidados de familia, la administracion de los bienes, los negocios profesionales, las ocupaciones de urbanidad que impone el trato social, las agitaciones políticas y respecto de muchos, las enfermedades, ya no dejan mas que ratos fugitivos, en los qué se puede estudiar o leer algo, pero ya no es posible hacer el estudio dilatado y profundo de toda una ciencia. Un paso mas y llega la vejez: el invierno de la existencia, en la qué ya hai necesidad de hacer lo que dice Horacio: *Solve senescentem equum*: al caballo viejo, que ha trabajado mucho y se ha portado con brio en una serie de campañas, darle su libertad, porque si nó, empieza a jadear y a tropezar. (1).

Sin embargo, toda persona culta que en sus primeros años no haya recibido lecciones de Gramática española, ni pueda por sus negocios hacer un estudio detenido de ella, debe por lo menos dedicar unos pocos dias a leerla, y esta es una de las utilidades de los Compendios, pues dice el mismo poeta venusino:

Si ir mas allá se veda,
Llégnese al menos, pues, donde se pueda (2).

10°. Para el orden administrativo. Mucho se necesita de la Gramática Castellana para el rápido lenguaje de las oficinas. 11°. Para hacer bien las leyes. Esta necesidad es mayor en los paises democráticos que en los aristocráticos y monárquicos, porque en aquellos los legisladores salen de la multitud. Es indispensable pues enseñar el idioma patrio en las escuelas y colegios a la multitud de niños y jóvenes, los qué mui pronto vendrán a ser legisladores. Cada frase, cada palabra de una lei es como un diamante: de grandísimo valor, y este valor es necesario conocerlo para hacer una buena lei. Una sola palabra de la lei mata o dá la vida. ¡Cuantos pleitos, cuantas vejaciones, daños en los bienes, pérdidas de vidas, guerras y desmoralizacion social produce una lei primaria o secundaria mal redactada!, y a veces una sola palabra de ella, impropia u oscura. El evitar tantos males y procurar tantos bienes bien compensa el pequeño trabajo de enseñar la Gramática Castellana.

(1) *Ibid.*, *vv.* 38 *y* 39.
(2) *Est quadam prodire tenus, si non datur ultra.*
(Ibid., v. 32, traduc. de Burgos).

ELEMENTOS
DE
GRAMÁTICA CASTELLANA.

GRAMATICA castellana es la ciencia de hablar y escribir bien el idioma castellano. Como para hablar bien un idioma se requiere: 1°. usar de buenas palabras, 2°. enlazarlas y 3°. pronunciarlas bien, las partes de la Gramática son cuatro: la Analogía, que trata de cada una de las palabras y de las cualidades que han de tener para ser buenas, la Sintáxis, que trata de su enlace, la Prosodia, de su pronunciacion, y la ortografía, de su escritura.

ANALOGIA.

CAPITULO I.

DE LAS PALABRAS O PARTES DE LA ORACION.

La palabra es un sonido oral articulado que retrata el pensamiento (1). Siendo la palabra imágen del pensamiento, y este imágen o representacion del objeto real, las especies generales de las partes de la oracion son las mismas que las de los objetos de la naturaleza. Tres son las especies generales de los objetos: la sustancia, la cualidad y la accion, y tres son tambien las partes de la oracion en general: el Sustantivo, el Adjetivo y el Verbo. Pero explicando y dividiendo estas partes generales para mayor

(1) Definicion tomada de Aristóteles, quien dice que la palabra es la *imágen* del pensamiento. (Perihermen, lib. 2). De aquí el conocido dicho de Sócrates: "Habla jóven para conocerte." (Nota del autor en 1873).

da del saber; la edad de las esperanzas, en que el alma como una guerrera nave se atreve a todo; la edad de las memorias e inteligencias vírgenes, que semejantes a las tierras nuevas producen el ciento por uno: frutos tiernos a la verdad, pero que madurará el otoño. Despues, en la edad viril, los cuidados de familia, la administracion de los bienes, los negocios profesionales, las ocupaciones de urbanidad que impone el trato social, las agitaciones políticas y respecto de muchos, las enfermedades, ya no dejan mas que ratos fugitivos, en los qué se puede estudiar o leer algo, pero ya no es posible hacer el estudio dilatado y profundo de toda una ciencia. Un paso mas y llega la vejez: el invierno de la existencia, en la qué ya hai necesidad de hacer lo que dice Horacio: *Solve senescentem equum*: al caballo viejo, que ha trabajado mucho y se ha portado con brio en una serie de campañas, darle su libertad, porque si nó, empieza a jadear y a tropezar. (1).

Sin embargo, toda persona culta que en sus primeros años no haya recibido lecciones de Gramática española, ni pueda por sus negocios hacer un estudio detenido de ella, debe por lo menos dedicar unos pocos dias a leerla, y esta es una de las utilidades de los Compendios, pues dice el mismo poeta venusino:

Si ir mas allá se veda,
Llégnese al menos, pues, donde se pueda (2).

10°. Para el orden administrativo. Mucho se necesita de la Gramática Castellana para el rápido lenguaje de las oficinas. 11°. Para hacer bien las leyes. Esta necesidad es mayor en los paises democráticos que en los aristocráticos y monárquicos, porque en aquellos los legisladores salen de la multitud. Es indispensable pues enseñar el idioma patrio en las escuelas y colegios a la multitud de niños y jóvenes, los qué mui pronto vendrán a ser legisladores. Cada frase, cada palabra de una lei es como un diamante: de grandísimo valor, y este valor es necesario conocerlo para hacer una buena lei. Una sola palabra de la lei mata o dá la vida. ¡Cuantos pleitos, cuantas vejaciones, daños en los bienes, pérdidas de vidas, guerras y desmoralizacion social produce una lei primaria o secundaria mal redactada!, y a veces una sola palabra de ella, impropia u oscura. El evitar tantos males y procurar tantos bienes bien compensa el pequeño trabajo de enseñar la Gramática Castellana.

(1) *Ibid.*, *vv.* 38 *y* 39.
(2) *Est quadam prodire tenus, si non datur ultra.*
(Ibid., v. 32, traduc. de Burgos).

ELEMENTOS
DE
GRAMÁTICA CASTELLANA.

GRAMATICA castellana es la ciencia de hablar y escribir bien el idioma castellano. Como para hablar bien un idioma se requiere: 1°. usar de buenas palabras, 2°. enlazarlas y 3°. pronunciarlas bien, las partes de la Gramática son cuatro: la Analogía, que trata de cada una de las palabras y de las cualidades que han de tener para ser buenas, la Sintáxis, que trata de su enlace, la Prosodia, de su pronunciacion, y la ortografía, de su escritura.

ANALOGIA.

CAPITULO I.

DE LAS PALABRAS O PARTES DE LA ORACION.

La palabra es un sonido oral articulado que retrata el pensamiento (1). Siendo la palabra imágen del pensamiento, y este imágen o representacion del objeto real, las especies generales de las partes de la oracion son las mismas que las de los objetos de la naturaleza. Tres son las especies generales de los objetos: la sustancia, la cualidad y la accion, y tres son tambien las partes de la oracion en general: el Sustantivo, el Adjetivo y el Verbo. Pero explicando y dividiendo estas partes generales para mayor

(1) Definicion tomada de Aristóteles, quien dice que la palabra es la *imágen* del pensamiento. (Perihermen, lib. 2). De aquí el conocido dicho de Sócrates: "Habla jóven para conocerte." (Nota del autor en 1873).

claridad decimos que las partes de la oracion son siete: Sustantivo, Adjetivo, Artículo, Verbo, Adverbio, Preposicion y Conjuncion.

ARTICULO I.

DEL SUSTANTIVO.

Sustantivo es una parte de la oracion que significa la sustancia, como *Hombre, Dolor.* Los atributos del sustantivo son cuatro: el género, el número, el caso y la persona.

Género es el sexo (1) de las sustancias. Los géneros son tres: masculino, que es el que significa *macho*, como *Hombre, Roble;* femenino, que es el que significa *hembra*, como *Paloma, Blancura*, y neutro, que es el que no significa sexo, como *Esto, Aquello.*

Número es el atributo del sustantivo que consiste en significar una o mas sustancias. Los números son dos: singular, que es el que significa una sola sustancia, como *Libro*, y plural que es el que significa dos o mas, como *Libros.* Como toda sustancia pertenece a una especie, clase o género, todo sustantivo tiene plural. Se exceptuan: 1º los sustantivos propios, como *D. Quijote, La Mancha;* 2º algunos que solo se usan en singular, como *Infantería, Plebe*, y 3º otros que solo se usan en plural, como *Exequias, Fauces.* El plural se forma añadiendo una *s* al singular, si acaba en vocal no aguda, como *Libro, Libros*, y añadiendo *es*, si acaba en vocal aguda o en consonante, como *Rubí, Rubies; Merced, Mercedes.* Se exceptuan: 1º los nombres acabados en *s* que tienen el acento en la penúltima o antepenúltima, y los apellidos españoles en *z*, que no la tienen en la última, como *el Lunes, los Lunes; el Extasis, los Extasis; Gonzalez, los Gonzalez;* y 2º los acabados en *z*, los qué forman su plural convirtiéndola en *c*, como *Luz, Luces.*

Caso es la relacion que tiene el sustantivo con otra parte de la oracion (2). Como las relaciones de los seres son inumerables, inumerables son los casos: todos se reducen a seis, como a otras tantas clases. El nominativo, que significa la relacion de *sujeto*

(1) "Género es el sexo", dice Garcia Luna en su Gramática general o Filosofía del lenguaje. He tenido el gusto de encontrar muchas de mis ideas confirmadas con las del gramático filósofo, cuya obra fué conocida por primera vez en Guadalajara por los años de 60 y 61, es decir despues de la primera edicion de estos Elementos, y hoi es mui estimada. (Nota del autor en 1873).

(2) "Los casos sirven para manifestar la relacion de los nombres." (Garcia Luna).

del ser o de la accion, como *Miguel enseña;* el genitivo, que significa la relacion de *posesion* o *dependencia,* como: Miguel, *hijo del genio;* el Acusativo, que significa relacion de *objeto directo* de la accion, como: Miguel, hijo del genio, enseña *la virtud;* el Dativo, que significa la relacion del objeto indirecto, y ella es ordinariamente de *daño* o *provecho,* como: Miguel, hijo del genio, enseña la virtud *a los hombres*, y Ablativo, que significa la relacion tambien de objeto indirecto, y es ordinariamente de *modo, privacion, lugar* o *tiempo,* como: Miguel, hijo del genio, enseña *con gracia* a los hombres la virtud, y Vocativo que significa la relacion de *llamamiento,* como: *¡Oh hijo* del genio!

Persona es la relacion que tiene una sustancia con el que habla. Las personas son tres: la primera que es *quien* habla; la segunda que es *a quien* se habla, y la tercera que es *de quien* se habla.

ARTICULO II.

DEL ADJETIVO.

Adjetivo es una parte de la oracion que significa la cualidad de la sustancia, como Hombre *bueno*; Dolor *fuerte.* Como la cualidad no puede estar sin la sustancia, el adjetivo no puede estar sin el sustantivo, expreso ó callado (1).

De los atributos del sustantivo y adjetivo, unos son propios del sustantivo, otros propios del adjetivo y otros comunes a uno y otro. Los propios del sustantivo son el género, el número, el caso y la persona, de los que ya hablamos, y con los que se conforma el adjetivo por la lei de concordancia. Los propios del adjetivo son dos, el que consiste en significar grado y el que consiste en

(1) "Examinando reflexivamente como penetran en nosotros los conceptos de las cosas corporales, comprendemos el fundamento de la division de los nombres en sustantivos y adjetivos. No es sazon de discutir las graves cuestiones que acerca de la sustancia y de la cualidad se ofrecen en la ciencia que estudiamos: para nuestro propósito baste solo observar que diciendo: *este cuerpo es oloroso, sonoro, suave, amarillo,* enumeramos las causas de otras tantas impresiones recibidas en el olfato, en el oido, en el tacto y en la vista; que estas causas reciben el nombre de cualidades; y como quiera que la mente no concibe jamas la cualidad sin el sujeto, llamamos *substantivo* (*sub stat:* el que está debajo) a la palabra que expresa el cuerpo en que todas ellas existen..... He aquí como el hecho psicológico y el hecho gramatical coinciden uno con otro. Concebimos el sujeto y el atributo unidos: el idioma es la imágen de esta concepcion: cada atributo se expresa con un adjetivo: el sustantivo es la expresion con que designamos el individuo que reune en sí todas esas cualidades." Garcia Luna. [Nota del autor en 1873).

significar número determinado. Los comunes a uno y otro son: la estructura, segun la qué son simples o compuestos, la derivacion, segun la qué son primitivos o derivados, y la especial significacion.

§ I.

ATRIBUTO DEL ADJETIVO QUE CONSISTE EN SIGNIFICAR GRADOS.

POSITIVOS, COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS.

Positivo es el adjetivo que simple y sencillamente significa la cualidad, como *Estudioso;* comparativo es el que la significa haciendo comparacion entre dos sustancias, como *Mas estudioso, Menos estudioso, Tan estudioso,* y superlativo es el que la significa en el último grado, como *Mui estudioso, Estudiosísimo, El mas estudioso, El menos estudioso.* Por estos ejemplos se ve que el comparativo se divide en de superioridad, de inferioridad y de igualdad, y el superlativo en absoluto y relativo.

REGLAS PARA LA FORMACION DE LOS COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS.

1ª El comparativo se forma añadiendo al positivo los adverbios *Mas, Menos* y *Tan,* y el superlativo absoluto en su primera terminacion añadiendo *Mui, En gran manera,* u otro equivalente. Se exceptuan algunos irregulares, como *Bueno, Mejor, Optimo.*

2ª El superlativo absoluto, en su segunda terminacion se forma del positivo mudando la última vocal de este en *ísimo* y añadiendo únicamente esta terminacion, cuando dicho positivo acaba en consonante, como *Estudioso, Estudiosísimo; Sutil, Sutilísimo.* Se exceptuan 1.° los positivos en *ble,* los que la convierten en *bil,* como *Amable, Amabilísimo;* 2.° los acabados en *z,* que la convierten en *c,* como *Feliz, Felicísimo;* 3.° algunos que retienen los superlativos latinos, como *Antiguo, Antiquísimo; Sabio, Sapientísimo;* 4.° algunos que en la formacion de sus superlativos son irregulares a semejanza de los latinos, como *Célebre, Celebérrimo; Magnífico, Magnificentísimo,* y 5.° los en *io,* que la convierten en *ísimo,* como *Limpio, Limpísimo.*

3ª El superlativo relativo se forma añadiendo al positivo estas voces: *El mas, El menos.*

4ª Algunos adjetivos carecen de estos grados, ya por impedirlo la ideologia, como *Omnipotente,* ya por impedirlo el uso, como *Infiel.*

§ II.

ATRIBUTO DEL ADJETIVO QUE CONSITE EN SIGNIFICAR NUMERO DETERMINADO.

NUMERALES.

Numeral es el que significa número determinado, como *Dos, Segundo, Doble, Mitad,.* Se divide en cardinal, ordinal, multiplicativo y partitivo. Cardinal es el que *simplemente* significa número determinado, como *Dos, Veinte, Ciento;* ordinal es el que, demas de número determinado significa *orden,* como *Segundo, Vigésimo, Centésimo;* multiplicativo es el que demas de número determinado significa *multiplicacion,* como *Doble, Céntuplo,* y partitivo, el que demas de número significa *particion,* como *Mitad, Diezmo, Veinteavo.* Este último es sustantivo.

REGLAS SOBRE EL NUMERAL *uno.* 1ª Significa ordinariamente *unidad simple,* como: "*Un* dia" "*Una* de dos" [Cerv.]. 2ª Algunas veces significa *unidad complexa,* como: "No hay cosa mas *una* que son ya las dos." (Dios y el hombre) (Granada). 3ª Otras significa *identidad* o semejanza, como: "En paz y en guerra el mundo siempre es *uno*". (Rivadeneira). 4ª Otras una *cualidad superlativa,* como: "Serian ellos *unos necios,* si otra cosa hiciesen o pensasen". (Cerv.). 5ª Otras muchas se pone a modo del artículo, ántes del sustantivo indefinido para contraerlo, como: "*unos* cabreros." (Cerv.). 6ª Otras, en fin, significa al parecer primera persona, aunque en realidad es tercera, como: "Mejor le es a *uno* estar sano, aunque parezca enfermo, que estar enfermo y parecer sano." (Rodriguez).

§ III.

COMPUESTOS.

Compuesto es el que significa la sustancia o cualidad con ayuda de otra u otras partes de la oracion, como *Quitasol, Cabizbajo.* De estos unos son enteros, como *Quitasol,* y otros corrompidos, como *Cabizbajo.*

§ IV.

DERIVADOS.

Derivado es el que se deriva de otra parte de la oracion. Se divide en nominal, verbal y adverbial.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

NOMINALES. Nominal es el derivado de nombre sustantivo o adjetivo, como: Sole*dad*, Mor*tal*, Palom*ar*, Libr*aco*, Popul*acho*, Apostol*ado*, Vac*ada*, Trap*ajo*, Antigu*alla*, Abund*ancia*, Caste-ll*ano*, Mud*anza*, Campan*ario*, Peñ*asco*, Padr*astro*, Prior*ato*, Mayor*asgo*, Golos*azo*, Viñ*edo*, Arbol*eda* Manch*ego*, Castill*ejo*, Obedi*encia*, Mor*eno*, Sedi*ento*, Risu*eño*, Cuchich*eo*, Escud*ero*, Poda-d*era*, Aragon*es*, Gigant*esco*, Cel*este*, Campe*stre*, Pobr*ete*, Jimen*ez* Lobreg*uez*, Prest*eza*, Caballer*ía* Justi*cia*, Perr*ico*, Gramát*ico*, Pastor*il*, Page*cillo*, Cristal*ino*, Protestant*ismo*, Ate*ista*, Peque-ñ*ito*, Blanquiz*co*, Llovedi*zo*, Comil*on*, Pedreg*oso*, Barb*udo*, Nie-tez*uelo*, Vac*uno*, Hermos*ura*, Gent*uza*.

De estas 56 especies de derivados nominales, los mas notables son los aumentativos, los diminutivos, los colectivos, los abundanciales y los posesivos.

AUMENTATIVOS son los que significan aumento de sustancia o cualidad y terminan ordinariamente en *on azo* y *ote*, como: "Sancho maldito, *golosazo, comilon.*" (Cerv.) Algunas veces significan una cualidad superlativa de aprecio o desprecio, como: "La verdadera pobreza tiene una *honraza* consigo, que no hay quien la sufra." [Sta. Teresa].

DIMINUTIVOS son los que significan diminucion de sustancia o cualidad, y terminan ordinariamente en *ico, ito, illo, uelo, ejo* y *ete*. El diminutivo en *ico* significa *mucha pequeñez*, como: "Veo con cuanta ligereza los *perricos* y *gaticos* juegan y trepan entre sí unos con otros." (Granada). Los en *ito* y en *uelo*, demas de pequeñez, significan *amor* como: "¿Que madre hay que pueda olvidarse de su hijo *pequeñito*?" [Rivadeneira]. "Cerrarán tus ojos las tiernas y delicadas manos de sus terceros *nietezuelos*." (Cerv.) Los en *illo, ejo* y *ete* demas de pequeñez, significan *desprecio*, como: "Esa Angelica.... despreció mil Señores, mil valientes, mil discretos y se contentó con un *pagecillo* barbilucio." [Cerv]. "No hay invencion que no saquen, engaño y maquinacion que no intenten, por engañar al *pobrete*." (Perez del Castillo).

COLECTIVOS son los que significan conjunto de sustancias de una misma especie, y terminan ordinariamente en *ada, ar, edo* y *eda*, como *Vacada, Palomar, Viñedo, Arboleda.*

ABUNDANCIALES son los que significan abundancia, y terminan ordinariamente en *oso*, como *Pedregoso.*

POSESIVOS son los que significan posesion o dependencia, especialmente por razon de patria, y terminan ordinariamente en *ano, ego* y *es*, como: *Castellano, Manchego, Aragones.*

VERBALES.

Verbal es el derivado de verbo: se divide en activo, que es el que significa accion, como: Holgaz*an*, Am*ante*, Capaz, Obedi*ente* Cuchich*eo*, Movimi*ento*, Part*ida*, Bailar*in*, Destruct*ivo*, Leccion, Amor, y Amador, y pasivo, que es el que significa pasion, como: Am*ado*, Temi*do*, Sensi*ble*. De todos estos, los mas notables son los en *ante, ente, ado*, e *ido*, llamados por algunos *participios*, por que participan mas que los demas verbales de la naturaleza del verbo (1).

ADVERBIALES.

Adverbial es el derivado de adverbio, como *Cercano, Lejano.*

§. V.

NOMBRES DE ESPECIAL SIGNIFICACION.

Entre los muchos que posee nuestro rico idioma, los principales, demas de los superlativos, aumentativos, diminutivos y demas de que hemos hablado, son los propios, los imitativos y los pronominales o pronombres.

PROPIOS. Nombre propio es el que sinigfica una sustancia o cualidad individual y propia, como *D. Quijote, La Mancha, Omnipotente, Eterno.*

IMITATIVOS. Imitativo es el que imita en su sonido el de la cosa que significa, como *Balido, Graznido, Zumbido, Charro, Son y Retintin*, como:

Oyóse en esto el *son* de una corneta
Y un *trapa, trapa* (2), aparta, aparta, afuera." (Cerv.)

(1) "En cuanto á dar significacion *activa* á los participios *pasivos*, muchos son los ejemplos que podemos aducir: decimos: *hombre muy entendido*, por muy inteligente; *trabajo cansado*, por que cansa; *cuerpo pesado*, por que pesa; *fingido*, por el que finge, etc." [Mellado, Enciclopedia, art. Castellano, idioma]. Otro entre muchos ejemplos: "hombre *mui leido*", por "hombre que *ha leido* mucho".——"Y ya que de *participio* hablamos, citaremos otro notable caso de concision que no hallamos en otras lenguas; nos referimos al participio regido de preposicion de un modo absoluto, y para que se note lo bello de tal uso en nuestra lengua, pondremos algunos ejemplos: "ese trabajo no es *para hecho* de prisa"; "esos sucesos no son *para omitidos*"; "suspiraba aquella muger *de enamorada*"; "ha dejado el mal *de cansado* y no *de arrepentido*". (Ibid).

(2) Galope.

Los nombres imitativos, llamados tambien onomatopeyas, son, dice Garces, "una de las mas nobles partes que tienen las lenguas sabias."

PRONOMBRES.

Pronombre es el nombre que se pone en lugar de otro, como: *Yo, Tu, Que,* en lugar de *Pedro, libro, &c.* Las especies de los pronombres son seis. 1ª Unos son simples, que son *Yo, Tu, Si, Mi, Tu, Su, Mio, Tuyo, Suyo, Cuyo, Nuestro, Vuestro, Que, Cual, Quien, El, Mismo, Este, Ese, Aquel, Alguno y Ninguno;* y otros compuestos, que son: *Conmigo, Contigo, Consigo, Cualquiera, Quienquiera, Aqueste, Aquese, Estotro y Esotro.* 2ª Unos son primitivos que son: *Yo, Tu, Si, Que, Cual, Quien, El, Este, Ese, Aquel, Alguno y Ninguno,* y otros derivados, que son los demas. 3ª Unos son sustantivos que son: *Yo, Tu, Si y Quien,* y otros adjetivos, que son los demas, menos *Que* el cual ordinariamente es sustantivo, y algunas veces adjetivo, como: "*Que carro* es este?.... y ¿*que banderas* son aquestas?" (Cerv.) 4ª Algunos son *relativos* porque demas de ponerse en lugar de otro nombre significan *especial relacion,* y son: *Que, Cual, Quien* y *El.* 5ª Otros son *demostrativos,* porque demas de ponerse en lugar de otro nombre significan *demostracion,* y son: *Este, Ese* y *Aquel.*

Ampliando en esta tercera edicion la doctrina sobre los pronombres *Este, Ese y Aquel,* me han ocurrido las reglas siguientes: 1ª Estos pronombres suponen siempre dos personas, una que habla y otra á quien habla; por la sencilla razon que son *demostrativos,* y lo que se demuestra siempre es a otro. 2ª Esa regla comprende el soliloquio, en el qué figuradamente una persona se considera como dos, una que habla y otra que escucha. 3ª Tambien se entiende dicha regla de los escritos, segun aquella de Bártolo: *Epistola absenti idem est ac sermo praesenti.* Escribir una carta es como hablar a aquel a quien se escribe, y escribir un libro es como hablar a los lectores. 4ª El objeto demostrado es corporal, como "Esta casa", o espiritual, como "Este Dios". 5ª Estos tres pronombres siempre significan *una situacion:* corporal, si el objeto es corporal, o estimativa por el pensamiento, si el objeto es espiritual, como "Este Dios", "Ese Dios", "Aquel Dios". Otro ejemplo: "Nélson, Gravina y Villeneuve combatieron en Trafalgar: *este* se suicidó despues de la accion; *ese,* perdiendo la accion, murió gloriosamente por España, y *aquel* murió triunfante y gloriosamente por Inglaterra." Otro ejemplo: "Protestantismo, *esa* obra

inmoral e impia" (Balmes). 6ª El pronombre *Este* significa: 1° una cosa que está mas cerca del que habla que de aquel con quien habla, como si teniendo uno un papel en la mano, dice a otro: "Lea V. *este* papel" (Isla), y 2° una cosa que está igualmente cerca de las dos personas, como si estando dos a una mesa, uno dice al otro: "*Esta* mesa". Otro ejemplo: "*Este Dios*". Otro: "Nélson &c.: *este* se suicidó" &c. 7ª El pronombre *Ese* significa: 1° una cosa que está mas cerca de aquel a quien se habla que del que habla, como si teniendo uno un papel en la mano le dice otro: "Lea V. *ese* papel", y 2° una cosa que está a una distancia media de las dos personas, como si estando ambas a una ventana y viendo pasar a un hombre, dice una a la otra: "*Ese* hombre". Otro ejemplo: "*Ese* Dios". Otro: "Nelson &c.: *ese,* perdiendo la accion" &c. Otro: "Protestantismo, *esa* obra inmoral e impia". 8ª El pronombre *Aquel* significa una cosa que está lejos de las dos personas; como: "Mis compañeros me estan esperando en *aquel* bosque". (Isla). Otro ejemplo: "*Aquel* Dios." Otro: "Nelson &c.: *aquel* murió triunfante" &c. 9ª El pensamiento no solo estima la situacion de los objetos espirituales, sino tambien frecuentemente la de los corporales, acortándola o alargándola segun su natural libertad; asi, apesar de la grandísima distancia en que los astros se hallan de nosotros, decimos con frecuencia: «*Ese* astro", "*Este* sol que nos alumbra"; porque la presencia de uno de estos objetos que nos afecta vivamente, hace que nuestra imaginacion lo considere en una situacion media, y aun en una situacion mui cercana a nosotros.

6ª especie de pronombres. Otros, en fin, son *posesivos,* porque demas de ponerse en lugar de otro, significan *posesion* o dependencia, y son: *Mi, Tu, Su, Mio, Tuyo, Suyo, Cuyo, Nuestro* y *Vuestro.*

El uso vario de los pronombres es, dice el citado Garces, "como una memoria de las aventuras del lenguage culto de Europa en la irrupcion de los bárbaros." Estos no abandonaron completamente la declinacion de los pronombres latinos, cómo la de los demas nombres, ni tampoco la conservaron íntegra, sino con las irregularidades que se echarán de vér en los siguientes ejemplos.

YO.

Singular.	*Plural.*
Yo.	Nosotros o Nos.
De Mí.	De Nosotros o de Nos.
A Mí o Me.	A Nosotros, a Nos o Nos.
Para Mí o Me.	Para Nosotros, para Nos o Nos.
Por Mí o Conmigo.	Por Nosotros o por Nos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

TU.

Singular.	*Plural.*
Tú.	Vosotros o Vos.
De Tí.	De Vosotros o de Vos.
A Tí o Te.	A Vosotros, a Vos u Os.
Para Tí o Te.	Para Vosotros, para Vos u Os.
Por Tí o Contigo.	Para Vosotros o por Vos.
¡Oh Tú!	¡Oh Vosotros! u ¡Oh Vos!

SI.

Singular.	*Plural.*
De Sí.	De Sí
A Sí o Se.	A Sí o Se.
Para Sí o Se.	Para Sí o Se.
Por Sí o Consigo.	Por Sí o Consigo.

MI y MIO.

Singular.

Mi deseo——o——el deseo Mio.
De Mi deseo——o——del deseo Mio.
A Mi deseo——o——al deseo Mio.
Para Mi deseo——o——para el deseo Mio.
Por Mi deseo——o——por el deseo Mio.
¡Oh Mi deseo!——u——¡oh deseo Mio!

Plural.

Mis deseos——o——los desos Mios, &c.

Lo mismo se declinan *Tu* y *Tuyo*, *Su* y *Suyo*, *Nuestro* y *Vuestro* (1).

(1) Cuando en algunos idiomas un adjetivo sin variacion alguna sirve para calificar al sustantivo, en cualquier género, número, caso y persona que este se halle, esto en algunos casos es una concision y bondad del idioma; mas en otros es una verdadera pobreza. Los eminentes literatos españoles autores de la citada Enciclopédia de Mellado, en el artículo citado, confiesan con ingenuidad la pobreza de su idioma en una parte del pronombre adjetivo *Su*. Dicen: "Lo que sí es un verdadero defecto en la lengua castellana, es la falta de un adjetivo posesivo de tercera persona que indique mas de un poseedor. Nosotros decimos *sus casas*, cuando las casas pertenecen á una persona sola, y tambien *sus casas*, cuando las casas son de muchos. No sucede lo mismo para la primera y segunda persona gramatical: *mis casas*, *tus casas*, denotan un solo poseedor; *nuestras casas*, *vuestras casas*, indican mas de uno. De aquí resulta que es muy fácil, al usar el pronombre de tercera persona, dejar alguna oscuridad en el discurso, no

QUE.

Singular.

El Que o Que.
Del Que.
Al Que o Que.
Para el Que.
Por el Que.

Lo mismo se declinan *Cual y Quien*.

EL.

Singular.	*Plural.*
El, Ella, Ello.	Ellos, Ellas.
De El, De Ella, De Ello.	De Ellos, De Ellas.
A El, A Ella, A Ello, Lo, La, Le,	A Ellos, A Ellas. Los, Las.
Para El, Para Ella, Para Ello, Le, Lo, La.	Para Ellos, Para Ellas, Les, Las.
Por El, Por Ella, Por Ello.	Por Ellos, Por Ellas,

Así los gramáticos en sus doctrinas sobre el pronombre *El*, como los escritores en el uso del mismo, se han dividido en dos opiniones, de Lóistas y Léistas. Para fijar con exactitud el uso tan vario de este pronombre, se observarán las reglas siguientes fundadas en los clásicos.

1ª *Lo* es ordinariamente acusativo de singular, puesto en lugar de nombre masculino o neutro. En lugar de masculino, como: "*Nombre nuevo*, que no *lo* sabe leer, sino aquel solo que *lo* recibe." (Leon). En lugar de neutro, como: "Si me holgué con el hallazgo, no hay para que decir*lo*." (Cerv.) (1).

habiéndose librado de este escollo varios escritores eminentes."

Permítase al autor de estos Elementos añadir una palabra a la doctrina de esos sabios para alguna defensa de nuestro idioma, que ellos no hicieron. Ese defecto del pronombre *Su* no es peculiar y principalmente de la hija, sino de la madre, pues en la lengua latina se dice: *Petrus tradidit domos* SUAS, e igualmente: *Petrus et Joannes tradiderunt domos* SUAS. Y si esto no quita que el idioma latino sea *mui rico*, tampoco aquello quita que el idioma castellano sea *rico*.

(1) La doctrina de los leistas es que para expresar el acusativo masculino del pronombre *El* debe usarse siempre de *le* y *en ningun caso* de *lo*, usándose de *lo* para expresar *únicamente* el género neutro. La doctrina de los Loistas es que para expresar el acusativo masculino de *El* se puede usar unas veces de *lo* y otras de *le*, segun el uso de los clásicos. Por nuestra regla 1ª se vé que seguimos en 1850 y segui-

2ª Algunas veces es dativo, pero solo de nombre masculino, como: "Muchos *le* servirán [al que gobierna] que no *lo* sirvieran." [Rivadeneira].

3ª *La* es ordinariamente acusativo de nombre femenino, como: "Es necesario que el principio religioso esté presente á los ojos del alma, que obre de continuo sobre ella, alentándo*la* ó reprimiéndo*la*". [Balmes].

---

mos ahora a los loistas. De los gramáticos, lexicógrafos y humanistas mas notables, García Luna (Diccionario enciclopédico, verb. *Lo*), Avendaño (idem), Amador de los Rios (idem), Guim (Diccionario Novísimo de la Academia, edicion de Guim, verb. *Le*) y otros, son loistas; Martinez Lopez (Gramática de la lengua castellana, Sintáxis, Sustantivo relativo), D. José Segundo Flores (Gramática filosófica de la lengua española, Análisis, cap. 4) y Gomez Hermosilla (Arte de hablar, pte. 1ª, lib. 3, art. 2) son leistas. Salvá establece un sistema aventurado y en consecuencia infundado (Gramática de la lengua castellana, pte. 2ª, cap. 4), y la Academia es leista en su Gramática y loista en su Diccionario. Esto nos hace recordar este discurso de un abogado ante el tribunal de Venecia, referido por Voltaire en su Diccionario filosófico, art. Consejero: "Illustrissimi Signori: l'anno passato avete judicato cosi, é questo anno nella medesima lite avete judicato tutto il contrario ¡é sempre bene!" Y para que no se crea que censuramos ligeramente a un cuerpo tan sabio, a quien seguimos en la mayor parte de las doctrinas de estos Elementos, consúltese su Gramática, pte. 1ª, cap. 6 y su Diccionario, verb. *Le*.

Respecto de los clásicos, en el siglo XVI casi todos fueron leistas, no faltando algunos loistas, como Fr. Luis de Leon y Fr. Luis de Granada. En los siglos XVII y XVIII muchos fueron loistas y muchos leistas, siendo de los primeros un autor de mucho peso en materia de lenguaje: Cervantes. En el siglo actual el P. Scio, Balmes y casi todos los clásicos son leistas.

El argumento de los leistas es que respecto del acusativo del pronombre *El*, la razon filosófica del lenguaje pide que se use de *Le* únicamente para el masculino, *la* únicamente para el femenino y *lo únicamente* para el neutro. Sin entrar en el exámen de la solidez de este argumento, por no permitirlo la estrechez de una nota, decimos solamente que los leistas se olvidan de que en la ciencia del lenguaje, a semejanza de lo que sucede en la ciencia jurídica, el criterio no es la *razon*, sino la *autoridad*. En la Jurisprudencia el criterio y la regla de bien obrar es la autoridad de la *lei*, aunque la razon filosófica esté contra ella: (*Judex non de legibus etc.*). En la ciencia del lenguaje el criterio y la regla del bien hablar (*jus et norma loquendi*), es la autoridad del uso comun de los clásicos, aunque a algunos pareciere que la *razon filosófica* está contra dicho uso, y aunque realmente lo esté. Estando a la filosofía del lenguaje, habria necesidad de decir: *caber*: *yo cabo*, *yo cabí*, *yo caba* etc. Estando a la filosofía del lenguaje, no se podria usar de los verbos irregulares (inclusos *ser* y *haber*, alma de un idioma), introducidos por la ignorancia y barbarie de la plebe contra la filosofía del lenguaje. Queriendo aplicar a un idioma su filosofía original y divina, so pena de no usar de ninguna parte de él sino filosóficamente, ¿adonde iriamos a parar? ¿Qué hariamos especialmente los que hablamos los idiomas neolatinos? Consecuencia. Siendo el uso comun de los clásicos la regla del lenguaje, y siendo en el siglo XIX el uso comun de los clásicos expresar el acusativo masculino unas veces con *lo* y otras con *le*, el usar siempre y por siempre de *le* para expresar el mismo caso y género, es una pedantería y por lo mismo hoi el sistema de los leistas ya no tiene caso. (Nota del autor en 1873.)

4ª Algunas veces es dativo todavia de femenino, como: "Ella (Zoraida) miró al cautivo, como si le preguntára *la* dijese lo que decian." (Cerv.)

5ª *Le* ordinariamente es dativo de masculino o femenino: de masculino, como: "Ella miró al cautivo, como si le preguntára." De femenino, como: "El criado entonces *le* salió al encuentro y dijo*le*: Dame á beber un poquito de agua de tu cántaro". (Scio).

6ª *Le* con la misma frecuencia es acusativo, pero solo de nombre masculino, como: "No *le* halló (Sancho un libro), ni *le* podia hallar si *le* buscara hasta ahora." (Cerv.)

7ª *Los* siempre es acusativo de masculinos y *Las* de femeninos, y *Les*, dativo de masculinos y femeninos.

ARTICULO III.

DEL ARTICULO.

Artículo es una pequeña parte de la oracion que se antepone al sustantivo para contraerlo. Sus terminaciones son cinco: *El*, *La*, *Lo*, *Los*, *Las*.

TRES REGLAS SOBRE EL ARTICULO. 1ª El artículo contrae el sustantivo, sacándolo de aquella vaga significacion con que se presenta a nuestra alma, y sujetándolo a una *menos extensa*, y ordinariamente *cierta* y *determinada*. Cuando decimos: "Dame *libros*," el sustantivo *libros* se presenta a nuestra alma con absoluta vaguedad: ellos pueden ser dos o ciento; pero cuando decimos: "Dame *los libros*," sujetamos a dicho sustantivo a una significacion mucho menos *extensa*, y ellos son en este caso *ciertos y determinados libros*. "Hay *amor* de naturaleza, *amor* de gracia y *amor* de justicia: *el amor* de naturaleza [de la Vírgen] era el mayor que nunca fué ni será jamas." [Granada]. 2ª El sustantivo propio se pone sin artículo, por que ya es de por si determinado, como *Miguel*, *Castilla*. 3ª El sustantivo comun se pone sin artículo en tres casos: 1º Cuando no se le quiere determinar, sino dejar en su vaga significacion, como: "*Pensamientos y sucesos tristes* me hacen parecer descortes." [Cerv.]. 2º Cuando dicho sustantivo ya está determinado por otra parte de la oracion, como: "*Mis* diligencias y la fuerza de *mi* incansable brazo." [El mismo]. 3º Cuando ya está determinado por el mismo el sentido, como:

Si *padre ó madre* la siente.
(El mismo).

Razon por que nunca se pone artículo antes de vocativo, como:

Yo os agradezco, *Señor caballero.*
(El mismo).

ARTICULO IV.

DEL VERBO.

SECCION I.

DEFINICION Y DIVISION.

Verbo es una parte de la oracion, que significa el *ser* o la *accion* de la sustancia de algun modo y en algun tiempo (1). Se divide: 1º en sustantivo, que es el que significa el *ser*, y es únicamente el verbo *Ser*, y activo, que es el que significa la *accion*, y son todos los demas; y 2º en auxiliar y no auxiliar. Los auxiliares son solamente dos: el verbo *Haber*, que auxilia a todos los verbos, hasta al verbo *Ser*, y aun a sí mismo para la formacion de los tiempos compuestos de la activa, como: *Habia amado*, *Habia sido*, *Habia habido*, y el verbo *Ser*, que auxilia a todos los verbos para la formacion de los tiempos de la pasiva, como: *Habia sido amado.*

El activo se subdivide: 1º en transitivo, que es el que pasa su accion a otra sustancia, como: El hombre *conoce a Dios*, e intransitivo, que es el que no pasa su accion, como: La planta *vive*; 2º en simple que es el que significa la accion sin ayuda de otra palabra, como *Conocer*, *Vivir*, y compuesto, que es el que la significa con ayuda de otra, como *Reconocer*, *Sobrevivir*; 3º en primitivo, como *Conocer*, *Vivir*, y derivado, como, *Alumbrar*, *Acompañar*, y 4º en regular, que es el que sigue la regla de su conjugacion, como *Vivir*, e irregular, que es el que se aparta de ella, como *Conocer*, *Morir*, *Llueve.*

---

[1] El verbo Ser es diverso del activo. "Los verbos activos y el verbo Ser coexisten en nuestros idiomas, como las ideas de lo variable y de lo permanente en nuestros conocimientos" Garcia Luna, id., lec. 28.

El verbo activo comprende el pasivo. "La voz pasiva es consecuencia necesaria de la activa; *yo soy amado* da á entender que alguno *ama* y que yo soy el término de su accion..... Los verbos *descansar*, *yacer* y otros que pertenecen a su misma categoria, á vueltas de la significacion especial que se les da en el uso corriente, despiertan la idea de accion, cuyo término ó intervalo expresan." Garcia Luna, ibid. [Nota del autor en 1873].

SECCION II.

ATRIBUTOS.

Cinco son los atributos del verbo: la voz, el modo, el tiempo, el número y la persona, y la variacion por diversas voces, modos, tiempos, números y personas se llama conjugacion.

§. I.

VOCES.

Voz es la principal forma del verbo, expresiva de accion o pasion. Se divide por lo mismo, en activa y pasiva.

§. II

MODOS.

Modo es lo que suena la palabra: el modo de significar el ser o la accion. Los modos son cuatro: Indicativo, Imperativo, Subjuntivo e Infinitivo. Indicativo es el modo de significar el ser o la accion *simple y absolutamente*, como: *Sois* honrados; *Amabais* la virtud. Imperativo es el modo de significar el ser o la accion *mandando, aconsejando, o rogando,* como: *Sed* honrados; *Amad* la virtud. Subjuntivo es el modo de significar el ser o la accion con *sujecion y dependencia de otro verbo*, como: *Deseo* que *seais* generosos; Si *amarais* la virtud, *seriais* generosos (1). Infinitivo es el modo de significar el ser o la accion *indefinidamente* y *con sujecion* y *dependencia de otro verbo*, como: *Podeis ser* generosos; *Amando* la virtud, *sereis* generosos.

§. III.

TIEMPOS.

Tiempo gramatical es el atributo del verbo que consiste en significar el tiempo del *ser* o de la *accion*. Los tiempos que establece la Gramática son los mismos que existen en la naturaleza: pre-

---

(1) "El subjuntivo es una forma que toma el verbo para manifestar una relacion de *dependencia*." Garcia Luna, Ibid. (Nota del autor en 1873).

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

sente, pasado y futuro; mas como estos son susceptibles de otros muchos respectivos, segun la variedad y riqueza de cada idioma, los tiempos gramaticales de la lengua castellana son veinte: ocho del indicativo, que son: presente, presente-a-pretérito, pretérito remoto (1), pretérito próximo, pretérito tercero, pretérito-a-pretérito, futuro y pretérito-a-futuro; uno del imperativo, que es el presente y futuro; cinco del subjuntivo, que son: el presente, presente condicional, pretérito, pretérito condicional-a-pretérito y futuro condicionado-a-pretérito y pretérito dubitativo-a-futuro (2), y seis del infinitivo, que son: el presente, el pretérito y el futuro del primer modo y el presente, pretérito y futuro del segundo.

SIGNIFICACION DE LOS TIEMPOS.

INDICATIVO. El presente significa una accion *presente*, como: *Estudio* la Gramática. El pretérito remoto significa ordinariamente una accion pasada *remota*, como: *Salí* de mi tierra. El pretérito próximo significa ordinariamente una accion pasada *próxima*, como: *He llegado* bueno. El pretérito tercero significa una accion pasada *con alguna dificultad*, como: *Hube llegado* a esta. El presente-a-pretérito tiene dos significaciones: 1ª y ordinaria, de accion *presente respecto de una pasada*, como: Cuando *salí lloviznaba*, y 2ª de accion pasada *con alguna frecuencia* o *continuacion*, como: *Jugaba en el campo*. El pretérito-a-pretérito significa una accion *pasada respecto de otra tambien pasada*, como: Cuando *llegué, habia cumplido* trece años. El futuro significa una accion futura, como: *Acabaré* mi carrera. El pretérito-a-futuro significa una accion *pasada respecto de una futura* [siendo ella misma futura], como: Cuando *acabe* mi carrera, *habré alcanzado* la virtud y la ciencia.

IMPERATIVO. El único tiempo de este modo significa algunas veces una accion *presente*, como: *Anda* a casa, y otras una *futura*, como: *Dí* a mi familia que estoi bueno.

SUBJUNTIVO. El *presente* significa ordinariamente una accion presente, como: Cuando *vengas*, me avisarás. A primera vista la accion de *venir* es futura, pero como es subjuntiva de la de *avisar*,

[1] Hemos escojido la nomenclatura de los tiempos que parece mas exacta.

[2] En esta segunda edicion hemos reformado la nomenclatura y explicacion de los tiempos del subjuntivo, dificiles de explicar por la falta de filosofia y embrollado uso de ellos. Garcia Luna, al parecer no hallando qué hacer, sigue la antigua nomenclatura de *pretérito imperfecto, perfecto y pluscuamperfecto;* pero esta es demasiado vaga e inexacta. 1873.

es presente respecto de ella. Decimos *ordinariamente*, porque otras veces significa una accion futura, como: Quiero que pasado un año *estudie* filosofia.

El *presente condicional* significa ordinariamente una accion *presente condicional*, como: Yo *daria* (se entiende en el tiempo presente) limosna, si *tuviera* (en el tiempo presente) dinero. "Si las *hubieras* conmigo, otro gallo te *cantára*" [se entiende *ahora*]. [Cervantes]. Decimos *ordinariamente* porque otras veces significa una accion presente no condicional [pero obsérvese que la accion es *presente* lo mismo que en el caso anterior], como: "No habia allí relox de arena que *distinguiese* las horas, ni aguja que *señalase* el viento, ni buen tino que *atinase* el lugar donde estaban" (unos navegantes). [Cervantes]. Al parecer *distinguiese*, *señalase* y *atinase* significan acciones pasadas; pero como son subjuntivas del verbo *habia*, son presentes. Unos bandoleros dijeron a D. Quijote y Sancho "que se *estuviesen* quedos y se *detuviesen*". [Cervantes]. No *quisiera* que *perdieses* el tiempo (1). "Jamas entendieron en ella (una religiosa) cosa que se *pudiera* tener por imperfeccion" (Sta. Teresa). Como *estudiase* a Ciceron, aprendió la elocuencia (2). De algunos de estos ejemplos se deduce que este tiempo, tan vario en sus significaciones, es muchas veces presente-a-pretérito (3), mui semejante al de indicativo. Otras veces sigifica accion *pasada*, como: Me alegro de que *fueses* a divertirte a la casa de campo (4). Otras veces significa accion *futura*, como: Te compré el Virgilio para que lo *leyeras* (5). Otras veces en fin, significa una accion *pasada a-pasada* y esta es mui del gusto de los modernos, como: "Asi *fui el* mas fiel a su amistad en la desgracia, como *fuera* el mas sincero y desinteresado en la prosperidad." (Jovellanos).

(1) En latin: Nollem te *perdere* tempus. El traducirse este tiempo del subjuntivo por presente de infinitivo en este y en todas las oraciones llamadas de *que infinitivo* iguales a ella, prueba que significa una accion presente, porque si significara una pasada o futura, se traduciria por pretérito o futuro de infinitivo, y en consecuencia que con mucha razon llamamos *presente* a dicho tiempo del subjuntivo.

(2) Esta oracion equivale a esta otra: Estudiando a Ciceron etc. [En latin: Cum *studeret* Ciceroni etc.) *Estudiando* es presente. Esta oracion y todas las llamadas de *estando* iguales a ella, prueban que el denominado vulgarmente *pretérito imperfecto* de subjuntivo debe llamarse con mas propiedad *presente*.

(3) Pero siempre *presente*.

(4) En latin: Gaudeo te in villam *excurrisse* [pretérito] relaxationis animi gratia.

(5) En latin: *Emi* tibi Virgilium *lecturo* (futuro] eum, vel *legendum* [futuro] a te.

Es fácil decir: el segundo tiempo del subjuntivo se conoce en estas terminaciones *ra, ria* y *se*, como *amára, amaria* y *amase;* pero es dificil dar a conocer su naturaleza.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

La patria y el honor: últimos restos
Del partido infeliz que *defendiera*
La libertad del castellano pueblo.

(Martinez de la Rosa).

REGLAS SOBRE EL USO DE LAS TRES TERMINACIONES DEL PRESENTE CONDICIONAL.

1ª La 1ª y 2ª se usan como *determinante* en una oracion condicional, como: Si tuviera dinero, *diera* o *daria* limosna. 2ª La 1ª y 3ª se usan como *determinado* en una oracion condicional, como Si *tuviera* o *tuviese* dinero, daria limosna. 3ª La 1ª y 3ª se usan como *determinado* de verbo de voluntad, puesto en alguno de los pretéritos de indicativo, como: Temí que mi padre *viniera* o *viniese*. 4ª Las tres se usan aunque en diverso sentido, como determinado de verbo de entendimiento o de lengua, puesto en alguno de los pretéritos de indicativo, como: Mi padre *habia dicho* que *viniera*, *vendria* o *viniese*.

El *pretérito* significa una accion pasada como: Despues que *haya vuelto* hablaremos. Al parecer la accion de *volver* es futura, pero como es subjuntiva de la de *hablar*, es pasada respecto de esta.

Al cuarto tiempo del subjuntivo le llamamos *pretérito condicional-a-pretérito* y *futuro condicionado-a-pretérito*, porque tiene tres terminaciones, ordinariamente se usa como codicional, la terminacion condicional expresa una accion pasada respecto de otra tambien pasada, y la terminacion condicionada expresa una accion futura respecto de otra pasada. Ejemplo: Si me *hubieras escrito*, te *habria contestado* a vuelta de correo. La oracion condicional es: *Si me hubieras escrito*, y la condicionada es: *te habria contestado a vuelta de correo.* La accion de *escribir* es pasada respecto de la de *contestar*, que tambien es pasada, y por esto a este tiempo, en cuanto a la terminacion *hubieras escrito*, le llamamos *pretérito condicional-a-pretérito*. En cuanto a la misma terminacion este tiempo es mui semejante al *pretérito-a-pretérito* de indicativo: los dos significan una accion pasada respecto de otra tambien pasada; a los dos les llamamos pretérito-a-pretérito y a los dos les llamaron los antiguos gramáticos *pluscuamperfectos;* con la diferencia que el uno expresa una accion simplemente indicativa y el otro, una subjuntiva, es decir dependiente de otra, y ordinariamente condicional. La accion de *contestar* es subjuntiva de la de *escribir* y futura respecto de ella, y por esto a

este tiempo, en cuanto a la terminacion *habria contestado*, le llamamos *futuro condicionado-a-pretérito* (1).

Decimos "ordinariamente se usa como condicional", porque otras veces no lo es, como: "Hasta seis ó ocho (azotes) se *habria dado* Sancho, cuando le pareció ser pesada la burla" (Cervantes). Obsérvese que siempre es *pretérito-a--pretérito.*

REGLAS SOBRE EL DIVERSO USO DE LAS TRES TERMINACIONES DEL CUARTO TIEMPO.

1ª Las terminaciones 1ª y 2ª se usan como *determinante* de una oracion condicional, como: Si me hubieras escrito, te *hubiera* o *habria* contestado; pero nó *hubiese.* 2ª La 1ª y 3ª se usan como *determinado*, como: Si me *hubieras* o *hubieses* escrito etc.; pero nó: Si me *habrias.* 3ª Las 1ª y 3ª se usan en las oraciones no condicionales, como: Fortuna fué que me *hubieras* o *hubieses* escrito; pero nó: que me *habrias.*

El *pretérito dubitativo-a-futuro* significa una accion pasada dudosa respecto de otra futura, siendo aquella tambien futura, como: Cuando *viniere* o *hubiere venido*, me avisarás. El que conoce su idioma no usa igualmente de esa frase y de esta otra: Cuando *venga* me avisarás. Esta locucion indica que es probable que la persona venga, y aquella dá a entender que es dudoso que venga. Otros ejemplos: "Yo [respondió Sancho] me enmendaré (de decir refranes) si *pudiere.*" [Cervantes]. "Cuando *faltáre* ínsula, ahí está el reino de Dinamarca.". (id.)

INFINITIVO. Este modo general tiene dos especiales. El presente del primer modo significa una accion presente simplemente indefinida, como: Le oí *hablar.* El pretérito significa una accion pasada simplemente indefinida, como: Sintió *haber hablado.*

---

(1) Sentimos no podernos explicar aquí con la claridad con que procuramos hacerlo generalmente en nuestros pobres escritos; pero la materia no se presta a mayor claridad. Una de las profundas heridas que recibió la naturaleza humana en su degeneracion primitiva fué en la facultad de hablar. Desde que nacieron los idiomas en Babel han estado en poder de la indocta plebe, y a aquí pertenece la fábula del lobo pastor. La plebe ha usado de los idiomas como se le ha antojado, los ha corrompido, los ha separado cada dia mas de su filosofia primitiva, ha arrastrado en pos de sí a los sabios por una necesidad social, y ha producido en muchas partes del lenguaje verdaderos embolismos. Tarea no solo enojosa, sino inútil seria la del que quisiera reducir una lengua a su filosofia primitiva y explicarla con claridad en todas sus partes. (Nota del autor en 1873).

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

El futuro significa una accion futura simplemente indefinida, como: Pensó *haber de hablar*. El presente del gerundio, o segundo modo especial, significa una accion presente, indefinida, con alguna detencion, como: Le oí *hablando* (1). El pretérito significa una accion pasada, indefinida, con alguna detencion, como: *Habiendo hablado*, lo sintió. El futuro significa una accion futura, indefinida, con alguna detencion, como: *Habiendo de hablar*, se pensó. Ya se echará de vér que estos dos modos especiales del infinitivo se diferencian: 1º en que el primero significa una accion *simplemente* indefinida, y el segundo una accion indefinida *con alguna detencion*, y 2º en que el primero puede sustantivarse, y no el segundo, y asi decimos: *El hablar*, *Del hablar* etc.; pero no: *El hablando*, *Del hablando* etc., y si decimos: En *hablando*, no sustantivamos el gerundio (2).

FORMACION DE LOS TIEMPOS.

Los tiempos para su formacion se dividen en de activa y de pasiva, y los de activa se subdividen en simples, que son los que constan de una sola voz, como: *Amo*, *Temeria*, y compuestos que son los que constan de dos voces, como: *He amado*, *Habria temido*. Los tiempos simples se forman del presente del primer modo de infinitivo, quitando a este su terminacion y añadiendo a la raiz que queda la terminacion del respectivo tiempo. Asi: de *Veer* quitándole la terminacion, que es *er*, queda la raiz que es *Ve*, y añadiéndole la terminacion del presente de indicativo, que es *o*, se forma *Veo*. Asi tambien de *Amar*, quitada *ar*, queda *Am*, y añadida *aré*, se forma *Amaré*.

La lengua castellana es mui abundante en verbos que se apartan de esta regla, o irregulares. Esto está indicando que cada uno habrá de ser conocido por sí mismo; sin embargo casi todos se reducen a tres clases: 1ª Los que teniendo *e* en la penúltima sílaba, reciben antes de ella *i* como: *Acertar*, *Acierto*; *Atender*, *Atiendo*; *Sentir*, *Siento*. 2ª Los que teniendo *o* en la penúltima sílaba, la mudan en *ue*, como: *Acostar*, *Acuesto*; *Absolver*, *Absuelvo*; *Dormir*, *Duermo*. 3ª Los de la tercera conjugacion, que teniendo *e* en la penúltima la mudan en *i*, como: *Pedir*, *Pido*.

(1) "El gerundio expresa que se ejecuta el acto en el mismo tiempo y persona que tiene el verbo que se le junta; solo sí, que la accion es dilatada y no momentanea, ya por emplearse en ella mucho tiempo, ya por la succesiva repeticion de los actos." Garcia Luna, ibid. (Nota del autor en 1873).

(2) El infinitivo no se diferencia del subjuntivo en la *significacion*, sino en la *terminacion*, porque como siempre viene dependiendo de otro verbo y en consecuencia siempre significa la accion con dependencia de otro verbo, no es realmente un modo diverso del subjuntivo. Y no puede llamarse *subjuntivo indefinido*, porque significa la accion tan definida por el tiempo, el número y la persona como el subjuntivo. Ejemplos: *Siembras para que coseches*, *Siembras para cosechar*, *Cuando establezcamos ferrocarriles*, *tendremos paz*; *Estableciendo ferrocarriles*, *tendremos paz*. El subjuntivo *coseches* significa una accion definida por el tiempo futuro, número singular, persona segunda, y el infinitivo *cosechar* significa una accion tambien definida por el mismo tiempo, número y persona. El subjuntivo *establezcamos* significa una accion definida por el tiempo futuro, número plural, persona primera, y el infinitivo *estableciendo* significa una accion igualmente definida por el mismo tiempo, número y persona. En lo que se diferencia el infinitivo del subjuntivo es en la *terminacion*, asaber, en que la de este es variable por números y personas, y la de aquel es invariable y una misma para todos ellos. Ejemplos: Siembro para que *coseches*, Siembras para que *coseches*, Siembra para que *coseches*, Sembramos para que *cosechemos* etc. Siembro para *cosechar*, Siembras para *cosechar*, Siembra para *cosechar*, Sembramos para *cosechar* etc. Cuando *establezcamos* ferrocarriles tendremos paz, Cuando *establezcais* ferrocarriles tendreis paz, Cuando *establezcan* ferrocarriles tendran paz. *Estableciendo* ferrocarriles tendremos paz, *Estableciendo* ferrocarriles tendreis paz, *Estableciendo* ferrocarriles tendran paz. (Nota del autor en 1873).

Entre los verbos irregulares son notables los unipersonales, que son los que tienen una sola persona, como *Llueve*, *Sucede*.

Los tiempos compuestos se forman con el verbo Haber y el verbal en *ado* o *ido*, como: *He amado*, *Habria temido*. Los tiempos pasivos se forman con el verbo Ser, puesto en el mismo modo, tiempo, número y persona que el activo, y con el verbal en *ado* o *ido*, como: *Soi amado*, *Seria temido*.

NUMEROS Y PERSONAS.

Son los mismos que los del nombre.

SECCION II.

CONJUGACIONES.

HABER.

INDICATIVO.

PRESENTE.

Sing.	Yo he.	*Plur.*	Nos. hemos.
	Tú has.		Vos. habeis.
	Aq. ha o haí.		Aqs. han.

PRESENTE-Á-PRETERITO.

Sing. Yo habia.
Tú habias.
Aq. habia.
Plur. Nos. habiamos.
Vos habiais.
Aqs. habian.

PRETERITO REMOTO.

Sing. Yo hube.
Tú hubiste.
Aq. hubo.
Plur. Nos. hubimos.
Vos. hubisteis.
Aqs. hubieron.

PRETERITO PROXIMO.

Sing. Yo he habido.
Tú has habido.
Aq. ha habido.
Plur. Nos. hemos habido.
Vos. habeis habido.
Aqs. han habido.

PRETERITO TERCERO.

Sing. Yo hube habido.
Tú hubiste habido.
Aq. hubo habido.
Plur. Nos. hubimos habido.
Vos. hubisteis habido.
Aqs. hubieron habido.

PRETERITO-A-PRETERITO.

Sing. Yo habia habido.
Tú habias habido.
Aq. habia habido.
Plur. Nos. habiamos habido.
Vos. habiais habido.
Aqs. habian habido.

FUTURO.

Sing. Yo habré
Tú habrás.
Aq. habrá.
Plur. Nos. habremos.
Vos. habreis.
Aqs. habran.

PRETERITO-A-FUTURO.

Sing. Yo habré habido.
Tú habrás habido.
Aq. habrá habido.
Plur. Nos. habremos habido.
Vos habreis habido.
Aqs. habran habido.

Como auxiliar carece de imperativo: en la conjugacion de Tener tiene tres personas de él: Haya, Habed y Hayan.

SUBJUNTIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo haya.
Tú hayas.
Aq. haya.
Plur. Nos. hayamos.
Vos hayais
Aqs. hayan.

PRESENTE CONDICIONAL.

Singular.

Yo hubiera, habria y hubiese.
Tú hubieras, habrias y hubieses.
Aq. hubiera, habria y hubiese.

Plural.

Nos hubieramos, habriamos y hubiesemos.
Vos. hubierais, habriais y hubieseis.
Aqs. hubieran, habrian y hubiesen.

PRETERITO.

Sing. Yo haya habido.
Tú hayas habido.
Aq. haya habido.
Plur. Nos. hayamos habido.
Vos. hayais habido.
Aqs. hayan habido.

PRETERITO CONDICIONAL-A-PRETERITO Y FUTURO CONDICIONADO-A-PRETERITO.

Sing. Yo hubiera, habria y hubiese habido.
Tú hubieras, habrias y hubieses habido.
Aq. hubiera, habria y hubiese habido.
Plur. Nos. hubiéramos, habriamos y hubiésemos habido.
Vos. hubierais, habriais y hubieseis habido
Aqs. hubieran, habrian y hubiesen habido.

PRETERITO DUBITATIVO-A-FUTURO.

Sing. Yo hubiere habido.
Tú hubieres habido
Aq. hubiere habido.
Plur. Nos. hubiéremos habido.
Vos. hubiereis habido.
Aqs. hubieren habido.

INFINITIVO.

MODO SIMPLE.

Presente. Haber.
Pretérito. Haber habido.
Futuro. Haber de haber.

GERUNDIO.

Presente. Habiendo.
Pretérito. Habiendo habido.
Futuro. Habiendo de haber.

SER.

INDICATIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo soi.
Tú eres.
Aq. es.
Plur. Nos. somos.
Vos. sois.
Aqs. son.

PRESENTE-A-PRETERITO.

Sing. Yo era
Tú eras.
Aq. era.
Plur. Nos. éramos.
Vos. erais.
Aqs. eran.

PRETERITO REMOTO.

Sing. Yo fuí.
Tú fuiste.
Aq. fué.
Plur. Nos. fuimos.
Vos. fuisteis.
Aqs. fueron.

PRETERITO PROXIMO.

Sing. Yo he sido.
Tú has sido.
Aq. ha sido.
Plur. Nos. hemos sido.
Vos. habeis sido.
Aqs. han sido.

PRETERITO TERCERO.

Sing. Yo hube sido.
Tú hubiste sido.
Aq. hubo sido.
Plur. Nos. hubimos sido.
Vos. hubisteis sido.
Aqs. hubieron sido.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PRETERITO-A-PRETERITO.

Sing. Yo habia sido.
Tú habias sido.
Aq. habia sido.
Plur. Nos. habiamos sido.
Vos. habiais sido.
Aqs. habian sido.

FUTURO.

Sing. Yo seré.
Tú serás.
Aq. será.
Plur. Nos. serémos.
Vos. seréis.
Aqs. serán.

PRETERITO-A-FUTURO.

Sing. Yo habre sido.
Tú habras sido.
Aq. habra sido.
Plur. Nos. habremos sido.
Vos. habreis sido.
Aqs. habran sido.

IMPERATIVO.

Sing. Sé tú.
Sea aquel.
Plur. Séd vosotros.
Sean aquellos.

SUBJUNTIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo sea.
Tú seas.
Aq. sea.
Plur. Nos. seamos.
Vos. seais.
Aqs. sean.

PRESENTE CONDICIONAL.

Sing. Yo fuera, seria y fuese.
Tú fueras serías y fueses.
Aq. fuera, seria y fuese.
Plur. Nos. fuéramos, sériamos y fuésemos.
Vos. fuerais, seriais y fueseis.
Aqs. fueran, serian y fuesen.

PRETERITO.

Sing. Yo haya sido.
Tú hayas sido.
Aq. haya sido.
Plur. Nos. háyamos sido.
Vos. hayais sido.
Aqs. hayan isdo.

PRETERITO CONDICIONAL-A-PRETERITO Y FUTURO CONDICIONADO-A-PRETERITO.

Sing. Yo hubiera, habria y hubiese sido.
Tú hubieras, habrias y hubieses sido.
Aq. hubiera, habria y hubiese sido.
Plur. Nos. hubiéramos, habriamos y hubiésemos sido.
Vos. hubierais, habriais y hubieseis sido.
Aqs. hubieran, habrian y hubiesen sido.

PRETERITO DUBITATIVO-A-FUTURO.

Sing. Yo fuere o hubiere sido.
Tú fueres o hubieres sido.
Aq. fuere o hubiere sido.
Plur. Nos. fuéremos o hubieremos sido.
Vos. fuereis o hubiereis sido.
Aqs. fueren o hubieren sido.

INFINITIVO.

MODO SIMPLE.

Presente. Ser.
Pretérito. Haber sido.
Futuro. Haber de ser.

GERUNDIO.

Presente. Siendo.
Pretérito. Habiendo sido.
Futuro. Habiendo de ser.

Los verbos activos se dividen en tres clases por razon de su terminacion: 1ª los acabados en *ar*, 2ª los en *er* y 3ª los en *ir*.

EJEMPLO DE LOS VERBOS

DE LA 1ª CONJUGACION.

VOZ ACTIVA.

INDICATIVO.

AMAR.

PRESENTE.

Sing. Yo amo.
Tú amas.
Aq. ama.
Plur. Nos. amamos.
Vos. amais.
Aqs. aman.

PRESENTE-A-PRETERITO.

Sing. Yo amaba.
Tú amabas.
Aq. amaba.
Plur. Nos. amábamos.
Vos. amabais.
Aqs. amaban.

PRETERITO REMOTO.

Sing. Yo amé.
Tú amaste.
Aq. amó.
Plur. Nos. amamos.
Vos. amasteis.
Aqs. amaron.

PRETERITO PRÓXIMO.

Sing. Yo he amado.
Tú has amado.
Aq. ha amado.
Plur. Nos. hemos amado.
Vos. habeis amado.
Aqs. han amado.

PRETERITO TERCERO.

Sing. Yo hube amado.
Tú hubiste amado.
Aq. hubo amado.
Plur. Nos. hubimos amado.
Vos. hubisteis amado.
Aqs. hubieron amado.

PRETERITO-A-PRETERITO.

Sing. Yo habia amado.
Tú habias amado.
Aq. habia amado.
Plur. Nos. habiamos amado.
Vos. habiais amado.
Aqs. habian amado.

FUTURO.

Sing. Yo amaré.
Tú amarás.
Aq. amará.
Plur. Nos. amarémos.
Vos. amaréis.
Aqs. amarán.

PRETERITO-A-FUTURO.

Sing. Yo habre amado.
Tú habras amado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Aq. habra amado.
Plur. Nos. habremos amado,
Vos. habreis amado.
Aqs. habran amado.

IMPERATIVO.

Sing. Ama tú.
Ame aquel.
Plur. Amad vosotros.
Amen aquellos.

SUBJUNTIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo ame.
Tú ames.
Aq. ame.
Plur. Nos. amemos.
Vos. ameis.
Aqs. amen.

PRESENTE CONDICIONAL.

Sing. Yo amara, amaria y amase.
Tú amáras, amarias y amases.
Aq. amára, amaria y amase.
Plur. Nos. amáramos, amariamos y amásemos.
Vos. amarais, amariais y amaseis.
Aqs. amáran, amarian y amasen.

PRETERITO.

Sing. Yo haya amado.
Tú hayas amado.
Aq. haya amado.
Plur. Nos. háyamos amado.
Vos. hayais amado.
Aqs. hayan amado.

PRETERITO CONDICIONAL-A-PRETERITO Y FUTURO CONDICIONADO-A-PRETERITO.

Sing. Yo hubiera, habria y hubiese amado.
Tú hubieras, habrias y hubieses amado.
Aq. hubiera, habria y hubiese amado.
Plur. Nos. hubiéramos, habriamos y hubiésemos amado.
Vos. hubierais, habriais y hubieseis amado.
Aqs. hubieran, habrian y hubiesen amado.

PRETERITO DUBITATIVO-A-FUTURO.

Sing. Yo amáre o hubiere amado.
Tú amares o hubieres amado.
Aq. amáre o hubiere amado.
Plur. Nos. amáremos, o hubiéremos amado.
Vos. amáreis o hubiereis amado.
Aqs. amaren o hubieren amado.

INFINITIVO.

MODO SIMPLE.

Presente. Amar.
Pretérito. Haber amado.
Futuro. Haber de amar.

GERUNDIO.

Presente. Amando.
Pretérito. Habiendo amado.
Futuro. Habiendo de amar.

VOZ PASIVA.

INDICATIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo soi amado.
Tú eres amado.
Aq. es amado.
Plur. Nos. somos amados.
Vos. sois amados.
Aqs. son amados.

PRESENTE-A-PRETERITO.

Sing. Yo era amado.
Tú eras amado.
Aq. era amado.
Plur Nos. éramos amados.
Vos. erais amados.
Aqs. eran amados.

PRETERITO REMOTO.

Sing. Yo fuí amado.
Tú fuiste amado.
Aq. fué amado.
Plur. Nos fuimos amados.
Vos. fuisteis amados.
Aqs. fueron amados.

PRETERITO PROXIMO.

Sing. Yo he sido amado.
Tú has sido amado.
Aq. ha sido amado.
Plur. Nos. hemos sido amados.
Vos. habeis sido amados.
Aqs. han sido amados.

PRETERITO TERCERO.

Sing. Yo hube sido amado.
Tú hubiste sido amado.
Aq. hubo sido amado.
Plur. Nos. hubimos sido amados.
Vos. hubisteis sido amados.
Aqs. hubieron sido amados.

PRETERITO-A-PRETERITO.

Sing. Yo habia sido amado.
Tú habias sido amado.
Aq. habia sido amado.
Plur. Nos. habiamos sido amados.
Vos. habiais sido amados.
Aqs. habian sido amados.

FUTURO.

Sing. Yo seré amado.
Tú serás amado.
Aq. será amado.
Plur. Nos. serémos amados.
Vos. seréis amados.
Aqs. serán amados.

PRETERITO-A-FUTURO.

Sing. Yo habre sido amado.
Tú habras sido amado.
Aq. habra sido amado.
Plur. Nos. habremos sido amados.
Vos. habreis sido amados.
Aqs. habran sido amados.

IMPERATIVO.

Sing. Sé tú amado.
Sea aquel amado.
Plur. Séd vosotros amados.
Sean aquellos amados.

SUBJUNTIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo sea amado.
Tú seas amado.
Aq. sea amado.
Plur. Nos. seamos amados.
Vos. seais amados.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Aqs. sean amados.

PRESENTE CONDICIONAL

Sing. Yo fuera, seria y fuese amado.
Tú fueras, serias y fueses amado.
Aq. fuera, seria y fuese amado.
Plur. Nos. fuéramos, seriamos y fuésemos amados.
Vos. fuerais, seriais y fueseis amados.
Aqs. fueran, serian y fuesen amados.

PRETERITO.

Sing. Yo haya sido amado.
Tú hayas sido amado.
Aq. haya sido amado.
Plur. Nos. háyamos sido amados.
Vos. hayais sido amados.
Aqs. hayan sido amados.

PRETERITO CONDICIONAL-A-PRETERITO Y FUTURO CONDICIONADO-A-PRETERITO.

Sing. Yo hubiera, habria y hubiese sido amado.
Tú hubieras, habrias y hubieses sido amado.
Aq. hubiera, habria y hubiese sido amado.
Plur. Nos. hubiéramos, habriamos y hubiésemos sido amados.
Vos. hubierais, habriais y hubieseis sido amados.
Aqs. hubieran, habrian y hubiesen sido amados.

PRETERITO DUBITATIVO-A-FUTURO.

Sing. Yo fuere o hubiere sido amado.
Tú fueres o hubieres sido amado
Aq. fuere o hubiere sido amado.
Plur. Nos. fuéremos ó hubiéremos sido amados.
Vos. fuereis o hubierei sido amados.
Aqs. fueren o hubieren sido amados.

INFINITIVO.

MODO SIMPLE.

Presente. Ser amado.
Pretérito. Haber sido amado.
Futuro. Haber de ser amado.

GERUNDIO.

Presente. Siendo amado.
Pretérito. Habiendo sido amado.
Futuro. Habiendo de ser amado.

EJEMPLO DE LOS VERBOS DE LA 2ª CONJUGACION.

TEMER.

VOZ ACTIVA.

INDICATIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo temo.
Tú temes.
Aq. teme.
Plur. Nos. tememos.
Vos. temeis.

Aqs. temen.

PRESENTE-A-PRETERITO.

Sing. Yo temia.
Tú temias.
Aq. temia.
Plur. Nos. temiamos.
Vos. temiais.
Aqs. temian.

PRETERITO REMOTO.

Sing. Yo temi.
Tú temiste.
Aq. temió.
Plur. Nos. temimos.
Vos. temisteis.
Aqs. temieron.

PRETERITO PROXIMO.

Sing. Yo he temido.
Tú has temido.
Aq. ha temido.
Plur. Nos. hemos temido.
Vos. habeis temido.
Aqs. han temido.

PRETERITO TERCERO.

Sing. Yo hube temido.
Tú hubiste temido.
Aq. hubo temido.
Plur. Nos. hubimos temido.
Vos. hubisteis temido.
Aqs. hubieron temido.

PRETERITO-A-PRETERITO.

Sing. Yo habia temido.
Tú habias temido.
Aq. habia temido.
Plur. Nos. habiamos temido.
Vos. habiais temido.
Aqs. habian temido.

FUTURO.

Sing. Yo temere.
Tú temeras.
Aq. temera.
Plur. Nos. temeremos.
Vos. temereis.
Aqs. temeran.

PRETERITO-A-FUTURO.

Sing. Yo habré temido.
Tú habras temido.
Aq. habra temido.
Plur. Nos. habremos temido.
Vos. habreis temido.
Aqs. habran temido.

IMPERATIVO.

Sing. Teme tú.
Tema aquel.
Plur. Temed vosotros.
Teman aquellos.

SUBJUNTIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo tema.
Tú temas.
Aq. tema.
Plur. Nos. temamos.
Vos. temais.
Aqs. teman.

PRESENTE CONDICIONAL.

Sing. Yo temiera, temeria y temiese.
Tú temieras, temerias y temieses.
Aq. temiera, temeria y temiese.
Plur. Nos. temiéramos, temeriamos y temiésemos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Vos. temierais, temeriais y temieseis.
Aqs. temieran, temerian y temiesen.

PRETERITO.

Sing. Yo haya temido.
Tú hayas temido.
Aq. haya temido.
Plur. Nos. háyamos temido.
Vos. hayais temido.
Aqs. hayan temido.

PRETERITO CONDICIONAL-A-PRETERITO Y FUTURO CONDICIONADO-A-PRETERITO.

Sing. Yo hubiera, habria y hubiese temido.
Tú hubieras, habrias y hubieses temido.
Aq. hubiera, habria y hubiese temido.
Plur. Nos. hubiéramos, habriamos y hubiésemos temido.
Vos. hubierais, habriais y hubieseis temido.
Aqs. hubieran, habrian y hubiesen temido.

PRETERITO DUBITATIVO-A-FUTURO.

Sing. Yo temiere o hubiere temido.
Tú temieres o hubieres temido.
Aq. temiere o hubiere temido.
Plur. Nos. temiéremos o hubiéremos temido.
Vos. temiereis o hubiereis temido.
Aqs. temieren o hubieren temido.

INFINITIVO.

MODO SIMPLE.

Presente. Temer.
Pretérito. Haber temido.
Futuro. Haber de temer.

GERUNDIO.

Presente. Temiendo.
Pretérito. Habiendo temido.
Futuro. Habiendo de temer.

VOZ PASIVA.

INDICATIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo soi temido.
Tú eres temido.
Aq. es temido.
Plur. Nos. somos temidos.
Vos. sois temidos.
Aqs. son temidos.

PRESENTE-A-PRETERITO.

Sing. Yo era temido.
Tú eras temido.
Aq. era temido.
Plur. Nos. éramos temidos.
Vos. erais temidos.
Aqs. eran temidos.

PRETERITO REMOTO.

Sing. Yo fuí temido.
Tú fuiste temido.
Aq. fué temido.
Plur. Nos. fuimos temidos.
Vos. fuisteis temidos.
Aqs. fueron temidos.

PRETERITO PROXIMO.

Sing. Yo he sido temido.
Tú has sido temido.
Aq. ha sido temido.
Plur. Nos. hemos sido temidos.
Vos. habeis sido temidos.
Aqs. han sido temidos.

PRETERITO TERCERO.

Sing. Yo hube sido temido.
Tú hubiste sido temido.
Aq. hubo sido temido.
Plur. Nos. hubimos sido temidos.
Vos. hubisteis sido temidos.
Aqs. hubieron sido temidos.

PRETERITO-A-PRETERITO.

Sing. Yo habia sido temido.
Tú habias sido temido.
Aq. habia sido temido.
Plur. Nos. habiamos sido temidos.
Vos. habiais sido temidos.
Aqs. habian sido temidos.

FUTURO.

Sing. Yo sere temido.
Tú seras temido.
Aq. sera temido.
Plur. Nos. seremos temidos.
Vos. sereis temidos.
Aqs. seran temidos.

PRETERITO-A-FUTURO.

Sing. Yo habre sido temido.
Tú habras sido temido.
Aq. habra sido temido.
Plur. Nos. habremos sido temidos.
Vos. habreis sido temidos.
Aqs. habran sido temidos.

IMPERATIVO.

Sing. Sé tú temido.
Sea aquel temido.
Plur. Sed vosotros temidos.
Sean aquellos temidos.

SUBJUNTIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo sea temido.
Tú seas temido.
Aq. sea temido.
Plur. Nos. seamos temidos.
Vos. seais temidos.
Aqs. sean temidos.

PRESENTE CONDICIONAL.

Sing. Yo fuera, seria y fuese temido.
Tú fueras, serias y fueses temido.
Aq. fuera, seria y fuese temido.
Plur. Nos. fuéramos, seriamos y fuésemos temidos.
Vos. fuerais, seriais y fueseis temidos.
Aqs. fueran, serian y fuesen temidos.

PRETERITO.

Sing. Yo haya sido temido.
Tú hayas sido temido.
Aq. haya sido temido.
Plur. Nos. háyamos sido temidos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Vos. hayais sido temidos.
Aqs. hayan sido temidos.

PRETERITO CONDICIONAL-A-PRETERITO Y FUTURO CONDICIONADO-A-PRETERITO.

Sing. Yo hubiera, habria y hubiese sido temido.
Tú hubieras, habrias y hubieses sido temido.
Aq. hubiera, habria y hubiese sido temido.
Plur. Nos. hubiéramos, habriamos y hubiésemos sido temidos.
Vos. hubierais, habriais y hubieseis sido temidos.
Aqs. hubieran, habrian y hubiesen sido temidos.

PRETERITO DUBITATIVO-A-FUTURO.

Sing. Yo fuere o hubiere sido temido.
Tú fueres o hubieres sido temido
Aq. fuere o hubiere sido temido.
Plur. Nos. fuéremos ó hubiéremos sido temidos.
Vos. fuereis o hubiereis sido temidos.
Aqs. fueren o hubieren sido temidos.

INFINITIVO.

MODO SIMPLE.

Presente. Ser temido.
Pretérito. Haber sido temido.
Futuro. Haber de ser temido.

GERUNDIO.

Presente. Siendo temido.
Pretérito. Habiendo sido temido.
Futuro. Habiendo de ser temido.

EJEMPLO DE LOS VERBOS DE LA 3ª CONJUGACION.

PARTIR.

VOZ ACTIVA.

INDICATIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo parto.
Tú partes.
Aq. parte.
Plur. Nos. partimos.
Vos. partis.
Aqs. parten.

PRESENTE-A-PRETERITO.

Sing. Yo partia.
Tú partias.
Aq. partia.
Plur. Nos. partiamos.
Vos. partiais.
Aqs. partian.

PRETERITO REMOTO.

Sing. Yo partí.
Tú partiste.
Aq. partió.
Plur. Nos. partimos.
Vos. partisteis.
Aqs. partieron.

PRETERITO PROXIMO.

Sing. Yo he partido.

Tú has partido.
Aq. ha partido.
Plur. Nos. hemos partido.
Vos. habeis partido.
Aqs. han partido.

PRETERITO TERCERO.

Sing. Yo hube partido.
Tú hubiste partido.
Aq. hubo partido
Plur. Nos. hubimos partido.
Vos. hubisteis partido.
Aqs. hubieron partido.

PRETERITO-A-PRETERITO.

Sing. Yo habia partido.
Tú habias partido.
Aq. habia partido.
Plur. Nos. habiamos partido.
Vos. habiais partido.
Aqs. habian partido.

FUTURO.

Sing. Yo partire.
Tú partiras.
Aq. partira.
Plur Nos. partiremos.
Vos. partireis.
Aqs. partiran.

PRETERITO-A-FUTURO.

Sing. Yo habre partido.
Tú habras partido.
Aq. habra partido.
Plur. Nos. habremos partido.
Vos. habreis partido.
Aqs. habran partido.

IMPERATIVO.

Sing. Parte tú.
Parta aquel.
Plur. Partid vosotros.
Partan aquellos.

SUBJUNTIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo parta.
Tú partas.
Aq. parta.
Plur. Nos partamos.
Vos. partais,
Aqs. partan.

PRESENTE CONDICIONAL.

Sing Yo partiera, partiria y partiese.
Tú partieras, partirias y partieses.
Aq. partiera, partiria y partiese.
Plur. Nos. partiéramos, partiriamos y partiésemos.
Vos. partierais, partiriais y partieseis.
Aqs. partieran, partirian y partiesen.

PRETERITO.

Sing. Yo haya partido.
Tú hayas partido.
Aq. haya partido.
Plur. Nos. háyamos partido.
Vos. hayais partido.
Aqs. hayan partido.

PRETERITO CONDICIONAL-A-PRETERITO Y FUTURO CONDICIONADO-A-PRETERITO.

Sing. Yo hubiera, habria y hubiese partido.
Tú hubieras, habrias y

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

hubieses partido.
Aq. hubiera, habria y hubiese partido.
Plur. Nos. hubiéramos, habriamos y hubiésemos partido.
Vos. hubierais, habriais y hubieseis partido.
Aqs. habieran, habrian y hubiesen partido.

PRETERITO DUBITATIVO-A-FUTURO.

Sing. Yo partiere o hubiere partido.
Tú partieres o hubieres partido.
Aq. partiere o hubiere partido.
Plur. Nos. partiéremos o hubiéremos partido.
Vos. partiereis o hubiereis partido.
Aqs. partieren o hubieren partido.

INFINITIVO.

MODO SIMPLE.

Presente. Partir.
Pretérito. Haber partido.
Futuro. Haber de partir.

GERUNDIO.

Presente. Partiendo.
Pretérito. Habiendo partido.
Futuro. Habiendo de partir.

VOZ PASIVA.

INDICATIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo soi partido.
Tú eres partido.
Aq. es partido.
Plur. Nos. somos partidos.
Vos. sois partidos.
Aqs. son partidos.

PRESENTE-A-PRETERITO.

Sing. Yo era partido.
Tú eras partido.
Aq. era partido.
Plur. Nos. eramos partidos.
Vos. erais partidos.
Aqs. eran partidos.

PRETERITO REMOTO.

Sing. Yo fui partido.
Tú fuiste partido.
Aq. fué partido.
Plur. Nos. fuimos partidos.
Vos. fuisteis partidos.
Aqs. fueron partidos.

PRETERITO PROXIMO.

Sing. Yo he sido partido.
Tú has sido partido.
Aq. ha sido partido.
Plur. Nos. hemos sido partidos.
Vos. habeis sido partidos.
Aqs. han sido partidos.

PRETERITO TERCERO.

Sing. Yo hube sido partido.
Tú hubiste sido partido.
Aq. hubo sido partido.
Plur. Nos. hubimos sido partidos.
Vos. hubisteis sido partidos.
Aqs. hubieron sido partidos.

PRETERITO-A-PRETERITO.

Sing. Yo habia sido partido.

Tú habias sido partido.
Aq. habia sido partido.
Plur. Nos. habiamos sido partidos.
Vos. habiais sido partidos.
Aqs. habian sido partidos.

FUTURO.

Sing. Yo sere partido.
Tú seras partido.
Aq. sera partido.
Plur. Nos. seremos partidos.
Vos. sereis partidos.
Aqs. seran partidos.

PRETERITO-A-FUTURO(1).

Sing. Yo habre sido partido.
Tú habras sido partido.
Aq. habra sido partido.
Plur. Nos. habremos sido partidos.
Vos. habreis sido partidos.
Aqs. habran sido partidos.

IMPERATIVO.

Sing. Sé tú partido.
Sea aquel partido.
Plur. Sed vosotros partidos.
Sean aquellos partidos.

SUBJUNTIVO.

PRESENTE.

Sing. Yo sea partido.
Tú seas partido.
Aq. sea partido.
Plur. Nos. seamos partidos.
Vos. seais partidos.
Aqs. sean partidos.

PRESENTE CONDICIONAL.

Sing. Yo fuera, seria y fuese partido.
Tú fueras, serias y fueses partido.
Aq. fuera, seria y fuese partido.
Plur. Nos. fuéramos, seriamos y fuésemos partidos.
Vos. fuerais, seriais y fueseis partidos.
Aqs. fueran, serian y fuesen partidos.

PRETERITO.

Sing. Yo haya sido partido.
Tú hayas sido partido.
Aq. haya sido partido.
Plur. Nos. háyamos sido partidos.
Vos. hayais sido partidos.
Aqs. hayan sido partidos.

PRETERITO CONDICIONAL-A-PRETERITO Y FUTURO CONDICIONADO-A-PRETERITO.

Sing. Yo hubiera, habria y hubiese sido partido.
Tú hubieras, habrias y hubieses sido partido.
Aq. hubiera, habria y hubiese sido partido.
Plur. Nos. hubiéramos, habriamos y hubiésemos

(1) Segun hemos dicho, llamamos asi a este tiempo porque significa una accion pasada respecto de otra futura. La Academia parece confirmar en el prólogo de su Diccionario Nuevo esta opinion nuestra que asentamos desde la edicion 1ª de estos Elementos, cuando dice: "Aunque en este último tiempo es futuro el auxiliar *habré*, la idea que expresa es de cosa pasada." (Nota del autor en 1881).

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

sido partidos.
Vos. hubierais, habriais y hubieseis sido partidos.
Aqs. hubieran, habriat y hubiesen sido partidos.

PRETERITO DUBITATIVO-A-FUTURO.

Sing. Yo fuere o hubiere sido partido.
Tú fueres o hubieres sido partido.
Aq. fuere o hubiere sido partido.
Plur. Nos. fuéremos ó hubiéremos sido partidos.
Vos. fuereis o hubiereis sido partidos.
Aqs. fueren o hubieren sido partidos.

INFINITIVO.

MODO SIMPLE.

Presente. Ser partido.
Pretérito. Haber sido partido.
Futuro. Haber de ser partido.

GERUNDIO.

Presente. Siendo partido.
Pretérito. Habiendo sido partido.
Futuro. Habiendo de ser partido.

ARTICULO V.

DEL ADVERBIO.

Adverbio es una parte de la oracion que significa el *modo* de la accion, el de la cualidad y el del modo mismo, como: *habla bien; mui fino; mui finamente.* Como los principales modos son el lugar, el tiempo, la cualidad, la cuantidad y el número, que son al propio tiempo cinco de las diez famosas categorias de Aristóteles, los adverbios se dividen 1º en: de lugar, como *aquí, ahí, allí;* de tiempo, como *hoi, siempre;* de cualidad, como *bien, finamente;* de cuantidad, como *mui, tanto,* y de número, como *primero, doblemente.* A estos se juntan los de afirmacion, como *sí, ciertamente;* los de negacion, como *no, nunca,* y los de duda, como *acaso, quizá.* 2.° Se dividen en simples, como *mas, acaso,* y compuestos, como *ademas, por si acaso, a duras penas.* Estos dos últimos y sus semejantes se llaman tambien *modos adverbiales.* 3.° Se dividen en primitivos, como *mui, cerca,* y derivados, como *muchísimo, cerquita.* (1) Los principales adverbios derivados son los comparativos y superlativos, que asi en su formacion como en sus irregularidades imitan á los adjetivos.

(1) Santa Teresa dice: "Está entónces *legítimos* Dios." (Vida, cap. 20, párr. 6). Nota del autor en 1873.

ARTICULO VI.

DE LA PREPOSICION.

Preposicion es una parte de la oracion que significa la *relacion especial,* que tiene el sustantivo, el adjetivo o el verbo con otra parte de la oracion, como: El *Hijo de* la Virgen *vivió en* la tierra *lleno de* caridad (1). Las preposiciones de la lengua castellana son diez y nueve: una de genitivo y ablativo que es *de;* una de acusativo y dativo que es *a;* otra de dativo que es *para,* y diez y seis de ablativo que son: *en, con, sin, por, ante, tras, entre, sobre, bajo, so, cabe, contra, desde, hasta, hacia* y *segun.*

DE.

Cuatro son las principales relaciones que esta preposicion significa: 1ª de posesion ó dependencia, como: El *Hijo de* la Vírgen; 2ª de materia, como: "Cabeza *de bronce*" (Cerv.); 3ª de procedencia o movimiento *de lugar,* como: "*Nace* la fuente *de* la cuesta" (Leon), y 4ª de privacion, como: "Aquí el enfermizo otoño jamas *desnuda* las verdes arboledas *de* sus hojas." (Malon de la Chayde).

A.

Tres son sus principales relaciones: 1ª *de accion directa,* como:

A los tiernos esposos y *á* los padres
Recibe grato el cordobes monarca:
Tiende *á* Almanzor la mano
Y *á* Abdimelik y *á* Habiba afable abraza.

(D. A. de Saavedra).

(1) "Preposiciones. Asi denominan las palabras de que nos valemos para expresar las *relaciones* de nuestras ideas." (Garcia Luna, id, lecc. 30). A la palabra *relaciones* es necesario añadir la palabra *especiales* para no confundir la preposicion con la conjuncion. Cuando decimos *Pedro y Juan* estaban en la sala, la conjuncion *y* significa una relacion general entre Pedro y Juan; mas cuando decimos: Pedro estaba en la sala *ante* Juan, la proposicion *ante* significa una relacion especial de *presencia.* [Nota del autor en 1873].

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

2ª De *movimiento a lugar*, como: "Rebeca.... *bajó á* la fuente." (Scio), y 3ª del *tiempo en* que se hace alguna cosa, como: "Señor, un año y diez meses ha que se ejecutó mi prision *á siete* de Diciembre, víspera de la Concepcion de nuestra Señora, *á las diez y media* de la noche." (Quevedo).

PARA.

Tres son sus principales relaciones: 1ª la de *daño* o *provecho*, como: "Mucho de enhoramala *para vos*" (Cerv.) 2ª De *fin*, como: "De entre los bueyes, arados y coyundas sacaron al labrador Wamba *para ser Rey* de España." (Cerv.) y 3ª De *disposicion*, como: "¡Venturosa noche del 15 de Setiembre de 1810, tú estabas destinada *para aurora* de nuestra libertad." (Sanchez de Tagle.)

EN.

Dos son las principales relaciones que significa: 1ª del *lugar en que* es o se hace alguna cosa, como: "*En las quiebras* de las peñas y *en los huecos* de los árboles formaban su república las solícitas y discretas abejas" (Cerv.), y 2ª del *tiempo en que* es o se hace alguna cosa, como: "*En este mismo dia, en la tarde*, estando las puertas cerradas.... vino el Señor." (Granada).

Es de advertir que esta preposicion junta con un gerundio significa *despues que*, como: "*En llegando* mas cerca fué conocido de todos por el gallardo Basilio" (Cerv.); y si al gerundio sigue la conjuncion *que*, y a esta el mismo verbo puesto en otro tiempo, significa *al instante que*, como: "*En poniendo que puso* los pies en él [esquife] D Quijote, disparó la capitana el cañon de crujia." [El mismo].

CON.

Dos son sus principales relaciones: 1ª de *compañia*, como: "Todo el toque está en que mi amo se case luego *con* esta señora" (Cerv.), y 2ª de *instrumento* con que se hace alguna cosa, como: "Esperaba D Quijote que algun enano se pusiese entre las almenas á dar señal *con alguna trompeta* de que llegaba caballero al castillo". (El mismo).

SIN.

Significa relacion de *privacion*, como: "Las liebres ya *sin* pellejo y las gallinas *sin* pluma" [Cerv.]

POR.

Seis son sus principales relaciones: 1ª de *causa* o razon, como: "Este tal caballo... fué compuesto *por aquel sabio Merlin*" (Cerv.); 2ª de *fin*, como: "Es bueno vivir mucho *por vér* mucho" [El mismo]; 3ª de *cambio*, como: "El (cohecho) que yo quiero llevar *por* este gobierno" [El mismo]; 4ª de *favor*, como: "¿Qué le iba á vuesa merced volver tanto *por aquella Reina*!" (El mismo); 5ª de lugar *con alguna vaguedad e indeterminacion*, como: "Temiamos encontrar *por aquel parage* alguna galeota (El mismo), y 6ª de *tiempo*. Este tiempo es unas veces *durante el que* se hace alguna cosa, como: "Merecia el que lo compuso [un libro]... que le echáran á galeras *por todos los dias* de su vida" [El mismo]; otras es un tiempo *futuro*, como: "Estoy *por pasaros* de parte á parte" (El mismo), y otras es *vago e indeterminado*, como: "Habia ido *por aquel tiempo* á segar á Tembleque" (El mismo).

ANTE.

Su relacion es la de *presencia*, como: "Puesto (Sancho) *ante ella* de hinojos." (Cerv.).

TRAS.

Su relacion es de *situacion posterior*, como: "*Tras ella* (una cabra) venia un cabrero". (Cerv.).

ENTRE.

Dos son sus relaciones: 1ª de *situacion media*, como: "Sancho entretejiose *entre* los tres" [Cerv.], y 2ª de *situacion interior*, como: "Esto pasaba *entre sí* Sancho". [El mismo].

SOBRE.

Tres son sus relaciones: 1ª de *situacion superior*, como: "Doce labradores *sobre* doce hermosísimas lleguas" [El mismo]; 2ª de *exceso*, como: "*Sobre* la buena sangre resplandece y campea la hermosura (de Dulcinea)" [El mismo], y 3ª de *lugar y tiempo*, como: "Dejando el bosque *sobre la mano* izquierda." (Coloma).

BAJO.

Su relacion es de *situacion inferior*, como: "Antes del Cristianismo la muger estaba oprimida *bajo la tirania* del varon." (Balmes).

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

SO.

Significa lo mismo que *bajo*, pero solo se usa antes de los sustantivos capa, color, pena y pretexto, como: "Algunos engañan *so capa* y *color* de santidad." [Rivadeneira].

CABE.

Su relacion es de *situacion cercana*, como: "Se sentó [San Ignacio] *cabe el camino*." [Rivadeneira].

CONTRA.

Su relacion es de *oposicion*, como: "Toda la braveza de la mar es *contra* las rocas y peñascos". (Granada).

DESDE.

Su relacion es de *principio de lugar* o *tiempo*, como: "Acabamos de subir toda la montaña por vér si *desde allí* algun poblado se descubria". (Cerv.).

HASTA.

Dos son sus relaciones: 1ª de *término* de lugar o tiempo, como: "Desde el Reino de Candaya *hasta este vuestro estado*", y 2ª *de cualidad superlativa*, como: "Una danza de espadas de *hasta veinte y cuatro* zagales». (Cerv.).

HACIA.

Su relacion es de *direccion a lugar*, como: "*Hácia ellos* venia un desmesurado javalí". (Cerv.).

SEGUN.

Su relacion principal es de *conformidad*, como: "*Segun* las ocasiones, asi serán mis documentos." (Cerv.).

ARTICULO VII.

DE LA CONJUNCION.

Conjuncion es una parte de la oracion que significa la *relacion general* de las partes de la oracion, de las oraciones y de las cláusulas. De las partes de la oracion, como: "*O* Iglesia, *ó* mar, *ó* casa real," (Cerv.); de las oraciones, como: "¿Tan mal os parece un denso velo corrido á la entrada del tálamo nupcial, *y* la religion guardando sus umbrales con ademan severo?" (Balmes); de las clausulas, como: "con ademan severo?—Capítulo XXV. —"*Pero* se nos dirá, &c. [El mismo) (1).

1º Como cinco son las especies de estas relaciones generales, asaber: de union, de separacion, de oposicion, de condicion y de causa, cinco son las especies de conjunciones: 1ª Las copulativas, como: *y*, *ni*, *tambien*, *tampoco* y *que*. Esta última es algunas veces copulativa de verbos, como: "Mandó la duquesa á Sancho *que fuese* junto á ella." (Cerv.); otras, copulativa de otras partes de la oracion, a modo de la *y*, como: "El sonsacado, el distraido, el llevado soy yo, *que* no tu amo." [El mismo]; otras disyuntiva, como: "*Que* quieran *que* no." (Rivadeneira); otras causal, como: "De escudo solo usa la virtud, no juega lanza ni espada, *que* es muy inocente en sí" (Nieremberg), y otras, en fin, significa una *cualidad superlativa*, como: "Mis esperanzas muertas *que* muertas, y sus mandamientos y desdenes vivos *que* vivos." (Cerv.). 2ª Las disyuntivas, como: o. 3ª Las adversativas, como: *pero*, *mas*, *sino*, *aunque*. 4ª Las condicionales, como *si*, *como*, la qué significa *comparacion*, como: "El punto de honra, es *como* en el canto de órgano." (Santa Teresa). 5ª Las causales, como *porque*, *pues*, como: "Digo, *pues*, señores mios, prosiguió Sancho" [Cerv.]; "*O*, *pues*, alma hermosísima." (S. Juan de la Cruz).

2º Se dividen las conjunciones en simples, como: *que*, *si*, y compuestas, como *porque*, *sino*.

CAPITULO II.

DE LAS CUALIDADES QUE HAN DE TENER LAS PALABRAS PARA SER BUENAS.

Cuatro cualidades han de tener las palabras para ser completamente buenas: claridad, precision, unidad y decencia.

ARTICULO I.

DE LA CLARIDAD.

La claridad de las palabras consiste en que sean inteligibles

[1] Se diferencian pues la preposicion y la conjuncion en que aquella significa una relacion especial, y esta, una relacion general. (Nota del autor en 1873).

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

SO.

Significa lo mismo que *bajo*, pero solo se usa antes de los sustantivos capa, color, pena y pretexto, como: "Algunos engañan *so capa* y *color* de santidad." [Rivadeneira].

CABE.

Su relacion es de *situacion cercana*, como: "Se sentó [San Ignacio] *cabe el camino*." [Rivadeneira].

CONTRA.

Su relacion es de *oposicion*, como: "Toda la braveza de la mar es *contra* las rocas y peñascos". (Granada).

DESDE.

Su relacion es de *principio de lugar* o *tiempo*, como: "Acabamos de subir toda la montaña por vér si *desde allí* algun poblado se descubria". (Cerv.).

HASTA.

Dos son sus relaciones: 1ª de *término* de lugar o tiempo, como: "Desde el Reino de Candaya *hasta este vuestro estado*", y 2ª *de cualidad superlativa*, como: "Una danza de espadas de *hasta veinte y cuatro* zagales». (Cerv.).

HACIA.

Su relacion es de *direccion a lugar*, como: "*Hácia ellos* venia un desmesurado javalí". (Cerv.).

SEGUN.

Su relacion principal es de *conformidad*, como: "*Segun* las ocasiones, asi serán mis documentos." (Cerv.).

ARTICULO VII.

DE LA CONJUNCION.

Conjuncion es una parte de la oracion que significa la *relacion general* de las partes de la oracion, de las oraciones y de las cláusulas. De las partes de la oracion, como: "*O* Iglesia, *ó* mar, *ó* casa real," (Cerv.); de las oraciones, como: "¿Tan mal os parece un denso velo corrido á la entrada del tálamo nupcial, *y* la religion guardando sus umbrales con ademan severo?" (Balmes); de las clausulas, como: "con ademan severo?—Capítulo XXV. —"*Pero* se nos dirá, &c. [El mismo) (1).

1º Como cinco son las especies de estas relaciones generales, asaber: de union, de separacion, de oposicion, de condicion y de causa, cinco son las especies de conjunciones: 1ª Las copulativas, como: *y*, *ni*, *tambien*, *tampoco* y *que*. Esta última es algunas veces copulativa de verbos, como: "Mandó la duquesa á Sancho *que fuese* junto á ella." (Cerv.); otras, copulativa de otras partes de la oracion, a modo de la *y*, como: "El sonsacado, el distraido, el llevado soy yo, *que* no tu amo." [El mismo]; otras disyuntiva, como: "*Que* quieran *que* no." (Rivadeneira); otras causal, como: "De escudo solo usa la virtud, no juega lanza ni espada, *que* es muy inocente en sí" (Nieremberg), y otras, en fin, significa una *cualidad superlativa*, como: "Mis esperanzas muertas *que* muertas, y sus mandamientos y desdenes vivos *que* vivos." (Cerv.). 2ª Las disyuntivas, como: o. 3ª Las adversativas, como: *pero*, *mas*, *sino*, *aunque*. 4ª Las condicionales, como *si*, *como*, la qué significa *comparacion*, como: "El punto de honra, es *como* en el canto de órgano." (Santa Teresa). 5ª Las causales, como *porque*, *pues*, como: "Digo, *pues*, señores mios, prosiguió Sancho" [Cerv.]; "*O*, *pues*, alma hermosísima." (S. Juan de la Cruz).

2º Se dividen las conjunciones en simples, como: *que*, *si*, y compuestas, como *porque*, *sino*.

CAPITULO II.

DE LAS CUALIDADES QUE HAN DE TENER LAS PALABRAS PARA SER BUENAS.

Cuatro cualidades han de tener las palabras para ser completamente buenas: claridad, precision, unidad y decencia.

ARTICULO I.

DE LA CLARIDAD.

La claridad de las palabras consiste en que sean inteligibles

[1] Se diferencian pues la preposicion y la conjuncion en que aquella significa una relacion especial, y esta, una relacion general. (Nota del autor en 1873).

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

para todos, y para serlo es menester que sean *propias*, es decir, que signifiquen su objeto, y que sean *puras*, esto es, de uso comun.

§ I.

PROPIEDAD.

Esta consiste, como hemos dicho, en significar el objeto de manera que no se confunda con otro alguno. Por no individualizar el objeto carecen de propiedad las palabras *equívocas*, como *amo, compañía*.

Regla única. No se debe usar de ellas, sino en el estilo jocoso: tal es el de Cervantes, describiendo la vela de las armas de D. Quijote, donde dice: "No se *curó* el arriero de estas razones (y fuera mejor que se *curára*, porque fuera *curarse* en salud)".

§ II.

PUREZA.

El uso es, como dice Horacio:

Quem penes arbitrium est et ius et norma loquendi.

Pero observamos con Don Gregorio Garcés "que el uso docto y juez supremo de nuestra lengua, ni es ni será jamas otro, sino el que formaron ya concordemente, con suma diligencia, gran tino y curiosidad los sabios españoles; los cuales, estudiando con gloriosa emulacion y considerando la naturaleza de su lengua, la fundieron como de nuevo, desechando unas voces, introduciendo otras, ya suavizando, ya reformando sílabas, hasta que la dejaron rica y llena de la abundancia, sonido y gala de las lenguas latina y griega; no de otro modo que lo hicieron en el Siglo de oro los mayores hombres que tuvo Roma, en razon de acabar y cultivar su lengua; pues todos á porfia, ora cómicos y líricos, ora épicos y oradores, pasaban á Roma todas las bellas ciencias de Atenas vestidas á la latina." [1] El uso pues, ha de

(1) Obra cit. Los autores de la Enciclopedia de Mellado en el art. "Castellano (Idioma)" dicen: "A fin de distinguir unos casos de otros se echaba mano de algunas preposiciones y se contraian los pronombres latinos *ille, illa, illos, illas*, para formar los artículos *el, la, los, las*, nueva especie de voces que no conocieron algunas lenguas antiguas, y que contribuyen en las modernas á introducir mas claridad y determinacion en el lenguage . . . El español, escogiendo la terminaciones mas

ser *comun* y *autorizado*. Por no ser de uso *comun* carecen de pureza las palabras anticuadas, las nuevas, las técnicas y las cultas.

ANTICUADAS. Regla 1ª No se debe usar de ellas, sino en dos

sonoras, supo conservar lo magestuoso de la lengua latina descartando su dureza: así es que, se fueron suprimiendo las finales en *c, nc, x*, que abundaban en el latin, como en las voces *hanc, nunc, hoc* etc. Estas durísimas palabras fueron sustituidas en el castellano por otras mas dulces, como *ahora, esta, esto* etc. La final *x* ó se suprimió ó se mudó en otra consonante mas suave: en vez de *rex*, hemos dicho *rey*; en vez de *atrox, atroz;* en vez de *ferox, feroz;* en vez de *nox, noche* etc. La *m* final, ó se eliminó ó se cambió en *n;* la *c* dura pasó á ser generalmente *g*: la *t* se convirtió casi siempre en *d*: las dobles *cl, fl, pl*, dieron origen á nuestra *ll*, ó bien se trocaron en *f* y *z*. Las consonantes repetidas se redujeron por lo comun á una sola: de *opprimo* hicimos *oprimo;* de *accuso, acuso*. La dureza que ocasionaba la concurrencia de ciertas articulaciones, tanto en principio como en medio de diccion, desapareció para usarse tan solo la mas sencilla de las dos: *psalmus* se trocó en *salmo; scriptor*, en *escritor; sculptor*, en *escultor; spuma*, en *espuma; statua*, en *estatua*" etc., etc.

En mi Compendio de la Historia Romana, [pág. 197] que escribí hace ocho años, emití mi opinion de que el artículo *el, la, lo* es una trasformacion del pronombre latino *ille, illa, illud*, combatiendo la opinion de un escritor público de la capital de nuestra República, que en un discurso sobre filología, pronunciado en la Sociedad de Geografía y Estadística, dice: "El artículo viene del árabe." Tengo el gusto de ver confirmada mi opinion por los excelentes literatos Autores de la Enciclopedia de Mellado, obra que adquirí hace un año y meses del Sr. D. Rafael Hernandez, vecino de Lagos. Pero en las demas apreciaciones, estoi mui léjos de seguir la opinion de los mencionados literatos. Sobre esto hai mucho que decir; mas en una nota no puede hacerse mas que una que otra indicacion. Yo convengo con Garces en que los literatos españoles de los siglos modernos, especialmente los del XVI, pulieron y reformaron el *castellano antiguo*, nacido y envuelto en burdas mantillas en la barbarie de la edad media: pero en manera alguna convengo en que se quiera erigir á los españoles en maestros de armonia del lenguaje, de Ciceron, Virgilio, Horacio y demas clásicos paganos. La supuesta *dureza* del rotundo y majestuoso idioma del pueblo-rey, me parece un solemne disparate. Para la armonía lingüística, lo mismo que para la armonía musical hai diversos oidos. Para mi son mas armoniosas las palabras *Rex, ferox, Sanctus, inimicum, scriptor* etc., etc., que las palabras *Rey, feroz, Santo, enemigo, escritor* etc., etc. Las palabras *Rex, ferox* etc. no se formaron del nominativo *Rex, ferox* etc. como creen los enciclopedistas españoles, sino del ablativo *Rege, ferоce* etc. La *g* antes de *e* y de *i* (como en *Rege*) no tiene el mismo sonido en el castellano que en el latin, por mas que nosotros, descendientes de los godos, abusemos de este. Confieso que en una que otra palabra el castellano fué mui feliz, como en la conversion de *nocte* en *noche*, y aun mas feliz que el dulcísimo italiano [*notte*], porque la *ch*, equivalente al *ce, ci* italianos, es de las letras que le dan mas dulzura al idioma, y por esto en el lenguaje familiar casi siempre que queremos tratar a una mujer o a un hombre con cariño, hacemos la conversion de su nombre en otro en el que entre la *ch*, como *Concha* (Concepcion), *Chona* (Encarnacion), *Nacha* [Ignacia], *Chucha* (Jesús), *Pancha* (Francisca), *Lencha* (Lorenza), *Chencha* [Crescencia], *Chole* (Soledad) etc.; pero con-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

casos: 1° cuando se usan como anticuadas. Así Miguel de Cervantes usó de muchas; pero para divertir al lector y poner en mayor desprecio los antiguos libros de caballerias, y 2° cuando lo exija la precision. 2ª Debe usarse de las palabras antiguas, las que antes concilian al lenguaje "magestad y uno como religioso respeto" (Garces), como: "¿Tambien así se *acendraba* el sentimiento del pudor? ¿Tambien así progresaba la humanidad? ¿Tambien así daba Lutero robusto impulso á las generaciones venideras, *brio* al espíritu humano, *medra* y lozania á la cultura y civilizacion?" (Balmes). 3ª Se ha de usar de las palabras buenas que van anticuándose, como: Frescor, Linaje (por género), Apuesto, Alto (por célebre), Cumplir (por Convenir), Amamantar, Asaz, Y cuenta, Cabe y Empero.

NUEVAS. Regla 1ª No se debe usar de ellas, sino en dos casos: 1° cuando se usan como nuevas, y 2°. cuando lo exija la precision, y entonces han de ser *parce detorta*, esto es, sacadas del latin, italiano, frances o del mismo castellano, conforme a las reglas de la Etimología y Analogía. De este modo se han introducido nuevamente las palabras *garantia, trasporte, exaltado, inmoral, bilocarse, organizar, apropósito, apesar de, así que, por lo mismo* y otras muchísimas. 2ª Debe usarse de las palabras nuevas recientemente admitidas, las que dan a los escritos uno como frescor y lozania. 3ª Se debe usar de las buenas palabras nuevas aun no generalmente recibidas, para aumentar la riqueza del idioma, tales son: *detalle, esbelto, tipo,* y la novisimamente tomada del italiano, *lontananza*, desconocida en el idioma de algunos años atras, y mui del gusto de los españoles de nuestros dias, como: Los "fieros señores encastillados en sus fortalezas . . . allá en oscura *lontananza* divisaban la cúpula del Vaticano". (Balmes) [1].

---

tar entre las letras mas armoniosas la *z*, la *d* y aun la gutural *g*, y entre las menos armoniosas la *t* y las combinaciones *cl, fl* y *pl*, que le dan al lenguaje un sonido parecido al de una flauta, me parece una barbaridad. Como digo adelante, apoyado en el sentir de D. Mariano José Sicilia, grande autoridad en materia de Ortologia, es necesario distinguir lo *dulce* de lo *dulzon*: la misma razon que se pretende haber para tener como dura la palabra *Rex* y como dulce la palabra *Rey* habria para quitar las palabras *afecto, efecto, objeto, constar, circunstancia, superstición* y otras muchisimas, y decir en lugar de ellas *afeto, efeto, ojeto, costar, circustancia, superticion* y demas semejantes. (Nota del autor en 1881).

(1) ¡Lástima que este sublime pensamiento del grande hombre envuelva un anacronismo!, pues en la edad media el Vaticano no tenia cúpula. La primer cúpula que se conoció en Roma fué la actual de la iglesia de S. Agustin, erijida en 1484. La cúpula del Vaticano fué concluida a fines del siglo XVI; sin embargo, *non paucis offendar maculis*. (Nota del autor en 1873).

Omitimos la regla de Quintiliano recomendada por Garces (1): de usar de las palabras mas antiguas entre las nuevas, y de las mas nuevas entre las antiguas, porque, salva la autoridad de tales maestros, ella parece mas ingeniosa que útil. Procuremos, sí, mezclar con tal arte y naturalidad en nuestras cláusulas las palabras antiguas con las nuevas, que imitemos á la naturaleza, en la qué anda siempre lo antiguo en bello contraste con lo nuevo, y que el hombre de gusto que lea nuestros escritos, perciba en ellos de vez en cuando una semejanza de esas selvas de árboles antiguos, vestidos con el follaje y las flores de la primavera.

TECNICAS. Son las palabras propias de alguna ciencia o arte, como: *nominativo, conjugar*, de la Gramática; *escoplo, aserrar*, de la Carpinteria.

Regla única. No se ha de usar de ellas, sino entre inteligentes, o al hablar sobre la ciencia o arte a que pertenecen.

CULTAS. Son las propias de los hombres cultos, y que aun no se han hecho de uso comun, como *dolo, intrínseco, perpetrar, físicamente.*

Regla única y evidente. No se ha de usar de ellas sino entre los cultos.

ARTICULO II.

DE LA PRECISION.

Precision es una cualidad de la palabra, que consiste en significar el objeto con alguna o todas sus circunstancias, como: *amor, avellanado, estropezar, surgir, tú, Jesus* y *Maria. Amor* significa un *querer* con estas circunstancias: vehemencia—gozo o tormento—unidad, como:

"¿qué mistura
No templará el amor? El tigre fiero
Pondrá con la paloma, y por ventura
En uno pacerán lobo y cordero."
(Leon).

Avellanado significa un objeto *semejante a la avellana*, incluyendo por lo mismo estas circunstancias: de carne y piel—arrugada—endurecida—y amarillenta, como: "¿Qué podia engendrar el estéril y mal cultivado ingenio mio, sino la historia de un hijo seco, *avellanado*, antojadizo, y lleno de pensamientos varios y

---

[1] Fundamento del vigor y elegancia de la lengua castellana, prólogo del tomo 2°.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

nunca imaginados de otro alguno?" (Cerv.). *Estropezar* es mui precisa, demas de imitativa, en este texto de Fr. Luis de Leon: La fuente "entraba en la huerta . . . y corriendo y *estropezando*, parecia reirse". Donde conjuntamente significa: el arrastrarse del agua de un arroyo—el topar con las piedras que están aquí y allí—y el voltear y mudar de direccion por causa de ellas. *Surgir* significa: levantarse una cosa—saliendo de dentro de otra—violentamente—y rompiéndola, como: "El precioso grano . . . arrojado sobre la roca no perece; . . . no es estéril la roca, cuando quiere fecundarla el que hizo *surgir* de un peñasco manantiales de agua pura." (Balmes). *Tú* es un pronombre mui significativo de diversos sentimientos: ya de amor, ya de amistad, ya de cariño, ya de compasion, ya de simple inferioridad. "En la lengua española, dice Mr. de Chateaubriand, dice mas que en ninguna otra, este tierno pronombre del amor y de la amistad" (1). "Yo soy muy hermosa y muchacha, y tengo muchos dineros que llevar conmigo: mira *tú* si puedes hacer como nos vamos, y serás allá mi marido, si quisieres." (Cerv.). Y ¿cuales nombres de todos los de la rica significativa lengua castellana serán tan precisos como los de JESUS y de MARIA? De los inumerables nombres que significan el de Cristo, los que pertenecen a su santa Humanidad se reducen a catorce, que son: Pimpollo—Faces—Camino—Pastor—Monte—Padre—Brazo-Rey—Príncipe de paz—Esposo—Hijo-El Amado—Jesus—Cordero. Todos estos nombres "son como partes . . . y el nombre de Jesus es el todo, segun que todo lo que significan los otros nombres, lo significa el de Jesus." (Leon). Y viniendo al inefable nombre de MARIA (2), él es como la cifra y compendiada significacion de estas ideas: Virginidad-Maternidad-Gracia-Divinidad—Inteligencia-Amor-Señorío-Proteccion-Magestad-Belleza-Misericordia-Refugio—Consuelo—Remedio-Libertad—Intercesion-Hermosura-Suavidad-Melodia-Dulzura Gozo—Vida—Esperanza-Inmortalidad &c. &c. Cada una de las qué comprende todavia otras diversas: la de Virginidad v. g. no es como la de todas las demas, sino de Virginidad *Inmaculado;* la de Madre encierra las de: Madre de Dios y Madre de los hombres; la de Proteccion entraña las mui diversas ideas de Auxilio, Socorro, Amparo y Patrocinio, y así de todas las demas. Ejemplo: "Dió un vuelco el niño Juan . . . volviéndose á adorar al Sol

(1) Aventuras del último Abencerrage.

(2) "La ciencia cuin del universo sabio
Otro mas dulce componer no sabe."
[Zorrilla, Corona de la Virgen, Introduccion].

que venia en la *nube pura de María*". (Figuera) (1).

La precision es una grande cualidad del bien hablar. A proporcion que el lenguaje es mas *preciso*, los conceptos y el discurso son mas *simplificados*, y a proporcion que el discurso se simplifique mas, el lenguaje será mas exacta expresion del pensamiento que es de suyo *simplísimo*. Los grandes hombres tienen pocas y precisas palabras, porque tienen pocos y simplificados pensamientos. Dios tiene una sola Palabra, porque tiene un solo conocimiento.

ARTICULO III.

DE LA UNIDAD.

La unidad de las palabras consiste en su conformidad con el lenguaje.

Regla única. Las palabras del lenguaje o estilo familiar han de ser *sencillas* (2); las del estilo bello, *hermosas*, y las del sublime, *enérgicas, nobles y elegantes*.

ARTICULO IV.

DE LA DECENCIA.

La decencia de las palabras consiste en que sean moralmente buenas y urbanas.

Regla única. En ningun caso se debe usar de palabras torpes ni groseras (3). La decencia es la primera cualidad del lenguaje, y a la que deben sacrificarse las demas; así es que en la alternativa de palabras, menos malo es usar de una oscura, inexacta o inoportuna, que de una indecente. Aquí la regla es al contrario, y

(1) Debiéndose entender todo eso, no como la sola inspiracion del sentimiento religioso, sino *en el vigor gramatical y filosófico*. ¡Jóvenes! La lengua de nuestros padres es sublime, es tierna, delicada y musical, porque es eminentemente religiosa. Estudiadla en sus fuentes depuradas y limpias, y percibireis uno como sabor a antigüedad, y un aire religioso que sale de entre los antiguos monumentos de la España.

(2) Con tal que no se deduzca la consecuencia de que todo estilo sencillo es estilo familar. (Nota del autor en 1881).

(3) Esta obrita no es mas que unos Elementos, vease la materia tratada extensamente en mi folleto "Los Dos Estudiosos a lo raucio," alli: "JUAN. Pero hombre no seas tan sencillo" etc. (Nota del autor en 1881).

usar de una palabra que signifique un objeto indecente con propiedad y precision, esto es, dándolo a conocer con todas sus circunstancias, seria una falta contra la moral, contra la urbanidad y contra el bien hablar.

APENDICE.

DE LA INTERJECCION.

Despues de haber hablado de la palabra, o expresion del pensamiento hablemos de la interjeccion o expresion del sentimiento, mejor dicho: la interjeccion es un sonido oral que expresa el sentimiento o la sensacion (1). Las interjecciones se dividen

---

[1] Esto escribimos en 1850, siguiendo al anotador de Nebrija [Nota 45 al lib. 4], contra la opinion de los gramáticos españoles que conocimos entonces, que son la Academia, Martinez López y Salvá, y despues de veintitres años nuestra opinion es la misma, contra la de los gramáticos que hemos conocido despues, que son Garcia Luna (Gramática general, lecc. 30), Don José Segundo Flores (Gramática filosófica, part. 1ª, cap. 4) y Avendaño (Elementos de la lengua castellana, part. 2ª, secc. 1ª, §. 7). Todos estos autores al propio tiempo que confiesan que la interjeccion es la expresion del *sentimiento*, dicen que es *palabra* y expresion del *pensamiento*. Con el debido respeto a escritores tan instruidos, especialmente los académicos y Garcia Luna, emitimos nuestra humilde opinion, únicamente en virtud de la libertad de pensar, aduciendo las pruebas siguientes:

1.ª Es claro que en el hombre se distingue el *pensamiento* del *sentimiento*, por que es un ser pensante y sensible. La palabra es la expresion del pensamiento, y la interjeccion es la expresion del sentimiento, mas no del pensamiento. ¿Por qué se quiere que todos los sonidos orales del hombre sean palabras? Las interjecciones se pronuncian juntamente con las palabras e interpoladas con ellas, y se escriben juntamente con las palabras e interpoladas con ellas, a semejanza de las notas del canto; pero no son palabras y partes de la oracion. El pensamiento es propio del hombre y exclusivo de él respecto de los animales, y el sentimiento es comun al hombre y a los animales. Por lo mismo la palabra es propia y exclusiva del hombre, y el sonido oral, que en el hombre se llama interjeccion, es comun a él y a los animales. El buei hace *mú*, la oveja, *bé*, el cuervo, *cras* etc., y el hombre prorumpe en *ai*, *ah*, *oh*, etc.

"Mas los animales, se dirá, no pronuncian *hola* ni *ojalá*."

Ellos expresan sus sentimientos, unos con un sonido y otros con otro, segun la diversidad e imperfeccion del organismo de su garganta y hocico o pico: este organismo es perfecto en el hombre y por esto sus sonidos orales expresivos del sentimiento son mejores que los de los animales.

2.ª "Las interjecciones, se dice, son palabras." Luego los mudos tienen palabras.

3.ª Tomada de la etimología. *Interjeccion* significa *arrojar entre*. Las interjecciones son pues sonidos animales, arrojados entre las palabras, pero no son palabras. Por ser las interjecciones independientes de las palabras, ni las rigen ni son regidas por ellas, como observa mui bien Antonio de Nebrija [lib. 4, *de Interjectione*). Y por la misma razon los romanos escribian coma entre la interjeccion y la palabra siguiente, v. g. *O, Jupiter!* (¡Oh Júpiter!); *Væ, mihi!* [¡Ai de mí!]. (Anotador de Nebrija, ibid.).

Dice Garcia Luna que las interjecciones significan juicios y que v. gr. *¡ai!* significa *yo padezco*. Cuando el buei hace *mú* da a entender que padece y sin embargo no expresa un juicio. Hai mucha diferencia entre ser un sonido oral signo *in genere* del pensamiento y ser ese signo especial *imágen* del pensamiento, que llamamos *palabra*. El sonido de una flauta es un sonido oral, que significa las mas veces este juicio: *yo estoy triste*. La tos es un sonido oral que significa algunas veces este juicio: *yo me burlo;* y sin embargo nadie ha dicho que el sonido de una flauta y la tos sean palabras.

Otras observaciones a los mencionados autores sobre la interjeccion.

La academia enumera las únicas interjeccienes que hai en el idioma castellano (aunque *¡o!* ya no se usa); pero los demas autores ponen de mas. Garcia Luna y Avendaño dicen que tambien son interjecciones *¡bravo!* *¡viva!* y otras expresiones semejantes. Flores, siguiendo las pisadas de Salvá y Martinez López, dice que tambien lo son *¡mui bien!* *¡válgame Dios!* y otras frases semejantes, y Martinez López llega a poner esta como interjeccion: *¡Qué es lo que escucho, cielos!* Por poco pone una interjeccion de cuatro renglones. Así, con razon dicen que la interjeccion es la expresion del pensamiento. ¿De donde sacarian los referidos autores esta doctrina? ¿Del uso de los clásicos? No, porque en este caso la Academia habria adoptado esas palabras y frases como interjecciones. ¿De la etimología? No, porque las intejecciones latinas son únicamente estas: *o, heu, proh, hei,* y *væ*, y en ningun latino leemos que esta expresion: *Quousque tandem abutere, Catilina, patientia nostra?* sea una interjeccion, apesar de ser la expresion de un sentimiento vehementísimo. Y no solo respecto del latin; las interjecciones son unas mismas poco mas o menos en todos los idiomas del mundo, porque el hombre en sus sentimientos naturales y expresiones de ellos es el mismo en todas partes. Decimos *poco mas ó menos*, segun las diversidades accidentales del organismo en el aparato de la voz: diversidades provenidas de las razas y naciones.

Parece que sacaron su doctrina de la filosofía del lenguaje, entendida a su modo. Dicen: Interjeccion es la expresion del sentimiento. Estas palabras *¡viva!* *¡válgame Dios!* etc. expresan el sentimiento. Luego son interjecciones. Es cierto que las interjecciones expresan el sentimiento; pero no lo es que todas las palabras que expresan el sentimiento sean interjecciones. Hai mucha diferencia entre las palabras y oraciones que van acompañadas de admiracion o de otro tono de sentimiento, y esos sonidos orales breves e imperfectamente articulados, esos *gritos*, que llamamos interjecciones. De esa doctrina se deduciria que una poesía, un

en comunes, que son: las que significan diversos sentimientos y son *Ah*, *Ay*, *Oh*, *Eh*, *Ta* y *Tate*, y propias, que son las que significan uno solo: de estas las principales son de *deseo*: *Ojalá;*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

usar de una palabra que signifique un objeto indecente con propiedad y precision, esto es, dándolo a conocer con todas sus circunstancias, seria una falta contra la moral, contra la urbanidad y contra el bien hablar.

APENDICE.

DE LA INTERJECCION.

Despues de haber hablado de la palabra, o expresion del pensamiento hablemos de la interjeccion o expresion del sentimiento, mejor dicho: la interjeccion es un sonido oral que expresa el sentimiento o la sensacion (1). Las interjecciones se dividen

---

[1] Esto escribimos en 1850, siguiendo al anotador de Nebrija [Nota 45 al lib. 4], contra la opinion de los gramáticos españoles que conocimos entonces, que son la Academia, Martinez López y Salvá, y despues de veintitres años nuestra opinion es la misma, contra la de los gramáticos que hemos conocido despues, que son Garcia Luna (Gramática general, lecc. 30), Don José Segundo Flores (Gramática filosófica, part. 1ª, cap. 4) y Avendaño (Elementos de la lengua castellana, part. 2ª, secc. 1ª, §. 7). Todos estos autores al propio tiempo que confiesan que la interjeccion es la expresion del *sentimiento*, dicen que es *palabra* y expresion del *pensamiento*. Con el debido respeto a escritores tan instruidos, especialmente los académicos y Garcia Luna, emitimos nuestra humilde opinion, únicamente en virtud de la libertad de pensar, aduciendo las pruebas siguientes:

1.ª Es claro que en el hombre se distingue el *pensamiento* del *sentimiento*, por que es un ser pensante y sensible. La palabra es la expresion del pensamiento, y la interjeccion es la expresion del sentimiento, mas no del pensamiento. ¿Por qué se quiere que todos los sonidos orales del hombre sean palabras? Las interjecciones se pronuncian juntamente con las palabras e interpoladas con ellas, y se escriben juntamente con las palabras e interpoladas con ellas, a semejanza de las notas del canto; pero no son palabras y partes de la oracion. El pensamiento es propio del hombre y exclusivo de él respecto de los animales, y el sentimiento es comun al hombre y a los animales. Por lo mismo la palabra es propia y exclusiva del hombre, y el sonido oral, que en el hombre se llama interjeccion, es comun a él y a los animales. El buei hace *mú*, la oveja, *bé*, el cuervo, *cras* etc., y el hombre prorumpe en *ai*, *ah*, *oh*, etc.

"Mas los animales, se dirá, no pronuncian *hola* ni *ojalá*."

Ellos expresan sus sentimientos, unos con un sonido y otros con otro, segun la diversidad e imperfeccion del organismo de su garganta y hocico o pico: este organismo es perfecto en el hombre y por esto sus sonidos orales expresivos del sentimiento son mejores que los de los animales.

2.ª "Las interjecciones, se dice, son palabras." Luego los mudos tienen palabras.

3.ª Tomada de la etimología. *Interjeccion* significa *arrojar entre*. Las interjecciones son pues sonidos animales, arrojados entre las palabras, pero no son palabras. Por ser las interjecciones independientes de las palabras, ni las rigen ni son regidas por ellas, como observa mui bien Antonio de Nebrija [lib. 4, *de Interjectione*). Y por la misma razon los romanos escribian coma entre la interjeccion y la palabra siguiente, v. g. *O, Jupiter!* (¡Oh Júpiter!); *Væ, mihi!* [¡Ai de mí!]. (Anotador de Nebrija, ibid.).

Dice Garcia Luna que las interjecciones significan juicios y que v. gr. *¡ai!* significa *yo padezco*. Cuando el buei hace *mú* da a entender que padece y sin embargo no expresa un juicio. Hai mucha diferencia entre ser un sonido oral signo *in genere* del pensamiento y ser ese signo especial *imágen* del pensamiento, que llamamos *palabra*. El sonido de una flauta es un sonido oral, que significa las mas veces este juicio: *yo estoy triste*. La tos es un sonido oral que significa algunas veces este juicio: *yo me burlo;* y sin embargo nadie ha dicho que el sonido de una flauta y la tos sean palabras.

Otras observaciones a los mencionados autores sobre la interjeccion.

La academia enumera las únicas interjeccienes que hai en el idioma castellano (aunque *¡o!* ya no se usa); pero los demas autores ponen de mas. Garcia Luna y Avendaño dicen que tambien son interjecciones *¡bravo!* *¡viva!* y otras expresiones semejantes. Flores, siguiendo las pisadas de Salvá y Martinez López, dice que tambien lo son *¡mui bien!* *¡válgame Dios!* y otras frases semejantes, y Martinez López llega a poner esta como interjeccion: *¡Qué es lo que escucho, cielos!* Por poco pone una interjeccion de cuatro renglones. Así, con razon dicen que la interjeccion es la expresion del pensamiento. ¿De donde sacarian los referidos autores esta doctrina? ¿Del uso de los clásicos? No, porque en este caso la Academia habria adoptado esas palabras y frases como interjecciones. ¿De la etimología? No, porque las intejecciones latinas son únicamente estas: *o, heu, proh, hei,* y *væ*, y en ningun latino leemos que esta expresion: *Quousque tandem abutere, Catilina, patientia nostra?* sea una interjeccion, apesar de ser la expresion de un sentimiento vehementísimo. Y no solo respecto del latin; las interjecciones son unas mismas poco mas o menos en todos los idiomas del mundo, porque el hombre en sus sentimientos naturales y expresiones de ellos es el mismo en todas partes. Decimos *poco mas ó menos*, segun las diversidades accidentales del organismo en el aparato de la voz: diversidades provenidas de las razas y naciones.

Parece que sacaron su doctrina de la filosofía del lenguaje, entendida a su modo. Dicen: Interjeccion es la expresion del sentimiento. Estas palabras *¡viva!* *¡válgame Dios!* etc. expresan el sentimiento. Luego son interjecciones. Es cierto que las interjecciones expresan el sentimiento; pero no lo es que todas las palabras que expresan el sentimiento sean interjecciones. Hai mucha diferencia entre las palabras y oraciones que van acompañadas de admiracion o de otro tono de sentimiento, y esos sonidos orales breves e imperfectamente articulados, esos *gritos*, que llamamos interjecciones. De esa doctrina se deduciria que una poesía, un

en comunes, que son: las que significan diversos sentimientos y son *Ah*, *Ay*, *Oh*, *Eh*, *Ta* y *Tate*, y propias, que son las que significan uno solo: de estas las principales son de *deseo*: *Ojalá;*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

de *esperanza: Ea*, moviendo el ánimo de alguno para que haga alguna cosa (1); de *alegria: Ji, ji, ji, Ja, ja, ja*; de *disgusto: Puf*; de *silencio: Chit*; de *admiracion: Hola*, y de *desprecio: Bah.*

FIN DE LA ANALOGIA.

---

discurso oratorio y la mayor parte del idioma se compone de interjecciones, porque el hombre, como ser sensible, habla las mas veces el lenguaje del sentimiento. Se deduciria tambien que habia interjecciones compuestas y compuestísimas; pero ¡gritos compuestos!: ¡una interjeccion compuesta de todas las partes de la oracion!

Otra observacion. Flores, conducido por Salvá, dice que estas palabras *tus, tus; michi, michi;* y otras con que llamamos a los animales son interjecciones. En nuestro humilde juicio no lo son, porque no son la expresion del dolor, del gozo ni de ningun sentimiento, sino que son nombres sustantivos. Asi en este adagio español: "Para perro viejo no hai TUS, TUS," esta expresion es un sustantivo en nominativo.

Otra. García Luna [siguiendo á Detutt—Tracy] y Flores dicen que muí probablemente las interjecciones fueron las primeras expresiones que pronunciaron los hombres en su estado primitivo. Esto está bien en el sistema de que Adam fué mono y que los primeros hombres fueron ourangutanes de mejor especie, nacidos en el estado salvaje; pero no es conforme a la doctrina bíblica, segun la que el primer hombre y la primera mujer fueron criados con una inteligencia perfecta y en consecuencia con un idioma completo. *Consilium, et linguam, et oculos, et aures, et cor dedit illis, et disciplina intellectus replevit illos.* Eccli. 17—5. [Nota del autor en 1873.]

En la presente 3ª edicion he reformado mi definicion de interjeccion diciendo que "es un sonido oral que expresa el sentimiento *o la sensacion*" En los hombres la interjeccion proviene unas veces de *sensacion:* si a una mujer le pegan un carbon encendido en un pie, profiere *¡ai!* En los hombres proviene otras veces de *sentimiento* o pasion: si a la misma mujer le dan repentinamente la noticia de la muerte de un hijo, profiere *¡ai!* En los brutos los sonidos orales parecidos a nuestras interjecciones provienen unas veces de *sensacion:* si a una vaca le aplican un carbon encendido en una pata, profiere *mú.* En los brutos los sonidos orales parecidos a nuestras interjecciones provienen otras veces de *sentimiento* o pasion: si una vaca vé morir a un hijo, profiere *mú.* En los brutos hai pasiones, porque hai imaginacion, hai memoria y hai estimativa. (Gonzalez, Filosofía Elemental, lib. 5, cap. 5, art. 5]. El mismo autor, el mas estimado hoi en las escuelas de Filosofía, dice: "Las afecciones [en el hombre) pertenecientes al órden intelectual, ó sea los actos y movimientos afectivos de la voluntad, son esencialmente distintas de las afecciones pertenecientes a la sensibilidad... "Es innegable que los brutos se hallan sujetos á pasiones ó movimientos afectivos, puesto que experimentan, á no dudarlo, las pasiones ó afecciones de amor, de deseo, de ira, de temor etc.... Las pasiones del hombre y del bruto convienen en el fondo, en cuanto que en el uno y en el otro existen afecciones varias ó movimientos afectivos de la *sensibilidad*, que envuelven inclinacion ó aversion hacia objetos sensibles." (Id, lib. 2, secc. 1ª, cap. 3, arts. 1. º y 2. º).
(Nota del autor en 1881).

(1) Entre muchos ejemplos lo prueba este adagio que es aprobado por la Academia: "Con otro rai llegaremos á la aldea." (Nota del autor en 1881).

SINTAXIS.

En la analogía hemos descompuesto el lenguaje, analizando cada una de las palabras, para reconocer su naturaleza, especie y bondad gramatical; pasemos ahora a la Sintáxis en la qué, usando del método inverso, compondremos las palabras para percibir su enlace y relaciones. Sintáxis es una parte de la Gramática que trata del enlace de las partes de la oracion entre sí. Dos son sus partes: el régimen y la construccion.

CAPITULO I.

DEL REGIMEN.

¿Quién enlaza las palabras? Ellas, a semejanza de los seres de la naturaleza que expresan, tienen en sí mismas una *virtud unitiva* (1), que hace que se pidan, que *se rijan*. Régimen, pues, es la necesidad que tiene una palabra de enlazarse con otra.

ARTICULO I.

DEL SUSTANTIVO.

Regla 1ª Todo sustantivo indeterminado rige un artículo que lo contraiga o determine [2], con el que concuerda en género,

---

(1) Convencional. (Nota del autor en 1873).

[2] En la página 13 hemos expresado nuestro juicio sobre la naturalera del articulo, diciendo: "El artículo contrae el sustantivo, sacándole de aquella vaga significacion con que se presenta a nuestra alma, y sujetándolo a una *menos extensa* y ordinariamente *cierta* y *determinada*." Y Garcia Luna nos confirma en nuestro pensamiento en su leccion 34.ª, alli: "Su introduccion (de los artículos) tiene por fin fijar los límites de los sustantivos comunes ó nombres genéricos, corrigiendo asi la vaguedad que las abstracciones traen consigo." (Nota del autor en 1873).

Me confirma tambien en mi idea del artículo emitida hace treinta y un años, D. Raymundo de Miguel, quien en su "Gramática Castellana comparada á la Latina" que he leido en este año, hablando de la sintáxis del artículo dice: "Empleamos el artículo especificativo cuando queremos *contraer* la idea general del nombre para *determinar* la persona ó cosa de que se habla, por cuya razon se llama *determinante*: "Pienso comprar dos casas;" "Pienso comprar *las* dos casas." En el primer ejemplo se prescinde de cuales han de ser las casas, al paso que estan determinadas en el segundo, dando por supuesto que han de ser aquellas de que ya se tiene noticia." Hace treinta y un años ningun autor de Gramática Castellana que yo supiera, habia emitido esa idea. (Nota del autor en 1881).

de *esperanza: Ea*, moviendo el ánimo de alguno para que haga alguna cosa (1); de *alegria: Ji, ji, ji, Ja, ja, ja*; de *disgusto: Puf*; de *silencio: Chit*; de *admiracion: Hola*, y de *desprecio: Bah.*

FIN DE LA ANALOGIA.

---

discurso oratorio y la mayor parte del idioma se compone de interjecciones, porque el hombre, como ser sensible, habla las mas veces el lenguaje del sentimiento. Se deduciria tambien que habia interjecciones compuestas y compuestísimas; pero ¡gritos compuestos!: ¡una interjeccion compuesta de todas las partes de la oracion!

Otra observacion. Flores, conducido por Salvá, dice que estas palabras *tus, tus; michi, michi;* y otras con que llamamos a los animales son interjecciones. En nuestro humilde juicio no lo son, porque no son la expresion del dolor, del gozo ni de ningun sentimiento, sino que son nombres sustantivos. Asi en este adagio español: "Para perro viejo no hai TUS, TUS," esta expresion es un sustantivo en nominativo.

Otra. García Luna [siguiendo á Detutt—Tracy] y Flores dicen que muí probablemente las interjecciones fueron las primeras expresiones que pronunciaron los hombres en su estado primitivo. Esto está bien en el sistema de que Adam fué mono y que los primeros hombres fueron ourangutanes de mejor especie, nacidos en el estado salvaje; pero no es conforme a la doctrina bíblica, segun la que el primer hombre y la primera mujer fueron criados con una inteligencia perfecta y en consecuencia con un idioma completo. *Consilium, et linguam, et oculos, et aures, et cor dedit illis, et disciplina intellectus replevit illos.* Eccli. 17—5. [Nota del autor en 1873.]

En la presente 3ª edicion he reformado mi definicion de interjeccion diciendo que "es un sonido oral que expresa el sentimiento *o la sensacion*" En los hombres la interjeccion proviene unas veces de *sensacion:* si a una mujer le pegan un carbon encendido en un pie, profiere *¡ai!* En los hombres proviene otras veces de *sentimiento* o pasion: si a la misma mujer le dan repentinamente la noticia de la muerte de un hijo, profiere *¡ai!* En los brutos los sonidos orales parecidos a nuestras interjecciones provienen unas veces de *sensacion:* si a una vaca le aplican un carbon encendido en una pata, profiere *mú.* En los brutos los sonidos orales parecidos a nuestras interjecciones provienen otras veces de *sentimiento* o pasion: si una vaca vé morir a un hijo, profiere *mú.* En los brutos hai pasiones, porque hai imaginacion, hai memoria y hai estimativa. (Gonzalez, Filosofía Elemental, lib. 5, cap. 5, art. 5]. El mismo autor, el mas estimado hoi en las escuelas de Filosofía, dice: "Las afecciones [en el hombre) pertenecientes al órden intelectual, ó sea los actos y movimientos afectivos de la voluntad, son esencialmente distintas de las afecciones pertenecientes a la sensibilidad... "Es innegable que los brutos se hallan sujetos á pasiones ó movimientos afectivos, puesto que experimentan, á no dudarlo, las pasiones ó afecciones de amor, de deseo, de ira, de temor etc.... Las pasiones del hombre y del bruto convienen en el fondo, en cuanto que en el uno y en el otro existen afecciones varias ó movimientos afectivos de la *sensibilidad*, que envuelven inclinacion ó aversion hacia objetos sensibles." (Id, lib. 2, secc. 1ª, cap. 3, arts. 1. º y 2. º).
(Nota del autor en 1881).

(1) Entre muchos ejemplos lo prueba este adagio que es aprobado por la Academia: "Con otro rai llegaremos á la aldea." (Nota del autor en 1881).

SINTAXIS.

En la analogía hemos descompuesto el lenguaje, analizando cada una de las palabras, para reconocer su naturaleza, especie y bondad gramatical; pasemos ahora a la Sintáxis en la qué, usando del método inverso, compondremos las palabras para percibir su enlace y relaciones. Sintáxis es una parte de la Gramática que trata del enlace de las partes de la oracion entre sí. Dos son sus partes: el régimen y la construccion.

CAPITULO I.

DEL REGIMEN.

¿Quién enlaza las palabras? Ellas, a semejanza de los seres de la naturaleza que expresan, tienen en sí mismas una *virtud unitiva* (1), que hace que se pidan, que *se rijan*. Régimen, pues, es la necesidad que tiene una palabra de enlazarse con otra.

ARTICULO I.

DEL SUSTANTIVO.

Regla 1ª Todo sustantivo indeterminado rige un artículo que lo contraiga o determine [2], con el que concuerda en género,

---

(1) Convencional. (Nota del autor en 1873).

[2] En la página 13 hemos expresado nuestro juicio sobre la naturalera del articulo, diciendo: "El artículo contrae el sustantivo, sacándole de aquella vaga significacion con que se presenta a nuestra alma, y sujetándolo a una *menos extensa* y ordinariamente *cierta* y *determinada*." Y Garcia Luna nos confirma en nuestro pensamiento en su leccion 34.ª, alli: "Su introduccion (de los artículos) tiene por fin fijar los límites de los sustantivos comunes ó nombres genéricos, corrigiendo asi la vaguedad que las abstracciones traen consigo." (Nota del autor en 1873).

Me confirma tambien en mi idea del artículo emitida hace treinta y un años, D. Raymundo de Miguel, quien en su "Gramática Castellana comparada á la Latina" que he leido en este año, hablando de la sintáxis del artículo dice: "Empleamos el artículo especificativo cuando queremos *contraer* la idea general del nombre para *determinar* la persona ó cosa de que se habla, por cuya razon se llama *determinante*: "Pienso comprar dos casas;" "Pienso comprar *las* dos casas." En el primer ejemplo se prescinde de cuales han de ser las casas, al paso que estan determinadas en el segundo, dando por supuesto que han de ser aquellas de que ya se tiene noticia." Hace treinta y un años ningun autor de Gramática Castellana que yo supiera, habia emitido esa idea. (Nota del autor en 1881).

número, caso y persona, como: *El hombre; La mujer*. 2.ª Todo sustantivo relativo rige un antecedente, con el que concuerda en género, número y persona, y algunas veces en caso, como: "Asió del *baston que* tenia hincado en el suelo." [Cerv.]. 3.ª Todo verbal rige ordinariamente la preposicion que rige su verbo, como: "Este *amor á* la verdad, este *respeto á* la virtud." [Jovellanos]. "Su alma [del hombre], purísima *emanacion de* la eterna sabiduria." [El mismo]. "Su palabra, vínculo de union y *comunicacion con* su especie." [El mismo].

ARTICULO II.

DEL ADJETIVO.

Regla 1.ª Todo adjetivo rige un sustantivo, con el que concuerda en género, número, caso y persona, como: *Hombre valeroso; Mujer modesta.*

2.ª Todo verbal activo rige la preposicion *de* para expresar el término directo de la accion, como: La historia es la *"descubridora y mensagera de la antigüedad."* [Sigüenza]. Se exceptuan, por una clara razon, los derivados de los verbos intransitivos, como *holgazan.*

3.ª Todo verbal pasivo rige ordinariamente la preposicion *por*, y algunas veces la *de* para expresar el sujeto de la pasion, como: "*Animada* [Isabela] *del celo* de la religion y *sostenida por aquel vivo entusiasmo.*" [Martinez de la Rosa]. Se exceptuan los en *ble*, que rigen ordinariamente la preposicion *a*, como: "¡O silencio, voz *agradable á* los oidos donde llegas!" [Cerv.].

4.ª Todo verbal rige ordinariamente la preposicion de su verbo para expresar el término indirecto de la accion ó pasion, como: "Venturosa noche del 15 de Setiembre de 1810, tú estabas *destinada para aurora* de nuestra libertad." [Sanchez de Tagle].

5.ª Rigen la preposicion *de*, ademas de los verbales: 1.º los que significan Comunion, Separacion, Abundancia, Escacez, Propiedad y Privacion, como: "No se verán nuestras huesas vacias *de flores* y *de ofrendas*" (El mismo); 2.º Los superlativos relativos, como: "En haberle muerto [Bruto a César] fuera el *peor de* los ingratos, si no hubiera sido el *mejor de* los leales." (Quevedo), y 3.º los partitivos, como: "Sancho Panza es *uno de* los mas graciosos escuderos." (Cerv.).

6.ª Los que significan Daño, Provecho, Agrado, Desagrado, Igualdad y Fidelidad rigen la preposicion *a*, como: "Cristo mio,

cuan *sabrosos* y cuan *deleitosos* se muestran vuestros ojos *á* quien os ama." (Sta. Teresa).

7.ª Los que significan *Disposicion* rigen *a* ó *para*, como: "Los godos en tiempo de D. Rodrigo eran muy *inhábiles para* acudir á las armas." (Mariana).

8.ª El comparativo de superioridad y el de inferioridad rigen la conjuncion *que*, como: El Quijote fué "una arma *mas eficaz que* las prohibiciones y los raciocinios." (Clemencin), y el de igualdad, la conjuncion *como*, como: "Vivan Camacho y Quiteria, él *tan* rico *como* ella hermosa." (Cerv.).

ARTICULO III.

DEL VERBO.

Regla 1.ª El verbo sustantivo rige dos sustantivos para expresar los términos del *ser*, con los que concuerda en número y persona, como: "*Este hecho es el Protestantismo.*" (Balmes).

2.ª Todo verbo activo rige un sustantivo para expresar el sujeto de la accion, como: "*La ley* nos *enseña* el camino del cielo." (Granada).

3.ª Todo verbo transitivo rige un sustantivo para expresar el objeto directo de su accion, inmediatamente, si dicho objeto es inanimado, y por medio de la preposicion *a*, si es animado como:

A los tiernos esposos y *á* los padres
Recibe grato el cordobes monarca:
Tiende á Almanzor *la mano*
Y *á* Abdimelik y *á* Habiba afable *abraza.*
(A. de Saavedra).

4.ª Todo verbo en pasiva rige un sustantivo para expresar el sujeto de su pasion, como: "*Este tal caballo fué compuesto* por aquel sabio Merlin." (Cerv.).

Habiendo hablado varias veces de la concordancia, se hace necesario decir qué cosa sea. Concordancia es la conveniencia de atributos que tienen algunas partes en la oracion. En la Gramática como en todas las ciencias hai VERDAD o conveniencia. La verdad gramatical consiste en la conveniencia del idioma con la naturaleza. Esta conveniencia depende: 1.º de la de las palabras consideradas aisladas con los seres considerados aislados, y 2.º de la conveniencia de la oracion gramatical con la accion de la naturaleza. El análisis distingue dos cosas en una accion: 1.ª conveniencia de la sustancia con su cualidad, y asi, ni el hombre

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

es *verde*, ni el agua *sólida*, ni el fuego *frio*, etc., sino que el *hombre* es *sabio*, el *agua líquida* y el *fuego ardiente;* y 2.ª conveniencia de la sustancia agente con la accion: asi, ni el hombre *se evapora*, ni el agua *piensa*, sino que *el hombre piensa* y *el agua se evapora*. Pues estas dos conveniencias ha de tener la oracion para que convenga con la accion: conveniencia de sustancia y cualidad, o lo que es lo mismo, concordancia de sustantivo y adjetivo, y conveniencia de sustancia agente y accion, o concordancia de sustantivo y verbo: dos concordancias a las que se reducen las seis que hemos mencionado.

5.ª Todo verbo en pasiva rige ordinariamente la preposicion *por* y algunas veces la *de* para expresar la causa de su pasion, como: "Este tal caballo *fué compuesto por aquel sabio Merlin*." (Cerv.).

6.ª Rigen la preposicion *de:* 1º los que significan procedencia o *movimiento de lugar*, como: "*Nace* la fuente *de* la cuesta" (Leon); 2.º los que significan *privacion*, como: "Aquí el enfermiso otoño jamas *desnuda* las verdes arboledas *de* sus hojas" (Malon de la Chayde); 3.º los recíprocos, como: "En un lugar de la Mancha *de* cuyo nombre no quiero *acordarme*" (Cerv.); 4.º los que siginfican *necesitar*, *constar*, *llenar*, *gozar*, *cuidar*, *dudar*, *acusar y absolver*, como: "Sus bellos pasages (de Garcilaso) corren de boca en boca por todos los que *gustan de* pensamientos tiernos y de imágenes apacibles" (Quintana); 5.º los derivados de los verbos latinos compuestos de las preposiciones *a*, *ab*, *abs*, *é*, *ex*, *de y di*, como:

"Y *del* regio turbante *desprendiendo*
Magnífico joyel, do se encerraba
De gran virtud un talisman antiguo,
A la modesta novia le regala"
(A. de Saavedra);

6.º los verbos Haber y Tener, para significar tiempo futuro, como: "Ninguna comparacion hay que mas al vivo nos represente lo que somos y lo que *habemos de* ser, que la Comedia y los Comediantes" (Cerv.), y 7.º el verbo Deber, para significar probabilidad de accion, como: "El Eclesiástico cayó en la cuenta de que aquel *debia de* ser D. Quijote de la Mancha." (El mismo).

7.ª Rigen la preposicion *a* todos los verbos para expresar su término indirecto, y especialmente: 1.º los que significan *movimiento a lugar*, como: "Rebeca . . . *bajó a* la fuente" (Scio); 2.º los que significan Hablar, Dar, Auxiliar y Servir, como: Los ángeles "*cantaban* dulces sonetos de gloria *al* gran Príncipe y Padre de la naturaleza" (Malon de la Chayde); 3.º los unipersonales, especialmente los que significan *acontecer*, como: "Me contó él un caso que *á* su padre con sus hermanos *habia sucedido*" (Cerv.]; 4.º los derivados de verbos latinos compuestos de la preposicion *ad*, como: "Los poetas antiguos *atendieron* mucho *á* huir de lo lascivo y artificioso." (Leon).

8.ª Los que significan *disposicion* rigen *a* o *para*, como: "Los fondos públicos solo deben *destinarse á* las [obras] que sean de utilidad general." [Jovellanos].

9ª Rigen la preposicion *en:* 1º los que significan *quietud* o movimiento *en lugar*, como: "*En* las quiebras de las peñas y *en* los huecos de los árboles *formaban* su república las solícitas y discretas abejas" (Cerv.), y 2º los derivados de verbos latinos compuestos de la preposicion *in*, como: "Si los hombres *empleasen* lo que saben *en* ser mas honestos, mas sabios, mas pacientes, mas piadosos, bien seria". (Guevara).

10ª Rigen la preposicion *con:* 1º los que significan *compañia*, como: "Todo el toque está en que mi amo se *case con* esta señora." (Cerv.), y 2º los derivados de los verbos latinos compuestos de la preposicion *con*, como: "Pocos son desdichados, sino *comparándose con* los mas dichosos." (Nieremberg).

11ª Todo verbo puesto en presente a pretérito, en pretérito a pretérito o en pretérito a futuro rige otro verbo o parte de la oracion significativa de tiempo, como: "Todo *era* paz *entonces*, todo amistad, todo concordia: aun no se *habia atrevido* la pesada reja del corvo arado á abrir ni visitar las entrañas piadosas de nuestra primera madre." (Cerv.).

12ª Todo verbo puesto en subjuntivo rige otro verbo que lo determine, y ordinariamente por medio de conjuncion, como: "*Haced que* su resplandor (de la industria) *inunde* todas las avenidas del trono, *que* se *difunda* por los palacios y altos consistorios y *que penetre* hasta los mas distantes y humildes hogares." (Jovellanos).

13ª Todo verbo puesto en infinitivo rige otro que lo determine, ora en una, ora en diferentes oraciones. En una, como: La flor de la virginidad "*puede* apenas *sufrir* el leve oreo del aura mas apacible." (Balmes). En diferentes, como: "*Ciñendo* (Felipe V) la diadema de tal padre, *es* digno heredero de sus laureles y virtudes." (Vieyra).

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ARTICULO IV.

DE LA PREPOSICION.

La preposicion rige su respectivo caso.

El adverbio y la conjuncion no tienen con las demas partes de la oracion un enlace necesario.

CAPITULO II.

DE LA CONSTRUCCION.

Construccion es la recta colocacion de las palabras. Como las reglas que siguen las palabras en construccion son análogas a las que sigue cada una en particular, cuatro cualidades ha de tener una oracion (o construccion simple) para ser perfecta: claridad, precision, unidad y decencia.

ARTICULO I.

DE LA CLARIDAD.

La claridad de la oracion consiste en que sea inteligible para todos. Para serlo ha menester: 1º que sea *propia*, es decir, una expresion de la accion perfecta de la naturaleza, y 2º *pura*, esto es, de uso comun. Esto último es obvio: explicando lo primero decimos: que una accion de la naturaleza, v. g. *el que el ave vuele* se percibe *igualmente* por todos: en el alma de todos existe *del mismo modo* este juicio: *El ave vuela*, y al expresarlo, cada uno dirá *igualmente* esta oracion: *El ave vuela*. Para que la oracion pues, sea inteligible para todos, o lo que es lo mismo, que sea *una misma* en el entendimiento de todos, es necesario que sea una expresion perfecta de la accion de la naturaleza, la qué se percibe *igualmente* por todos.

SECCION I.

DE LA PROPIEDAD.

La propiedad de una oracion, consiste en que signifique la accion de la naturaleza, cuya expresion es: mas claro, en que las palabras o expresiones de los objetos vayan *construidos* con el mismo órden con que nuestra alma percibe dichos objetos, que es ordinariamente el mismo con que existen en la naturaleza, a la que bien podemos llamar la gran construccion de los seres, segun el sistema de las causas y los efectos. Las palabras para su

construccion se dividen en principales y accesorias. Las principales son: el sustantivo vocativo, el sustantivo sujeto del verbo, el verbo y el sustantivo posterion del verbo Ser.

§ I. Reglas generales. 1ª Las palabras principales se han de colocar con el órden con que están allí enunciadas, es decir, primero el vocativo con sus accesorias, despues el sujeto del verbo con las suyas, luego el verbo con las suyas, y últimamente el *parte post* del verbo Ser con las suyas, como: *¡Jóvenes llenos de vida y de esperanza! El cielo bondadoso largamente, que ha dadò con sabiduría un deseo vehemente de la gloria á vosotros, quiere que gocéis de la inmortalidad.*

2ª Invertida la rigorosa colocacion de las palabras, las accesorias deben colocarse con el mismo órden que sus principales: y así, ya que no se diga: La tiranía con el fierro, la herejía con el sofisma, y la impiedad con el sarcasmo han combatido la Iglesia de Dios, deberá decirse: La tiranía, la herejía y la impiedad han combatido la Iglesia de Dios con el fierro, con el sofisma y el sarcasmo. "Para qué es ponerme yo ahora á *delinear* y *describir punto por punto y parte por parte* la hermosura de la sin par Dulcinéa?" [Cerv.]

3ª Las palabras de una especie, ora sustantivos, ora verbos etc. se han de colocar ordenadamente. Hai tres órdenes: el de los hechos, el de las percepciones y el de la dignidad de las personas o cosas. El *órden de los hechos* es aquel con que las cosas *son* o *suceden* en la naturaleza, en la qué v. g. primero es sembrarse la planta, luego el nacer, despues el crecer, echar hojas y flores y producir frutos. El órden de las percepciones es aquel con que nuestra alma *percibe* las cosas: es ordinariamente el mismo que el de los hechos, porque nuestra alma *percibe* ordinariamente las cosas con el mismo órden con que *suceden*; pero muchas veces es diferente y aun inverso, porque sucediendo algunas cosas a un tiempo, nuestra alma percibe primero unas y luego otras, y sucediendo muchas, primero unas que otras, nuestra alma percibe primero estas y despues aquellas. Esto sucede en el análisis: así, por ejemplo, cuando vemos dos naranjos, primero observamos que producen *cierto fruto*, como todos los *naranjos*; despues, que producen *fruto* como todos los *árboles frutales*; luego, que *han crecido mucho*, como todos los árboles, y últimamente, que *nacieron* de la tierra en la qué *fueron sembrados* o plantados como todas las *plantas*. El *órden de dignidad*, es el que declaran las palabras: el que tienen las personas o las cosas segun su dignidad natural o convencional.

ARTICULO IV.

DE LA PREPOSICION.

La preposicion rige su respectivo caso.

El adverbio y la conjuncion no tienen con las demas partes de la oracion un enlace necesario.

CAPITULO II.

DE LA CONSTRUCCION.

Construccion es la recta colocacion de las palabras. Como las reglas que siguen las palabras en construccion son análogas a las que sigue cada una en particular, cuatro cualidades ha de tener una oracion (o construccion simple) para ser perfecta: claridad, precision, unidad y decencia.

ARTICULO I.

DE LA CLARIDAD.

La claridad de la oracion consiste en que sea inteligible para todos. Para serlo ha menester: 1º que sea *propia*, es decir, una expresion de la accion perfecta de la naturaleza, y 2º *pura*, esto es, de uso comun. Esto último es obvio: explicando lo primero decimos: que una accion de la naturaleza, v. g. *el que el ave vuele* se percibe *igualmente* por todos: en el alma de todos existe *del mismo modo* este juicio: *El ave vuela*, y al expresarlo, cada uno dirá *igualmente* esta oracion: *El ave vuela*. Para que la oracion pues, sea inteligible para todos, o lo que es lo mismo, que sea *una misma* en el entendimiento de todos, es necesario que sea una expresion perfecta de la accion de la naturaleza, la qué se percibe *igualmente* por todos.

SECCION I.

DE LA PROPIEDAD.

La propiedad de una oracion, consiste en que signifique la accion de la naturaleza, cuya expresion es: mas claro, en que las palabras o expresiones de los objetos vayan *construidos* con el mismo órden con que nuestra alma percibe dichos objetos, que es ordinariamente el mismo con que existen en la naturaleza, a la que bien podemos llamar la gran construccion de los seres, segun el sistema de las causas y los efectos. Las palabras para su

construccion se dividen en principales y accesorias. Las principales son: el sustantivo vocativo, el sustantivo sujeto del verbo, el verbo y el sustantivo posterion del verbo Ser.

§ I. Reglas generales. 1ª Las palabras principales se han de colocar con el órden con que están allí enunciadas, es decir, primero el vocativo con sus accesorias, despues el sujeto del verbo con las suyas, luego el verbo con las suyas, y últimamente el *parte post* del verbo Ser con las suyas, como: *¡Jóvenes llenos de vida y de esperanza! El cielo bondadoso largamente, que ha dadò con sabiduría un deseo vehemente de la gloria á vosotros, quiere que gocéis de la inmortalidad.*

2ª Invertida la rigorosa colocacion de las palabras, las accesorias deben colocarse con el mismo órden que sus principales: y así, ya que no se diga: La tiranía con el fierro, la herejía con el sofisma, y la impiedad con el sarcasmo han combatido la Iglesia de Dios, deberá decirse: La tiranía, la herejía y la impiedad han combatido la Iglesia de Dios con el fierro, con el sofisma y el sarcasmo. "Para qué es ponerme yo ahora á *delinear* y *describir punto por punto y parte por parte* la hermosura de la sin par Dulcinéa?" [Cerv.]

3ª Las palabras de una especie, ora sustantivos, ora verbos etc. se han de colocar ordenadamente. Hai tres órdenes: el de los hechos, el de las percepciones y el de la dignidad de las personas o cosas. El *órden de los hechos* es aquel con que las cosas *son* o *suceden* en la naturaleza, en la qué v. g. primero es sembrarse la planta, luego el nacer, despues el crecer, echar hojas y flores y producir frutos. El órden de las percepciones es aquel con que nuestra alma *percibe* las cosas: es ordinariamente el mismo que el de los hechos, porque nuestra alma *percibe* ordinariamente las cosas con el mismo órden con que *suceden*; pero muchas veces es diferente y aun inverso, porque sucediendo algunas cosas a un tiempo, nuestra alma percibe primero unas y luego otras, y sucediendo muchas, primero unas que otras, nuestra alma percibe primero estas y despues aquellas. Esto sucede en el análisis: así, por ejemplo, cuando vemos dos naranjos, primero observamos que producen *cierto fruto*, como todos los *naranjos*; despues, que producen *fruto* como todos los *árboles frutales*; luego, que *han crecido mucho*, como todos los árboles, y últimamente, que *nacieron* de la tierra en la qué *fueron sembrados* o plantados como todas las *plantas*. El *órden de dignidad*, es el que declaran las palabras: el que tienen las personas o las cosas segun su dignidad natural o convencional.

Las palabras pues de una especie se han de colocar: 1º segun el *órden de los hechos*, como: "*Tomando* [uno de los cabreros] algunas hojas de romero, de mucho que por allí habia, las *mascó* y las *mezcló* con un poco de sal y *aplicándoselas* á la oreja, se la vendó muy bien, *asegurándole* que no *habia* de menester otra medicina, y así *fué* la verdad." [Cerv.]. Primero *fué* el *tomar* las hojas, luego el *mascarlas*, etc. "Las *fatigas* y *sudores* del dia siguiente." [Balmes] Primero es la *fatiga* y luego el *sudor*. 2º Segun el *órden de las percepciones*, como: "Tomando algunas hojas de romero, de mucho que por allí habia." Primero *fué* el *haber* romero, luego el *tomarlo;* pero Cervantes primero *percibe* que lo *tomó* el cabrero, y luego *reflexiona* que *habia mucho*. "Una noche cruel que enlazará las fatigas y los sudores del dia siguiente con los sudores y fatigas del dia que pasó." [Balmes]. Aquí el órden de los hechos es este: fatigas del dia que pasó—sudores del mismo—noche—fatigas del dia siguiente—y sudores del mismo; y el órden de percepciones este otro: noche—fatigas del dia siguiente—sudores del mismo—sudores del dia que pasó—y fatigas del mismo. 3º Segun el *órden de la dignidad* de las personas o cosas. Este órden es unas veces de mayor a menor, y otras de menor a mayor, como: "El amor del caballero á su dama era "*un respeto, una veneracion, un culto.*" [Balmes].

Regla 4ª Las palabras y frases se colocan con frecuencia prolépticamente, es decir: primero una que signifique *un todo* y despues varias que signifiquen *las partes*, o primero varias que signifiquen *partes* y despues una que signifique *el todo*, como: "Imaginaos á la *virtuosa matrona*, á la *compañera del hombre*, á la *madre de familia:* á la *muger única* en quien se concentran todas las afecciones del marido y de los hijos, á la *esposa cristiana*." [Balmes]. Las partes son *virtuosa matrona, compañera del hombre* y *madre de familia*, y el todo es: *muger única, esposa cristiana.*

Siendo la palabra imágen del pensamiento, y el lenguaje expresion del discurso [doctrina que debe presidir á la ciencia de hablar bien, y desarrollarse hasta sus últimas aplicaciones], natural es que la frecuente descomposicion y composicion de las palabras, revele la descomposicion y composicion de las ideas obrada continuamente dentro de nosotros.

§. II. Reglas especiales. Del sustantivo. 1ª El génitivo se ha de colocar despues del sustantivo, que lo rige, como: El *Hijo de la* Virgen.

2ª El dativo y ablativo regido de sustantivo o adjetivo se colocará despues de él, como: *llenos* de *vida; deseo de la gloria.*

3ª El acusativo u objeto directo del verbo, se ha de colocar despues de él, como: ha dado *un deseo.*

4ª El dativo y ablativo rejido de verbo, es decir, el objeto indirecto del mismo, se ha de colocar despues de él, como: goceis *de la inmortalidad;* y tambien despues del objeto directo, si lo hai, como: ha dado *un deseo a vosotros.* A no ser un modo adverbial.

5ª El relativo se ha de colocar despues de su antecedente, como: *el cielo que.*

Del adjetivo Regla única. El adjetivo se ha de colocar inmediatamente despues del sustantivo, como: *cielo bondadoso; deseo vehemente.*

Del artículo. Regla única. El artículo, antes inmediatamente del sustantivo, como: *el cielo; un deseo; la inmortalidad.*

Del verbo. Regla única. Cuando concurren un verbo determinante y otro determinado, se colocará primero aquel y luego este, como: *Cuando salí lloviznaba; Quiere que goceis; "Puede apenas sufrir."*

Del adverbio. Regla única. Este se ha de colocar inmediatamente despues de la palabra a quien modifica, como: *bondadoso largamente* [1].

De la preposicion. Regla única. Esta se ha de colocar entre las dos palabras, cuya relacion especial significa, como: *llenos de vida*; ha dado *con* sabiduria.

De la conjuncion. Regla única. Esta se ha de colocar entre las dos palabras, oraciones o cláusulas, cuya relacion significa, como: *llenos de vida y de esperanza; quiere que goceis* [2].

---

(1) Tal es la regla de la Sintáxis propia; mas el uso ha autorizado universalmente la inversion del adjetivo y del adverbio simple.

(2) La sintáxis de las Siete Partidas es mui propia, prueba de la madurez y grande adelanto del idioma castellano a mediados del siglo XIII. El autor de la excelente edicion de dicho código de 1807 dice en su prólogo: "En la sintáxis (de las Partidas) se observa una admirable exactitud, como que no hay cláusula en que el sentido quede pendiente, o en que se dé márgen á equivocaciones y anfibologias; y el lenguaje es sumamente propio, usándose de cada voz en su mas rigoroso significado. ¡Y cuanta es su riqueza y copia!... Aseguremos, pues, sin temor de que se nos contradiga, que desde entonces tiene la España formada ya su lengua abundante, expresiva, sonora y propia para todo género de escritura, cuando otros pueblos, que nos estan zahiriendo por nuestro atraso, no tenian todavia por todo lenguaje mas que una confusa é inexacta degeneracion del latin: con la misma Italia podemos entrar en competencia; aun no habia nacido el Dante, y ya existian las Partidas." No estamos conformes en el último pensamiento. Cre-

FIGURAS.

Para que una construccion sea propia se requiere, pues, que signifique la accion sin que se confunda con otra, o lo que es lo mismo: que contenga todas las palabras necesarias para significar la accion; que no contenga mas que ellas, y que dichas palabras, sobre no ser de mas ni de menos, vayan colocadas con órden. Así es que, cuando *falta* alguna palabra necesaria para significar la accion; cuando *sobra* alguna no necesaria, o cuando no habiendo mas ni menos que las palabras necesarias, estan invertidas en su colocacion, se dice *cometerse figura*, que es la falta de rigorosa propiedad. Las figuras de construccion son, por lo mismo, tres: *elipsis*, que se comete cuando *falta* alguna palabra necesaria; *pleonasmo*, que se comete cuando *sobra* alguna palabra, e *hipérbaton*, que se comete cuando *se invierte* el órden de las palabras.

ELIPSIS.

Elipsis es la falta de una o mas palabras, que es menester suplir para perfeccionar el sentido. Cuatro son sus especies: 1.ª Cuando para perfeccionar el sentido basta suplir una palabra tomada de fuera de la cláusula, como: *La columna es de mármol.* Súplese *hecha. No es de todos la prudencia.* Súplese *propia. Se estima en mucho.* Súplese *precio. Poco ha se fué.* Súplese *tiempo. Maria es Virgen y Madre.* Súplese *es.* Toda conjuncion envuelve frecuentemente una elipsis. "Databa *de muy antiguo* en España la necesidad de enfrenar la codicia de los judíos." [Balmes].

2.ª Cuando para perfeccionar el sentido, ademas de suplir una palabra tomada de fuera, se necesita hacer variacion en las palabras, sus atributos, o régimen, como: *¡Al arma!*, esto es, *Nosotros corramos a tomar el arma.* La elipsis en estas primera y segunda especie es la misma *Eclypsis* latina.

3.ª Cuando para perfeccionar el sentido basta suplir una palabra tomada de los antecedentes o consiguientes de la cláusula, como: "El ventero . . . le dejó ir (a D. Quijote) á la buena *hora.*—Capítulo IV.—La del alba seria etc." [Cerv.]. *No es tan te-*

---

emos que la lengua italiana llegó a su armonia, belleza y apogeo a principios del siglo XIV con la Divina Comedia, y que la lengua castellana, aunque llegó a su virilidad en el siglo XIII, no llegó a su apogeo hasta el siglo XVI con los Garcilasos, Leones, Granadas, Ercillas, Herreras, Torres, Malon de la Chayde y Estellas. (Nota del autor en 1873].

rrible la leona, á la qué han arrebatado sus cachorros; el bosque azotado por el aquilon no se agita, como el corazon del fiero amante." (Balmes). Súplese *es terrible* y *como se agita.* En esta especie equivale a la *Zeugma* de los latinos.

4.ª Cuando para perfeccionar el sentido, demas de suplir palabras, es menester variarlas, como: "*Llevando* [Don Quijote] *determinacion de aventurarlo todo á la de un solo golpe.*" [Cerv.]. Súplese *ventura.* "*Los embates de la ambicion y de la tirania . . . vendrán* á *lamerle* (*al Omnipotente*) *mansamente, como á la playa las olas del Oceano*" (Sanchez de Tagle). Súplese *vienen á lamer.* En esta semeja a la *Sillepsis.*

PLEONASMO.

Pleonasmo es aumento de palabras no necesarias para perfeccionar el sentido, como: *A mí me dicen.* Sobra *a mí. Se durmió.* Sobra *se. Le ví con mis ojos.* Sobra *con mis ojos. Vivo una vida trabajosa.* Sobra *vida.* "*Tan explícita declaracion, salida de la boca de un hombre como Carranza, y moribundo y en presencia de Jesucristo.*" (Balmes). Sobra la primera *y.*

HIPERBATON.

Hipérbaton es la inversion de las palabras. Seis son sus principales especies. 1.ª Interposicion de palabras entre el artículo y su sustantivo, como: "*La* por tantos modos martirizada *seda.*" (Cerv.).

2.ª Inversion del sustantivo y adjetivo. Se anteponen al sustantivo: 1º los adjetivos que significan una cualidad *necesaria*, como: *la blanca nieve; el negro etiope;* 2º los que no estan en su ordinaria significacion, como: "*El pobre Rocinante;*" 3º los posesivos *mi, tu, su*, como: *mi libro; tu leccion;* 3º *mio, tuyo, suyo* y *cuyo*, con tal que entre el sustantivo y adjetivo se interponga alguna otra palabra, como: *tuyo es el libro.* Y cuando, demas del posesivo, viene con el sustantivo otro adjetivo, se pondrá dicho posesivo o en la terminacion *mi tu, su* antes del sustantivo y adjetivo, como: *tu provechoso libro*, o en la de *mio, tuyo, suyo, cuyo*, despues de ambos, como: *el provechoso libro tuyo*; pero en ninguna de ellas, en medio de los dos, y es un solecismo decir con Cervantes: "Aquel *gran su amigo* Ambrosio." 4º Los demostrativos, y 5º estos adjetivos: *mucho, poco, tanto, cuanto, otro, demas, ambos, cada, que, cual, mismo, propio* (en la significacion de *mismo*), *buen, mal, gran, San, algun, ningun, pri-*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

mer, tercer y *postrer*, como: "*¿Qué carros* son esos?" [Cerv.].

3.ª Inversion de los pronombres *me, te, se, nos, os, lo, la, le*, en las siete maneras siguientes: 1.ª puestos antes del verbo determinante, como: *Nos comenzó á deleitar el Quijote;* 2.ª despues de él enclícitamente, como: *Comenzónos á deleitar;* 3.ª antes de su verbo, como: *Nos deleitó;* 4.ª despues de él, pero antes del término directo, como: *Causónos deleite;* 5.ª en los tiempos compuestos entre el verbo Haber y su verbal, como: *Habianos deleitado;* 6.ª en los mismos tiempos, puestos dos de dichos pronombres entre el verbo Haber y su verbal, como: *Habiásenos leido*, y 7.ª en los tiempos de pasiva, entre el verbo Ser y su verbal, como: *Fuenos leido.*

4.ª Inversion de los verbos determinante y determinado, como: Maria es la criatura mas pura que *imaginarse pueda.*

5.ª Inversion del verbo Ser y su partepost, como: *Menester es.*

6.ª Colocacion del verbo al fin de la oracion o cláusula, a imitacion de la rotunda colocacion latina. Al fin de la oracion, como: "En el punto que el Señor allí *bajó* [al Limbo], luego aquella eternal noche *resplandeció*, y el estruendo de los que lamentaban *cesó*, y toda aquella cruel tienda de atormentadores *tembló*." (Granada). Al fin de la cláusula, como: "Las claras fuentes y corrientes rios en magnífica abundancia sabrosas y trasparentes aguas les *ofrecian*." (Cerv.).

Nuestra preciosa lengua castellana, que en su riqueza, laconismo y elegancia de giros y expresiones se muestra hija legítima de la latina, tiene tambien su Enálage y su Silépsis.

ENÁLAGE.

Enálage es la variacion de una palabra por otra o de un atributo por otro. De sustantivo por adjetivo, como: "Muéstranse otros muy *ministros*." [Gracian].

De adjetivo por sustantivo, como:

"á *lo terco* y *lo muger*
Se le añede *lo andaluz*."
(Un coplero citado por D. Vicente Salvá).

Y hai que observar en el segundo ejemplo como la palabra *muger* se convierte primero de sustantivo en adjetivo, y luego de adjetivo en sustantivo, de una manera tan delicada, que es mas para concebirla que para declararla.

De verbo por sustantivo, como: "La fineza *del sentir* es del campo y de la soledad" (Leon).

De un atributo por otro, como: "Dichosa edad y siglos dichosos aquellos á *quien* los antiguos pusieron nombre de dorados" (Cerv.).

SILEPSIS.

Es la falta de concordancia, como: "Quizá y aun sin quizá no habreis *oido* semejante *cosa*." (Cerv.). A veces faltamos a la concordancia por no concertar una palabra con su objeto *expresado*, sino con el interiormente *imaginado*, como: "La demas *gente quisieron* ponerlos en paz, mas no pudo." [Cerv.]. Cervantes tenia en su imaginacion un objeto plural: *muchos hombres;* lo expresa con un singular colectivo: *gente;* declara luego la accion: *quisieron*, concertándola, no con el objeto *expresado*, sino con el *imaginado.*

Uno y *Usted*, aunque parecen no observar la concordancia, la guardan con exactitud.

En conclusion: cuando hablamos segun el órden con que *percibimos* los objetos, que es ordinariamente el mismo con que ellos *existen*, colocarémos primero el sujeto que el verbo, primero el verbo que el objeto directo, antes este que el indirecto etc.; pero cuando hablamos segun el *órden con que sentimos* los objetos, callaremos unas palabras, amontonaremos otras, y las invertiremos y trastrocaremos todas. Segun el órden de los *hechos* y percepciones diremos: *Yo ví a él;* segun el de los *sentimientos: Le ví con mis ojos.* En estado de tranquilidad y de reposado discurso diremos: *Nosotros corramos a tomar el arma;* pero en medio de la pasion exclamaremos solamente: *¡Al arma!* Finalmente, Hernan Cortes, estando para entrar en una batalla, arengaba de esta manera a sus soldados: "*Esta noche, amigos, ha puesto el Cielo en nuestras manos la mayor ocasion que se pudiera fingir nuestro deseo.*" (Solis). El va a decir una accion, una serie de hechos, y los declara, no con el órden con que *acontecen* ni con el que los *percibe*, sino con el que los *siente* vivamente. Lo primero que le afecta es el tiempo y la sazon de la batalla: *Esta noche;* luego las personas con quienes habla, mui queridas ciertamente para él: *amigos;* en seguida la accion: *ha puesto;* luego el sublime sujeto de la misma: *el Cielo;* despues el objeto indirecto que completa lo grandioso de la accion: *en nuestras manos;* despues el objeto directo: *la mayor ocasion* etc. A referir los hechos segun el órden de ellos mismos habria dicho: *Amigos, el cie-*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

lo ha puesto, la noche esta, la ocasion mayor en las manos nuestras, que el deseo nuestro pudiera fingir a sí.

SECCION II.

DE LA PUREZA.

La pureza de una oracion consiste en que sea de uso comun. Carecen por lo mismo de ella las oraciones y frases anticuadas, las nuevas, las técnicas y las cultas, todas las qué se sujetan a las mismas reglas que asentamos en la Analogia, acerca de las palabras, a saber: 1.ª No se ha de usar de oraciones anticuadas, nuevas, técnicas ni cultas, sino como tales, y cuando lo exija la precision. 2.ª Se ha de usar de oraciones antiguas. 3.ª Se ha de procurar usar de las buenas oraciones que van anticuándose. 4.ª Se ha de usar de oraciones nuevas y admitidas. 5.ª Se ha de procurar usar de las oraciones buenas que estan admitiéndose; y a todas estas añadimos la 6.ª que es mui interesante, y es de Horacio:

Dixeris egregiè, notum si calida verbum
Reddiderit junctura novum.

Enlazar con tal arte las palabras, que las mas corrientes aparezcan con cierta agradable novedad, como:

"Estos, Fabio, ¡ay dolor!, que vees ahora
Campos de soledad, mustio collado,
Fueron un tiempo Itálica famosa."
(Rioja).

Bien corrientes son las palabras: *campos, soledad, mustio,* y *collado;* pero combinadas como lo hizo ahí el poeta, presentan unas frases originales y hermosas.

ARTICULO II.

DE LA PRECISION.

La precision de la oracion consiste en significar la accion de la naturaleza, con alguna o todas sus circunstancias. La oracion precisa se llama en literatura *imágen*, que segun Gibert, es una

expresion que pueda dar asunto para una pintura. De una materia tan exquisita como interesante daremos diversos ejemplos.

1.° El solitario "*sustentaba su agobiado cuerpo sobre un retorcido cayado,*" (Cerv.).

2.° *El anciano Cadi con verdes ropas*
Pacífico semblante y lüenga barba
Con ellos va, la pompa presidiendo.
(A. de Saavedra).

3.° "La España embriagada de sus triunfos, ufana y orgullosa de sus conquistas, cantaba como *un soldado que reposa sobre un monton de trofeos en el campo de la victoria.*" [Balmes].

4.° "Será (el hombre virtuoso) cual *verde planta*
Que a las corrientes aguas asentada,
Al cielo se levanta,
Con fruta sazonada,
De hermosas hojas siempre coronada. [1]

5.° Y ya *las sombras caen de las montañas*
Mas largas y convidan al sosiego,
Y ya *de las aldeas y cabañas*
Despide por los techos humo el fuego: [2]

Donde se vé que con dos imágenes ofrece el poeta a la imaginacion un rústico y bellísimo *paisaje.*

6.° Finalmente, Fray Luis de Granada en su célebre bajada de Jesucristo a los infiernos, hablando de los santos padres del Limbo, dice: "Todo este coro de ánimas santas estaba allí gimiendo y suspirando por este dia, y *en medio de ellos (como maestro de capilla) aquel santo Rey y Profeta repetia sin cesar aquella su antigua lamentacion... Como el ciervo desea las fuentes de las aguas, así desea mi ánima a tí mi Dios.*"

---

(1) Fray Luis de Leon, traduce. del Salmo 1.° *Et erit tamquam lignum quod plantatum est secus decursus aquarum, quod fructum suum dabit in tempore suo: Et folium ejus non defluet.*

(2) El mismo, traduce. de la Egloga 1.ª de Virgilio: *Et jam summa procul villarum culmina fumant, Majores cadunt altis de montibus umbrae.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ARTICULO III.

DE LA UNIDAD.

La unidad, que es la lei general de los seres, es una cualidad indispensable no solo de las palabras, sino tambien de las composiciones grandes y pequeñas, y consiste en su conformidad con el estilo.

ARTICULO IV.

DE LA DECENCIA.

Esta consiste en que las oraciones sean moralmente buenas y urbanas.

PROSODIA.

Prosodia es la parte de la Gramática que trata de la pronunciacion de las palabras. Palabra, segun dijimos al principio, es un sonido oral articulado que expresa el pensamiento: en la Analogia y en la Sintáxis la hemos examinado segun que es *expresion del pensamiento;* vamos ahora á considerarla segun que es *sonido oral articulado.*

CAPITULO I.

DE LOS ELEMENTOS DE LA PRONUNCIACION.

Cinco cosas forman los elementos de la pronunciacion y concurren a dar a la lengua un carácter armonioso y musical: los sonidos fundamentales, las sílabas, el acento, las pausas y los tonos. (1).

(1) Prosodia es una palabra griega que significa *conforme al canto.* Acento viene de la palabra latina *accentus,* y esta, de las voces *ad cantum* (para el canto). Por esto los griegos y latinos distinguian la ortologia de la prosodia, llamando ortologia la parte de la gramática que trata del conocimiento de las letras y de la estructura de las sílabas, y prosodia, la que trata de la cantidad de las sílabas y del acento; pero los gramáticos modernos usan de la palabra prosodia para expresar la parte de la gramática que trata de la pronunciacion en sus cinco elementos. [Nota del autor en 1873].

ARTICULO I

DE LOS SONIDOS FUNDAMENTALES.

Los sonidos fundamentales de la lengua castellana son veintiseis: a, e, i, o, u, be, ce, che, de, fe, gue, he, je, le, lle, me, ne, ñe, pe, que, re, rre, se, te, ve, xe.

Se dividen en simples, que son los que se forman con una ligera articulacion de boca, y son a, e, i, o, u, que por esto se llaman *vocales*(1), y compuestos, que son los que se forman con la articulacion de otro de los órganos de la voz, y son los demas. Estos, por razon de los órganos con que principalmente se forman, se subdividen en labiales, palatinales, guturales, lingüe-palatinales, lingüe-dentales y labio-dentales. Labiales son los que se forman principalmente con los labios: be, pe, me, ve. Palatinales son los que se forman principalmente con el paladar: che, que. Guturales son los que se forman principalmente con la garganta: gue, he, je. Lingüe-palatinales son los que se forman principalmente con la lengua y paladar: le, lle, re y rre. Lingüe-dentales son los que se forman principalmente con la lengua y dientes: ce, de, ne, ñe, se, te, xe, y labio dentales, los que se forman principalmente con los labios y dientes, y es solamente *fe* (2).

[1] "No hay en hecho de verdad palabra ninguna que termine en consonante ni sílaba que deje de empezar por ella. Cuando una sola vocal forma al parecer sílaba, es porque el uso permite pmitir en lo escrito la nota de la aspiracion suave, que a falta de otra articulacion acompaña á toda voz." (Garcia Luna, id, lecc. 34]. (Nota del autor en 1873].

(2) El que aunque un hombre hable muchos años un idioma extranjero no llegue á adquirir el neto acento nacional, no proviene de la falta de habitud desde la infancia, como vulgarmente se cree, sino de la diversidad accidental de organismo en el aparato de la voz: diversidad dimanada de la de razas y naciones, y esta de la diversidad de climas. "La diferencia que se nota en los órganos de la voz, comparando unos pueblos con otros es motivo no leve para explicar la diferencia de idiomas. La mayor facilidad de proferir ciertas vocales y consonantes, mas bien que otras, es causa de que varien los sonidos de que constan las palabras. . . Las palabras de los idiomas del norte abundan en consonantes; las vocales dominan en los del mediodia. La molicie propende á suavizar las consonantes, llegando á veces á extinguirlas de todo punto. . . A la anatomia y á la fisiologia, mas bien que á la

ARTICULO III.

DE LA UNIDAD.

La unidad, que es la lei general de los seres, es una cualidad indispensable no solo de las palabras, sino tambien de las composiciones grandes y pequeñas, y consiste en su conformidad con el estilo.

ARTICULO IV.

DE LA DECENCIA.

Esta consiste en que las oraciones sean moralmente buenas y urbanas.

PROSODIA.

Prosodia es la parte de la Gramática que trata de la pronunciacion de las palabras. Palabra, segun dijimos al principio, es un sonido oral articulado que expresa el pensamiento: en la Analogia y en la Sintáxis la hemos examinado segun que es *expresion del pensamiento;* vamos ahora á considerarla segun que es *sonido oral articulado.*

CAPITULO I.

DE LOS ELEMENTOS DE LA PRONUNCIACION.

Cinco cosas forman los elementos de la pronunciacion y concurren a dar a la lengua un carácter armonioso y musical: los sonidos fundamentales, las sílabas, el acento, las pausas y los tonos. (1).

(1) Prosodia es una palabra griega que significa *conforme al canto.* Acento viene de la palabra latina *accentus,* y esta, de las voces *ad cantum* (para el canto). Por esto los griegos y latinos distinguian la ortologia de la prosodia, llamando ortologia la parte de la gramática que trata del conocimiento de las letras y de la estructura de las sílabas, y prosodia, la que trata de la cantidad de las sílabas y del acento; pero los gramáticos modernos usan de la palabra prosodia para expresar la parte de la gramática que trata de la pronunciacion en sus cinco elementos. [Nota del autor en 1873].

ARTICULO I

DE LOS SONIDOS FUNDAMENTALES.

Los sonidos fundamentales de la lengua castellana son veintiseis: a, e, i, o, u, be, ce, che, de, fe, gue, he, je, le, lle, me, ne, ñe, pe, que, re, rre, se, te, ve, xe.

Se dividen en simples, que son los que se forman con una ligera articulacion de boca, y son a, e, i, o, u, que por esto se llaman *vocales*(1), y compuestos, que son los que se forman con la articulacion de otro de los órganos de la voz, y son los demas. Estos, por razon de los órganos con que principalmente se forman, se subdividen en labiales, palatinales, guturales, lingüe-palatinales, lingüe-dentales y labio-dentales. Labiales son los que se forman principalmente con los labios: be, pe, me, ve. Palatinales son los que se forman principalmente con el paladar: che, que. Guturales son los que se forman principalmente con la garganta: gue, he, je. Lingüe-palatinales son los que se forman principalmente con la lengua y paladar: le, lle, re y rre. Lingüe-dentales son los que se forman principalmente con la lengua y dientes: ce, de, ne, ñe, se, te, xe, y labio dentales, los que se forman principalmente con los labios y dientes, y es solamente *fe* (2).

[1] "No hay en hecho de verdad palabra ninguna que termine en consonante ni sílaba que deje de empezar por ella. Cuando una sola vocal forma al parecer sílaba, es porque el uso permite pmitir en lo escrito la nota de la aspiracion suave, que a falta de otra articulacion acompaña á toda voz." (Garcia Luna, id, lecc. 34]. (Nota del autor en 1873].

(2) El que aunque un hombre hable muchos años un idioma extranjero no llegue á adquirir el neto acento nacional, no proviene de la falta de habitud desde la infancia, como vulgarmente se cree, sino de la diversidad accidental de organismo en el aparato de la voz: diversidad dimanada de la de razas y naciones, y esta de la diversidad de climas. "La diferencia que se nota en los órganos de la voz, comparando unos pueblos con otros es motivo no leve para explicar la diferencia de idiomas. La mayor facilidad de proferir ciertas vocales y consonantes, mas bien que otras, es causa de que varien los sonidos de que constan las palabras. . . Las palabras de los idiomas del norte abundan en consonantes; las vocales dominan en los del mediodia. La molicie propende á suavizar las consonantes, llegando á veces á extinguirlas de todo punto. . . A la anatomia y á la fisiologia, mas bien que á la

ARTICULO II.

DE LAS SILABAS.

La voz humana no es un sonido continuado y constante como el de una trompeta v. g., sino mui entrecortado por los diversos órganos que componen el aparato de la voz. Si queremos solamente emitir sonido, sin usar de nuestros órganos, diremos v. g. *a a a a;* pero si interrumpimos este sonido constante aplicando la lengua al paladar y despegandola suavemente, diremos: *ala a a;* si ademas juntamos naturalmente los labios, soltandolos luego, diremos: *alaba a;* y si en fin aplicamos la lengua al paladar junto a los dientes superiores, haciendo que parte del sonido refluya por la nariz y parte susurre con fuerza por la boca, pronunciaremos: *alabanza.* La palabra, pues prosódicamente considerada, es una série de pequeños sonidos emitidos. Sílaba es el pequeño sonido que produce una emision de voz.

§ I. CANTIDAD DE LAS SILABAS.

Las sílabas se dividen en breves y largas: breves son las que duran un tiempo y largas las que duran dos. Dos son las principales causas de la mayor o menor duracion de una silaba: el número de vocales de que consta y el acento.

Reglas sobre la cantidad de las sílabas. 1.ª La sílaba que tiene una vocal es breve y la que tiene dos o mas, larga. Por lo mismo son largas: 1.º la sílaba que tiene diptongo, triptongo o sinalefa, como en *ruina, buei* y *ya* [en este verso de Garcilaso:

Dulces *y* alegres cuando Dios queria];

2.º la que tiene dos consonantes antepuestas á una vocal, como en *plata;* 3.º la que tiene una o mas consonantes pospuestas como en *amor, alma.* Porque no pudiendo haber articulacion sin sonido articulado, despues absolutamente de toda consonante hai una vocal perceptible o imperceptible, y asi en *plata, amor, alma,* es como si pronunciaramos: *palata, amoro, alama,* y en consecuencia esas sílabas tienen dos o mas vocales.

---

ciencia psicológica, corresponde de derecho el averiguar cual sea la diversidad de organismo." Garcia Luna, lecc. 32. (Nota del autor en 1873).

Ce y *ze*, aunque ambos son lingüe-dentales, son sonidos diversos, por que *ze* produce vibracion y *ce* no la produce. Igualmente, aunque *re* y *rre* ambos son lingüe-palatinales, son sonidos diversos, porque *rre* produce vibracion y *re* no la produce." (Nota del autor en 1881).

2.ª Recayendo el acento sobre una sílaba breve la hace larga, como en *sólido.*

3.ª La sílaba larga que sigue a una acentuada se hace breve, como en *céntrico.*

§ II. DIPTONGOS Y TRIPTONGOS.

La combinacion de dos vocales en una sílaba se llama diptongo, y la de tres, triptongo, como en *ruido, buei.*

Los diptongos son tantos cuantas son las combinaciones de vocales que puede haber, á saber, veinte. Pero los ordinarios son doce:

ai, como en	*Aire.*
au,	*Jaula.*
ei,	*Reino.*
eu,	*Deuda.*
ia,	*Limpiaba.*
ie,	*Ciego.*
io,	*Diosa.*
iu,	*Viuda.*
oi,	*Heroico.*
ou,	*Coulo.*
ue,	*Juego.*
ui,	*Ruido.*

CONSECUENCIAS INTERESANTES.

1.ª De los cuatro diptongos que puede formar una vocal, la *i* forma sus cuatro, y las demas ordinariamente solo dos.

2.ª En cualquiera concurrencia de vocales en que entrare la *i* o la *u*, habrá ordinariamente diptongo.

3.ª En cualquier concurrencia de vocales en que falte la *i* y la *u*, ordinariamente no habrá diptongo.

4.ª La *e* es de mediana duracion, la *a* y la *o* de mas duracion, y la *i* y la *u* de menos.

5.ª Sobre la vocal combinada tiene mas fuerza la *i* que la *u*, la *u* que la *a*, la *a* que la *e* y la *e* que la *o*.

Y estando la facilidad o dificultad de la combinacion en razon directa de la fuerza de la vocal anterior, e inversa de la duracion de la vocal posterior, resulta la consecuencia

6.ª La *e* es de fácil combinacion; la *a* y la *o* de menos fácil combinacion con las demas, y de difícil combinacion entre sí, y la *i*

y la *u* de mas fácil combinacion con las demas y de mui fácil combinacion entre sí.

7.ª La dificultad o facilidad de la combinacion de las vocales, depende tambien de la mayor o menor fuerza que ejerce sobre ellas la consonante antepuesta; así en *juego, cueste*, hai combinacion, y en *hueste* no la hai (1).

Los triptongos son cuatro solamente.

iai, como en . . . . . Apreciais.
iei, ——— . . . . . Lidieis.
uai, ——— . . . . . Aguais.
uei, ——— . . . . . Buei.

ARTICULO III.

DEL ACENTO.

Acento es la emision predominante de la voz, como en *Dignísimamente*. En cada una de las sílabas hai emision de voz, pero la de la segunda es la predominante.

§ I. Reglas sobre el acento. 1.ª El acento recae ordinariamente sobre la penúltima sílaba cuando la palabra acaba en vocal, como en *llave*. (2).

2.ª Recae ordinariamente sobre la última sílaba cuando la palabra termina en consonante, como en *amór*. Se exceptúa principalmente el plural de los nombres acabados en consonante o en vocal no acentuada, como en *amóres, llaves*.

3.ª El acento recae sobre la antepenúltima: 1.º en las palabras que así lo tienen en su orígen, como *sólido* de *sólidus* (3); 2.º en el plural de los nombres acabados en consonante que no tienen el acento en la última como *árboles;* a excepcion de *caractéres*, y 3.º en todas aquellas palabras en que así lo pide el uso, como *látigo*.

4.ª Sobre la cuarta sílaba solo recae el acento cuando la palabra es enclítica, como: *díganmelo*, y sobre la quinta solo en ciertos adverbios en *mente*, como *dignísimamente*.

5.ª El acento recae algunas veces en los monosílabos, como *él*.

(1) Esta doctrina como todas las de su especie, no se presta a mayor claridad; pero el análisis y la atenta reflexion la volverán clara, exacta y demostrada.

(2) Aquí y encima de otras palabras ponemos el acento como una nota que aclare el texto, y no porque deba escribirse, como veremos en la Ortografía.

(3) Se exceptuan principalmente los verbos en algunos tiempos, como *litigo* de *litigo, repetiré* de *répetam*.

6.ª En las palabras en que hai junta de vocales que no forman diptongo, el acento recae sobre la segunda, como en *oído*. Se exceptuan algunas en que habiendo junta de *ia* el acento recae sobre la *i*, como en *filosofía*.

7.ª En los diptongos el acento recae sobre la vocal de mas valor, que es ordinariamente la primera. Conforme a las consecuencias asentadas antes, tres cosas constituyen el valor de una vocal combinada: su duracion, su fuerza sobre la otra vocal y la fuerza de la consonante antepuesta.

§ II. De la traslacion del acento por razon de incremento. Incremento es el aumento de letras o sílabas que tiene una palabra por razon de alguno de sus atributos. Así tienen incremento: 1.º los nombres, por razon de su número plural, por el atributo de superlativos, por el de aumentativos y por el de diminutivos, y 2.º los verbos por sus tiempos, números y personas.

Regla 1.ª En los superlativos (1) se traslada el acento a aquella sílaba sobre la qué crece el superlativo, como en *justísimo, solidísimo*.

2.ª En los aumentativos y diminutivos se traslada el acento a la última sílaba, cuando acaban en consonante, y a la penúltima, cuando acaban en vocal, como en *hombrón, lugarejo*. Y esto conforme a las reglas 1.ª y 2.ª del § I.

3.ª En los verbos se traslada el acento a la penúltima sílaba: 1.º en todas las personas del presente de indicativo, menos en la primera y segunda de plural, en las qué no hai incremento; 2.º en la primera persona del plural del futuro de indicativo; 3.º en las personas del presente de subjuntivo, y 4.º en la primera persona de plural, segunda terminacion del presente condicional.

4.ª En los verbos se traslada el acento a la última: 1.º en las personas del futuro de indicativo, menos, por supuesto, en la primera del plural, y 2.º en la segunda terminacion de las personas del presente condicional, menos en la primera de plural.

ARTICULO IV.

DE LAS PAUSAS.

Al examinar la formacion de la voz, se observa que por ser intermitente la accion de los pulmones al emitir el aliento sonoro,

(1) Por razon del incremento del plural no hai traslacion de acento, como en *árboles*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

y por la de los diversos órganos que entran en dicha formacion, la voz resulta no solo mui entrecortada sino tambien *pausada*. Sucede tambien que el hombre *quiere* frecuentemente hacer pausa, para expresar sus pensamientos con mas claridad y distincion (1). Las pausas, por lo mismo, proceden de dos causas: una física, tomada de la dificultad de emitir sonido constantemente y sin *descanso*, y otra moral, tomada de la voluntad del hombre, que quiere expresar sus pensamientos con claridad y distincion. La causa física toma su orígen de la naturaleza física de la palabra, que es ser *sonido oral articulado*, y la moral, de la naturaleza moral de la misma palabra, que es ser *expresion del pensamiento*. Tres son las pausas prosódicas: pequeña, mediana y grande. El nombre de cada una declara lo que es, sin necesidad de definicion.

Ejemplo. "En Occidente, cuando se va á precipitar sobre el caduco imperio una muchedumbre de bárbaros, que se presentan á lo lejos como negra nube que asoma en el horizonte preñada de calamidades y desastres, en medio de un pueblo sumergido en la corrupcion de costumbres, y olvidado completamente de su antigua grandeza, veo á los únicos hombres que pueden apellidarse dignos herederos del nombre romano, buscar un asilo á su austeridad de costumbres en el retiro de los templos, y pedir á la religion sus inspiraciones para conservar el antiguo saber y enriquecerle y agrandarle. Llénamé de admiracion y asombro el encontrar al talento sublime, al digno heredero del genio de Platon, que despues de haber preguntado por la verdad á todas las escuelas y sectas, despues de haber recorrido todos las errores con briosa osadia, y con indomable independencia, se siente al fin dominado por la autoridad de la Iglesia, y el filósofo libre se trasforma en el grande Obispo de Hipona. En los tiempos modernos desfila delante de mis ojos esa serie de hombres grandes que brillaron en los siglos de Leon X y de Luis XIV; veo perpetuarse esa ilustre raza aun al traves del calamitoso siglo XVIII; y en el XIX veo que se levantan tambien nuevos atletas, que despues de haber acosado el error en todas direcciones, van á colgar sus trofeos á las puertas de la Iglesia Católica.

[1] La pausa, aun la pequeña, indica muchas veces una elipsis y equivale a una o muchas palabras. Cuando decimos v. g. *Es forzoso confesar que Dios es el principio y el fin del hombre: su principio, porque lo crió y su fin, porque nada de lo que es limitado le satisface*, la coma que está despues de *principio* equivale a toda esta frase *es forzoso confesar que es;* y lo mismo la que está despues de *fin*. La misma naturaleza pues está pidiendo que en estos casos hagamos una levísima pausa, para dar lugar a la inteligencia a que supla lo que falta.

¡Qué prodigio es este! ¡Donde se ha visto jamas una escuela, una secta, una religion semejante! Todo lo estudian, de todo disputan, á todo responden, todo la saben, pero siempre acordes en la unidad de doctrina, siempre sumisos á la autoridad, siempre inclinando respetuosamente sus frentes [1], siempre humillándolas en obsequio de la fé: esas frentes donde brilla el saber, donde imprime sus rasgos un sentimiento de noble independencia, de donde salen tan generosos arranques. ¿No os parece descubrir un nuevo mundo planetario, donde globos luminosos ruedan en vastas órbitas por la inmensidad del espacio, pero atraidos por una misteriosa fuerza hacia el centro del sistema? Fuerza que no les permite el extravio, sin quitarles empero nada ni de la magnitud de su mole, ni de la grandiosidad de su movimiento, antes inundándolos de luz, y dando á su marcha una regularidad magestuosa." (2).

En *Occidente, bárbaros, desastres,* etc. etc. hai pausa pequeña; en *Luis XIV* y *siglo XVIII*, mediana, y en *agrandarle, Hipona, Católica, arranques* y *magestuosa*, grande.

ARTICULO V.

DE LOS TONOS.

No abandonando el pensamiento capital que preside a la ciencia del lenguaje, es necesario recordar que el hombre *habla* segun *conoce* y segun *siente*, o lo que es lo mismo, segun *piensa*, porque la palabra es la expresion del pensamiento. Cuando el hombre habla sobre objetos ya conocidos y perfectamente sentidos, no pregunta, no se admira, sino que discurre con sosiego y habla constantemente en *igual tono*. Pero como por ser limitado, es susceptible de nuevos conocimientos y de nuevos sentimientos,

(1) Observando los seres de la naturaleza se vé que de algunas cosas tienen una sola y de otras tienen dos o mas. Asi v. g. el hombre tiene una sola alma y tres potencias, una sola frente y dos ojos; el árbol tiene un solo tronco y muchas ramas. Algunos gramáticos dicen que tratándose de las cosas de dos o mas individuos, si estas cosas son pares o mas, deben expresarse en plural; pero que si son únicas, deben expresarse en singular. No quieren por esto que se diga *nuestras almas, vuestros corazones, sus frentes, los troncos* de los árboles; sino *nuestra alma, vuestro corazon, su frente, el tronco de los árboles*. Mas este ejemplo de Balmes y otros muchisimos de los clásicos prueban que se puede decir *nuestras almas, vuestros corazones*, etc. [Nota del autor en 1873].

(2) Balmes, Protestantismo, cap. 3.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

la nueva impresion recibida en su alma pròduce en su habla un nuevo tono, ya de *interrogacion*, ya de *admiracion*, de dolor, de esperanza, de amor etc. etc. (1), porque en virtud de la estrecha union entre el espíritu y el cuerpo, cada uno de los sentimientos del corazon tiene su fiel intérprete en el habla.

Ejemplo. "*Edipo.—¿Hubiste señas de quien fuesen sus padres?*"

Tono de interrogacion nacida de amarga duda y de deseo vehemente.

"*Mensagero* "*No lo quiso.*
Aclarar á mi ruego el extrangero;
Mas si temes tal vez haber nacido
En baja cuna, alégrate y alienta;
Que eres de noble estirpe."

Tono de respuesta.

"*Edipo.*— "*¿Y él te lo dijo?*"

De interrogacion nacida de amarga duda y de deseo vehemente.

"*Mensagero.*—
"*Yo propio colegí de sus palabras*
Que eras de sangre real."

De respuesta.

"*Forbas.*— "*¡Piedad....!*".

De ruego, de dolor profundo y suspension.

"*Yocasta.*—"*¡Que horror!*"

De espanto.

"*Edipo.*— "*Lo sé....*

De suspension.

Vencí mi suerte.
Ya muero satisfecho."

De aparente tranquilidad y horrorosa insensibilidad causada por la intensidad del dolor.

"*Hiparco.*— "*¡Caro Edipo....!*"

De cariño, compasion y suspension.

(1) Por esto (consec. 1.ª) en la declamacion trágica es donde hai mas variedad de *tonos;* porque en la tragedia es donde hai mas variedad de *sentimientos.*

Por esto [2.ª] en la conversacion familiar es donde hai menos tonos; porque ella se versa sobre objetos *ya conocidos y perfectamente sentidos.*

Por esto (3.ª) las obras rigorosamente didácticas carecen de tonos, porque en ellas solo se exponen los *conocimientos adquiridos* y casi ninguna parte tiene el *sentimiento.* Tal es la Suma de Santo Tomas de Aquino, en la qué, dice Balmes, "no se oye mas que la palabra de la inteligencia que vá desenvolviendo *sosegadamente* sus tesoros."

"*Edipo.—No hai mas allá....*

De suspension y horror profundo.

no hai mas allá....

De suspension y horror profundo.

¡Hasta el fondo
Veo el horror de mi fatal destino!

De horror profundo.

Mi padre asesiné: profané el lecho
De la que me dió el ser: hermanos, hijos,
Nietos, padres, esposos, hoi la tierra
Verá por este monstruo confundidos" (1).

Cada una de estas palabras lleva el tono del espanto.

CAPITULO II.

DE LAS CUALIDADES QUE HAN DE TENER LAS PALABRAS PROSODICAMENTE CONSIDERADAS.

Son dos: correccion y armonia.

ARTICULO I.

DE LA CORRECCION.

La correccion consiste en pronunciar las palabras con todas sus sílabas y letras, a no ser que lo impida la armonía.

ARTICULO II.

DE LA ARMONIA.

Armonía es la cualidad de las palabras, oraciones y cláusulas, que consiste en que sean agradables al oido.

De seis cosas depende la armonia: 1.ª La moderada y apacible mezcla de vocales y consonantes (2): la repeticion de consonan-

(1) Martinez de la Rosa, Edipo, acto 5, escs. 4 y 5.

(2) La suavidad le viene y la blandura [al verso]
De nunca ó pocas veces las vocales
Colidir ó juntar con su textura:

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

la nueva impresion recibida en su alma pròduce en su habla un nuevo tono, ya de *interrogacion*, ya de *admiracion*, de dolor, de esperanza, de amor etc. etc. (1), porque en virtud de la estrecha union entre el espíritu y el cuerpo, cada uno de los sentimientos del corazon tiene su fiel intérprete en el habla.

Ejemplo. "*Edipo.—¿Hubiste señas de quien fuesen sus padres?*"

Tono de interrogacion nacida de amarga duda y de deseo vehemente.

"*Mensagero* "*No lo quiso.*
Aclarar á mi ruego el extrangero;
Mas si temes tal vez haber nacido
En baja cuna, alégrate y alienta;
Que eres de noble estirpe."

Tono de respuesta.

"*Edipo.*— "*¿Y él te lo dijo?*"

De interrogacion nacida de amarga duda y de deseo vehemente.

"*Mensagero.*—
"*Yo propio colegí de sus palabras*
Que eras de sangre real."

De respuesta.

"*Forbas.*— "*¡Piedad....!*".

De ruego, de dolor profundo y suspension.

"*Yocasta.*—"*¡Que horror!*"

De espanto.

"*Edipo.*— "*Lo sé....*

De suspension.

Vencí mi suerte.
Ya muero satisfecho."

De aparente tranquilidad y horrorosa insensibilidad causada por la intensidad del dolor.

"*Hiparco.*— "*¡Caro Edipo....!*"

De cariño, compasion y suspension.

(1) Por esto (consec. 1.ª) en la declamacion trágica es donde hai mas variedad de *tonos;* porque en la tragedia es donde hai mas variedad de *sentimientos.*

Por esto [2.ª] en la conversacion familiar es donde hai menos tonos; porque ella se versa sobre objetos *ya conocidos y perfectamente sentidos.*

Por esto (3.ª) las obras rigorosamente didácticas carecen de tonos, porque en ellas solo se exponen los *conocimientos adquiridos* y casi ninguna parte tiene el *sentimiento.* Tal es la Suma de Santo Tomas de Aquino, en la qué, dice Balmes, "no se oye mas que la palabra de la inteligencia que vá desenvolviendo *sosegadamente* sus tesoros."

"*Edipo.—No hai mas allá....*

De suspension y horror profundo.

no hai mas allá....

De suspension y horror profundo.

¡Hasta el fondo
Veo el horror de mi fatal destino!

De horror profundo.

Mi padre asesiné: profané el lecho
De la que me dió el ser: hermanos, hijos,
Nietos, padres, esposos, hoi la tierra
Verá por este monstruo confundidos" (1).

Cada una de estas palabras lleva el tono del espanto.

CAPITULO II.

DE LAS CUALIDADES QUE HAN DE TENER LAS PALABRAS PROSODICAMENTE CONSIDERADAS.

Son dos: correccion y armonia.

ARTICULO I.

DE LA CORRECCION.

La correccion consiste en pronunciar las palabras con todas sus sílabas y letras, a no ser que lo impida la armonía.

ARTICULO II.

DE LA ARMONIA.

Armonía es la cualidad de las palabras, oraciones y cláusulas, que consiste en que sean agradables al oido.

De seis cosas depende la armonia: 1.ª La moderada y apacible mezcla de vocales y consonantes (2): la repeticion de consonan-

(1) Martinez de la Rosa, Edipo, acto 5, escs. 4 y 5.

(2) La suavidad le viene y la blandura [al verso]
De nunca ó pocas veces las vocales
Colidir ó juntar con su textura:

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

tes produce aspereza, la de vocales idénticas, lo que los gramáticos llaman *hiatus*, o abertura de boca, y la de unas mismas sílabas, cacofonia.

2.ª La melodia, que es la feliz alternativa de sonidos varios como:

O dulces prendas por mi mal halladas,
Dulces y alegres cuando Dios queria!

En estos dos tan celebrados versos de Garcilaso percibimos todos estos tonos alternados: o, u, u, e, a, o, i, a, a, a, a, u, e, ia, e, e, ua, o, io, é, ia [1].

3.ª La junta de vocales en diptongo o sin él. De ella depende la armonia de este estribillo de la graciosa Cancion Americana de Lope de Vega:

Piragüamonte, Piragüa,
Piragüa, Jerizarizagüa;
Bío, Bío,
Que mi tambo le tengo en el río.

4.ª Las palabras suaves y blandas, como son generalmente aquellas en que entran las letras linguales (2), como:

Donde en número casi son iguales
Las vocales y graves consonantes,
Dulces serán los versos y cabales.
(Juan de la Cueva, Ejemplar Poético).

(1) Esta especie de melodia le viene a la lengua castellana y a las demas neolatinas, de la de la lengua madre. El literato valenciano D. Antonio Bordazar y Artazú, en su Ortografía latina que escribió a principios del siglo pasado, al cap. 1.° dice: "Generalmente la dulzura armónica de la oracion consiste en el vario succesivo golpe de todas las vocales, con que a manera de órgano hidráulico, forman en repetidos giros un grato i oculto concento. Por ejemplo: *RempUblicam, QuirItes vitAmque Omnium vEstrum.* [Ciceron]... De las vocales, la A es igualmente dulce y sonora: la O mas sonora i menos dulce: la E mas dulce i menos sonora: la U insuave i obtusa: la I insuave i aguda: i asi corresponden al órden armónico I, U, E, A, O: I, tiple; U, contralto; E, tenor; A, bajo; O, contrabajo: razon por que es tan sonoro el *Arma vIrUmquE cAnO* del Poeta." [Nota del autor en 1881).

(2)

Blandísima es la *l* y cuando cantes
Dulzuras, usa de ella y dále asiento
Que á las semivocales la adelantes.
De la *r* usaras cuando el violento
Euro contraste al Boreas poderoso
Con hórrido furor su movimiento.

Flérida para mí dulce y sabrosa,
Mas que la fruta del cercado ageno,
Mas blanca que la leche, y mas hermosa
Que el prado por abril de flores lleno.
(Garcilaso) (1).

5.ª Las voces imitativas, por una clara razon.

6.ª Que las palabras, oraciones y cláusulas retraten en su modulacion el estado de nuestra alma, y alcancen a comunicarlo a los oyentes. A los pensamientos sublimes y elevados corresponden las palabras graves, llenas y sonoras, los periodos cortos, las pausas de consideracion; al amor corresponden las palabras dulces y blandas; a la ira, los periodos rápidos, las pausas mui ligeras; al dolor, los periodos cortos y las grandes pausas, como:

Estos, Fabio, ¡ay dolor!, que vees ahora,
Campos de soledad, mustio collado,
Fueron un tiempo Itálica famosa.

La pausada entonacion de este terceto está retratando mui al vivo la pena y pesadumbre del poeta.

Otro ejemplo.

De acero el pecho fuerte,
De acero el brazo armad:
Independencia ó muerte,
Muerte!
O muerte ó libertad,
O libertad!
(Martinez de la Rosa, Cancion guerrera).

Los repetidos golpes sonoros que tenemos que dar en la recitacion de esta sextilla, especialmente en las sílabas finales *te, te, te, tad, tad,* nos hacen oir claramente los redobles de la música militar.

¿Y quien no sentirá discurrir en su alma la paz y la tranquilidad de la vida privada, al comenzar esta oda de Fray Luis de Leon?:

La *s* al blando sueño y al sabroso
Sosiego has de aplicar; y de esta suerte
Guarda el decoro á las demas cuidoso.
(Juan de la Cueva, id. id.)

(1) El Virgilio español y "el mas dulce de nuestros poetas." (Martinez de la Rosa).

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Qué descansada vida
La del que huye el mundanal rüido,
Y sigue la escondida
Senda por donde han ido
Los pocos sabios que en el mundo han sido!

Segun dijimos antes, a la correccion de las palabras preferimos a veces la armonia, añadiendo, omitiendo o permutando sílabas y letras en las diez maneras siguientes, que los gramáticos llaman *figuras de diccion*.

Prótesis, que consiste en añadir a la palabra alguna sílaba o letra al principio, como en *abajar* por *bajar*.

Epéntesis, que consiste en añadir en medio alguna sílaba o letra, como en *corónica* por *crónica*.

Paragoge, que es añadir al fin, como en *felice* por *feliz*.

Aféresis, que es omitir al principio, como en *hora* por *ahora*.

Síncopa, que es omitir en medio, como en *desparecer* por *desaparecer*, *Navidad* por *Natividad*, *disanto* por *dia del Santo*.

Apócope, que es omitir al fin, como en *un*, *algun*, *ningun*, *primer*, *gran*, *San*, *entonce*, en lugar de *uno*, *alguno*, *ninguno*, *primero*, *grande*, *Santo*, *entonces*.

Metátesis, que es mudar alguna sílaba o letra, como en *el agua* por *la agua*.

Diéresis, que es dividir una sílaba en dos, como en *Rü-ido* por *Ruido*.

Sinéresis, que es unir dos o mas sílabas en una misma palabra como en *Leon* por *Le-on*.

Sinalefa, que es unir dos o mas sílabas en dos palabras diferentes, como en *del* por *de él*; *al* por *a él*; *estotro* por *esto otro*; *dulces ya legres* por *dulces y alegres*.

Todas ellas son como partes de la figura general llamada Metaplasmo o Eufonia.

FIN DE LA PROSODIA.

ORTOGRAFIA.

Ortografia es la parte de la Gramática que trata de la escritura de las palabras. Las palabras se han de escribir asi como se pronuncian. A excepcion de algunas en que el uso contrario quiere que se escriban diferentes de como se pronuncian. Las principales de estas son: 1.ª la *y* conjuncion (1); 2.ª la *u* líquida despues de *g* o de *q*, la qué no se pronuncia, y 3.ª la *h*, que tampoco se pronuncia. De esta correspondencia entre la pronunciacion y la escritura se deduce la correspondencia entre los elementos de una y otra: a los cinco elementos de la pronunciacion que dejamos explicados, corresponden otras tantas especies de signos ortográficos.

ARTICULO I.

DE LAS LETRAS, O SIGNOS DE LOS SONIDOS FUNDAMENTALES.

Las letras del alfabeto castellano son veinte y siete: A, B, C, CH, D, E, F, G, H, I, J, L, LL, M, N, Ñ, O, P, Q, R, S, T, U, V, X, Y, Z. Se dividen en mayúsculas, como A, B, C, y minúsculas, como a, b, c[2]. Se escribe solamente mayúscula: 1º al prin-

(1) Desde el siglo XVI, en que ya fué muy notable la reforma y pulimiento del idioma castellano comenzados en el XIII, no han faltado literatos que hayan trabajado por usar de la *i* conjuncion, y no de la *y*. Tal es el Lic. Francisco Cascales, distinguido escritor de Murcia en el siglo XVII, en sus Cartas Filológicas, y tal es D. Antonio Bordazar y Artazú, notable escritor de Valencia a principios del siglo pasado, en su Ortografia Latina. Esta es en efecto la perfeccion ortográfica; ¿pero qué hacemos con el uso, que siendo universal, es el juez supremo del idioma, aunque sea caprichoso? El uso universal, no solo del pueblo, sino de los escritores modelos, es escribir *y* y no *i*. [Nota del autor en 1881].

(2) Los sobresalientes literatos españoles autores de la Enciclopedia de Mellado, en el artículo *Alfabeto*, dicen: "Court de Gebelin y muchos gramáticos modernos han creido encontrar en ellas (letras mayúsculas del alfabeto neolatino) rasgos *alterados* de figuras que en otro tiempo fueron geroglificas, que han pasado al estado de caracteres fonográficos bajo la forma de verdaderos enigmas en un principio, y despues por simplificaciones sucesivas, como puros elementos alfabéticos." Siguiendo a los orientalistas en sus apreciables conjeturas sobre los geroglificos que representaban las letras en su transicion a la escritura fonética, que precedió a la transicion de la escritura fonética a la alfabética, presento aqui los geroglificos que representaban

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Qué descansada vida
La del que huye el mundanal rüido,
Y sigue la escondida
Senda por donde han ido
Los pocos sabios que en el mundo han sido!

Segun dijimos antes, a la correccion de las palabras preferimos a veces la armonia, añadiendo, omitiendo o permutando sílabas y letras en las diez maneras siguientes, que los gramáticos llaman *figuras de diccion*.

Prótesis, que consiste en añadir a la palabra alguna sílaba o letra al principio, como en *abajar* por *bajar*.

Epéntesis, que consiste en añadir en medio alguna sílaba o letra, como en *corónica* por *crónica*.

Paragoge, que es añadir al fin, como en *felice* por *feliz*.

Aféresis, que es omitir al principio, como en *hora* por *ahora*.

Síncopa, que es omitir en medio, como en *desparecer* por *desaparecer*, *Navidad* por *Natividad*, *disanto* por *dia del Santo*.

Apócope, que es omitir al fin, como en *un*, *algun*, *ningun*, *primer*, *gran*, *San*, *entonce*, en lugar de *uno*, *alguno*, *ninguno*, *primero*, *grande*, *Santo*, *entonces*.

Metátesis, que es mudar alguna sílaba o letra, como en *el agua* por *la agua*.

Diéresis, que es dividir una sílaba en dos, como en *Rü-ido* por *Ruido*.

Sinéresis, que es unir dos o mas sílabas en una misma palabra como en *Leon* por *Le-on*.

Sinalefa, que es unir dos o mas sílabas en dos palabras diferentes, como en *del* por *de él*; *al* por *a él*; *estotro* por *esto otro*; *dulces ya legres* por *dulces y alegres*.

Todas ellas son como partes de la figura general llamada Metaplasmo o Eufonia.

FIN DE LA PROSODIA.

ORTOGRAFIA.

Ortografia es la parte de la Gramática que trata de la escritura de las palabras. Las palabras se han de escribir asi como se pronuncian. A excepcion de algunas en que el uso contrario quiere que se escriban diferentes de como se pronuncian. Las principales de estas son: 1.ª la *y* conjuncion (1); 2.ª la *u* líquida despues de *g* o de *q*, la qué no se pronuncia, y 3.ª la *h*, que tampoco se pronuncia. De esta correspondencia entre la pronunciacion y la escritura se deduce la correspondencia entre los elementos de una y otra: a los cinco elementos de la pronunciacion que dejamos explicados, corresponden otras tantas especies de signos ortográficos.

ARTICULO I.

DE LAS LETRAS, O SIGNOS DE LOS SONIDOS FUNDAMENTALES.

Las letras del alfabeto castellano son veinte y siete: A, B, C, CH, D, E, F, G, H, I, J, L, LL, M, N, Ñ, O, P, Q, R, S, T, U, V, X, Y, Z. Se dividen en mayúsculas, como A, B, C, y minúsculas, como a, b, c[2]. Se escribe solamente mayúscula: 1º al prin-

(1) Desde el siglo XVI, en que ya fué muy notable la reforma y pulimiento del idioma castellano comenzados en el XIII, no han faltado literatos que hayan trabajado por usar de la *i* conjuncion, y no de la *y*. Tal es el Lic. Francisco Cascales, distinguido escritor de Murcia en el siglo XVII, en sus Cartas Filológicas, y tal es D. Antonio Bordazar y Artazú, notable escritor de Valencia a principios del siglo pasado, en su Ortografia Latina. Esta es en efecto la perfeccion ortográfica; ¿pero qué hacemos con el uso, que siendo universal, es el juez supremo del idioma, aunque sea caprichoso? El uso universal, no solo del pueblo, sino de los escritores modelos, es escribir *y* y no *i*. [Nota del autor en 1881].

(2) Los sobresalientes literatos españoles autores de la Enciclopedia de Mellado, en el artículo *Alfabeto*, dicen: "Court de Gebelin y muchos gramáticos modernos han creido encontrar en ellas (letras mayúsculas del alfabeto neolatino) rasgos *alterados* de figuras que en otro tiempo fueron geroglificas, que han pasado al estado de caracteres fonográficos bajo la forma de verdaderos enigmas en un principio, y despues por simplificaciones sucesivas, como puros elementos alfabéticos." Siguiendo a los orientalistas en sus apreciables conjeturas sobre los geroglificos que representaban las letras en su transicion a la escritura fonética, que precedió a la transicion de la escritura fonética a la alfabética, presento aqui los geroglificos que representaban

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

cipio de nombre propio, como: *Miguel, México, Eterno, Minerva;* 2º al principio de cláusula, y 3º al principio de verso, como:

Estos, Fabio, ¡ay dolor!, que vees ahora,
Campos de soledad, mustio collado,
Fueron un tiempo Itálica famosa.

Solo trataremos de las de dudosa ortografía.

---

algunas de las letras mayúsculas de nuestro alfabeto. La *A* representaba *un ibis,* (ave semejante a la garza) parada, con las piernas abiertas y el pico hácia abajo. La *B, una casa* (con su frontis de dos arcos]. La *D, la puerta de una tienda de campaña.* La *G, un camello.* La *H, un campo.* La *L, un leon.* La *O, un ojo,* La *P, una boca abierta vista de perfil.* La *S, una mandíbula inferior,* y la *T, una cruz de asas.* Por lo visto esta última letra es la que al cabo de tantos siglos ha conservado menos mal su papel. Los mencionados enciclopedistas hablando de esta letra, dicen: "Corresponde al *Tau* de los griegos, fenicios y hebreos . . . El Padre Kirquero pretende que los habitantes de las orillas del Nilo aprendieron las propiedades maravillosas del *Tau,* de los hebreos, y estos á su vez, las conocian desde los patriarcas, á quienes se las habia enseñado Adan." En una obrita destinada a enseñar a la juventud el buen lenguaje español, no será inútil observar que los enciclopedistas habrian hablado con mas claridad su idioma diciendo: "los habitantes do las orillas del Nilo aprendieron de los hebreos las propiedades maravillosas del *Tau,* y que los hebreos a su vez" etc. Continuan los enciclopedistas: "Dios mismo se las habia enseñado al primer hombre. El geroglífico que Kirquero y sus discípulos tomaron por el *Tau* egipcio, es una figura conocida por los arqueólogos con el nombre de *cruz de asas,* figura cuya representacion se encuentra en muchos monumentos y que ha sido interpretada de muy diversos modos". La *cruz de asas* ha sido encontrada en los monumentos del Palenque. (Véase a Larráinzar, "Estudios sobre la Historia de América, sus ruinas y Antigüedades"). Continuan los enciclopedistas: "Su forma es la de una cruz cuyo rasgo superior está reemplazado por una boca ó asa". Segun la descripcion que los arqueólogos hacen de la *cruz de asas,* creo que se debe decir: "Su forma es la de una cruz sin cabeza y cuyo palo horizontal tiene en las extremidades y hácia abajo unas como asas". Continuan los enciclopedistas: "El anticuario Paw cree vér en ese carácter [geroglífico] la representacion de....." (una cosa que no se puede expresar delante de los niños). Aquí me vuelvo a encontrar al aleman Paw tan interesante como siempre, y cuyas apreciaciones forman contraste con las del jesuita aleman Atanasio Kirquer, cuyo "Edipo Egipcio" (*Œdipus Ægyptius*), es una obra clásica de Antigüedades egipcias; al célebre Paw, de quien me he ocupado muchas veces en mi "Compendio de la Historia Antigua de México"; el que en sus "Investigaciones sobre la América" dice que la América es estéril, que en América los perros no ladran, que los varones de una nacion de la América del Sur tienen mamilas y amamantan a sus hijos, y otras *investigaciones* tan preciosas como estas. (Nota del autor en 1881).

§ I. DE LA B Y DE LA V.

Se escribe *b* y no *v*: 1º en todas aquellas palabras que la tienen en su orígen, como *libro* derivado de *liber* y *escribir* de *scribere* [1]; 2º en las que en latin tienen *p*, como *cabeza*, derivado de *caput* y *recibir* de *recipere*; 3º despues de *m* como *hombre, combinar;* 4º antes de *l* y *r*, como *blanco, bravo*, y 5º en aquellas que no sujetándose a las reglas anteriores se escriben con *b*, como *alabar*.

Se escribe *v* y no *b*: 1º En aquellas palabras que la tienen en su orígen, como *ave* derivado de *avis* y *vida* de *vita*. A excepcion de algunas pocas que se apartan de esta regla, como *buitre* de *vultur* y *barrer de verrere*. Y es que en cierto tiempo se observó con demasiado rigor la regla de pronunciar *b* al principio de palabra y *v* enmedio y asi se decia: *bever, bivir, bolver, ouvieron, bervena* &c. 2º En las que en latin tienen *f*, como *provecho* de *profectus* [2]. 3º Despues de *n*, como *convoi, convidar*. 4º En las terminaciones *va, avo, ivo, ez* e *iz*, como *cueva, octavo, positivo, altivez* y *cerviz*. 5º En las que no sujetándose a las reglas anteriores se usan con *v*, como *vihuela, aleve*.

§ II. DE LA C Y DE LA Z.

Se escribe *c* y no *z* antes de *e* y de *i*, como en *luces, pacífico*; y *z* antes de *a, o, u*, como en *zapato, gozo, zumbido*. Razon porqué en los incrementos y variaciones de nombres y verbos, se convierte muchas veces la *z* en *c*, como de *luz, luces*, de *almorzar, almuerce*.

§ III. DE LA G ANTES DE E Y DE I, Y DE LA J.

Se escribe *g* fuerte y no *j* en todas las palabras que la tienen en su orígen, como *gente* derivado de *gens* y *alfange* nombre arábigo. Y *j* y no *g* en las que en latin no tienen *g*, como *sujeto*, derivado de *subjectus* y *ajedrez* nombre arábigo. Es decir que se escriben con *j*: 1º las que en latin tienen *i* activa, como *su-*

---

[1] Atendiendo al origen y grandes relaciones entre el castellano y el latin, es necesario convenir que no se puede adquirir una mediana instruccion en la Gramática Castellana, sin tener siquiera unas nociones de la analogia, sintáxis, prosodia y ortografía latina.

[2] O *ph* con sonido de *f*, como *Estevan* de *Stephanus*. [Nota del autor en 1881].

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

jeto (1); 2º aquellas que los antiguos españoles escribian con *x* sin circunflejo, como *eje, ajedrez* (2), y 3º las derivadas de palabras escritas con *j*, como *bajeza, abejita*, de *bajo, abeja*.

§ IV. DE LA H Y DE LAS VOCALES.

Se escribe *h*: 1º en casi todas las palabras que la tienen en su orígen, como *hombre*, de *homo; alhambra* nombre arábigo; 2º las que en latin tienen *f*, como *hijo, herir;* de *filius, ferire*, y 3º en las que comienzan con *ie* o *ue*, como *hielo, huevo*.

§ V. DE LA I Y DE LA Y.

Se escribe *i* cuando es herida o no hiere, mas *y* siempre que hiere, como en *hai, lei; hayas, leyes* (3): razon porqué en el incremento asi de los nombres como de los verbos, se muda muchas veces la *i* en *y* como en *hai, lei, hayas, leyes*. Se exceptúan: 1º la conjuncion copulativa, que se escribe con *y* aunque no hiere, como *Pedro y Juan*, y 2º en lo manuscrito la inicial mayúscula de nombre comenzado por *i* que no hiere, como en *Ygnacio*.

§ VI. DE LA *r* Y DE LA MISMA LETRA DOBLE.

Se escribe *r* cuando la pronunciacion es suave, como en *moral*, y *rr* cuando la pronunciacion es fuerte, como en *morral*. Se exceptuan tres casos en que se escribe *r* pronunciándose fuerte: 1º al principio de palabra como en *razon*; 2º en los compuestos (4), cuando la segunda palabra comienza con *r*,

(1) "Segun algunos bibliógrafos, fué Luis Elzevir el primero que distinguió, al imprimir, la U vocal de la V consonante y la I de la Y." (Manuel de Olaguibel, Impresiones Célebres y Libros raros, cap. 9). [Nota del autor en 1881].

(2) Los antiguos escribian: *exe, axedrez, exâmen, existencia*.

(3) Martinez Lopez dice: "En cuanto á la ortografía moderna entramos aceptando *i* por *y* siempre que cae en final de diccion, aunque la Academia no se pronuncia en esta parte y tenga sus razones para mantener *y*". (Gramática, Los signos de la escritura). "La Academia aun en los pocos casos que dejó la *y* (griega) con los oficios de vocal como *hoy, rey, voy &c.*, dice que solo es *interinamente*". (Flores, Gramática filosófica de la Lengua Española, Apéndice, cap. 3, § 2). Algunos de los buenos hablistas mexicanos, como nuestro Arzobispo Munguia, usan constantemente de la *i* en fin de diccion, escribiendo *mui, hoi, voi, lei &c.*, y no *muy, hoy, voy, ley &c.* [Nota del autor en 1873].

(4) Propia o impropiamente tales, porque en unos y otros es una misma la razon y debe ser una misma la regla. La dificultad que pueden presentar algunos nombres, como *irregular, correr*, se disolverá atendiendo a las reglas de composicion latina.

como en *contrarestar, prorogar*, y 3º despues de *l, n* o *s*, como *malrotar, honrar, desreglado*.

§ VII. DE LA S Y DE LA X.

Debe pronunciarse y escribirse *s* y no *x* en las palabras que la tengan en su orígen, como *espíritu, escena*, de *spiritus, scena*, y lo mismo respecto de la *x*, como en *experiencia, explicar*, de *experientia, explicare* (1).

(1) La Academia (9.ª edic., parág. 35, cap. 3.º, part. 1.ª) dice: "Por el fácil tránsito y conmutacion de la *x* á la *s*, podrá esta substituirse á la primera cuando la sigue una consonante, como *estrangero, estraño, estremo*, ya para hacer mas dulce y suave la pronunciacion, ya para evitar cierta afectacion con que se pronuncia en estos casos la *x*".

"¿Y qué es lo que se ha propuesto la Academia, dice Sicilia, en su condescendencia á favor de estas supresiones? El consultar, nos dice, á la mayor suavidad y dulzura de la lengua. Mas ¿por ventura, no era la lengua castellana bastante dulce y suave en el tiempo de Carlos V, cuando este Emperador hizo su alabanza, diciendo que era la mas propia entre todas las lenguas modernas para hablar con Dios? ¿Consiste acaso todo el gran mérito de la diccion española en la dulzura? ¿Se pretenderá desechar como viciosas una multitud de combinaciones, que diversificando los sonidos y las inflexiones de la voz, contribuyen á la bellísima proporcion de su acento, y concurren á darle aquel carácter grave, sonoro, enfático y varonil que la distingue entre todas las lenguas vivientes? ¿Se desea convertir la lengua castellana de dulce en dulzona, de lírica en prosaica, de heroica en romancera, de señora, y gran señora, en plebeya? ¡Como no alzan la voz en su defensa los buenos Poetas que aun nos quedan, cuando vén que se les va adulterando poco á poco aquel metal exquisito con el cual trabajaron los Herreras, los Mendozas, los Argensolas, los Vegas, los Leones, y tantos otros, á quienes se nos hace cada dia mas difícil imitar y reproducir! ¿Qué responderá la Academia á la posteridad acerca de este depósito sagrado sobre el cual permite y aprueba que entren los profanos, y que manos impuras lo desluzcan y despilfarren? ¿Se desea añadir todavia nuevas pérdidas á la gloria española?" (Lecciones Elementales de Ortologia y Prosodia, lecc. 37).

En efecto, la conmutacion de la *s* por la *x* antes de consonante: 1º Parece contraria a la claridad y distincion de las palabras, grande dote de una lengua y que la nuestra tiene por medio de un solo signo. Entonces no distinguiriamos v. g. a Espiar, Escita, Espectacion, Contesto &c., de Expiar, Excita, Expectacion, Contexto &c. 2º Se opone a la misma armonia "pues que por este medio la lengua se empobrece de sonidos, se hace monótona y pierde mucha parte de su magestuosa gravedad". [Sicilia, allí mismo]. 3º Se opone tambien al uso, puesto que no solo Herrera, Mendoza &c., sino tambien Martinez de la Rosa, Balmes y demas españoles modernos de grande autoridad han usado constantemente de la *x*. La novedad de introducir la *cs* y *gs* en lugar de la *x*, diciéndose v. g. *Ecsistir, Egshalar*, no tuvo justamente ninguna aceptacion. [Nota del autor en 1850].

"Otras alteraciones hay de mayor peligro y bulto, y algunas en que cayó la mis-

Hai ademas muchas letras que algunos pueden confundir. Tales son la *c* fuerte y la *q*; la *c* suave y la *s*, ademas de la *z*; la *c* doble y la *x*; la *h*, la *ll* y la *y*, ademas de la *i*; la *m* y la *n* antes de *b*, *p*, y *v*, y la *z* y la *s*. Pero basta la observacion del comun de los escritores para escribir: *cuando, oracion, discusion, precision, accion, existencia, exceso, hierva, llave, yerba, combinar, compelir, convidar, zapato, saqueo, sollozo, forzoso.*

ARTICULO II.

DE LOS SIGNOS DE LAS SILABAS.

Como las sílabas no se conocen sino por su mutua division, los signos de ellas son los de su division. Son dos: el *guion*, que tiene esta figura - y se escribe: 1º despues de la sílaba que acaba el renglon y 2º entre dos palabras que el uso no acaba de recibir como voz compuesta, como *Ex-Ministro;* y la *diéresis*, que tiene esta figura ¨ y se escribe encima de una de dos vocales juntas, para indicar que no hai diptongo, como en *rüido.*

REGLAS DE LA DIVISION DE LAS SILABAS.

1ª Una sola letra nunca se divide como en *ar-chivo, re-llenar, gue-rra*, y no *arc-hivo rel-lenar guer-ra.*

2ª La consonante escrita entre dos vocales pertenece a la segunda, como en *hi-dalgo.*

3ª De dos consonantes escritas entre dos vocales, una pertenece a la primera y otra a la segunda, como en *gal-go.*

4ª De tres consonantes puestas entre dos vocales, dos pertenecen a la primera y una a la segunda, como en *abs-tinencia.* Excepto cuando hai liquidacion, que entonces una consonante pertenece a la primera vocal y dos a la segunda, como en *declarar.* Dos letras unicamente se liquidan que son la *l* y la *r*, y con estas solamente: b, c, f, g, p, y t, y la *r* ademas con la *d*, como en *blanco, declarar, fresno, gracia, plano, Tlaxcala, dragon.*

5ª De cuatro consonantes puestas entre dos vocales, dos pertenecen a la primera y dos a la segunda, como *cons-truir.*

6ª Las vocales juntas en diptongo o triptongo, forman una sola sílaba, como en *rui-na, apre-ciais.*

---

ma Academia, *aunque luego volvió en sí*, á dar crédito á la última edicion de su Diccionario: tal es la de sustituir *s* á la *x* antes de consonante". Avendaño, Elementos de la Lengua Castellana, Ortografía, art. 1º, § 1º (Nota del autor en 1873).

7ª De dos vocales juntas sin formar diptongo entre dos consonantes, una pertenece a la primera y otra a la segunda, como en *co-operacion.* Pero el uso exige que no se dividan cuando resta una sola vocal, que habria de escribirse al principio del renglon como en *co-rreo.* Por esta misma razon nunca se dividen tres vocales, aunque no formen triptongo, como en *fluc-tueis.*

8ª En las palabras compuestas se hará la division entre los simples, como en *ab-rogar, cari-redondo.* A excepcion de muí pocas en que no conformándose la pronunciacion latina con la castellana, tampoco puede conformarse su escritura, como en *cons pirar* que no puede escribirse *con-spirar.*

ARTICULO III.

DEL SIGNO DEL ACENTO O DEL ACENTO ESCRITO.

Regla 1ª No debe escribirse el acento sobre los monosílabos, como *no, pan.* Exceptuando 1º algunos que necesitan el acento, para distinguirse de otras palabras, com *él, qué, sé,* para distinguirse de *el, que, se;* y 2.º alguno quo otro en que así lo quiere el uso, como *dí, fé.*

2.ª Tampoco debe escribirse sobre la penúltima de palabra acabada en vocal, ni sobre la última de la acabada en consonante, por ser muí sabido que estas sílabas son largas, como en *llave, amor.*

3.ª Tampoco sobre la penúltima de palabra acabada en consonante, cuando es larga, porque aun esta cantidad excepcional es por lo general muí conocida y usada, como en *libros, honorés, oyes, decimos.*

4.ª Debe escribirse el acento sobre la última sílaba de palabra acabada en vocal, cuando recae sobre ella, como en *alelí, partí, perá, vendré.* Porque aunque son tambien muí conocidas en su cantidad, así lo exige el uso, y lo exige con razon en las que necesitan del acento para distinguirse de otras, como *está, amó, enseñará,* para que se distingan de *esta, amo, enseñára.*

5.ª Tambien debe escribirse sobre la antepenúltima, cuarta y quinta sílaba cuando recae sobre ella, como en *sólido, díganmelo, dignísimamente.*

6.ª Cuando conforme á las reglas anteriores haya de escribirse el acento sobre una sílaba en que hai diptongo, se escribirá sobre la de mas valor, que es ordinariamente la primera, como en *náutico.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ARTICULO IV.

DE LOS SIGNOS DE LAS PAUSAS.

El signo de la pausa pequeña es la *coma;* los de la pausa mediana son el *punto y coma* y los *dos puntos*, y el de la pausa grande es el *punto final.*

§ 1.º COMA.

Es esta ,. Se escribe:

Regla 1.ª Despues de varias partes de la oracion de una misma especie, colocadas en serie, como en *Pedro, Juan, Francisco,* Antonio y Santiago son honrados.

Acude, acorre, vuela.
(Fray Luis de Leon) [1].

A excepcion de cuando hai algun nexo entre una y otra palabra, como en Antonio *y* Santiago (2).

2.ª Despues de cada oracion completa, como en "*Todo lo estudian, de todo disputan, á todo responden, todo lo saben, pero siempre acordes en la unidad de doctrina, siempre sumisos á la autoridad, siempre inclinando respetuosamente sus frentes*" (3). A excepcion de cuando las oraciones son breves y el estrecho enlace entre una y otra impide la pausa, como en "Se presentan á lo lejos como negra *nube que* asoma en el horizonte preñada de calamidades y desastres" (4).

3.ª Antes y despues de una palabra o frase interpuesta en una oracion, como Ese, *digo,* es mi reloj; Ese, *no hai duda,* es mi reloj.

---

(1) Por esta razon hai coma en *escuela* y en *secta,* en el troso de Balmes citado a la pág. 73.

(2) Por esto no la hai en *calamidades, saber, enriquecerle, admiracion, escuelas,* ni *Leon X.* [Trozo cit.].

[3] Por esto hai coma despues de *bárbaros, desastres, templos, sublime, sectas, saber, independencia, Iglesia, saber, planetario, espacio, extravio* y *mole.*

(4) Por ser las oraciones breves y haber estrecho enlace entre una y otra, no hai coma despues de *va, inspiraciones, saber, enriquecerle, grandes, veo, van,* y *parece.* Por no ser las oraciones breves la hai despues de *bárbaros, costumbre, templos* e *Iglesia.* Por no haber estrecho enlace entre una y otra oracion se escribe tambien coma despues de *sublime, estudian, disputan, responden, saben, autoridad, frente, saber, extravio, movimiento* y *luz.*

Tal es ordinariamente el vocativo, como:

Estos, *Fabio,* ¡ay dolor!, que vees ahora,

A excepcion de cuando el sentido es mui claro sin necesidad de pausas, como en: "El Catolicismo *pues* ha cumplido con su mision de paz y de amor." (Balmes) [1].

4.ª Antes y despues de una oracion interpuesta en otra. Tal es ordinariamente la llamada de *que relativo,* como en:

Estos, Fabio, ¡ay dolor!, *que vees ahora,*
Campos de soledad, mustio collado,
Fueron un tiempo Itálica famosa.

"A muchos de los nuestros hemos conocido, *dice el Papa San Clemente,* que se entregaron ellos mismos al cautiverio para rescatar á otros." [Balmes] [2]. A excepcion de cuando el sentido es mui claro sin necesidad de pausas, como: "Las piedrezuelas *que arrebata el viento* estan sometidas á las mismas leyes que la masa de un planeta." [El mismo] [3].

La razon de la coma en estas cuatro reglas es la general de las pausas: evitar la confusion que resulta de las palabras colocadas sin ningun nexo.

§ II. PUNTO Y COMA. (4)

Regla única. Se escribe entre dos periodos largos, especialmente si son contradictorios, como: "No puede negarse que desde el siglo XVI se ha mostrado la civilizacion europea muy lozana y brillante; *pero* es un error atribuir este fenómeno al Protestantismo." [El mismo]. "Un libro que encerrando en breve cuadro el extenso espacio de cuatro mil años, y adelantándose hasta las

---

(1) Por esto no se escribe en "sin quitarles *empero* nada ni de la magnitud de su mole."

(2) Por esta razon hai coma en *Occidente, grandeza, Platon, independencia, atletas.*

(3) Por esto no hai coma despues de *únicos hombres,* ni despues de *al fin.*

[4] El Señor Olaguíbel, mexicano, en su citada obra "Impresiones Célebres y Libros Raros," al cap. 4 dice: "Mejoró Aldo Manucio la puntuacion, y muchos bibliógrafos sostienen que fué el primero que usó los *dos puntos* y el *punto y coma.*" Aldo hizo progresar mucho el arte de la tipografía en Venecia en los últimos años del siglo XV. En un manuscrito de mi propiedad, en ochenta y cuatro fojas útiles de mui delgado y terso pergamino con hermosas miniaturas coloridas, hecho en Valladolid de España en 1576, se ven muchísimas veces los *dos puntos;* pero aunque lo he leido detenidamente, no he encontrado ni una sola vez el *punto y coma.* (Nota del autor en 1881).

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

profundidades del mas lejano porvenir, comprende el origen y destinos del hombre y del *universo;* un libro que tejiendo la historia particular de un pueblo escogido, abarca en sus narraciones y profecias las revoluciones de los grandes *imperios;* un libro en que los magníficos retratos donde se presentan la pujanza y el lujoso esplendor de los monarcas de Oriente, se encuentra al lado de la fácil pincelada que nos describe la sencillez de las costumbres domésticas, ó el candor y la inocencia de un pueblo en su *infancia;* un libro donde narra el historiador, vierte tranquilamente el sabio sus sentencias, predica el apóstol, enseña y disputa el *doctor;* un libro donde un profeta señoreado por el espíritu divino, truena contra la corrupcion y extravio de un pueblo, anuncia las terribles venganzas del Dios de Sinai, llora inconsolable el cautiverio de sus hermanos y la devastacion y soledad de su patria, cuenta en lenguaje peregrino y sublime los magníficos espectáculos que se desplegaron á sus ojos en momentos de arrobo, en que al traves de velos sombrios, de figuras misteriosas, de emblemas oscuros, de apariciones enigmáticas, viera desfilar ante su vista, los grandes sucesos de la sociedad y las catástrofes de la *naturaleza;* un libro, ó mas bien un conjunto de libros, donde reinan todos los estilos y campean los mas variados tonos, donde se hallan derramadas y entremezcladas la magestad épica y la sencillez pastoril, el fuego lírico y la templanza didáctica, la marcha grave y sosegada de la narracion histórica y la rapidez y viveza del *drama;* un conjunto de libros escritos en diferentes épocas y paises, en varias lenguas, en circunstancias las mas singulares y extraordinarias, ¿como podrá menos de trastrocar la cabeza orgullosa que recorre á tientas sus páginas, ignorando los climas, los tiempos, las leyes, los usos y costumbres, abrumada de alusiones que la *confunden;* de imágenes que la sorprenden, de idiotismos que la *oscurecen;* oyendo hablar en idioma moderno al hebreo ó al griego que escribieron allá en siglos mui remotos?" (El mismo) (1).

La razon del punto y coma es la necesidad de descansar en medio de dos periodos largos, y de indicar la diversidad de los pensamientos, especialmente cuando son contradictorios.

§ III. DOS PUNTOS.

Se escriben :

Regla 1.ª Antes del dicho de alguno, que referimos, como:

(1) Por esto hai punto y coma en siglo XVIII.

"Vino la religion y *dijo:* "el hombre es obra de Dios, su destino es unirse á Dios para siempre." (El mismo). Porque con esta mediana pausa queremos llamar la atencion hacia el dicho del autor.

2.ª Antes de una palabra o frase sentenciosa, como: "El ateismo anegaba á la Francia en un piélago de sangre y de lágrimas, y un hombre desconocido atraviesa en silencio los mares... muestra á los hombres asombrados la misteriosa cadena de oro que une el cielo con la tierra: *era Chateaubriand.*" (El mismo). Por que queremos llamar la atencion hacia dicha palabra o frase.

3.ª Despues de una palabra o frase sentenciosa, en medio del periodo, como: "*Libertad:* esta es una de aquellas palabras tan generalmente usadas como poco entendidas" (El mismo). "*Tal es el hombre:* tal nos le muestran la historia y la experiencia de cada dia." (El mismo). Por la misma razon.

4.ª Entre dos periodos largos, cuando tenemos necesidad de hacer una pausa mas grande que la que indica el punto y coma, como: "Eran en aquella santa edad todas las cosas *comunes:* á nadie le era necesario para alcanzar su ordinario sustento, tomar otro trabajo que alzar la mano y alcanzarle de las robustas encinas, que liberalmente les estaban convidando con su dulce y sazonado *fruto:* las claras fuentes y corrientes rios en magnífica abundancia sabrosas y trasparentes aguas les *ofrecian:* en las quiebras de las peñas y en los huecos de los árboles, formaban su república las solícitas y discretas abejas, ofreciendo á cualquiera mano sin interes alguno la fértil cosecha de su dulcísimo *trabajo:* los valientes alcornoques despedian de sí, sin otro artificio que el de su cortesia, sus anchas y livianas cortezas, con que se comenzaron á cubrir las casas sobre rústicas estacas sustentadas, nomas que para defensa de las inclemencias del *cielo:* todo era paz entonces, todo amistad, todo *concordia:* aun no se habia atrevido la pesada reja del corvo arado á abrir ni visitar las entrañas de nuestra primera madre, que ella sin ser forzada ofrecia por todas las partes de su fértil y espacioso seno lo que pudiese hartar, sustentar y deleitar á los hijos que entonces la poseian." (Cerv.) (1).

(1) Por esta razon hai dos puntos en Luis XIV.

No se puede dar regla fija para escribir entre dos periodos largos unas veces punto y coma y otras dos puntos: la lectura de los buenos escritores la enseñará. La regla de la Academia de escribir dos puntos: "Cuando despues de una proposicion general se hace una enumeracion de partes que explican o confirman a-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

§ IV. PUNTO FINAL.

Se escribe al fin de la cláusula.

ARTICULO V.

DE LOS SIGNOS DE LOS TONOS.

Aunque los tonos del lenguaje son tantos como los sentimientos del corazon, nuestra ortografia no tiene mas que tres y estos bastan: interrogacion, admiracion (1) y suspensivos.

§ I. INTERROGACION.

Es esta ¿ ?

Regla 1.ª Se escribe al principio y fin del periodo interrogativo, como: "¿No os parece descubrir un nuevo mundo planetario, donde globos luminosos ruedan en vastas órbitas por la inmensidad del espacio, pero atraidos por una misteriosa fuerza hácia el centro del sistema?" (Balmes).

2.ª Se escribe solamente al fin, si el periodo es mui breve, como: *Quien es?* A excepcion de cuando queremos indicar la viveza o intensidad del sentimiento, como: *¿Y él te lo dijo?* (Martinez de la Rosa) (2).

§ II. ADMIRACION.

Es esta ¡ !

Regla 1ª Se escribe al principio y al fin del periodo admirativo, como: "*¡Donde se ha visto jamas una escuela, una secta, una religion semejante!*" (Balmes).

2ª Se escribe solamente al fin, si el periodo es mui breve, como: "*Cosa admirable!*" (El mismo). A excepcion de cuando queremos indicar la viveza o intensidad del sentimiento, como: *¡Qué prodigio es este!* (El mismo).

---

quello mismo," es cierta, pero difícil de entenderse y de explicarse por la generalidad de los lectores.

[1] Esta palabra se toma aquí genéricamente, por toda indicacion de sentimiento que no sea duda ni suspension.

(2) De poco tiempo a esta parte se ha introducido en el lenguaje de nuestro periodismo este nuevo signo de duda (?). Ejemplo: *Dícese que Pedro, Juan, Antonio* [?] *y Francisco seran nombrados magistrados.* El signo indica que hai duda de que sea nombrado Antonio. No sé qué origen tenga esta innovacion: me parece útil. (Nota del autor en 1881).

¡Oh! ¡Lloren mis ojos! ¡Lloren noche y dia!
[Larra].

3ª Se escribe a veces al fin doble o triple para indicar la viveza o intensidad del sentimiento, como:

¡Señor, padre mio!!!
[Larra] (1).

§ III. SUSPENSIVOS.

Son estos ....

Regla 1ª Se escriben allí donde está la suspension, como:

"*Lo sé....vencí mi suerte:*"
[Martinez de la Rosa].

2ª Se escriben a veces dobles, triples o en mayor número, para indicar la viveza o intensidad del sentimiento, como:

¡Bello es vivir! Se vé en el horizonte
Asomar el crepúsculo que nace;
Y la neblina que corona el monte
En el aire flotando se deshace.
Y el inmenso tapiz del firmamento
Cambia su azul en franjas de colores;
Y susurran las hojas en el viento,
Y desatan su voz los ruiseñores.
.....
.....[2].

Y la noche las orlas de su manto
Arrastra fugitiva en occidente,
Y la tierra despierta al fuego santo
Que reverbera el sol en el oriente.
(Zorrilla).

---

(1) Se ha introducido tambien este nuevo signo de admiracion [!], que igualmente me parece útil. Ejemplo: *Pedro, Juan, Antonio* [!] *y Francisco han sido nombrados magistrados.* El signo indica que admira que haya sido nombrado Antonio.

A veces se pregunta con admiracion, y entonces ¿de qué signo debe usarse?, ¿de la interrogacion o de la admiracion? De esta, y ya da la razon Bordazar y Artazú: "Cuando se pregunta admirando, respecto de prevalecer el efecto de admirar al efecto de preguntar, que es como quien no pide respuesta, se nota mejor con la admiracion." (Ortografia latina, cap. 6). Ejemplo: *¡Qué has hecho!* Otro: "*¡Dónde se ha visto jamas una escuela, una secta, una religion semejante!*" [Balmes]. [Nota del autor en 1881).

(2) Este signo indica que el poeta queda como arrobado por algunos momentos ante el magnífico espectáculo de la naturaleza, y luego prosigue: *Y la noche &c,*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

3ª Se escriben tres puntos para indicar que omitimos algunas palabras del autor que citamos.

Ademas de los signos de las pausas y de los de los tonos, hai otros dos que son el paréntesis y las comillas.

PARENTESIS.

Es este ( )

Se escribe para encerrar alguna palabra o pensamiento absolutamente extraño al periodo, como: La educacion (*así lo cree esta Casa*) tiene tres fines: el bien físico, o la *salud* del cuerpo; el bien intelectual, o la *ciencia* con sobriedad y sin superficialidad, y sobre todo el bien moral, o la *virtud* y la verdadera *urbanidad* (1).

COMILLAS.

Son estas: " "

Se escriben antes y despues de las palabras del autor que citamos, como: "Vino la Religion y dijo: "*El hombre es obra de Dios, su destino es unirse á Dios para siempre.*" (Balmes) (2).

Resta algo que añadir? Parece que nó. Los Elementos de la Gramática Castellana estan concluidos: reciban mis jóvenes lectores el fruto de este pequeño libro, y a Dios sea dada la alabanza y el honor.

---

(1) Este signo es mui usado en la escritura de los dramas para indicar los *apartes*, de que tiene tanta necesidad el poeta para manifestar la *apariencia y la realidad* de los sentimientos de los hombres, presentándolos en la escena tales como son *interior* y *exteriormente*. Pero en la escritura comun no debe ponerse, sino cuando la palabra o pensamiento intercalado sea *absolutamente* extraño, usándose en lugar del paréntesis de las comas, conforme a la regla 4.ª, art. 4, § 1.

[2] Omitimos otros signos tales como el guion grande, el asterisco, los calderones &c., porque no pertenecen a la ortografia sino a la imprenta.

Las abreviaturas pertenecen casi enteramente al uso.

APENDICE

SOBRE LA REFORMA DE LA ORTOGRAFIA.

Al tratar de anotar mi ortografia en esta segunda edicion, conocí que las notas eran demasiado extensas en comparacion del breve texto, y por lo mismo me ha parecido mas conveniente presentar mis observaciones en un apéndice.

REFORMA DEL ALFABETO.

Todos los gramáticos convienen en la grande imperfeccion de nuestra ortografia [1]; imperfeccion que ya reconoció Antonio de Nebrija a fines del siglo XV. Segun Quintiliano, la perfeccion gráfica de todo idioma consiste en la exacta correspondencia entre la escritura y la pronunciacion, y en consecuencia la imperfeccion del español proviene de la falta de esa exacta correspondencia. Ella es el resultado de tres causas: 1ª de que hai letras sobrantes, es decir que no se necesitan para ninguna articulacion; 2ª de que hai articulaciones que no tienen una letra propia que las represente y son la *ch*, la *ll* y la *r* fuerte; 3ª de que hai articulaciones que se expresan cada una con dos letras equívocas, y estas son la *b* y la *v*, la *g* y la *j*, y la *i* y la *y*. La imperfeccion gráfica del idioma español, como la de todos, consiste pues en la imperfeccion del alfabeto. "Dadme un buen alfabeto, dice Leibnitz, y os daré una lengua bien hecha; dadme una lengua bien hecha, y os daré una civilizacion cabal" (2).

Todos los gramáticos españoles y americanos estan, como digo, convenidos en estos principios (3); pero estan divididos en dos

---

(1) Y sin embargo está mas adelantada que su hermana la francesa, la qué conserva todavia el vestido de su niñez: cosa admirable en una nacion tan progresista en todas lineas. Nosotros escribimos *ciencia, profesion, literatura, Cristo, católica, teatro, colegio, aparicion, atestigua, monarquia, necesario, sistema, comun, accion, anales, aprueba etc. etc.*; mientras que los franceses escriben todavia *science, profession, littérature, Christ, théâtre, collége, apparition, atteste, monarchie, nécessaire, système, commun, action, annales, approuve etc. etc.*

(2) Citado por Monlau, Rudimentos de Etimologia, n. 98.

(3) La misma Academia en el prólogo de su Ortografia, edicion 8ª, confiesa el pésimo estado de ella allí: "de forma que para escribir correctamente son muchas las difícul-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

3ª Se escriben tres puntos para indicar que omitimos algunas palabras del autor que citamos.

Ademas de los signos de las pausas y de los de los tonos, hai otros dos que son el paréntesis y las comillas.

PARENTESIS.

Es este ( )

Se escribe para encerrar alguna palabra o pensamiento absolutamente extraño al periodo, como: La educacion (*así lo cree esta Casa*) tiene tres fines: el bien físico, o la *salud* del cuerpo; el bien intelectual, o la *ciencia* con sobriedad y sin superficialidad, y sobre todo el bien moral, o la *virtud* y la verdadera *urbanidad* (1).

COMILLAS.

Son estas: " "

Se escriben antes y despues de las palabras del autor que citamos, como: "Vino la Religion y dijo: "*El hombre es obra de Dios, su destino es unirse á Dios para siempre.*" (Balmes) (2).

Resta algo que añadir? Parece que nó. Los Elementos de la Gramática Castellana estan concluidos: reciban mis jóvenes lectores el fruto de este pequeño libro, y a Dios sea dada la alabanza y el honor.

---

(1) Este signo es mui usado en la escritura de los dramas para indicar los *apartes*, de que tiene tanta necesidad el poeta para manifestar la *apariencia y la realidad* de los sentimientos de los hombres, presentándolos en la escena tales como son *interior* y *exteriormente*. Pero en la escritura comun no debe ponerse, sino cuando la palabra o pensamiento intercalado sea *absolutamente* extraño, usándose en lugar del paréntesis de las comas, conforme a la regla 4.ª, art. 4, § 1.

[2] Omitimos otros signos tales como el guion grande, el asterisco, los calderones &c., porque no pertenecen a la ortografia sino a la imprenta.

Las abreviaturas pertenecen casi enteramente al uso.

APENDICE

SOBRE LA REFORMA DE LA ORTOGRAFIA.

Al tratar de anotar mi ortografia en esta segunda edicion, conocí que las notas eran demasiado extensas en comparacion del breve texto, y por lo mismo me ha parecido mas conveniente presentar mis observaciones en un apéndice.

REFORMA DEL ALFABETO.

Todos los gramáticos convienen en la grande imperfeccion de nuestra ortografia [1]; imperfeccion que ya reconoció Antonio de Nebrija a fines del siglo XV. Segun Quintiliano, la perfeccion gráfica de todo idioma consiste en la exacta correspondencia entre la escritura y la pronunciacion, y en consecuencia la imperfeccion del español proviene de la falta de esa exacta correspondencia. Ella es el resultado de tres causas: 1ª de que hai letras sobrantes, es decir que no se necesitan para ninguna articulacion; 2ª de que hai articulaciones que no tienen una letra propia que las represente y son la *ch*, la *ll* y la *r* fuerte; 3ª de que hai articulaciones que se expresan cada una con dos letras equívocas, y estas son la *b* y la *v*, la *g* y la *j*, y la *i* y la *y*. La imperfeccion gráfica del idioma español, como la de todos, consiste pues en la imperfeccion del alfabeto. "Dadme un buen alfabeto, dice Leibnitz, y os daré una lengua bien hecha; dadme una lengua bien hecha, y os daré una civilizacion cabal" (2).

Todos los gramáticos españoles y americanos estan, como digo, convenidos en estos principios (3); pero estan divididos en dos

---

(1) Y sin embargo está mas adelantada que su hermana la francesa, la qué conserva todavia el vestido de su niñez: cosa admirable en una nacion tan progresista en todas lineas. Nosotros escribimos *ciencia, profesion, literatura, Cristo, católica, teatro, colegio, aparicion, atestigua, monarquia, necesario, sistema, comun, accion, anales, aprueba etc. etc.*; mientras que los franceses escriben todavia *science, profession, littérature, Christ, théâtre, collége, apparition, atteste, monarchie, nécessaire, système, commun, action, annales, approuve etc. etc.*

(2) Citado por Monlau, Rudimentos de Etimologia, n. 98.

(3) La misma Academia en el prólogo de su Ortografia, edicion 8ª, confiesa el pésimo estado de ella allí: "de forma que para escribir correctamente son muchas las difícul-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

opiniones extremas y exclusivistas. La primera es de Noboa, Flores (1) y otros, quienes establecen por única regla de la escritura la pronunciacion, y quieren que conforme a esta regla se haga una reforma en todo el idioma, de una manera pronta. Dicen que las letras sobrantes son la *u* líquida despues de *g* y de *q*, la *h* y la *x*, porque segun su sentir la *u* líquida y la *h* no expresan sonido alguno, y la *x* puede suplirse con *cs* segun unos y con *gs* segun otros, escribiéndose *qe, onor, escelente, egsijir*, en lugar de *que, honor, excelente, exigir:* esto lo afirman todos los neógrafos. Algunos opinan que tambien sobra la *c;* que en las sílabas *ca, co, cu*, debe usarse de *q* y en las sílabas *ce, ci*, debe usarse *z*, escribiéndose *qomun, zeresa, ziudad*, en lugar de *comun, cereza, ciudad*. Quieren que en lugar de la *z* se escriba *s*, como *seresa, bos*, en lugar de *cereza, voz*. Segun otros tambien la *v* es sobrante, escribiéndose con *b* todas las palabras que hoi se escriben con *v*, por ejemplo *bos*, en lugar de *voz*. Segun otros la *b* es la que ha de suprimirse, escribiéndose con *v* todas las palabras escritas hasta hoi con *b*, v. g. *uvo*, en lugar de *hubo*. Los partidarios de la k dicen que tambien sobra la *q* y que en lugar de ella y de la *c* en las sílabas *ca, co, cu*, se use de la *k*, escribiéndose k*e*, k*omer*, en lugar de *que comer*. En fin, opinan que en lugar de las letras dobles *ch, ll, rr*, se escriban otros signos. Lo mas natural es que en lugar de inventarlos se usen los sobrantes, como *h* por *ch*, o *c* por *ch; b* por *ll* y *x* por *rr*, escribiéndose v. g. *derecho*, en lugar de *derecho*, o *dica*, en lugar de *dicha; zevoba*, en lugar de *cebolla*, y *gexa*, en lugar de *guerra*. Estos revolucionarios del *A, B, C*, como les llama un filólogo, quieren por lo mismo que se escriba por ejemplo: *Es bos qomun, i no de quatro ni de zinco qe el onor i el dereho egsijen azer la gexa*. Y los que quieren resucitar la k dicen que debe escribirse: *En la* k*uaresma* k*e pasó* k*omimos escelentes* k*amarones* k*on zevoba*. ¡K*e dica!* El argumento de estos neógrafos es que desde hace tres siglos todo progresa, y que este adelanto universal ha comprendido y debe comprender tambien la escritura, y Flores en uno de sus arranques progresistas dice: "Prevengámonos mas bien contra todo

tades que se ofrecen, porque no basta la pronunciacion ni saber la etimología de las voces, sino que es preciso tambien averiguar si hay uso en contrario, pues habiéndole, ha de prevalecer este como árbitro de las lenguas," y en otra parte del mismo prólogo: "por lo qué tropiezan y dificultan en su pronunciacion cuando aprenden á silabear ó deletrear, los niños, los extrangeros, y mucho mas los sordo-mudos, que ni pueden percibir la diferencia de los sonidos, ni hallan razon para una anomalía ó irregularidad tan extraña."

(1) Gramática filosófica de la lengua española, Apéndice.

falso espíritu dogmático, que pretendiere poner diques al mar y cadenas al viento." Los medios que proponen para poner en práctica su reforma universal y violenta, son los siguientes: 1º Que el Diccionario de la lengua se imprima con la nueva ortografía. Flores pone al último este medio, que para ser consiguiente debió haber asentado como el primero. 2º Que los libros de texto para las escuelas y colegios se impriman con la nueva ortografía. 3º Que se mande que en todos los establecimientos públicos se escriba conforme a ella.

Ellos no se han detenido en la teoría, sino que algunos han pasado a la práctica de su *ex-abrupto* sistema. Noboa ha impreso su Gramática escribiendo *aora, aorrar, abilitar, astrato, ostáculo, desacer, susistir* etc. etc. Flores ha impreso tambien la suya con estas novedades: Pedro *i* Juan; bueno *u* malo; *vozes; estraño; rejir; jeneral* etc.

La segunda opinion es de Nodier, Monlau (1) y otros. Dos son los principios de su sistema: el primero es que las únicas reglas de la ortografía son: 1ª el uso comun de los clásicos, atestiguado por el Diccionario de la Academia, y 2ª la etimología respecto de aquellas palabras acerca de las que sea diverso el uso de los clásicos. Su segundo principio es que el castellano se siga escribiendo como se escribe hoi, sin hacerse en lo succesivo reforma alguna *ni aun en una letra*. Nodier dice: "Toda alteracion en la ortografía es un anticipo voluntario que se hace á la futura barbarie" (2). Monlau dice: "Un buen alfabeto deberia contener todas las articulaciones; pintar cada una de ellas por medio de un signo racional adecuado, pero sobre todo único, fijo é invariable para cada articulacion; y por último presentar estos signos ordenados de una manera natural y lógica. *No nos atrevemos á asegurar que sea posible* la formacion de un alfabeto tan filosófico y perfecto como acabamos de indicar. . . Pasamos pues por todo lo que hasta aquí se ha hecho . . . lo que conviene ahora, puesto que se han hecho ya las reformas que se creyeron necesarias, es *no tocar mas* á nuestro alfabeto ni á nuestra escritura. La ortografía mas antigua sin dejar de ser mala es *la mejor posible*. Dejemos ya á nuestra ortografía actual con algunos defectos para no entregarla á un sin número de abusos. . . Forzoso es pues que nos contentemos con lo existente, pudiendo por otra parte servirnos de consuelo que con alfabetos defectuosos y todo, ha habido

(1) Ibid.

[1] Rudimentos de Etimología, cap. 4.

2) Citado por Monlau, ibid.

un Homero, un Aristóteles, un Ciceron, un Cervantes y otros mil autores de obras inmortales . . . El Gobierno con varias medidas directas é indirectas, que puede tomar en uso de sus facultades y en cumplimiento de su alta mision; la Academia Española, recusando de hoy mas *todo neografismo por insignificante que parezca*, en su Diccionario de la lengua castellana, y los autores, editores é impresores sujetándose estrictamente en todas sus publicaciones á la ortografía de la Academia; todos pueden y deben concurrir á la obra importantísima de la conservacion y reparacion de la forma escrita del idioma castellano" [1].

De estos dos sistemas el uno me parece Scila y el otro Caribdis; el primero, un proyecto loco de progreso, y el segundo, un *statu quo* eterno; aquel, un huracan desencadenado y un diluvio universal, puesto que Flores no quiere que se pongan "diques al mar ni cadenas al viento", y este, aquello mui sabido: "Nuestras madres antiguas dijeron *candileta*, y lo mismo hemos de seguir diciendo nosotras."

Por lo mismo propongo un tercer sistema, que no he visto en ninguno de los gramáticos que, en la pequeña ciudad donde vivo y entre mis pocos libros, he podido estudiar; pero que debe ser el de alguno y aun de algunos, en razon de que no se necesita mucha capacidad para establecerlo, por la claridad de sus principios. Estos son dos: el primero es el mismo de Nodier y Monlau sobre las dos únicas reglas de la ortografía actual. El segundo es que no solo se puede, sino que se debe reformar la ortografía por los clásicos y poco a poco. Es decir que dos son las condiciones de la reforma en mi humilde opinion: 1ª que se haga por los *clásicos* y no por cualquier gramático, atestiguándose las reformas en las succesivas ediciones del Diccionario de la Academia; 2ª que se haga la reforma ortográfica *poco a poco*, de manera que no se haga la de una letra, hasta que la reforma anterior haya sido adoptada por la mayoria de la nacion, escribiendo los mas de aquella manera. De este modo se hará la reforma y se hará ordenadamente y sin ningun trastorno en el idioma. Y en lugar de que el gobierno y la Academia impidan toda reforma por insignificante que sea, como quiere Monlau, la Academia, que es el verdadero gobierno en materia de idioma, debe excitar a los primeros escritores de cada nacion, de las que tienen como dulcísima suerte el habla de Cervantes y de Fray Luis de Leon, a autorizar y hacer propagar alguna *pequeña reforma*, especialmente

(1) Ibid.

si ya está iniciada, y una vez adoptada esta y consignada en el Diccionario, excitarlos a que hagan otra tambien pequeña.

PRUEBAS DE ESTE TERCER SISTEMA.

1.ª Es una verdad palmaria que el hombre es perfectible en todas sus facultades y operaciones, y en consecuencia tambien en la de hablar y de escribir. Esta es la lei de la naturaleza y el ponerle un *hasta aquí*, es querer ir contra la voluntad del Criador.

2.ª De hecho ha sido reformada la ortografía castellana en los siglos anteriores y en el presente en muchísimas palabras, escribiéndose hoi *sustancia, sétimo, viaje, amantísimo, comprender, eje, serafin, corazon, resucitar, cometer, quimera, cuaresma, retórica, ciencia, difunto, lijero* etc., en lugar de *substancia, séptimo, viage, amantíssimo, comprehender, exe, seraphin, corac,on resuscitar, commeter, chimera, quaresma, rethorica, sciencia, deffuncto, ligero* etc. Asi lo manifiesta el excelente humanista Garces en estas palabras ya citadas a la página 42: "los sabios españoles, estudiando con gloriosa emulacion y considerando la naturaleza de su lengua, la fundieron como de nuevo, desechando unas voces, introduciendo otras, ya suavizando, ya reformando sílabas, hasta que la dejaron rica y llena de la abundancia, sonido y gala de las lenguas Latina y Griega; no de otro modo que lo hicieron en el Siglo de oro los mayores hombres que tuvo Roma en razon de acabar y cultivar su lengua; pues todos á porfia, ora Cómicos y Líricos, ora Epicos y Oradores, pasaban á Roma todas las bellas ciencias de Atenas vestidas á la latina" Lo que habian hecho los clásicos latinos para la perfeccion de su lengua, lo hicieron con igual derecho y grandísima utilidad los clásicos españoles respecto de la suya. Y lo que han hecho los clásicos de los siglos XVI, XVII y XVIII ¿por qué no lo podrán hacer los del XIX y del XX? Horacio, hablando precisamente de reformas en el lenguaje, preguntaba con mucha razon:

"Pues lo otorgado á Plauto y á Cecilio,
¿Cómo á Virgilio y Vario se negára"? (1).

¿Quien osará detener a los sabios en su gloriosa y secular carrera de perfeccionamiento de las ciencias? Un sabio arquitecto ha levantado un magnífico templo hasta la conclusion del primer cuerpo de la torre: falta lo restante de esta, la escalera para su-

[1] Art. Poet., vv. 54 y 55, traduc. de Burgos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ©
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

bir a ella, los cristales de las ventanas y otras cosas semejantes: ¿qué diriamos del que le dijese: "Hasta aquí: quédese así el templo para siempre?" ¿Qué diriamos del que impidiese al dueño de un campo escardar sus sembrados y podar sus árboles? ¿o del que prohibiese a un estatuario pulir su estatua?, ¿o del que quisiese salir a la calle con un vestido lleno de manchas y de polvo insistiendo en que jamas se habia de limpiar ni sacudir?

Estas dos pruebas son contra los partidarios del *statu quo* caprichoso; las siguientes son contra los partidarios del progreso violento y descabellado.

3.ª Tomada de la filosofia. Es verdad que el progreso es la lei de la naturaleza; pero ni el ave saca pollos en un dia, ni se siembra hoi la semilla y el árbol produce frutos mañana; ni el mundo se hizo en un dia. La naturaleza progresa sabiamente pasando poco a poco de lo imperfecto a lo perfecto. Los neógrafos alegan que en los últimos tres siglos se ha reformado bastante la ortografia, y esta palabra *tres siglos* es la muerte de su sistema, por que ella prueba que la reforma no se ha hecho violentamente.

4.ª Tomada de la historia en general. En el órden fisico ha habido algunos descubrimientos y reformas prontas y utilísimas, como la de la brújula, la de la pólvora, la de la imprenta, la del telégrafo, la del vapor locomotor etc.; por que algunas cosas fisicas se vén, se palpan y mui pronto se conoce su utilidad. Digo *algunas*, porque respecto de otras, apesar de pertenecer al órden fisico, *adhuc sub judice lis est.* Mas las cosas morales no se palpan, los hombres se dividen en tantas opiniones cuantas son las cabezas, y por lo mismo las reformas en este órden han menester que sean meditadas largo tiempo y experimentadas largo tiempo. Ahí está en confirmacion la historia de todos los pueblos antiguos y modernos. Todos los reformadores deben saber bien la historia.

Los animales proceden por instinto y los hombres por hábito. Por lo mismo ni al individuo ni menos a la sociedad se le puede imponer violentamente una reforma, sino que es necesario acostumbrarlos a ella. ¿Quien enseña violentamente a un niño a escribir? Y ¿quien enseñará violentamente a escribir a todos los individuos de una nacion? Esto será el caos, como dice mui bien Monlau. Toda reforma en el órden moral es una victoria, asaber, de lo perfecto sobre lo imperfecto, y esta especie de vencimientos ha de ser como los de los israelitas a los cananeos: *paulatim atque per partes:* poco a poco y por partes [1]. No se puede ni

(1) Deut. 7.

aun conocer, mucho menos vencer de un golpe todas las dificultades: *non poteris eas delere pariter.* A toda reforma parcial ha de preceder largo tiempo de trabajosos ensayos: de quitar, poner, cambiar, combinar y amoldar. En fin, aunque Dios sea el que imponga la reforma social, no se ejecutará sino despues de largo tiempo y de correr rios de sangre. Porque no hai gracia eficaz para todos los individuos de una nacion. ¿Qué sucedió con la reforma cristiana? Y ¿qué sucede todavia hoi en muchísimos pueblos despues de diez y nueve siglos?

5.ª Tomada de la historia particular del lenguaje. Segun refiere S. Agustin, los emperadores romanos impusieron a los vencidos de todas las naciones una lei imposible: la de dejar su propio idioma, y hablar el latin (1). Ellos no pudieron hacerlo, y lo que hicieron fue una confusion de sus respectivos idiomas y del latin, de la que despues de largos siglos resultó el italiano y otras lenguas nuevas. Eso resulta de las reformas intempestivas y eso resultaria de la que proponen los neógrafos: una grande confusion en la ortografia.

6.ª Tomada de Monlau. Dicha reforma radical y violenta haria antiquísimos en un dia todos los libros impresos hoi en castellano, y casi tan difíciles de leer como si estuvieran impresos en un idioma extranjero, lo cual seria un gravísimo perjuicio para las ciencias.

EXCEPCION.

Nunca debe mudarse la ortografia de los nombres propios, asaber: 1.º los nombres, apellidos y sobrenombres de personas; 2.º los nombres propios de dignidades de individuos o de corporaciones, sea que se escriban con mayúsculas, como opinan unos gramáticos o con minúsculas, como opinan otros, y 3.º los propios de lugares (ciudades, montes, rios etc.). En esto sigo a Monlau y coopinantes, porque me parece sólida la razon en que se fundan: que los nombres propios pertenecen al dominio y tesoro de la historia. Por lo mismo opino que siempre se escriban Miguel, Jorge, Hidalgo, Washington, Hernan Cortés, Jayme, rey, canciller, México, Oaxaca, Xichú, Tzacapu, y no Migel, Jorje, Idalgo, rei, Méjico, Oajaca etc. (2).

(1) Cit. por César Cantú, Historia Universal, lib. 8, cap. 19.

[2] Estas palabras y las demas semejantes, en las sílabas que hoi pronunciamos con el sonido de *j*, tienen en la lengua *azteca* un sonido mui parecido al de la *x*. Por esto los misioneros las escribieron con *x* y circunflejo; pero casi todos los demas

La ortografia castellana no tiene mas que un signo de acento, porque él solo es suficiente para la claridad y la armonia. Flores quiere que se inventen otros dos signos de acento para distinguir las palabras equívocas, escribiéndose por ejemplo: *se* (pronombre), *sè* (primera persona de singular del presente de indicativo del verbo *saber*) y *sé* (imperativo del verbo *ser*); *el què debe* (sujeto) y *el agua qué bebo* (objeto directo) (1).

En nuestra humilde opinion estos nuevos signos, en lugar de simplificar y uniformar la ortografia, la complicarán y dificultarán mas, haciendo un escrito semejante a un papel de música. Para los que tienen una mediana inteligencia es suficiente un solo signo de acento y el contexto, para distinguir las palabras equívocas. Preséntese un ejemplo en que un hombre de un entendimiento comun no entienda por los antecedentes y consiguientes el oficio de la palabra *se*. Respecto de los que tienen poca sal en la mollera, aunque se inventen cinco o seis signos de acento, no entenderán, y antes la multitud de ellos los aturdirá mas.

Flores quiere tambien que cuando hai dos o mas terceras personas y se usa del pronombre *su*, se acentúe este para saberse a cual de ellas se refiere. Dice que en este ejemplo: *Juan va con Antonio à vér sus posesiones*, no se entiende si las posesiones son de Juan o de Antonio, y que por lo mismo si son de Juan debe escribirse *sus*, y si son de Antonio, *sús* (2).

¡Vaya otra ocurrencia! A cual de dos o mas terceras personas se refiere el pronombre *su* (y lo mismo *si* y *suyo*), se entiende, sin necesidad de acento, con las solas reglas de la sintáxis castellana tomadas de la latina.

---

españoles que vinieron a nuestro pais en el siglo XVI, por ser mui poco instruidos en la ortografia del suyo, no escribieron el circunflejo, y resultaron dichas sílabas con el sonido de *j*, que por nuestra incuria hemos conservado hasta hoi. (Véase la nota en la página 82).

(1) Ibid, cap. 4.

[2] Ibid.

FIN.

INDICE.

ANALOGIA.

Págs.

Cap. I. De las palabras o partes de la oracion. 1.
Art. I. Del Sustantivo. 2.
Art. II. Del Adjetivo. 3.
§ I. Positivos, comparativos y superlativos. 4.
§ II. Numerales. 5.
§ III. Compuestos. id.
§ IV. Derivados. id.
§ V. Nombres de especial significacion. 7.
Pronombres. 8.
Art. III. Del Artículo. 13.
Art. IV. Del Verbo. 14.
Secc. I. Definicion y division. id.
Secc. II. Atributos. 15.
§ I. Voces. id.
§ II. Modos. id.
§ III. Tiempos. id.
§ IV. Números y personas. 21.
Secc. III. Conjugaciones. id.
Art. V. Del Adverbio. 36.
Art. VI. De la Preposicion. 37.
Art. VII. De la Conjuncion. 40.
Cap. II. De las cualidades que han de tener las palabras para ser buenas. 41.
Art. I. De la Claridad. id.
§ 1. Propiedad. 42.
§ II. Pureza. id.
1. Art. II. De la Precision. 45.
2. Art. III. De la Unidad. 47.
3. Art. IV. De la Decencia. id.
Apéndice. De la Interjeccion. 48.

SINTÁXIS.

Cap. I. Del Régimen. 51.
Art. I. Del Sustantivo. id.
Art. II. Del Adjetivo. 52.
Art. III. Del Verbo. 53.
Art. IV. De la Preposicion. 56.
Cap. II. De la Construccion. id.
Art. I. De la Claridad. id.
Secc. I. De la Propiedad. id.
Figuras 60.
Secc. II. De la Pureza. 64.
Art. II. De la Precision. id.
Art. III. De la Unidad. 66.
Art. IV. De la Decencia. id.

PROSODIA.

Cap. I. De los Elementos de la pronunciacion. id.
Art. I. De los Sonidos Fundamentales. 67.
Art. II. De las Sílabas. 68.

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON ®
DIRECCION GENERAL DE BIBLIOTECAS

La ortografia castellana no tiene mas que un signo de acento, porque él solo es suficiente para la claridad y la armonia. Flores quiere que se inventen otros dos signos de acento para distinguir las palabras equívocas, escribiéndose por ejemplo: *se* (pronombre), *sè* (primera persona de singular del presente de indicativo del verbo *saber*) y *sé* (imperativo del verbo *ser*); *el què debe* (sujeto) y *el agua qué bebo* (objeto directo) (1).

En nuestra humilde opinion estos nuevos signos, en lugar de simplificar y uniformar la ortografia, la complicarán y dificultarán mas, haciendo un escrito semejante a un papel de música. Para los que tienen una mediana inteligencia es suficiente un solo signo de acento y el contexto, para distinguir las palabras equívocas. Preséntese un ejemplo en que un hombre de un entendimiento comun no entienda por los antecedentes y consiguientes el oficio de la palabra *se*. Respecto de los que tienen poca sal en la mollera, aunque se inventen cinco o seis signos de acento, no entenderán, y antes la multitud de ellos los aturdirá mas.

Flores quiere tambien que cuando hai dos o mas terceras personas y se usa del pronombre *su*, se acentúe este para saberse a cual de ellas se refiere. Dice que en este ejemplo: *Juan va con Antonio à vér sus posesiones*, no se entiende si las posesiones son de Juan o de Antonio, y que por lo mismo si son de Juan debe escribirse *sus*, y si son de Antonio, *sús* (2).

¡Vaya otra ocurrencia! A cual de dos o mas terceras personas se refiere el pronombre *su* (y lo mismo *si* y *suyo*), se entiende, sin necesidad de acento, con las solas reglas de la sintáxis castellana tomadas de la latina.

---

españoles que vinieron a nuestro pais en el siglo XVI, por ser mui poco instruidos en la ortografia del suyo, no escribieron el circunflejo, y resultaron dichas sílabas con el sonido de *j*, que por nuestra incuria hemos conservado hasta hoi. (Véase la nota en la página 82).

(1) Ibid, cap. 4.

[2] Ibid.

FIN.

INDICE.

ANALOGIA.

Págs.

Cap. I. De las palabras o partes de la oracion. 1.
Art. I. Del Sustantivo. 2.
Art. II. Del Adjetivo. 3.
§ I. Positivos, comparativos y superlativos. 4.
§ II. Numerales. 5.
§ III. Compuestos. id.
§ IV. Derivados. id.
§ V. Nombres de especial significacion. 7.
Pronombres. 8.
Art. III. Del Artículo. 13.
Art. IV. Del Verbo. 14.
Secc. I. Definicion y division. id.
Secc. II. Atributos. 15.
§ I. Voces. id.
§ II. Modos. id.
§ III. Tiempos. id.
§ IV. Números y personas. 21.
Secc. III. Conjugaciones. id.
Art. V. Del Adverbio. 36.
Art. VI. De la Preposicion. 37.
Art. VII. De la Conjuncion. 40.
Cap. II. De las cualidades que han de tener las palabras para ser buenas. 41.
Art. I. De la Claridad. id.
§ 1. Propiedad. 42.
§ II. Pureza. id.
1. Art. II. De la Precision. 45.
2. Art. III. De la Unidad. 47.
3. Art. IV. De la Decencia. id.
Apéndice. De la Interjeccion. 48.

SINTÁXIS.

Cap. I. Del Régimen. 51.
Art. I. Del Sustantivo. id.
Art. II. Del Adjetivo. 52.
Art. III. Del Verbo. 53.
Art. IV. De la Preposicion. 56.
Cap. II. De la Construccion. id.
Art. I. De la Claridad. id.
Secc. I. De la Propiedad. id.
Figuras 60.
Secc. II. De la Pureza. 64.
Art. II. De la Precision. id.
Art. III. De la Unidad. 66.
Art. IV. De la Decencia. id.

PROSODIA.

Cap. I. De los Elementos de la pronunciacion. id.
Art. I. De los Sonidos Fundamentales. 67.
Art. II. De las Sílabas. 68.

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON ®
DIRECCION GENERAL DE BIBLIOTECAS

§ I. Cantidad de las sílabas. id.
§ II. Diptongos y triptongos. 69.
Art. III. Del Acento. 70.
Art. IV. De las Pausas. 71.
Art. V. De los Tonos. 73.
Cap. II. De las cualidades que han de tener las palabras prosódicamente consideradas. 75.
Art. I. De la Correccion. id.
Art. II. De la Armonia. id.
Figuras de Diccion. 78.

ORTOGRAFIA.

Art. I. De las letras, o signos de los sonidos fundamentales. 79.
§ I. De la B y de la V. 81.
§ II. De la C y de la Z. id.
§ III. De la G antes de E y de I, y de la J. id.
§ IV. De la H y de las vocales. 82.
§ V. De la I y de la Y. id.
§ VI. De la *r* y de la misma letra doble. id.
§ VII. De la S y de la X. 83.
Art. II. De los signos de las sílabas. 84.
Art. III. Del signo del acento o del acento escrito. 85.
Art. IV. De los signos de las pausas. 86.
§ I. Coma. id.
§ II. Punto y coma. 87.
§ III. Dos puntos. 88.
§ IV. Punto final. 90.
Art. V. De los signos de los tonos. id.
§ I. Interrogacion. id.
§ II. Admiracion. id.
§ III. Suspensivos. 91.
Paréntesis. 92.
Comillas. id.
Apéndice sobre la Reforma de la Ortografia. 93.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

